

Mr. C. H. H.  
W-190

R.H.  
4/1

2  
34 — 1

60.

# RECORD

OF THE

PROCEEDINGS OF THE

BOARD OF SUPERVISORS

OF THE COUNTY OF ALBANY

FOR THE YEAR 1881

ALBANY, N. Y.

1882

PRINTED BY

J. B. ALLEN

ALBANY, N. Y.

1882

BY

J. B. ALLEN

ALBANY, N. Y.

1882

BY

J. B. ALLEN

ALBANY, N. Y.

1882

BY

J. B. ALLEN





# ✠ RECOPILACION

delos mas Famosos Autor<sup>s</sup>, Grieg<sup>o</sup>, y Latin<sup>o</sup>,  
q<sup>u</sup>arian de la exelenc<sup>a</sup>, y gener<sup>n</sup>, el los Caba<sup>s</sup>,  
y asimismo

comose an de doctrinar y Curar sus Enferm<sup>des</sup>,  
y tambien de las Mul<sup>es</sup>, y su gener<sup>on</sup>,

agoranuebam<sup>te</sup>, traslada<sup>te</sup>,  
de Latin en nuestra Lengua Castellana  
por el Liz<sup>do</sup>, Alonso Suares,

y añadido en much<sup>as</sup>, p<sup>tes</sup> de los moder<sup>os</sup>,  
lo q<sup>ue</sup> en los antiq<sup>os</sup>, faltaron

Juntamente,  
con muchas declarac<sup>es</sup>, en las mar<sup>tes</sup>,  
las quales son

para mejor intelig<sup>a</sup>, y declarac<sup>on</sup>, de la pres<sup>te</sup>, Obra

Dirigido  
Al M<sup>te</sup>, y M<sup>te</sup> Ma<sup>or</sup>, S. Albaro de Loaisa  
S. de la V<sup>a</sup>, d<sup>e</sup> Cal<sup>e</sup>, de Valdecarabañ.

Con Pribileg<sup>o</sup>, R<sup>o</sup>,

està tasado en mrs.

✠  
RUCOPHILICION

Incipit Liber Primus de Rebus et Personis  
et de his que ad eam pertinent.

omnino

Incipit Liber Secundus de Rebus et Personis  
et de his que ad eam pertinent.

omnino

Incipit Liber Tertius de Rebus et Personis  
et de his que ad eam pertinent.

omnino

Incipit Liber Quartus de Rebus et Personis  
et de his que ad eam pertinent.

omnino

omnino

Incipit Liber Quintus de Rebus et Personis  
et de his que ad eam pertinent.

omnino

Incipit Liber Sextus de Rebus et Personis  
et de his que ad eam pertinent.

omnino

Incipit Liber Septimus de Rebus et Personis  
et de his que ad eam pertinent.

omnino

Incipit Liber Octavus de Rebus et Personis  
et de his que ad eam pertinent.

omnino

Las Lonjas porquien vienen  
 Delas Reales nauadas.  
 Ingleses las delgadas  
 Rosas sobre blancas vienen,  
 I aquel Rei Luis de grande  
 odio sus Flores parauadas  
 a este fragua mas ganie  
 la Gloria de sus honras.

# ELREI

**P**or quanto por parte de vos el Licenciado Alonso Vianca me  
dico vezino de la villa de Calatrua nos asido hecha relacion que  
teniendo mil libros que acumulaba: Libro de la medicina, de  
curaciones, Procepciones y curas de los Caballos y mulas y otras  
cosas: el qual era muy raris y provechoso: y nos suplicamos otorga-  
remos licencia y facultad para que le pudiesen imprimir y ven-  
der: mandando que por el tiempo que nuestro merced y volun-  
tad fuere, osea ninguna persona lo pudiese imprimir, y vender  
aggravos penas, como la nuestra merced fuere. lo qual visto por  
los del nuestro Consejo juntamente con el dicho libro que desuso  
se ha de mencionar, y por nuestro mandado fue visto y examinado  
por el Doctor Jago Medina, fue acordado que deviamos mandarle  
dar esta nuesta cedula con la dicha relacion: y nos otorgar lo por  
viro. En la qual por haver bien y mejorarse el dicho Licenciado  
Alonso Vianca vos damos licencia y facultad para que por  
el tiempo de diez años siguientes siguientes con los diez dias de  
la fecha de esta nuesta cedula en adelante, vos o quien buerdes por  
viro: podais imprimir y vender en nuestro Reino de la dñada  
Castilla el dicho libro que desuso se ha de mencionar siendo premiado  
moneda usada el molde del molde del nuestro Consejo y poniendolo  
en el traslado de nuesta cedula con la relacion al principio  
del dicho libro y no de otra manera. Mandamos que dentro del  
dicho tiempo de los dichos diez años ninguna osea persona lo pudiese  
imprimir ni vender sin el dicho buerdes por vira: o persona que pidiere  
la impreson que asi hicierde y mas incurriere en pena de dos mil  
marcos los quales se repartiran la sexta parte para la persona que

los acusados y la causa, uenida para el fin que lo comencian  
y la causa uenida para para nuesta Camara, y por esta nues-  
tra Cedula mandamos a todos y qualquiera nuestros Heredi-  
eros, y cada uno en su jurisdiccion que quando cumplan y  
obedecan todo lo en ella contenido, y en su forma y forma de  
ella no baxen ni puzen ni comenciar ni en ni puzen por alguna ma-  
nera alguna de la nuestra merced, y de lo contrario. Para la  
nuestra Camara cada uno que lo contrario hiciera. Fecha en  
Madrid, a veynte y tres dias del mes de Mayo de mill y quatrocientos y  
seenta y tres años Yo el Rey. Por mandado de Juan de Rojas.









AL ILLVSTRE YM VY MA-  
gnifico señor Aluaro de Loayfa señor de la  
villa de Huerta, de val de Carauanohel Licenciado  
Alonso Suarez. Salud y prosperidad dessea.

**E**l Philosopho en los libros que de  
Republica escriuió Illustre señor dize auer naturaleza cria-  
do los arboles y plantas para el mantenimiento y utilidad de  
los animales y los animales para el seruicio y prouecho de  
los hombres. Pero muchos años ante que fuese Aristote-  
les lo dísicanto el Real profeta diziendo auer criado y sub-  
jetado nuestro mundo al hombre y para su seruicio todas las cosas del mundo  
y finalmente a todos los animales del. Entre los quales a mí ver y aun segú  
la opinion de todos tiene el primado en todo y para todo el caualllo pues ve-  
mos que entre todos los animales del mundo es el mas entendido y doctri-  
nal, formoso y para mas utilidades y prouechos del bóbze. Porque este ge-  
neroso y prouechoso animal sirve a los hombres en las guerras mas y me-  
jos con mas utilidad y de mas cosas que todos los animales del mundo así  
si para los bóbzes de armas, ginetes, escudabdores, para los curiosos y para  
llenar los carros en los quales antiguamente solian pelear, como se lee por  
Xenophon en las guerras de Lyzo, como tambien para llevar cargas y otros  
bastimentos y prouisiones a las guerras, y otras qualesquiera partes. Es  
de tan gran entendimiento este preciado animal que como dize el ante dicho  
philosopho pone gran admiracion a todos los que le tratan y exercitan. Y an-  
si por esta causa como por las necesidades que ay de los caualllos para las  
guerras y ofensa dela republica constituyeron por ley los Athenienses, co-  
mo dize Aristoteles en las partes sobredichas, que todos los hombres ricos  
y principales dela Republica criassen y sustentassen caualllos y esto muy sabi-  
amente a mí ver, porque en los tiempos de necesidades y para las guerras,  
no les faltassen, pues es muy cierto que despues de los hombres no ay cosa  
tan prouechosa en la guerra ni tan necesaria como son los caualllos. Lo qual  
siendo así como de cierto lo es, con muy gran razon en nuestra inuencible y  
muy poderosa España, y siendo tá belicosa como es, se auia de tratar mucho  
mas dello que se via en criar y doctrinar mas caualllos que se crian y tratan.  
Lo qual Illustre señor, si todos imitassen a v.m. en así buscarlos y doctrinas-  
los, no digo yo que solamente aurie los caualllos que fuesen menester para  
las guerras y otras necesidades en nuestra España, mas aun con los que so-  
brasen della, se basteceria toda la christianidad. Pues conociendo yo Illustre  
señor, tan generosa y cauallosa inclinacion en v.m. en ver se a tener buenos  
y muy preciados caualllos. Y juntamente poseyendolos, saber vsar también  
ellos, y de mas dello saber los dar y distribuyr con señores diuerfos de otros  
reyes y personas de este su pueblo, y también considerando, quan útil y neces-  
sario sea para nuestra nacion, auer en ella gran copia de caualllos, quien erie,  
doctriñe y cure de sus enfermedades, propuse aun que no con pequeño tras-  
bajo colegir y allegados así los mas famolos autores que en este arte escri-  
uieron, tornallos de Latin en nuestra lengua Castellana, para que v.m. goze

# Prologo.

De ver el cuydado y curiosidad que los antiguos tuuieron en vna obra tã ne-  
cessaria y virtuosa: y tambien seruira para el prouecho y vtilidad de nuestra  
Espana: y ciertamente quedara vendosa a vuestra. m. como aqui fue la cau-  
sa por quien se buyo y aqui en esta obra se ofrece. Tiene obligacion vuestra.  
m. Ilustre señor el ser en todas las cosas generoso: y bayer como señor: como  
lo haze: puros tuuo tan buen ochado y espejo en sus ante passados: aqui es  
obligado seguir e imitar. Así como aquel valentissimo y muy leal D. Jofre de  
Loaysa: el qual por tener en mucho su fama: tuuo en poco su vida: puros la a-  
uenturo por aquel muy grande y sancto Rey don Xpoual de Francia: y por  
este peligro en que se pudo mercedo ganar como gano para si y sus descendien-  
tes perpetua gloria y fama. Y así el magnanimo Rey se lo pago estraniamen-  
te dandole sus armas: para que con ellas oia: e y Illustrasse las furas. Lo  
qual muy subidamente discanto en sus blasones el Coronista. Gracia Del.  
De este famoso y valentissimo cauallero: segun es muy cierta fama: descom-  
dieron en nuestros Reynos los Loaysas y primeramente en el Reyno de  
Aragon: en el qual ay oy en dia señores muy principales: ellos y aun si bi-  
me acuerdo de leydo en la Cronica del Arzobispo don Rodrigo: el qual oí-  
zer: que en aquella grandissima y muy nombrada batalla de las Navas de  
Tos: faye: en la qual se bulto el Rey don Pedro de Aragon: que fue su Alfer-  
rey don Abiguel de Loaysa cauallero muy principal. Tambien ay Ilustre  
señor en estremadura y principalmente en Trugillo: Caualleros Loaysas:  
vendos de vuestra merced. Pero teniendo en esta villa: como tenemos co-  
noscido: la muy antigua: generosa y muy limpia sangre de vuestra merced  
no ay por que cañarnos en buscar antiguedad es de las tierras estranas: sa-  
biendo como sabemos por vista y oydas de nuestros antepassados: y aun  
por escripturas antiquissimas: deste muy antiguo y generoso pueblo: quan-  
to antigua: limpia: y muy principal sea la descendencia de. v. m. de lo qd. dier-  
ron buen testimonio el señor Alonso Jofre de Loaysa: padre de. v. m. Y jun-  
tamente aquel Ilustrissimo don Garcia de Loaysa su hermano: y no de. v. m.  
El qual de mas de su limpia y generosa prosapia: tuuo tanto valor en su  
persona: quanto en Roma donde estubo: y tambien en estos Reynos: clara-  
mente se sabe. No menos que todos los que auemos dicho tiene. v. m. puer  
esta Republica no se conosce otro principal protector: así en el procurar  
el bien de ella: como en el fauor: e ser a los menesterosos: con sus propios bie-  
nes. Y juntamente con todo esto: aprouandola y vando la lustre: con su perso-  
na y casa: como de verdadero padre. Pues teniendo. v. m. Ilustre señor: tã  
to bueno aqui en imitar y parecer: no ay porque maravillarnos de las proc-  
zas y generosidades que en vuestra merced vemos.

En el principio desta introduccion Ilustre señor comence a tractar de los  
prouechos del cauallo de su docilidad y entendimiento: y por ser la materia  
tan buena: sabrosa y delectable para. v. m. me parecio ser cosa justa dezir os  
qui algo de lo mucho que de los caualllos se puede dezir: segun lo trae el  
Aristoteles y Plinio. Y entre las cosas de admiraciõ qd. trae del entendimiento  
del cauallo este philosopho dice. Que siendo vn cauallo bueno y de casta no  
toma a su propia madre: y para probacion dello trae vna hyssoria en el cap.  
xlvij. deziendo. Que e como el Rey de los Scythas tuuiesse vna yegua muy  
hermosa y de muy buenos de cho: de la qual auia ya criado muy buenos cau-  
llos: pero entre todos los hijos della auia vno tã fermoso y de buenas costu-  
bras: qd. causo gran desseo al dicho Rey: qd. le qdasse casta de tan buena madre y  
excelente hijo: y para effectuar este su desseo: mudo al yeguerizo en como se

## Prologo.

Quanta fecit el tal caualllo cō su propia madre lo q̃i no vuo effecto: posq̃ jas-  
mas lo quiso el caualllo conociendo ser su propia madre lo qual no cauio pe-  
rocta admiraciō en los presentes vido buy: aun dize animal de caso quel  
qual caemo han caido barto racionales. Pues vido por el yeguerriero  
ano el caualllo buya de su madre: procuro engañalle otro tapapando ala ye-  
gua de suerte q̃ no la conociesse su hijo: el q̃i oufrace fue causa para q̃ el ca-  
ualllo buyesce con su madre lo que primero auia tanto buydo. Acobada pues  
la obra como el yeguerriero descubriessela yegua: y el hijo conociesse como a  
su madre apuntamiento con su propia madre hallandose culpado: comen-  
ço a buyir y así corriendo se fue y oufrace de una muy gran altura. Abas  
Barro Barron en el segundo libro capitulo siete: q̃i: que como conocio el  
engaño que le auia hecho el yeguerriero le mato primero y despues se despe-  
lo del altura. Ciertamente es caso este que auemos dicho para creer lo que  
dize Aristoteles y Plinio del conocimiento y sentido del Caualllo: lo quel  
cograndesiendo las cosas del vey. Que no ay criado que tanto ama a su se-  
ñor como este precioso animal ama a el señor: vize mas. Qual compaño  
es tan fiel amigo y tan prouechoso para oír entrar y salir en qualquier  
peligro: quien tan gran trabajador y tan buen compaño en el caminar.  
Quen tan vengador de los daños e injurias de su señor: quien tan constan-  
te en sufrir los infortunios y trabajos: De cuyas buenas costumbres te-  
nemos grandes cosas escriptas y grandes exemplos: como parecen por  
las hystorias verdaderas de aquel insigne Caualllo del gran Alexandro  
llamado Bucéphalo: el qual tuuo tan gran conocimiento que jamas con-  
sintia que alguno subiesse sobre si: salvo a su proprio señor. Tambien fue  
uo Julio Cesar otro Caualllo: que beyan tener los pies como hombre: el  
qual tampoco admitio a ninguno: sino a su proprio dueño. Dize tambien  
de otro generoso Caualllo: que como viesse un hombre a cometer contra  
su señor: que a mortificar y cozer lo despedazo. Mas de las cosas vis-  
das: así como trabajos: conocimiento: valentia: fidelidad: que tiene el  
generoso caualllo: vize el mismo Plinio: que es un animal muy piadoso: lo  
qual prueba: viziendo que muchos caualllos quando pierden a sus señores  
fienten gran dolor y tristeza: y aun vize mas: que lloran y vierte lagrimas  
por ellos. Y tambien se vize por muy cierto: que muriendo el Rey Ricome-  
des hallando le menea su proprio caualllo: jamas quiso comer: y así con as-  
quel pesar y no comiendo murió. Tambien se ha visto otra maravilla: y  
no de menor admiración: que las sobas dicban: y es auer acontecido algar  
del suelo con la boca los vados: que tirauan los enemigos: y varlos a su  
señor: para que los tomasse a tirar. Lo que auemos dicho basta ahora es  
de los sobredichos autores: pero tambien tenemos grandes exemplos  
en nuestras Cronicas de España: de muy excelentes y entendidos Ca-  
ualllos. Pero entre los muy notables: así de los muy antiguos: como  
de los modernos: segun auemos todos leydo: fue aquel Bameca: del in-  
uictissimo Eid Ruy Diaz: lo qual por ser tan notorio a los que han leydo su  
hytoria lo decamos de poyer aqui: por no cansar a los lectores. Pero con-  
tinuo escriuire por mejor dezir: en caso barto maravilloso: el qual me coto  
en capitan fide digno del gran Abonarca e inuictissimo Emperador Don  
Carlos quinto y señor nuestro: lo qual oíro auer visto por sus propios ojos:  
y fuci q̃ el vido rey de Catalunia tenia un caualllo grande: poderoso y el mas  
fermoso que se podia bailar en toda nuestra España: pero contada su fer-  
mosura y buen parecer tenia tantas trayciones y malas costumbres: q̃ mu-

## Prologo.

fura y buco parecer, tenia tantas trayciones y malos costumbres que muchas vezes ouiera muerto al señor y a otros muchos que subieron en el. Lo qual visto por el Rey quiso castigarle con le mandar echar a un Leon que tenia para q acabasse sus trayciones y maldades. El qual metido en el corral y acometido del Leon se supo dar tan buena maña, que se defendio del Leon con grandes pernadas por mas de dos horas. Lo qual visto por el Rey y movido a compassion, mando que le sacasen fuera de aquel conflicto y puesto ya fuera del corral se cayo en el suelo de muy cansado del trabajo q auia pasado defendiendose tanto tiempo. Y assi caydo y todo lleno de sudor le arrojaron con mantas y assi caydo y sudando le tuvieron hartotiempo, hasta q oyo de sudar y de puer del levantado y llevado a la caualleriza: fue el mejor y mas leal cauallo que vyo en toda la tierra. De donde se tubo por ciertoauer entendido este escamentado animal auer le dado aquel castigo en pena de sus maldades y traycion cony assi se emido de la cosa que auia en un hombre se tuniera por maravillosa, quanto mas en un bruto animal.

Asi es de saber que con quantas generosidades y excelencias segun aue mos dicho tiene el cauallo tambien es sujeto a padecer mil enfermedades y miserias en su saludansi como un hombre. Y au segun oye Aristoteles y Plinio, padese las mismas enfermedades q un humano cuerpo fue le padecer. Y pues tenemos ya prouado por estos y illustres varones las maravillas excelencias y gran entendimiento del cauallo: no sera razon careyca de remedios y cura en sus enfermedades. Por lo qual moudo mi deseo a el seruicio de vuestra merced y juntamente a la utilidad de nuestra España y porque la obra en ninguna parte quedasse defectuosa aunque con hartotrabajo traslade de latin en nuestra lengua Castellana los libros que traslada de Griego en latin y oban Roelio por mandado del muy poderoso y noble cauallero rey de francia el qual valeroso rey como facile muy dado ala caualleria: por ser tan valerosissimo y muy animoso guerrero como se conetaba solamente con saber subir y ser muy vuestro hombre de armas pero a un en conocer los buenos y pueados caualleros y para mayor perfiçion las enfermedades y remedios con que se podiesen curar. Y balleido desta curiosa virtud mando al sobredicho Roelio le trasladasse de Griego como tenemos dicho a el Almirante Hierodico y todos los demas q andan juntos. Estos autores y illustre señor gozara. El. En nuestra lengua Castellana los quales son tan buenos y prouechosos como fueren ler los q por letras y experifiçia hazen sus obras differentemete de los q al contrario con dafios de las republicas ofadamente las exercitan. En estos autores se tracta por muy gentil borden de las enfermedades del cauallo las señales como se bā de conocer y la manera como se bā de curar y asy como se ba de hazer buena cassa de los caualleros y las señales buenas q ban de tener para ser buenos padres como se bā de criar y de criarlos verdery como se bā de capar los q son muy rirosos y de lasolegados para q seā mas quietos y mansos. Estos autores y illustre señores son algunos antiquissimos tanto q son de casi dos mil años a esta parte y los mas modernos bā mas de mil años q escruieron algunos de ellos son grandes filosofos, otros de grā experifiçia y otros escruien de lo q vieron obrar a grandes hombres en este arte y otros de ellos escruieron como grandes medicos que fueronansi como lo fue Hippocrate el qual ay en este libro hartas cosas escritas. Despues de estos autores y illustre señor traslade tambien en lengua Castellana a el Pedro Ercentino varō muy docto en el conocimiento de los Caualllos el qual es mas moderno

## Prologo.

que los ante dichos pero no es de menor prouecho y autoridad. Porque escriue mas recogidamente y por mejor orden, comenzando de la generacion de los cauallos, como se ha de elegir los padres y las madres, en q tiempo se ha de juntar, quanto tiempo esta preñada la yegua, como se ha de guardar y mantener en la paces y despues de parida, quanto tiempo ha de ninar el potro como se ha de amansar, peinar y enseñar, y finalmente como se ha de curar en sus enfermedades. Tambien traslade a el, Laurencio Rufo latín como a los sobre dichos, el qual por estar en vn latín bárbaro y viciado muy lleno de errores me dio barto trabajo pero ayudado del Pedro Frecentino, del qual barto lo mas que escriuio, y del Cornelio de Bésulo le pusimos mediant enfo señas de suerte que su doctrina sera de barto prouecho en este arte, por ser muy copioso de remedios y de las otras cosas necesarias. Tambien añadí a esta obra Plustre Señor muchas cosas de los modernos de nuestros tiempos, las quales faltauan en los antiguos: assi como las colores de los cauallos, tales figuras, y la manera de los enfre: nary algunas figuras de los frenos, y tambí muchos nombres modernos de las enfermedades segun ahora las llaman los Alibeytars. Tambien puse para mayor perfeccion de la obra lo que Pedro Frecentino escriue de las malias y mucho mas de los modernos y la generacion de las: sus figuras, tales colores, y tambien de sus enfermedades: aunque tambien se puede curar como los cauallos, pero porque viesien alguna cosa de ellos y para mayor perfeccion lo añadimos a esta obra. Añadimos tambien a esta obra el libro que escriuio aquel gran Philosopho y excelente Capitan Xenophon: en el qual trata, como se ha de conocer \ y comprar el buen cauallo, para la guerra y como se han de pensar \ y como se ha de poner en el el bombas de armaz el qual aunque no es muy grande es de muy gran qualidad y prouecho. Puse assi mismo en las margenes muchas declaraciones y explicaciones a donde auja escuridad en el texto o error: por incuria del interprete latino, o por vicio del impresor. Y tambien porque como en esta obra se trata medicina de cauallos, no por todos los que en ella escriuient a tás bi en entendida, que no aya menester alguna correccion, o alomenos declaracion: y assi en algunas cosas ponemos nuestro parecer \ para que el lector tome lo que mas le quadrare. Porque assi como el cauallo padece tantas y las mismas enfermedades que padecen los hombres: assi como lo vizen Aristoteles y Plinio, assi conuene que sean de la misma suerte y manera curados, o alomenos casi. Y esto applicando le los remedios segun el juicio y buen entendimiento del maestro que le curare, teniendo siempre respecto, en como el cauallo es mayor y mas robusto animal, y por esta causa le han de ser applicados los remedios mas fuertes y en mayor cantidad, las quales consideraciones son tan necessarias saber y exercitar en la buena cura de los Cauallos \ y en el conocimiento de sus enfermedades, quanto lo es a los medicos saber y considerar las dichas causas \ para poder curar bien a los hombres. Y por estas causas dichas y plustre señas: sera este libro muy prouecho y necessario, no solamente para las personas que han de hazer casta de cauallos, pero aun para los cauallerijos que los ha de doctrinar y para los aluexares q los han de curar en sus enfermedades. Ponemos venias que oy en dia ay tanta falta en estos Reynos de quien lo entiendan, como es menester que a esta causa venimos, a que por incuria de los maestros o que por su ygnorancia notificado las letras que son menester a el dicho arte \ se los mueren cada dia muchos y muy precitados Cauallos. De

## Prologo

lo qual nosa menos lastima, en ver perder a vñ señol vn animal tan cotis-  
te y prouechoso, como tambien es de doler, verle perder a el que no es tan  
rico, pues juntamente pierde su preciado caualllo, y el valor del que por vi-  
tura es mas que quanto en casa le queda de baxiendlo. ) Pues por curar  
estos daños, y por dar asá de saber a los que no lo saben, y porque todos en  
nuestra españa tengan dello corse a los caualllos, cralllos, y doctriñallos, y  
porque aya gran copia dello para las guerras, y otras necesidades ciu-  
uiles, tras lad e los dichos libros de latin en nuestra lengua, y principalmente en  
te por satisfazer a la inclinaciõ y dello a vñestra merced. El qual yllustre  
señor, **M. D.** Rescriba por muy pequeno seruicio, de quien el animo tiene  
muy bañecido de dello para oñrino seruir a vñestra merced. **Luis Gillo** re  
y muy magnifica persona nuestro señor y redemptor por muchos y muy fel-  
ices años prospere.

## Al piadoso lector.



**A** este volumẽ y junta de autores  
benigno lector se ballara todo lo necesario a la naturaleza  
generaciõ y doctrina de los caualllos y malia. E asimismo  
como se han de conocer y curar sus enfermedades, la qual  
doctrina y medecina sera prouechosa, para saber transferir  
las enfermedades de las Vacas y Bueyes, y otros semejantes animales.  
La puesto por principio desta obra el **Pedro crecentino** varõn muy docto  
en el conocer la naturaleza de los caualllos, el qual escriue muy biẽ y clara-  
mente como se ha de bazer buena casta y generaciõ a los Caualllos y Buias  
y como se han de conocer y escoger los buenos padres y madres, para que  
salgan buenos hijos, rezios, y fuertes y sin vicio alguno, y como se ha de  
mantener la Pegaña preñada, y como se ha de criar el potro, y doctrina del  
pues de criado. Asì como, domar, enfrenar, finalmente como y con que se-  
ñales se han de conocer sus enfermedades y como se han de curar dellas.  
despuẽ de esto muy sabio varõn pusimos aquella catherua de griegos muy fa-  
mosos, que desta materia muy subidamente escriuieron, conuiente saber,  
**Hibyrto**, y **Herodes**, **Hippocrates**, **Delagõnio**, **Abago**, **Lartagimenes**,  
**Africano**, y los demás autores que por todos son veritables, o mãs. Los qua-  
les bixo latinos **Juan Rocho** medico doctissimo, y son cierto de tanta auto-  
ridad y doctrina en esta materia que de los caualllos tratan, que con verdad  
se puede dezir ninguno auellos y gualado, asì en el conocimiento y cura de  
las enfermedades como en su doctrina y generacion. Despuẽ de ellos pus-  
mos conellos aquel tratado de caualllos, y caualleria que escriuió aq̃l gran  
philosopho y excelente capitan  **Xenophon** en el qual tratare como se ha de  
conocer y comprar el buen caualllo para la guerra, y como se ha de curar y  
pensar, y como se ha de poner en el el bombie de armay, las demas cosas a  
este proposito anexas. Pusimos en el fin de todos estos libros, el **Laurẽcio**  
**Rusio** varõn muy sabio y experimentado en este arte, el qual tomo gran  
parte a **Pedro Crecentino** en lo q̃ escriuió, y demas dello aadió muchos  
remedios y muy singulares que dan muy gran lustre y perficiõ a la dicha  
arte. Pusimos mãs en el fin del **Pedro crecentino** muchas cosas tomadas

de los varones modernos así de las colores de las mulas como de los cauallos, de sus costumbres y qualidades para saber qualos son sanos y enfermos y qualos son mejores y más fuertes para unas tierras y yuntades para otro agilo qual to do era necesario a esta obra porq̃ en ella no se desleasse cosa que necesaria fuese para este arte. Todos estos autores sabio lector traslade en nuestra lengua La Castellana de latinos que primero quando vinieron a mi poder eran y no con peq̃o trabajo por ser como es de ouersas naciones e sea cuya causa aua en ellos ter minos tan dificultosos que para los entender y oedar ar fue menester no peque ño tiempo y estudio. Erro cierto seran muy prouechosos para nuestra nacion El passelo y aun seran parte para la engolofinar y bazer que todos o lo a más crien p̃q̃a por cauallos de los quales ay harta falta en estos Reynos así para las guerras como para otras cosas semejantes. Tambien sera muy gran negocio para los conuelleros por el qual se aporuecharan grandemente para los saber do ctrinar amansar y enfreñar como a sus bocas y naturaleza mejor conuega y así mismo sera de inestimable prouecho para los Alibeytanes los quales instrus ctos y ayudados de la doctrina de los famosos Autores sabran mucho mejor q̃ hasta aqui sabian conocerles sus enfermedades. Porque si ciertamente para durar vn hombre Tiene mucha necesidad el medio de letras y iuryso y es p̃rél g̃a no menos a mi ver las ha menester el alibeytar pues el cauallo o mula no le pueden vejar la enfermedad q̃ tienen ni que le duele como el medico de los bō bres es informado. Sino que mediante las letras y buen iuryso juntamente es el ṽo alance y conoyca sus enfermedades y despues de alcançadas sepa aplica le las medicinas y remedios necesarios y así ṽando y estudiando en estos au tores saldrán de la ignorancia que hasta aqui tenían y que no poco daño en estos Reynos causauan. Y pues en este libro benigno lector esta cumplidamente lo ne cesario a este arte sacado de tan eminentes varones y siendo obra de tã grãdes prouechos pido no se por vos menospreciada ni detractada y las faltas que en el ouiere así en el estillo y gloseja del romance suplico sea perdonado y corre gido con aquel animo y charidade que los verdaderos christianos son obligas dos.

Balle.

# LIBRO DE PEDRO CRE- centino : enel qual se tracta dela naturale- za: generacion, doctrina y enferme- dades de los Caualllos,

## Capitulo primero de la hedad que han de te- ner los Caualllos, y ansi mesmo las Yeguas, para hazer dellos casta, y para las de mas cosas.



### Quellos que quisiere hazer por caua- llos, y por Yeguas, y tener bellos manadas, y casta, como dize

Barco Barro, nién menester q̃ tengan auiso, enque el caualllo q̃ ha de ser padre, no sea menor q̃ de tres años, ni raposo sea ma-  
yor q̃ de diez años. Poca podra se conocer la hedad que tiene los  
caualllos, y assi mismo casi de todos los animales, q̃ tiene las ynas

enteras, y avn tãbien de los q̃ tienen cuernos, como lo dize el mesmo autor, y tã-  
biẽ lo refiere Paladio desta manera. Que el caualllo en los primeros treynta me-  
ses, dizen q̃ se le caen, o mudan los dientes de enmedio. Cõviene a saber, dos de  
la parte de arriba, y otros tantos q̃ estan junto a ellos, y ya mudados los prime-  
ros, luego comẽçado a entrar enel quarto año muda otros tantos de los batos co-  
mo de los de arriba, y los q̃ primero mudo le tornã a nacer. Comẽçado a entrar  
enel quinto año, muda semejãtemẽte otros quatro, comẽç a saber, dos de la par-  
te alta, y otros tantos de la baxa, cercanos a los dientes anteriores, quales tornãdo a  
nacer, comiẽça a bencbirse, y cerrar se enel sexto año. Enel año septeno, suelẽ  
tenerlos ya todos nacidos y aplidos. Quando son de mas hedad q̃ de los siete a-  
ños, segũ algunos dize, se puede biẽ conocer la hedad q̃ tienen. Salvo quando  
los dientes estã como plegados: y las sobrecetas canas, y por baxo bellas vuco  
boyos, o cõcauidades, lo q̃ como pareciere asistuyen q̃ podrã tener el caualllo  
bestiario, y seys años. Pero vn varon sabio y experimentado de nros tiẽpos di-  
ze, q̃ el caualllo tiene diez dientes, cõviene saberseys en la parte alta, y otros tã-  
tos en la baxa, los quales todos estã en la pelãtera y en ellos se conoce la hedad y tpo  
de los caualllos. Despues nacen los q̃ llamã cãcarones, y tras ellos tiene luego  
los muclas. Puede ser q̃ a algun caualllo tãga mas, entõces los dientes son vo-  
bioco, puede ser q̃ el caualllo mude algunos diez dientes viechos, y q̃ no tornẽ mas  
a nacer, q̃ sea esto asieno va mucho en ellos, pues no le dañã al caualllo sino en el  
parecer, y fealdad, porq̃ no pacẽ ellos sino cõ los dientes pelãteros. Por tãto sera  
el caualllo de menos precio y valor, y el marcar de los caualllos no se haze sino cõ  
los muclas. Los dientes primeros q̃ se mudan son los de la pte de arriba, y otros  
tantos de la baxa, los quales son llamados primer bocado, y de aqui viene el po-  
trico a ser llamado de primer bocado, lo qual oye en algunos ser quando el tal  
potrico es de dos años. Despues muda los otros quatro dientes, cercanos a  
los sobrecitos, con viene saber, dos altos, y otros dos batos, los quales son  
llamados medios, que estan como quien dice el segundo bocado y entõces es  
llamado el potrico segundo bocado. De ay adelante muda otros quatro, cõviene a  
saber dos superiores, y otros tantos de abaxo, es entõces llamado quadrado

a. De aqui  
nien a hazer q̃  
ha corrido q̃  
es tãto como  
si segesse au-  
verle ya sea  
budo de naci-  
er todos los  
tornados.

b. Cõviene co-  
nuer saber q̃  
segũ el trata-  
miento y me-  
tratamiento d  
los caualllos  
y muclas, serã  
viechos, mo-  
gonas, como  
los hombres  
porq̃ si es sa-  
no y baxo tra-  
tado el cauall-  
lo no sera tã  
viecho, y si es  
fuerza co-  
mo el trabajo  
de final cura  
da.

c. Estos diez  
tos de calen-  
ta, como son  
los que se ven  
por el oido, o  
comidos.

d. Si potico d  
dos años ha  
mudo primer  
bocado.

e. De tres a  
quatro años  
el potico baxo  
gido bocado  
o abido se  
llama de ter-  
cer bocado.



que de tercer bocadey es de saber qñdo el potrico nasce sale cō los q̄ llamā rans  
chooy despues le nascen los escalones. Y qñdo estos escalones nascen muy luen-  
go: tanto q̄ escotuan al cauallō el comer se los cortan los cauallergos: alberta  
reos: pōsā sōn causa q̄ el cauallō enfladze. Quando ya es el potro grande y bebo  
cauallō: los dientes se le ponen mas ralos y largos: y las cabeças de los se ponē  
algo negras: despues de pocos años: se comiençan a encanescer: y quido en  
comiença a enciescer el color de los dientes buelue a emblanquescer: y pōsā a  
color de muelo: despues desto se tornan blanqueros: alli como color de poluery  
bajense barto más largos. Mas algunas vezes la longura de los vñtes en al-  
gunos cauallōs les viene de su naturaleza y no de vejez: por cuya causa muchas  
vezes se los cortan alos viejos: por q̄ los tengan por moços y de poca bedad.

c. Como se cono-  
ce el cauallō que  
es ya grande: y  
quando se haze  
viejo.

## Capit. ij. Dela manera y forma que ha de tener

la buena yegua y el buen padre: y de que manera se han de mantener.

De esta es la ma-  
nera de abarcar la  
vieja. Cap. 1



El forma y manera que ha de tener la yegua: ha de ser comote se  
abarcar el ardo de mediana manera: de tal manera q̄ no seā muy  
gordas: ni tūpico: ni muy flacas. Y cōviene q̄ sean anchos de vñ-  
tre y ancas. Tal es comente q̄ los cauallōs que vñten de estos  
ger para padres: sean de cuerpo ancho: bermosos: en los de par-  
te alguna de todo el cuerpo: sino bien proporcionados de todos

sus miembros. El cauallō que fuere de manada se mantenga de su pasto: y bue-  
nas yeruas de los prados: en las cauallerias y peñebros: los ven bēdo seco: i des-  
nada. Y quando pariere la yegua: la den a comer dos vezes en el día: cuada con  
el bēno y a beber le den su agua. Lo necesario es que quando echar los padres  
a las yeguas: que sea en tiempo y dōney comente: conuene saber: q̄ de diez  
días del mes de Abarco: basta diez días del mes de Junio: porque quando ven-  
gan a parir: ya abundancia de yeruas: y con el vicio de la mucha yerua: tēgan a:  
bundancia: el eche para poder mejor criar. Desta manera el cuerpo y miembros  
del potrico seran mas fuertes y grandes: por ser bien y abundantemente criados.  
Algunos dicen que la yegua esta peñada dos meses y diez días: los que des-  
pues del dicho tiempo nascen: son tenidos por flacos: i tūtiles. Quando ya el  
tiempo de quando se ha de echar el padre a la yegua: y como ya tenemos dicho  
le echaran a ellas dos vezes cada vna en la mañana y la otra en la tarde.

Por en los días adiantes: mas peñdo la toma el cauallō si la tienen atada: por  
que de esta manera el cauallō yendo con aquella cobdicia de tomalla: haze su o-  
bra mas de presto y mas cumplidamente: y desta manera no echa la simiente su-  
ra vella. Ternase por cierto: estar ya peñada la yegua: quando vierē que no quie-  
re mas consentir a el cauallō: que se defiende del. Si el cauallō tuuiere fusto: y  
no quisiere tomar a la yegua. Tomen vna cebolla al barranillo interior de ella: y  
y majenla con miel: bāsa que se baga como vnguento: e spēs: y con esto vñten la  
natura de la yegua: despues con lo mismo vñten las narizes del cauallō.

Por otros dicen que esta vñtura que bñten en el cauallō: ha de hazer con las fue-  
perfluydas de la natura de la yegua: limpiando se las y vñtando con ellas las  
narizes del cauallō. Es menester guardar mucho al tal padre: en que no le traba-  
jen ni suban en el para bayelle mal. Porque quanto menos trabajare: tanto esta-  
ra mas fuerte para sufrir el trabajo: con el bolgar de la cara: mas y terna mas bi-  
uo el apetito carnal. Y quanto mas de la cara: tanto mas presto la tomará: y mas  
presto simientara en ella: y quanto mas simiente echar: tanto mejor y mas fuer-  
te sera el potrico que dello se engendrare y nasciere. Quando ya la yegua estuue-  
re peñada no la tengan muy gorda: ni tampoco muy flaca: pero tenga el medio  
entre gorda y flaca: porque con la mucha gordura en las partes de dentro del

c. Disto manda  
que con bien a co-  
miera el cauallō  
para ser padre  
y que no le traba-  
jen

c. Quanto tiem-  
po esta peñada  
la yegua

c. Columna lib. 1  
cap. 1. sup. q̄ pa-  
ra que engendre  
mucho: ataca a el  
cauallō la nariz  
y para  
vñten la otra.  
1. Ataca el cauallō  
ra estar peñada  
la yegua.

c. De la yegua  
ha de ser este remedio  
de la yegua.

c. Mas en los ho-  
bros si vñda los  
q̄ son hijos de vie-  
jos: i trasgrosos  
solan flacos y de  
baca: como los  
Padres.

vientre aprieta y estrechase mucho el potricor y así con aquella aprieta no se può desbilitar ni estender los miembros del tal potrico. Tampoco la yegua que esta muy flaca no puede dar suficiente el mantenimiento que el tal potrico ha menester y a esta causa viene a nacer flaco y debilitado mas veisto como dize **¶** Paladiao. A la yegua pechada en la meneca rezamente ni la trabacen mucho ni tampoco la bagan padecer hambre ni frio ni la tengan en lugares apretados o angostos y a donde pueda ser estrujada. De mas bestias y yeguas que son generos las rezias y fuertes y que crían machos al tercero o segundo año despues de paridas pueden tomar a echarlas a los padres para q los potricos se crien mas limpios y purificados. **¶** Con esta buelga les daran la leche mas y mas limpia y digesta las demas pueden echarlas a los padres mas amenuado. Tambien dize el mismo paladio que el padre para ser mejor y mas fuerte por lo menos a ve ser de cinco años pero que la hembra muy bien puede concebir de dos años; lo qual si passa de diez años es debil y de poco provecho los que pariere. **¶** Tambien dize **Alvaro Warren** q no trabacen mucho a las yeguas pechadas en ningún tiempo las tengan en partes frias por q las bañan mucho el frio es muy dañe a la yegua. Por tanto conuene q en las canallerizas o en la parte a donde estuieren no aya humedad y tenganle las puertas y ventanas cerradas por amor del frio y entre pesebre y pesebre a donde estuieren les pongan algũ madero largo el q las aparte que no puedan vna con otra pelear o ristar. Tambien dize que ala yegua pechada ni le conuene comer demasiada ni menos padecer hambre.

## Capit. iij. Dela natutaleza del cauallo y como se

ba de tener y tractar el potrico despues de nascido.



**E** menester le tenga auiso en que los lugares a donde vuerde de nacer los potricos o al menos criarlos que sean padre goloso y astero y mudo soa: por q los años nascidos y criados en las dichas tierras asperas o críase de v rias y miembros mas duros y fuertes y bazeñe de mas rezias piernas y mejores a causa de exercitar se y por andar el tal potrico a vna parte y a otra así por las cuevas a bates como por las cuevas arriba. **¶** El potrico así nascido ande y sea criado de su madre la qual le de leche dos años y no mas por que basta este tiempo naturalmente puede estar bien con su madre y de ay adelante procurara saltar sobre ella y tomarla o a otras yeguas lo qual le haria gran daño y muy facilmente el tal exercicio se podria herir o lillar en algun miembro. Mas es menester q pasado el dicho tiempo aparten de su madre y tambien de otras yeguas basta q cumpla los tres años y tenganle a donde aya buenos pastos lo qual para su salud y fortaleza de piernas le será muy conueniente y tambien para toda la baturda de su cuerpo. **¶** Quando el potrico fuere de cinco meses traydo las madres a los establos para darlas a comer darán a el tal potrico barina de cenada muy molida y saluado y si le agrada en algunas yerbas del campo le las podran tb bien dar como al cacer. **¶** **¶** Como dize **Alvaro Warren** quando ya fuere de un año le pueden dar alguna cenada y saluado todo el resto que mamare. **¶** En ninguna manera les quiten el mamar basta que sean de dos años. **¶** Quando estuieren con sus madres sera bueno bagar andalos tocillos es las manos o los lomos pechos y pesuecos por que despues de apartados de ellas y del ganado no se espanten ni alteren y de la misma manera y por la misma causa en los pesuecos a donde les oieren a comer les culguen allí delante los frenos para que y qualmente se acostumbren a oyr el sonido de los tales frenos y tambien a ver los rostros de los hombres.


b. A. va q pueda parir 8 dos años la yegua no la se ven echar al cauallo antes del tercero como no se **Warren** dize esto porq la causa sera muy buena

a. **Brillante** dice q el berr cauallo y se castor no toma a su madre.

b. **Warren** muy bien en Colombia en el campo de las señales para començar el potro q a de ser buen cauallo en q sea no gozando a legre o dudo y q al parir sea el padre sea pumera. c.

Capitulo.iiij. De como se ha de asir y domar el  
cuallo



 Quando el potro fuere a de dos años conuiente que le asgan y baten blandamente: y es menester que sea el caballo de lana gruesa y fuerte: porque siendo anfitriera mucho mas blando que si fuese de lino o de caña. Si le oye a tar en tiempo templado o en tiempo nublado: porque si se asieren ya taren en tiempo caluroso: por no estar a costumbre de el semejante trabajo y sujecion con el bato y coraje que tomarié por no estar vñado: podrie muy facilmente berirse: bayerle algun dafio. Pores ya despues de ayudo a tado sera bueno que ares junto a el otro cauallo de mado: porque con la semejante compania, mas facilmente se amansarap: lo que suelen desirarle cada vno se goya y buelga con sus semejantes. Mas Marcos Mallon dize q se baze mejor y mas fuerte el potro que tiene tres años cumplidos quando le comiençan a bomar y bende entonces le comiençan a dar alcaçer para purgalle: qual le es muy provechoso y necerario al cauallo: ya se le de brel el dicho alcaçer por espacio de tres dias: y no se consienta en este tiempo que lo comiere: darle a comer ni gustar otro mantenimiento alguno. Bende el ouejo via basta el catorzeno: diez via si mas le ven ceuado: asidiendole de cada via mas por manera que comiençen a darle poquito y cada via le vayan augmentado. Bende asy adeláste le el crugul y almóbacen medianamente: y siquiere a fuerá a pasçearle: y quando sudarele vnten con aserpe. Si biziere frio sera menester que bagan en la caualleria lumbre: para bomar el cauallo: tengan dos cabestros o latigos de fuerte cueru y aten le asy a dos cabestros: y sea bato el peicbte: y tengan le con sueltas y poca confu bato y fortaleza: quebrando los cabestros no se lufte: o biera en las piernas o en otra qualquiera parte de su cuerpo: y ocia manera le tengan todo el tiépo que perseverare en su bancey: esse siempre en compania de otro cauallo de mado: como tenemos dicho: y toquente muy amenudo con la mano: halagádole suavemente: y por ninguna manera se enoje ni indigne conel grauentemente el que le boma: porque mejor es troçtarle por bien que por mal: porque de la asperceya y gran castigo del que le boma: no se le pegue algun vicio al cauallo. o algun flusiditio: como suelen decirnos antes con gran perseverancia y modestia le trae en halagándole por bien y no por mal: basta que así tratado y regalado: que de tan manso como conuiente. Para que permita lanarle los piéy: que le den golpes en ellos como quando le qualleren berrar. Conuiente tambien que le pogan dos o tres veces cada dia: vn muchacho sobre el: y vn muchacho veyes: para que le abeja a sufrir carga y no se espante. Por algunas veyes: el tal muchacho se nona sobre el de vientre: porque le abeja a todo.

a. Alencar. Eram  
aquele que fêra me-  
nos empalidece-  
do tomar os jirões a-  
dores como o falo-  
to. Eram os que  
de Colúmbia, Mo-  
scopoli, e que  
para o mesmo  
gostado deita co-  
mempale a bon-  
nar-se com o gus-  
to. E para ele ali-  
ta-se três anos  
e ali verde fêa o  
dar em descepo  
destruido como  
que destruiu a  
que acendia por-  
que os crase, in-  
genuidade fêa a  
terra palida e  
captiva; e ainda  
destruções e  
destruções das qua-  
is as apuradas por-  
teções e por migo-  
la, e fêa o mesmo  
mundo fragrantado  
em verde. E fêa  
de mundo fêa  
que tudo o que  
cresce a barba  
e por porcinas  
e fêa o que fêa  
e fêa que fêa

c. Todo esto en el  
 mundo en la par  
 te correspondiente.

Cap. v. de la guarda y manera de como se ha

47. De conducir y arrendar el caballo.



El cañallo guarda y coganado de la manera, siogan una paquima de cuero rojo y blando, la qual primeramente pongan en la cabeza del cañallo, y aten le a el pefebec con dos cabe llos, como ya tenemos dicho arriba, y manceen le las mancos, con una mancosta de lana, y juntamente un pie de los tralleros por manera que estando así manceado y enloñado, no podrá ir hacia delante, y esto se mando hacer por la sanidad y seguridad

a. *Entomofauna* e  
la ricerca facilitata  
di una nuova p  
re il suo.

de las piernas. Conviene tambien q el lugar o cauallerija a donde ha de estar el cauallo este muy limpia de via y de noche le bagā la cama o papa o de benuo grue so basta casi la rodilla para q mejor pueda descansar y dormir. Y luego en siendo de via se la quiten y effrie guete por cima el elpinazo lomos y piernas con un mandil y almoba esse con almoba conueniente y despues de auer comido le lleuen posicando liuianamente al agua para q beua y metan le en ella basta la rodilla o poco mas arriba. Asi a la mañana como a la tarde y esse metodo assi en el agua por espacio de tres horas sea el agua dulce y fria o si ser pudiere sea en agua marina porq el agua dulce y fria naturalmente los entuga y fortificaco por la sequedad dela agua marina q aprieta y corta los poros y quitā que no cor rā ni abaxen los humores a las piernas porque el tal descendimēto es causa de muchas enfermedades en ellas. Despues de becho esto ya que tomen a el cau allo a la cauallerija en ninguna manera le metā en ella hasta q le limpie y effriegue las piernas por manera q se acabē de entugar bien del agua. Porq los vapores dela cauallerija de su qñidad o con su calor suele engendrarles agallas y otras enfermedades por estar las piernas assi mojadas. Es tambien muy prouechoso loque el cauallo casi continuamente o muchas vezes le den la comida en el sues lo alo menos en pefebre y baxo piro a las manos de tal manera que apenas pue da alcanzar a coyer el benuo. Y bazele esto porque continuamente se bagan fuer ça a estender el pescueço para alcanzar la comida porque de aqui viene a bazer se le el cuello mas delgado y es mas hermoso y engallado. El cauallo nuevo co ma benuo y buena cenada y auena espelta y sus semejantes porque el benuo y yerua por la humidat que tienen dilatā y ensanchan todo el cuerpo. Quando ya los tales cauallos fueren de cumplida edad coman de paja cenada y con la qual no engordan de mas ladamente antes los sustentā y tiene en mediana carne y assi mantenidos los pueden fatigar seguramente con moderado tra baño. Porque el cauallo ni ha de estar muy gordo ni muy flaco sino de mediana manera como tenemos dicho. Porque si estuere muy gordo los humores su perfluos que sobran descendēn muy facilmente a las piernas y en ellas bayen y engendran enfermedades segun emos dicho que se acostumbran bazer y prin cipalmente se les bayen y facilmente quando subitamente en algunos trabajos los fatigan mucho y con la mucha flaqueza y trabajo saltando les las fuerzas queda muy feo y de mal parecer. Demas desto el cauallo que es de cumplida y perfecta edad en el tiempo del verano casi cerca de Abril y Mayo le den a com er solamente bierna o alcaer para que con ellas se purguen y esto no ha de ser en el campo sino en forechado y en parte abrigada y bien cubierto y en mātado con mucha gracia de lana porque con la frialdad delas bieras no le enfrie y vā ga a dar en graues enfermedades. El agua que bien es a beuer al cauallo sea al gun tanto salada y algo turbia que corra si ser pudiere porque las tales aguas son algo mas gruesas y calientes y por tanto son de mas sustancia y mas pueras para engordar y son mas conuenientes para los cuerpos de los cauallos. Por que quanto mas es el agua frattanto mas penetra y corre y por esta causa en gorda menos el cauallo con ella. Conviene que bien en el cauallo con berra duras conuenientes. Y las vias quanto mas pudieren arredondeadas y lisas y en derredor bien recogidas y ajusten se las como queden bien apegadas y con uiene saber que siendo las berraduras liuianas bayen al cauallo mas ligero y mas liuianamente leuanta los pies y el recogimiento de ellas le baze que las tales vias sean mayores y mas fuertes. Alende desto es de saber que a el ca uallo muy caluroso o sudado no le bā a dar ninguna cosa a comer ni a beuer hasta q le arā limpiado y encubertado y liuianamente posicado y assi este ya libre de ca lor y sudor q tenia. Es tātbiē necesario saber q trabajar o bazer mas sobre el cauallo por la mañana es muy loado y encomendado. E dūciēte tēbiē mirar q en los

b. Esta opñiō ti ene el uelgo y pa rece muy contra ria a la raziō porq el trabajar se al elgar la comida les puede acarre ar muchos ma les como traua zo y sus fructos son y perdido ha pellos cargar en las ancas los ha ge cargar en la lamera y les po dre bazer gati llos.

c. Todo esto tipo sibūno en las partes de la cauallerija.

d. Tambien con uiene que de los berraduras sea por q con ella sea la por mātado en el y forma q to garen de.

e. Como se a de berrar el cauallo. No han de ser largos estando a comido el cauallo a comer se a berrar por que co ma comida se a berrā por no tener en los uis elima go para berrarlo por estar a fura y es la berrada de agua o rētrina.

tpos calurosos tregá al caualllo encubertado cō vna mra o lino o caslamo: pora  
mo: dhas mo reasy enel tpo q̄ bziere frio le tregá cō mra o lana porq̄ le abrigue  
y bñfida el frio. cōviene tãbi saber q̄ ga cōferuar la sanidad el caualllo: cō  
vniere cōla sangrarle q̄tro vezes enel año, y sei bechos vna vena el pñcupe as  
cōstibadas: cōviene a saber enel verano, el otoño, y invierno. Tambien cō  
viene saber que el caualllo bien traxado y guardado y moderado mē  
te exercitado en sus obras y trabajos: por la mayoe parte segun muchos dejen  
bue y pericena en sus fuerças por espacio de veinte años.

## Capitu. vj. de como se a de doctrinar el caualllo:

Para bñ doctrinar y acostubrar a el caualllo, cōviene ante todas cosas le pōgā  
vna freno q̄ sea muy limano y muy blado, y vntle el bocado ante q̄ se le pongā  
en la boca, cō muel o cō otro q̄ dier lico q̄ sea dulce. Porq̄ cō el freno de las q̄nda  
deos bechos vmas facilmente le sufrira y suflitara, y por la bñfura pucha enel de  
mejor ganarle tomara cada vez q̄ se le q̄eran tomar a poner otras vezes. Añel  
pues q̄ ya el freno tomare de buena gana y sin dificultad: aq̄ñle algōs vuas cō  
eloe vniere a las mañanas y tardes hasta q̄ muy biē siga tras el caualllerio, o  
tras el q̄ le tuuere o domare. De ay adelāte sin hazer ningū ruydo ni alboroto,  
porq̄ no le espāter sin fñla subā enel y pafsedle liuanamēte a pafso cortey buel  
uñle muchas vezes enas vuas baxia la pte vñstra y otras baxia la sinestra. Y  
hazere mēcieler a pēdo a pie vna vna cō otros algōs adelāte, y desta manera  
familiarizē todos los vnos enel y lleuñle por lugares llanos y sin piedras: comēçā  
do por la mañā, le exercitē assi casi hasta boza de tertia. Pues como le ayā ex  
ercitado así mēcieler y pafsedle por espacio de vna mes sin la fñla. Pōgāñle  
la muy mēcieler y sin ningū ruydo y conella le pafse y exercitē, hasta q̄ ya vega  
el tpo el invierno. Quando el caualllerio vniere de subir sobre el caualllo ya de  
chos pñes o estar encima no le muenā hasta q̄ ya bñ pueñlo y cogido sus ropas  
porq̄ desta manera el caualllo toma buenas costibres ga el puecho el caualllerio,  
sin cōstibāni otros siniestros. Después desto vniendo ya el tpo el invierno doctri  
nari al caualllo dha manera siguiente. Suba enel el caualllerio en fñdo o vñcy bo  
gñle trotar por los cāpos moderadamēte, y tãbi le galopee por los lugares ara  
do bobuñdo leuñle a la mano derecha como a la yzquierda y muchas vezes o a me  
mudo boluñdo la rñda derecha el freno de traues cō el dedo pulgar, cñdo la o  
tra mano como: porq̄ el caualllo de su naturaleza es mas inclinado a boluer sobre  
la yzquierda y si viere ser menester el caualllerio mudete el freno en otro algo mas  
reynote tal manera q̄ q̄ndo fuere su volūtad le pare y tēga facilmente. Digo pues  
q̄ñle cñdo q̄ñle bñde trotar por tierra arada, y tãbi por la no arada, y por rñas  
q̄ no son y gñale assí como colados pñchos y esto ga q̄ se acostubre a leuñtar los  
pies y piernas como liuanamēte. Esto baxā los exercicios dichos por lugares  
arenosos ga el mismo effecto, y dñpues q̄ ya sepa bñ trotar por los lugares dichos  
luego a la misma boza dha mañā ya tacha le galopee muy bladamēte, y esto no  
lo baxā sino vna vez enel año, porq̄ de mucho galopearlos acōtēse muchas ve  
zes baxer se retrogado: q̄ es q̄ndo rebusan la carrera, o trabaja boluñdo baxia  
tras. Luego asñ el caualllerio q̄ndo trotare: cōtierre el galopear el caualllo, q̄  
enel comēço dha tal carrera q̄ tēga ambas rñdas en la mano assí baxa cerca de la  
cruyera: de tal manera q̄ así poco a poco vaya el caualllo encuruado y engallado  
el pñcupe de tal manera q̄ así abarcada la cabeça allegue a poner la boca cerca  
de los pechos. Y de ay pñene q̄ el caualllo vea biē y claramēte sus pñadas y por  
do de va y muy mejor le rebucde a entrarmas pñes, y tãbi ga mas facilmente, se  
gñ la volūtad dñya encima. Demas dñto a cōsiderar y conocer el caualllerio  
la boca el caualllo: cōviene saber si la tiene vñra o si blada y segñ la tal vñra, o  
bladura dha boca el tal caualllo le pōga el freno q̄ mas le cōfagavelos q̄ los fre  
nos ay muchos gñeros y maneras: porq̄ ay algōs muy blados, otros menos

a. Toda exerci  
o començar le b  
ga cñdo el rñdo  
bago cñpo m.  
tenimiento y loc  
baxio que haze a  
los q̄vora haze  
tambien a los q̄  
malos bratos.  
b. Medes las q̄  
as q̄ se haze pñ  
necidad se pñe  
dos haze cñto  
de tiempo. Mas  
las q̄ se haze ga  
preferir en las  
del yuerno los  
buenos y malos  
los el cñvancia  
fmas muy bñs,  
o las bñs no m  
enda necesidad.  
c. Para doctri  
nari quēdo o q̄  
sea hombre o au  
mal tanto como  
cō introduyēte  
liuanamēte por  
que no acōtēse  
la tal doctri.  
d. Como se q̄ñ  
tratar ygnar col  
nel de cō  
e. Como leuñ  
en fñlar.  
f. Esto se haze  
porque no se cō  
pñer y como dñ  
gan fñestra.

a. Retrogado se  
llama cñ bñue  
arraz reculando  
y no quiere pñer  
adelante.



**E**l cavallo para ser bernofo a de ser grãde y luẽgo de tal manera la lãura q̃ todos los miẽbros correspondã al tamaño y grãdeza. El de tener el cavallo bẽ gada la cabeça y ferva cõ poca carne y sea bõ lãura cõ uentre y no muy grãde, a de tener las narizes muy abiertas y assi como bunchedas los ojos grãdes y no bũdidos las cejas peq̃uãs y q̃ sãpe o por la mayor pte las tãgas altas y aguçadas. El cuello tãga luẽgo y bẽgado assi como la cabeça las crinas pocas y llanas, el pecho gruẽlo y casi redõdo, el lomo o espinaço corto y casi llano los lomos gruẽlos, las costillas gruẽlas y assi como bũe, el ventre luẽgo y las ancas luẽgas y macizas, la crin luẽga y ancha la cola tãga luẽga cõ las sedas llanas y no mĩtadas, las caderas fãdas anchas y carnosas las rodillas anchas y curuãas. Las polsiernas coruas assi como de ciervos las piernas de bũe anchoz y pelõs fãdas fãdas las piernas fãdas gruẽlas y cortas assi como de buertias vãs de los pĩcos anchas y curas y algo gũetas assi como el cõulõ mejor. Conuene tãbiẽ q̃ el cavallo sea algũ tãto mas alto dẽ trãsera q̃ dẽ dẽ lãtera assi como lo es el cuervo tãga el cuello leuãtado engallado y ser mas gruẽlo baxia la pte dẽ los pechos. Del pĩco y color ay muchas opĩones y assi diuersamente sũre cada vno dẽllos pero a muchos les parece ser mejor el alazã roçado o fondillo. Conuene sũber q̃ la berradura y buen tallo del cavallo muy mejor se puede conõcer en el flanco, que no quando estã gado porque la gerdura enuẽhe muchas falgas.

Capit.viii, delas señales que se han de mirar para  
conocer la bondad de los cavallos.

**E**l mejor de los cauallos es aq̃l q̃ tiene grãdes ojos y grã vista y el q̃ tãbiẽ tiene la vista largatã alçar a ver dẽtro y tiene fuerte la guardatura y las orejas tiesas y las crines largas y las cañas cortas o traye el pelicoço elgado y la nariz cõ bucos dẽgados y las garras rãgas anchas y el cuello grueso fino alçepo y q̃ica bẽl comedo. ¶ El cauallo q̃ tuuiere las narizes grãdes y abiertas y como bunchadas y los ojos gruesos y no bẽddos este tal naturalmente sera cõfido. ¶ El caudillo q̃ tuuiere la boca grãde y las mejillas elgadas y dẽcarnadas y el cuello luego y elgado p̃to ala cabecassera bueno y facil dẽ enfrenar. ¶ El cauallo q̃ tuuiere las costillas gruesas como dẽ buey y el vientre ancho y bajado este tal es bueno pa sufrir q̃lger trabajo. ¶ El cauallo q̃ tuuiere la cadera ancho o grãde y chãdida y las pelpiernas chãdidas y cortas o tal manera q̃ la cadera pẽa inclinãr a la pte dẽ detroeste tal sera bẽl andador bẽdozo y algo ligero. ¶ El cauallo q̃ tuuiere las p̃turas delas piernas gruesas de su naturalẽza y las cañas cortas assi como de bueyeste tal sera tenido por fuerte y regio. ¶ El cauallo q̃ asido de el tronco de la cola tira regio y la tiene baja sicomo q̃ la q̃ere esceder entre las piernas este tal es regio pa sufrir el trabajo como se a visto en muchos pero no es ligero. ¶ El cauallo q̃ tuuiere las piernas y las p̃turas de ellas medianamente pelossas fuer los tales pelos largos sera muy regio y pa sufrir mucho trabajo pero cõ estas señales no le ballarã facilmente y q̃ sea ligero. ¶ El cauallo q̃ tuuiere la nãga lucga y ancha y las ancas lucgas y chãdidas y fuer mas alto de la parte de tras que de la delantera por la mayor parte este tal sera ligero y de larga carrera como ya se a visto entre muchos cauallos.

Cap. ix. De las señales para conocer las malicias  
y bondades pelos cuailles, y pelos pies pellos.

**E**l caballo q̃ tuuiere las metillas gruesas y el cuello costoso no será muy bueno para enseñar, ni aun se enseñará decótemite. ¶ El caballo q̃ tuuiere todas las vias bíficas por mar anillo, o miera terna los pies rejos ni buenos. ¶ El caballo q̃ tuuiere las orejas caydas, y los ojos bñidos, será muy espafioso y flaco.

• *Galadina* cap.  
Ata que el cas-  
tallo hermoso a  
brincar pequeña  
cabeza y la cur-  
va y pequeña ore-  
ja y agudizada  
con y cola las ve-  
las marcan co-  
lita en cap. to-  
mo etc. etc. la  
mayor parte de  
columna blanca  
mucha etc.

c-10) se cojan en la parte de arriba que ha de tener los compuestos pequeños y que va a ser y tiene de lo más y la buena laspiencia a las 7-8 horas los malos religiosos y no buenos a los 10 las cosas se dan y las personas en ayuno las cosas se dan.

1. *...the ...*  
 2. *...the ...*  
 3. *...the ...*  
 4. *...the ...*

© 2000 by John Wiley & Sons, Inc.

boe largamente  
a.lla el aspecto  
ficcional el cual

Me que tanto la  
gavilla y el  
en las alas.

1. *Staphylococcus aureus*  
 2. *Escherichia coli*  
 3. *Salmonella enterica*  
 4. *Streptococcus pneumoniae*

non se potuerat  
b. f. quillo modo  
judo.  
c. f. quillo modo

[illegible]

Dr. T. M. Rogers.

**4-Canallo con  
perforazioni laterali**

1997

100

a. *C. ovalis* major  
b. *C. ovalis* minor  
c. *C. ovalis* minor  
d. *C. ovalis* minor

el paciente.  
a. Consulta de  
el paciente.

**h. Cauallo roto.**

**c. Cauallo como**

**de vida.**

**f. Cauallo cstra**

**b. y de poca vida**

**g. Cauallo fudo-**

**h. Cauallo fudo**

**y mudo.**

**i. Cauallo yerto**

**de cuello dequid-**

**mado.**

**k. Cauallo q vaden**

**mal el agua.**

**l. Caualle paco**

**hemado.**

**m. Los cauallon**

**que mueren mas**

**que las manos o**

**pies o los traydo**

**reco de los haye**

**alguna co forma-**

**da en ellos.**

**n. No ayo pareo**

**cercillo mas apa**

**rojado que tal a**

**en formar mas a**

**ya porque ya ti**

**enen heyo caro**

**fo los humores a**

**quella parte.**

**o. No tomanen**

**cañon las quac**

**bas y gueros el**

**parecer del qua**

**llo pone a vna**

**hacen capar y o**

**troo nation.**

**p. El cauallo que se**

**roga**

**q. Fealdad grande**

**en el cauallo q no**

**se gran de car-**

**mas en su cara**

**amanda el ver-**

**gato**

**r. No forme la**

**des ay deud nati**

**on natiuon enon**

**auualon como**

**en los hombron**

**gati como loxi**

**podra pias fime**

**justo como no**

**ay ayal.**

El cauallo que tuuiere lo otro delas narizes sumido anfi como roma y comprimi  
doeste tal no puede biñ retolgar por las narizes por esta causa no es cauallo de  
tato poco. Quando el cauallo vec biñ o sea yno o no cheróste tal se pierde la mitad  
del valor. Conocerale esto si leuanti al cauallo agña cosa oia qñ teme y se cipara de  
oia. Si entóces no se teme de laiaa señal qñlo haze poñ no la vec y tábít se conoce  
qñ no vec mucho en qñ no menca los pies de rianco de noche. Si el cauallo tu  
uiere los ojos blácos pierde mucho de su valor y estimá poñ lleuádole alguna  
pte acuada o a lugar frio no vec pero en lugar sin lóbre y en tiempo calhte vec  
biñ. El cauallo qñ menca las orejas y las echare hacia tras casi siñpue este tal  
es o menor precio poñ qñ es fudo. Quando el cauallo no relinchare ni baze señal  
como de llamare nifartan es la boca biñere algñ fondece señal qñ es fudo y mu  
do. El cauallo qñ tuuiere duro el cuello y siñpue le tiene eñfado y ando anda no  
leuáta la cabeza ni tpo poco muue el cuello a la pte pñstra o fincñstra. Esta es gran  
falta y oñon. Tábít es grá peligro pa los qñ cauallg enel poñ no le puerd boluer  
a odo qñer y por tñton es bueno pa la guerra. El cauallo qñ pañfido algñ va  
do va tocido el cuerpo o becho arco es de poco precio poñ pañf mal el agua.  
El cauallo qñ tiene las manos dobladas y tuertas como arco como es pa qñ nung  
no lo tga poñ es de poco valor. El cauallo qñ vierle mouer muy a menudo las  
manos es temido por malo y de mltas cosñbres. El cauallo qñ leuáta mucho la  
cola hacia arriba y hacia a baxo tienese por feo y de mala tacta. El cauallo qñ  
siñpue o muchas vezes tiene bñchayó sobre las rodillas en muy bñene tiempo per  
dera el caminar. Si vierle qñ tiene el cauallo algñ bñchayó dura en las manos o  
en los pies no le oñara pa el trabajar y bazer sus obras acostñbrazadas y bñen  
algñs qñ en las manos algñ bñchayó dura estara seguro qñ no ocedira a ellas  
bño algñs. El cauallo qñ tuuiere en todos los tpo pies gñetas o relñbrajadu  
ras las qñ no se pudere biñ curar este tal es de menos valor por la fealdad qñ  
tiene. El cauallo qñ los pelos ólas pñuras naturalmñte se le rebueluñ hacia arri  
ba y no se biere roça masñlaa vñas deste tal son duras y fuertes. Si el caua  
llo anduuiere o mendar e los pies de otra manera qñ los otros cauallon los suñe  
menear y mouer este tal se biere roça caminado o trabajádo y por tato es de  
menor precio y valor. Si andádo el cauallo se tocara vn pie co otro y se roçare  
mucho se estota y oñia en sus obras. Si el cauallo tuuiere las turmas muy grá  
de es grá fealdad y tábít se oñañ y biere en ellas en sus trabajos y obras y si  
tábít algñ cauallo tuuiere siñpue o muchas vezes sacada la verga es cosa muy  
fea y oñonesta y el tal cauallo no es pa qñ nungñ bñbre bñchñe en el suba. El caua  
llo qñ tuuiere vna enfermdad llamada Aborpeca qñ es vna blácura así como casi  
leonada si la tuuiere en el cuello el cauallo o sobre los ojos le haze muy feo estas  
señales al cauallo pero para sus obras y trabajos no le oñañ salvo si vinieren a  
oñar en las yñadas porque entonce se son muy perjudicables.

## Capit .x. delas enfermedades que dan alos cau

llos y de como se han de curar.

Y lo enlo pasado óla bermosura y bódad ólos cauallon de ad delñte trata  
remos ólos males y enfermedades qñ así naturalmñte como andñtal mñte  
los suñe venir. Primeramñte diremos ólas qñ succede por naturaleza las qñes  
algñas vezes vñen por defecto y falta o por algñ coñññ y así son oñmñtos y  
o faltos o ay algñ demasia aunq pocas vezes le vec esto así como acótece na  
cer algñ petrico la metalla bara mas larga qñ la otra y así en otros mñbros se  
mñfermñte. Algñas vezes nasce co algñ demasia o superfluidad de carne en  
los pies o en otra qñder pte del cuerpo la qñ enfermedad es llamada Aburroño  
callo y tábít se haze superfluidades o carne así como son glándulas lñdres y lñt  
o vñabos óbato del cuerpo. Las qñ son por oñmñññ o por falta de naturaleza es  
asñ como hacer co vn ojo co vna oreja menor qñ la otra o la vna ventana deññ



ses mena q̃ la otra q̃ndo tiene vn año ca dera mas costa q̃ la otra q̃ vde vie  
ne toda aq̃lla pierna a ler mas tumburda y cōtrecha. **De mas d̃to t̃b̃t̃e ay ber**  
**r̃or y baño d̃ naturala** ass̃i como q̃ndo nace el p̃tro las piernas tuertas y anfi  
enla pte d̃l ārenacomo enla trafera y se meja t̃m̃t̃e las vñas y t̃b̃t̃e d̃los p̃es  
alos q̃es alg̃as veces nasce cō la enfermedad d̃icha yada o gl̃adulato agallas  
las q̃les enfermedades se baze en las piernas y estos males vieñ alos b̃ijos po  
tenenlos los padres o madres d̃illos. **Lo p̃es la yada o carda** vna p̃oñema  
b̃inchay d̃l tamaño de vn bucal alg̃as veces mayor y otras veces menor la q̃l  
se baze en las rodillas o pierna ac̃affi enla pte b̃ara como enla alta. **El galla** es vna  
bichay d̃l ass̃i como vna peq̃ña bexiga d̃l gr̃ador de vna mezcla q̃l se baze y engen  
dra acerca d̃las s̃ituras d̃las piernas o acerca d̃las vñas y llamase murus. **El ur**  
**rar** es las enfermedades d̃ichas o ass̃i imposible poq̃ son naturales y nasce cō  
ellas d̃l vñtre de su madre poq̃ falta y por defecto de naturala y por ella cau  
sa no se halla medicina cōgrua y cōm̃t̃e pa sanarlas totalm̃te poq̃ si el cau  
llo nace cō las piernas tuertas o tal manera q̃ est̃a torcidas a la pte de d̃tro d̃l  
do anda el tal cauallo se b̃tre y roga topado el vn pie cō el otro. **La ora** lo q̃l co  
menester q̃ en las p̃piernas por la pte de d̃tro acerca d̃los cōpales se cau  
teriz̃ cō vn cauterio c̃uch̃il ar̃co el q̃l le b̃e en cada pte pa d̃icha. tres rayas d̃ fue  
go anfi de trauca cō el d̃icho cauterio b̃j̃ cal̃t̃e y d̃ ay ad̃el̃te le exerc̃it̃e y tra  
baj̃ como tenia de colub̃re. **Entōces** ass̃i trabajado y andado se tapa vna pier  
na cō otras cō el cōrino toparfe las ptes cauterizadas le descom̃rejar̃ y desolla  
r̃a y q̃dara llagado. **De lo q̃l sintiēdo el cauallo cōtinuos dolores y ardores** anda  
ra mas ab̃ertam̃te q̃ de antes por no tocarfe y ber̃t̃e en las d̃ichas llagas. **Lo**  
**m̃simo** bag̃a en los brazos si b̃e ass̃i se lo repare y cauteriz̃ádole en los m̃sillos inte  
rior̃es am̃diendo en ellos la necesidad d̃icha. **Si tuiniere torcidas las vñas** los p̃es  
tuertos y remediase este baño berr̃ádole a menudo y arred̃d̃eádole la vñas  
manera q̃ se enderece y no se tope y ass̃i se cura y remediado q̃ llama el vulgo y  
q̃dercoy anfi d̃icha manera se puede red̃uyr la vña seg̃la la figura y red̃do d̃la ber  
tura. **De mas** enfermar el cauallo o comutarfe el baño d̃l vn pie en el otro d̃l  
vieñe por si q̃az y remediase cōgord̃o el cauallo y torñdo en sus fuerças.

## Capit.xj.de como se ha de curar la enfermedad

dicba murro, la qual de algunos es dicba agalla.

**R**ezir a curar la enfermedad q̃ llama murucio q̃ aq̃i temo: o supfius-  
dad o carne q̃ antes vterecobiene q̃ sea cortada cautamēte y sacada: y  
ōspues o affi deſcarnada: q̃ el lugar no fuere neruoso le cauterize biē,  
como sea neceſſario. Pdero ſi el lugar fuere neruoso no le cauterize  
cō fuego: ſino tomē rejalgat molido: la cāntidad q̃ baſtare: y cō ello pol-  
uore la vicia agallar: poq̃ el tal rejalgat q̃ma y gasta las carnes ſu-  
ſſas: aſſi como lo baze el fuego: ōspues q̃ ſea comido el dicho muruo o gallas y  
gallado todo ſe raye metā en la cōcauidad o baya vnas pelotas o eſtopas mojadās  
en vna clara de bueuo: y renueuēſelo cada oia vna vez: por tres oia: y paſſado  
los oia: ga q̃ ſane muy piſto. Comē cal bina y miel ptes y guales y mezc̃lo todo  
aſſi como vnguento embuelto en vn paſſito pōgā en vn caſco de olla ſobre laſti-  
ſas: eſte alli baſta q̃ ſe baga carbōy baſta lo poluo: ſiōs q̃ ſe echē ſobre la llaga  
o mojada: vnas eſtopas en la clara de bueuo: ōspues embueltras en el dicho pol-  
uo ſe las metā en la llaga: vna vez a la mañā y otra a la tarde: haſta q̃ ſea llenā  
de carne y cicatrizada: auido primero leuado la llaga: cō vino puro caſtē. En de-  
ſſe o rejalgat: maldā ſaſurā cō la cal bina: ozo pīmēte y cardenillo: ſe todo ptes  
y guales: todo molido: q̃ pōgā tres o ſiōs vezes haſta q̃ baſtātēte ſean  
cōſumidas y gasta: las rayes ſi murucio: auido primero leuado la llaga cō vi-  
no: cō vino tibo. El q̃ poluo es menos fuerte q̃ rejalgat. Adas apenā o mē-  
nacerē pelos en el dicho lugar: pero para que nazcan en los tales lugares cicri-  
uiremos algun o colas.

c. enfermedades  
y crecimientos tí-  
picos en la ma-  
nifestación como  
dolor, hinchazón  
y los síntomas co-  
munes de la en-  
fermedad. La en-  
fermedad se res-  
taurará.

galla en los ca-  
ñales

f. Músculo per-  
recto se curá p-  
fectamente las  
enfermedades  
hereditarias.

g. Como se ha tratado de curar los parásitos

h, utilizando-se  
ga por estar flaca  
que nasceu qu  
do ando como f  
e de curar.

4. Por las malas  
trago el cañuto  
pequeño también  
volviste los me-  
nos y carne co-  
mo el mismo fue-  
go: y si la agalla  
se puede hacer co-  
mo un lombrillo  
fueron mis figaro  
y misos carnes

b. De los puntos  
de fe católicos ha-  
y muchos vece-  
menos y que ha-  
pudo en lugar  
de boric de y ap-  
ue de mucho me-  
dificaciones.

# Libro.

## Capi. xij, delas glandulas: o lamparones.

a. Que cosa es glandula o lamparon.

b. No se de a bñr segl la lēgla y no d trauca por q no coze algimar pñlo o uerua: o vena.

c. Todas las carñ junas mandā parer este remedio para los hñones en el lugar de se salgar pñdo po fier y grano de so limas en la becha gñdala se ll paronio qual fñlira con el mara: molisimēte.



En las otras enfermedades y superfluidades de carnes, que nascen entre cuero y carne, las quales del vulgo son dichas glandulas, landrezillas o secas, galapagos, o lamparones. Digo q se han de curar las semejantes abriendo primero el cuero a la largay, y escarnandolas con las vias, las arranquen y saquen bñ de rayy, o despues de abierto el cuero, pongan sobre el dicho lamparon glandula poluos de rejalgay y cal molida, o cauterizen la y confiamanla con cauterios de fuego, o echente poluos bechos de cal bina y ozo pimente, y rasuras como vñmos en el mismo capitulo: hablando del muro y de ay adelante tambien se cure como vñmos en el mismo capitulo. Si curando las dichas glandulas y lamparones, a caso abriendo, o cortando ser os pñre alguna vena, y viniere algun fluto de sangrey, refañen la sangre, becha manera. Tomen dos partes de encienfo y de acibar, epatico vna parte lo qual sea todo muy molido y mezclado con vna clara de huevo bien batida, y en ello mojē vnas muchas bechas de pelos de liebre, la qual pongan sobre la vena que va sangrey. Para lo mismo son buenos los granillos de vias muy molidos con yelo y calbina, y puesto sobre la vena rotat tambien vale para lo mismo effiercos de canillo fresco, y encoorporado cō vinagre y greda molida, y sea el vinagre muy fuerte. Pero conuene saber que despues de pñchas las medicinas sobre la vena q da la sangre para que se refañen y aponechenno conuene que se le quiten basta que ayā pasado dos o tres dias, porque no se tome a soltar la sangre. Demas de lo dicho conuene saber, que mas seguro es de curar las dichas glandulas y lamparones con los poluos cansticos sobre dichos, auendo primero abierto el cuero, y luego ponellos en el dicho lamparon, que no la cura becha con cauterios, o escarnandote y facendo leño vno porque el cauterio destruye los miembros a dōde toca, y del sacallo ay peligro, por el fluto de sangrey como esta dicho y con los poluos cansticos no ay tanto peligro.

## Capi. xij, delas enfermedades que accidentalmentē se succeden a los cauallos.

b. Esta se llama verua o gñfano: por q así como las lōntones se fieren hayen en ellas muchos agujeros y la carñ en ella está vñla manera esta enfermedad anda y cñ de por todo el cuerpo, y en el cauallo llegando le todo se buerfian agay y vice ra. Si esta enfermedad llama de firme abolidora naca q se muerne q se haze en el cuero.



Arriba esta ya dicho de las enfermedades que naturalmente vienen a los cauallos: agora se sigue el tractado de las enfermedades accidentales, y primero dire de las que le on en la cabeza y tambien dentro en el cuerpo, y segundariamente dire de las que succeden en la cabeza y cuero. Terceramente tractare de las enfermedades que le on vienen de los pies arriba: y en la quarta parte diremos de las enfermedades y daños de los pies y vias juntamente.

## Capi. xiiij, dela enfermedad llamada vulgarmente Dermis, o gñfano y de su curacion.



Esta enfermedad es en los pechos al cauallo, y cerca del corazon y en las piernas cerca de los cōpñones, la qñ le viene y succede por grā cōgregaciō y ista de humores allegados en vnas glandulas o landrezillas que tiene en el pecho, y en las pospiernas, y en los huesos corri a qñlas pñes q dicho auemo: por causa de algñ color qñli se recece accidentalmentē, y dñli dñcñd alas pñernary bññ en ellas bñchayones o apostemas, y en ellas salē y rōpi muy cñpñas vñeras y lagay algñas vezes es causa el gñfano q en el coet

por el Cavallo y principalmente en la cabeza nazcan muchas Ulceras y llagas las quales hazen binchar la cabeza aunque no son muy grandes si no deques fias y algunas vezes baxen echbar por las narizes humores aguiosos. P<sup>o</sup> curon cesos llamada esta enfermedad gusano botador. Lo que se cura en esta enfermedad por las hinchazones que se hazen en los lugares dichos es por causa de los humores q<sup>ue</sup> allí corren y se condensan y quajan y así es forçado que rebienten y salgan los dichos humores de los tales apotemas haciendo se llagas de ellas. C<sup>o</sup> curan estos apotemas y vicerias quando comiençen a bincharse y quando vieren q<sup>ue</sup> se altera mas dello acostumbrado conuene que luego sangre y a tal cauillo de la vena del cuello que esta junto a la cabeza y de ambas venas de los pechos o de las venas que estan en las pospiernas que son acostumbradas a sangrarle y bagan la tal sangria y ayudole castiballa que desmaye y el Cavallo quiere decir que las tales sangrias se han copiosas. Y estas sangrias vaxiaran aquellos humores demasiados y correnpidos y despues le echen sedales que se ban con venientes y en las partes necesarias así como en los pechos y en las caderas y pospiernas con los q<sup>ue</sup>les se vaxia y enire los humores superfluos y esto es la concuente y moderada moçion y con el agitaçion y menear de los sedales porq<sup>ue</sup> del tal movimiento en el menear los sedales se le causa dolor y a el tal dolor corre los humores como apte dolorosa y así se vaxia por la dicha pte y por estas causas dexa de baxar las tales superfluidades a las piernas y conuene saber q<sup>ue</sup> despues de echados los dichos sedales no los han de menear basta que ayan pasado dos o tres dias quales ya pasado los menearan cada dia dos vezes y de ay adelante pasearan a el cauillo a la mañana y tarde a buel pado como se fatigase algo. Y de ay adelante no dexen de le exercitar y fatigar algo cada dia y guardé le que no coma yeruas. Y auno de los otros mantenimientos coma tampoco cion to solamente bastare para sustentarle y de noche duerma en parte fria. Pero si supieren que el tal mal o gusano o glandula no se desbiziere o decreciere con las curas dichas antes de la gran abundancia de humores que a las piernas descendieren se vinieren a binchar. Entonces sera cosa muy conueniente saca aquella glandula o gusano de esta manera. Alzan el cuero y la carne a la larga basta que lleguen a la glandula andrezilla o gusano y luego la descorren con el dedo y vñas y así la arranchen y saquen con la mano de tal manera que no quede allí ninguna cosa de rayz de la dicha glandula o gusano y luego bagan vnas pelotas de sedañas y mojen las en vna clara de buco batida y con ellas binchan la dicha llaga y den vn punto a la dicha abertura del vn ezero al otro con vna lazada para que no se puedan caer aquellas sedañas o lechinos. Pero si fuere en los pechos at en la con vna venda de lino por el frio y no le desaten basta el tercero dia y entonces lo tomen a curar. Conuene mas saber q<sup>ue</sup> de allí adelante sera menester curarle dos vezes cada dia quando le primero la llaga con vino y despues binchendo la de las estopas mojado en vna clara de buco batida con azeite y de esta manera le curen nueve dias. Pasados ya estos dias le lauen la llaga con vino caliente dos veces cada dia y metan en la llaga vnas pelotas de sedañas mojadas en el poluo que verimos en el capitulo de muro de los quales se hazen de miel y cal bina y con aquellos poluos curen la llaga hasta que acabe de sanar. Pero conuene que con todo esto se muden y menen cada dia los sedales que verimos y tambien que le fatiguen y algo y exerciten a el Cavallo como ya tenemos dicho. Es menester saber mas que no an de menear ni exercitar a el Cavallo despues de sacado o curado el gusano hasta que ayan pasado tres dias. Pero pasados los dichos dias le exerciten cada dia como tenemos dicho. Y otra medicina y remedio mas fuerte apropiado para la dicha enfermedad o gusano y es aubar el cuero y la carne aia larga hasta que se descubra la glandula o gusano

c. Del gusano lo laza.

c. Curación de laza.

c. La obra de los sedales es muy buena y quita el humores de los pechos y caderas y pospiernas y es de gran provecho para el Cavallo.

c. No a de curar y curar el Cavallo q<sup>ue</sup> sea gusano.

c. Los puntos o lazadas para el Alifino de laza.

c. Esta cura que manda baxar la clara de buco no es para curar los humores de los pechos y caderas y pospiernas y es de gran provecho para el Cavallo.

c. Si me diera esto me curar la llaga y el resto de la cura y es de gran provecho para el Cavallo.

si se de cortar  
esta vena muer-  
tra quicbe aqui  
con vn cantero  
cuchillar : porq  
no ay faga q fu-  
gre y tenga a ve-  
ce qubdo la cura  
sea q no corra  
algñ aruio : por  
q se curara. lla-  
da el cauillo

l. para q sea in-  
gustacion loquen  
mucha figre co-  
vino : q despues  
de estar bien a so-  
dancia coctos o  
sea emagradada  
esta cola qe que  
como fueren chu-  
gando la figre le  
vayan por alli es-  
tando y quando  
las qasaren qui-  
tar las poluores  
en dos cosas las  
hucos o vnañi-  
das con agrie : o  
con vinagre fuer-  
te y luego despe-  
garan.

l. llo se bien ha-  
por esta sangria  
cator principios  
hasta q le ay fi-  
grado primero el  
cauillo o di porq  
por q de otra ma-  
niera le haria ve-  
ner a la cabeza  
gran copia de su-  
moros y sangre.  
m. Dize este bo-  
cos q bien po-  
cos cauillos del  
remedio o lla-  
dad la cabeza en  
venderse quando  
fuere permitida  
es el gualuio en  
la tal fraldad  
o muerio porq  
otra manera mu-  
cho bora fien-  
do fucuridos es  
tempo

a. Baxar quere  
bejar contra cora-  
qñ y así lo es la  
enfermedad muy  
maligna y pelig-  
rosa.

b. Esta orreana  
del coraçon se en-  
tende por estar  
enderochado en  
las partes exteri-  
ores

c. Como pudieren  
tomarla figre : se  
re necario cau-  
tegrar la vena  
ya rota.

y tomé rejalgat biñ molido y cecbenlo sobrey encima le pongan vnos algodons  
negros y con vn punto algún ambos labios de la vicha berida y venie vn audo y  
vna lazada como no le carga lo q puliero dentro. Este remedio come destruyes  
dentro de muerioyas el guano el qual así comido y destruydo curen la llaga  
como ya tenemos arriba dicho. Si los humores ante dichos no se pudieren ata-  
jar ni defecar y no se pudieren estornar que no corran las piernas : los quales  
baxen en las vichas partes agujeros y bichas pequeñas o llaguillas contos  
conuiente tomar vn cauillo de cabeza redondaton el qual bien caliente cautes  
resen de rays a qllas llagas y bichas auiendo primero cauterizado la vena ma-  
lita la qual viene del peccoy gouerna baxa las viceras y bichas : y cauterizé  
la de trauespasa que no gouerne de humores las partes baxas. Despues cau-  
terizé los agujeros y bichas como esta dicho y despues de quadas las costas  
de los cauterios poluores en las vichas llagas dos veces cada dia con cal bina.

¶ Pero si del dicho guano quedo binchada la pierna bagan le la cura siguiente  
despues de rapada la pierna a donde esta binchada se pongan alli sangrificaes  
y aun tambien seran prouechosas puestas en toda la pierna. Y despues de auer  
facado toda la sangre que ser pudiere con las sangrificas emplasten de toda la  
pierna con greda viciada con vinagre o tengamle metido en agua fria gran  
te del oia a la mañana y tardes y esto bagan hasta que del todo se desbichen las  
piernas. ¶ Para curar el guano boladezes menester para quitar y prohibir los  
humores que corren dela cabeza que le sangren delas dos venas q tiene en las  
fienes acostumbradas a sangrar y saquen le lo q pareciere ser menester : y des-  
pues le pongan seditas a baxo dela garganta y mendenelos de quando en quan-  
do y venie a comer mantenimientos conuientes y passenle moderadamente  
y otras veces le fatiguen algos y tengamle en buena caualle riza. Y finalmente se  
baga en todo como oximos del otro guano. Mas si el guano bolado se couir-  
tiere en chimorayo comenaz es muerio o romadisecho q sera menester darle  
cosas calientes y abuile la cabeza con vn paño de lana y tengamle en parte ca-  
liente para q tenga quietud y en ninguna manera le fatiguen : y venie a comer  
mantenimientos calientes así como beno y auena porque esta enfermedad es  
fruepero conuiente saber que pocas veces bue el cauillo de tal enfermedad.

## Capi. xv. dela enfermedad llamada vulgarmente

Auticar que quiere bejar contra coraçon.



Seede algunas vezes q aquella glandula o landrezilla q esta  
junto a el coraçon crece y le aumenta en tanta manera y por  
causa de los humores que corren a ellazlos quales solian de au-  
te correr a las piernas y por causa de retenerse arriba el dicho  
corrimiento viene a crecer y apostemarse la dicha glandula y  
por estar tan cercana del coraçon sangra y es cõgita muy grã  
de el cauillo. Esta enfermedad comunmente es llamada de mu-  
chos Auticar.

¶ De curar desta manera quando vienen q la tal glandula o lan-  
drezilla creciere subitamente y es gran furor y q notablemente engorda mas  
de lo que ser solia sin tardar cosa ninguna la saquen muy de rays así como el gu-  
fallo sobredicho se mando baxer en el capitulo antes deste. ¶ porque esta glã-  
dula esta muy cercana del coraçon conuiente que la saquen muy cautamente y cõ  
gran diligencia y muy de rays como tenemos ya dicho. Mas si en la tal cosa  
se facila y defecandola se rompiere alguna vena de la qual viniere algún fluo  
de sangrecillo que la tomen y aprieten con la mano y atenla bien apretada con vn  
bilo de seda. ¶ Y si por el gran fluo y abundancia de sangre no se pudiere asir ma-  
tar la dicha vena conuiente que pongan sobre la tal vena rota las medicinas ef-  
ficaces aptadas a q arriba esta dicho en la cura delas glãdulas y laparones.

¶ Quando posen en parra y cal bina molido y balsamos de castaño y sus semejantes y fino apretados  
re lo cauteriza con fuego o con arrematas copiado.

## Capitulo xvj, de como se ha de conofcer el año

Gamiento y apretura dela gargantary de su curacion.



**A**lcanbri otras glándulas o ládrezillas cerca de la cabeça del cauallo y algunas otras debajo dela garganta o cerca de las orelas qles acudidamente se engordan y crecen causa de los humores q coire y se embut en ellas viene o por estar corripidos o por demasiada frialdad dela cabeça. De la q aumentaciō y crecimiento se altera y bíncha toda la gargantary de aquí se le viene a estrechar los caminos del máncimieto talbi los del anelito o buelgora cuya causa no puede refollar el cauallo fino q grā pena. Curaçe ehe mal desta manera qñdo viere q las dichas glándulas creci y se aumentā subitāmente mas de lo acostumbrado cōmence q luego le ebe vnos fedales por baxo de la gargantary mēcēse los como cōsugata las mañanas y tardes y sobre la cabeça le pōgā algia cobertura de paño de lana y toda la garganta y bínchase le vniē muchas veces y principalmente addē le aboga cō mēca de vacay tégale en caualleria biē abugada. Pero si las dichas glándulas no se desbínchare cō el movimiento de los fedales qñque las de raxay sean curadas las llagas como diximos en la cura del gusano sobre dicho. Pero tégale mucho auiso y cautela en el poner o aplicar el repalgar por si pusiere mucha cāridad dello destruya y comera mucha cāridad de carne.

## Capit. xvij. dela enfermedad de la garganta dicha

vunla o agallas.



**A** otra manera de glándulas o ládrezillas qles nascē a cerca de la cabeça y cuello debajo de las quitadas qles semejēmente se bínchā y creciē del flujo y corrimiento de humores q a ellas viene de la cabeça qles así bínchadas y engordadas aprietā en tal manera la garganta del cauallo q a penas puede comer ni beuer. Y esta enfermedad llāmā algios mal del galillo o de las agallas. El q mal es tā peligroso q si luego de improuiso y cō diligēcia no se socorrido morira subitāmente muy presto. Quando las dichas glándulas o agallas viere q subitāmente creciē y se aumentā así como del tamaño de bucos qles estrechā y apretan la garganta impidiēdole las comidas y aun el buelgo. Cōmence que cō vn cauterio muy caliete las cauterizay sea punti agudo corēlas cō vna lácera bē aguda y muy cautāmente. Serā mejor como esta dicho en el capitulo del gusano coritarlas de vna y otra parte si viere sermenester y curen la llaga como así diximos y tengan a viso que si con los remedios dichos no fuere presto socorrido se le impidira y tapara el camino del buelgo por el crecimiento de las tales agallas y morira luego el cauallo.

## Capitu. xvij. de los dolores que suelen venir a los

cauallos. P como se han de curar



**V**ienen dolores a los cauallos de muchas maneras. Primeramente por abundancia de humores malos y corripidos qles quales andan metidos en las venas juntamente con la sangre. Lo segundo por ventosidades y frios que poseitan muy calientes qñda desle les entra por los poros tambien por ventosidades que se les engendran en las tripas de algunos humores gruesos y viscosos que se suelen aposentar en ellas. Lo tercero de auer comido mucha cenay otras cosas semejantes lo qual en grosado y bínchado de la húmidad del estomago vientre le baze grandes dolores. Lo quarto de auer tenido la vrinā demasiadamente espesa o de la berriga llena y no pudiendo se vajar de causa

a. Esta enfermedad se haze de crecimiento de algios malos y son lo q que el vulgo a gallas se llama también algios malos mejor toman q de primero le sangran del pecho o bagada o del cuello del puer para seguro echa le los fedales.

c. Erre humores dar ayos de mayas alitron y o apocato: cō la mēca vacas

a. Tāben es otra manera de algios malos o de agallas q lo q con enciēder q todo mal o garganta q aya y apuerta el buelgo o el trasgar se llama algios malos y ninguna cosa es tā buena en esta enfermedad como sangrar acañuras y emplastos.

b. Tāben es otra manera de algios malos q se sangra el pecho cuando en ehe mal qñda sangrar las venas qñda de la lengua.

c. Los cauterios entēde aquí la cauteria de raxay. a. En este cap. se eche en cuenta esta enfermedad de algios malos qñda de vrinā.

b. Los algios malos o de vrinā. c. Los algios malos de vrinā.

h. q. el azer beu-  
do golpe de agua  
fria: de lo qual  
puede morir sin  
curacion  
a. Curacion quan  
do procede: de  
muchos hemor-  
rias  
f. Sina q. inchor  
g. aluido de los  
dolores. 8. yerro  
dado

muy grandissimas dolores. Tállel aconteece aunque pocas veces: de beuer algú  
golpe de agua fría estando el caualllo muy caluroso: lo dñdo algunos vñl q. eñ  
es causa muy principalissima para darle muy grãdes dolores: y aun para malar  
le. Curle eños dolores desta manera. Si el dolor fuere de abididna de buma  
reco de sangretlo q. se conoce porq. el caualllo se tuerce y jadesa mucho y eñ  
sin tener binchayz alguna. y tállel se arroja muchas veces enel suelo. y eñase tñ  
dido y tiene las venas mas llenas y otras mas q. de antes solia. Lo qual visto sea  
luego el tal caualllo sangrado dela vena cinchar. la qual es llamada así por estar  
cerca dela cinchar. y sangren le desta vena de ambas partes: de la destra y sinel  
trav. o de quier parte del cuerpo sea la sangria tñ copiosa q. casi vega a deima  
yar el caualllo. y despues le pascen de vñstro luanamēte a muy peño passo y  
no le den a comer ni a beuer hasta q. se le aluie el dolor. Conosce se q. do el dolor  
es causado de ventosidad es q. do siente el caualllo el dolor dentro del cuerpo  
tiene continuamente binchadas las yñadas y tambien tiene el cuerpo todo algo  
mas binchado q. solia de antes. Como parezcl estas senales enel caualllo: tomē  
vn castor de caña el mas grueso q. bñllar se pueda y de la longura de vn palmo  
el q. despues de untado con azeite se le metã al caualllo por el sñello y por la par  
te de sacra se le aten ala cola muy bien como no se pueda salir y luego cō mucha  
paciencia le trol y pascen mucho tiempo asy por las cueñas arriba como tállel abas  
randolas. Si fuere tiempo frio le tōgan en caualleriza caliente y bien cubertado  
con manta de lana. y frieguele las yñadas fuerte mente con azeite caliente. lo  
tñdole bien cō las manos y cō estas cosas se desenfocara y calentara el caualllo  
y por el castor echara las ventosidades a fueray despues le dē a comer cosas ca  
lientes y tállel a beuer y sea el agua q. beuiere comida cō simite de binayor. y cos  
minos partes yguales y sea buena cantidad: y como despues de comida se aya en  
frido algo para poderlo beuerlo mezclen con alguna barina de trigo. y becho  
como breuajo se lo den a beuer desta manera algũos dias. y baganle padecer sed  
porq. venga a beuer esta agua dicha y semejantemēte le den a comer mētemuñ  
o calientes y tenganle en la caualleriza calite y bien cubierto con manta de la  
na. Si el dolor fuere por azer comido mucha cñdad de cucadas o de otros man  
tenimientos las semejantes los quales binchados enel vñtre o estomago han  
zen y causan dolores lo qual se conoce en q. tiene budo el vientre y binchadas  
las yñadas. alborado este coyuntio de malua. mercurial. blanca. visina. vio  
lita. alibabaquilla. y semejantemēte de otras yeruas laxatiuas y las quales  
sean comidas en agua y añadas a este coyuntio sal. azeite y miel y fainadas cō  
trigo y emballen de despues de colado en vn odresillo. el q. pōga vn castor boē  
atado y echenlo por melezina y q. do se lo echarten tengan puesto al caualllo  
como este mas alto de la parte trasera q. de la delantera y enacabado de le echar  
esta melezina le atapan muy bien el sñello cō vnas clopas de tal manera q. no le  
pueda salir ningña cosa de lo q. le echarto. y luego tomen vn palo casi como vn bra  
coy algo mas largo q. vna vara. y este bien roñdo y liso. el q. bien untado cō mē  
teca. o cō azeite y tamenle dos bñbes. vno del vn cabo y otro del otro. y frie  
guile cō el llevandole bagia la trasera. P. de q. ya el vientre tuieren así boē soba  
do. le desatapan el sñello y pascenle por cueñas a mediano passos y subiendo las  
cueñas y ya abarandolas hasta q. eche todo añllo q. le echarto por melezina: y jñ  
tamente el estiercol q. tuuiere dentro enel vientre y con esto se le quitara el dor  
lor. Si el dolor fuere por retenimiento de vñna o por binchayz y tension de la  
beçigalo q. se conoce porq. debato del vientre o en par de los lugares cercanos  
ala verga pareçe tener alguna tension o binchayon con el q. mal se arroja mu  
chas veces enel suelo rebolcandose muy a menudo. Quando estas senales baga  
los remedios siguientes. Tomē senacionas. Curtana. alibabaquilla. y rayes  
de ciparraguera de todo partes y gualeslo q. sea cozido en agua y en este coze

h. Curacion: del  
dolor de ventos  
dades

l. También se  
bueno tal. me  
da oca de mae  
ra deñtado en  
vno caliente y c  
char se lo con vn  
cuerpo

l. Causas y sena  
les del dolor por  
año

re. Curacion  
a. Curacion. desina  
en vn cardo q. lla  
ma el vulgo el  
vago cañllo: y  
no le atacadot  
porman por esta  
cosa q. es vn car  
do deñido

n. Dolores caus  
dos por bñdas  
ento de vñna  
No se q. sea esta  
causa: y p. por  
do ser bñna del  
repositio: q. por  
arriana pñtelle  
parada

míto bien caliente mosen vna epógia y pógáscela en toda la región dela bexiga y verga y atáscela muy bién cō vna veda larga y abaxa y esto bagá muchas vezes poniéndole la cada vez bién caliente. o bagá emplasto delas dichas cosas y pógáscle bién caliente. Pero fino orinare cō estas cosas bagá la epírítica siguiente. saque le al caualllo la verga afuera con las manos mojadas en azeite y friegúscela cōello y luego muéla vn poco d pímira cō azeite y metáscelo dtro enel agujero dla verga cōel pedoménq o lo q mejor es vnas chinchas algo majadas y coxidas en azeite y metidas enla verga. Pero si esto no aprouebare metá vna yegua enla caualleriza cō el caualllo y dexéle andar cō ella a su voluntad y cōel tal apetito y exercicio le bora vinar y nota q este remedio q dice dela yegua es muy prouado y aproueche para todos dolores e ipotq aqlla voluntad carnal de saltar ala yegua esfuerça grandemente ala naturaleza para las cosas dichas.

p. y a va metida la chinchu bna es gran remedio

Capitulo. xix. Dcla enfermedad dicha infundido. o enofado y por el vulgo se llama aguado.

Esta enfermedad viene alos caualllos de comer o de beuer mucho de lo q se le viene a augmentar mucha sangre y abaxale a las piernas y derramale le porcellas de tal manera q le impide el andar y mouimíento dellas. Tábí se haze esta enfermedad qndo el tal caualllo trabaja y fatiga demasiadamente y con aq grá calor se derrite los humores y el mesmo calor los baze de cōtr alas piernas y así son causa para q no se pueda mouer ni mudar. P deste mal viene el caualllo a mudar las vñas si es deligiciano es socorrido y bién curado. Acótesee venir esta enfermedad a los caualllos por dolores causados de mucho trabajar cō el tal trabajo se adelgaza los humores y corré alas piernas como tenemos dicho. P esta enfermedad así causada es llamada del vulgo infosura. Híse de curar desta manera qndo viere al caualllo este car de vn pie de dos o de mas y q qndo anda menea las piernas cō grá pesadibre y tábí q se rebuelue cō grá pena y torpeza por señales manifiestas q el tal caualllo esta enofado o aguado. Si este caualllo así enfermo estuviere gozoso y estuviere de cumplida edad q dele a beuer todo lo q quisiere. P despues le sangré de ambas venas acostibadas y dexéle salir la sangre casi basta q desmaye y despues le metá en vn raudal de agua fria hasta la barriga y tégale allí mucho para q le de aq agua y menenle en ella a vna parte y a otra por el agua arriba y no le dé a comer hasta q del todo este sano o mejor. Pero si el tal caualllo enfermo fuere nuevo o estuviere flaco no le dé la beuida copiosa como diximos arriba sino tégale enfrenado al aze frío tãto tiempo qnto le fuere menester y bagále estíder el cuello y la cabeza qnto mas ser pudiere te niédole atado las riendas en alto. Despues desto becho le pógá muchas piedras redódaqalli como vn puño sobre q téga los pies y así las téga por estrado y cas ma porq de poner muchas vezes los pies sobre las tales piedras redódas las piernas y pica se defendorpece y torná a su mouimíento natural por lo q los nervios delas piernas q estaua inmoiles y yertos de los humores q enellos estaua embuidos se adelgaza y espelen afuera. Mas primero conuie q le cubran cō vn paño de lino o de cáñamo mojado en agua y no le dé a comer ni a beuer ni le pógá al sol hasta q aya tornado en su sanidad. Conuene notar q esta enfermedad baa poco o nada alos caualllos nuevos porque della les viene a engrosarse les las piernas.

Enofado o aguado.

En esta enfermedad llama librito y sus señas a cruzadamente o abito enel capi.

a. No tengo porfegura el grá beuida y mas deudo de agua fría. b. También tengo por pégrias las sangrias de las piernas por q hará terrocar los humores abito y aumentará la lesion. Serán mas seguras las sabiosocher.

Capitulo. xx. Dcla enfermedad dicha Pulcina o Pulsiua la qual es vna especie de asma.

Esta enfermedad se haze a los Caualllos del calor el qual derrite la gordura y humores los quales corren a las arterias y gañon y tapan aque llas vias de tal manera que apenas puede respirar el caualllo. Este mal se conoce en que tiene como alteradas las narizes y y ptesee querer tomar

c. Esta cobertura de capaso mojado tempo por nola o alomeno ca poco segura.

d. Esta enfermedad es como aspa porca o asma







El cña enfermo  
dad lleva 21 dñs  
no alaba huna  
da.

[illegible]

7. În așteptarea faptelor  
rele, căpădărilor  
agreste, cu bătăie  
și furturi abuzive.

Il più grande numero  
di persone che non  
sono mai state  
avvertite, è quello  
che non ha mai  
avuto un'idea di  
cosa sia la violenza  
domestica.

## trattamento rimediare

Age Group	Total (%)	Male (%)	Female (%)	Unknown (%)
18-24	15	10	20	0
25-34	25	15	35	0
35-44	35	25	45	0
45-54	45	35	55	0
55-64	55	45	65	0
65-74	65	55	75	0
75+	75	65	85	0

del vulgo muriente.

1000

o estopos en vn palo bien rebueltrās como guisopo y mojenle en Rabo ralo y mes-  
tāndole por las narizes liuianānt enre quanto mas ser pudiere sin lastimalle y des-  
pués le fāgn tābien liuianānt enre porq̃ con esso estomudara el canalley purga-  
ra los humores frios y malos assi como agua por las narizes. **Tābien es buena**  
manera de vacas mezclada cō aze yte de laurel y meterlo por las narizes. De  
mas dello dicho comunē q̃le guarden de todas cosas frias dando le a comer co-  
sas calientes y beua a menudo agua cojida y caliente como tenemos dicho en  
el capitulo de los dolores y haciendo esto podra el cavallo sanar.

**Capit. xvi. de las enfermedades y lagrimas de los ojos.**

**A**contece algunas vezes de la enfermedad dicha de la cabeza abaxar y correr  
humores a los q̃les son causa de hazellos tener lagrimas o baxile en ellos  
algun pafio o turbacion de vista y algunas vezes los tiene bermesjos en rama-  
dos en sangre y caliginosos por las q̃les cosas el cavallo no puede bien ver anfi  
como es necesario. Afe de curar este mal desta manera. Teniendo lagrimas ha-  
ciendole vna medicina q̃ apriere y cōforte el ojo y sea de encienso y almáciga mo-  
lido muy subtilmente y mezclen estos poluos cō vna clara de guevo muy bagida  
y tomen vna tira de lienço tan ancha como quatro dedos y de largor q̃ bastare  
la q̃liuian en la biza y dicha y peguense la en senos y frente auiedo el prime-  
ro raydo el pelo siendo necesario vporq̃ se pegue mejor y tenga tanto tpo la bi-  
za bixina pegada q̃nto le duraren las lagrimas en los ojos. Y q̃ndo se la quise-  
ren quitar mojeala con agua y aze yte caliente o con otra cosa virtuosa mezclada  
con el agua caliente y con esso se leuantara y quitara liuianānt. **Para lo mis-  
mo es muy bueno** costarle las venas de las sienas cō vn cauterio cucbellar. **Si  
los ojos estuuieren caliginosos o turbados** tomē sal muy molida y sopiēdolo en los  
ojos con vn cañoncito y esto bagan muchas vezes. **Asi si tuuiere pafio en los  
ojos y fuere ya de muchos dias o de pocos.** Tomē pa ello triaxa rasura y salge-  
ma ptes y qualcs y sea todo molido muy subtilmente de los q̃les poluos le sopien  
cada dia dos vezes en el ojo q̃ lo tuuiere. **Para lo mismo aprouecha salgema y  
esfiercol de lagarto molido todo muy subtil y soplado en el ojo como tenemos di-  
cho pero guardense de echalle mucho dello porq̃ no le quiebre los ojos.** **Asi si  
el tal pafio es asfiojor vntle primero el ojo dos o tres vezes cō enundia o gallina.**

**Ca. xvii. de las enfermedades q̃ viene al cavallo encienso y como se a de curar.**  
**D**espues q̃ ya enos dicho de las enfermedades q̃ van a los canales en la cabe-  
za y dentro en el cuerpo aora diremos de las q̃ le viene en el espinaço y cue-  
ro. **Aze se pues q̃lquier pafio al cavallo en el espinaço rōpiendose alguna parte  
del cuerpo y algunas vezes caua el tal mal basta los buelcos lo q̃ algunas vezes  
se baze de sentarse la silla mucho o de otra q̃lquier carga la qual enfermedad  
por muchos es llamada cuerno.** **Aze de curarla así.** Tomē bojas de verca y ma-  
jenlas mucho cō vino de puerco y pōgāse lo encima y luego le pōgan encima la  
silla o aluarda para q̃ cōprima el tal emplasto sobre el dicho cuerno continen-  
te. **Para lo mismo es buena la escabiosa muy majada con vino de puerco.** **Tā-  
bien es buena vna vntura hecha de ceniza y aze yte muy mezclado lo pongan so-  
bre la dicha parte.** **Tābien es bueno bolliu sal aze yte mezclado y puesto encima**  
**Tābien ojen ser bueno esfiercol de persona resiente y puesto encima.** **Aora q̃ el  
tal cuerno muy mas pefio se cura de ray y si anduuieren y exercitar en el cavallo  
teniendo puestas algunas de las medicinas dichas sobre el dicho cuerno o vñā  
q̃ así se llaman comūmente y luego la silla encima y despues de salido renacuen  
muchas vezes las tales medicinas y despues de esarragado o rays tomē vnas fe-  
desas y corē las muy menudas y embueluanlas en el poluo o miel y cal biza co-  
mo diximos en el cap. de gusano y ellas bixchā la llaga auiedo primero laudola  
cō vinagre o cō vino y esto bagā cada dia dos vezes hasta q̃ este sano. **Guardese  
q̃no le pōgā encima pelo algio basta q̃ la llaga este bñ llena de carney encorada****

a. También sería  
bueno que se tra-  
ga la materia de  
vacas y vino de  
puerco.

b. Lagrimas de  
los ojos.

c. No sería mal  
lo primero san-  
grar de la tabla  
teniendo mucha  
muerte de sangre  
y porq̃le si no  
es mucho ha-  
cerse con ray-  
os de copon-  
do aze yte mol-  
do.

d. Primero sería  
bueno encoradas  
cosas sangra-  
les como encienso  
y sal.

e. Den le vnas  
cauterios por la  
pa de ambos ojos  
como quatro de-  
tes.

f. Enfermedad  
den del cuerpo se  
llama vñā.

g. Del vulgo y de  
los alcajares se  
llama vñā cur-  
no.

h. Podría ha-  
cer vn emplasto  
medicinal para  
sacar la vñā  
malicia: veyas  
maluatico: al-  
bolano: vino de  
puerco: leuanta-  
ra: baze y pes  
molida:

i. Esto se entien-  
de: sacada ya la  
vñā q̃ entre bien  
pueden cargarle  
como arriba se  
dix.

Capit. xxvij. De la enfermedad llamada pulmon y como se ha de curar.

h. Esta enferme-  
dad se llama pul-  
món porque asía  
carné puerca as-  
palmó obfofo.

**H**ayfe otra enfermedad o daño en el efpinazo del caualllo y fon vnas biñdas  
jónes q̄ allí fe congelan y después fe vienen a conuertir en vnas viçeras de  
carné podrida. Eñenefe a hazer este mal de auerfele allí fentado la filla por fer  
malay peladado mal adereçada q̄ allí le pufieron o de algia carga de mafiada q̄  
le cargaron encima y la traseo cargada: bñta q̄ le apofemo el dicho lugar. Poreq̄  
ciertamente fi la tal biñda yon tura mecho tiempo enefceffariamente fe ha de ve-  
uir a podrefcer y llagar y algunas vezes de q̄ la tal putrefacción fe viene a enueje-  
cer cerca de los guellos le le viene allí a congelar vna carne podrida y inficiona-  
da: de la q̄ mana fiempre vna podre a guaf y peñofofa y eña enfermedad es lla-  
mada del vulgo lifion o pulmo. Eñ fe de curar eña enfermedad conftandotodaaq̄  
lla carnaza en derredor y bien bndamentey después de quitada le pongan en-  
cima vnas eflofas mojadasy en vna clara de bucuo batiday mudé la cada vna de  
nueuo vna vez bñta el dia terçero: después lo curen como tenemos dicho en el ca-  
pitulo antes deffe del cuerno: vñta pero mejor y mas faludablemente fe cura q̄  
el poluo de rejalgar como otemo en el capitulo del guano: poreq̄ fin le coftaria  
da fe cura el caualllo y con menos embaraço.

l. Curación.

Capit. xxvij. De la enfermedad dicha Spalatico y fu curacion: al  
guano creen fer eña enfermedad la vña.

m. Spalacia en-  
fermedad q̄ fe ha  
ye en el efpalda.

**H**ayfe otra enfermedad o biñda yon en el cuero del caualllo fobae lo alto de  
las efpalday con vna carnelidad callofa acorra de las efpaldas dichas y d̄  
q̄ es de muchos dias crecer y hazefe muy dura a manera de callo. Este mal fe ha-  
ze tambien de mucha carga de auerfele allí fentado la filla o cargacomovni-  
mos en el fobae dicho capitulo. P eña enfermedad Spalacia es nõbenda y dicha  
de la parte y miffo a dode fe haze: q̄ es en el efpalda. Eñ fe de curar eña enferme-  
dad como el pulmõ de quitatracimos en el capitulo pañado. Si la dicha efpa-  
lacia fuere muy dura: abandña molificandola primero q̄ otra cofa hagã: con vna  
emplafio hecho de verçes y malinas: e después de bñ cozido majado cõ vno  
riciofo d̄ puercos: lo q̄ tãbi puede afñdir al babaq̄lla afenfofo y blãcayrina.  
primero cozidas y mañdas y encopezadas cõ las cofas fobedichas: eñ emplafio  
moñficatio le poga primero q̄ le abñ la biñda yon fino q̄liere hazer eñto:  
eñle poluos de rejalgar fobae la dicha pte como oñtimos en la cura del pulmõ.

n. Eñ bñta vñ  
fino cõ vn cardo  
llamado Bico-  
dus: e los ante-  
res no a vñdo  
le poñ en fu lu-  
gar el cardo que  
llaman toza.

Capit. xxx. De la vuerfidad de enfermedades y daños que fe  
hazen en el cuero del caualllo.

**A**p tãbi aliende de las enfermedades dichas q̄ fe haze en el cuero del caualllo  
como ya tenemos dicho por afenarfele la filla o otra q̄lier carga en la cro-  
zera cõprimida o mal cargada. e. Eñbi algunas vezes fe haze los males dichos  
de mucha mala fangre o de humores q̄ allí fe llegã de los q̄les fe hazen vnas  
como beriguillas peñas o llenas afñ como de fangre podrida: las q̄les rēpen el  
cuero y la carné del efpinazo del caualllo. Después fe viene a hazer de lo dicho v-  
nas llagas peñas y alas vezes grandes: las q̄les vulgarmēte fon dichas lifio-  
nes o daños: pero cõuene fñber q̄ q̄nto mas fuere eñtos males cercanos a los  
guellos del efpinazo: tanto mas fon peores: e de los q̄les males a vezes fñelen pe-  
ñigrar los caualllos. Eñtos males y cali todos los q̄ fe hazen en el cuero y los a qu-  
les por la mayor parte tienen fu principio de tumay o biñda yon fe curan procu-  
rando como cõ neceffario en los principios impidir y lo coarar a las enfermedades  
des antes que fe arraygan y enuegegan: para lo qual ferã conueniente cofas  
tres: q̄lar y o rapar la dicha parte que eñfuere biñchada y luego bagan vñ  
emplafio de barina de trigo muy bien cernida y batan vnas claras de guenos  
y encopezadas con la barina ya dicha: lo tiendan fobae vñ paño de lino y pon-  
gan le aq̄eña cataplañma fobae la dicha biñda yon: y quando fe la quitaren no  
lea violentamente ni con fuerça: antes fe la quiten lo mas delicadamente que

o. Para curar lo  
en eñta enferme-  
dad: coñuene  
primero fangrar  
a el caualllo y a  
vñ purgalle eñ  
crea fer menefter  
y luego bagan lo  
q̄ munda eñ au-  
cro.

ser pudiere. Y si vieren estar de manera q̄ tenga materia abianfelo con vn caute-  
rio de fuego apropiado pā ello y vaya algo caliente y baga la abertura en la par-  
te mas baxa y blanda pā q̄ mejor pueda correr la materia. Despues desto le vntē  
cada día cō alguna vntura muchas vezes. *Adyente* estos ramos otras vezes a  
los caualllos en el espinaço alomenos de algunos nascidos o carboncos los q̄ les  
se engendran dela corrupciō dela sangre y de otros humores. *¶* Para lo q̄ conuie-  
ne q̄ nupien o trefuilen la tal apostema y los contenten despues le pōgan encima  
de los poluos bechos de cal biva y miel q̄madados como diximos en el onyeno capi-  
tulo aueniendole primero lauado la dicha llaga con vino caliente o vinagre. Es  
menester guardarle q̄ no le pongan encima nilla ni otra cosa q̄ alla le toq̄e basta q̄  
acabe de sanar bien. Conuiente saber q̄ todas las vezes q̄ viniere binchayones  
en el espinaço del caualllo en el cuerpo es muy cōueniente remedio el de las cla-  
ras de bucos batidas y meycladas con harina de trigo cernida y becho como  
emplasto se le pongan sobre la binchayon como ya tenemos dicho. En todas las  
llagas q̄ ya estan llanas y llenas de carne pā curarlas y encorzarlas son buenos  
estos poluos poluoreandolas cō ellos así como arrayban molido agallas moli-  
das o trapo de lino q̄mado o vna suela de zapato q̄mado y becha poluos o car-  
coma de maderazpero sobre todo lo dicho tiene el primado los poluos de miel y  
cal biva q̄madados como esta ya referido en el onyeno capitulo y tambien bā de ba-  
zer primero lo q̄ muchas vezes tenemos dicho q̄ ante q̄ se poluoreen cō ellos las  
llagas las han de lauar con vino caliente o vinagre. *¶* Para q̄ toren a nacer pe-  
los despues de ya sanas las llagas bagan poluos de calcaras de ouellanas que  
madan o de vn galapago quemado y meyclados los tales poluos con aseyte y  
becho como vnguento cō el q̄l vnten muy amenudo la parte dōde quieren q̄ to-  
ne a nacer pelo. *¶* Para lo mismo es bueno paño de algodō q̄mado o el mismo al-  
godō q̄mado y becho poluos y despues meclarlos cō aseyte como esta dicho y  
vntar cō ello. Conuiente notar pā todas las binchayones del espinaço q̄ fomentan-  
dolas cō salmuera es muy buen remedio pero si se biziere cō vinagre y sal sera muy  
mejor y mas prouechoso bāse de fōmēt̄r las binchayones con ello algo caliente.

**C**apitulo de las enfermedades que se bagen en las piernas del ca-  
uallo y de otras semejantes y del male ferruto.

**P**ues hemos ya acabado de tractar de los males del cuerpo agora se sigue el tra-  
ctado de las enfermedades q̄ van a los caualllos en las piernas y semejātemē-  
te en otros miembros. *¶* Primeramēte diremos de la enfermedad llamada male  
ferruto la q̄l dando al caualllo en los lomos o en los riñones le baze sentir grauī-  
simos dolores cōtinuamēte por el atracion y encogimiento de los neruios y el q̄l  
mal los viene repentinamente por las superfluídas y abundancia de los ma-  
los humores q̄ estan recogidos en aq̄llas partes y algunas vezes les viene por  
auer pasado algia grā frialdad de algunos días atrasy t̄bien se baze muchas  
vezes de auerle repentinamente cargado algun gran peso encima de los lomos  
o riñones con el q̄l a penas puede el caualllo endereçarle ni leuantar la parte tra-  
sera ni aun alçar las piernas y este mal se llama comunmente male ferruto. *¶* Si se  
de curar esta enfermedad apando muy bien los lomos o riñones del tal caua-  
llo enfermo y despues le pongā vna bixma desta manera. *¶* Lomē pez de las nauas  
o pez comun verretida medianamente y chēdāmo en vn valdres segun la lēgu-  
ra y anchura de los lomos o riñones y luego tomen poluos bechos de bolar  
menico armonico y pez griega galuano encienso almagra y sangre de dra-  
go de todo partes y guales y despues de motido y cernido poluoreen con ellos la  
pez sobre dicha y algun tanto caliente se lo pongan sobre los lomos. *¶* Si n̄so pare-  
cer serie mejor batir y meclar los poluos cō la pez verretida y vntar con ello la  
dicha parte y despues poner encima la tira de cuero o de lienço y no quiten esta  
bixma hasta q̄ se quite ella de suyo o se la puedan quitar sin darle pena. *¶* Para

*¶* Aquí orzamos  
de poner vna par-  
te por que ya la  
neme dicha en el  
principio repur  
muchas vezes ya  
na cosa es coular  
sin prouecho.

*¶* Si meclaren  
con estos poluos  
a beas molidas  
seran mas efica-  
ces para bazer na-  
cer el pelo.

*¶* Esta enferma-  
dad llama los al  
beiznos mueruo  
renal por que son  
en los riñones y  
renal muy peñ-  
groso si en los ca-  
uallos.

*¶* T̄bien pueden  
llamar a esta enfer-  
medad cōtinuado

*¶* Mejor seria san-  
grar primero que-  
ndo abundancia  
de sangre y despu-  
es bazerle los  
tres remedios.

v. Esta es muy bu-  
ena bryma y puer-  
cheta ga muchas  
cosas.

v. Son de gran p-  
uercho los cance-  
rios y a todos  
los reyes que se  
pudieren yr en  
gite que no hagan  
nada de su reyno  
may puerchondo

v. El este mal llan-  
man de cancedero  
o lunario.

v. Los son buenos  
serm que esta  
son en sedal en la  
ucha parte.

v. Ithara este mal  
y el fobor bucho lo  
ric bucho. Ithara  
de cancedero el-  
guosopelle vas  
bryma de polaco  
comunes y tre-  
mentina y fanga  
lle d la parte mas  
terrosa de la test-  
b. Ithara este mal  
do en los princip-  
os fangrille elaz  
pierrez obela bu-  
gada y despues  
colados algunos  
esta del pecho o  
pel anchar.

la mismo ayotra manera de bryma mejor. Tome cõfucida mayor, bolarmenico,  
Galvano \ armoniaco \ pez griega, almazga, encusofangre de drago y de  
la sangre de vn cavallo reyen sangrado o seco del alma daga, pez griega y del en-  
cuso tanto como velas otras cosas y despues de todas estas cosas molidas jũ-  
tas o cada vna por si y batidas cõ claros de guenos y tãbi cõ buena qntidad d  
barra de trigo muy ceruida se la mezcladas todas las cosas dichas y tiẽdan esta  
bryma sobre vn paño de lana y pongãsele sobre los riñones o lomos y de la mane-  
ra q ditiemos arriba dela otra bryma guardando q no se la qel sino como ditiemos.  
Tãbi para lo mismo el vitruo y mejor remedio pa el mal de los lomos o riñor-  
nes, haganle muchas rayas sobrellos cõ vn canterio de fuego cuchillar y otras  
q d trances cruz sobe las primeras y así como vey. Los empiastos sobredichos  
confortan y sueldan los riñones, desecan y consumen los humores, mitigan los  
dolores de los nervios. Y el fuego baze lo mismo y tambien deseca las carnes a  
prietay tray a fuera los humores que estan a dentro.

¶ Cap. xxiij. dela enfermedad dicha Scalamaro y de como se baze  
curar, baze se esta enfermedad enel anca.

**E**ste mal llamado vulgarmẽte Scala matas es enfermedad dela anca del  
concertadura della, la q se conoce si viene a el cavallo tener alguna de las  
ancas tocada y parece estar el guiso fuera de su asiento y lugar. Tieneles este  
dolo de auer puesto algun pie tocado baya alguna parte, o por auer le metido  
en algun hoyo o foso sin pensar y finalmente qndo le affienta mal del q mal y o  
dolo se viene a descortar algia espalda o cadera, vieneles por dolo de las suel-  
tas q lla gar d la dicha parte. Curase desta manera, viente vn canterio por bazo  
dela tal anca tñada, casi medio palmo mas abaxo, el q sea como fuente o canis-  
llero, poci q l salgan y corran los humores dela dicha anca, y con las manos le  
estrujen muchas veces toda aqlla parte en verredos q aq salga la materia q vnie-  
re alli y menci al cavallo pãsiendole humanamẽte para q los humores q alli estã  
salgan mas facilmete cõ aq mouimẽto y despues le pogan la bryma siguiente.  
Tome pez griega, almazga, vinciẽso partes y gualco y dela pez rayda delas va-  
nestando como delas otras cosas y algo de sangre de drago y despues de ver-  
redito juntamẽte se le pogan qnto mas calite lo pudiere sufrir sobre la cabeza  
o simidad del anca enferma bien estendido y ponganle sobrello vnã sedena y  
pa q me jor affierre. qdara lo mismo es muy grã remedio ponerle sedales enel d  
cho lugar, q a cõtinuamẽte poci mouimẽto de los y purguen por alli los hu-  
mores q alli vniere. qdara lo mismo es vitruo remedio, cauterizarle la tal anca  
con canterios cuchillares, dados a la larga y de trances, así como a rayas repadas  
con los quales se confortara el miembro y desecaran los humores.

¶ Cap. xxvij. dela lesion o dolo de las espaldas y de su curacion.

**A**coẽce tãbi, lularle la espalda o descortarle, dela misma suerte y mane-  
ra q el anca, así como por pisar mal cõ la mano o por metella de trances en al-  
gun hoyo o de alguna cõce de cavallo o de golpe y sus semejantes. El se d curar  
este mal así como vnyemos en el capitulo pasado del anca y con los mismos re-  
medios dichos.

¶ Cap. xxviii. dela cargayon y dolo de los pechos y su curacion.

**M**uchas veces tãbi acoẽce al cavallo tener dolo y cargayon en los pechos,  
el q dolo o le viene de mucha cantidad de sangre o de mucho trabajo o  
por auerle cargado mucho cõ grã peso, d tal manera q parece no poder mene-  
ar le el tal cavallo dela parte delantera, ante parece estar muy entorpecido. El se  
de curar esta enfermedad desta manera. Sangrenle de las venas acõsibadas  
de los pechos y sãgne la sangre q vieren ser menester y despues le pongã vnã  
sedal por bazo del pecho de los qles sean menecados cada dia como dize enel ca-  
pitulo del gusanoy no se los quiten basta que pasen quinze dias.

¶ Capitulo. xxxv. de la enfermedad dicha jarda y son las glándulas o agas  
llas segun diximos en el capitulo. xij.

**A**unque ya diximos arriba en el capitulo. xij. de la enfermedad dicha jarda q̄ viene a los cauallos naturalmente. Pero porq̄ tãbiẽ les viene accidentalmente: por auerle oprimido y fatigado demasiadamẽte y tãbiẽ les viene por correrlos muy amenuados y tãbiẽ por estar muy fucos: o muy tiernos y tãbiẽ les acode por ser debiles y o poca fortaleza. Y mas aparejado esta a padecer esta enfermedad el cavallo q̄ esta muy bolgado y gozdo y bobado: al q̄ trabajandole o corriendole de impouiso o fatigadole estando asy bolgado y tierno: o aq̄ exercicio y calor se le verriten los humores demasiados y debiendole a las piernas: del qual desordenamiento a las piernas se le bazeen las Zardas o agallas y en las piernas y rodillas como dize en el onzeno capitulo. Esta enfermedad cura de esta manera: como viene binchar al cauallo las rodillas y piernas y yrrillas y bazerse le duabos asy como nubes: o mayores asy ala parte de dẽtro como ala de fueras luego le focoran y curan. Lo cauterizate a la larga y de traues como viene ser mas conueniente sobre los tales tumores o binchayones: o agallas y despues o asy cauterizadas las tales agallas: o mē chiercol de bucy batido cō azepte caliente y pōgãfelo sobre los dichos cauterios q̄ allı le vieron: una vez solamente y luego le pongan vias sueltas y atente a dos cabestros de tal suerte q̄ no pueda allegar por ninguna manera con la boca a las partes cauterizadas: ni tampoco se pueda refregar yn pie con otro para lo qual sera bueno q̄ tenga vn trabon al pie y tambien porq̄ no se pueda refregar el tal pie: o alguna parte buya: porque no se le desuelle lo cauterizado. Esto es porque muchas vezes procura el Cauallo y deessa rascar las partes cauterizadas y aun si puede se muere de el dicho lugar: y así conuenie q̄ onde el via q̄ le cauterizaren le guarden mucho como diximos: o alomenos hasta los onze dias. Despues q̄ ya seayan caydo las cortezas o lo cauterizado y estan las llagas coloradas y limpias: lo qual se vee comuemente en los nueue o diez dias le lieuen aun raudal de agua fria y metan le en el y tengãle dentro de la mañana casi hasta oza de terçero de tal manera que le cubra el agua la parte cauterizada y enfandole del agua le poluoree lo cauterizado con tierra muy cernida: o cō ceniza y lo mismo bagan a la tarde de manera q̄ le tengã en el agua: e donde bora de buperas hasta pueño el sol. Y tambien le poluoreen como tenemos dicho y estuuen este remedio ala mañana y tarde hasta q̄ se acaben de sanar los dichos cauterios. Porq̄ el agua rezia y fria deseca los humores y las llagas y el fuego suelta y aprieta y conforta. Nota q̄ como tenemos ya dicho en todo lo cauterizado conuenie guardar los cauallos q̄ nose puedan morder la tal parte ni tampoco refregarle en algun lugar porq̄ con la grã comẽzã q̄ allı siẽte se muere y despedaça la carne y neruios y así hasta los quẽssos.

¶ Capitulo. xxxvi. de la enfermedad dicha eparanã y como se ha de curar.

**E**sta enfermedad se haze cerca de la rodilla y coxa: en la parte de dẽtro algo mas abaxo: y haze se binchayon cerca de la vena grande llamada fonte: suelta por la q̄ estuuanamẽte atray allı humores: del q̄ mal se siẽte muy fatigado y doloroso. Y esta enfermedad llamada eparanã sucede al cauallo de las mismas causas q̄ la jarda o agallas. Curen le con sangrarle de la vena ante dicha: de la q̄ le saquen tanta sangre: uasta q̄ de su voluntad cese: y despues cauterizen el eparanã o binchayon con vn cauterio cucbillar ala larga y de traues: asy como a redres. Y en todo se baga en esta cura: como diximos de la jarda en el capitulo sobredicho.

¶ Capitulo. xxxvij. de la enfermedad dicha coxa y su cura.

c. Este capitulo de los agallas que se bazeen deos uerfos causas: mas de las que se bazeen por natura: ica y conueniente se vno dize me fozze capare este autos efensio y mas conuertido y así pone muy bien las causas de la dicha enfermedad.

b. Siẽte bar los cauterios dta manera.



e. Entiendese bẽperas de aldea q̄ le tocan muy tarde y así bafura tendiẽ en el agua los atas cadare y se bernalado.

f. Otra buena para que no se pueda morder echale vn collar depe los de amedia: va ra en largo el q̄ le pongan a todo en ecerdo del pẽcu ego y cõ el no se pẽdra morder.

g. Para van.

h. No porque oye este autos q̄ le fãz quẽ tanto bafza q̄ cõ le hon de fa car bñaliada pos q̄ le pũde morder la tal sangria fino a se de entender q̄to la sangria de pũca.

**E**sta enfermedad se haze de baxo dela ingre o dela coxarte en aqñ grã neruio de aqñla parte trafera enel qual se haze alguna putrefacciõ en toda la longura, o en parte del dicho neruio binchãdose y en comãdose siẽpre. P porq el dicho neruio casi sustenta todo el cuerpo del cauallor, e se sospesa coxear cõ este mal. Haze se esta enfermedad, qñdo siendo potro le farigan de mafiadamentey muchas vezes tambien le viene, de poner al cauallor gran carga, y entõces por fer muy tierno de edad encogefo en consuete el tal neruio, y se ad vino a nõbar se coxear esta enfermedad. E urenla de esta manera: qñdo el dicho neruio q comiça de de la yngre, o rodilla y abaxa bazia abaxo, y abaxare bazia los pies, y en la parte trafera de la pierna vierẽ comar se algũa cosa, o q mas s lo acotãbiado se engordece, entõces aqñla profega o binchayõ, cauterizẽ assi de traues como en longura cõ un cauterio cuibillar, de la manera de apredrey despues le curen como tenemos dicho en estosos capitulo de los semejantes cauterios. Conuene notary qñdo q se vierẽ cauterios en las piernas de los cauallor, siẽpre se han de bar, y a la larga y de traues, assi como los pelos del cauallor descienden para abaxo y effe co, porq meyo se rapen las tales señales con los pelos, y pareçe muy menos qñ se viefen trauefiados, o de otra manera, y tambien de barlos assi oblicos, o de traues no refiebre tanto baxo el cauallor, ni tãpoço, de neruios de la pierna, no se lastimarãn ni tocaran tanto usando de la oba como de neuos dicho.

**Casi treveces la enfermedad dice espíllate de su curación.**

**E**sta enfermedad de la epinilla, se haze debarro de la cosua, en la juntura del guiso de la misma rodilla, en el un lado y en el otro, y algunas vezes en el uno solamente, y haze en el guiso de la manera de una ancliana, o algo mayor, y papieira, y comprime la juntura en tanta manera, q̃ le es faspado, y cocear muchas vezes el cavallo, y engendrase el cauallo esta enfermedad de las mismas causas q̃ la cosua. Si se de curar la epinilla cauterizandola, como conenga, y curarla diligentemente las cauterios como ya tenemos dicho en los capitulos passados.

Capitul. xxxii. De la enfermedad dicha sobre questo y su curacion.

**H**azise en las piernas de los cauallos muchas y diversas maneras de sobre  
guelfos algunas vezes de morderse otras de herirse cō el otro pie o de dar  
le algia coxa o por herirse en la pierna en algia cosa dura. «Esta enfermedad,  
no es tā nobiosa q̃nto es difforme y sea el caualloy caso q̃ se pueda bayer esse  
mal en otras partes del cuerpo a donde ay guelfos pero lo mas comū es bazerle  
en las piernas. Curarise ha desta manera como sea cierto q̃ se comēça a bayer to  
do la sobre guelfos de algia ureya o callosidad de carne causada de alguna  
berida o golpe o menfior q̃ luego como se viere bayer la tal callosidad rape el  
pelo dela dicha parte y tōmē afeitos alba baquilla o blāca y si na conuenie fa  
ber las hojas tiernas y cogelooelo q̃i sea todo muy majado cō enuenda vieja o  
puero y echado en vna sartē asī majado lo cuegan y muy caliente q̃nto mas  
lo pudiere sufrir se lo pongan encima y atēlolo bien con vna venda. Nota q̃ este  
molificatiuo vale mucho en todas las embrazones de las piernas causadas de  
algū golpe o berida. Tābi para desbayer la dicha callosidad vale mucho malua  
uico rayes de apucenas godelo todo cō vino añejo o puero y biē  
caliente se lo pongan encima como emplasto y refreñelo muchas vezes. «Tā  
bi en es prouchoso remedio vna cebolla asada y majada cō lō beyes de tierra  
y biē encozapada como emplasto se la pongan caliente y cada oia se la remuda  
y mezcle cō esta azerte al majar. Pero si la tal callosidad fuere muy antigua co  
ra y petrificada despues de bien rapado el pelo de encima la sasen bien con vi  
sajadas y vayan las sajaduras espesas y degenle salir barta sangre y despues  
men sal y rasuras partes yguales y despues de asī todo muy molido lo pongan  
sobre las dichas sajaduras y atēlo muy apretadamente y no lo desaten hasta el  
tercera oia y despues de desatado vnan la dicha parte con manteca de vaca o



con q̄lq̄r cosa virtuosa. Y ſen para lo mismo tomen vn guayo y asienle o cagaſe la baſta q̄ ſe ponga muy puro y quiten le la caſcara y muy caliente ſe le pongan encima hecho totallam̄do primero rapado el dicho lugar y atente biſe cō vna venda y no le deſaten baſta el día tercero viendo ſer comumente. \* Eſtá bien el buco no eſſierco de cabras molido y encoſporado con vinagre. barina de cenada y greſia y de todo eſto hecho empláſto ſe lo pongan encima. Pero ſi la tal calloſidad perſeuerare en ſu dureza y no ſe deſibiziere mas ante ſe q̄dare hecha ſobre gneſo y como petrificada. entonceſ ſera menester q̄ la cauteriz̄e aſi como mejor con uenga vendole los cauterios q̄ baſtar en aſi como eſta dicho en los capitulos paſados. porque eſte es el vltimo remedio.

Capit. el. dela enfermedad dicha atracion o encogimiento de nervios y como ſe ha de curar.

**H**azeſe otra enfermedad en la pte. delantera delas manos como ſi dixeſſemos en la eſpinilla qual haze hinchazon y enconca ſe aq̄l nervio dela dicha parte y haze correr al caualllo el qual ſe haze muy facilmente quando corre. poſq̄ acoſteſe con el pie traſero berſe en el nervio dela pierna delantera el qual mal coſe llamado del vulgo atracion. Curen eſta enfermedad deſta manera ſangren al ca caualllo dela vena acolumbrada. la qual eſta poca diſtancia encima dela rodilla: baſta la parte interior. eſto bagan quando vieren q̄l dicho nervio eſta hinchado y ſaquele la ſangre q̄ baſtare y luego le pongan eſte moliſcatiuo y es muy buco no para la hinchazon y enconacion de los nervios. Tomen albobas de linaya. cebolla albarana trementina y rayzes de malinabisco de todo partes yguales. lo q̄ ſea todo muy majado con vnto de puero aſejo y deſpues de muy encoſporado. lo cugan en vna ſarten meneandolo ſiempre con vn palo y pongan ſe encima como empláſto q̄nto mas caliente lo pudiere ſuſſrir ſegun la longura del tal nervio hinchado y encima le venden como eſte bien atado y renueuelo cada dia dos veces. Para lo mismo aprouecha mucho vna cebolla aſada y majada con loms bryes de ciernay bauolaſay carne de cara colos y máteca de vacas. lo q̄l diſpueſe bien majado y encoſporado lo cugan meneandolo ſiẽpre baſta q̄ ſe eſpeſe como vnguento con lo qual deſpues de rapado el pelo le vnten dos veces cada dia o tres ſegun la longura del dicho nervio enconado y vaya cada vez bien caliente. Pero ſi la dicha enfermedad fuere ennea y de vias ſera menester ſangrar a el tal caualllo dela vena acolumbrada q̄ eſta entre la ſitura y el pie baſta la parte de dentro y deſpues le pongan las medicinas ſobredichas. Pero ſi eſtos dichos remedios fueren por algunos dias bechos y no aprouebaren entonceſ rapen el dicho nervio enfermo muy bien y ponganle encima vna bryza del poluo colorado. o vela clara de guayo y barina como diximos en el capitulo de maleſerru to q̄ es el. cxxj. y deſpues de pueſta la tal bryza le pongan encima vn as eſcopas de caſtamo. o de lino y vde le biẽ encima y no ſe lo deſaten baſta los nueue dias los quales ya paſſados le lauen la pierna y no mojen la bryza cō agua caliente muy liuianamente y con cautela y vntenle el nervio con algun vnguento. Pero ſi cō las coſas ante dichas no ſuſtiere prouecho ſera bueno le focozran con cauterizar le deſcriteamente como comuene.

Capit. el. dela enfermedad dicha Scortilato y como ſe ha de curar.

**A**conteſce algunas veces q̄ la juntura dela pierna q̄ oſen q̄rtilancerca el pie ſe biere en ella el caualllo de algun golpe q̄ ſe da en alguna coſa dura o porca er q̄do va corriendo o andando q̄ndo alguna vez pone o cõprime de traucõto torcido mete el pie en alguna parte eſtrecha o en algun hoyo o coſa ſemejante a donde ſe biere el qual mal ſe oſe Scortilato o deſortijado. Al ſe de curar de ſta manera baganle vna puchada de vinagre y ſauidado de trigo coſido todo ſi to meneandolo baſta q̄ ſe eſpeſe y ponganſe en la dicha parte q̄nto mas caliẽte lo pueda ſuſſrir y encima le aten muy bien con vna venda y bagan eſto de nue

p. Al leſſierco de cabras es muy gran remedio para eſtas coſas.

q. Albobas es grã remedio cauterizar y continuarle con los cauterios como no ſea en parte ſuſceptiva.

r. Alal ſe puede harr cō el pie en la es pñilla por lo q̄l creo que ſi q̄ rer eſte nactus ſi ſe haga eſte mal eſta parte de a acento y no en la de a fuera.

q. Esta sangria se rue mejor oſe de los piernas o de la mano ſana ſaluo ſi la enfermedad no ſucſe de muchos dias q̄ ſiendo enea ſe rue mejor bayella de donde munda eſte anaco.

r. Esta sangria se rue mejor hecha en los principios quando ga ello lugar y a vn por galle como agita monel cap. Ma com.

v. Este poluo colorado es el comun q̄ ſe oſe reſtricto opolus de visma.

p. Zhejos ſe quita ra la bryza moſdo la con aſepte caliente.

r. Esta enfermedad se oſe deſcortijado.

y. No ſermeſe luego en los prin cipios ſangrar a el caualllo deſcortijado o parte eſtera na.

no cada día muchas y vezes. Pero si la dicha juntura estuviere binchada y el ner-  
uo estuviere muy enconado, baganle este emplasto. Tomen alboba, linaza, ce-  
bolla al barrana y las otras cosas como diximos en el capitulo pasado. Pero si  
por ocision del dicho mal y dolor la juntura saliere de su lugar, tomen el tal pie  
ansi desconcertado y leuantenle en alto y a ten se le muy bien con la misma cola,  
y ansi atendo con ella y con otra cuerda tambien porque estemas firme, y becho e-  
sto le pasen ansi atado por cuestras y cerros por que necessariamente con aquella  
o presion y trabajo o fuerza y co aquel movimiento la dicha juntura tornara a su  
lugar pero primero es menester que le pongan el moliuicio o emplasto que  
dize. El vezes a contece tambien que vn guiso ansi desconcertado y a partado o  
cero o nunca o por maravilla torna bien a concertarse, del qual caso se encona y  
bincha la dicha juntura grandemente y ansi se viene a endurecerse. Para lo  
qual es gran remedio el fuego con el qual comience sea socorrido. Es de notar q  
en todos los males dichos, el cauterizar es el vltimo y mejor remedio, quando  
los otros beneficios no apuebaron.

Cap. clj. De las espinas rancajas y sus semejantes que se bñca  
el cauallo y como se han de curar.

A Contece algunas vezes bincharse el cauallo alguna espina o rancajo en las  
junturas de los pies o en las rodillas o en otra parte de las piernas o pies  
y a vezes se queda metida alli en la carne o nervios y por esta causa se viene a  
binchar la tal berida y a vn a vezes toda la pierna mayor mente si viuiere tocado  
en algũ nervio de cuya causa viene a coctear el cauallo. An le de curar desta mane-  
ra rapen le muy bien la dicha parte y en berredos y despues de vntada la dicha  
parte pongan encima tres cabeças de lagartijas mapdas y sobrellas vn cabe-  
çajo çalejo bien atado con vna venda. Para lo mismo son buenas las rayas de cas-  
ñas bien mapadas o oytamo puesto sobre la dicha binchadura. Tãbi son buenos  
caracoles o banos mapados y fritos en manteca de vacas y puestos sobre  
la dicha parte bien caliente. lo q̃l renouado muchas vezes saca maravillosamente  
la espina o rancajo. Conuene saber q̃ toda apostema o binchazon nueva y de po-  
cos dias bechar las q̃les son fuera de naturaleza, sino por algun accidente, o ca-  
so ansi como golpe o sus semejantes, ansi en la rodillas como en las otras juntur-  
as o en las otras partes de las piernas vale mucho el coymiento de estas cosas  
y vn emplasto becho de ellas. Tomẽ albobaquilla hojas de encienfos y de blanca  
vriña las hojas ternas, lo q̃l todo sea muy mapado co enundia asfaje de puerco  
basta q̃ se encozpoze muy bien y despues lo cuegantodo en vn capo y q̃nto mas  
caliente lo pudiere sufrir se lo pongan en vn paño sobre la dicha parte enferma y  
despues se lo aten muy bien con vna venda y renouense lo muy amenudo.

Capit. clj. De las agallas y como se han de curar.

A sefe las agallas naturalmente como ya tenemos dicho, junto alas juntur-  
as, tãbi se hacen muchas vezes accidentalmente. Quando el cauallo entra  
en la caualleria con los pies mojados y de los vapores y humos del asiercol  
los q̃les son causa q̃ facilmente se corrian los humores y hazen los correr a  
q̃las partes y de esta causa se vienen a congelar y a bazer las tales agallas. Tam-  
bien se hazen otras vezes en los potros a nueua de correrlos y fatigarlos mucho.  
Curase desta manera segun algunos sabiendo el cuero de encima con vn jafador  
y despues de descubiertas y descarnadas las sacan o ponen los encima de la ve-  
nue de abierta vn poco repajgar lo q̃l es malo por q̃ aquila parte es muy neruo-  
sa y por esta causa le darie muy grandes dolores y el gran dolor haze correr y  
venir alli muchos humores y de aqui viene a apostemarse la dicha parte. Por  
tanto demi parecer es mejor quel cauallo que tiene esta enfermedad le metan  
en vn raudal de agua muy fria alas mañanas y tardes de tal manera que le  
llegue ala rodilla el agua y bagan lo tantas vezes basta q̃ se desbagan o asfios

a. Los ojos se  
conocer se pu-  
mera el pie de  
dele en el suelo  
y despues de  
todo espalo vna  
luzna.

b. En todos los  
males o picuras  
y picos de car-  
da macho se au-  
en los can-  
en.

c. En las las  
cuerdas son muy  
pegradas y mas  
si son los ner-  
os o pora de los  
por lo qual el  
en poder q̃l el  
hazna en las  
beridas.

d. Quando se  
va en plato de  
gato cañas y la  
garras en esta  
podado con miel  
y puchto encima.

e. Como a tratar  
de las agallas q̃  
de se hazen por  
algun accidente

f. Esta cura de la  
gata se paluana  
y muchas vezes  
se toman por lo  
qual conuene sa-  
ca las sin porjar  
yo diez o mas  
o se muerzan.

Después de curarle y encogerle a causa del agua fría la que es gran remedio para este mal. Después cerca de las junturas de estas las dichas agallas hagan unas rayas con un canterito a la larga, y otras de trauco después curé lo cauterizado como a tenemos dicho muchas veces.

☞ Epit. rimij. de las crietas que se baxen a los canchales en las juntas  
ras de los picos y su curacion.

**T**ambien se les baxa a los cauallos grietas en las junturas de las piernas a cerca de los pies en la parte traera las q̄les rōpen el cuero y la carne de traueg as̄i como cachilladas y algunas vezes se baze t̄bien a la largay echan por aq̄ilas grietas y resq̄ajaduras poder y materia como aguzza cozido: las quales fatigan mucho al cauallo. B̄bazense estas grietas de mucha q̄antidad de malos humores correfluyelos q̄les descienden y corren alas piernas y partes cercanas. Āsi de curar esta enfermedad pelando primero los pelos de la vicha p̄te desta manera. Tomen de cal b̄ia tres partes y de oro p̄mente vna parte, lo q̄ despues de muy molido y encoorporado cō agua lo cuegan meneandolo tanto tiepo hasta q̄ metiendo en ello vna pluma se pele as̄i como la metieren. Con esto vnten la juntura a do efuieren las grietas poniendo se lo tan caliente q̄nto mas lo pueda sufrir y otenese lo as̄i puello por elapacio de vii hora. Despues lauen la vicha parte con agua caliente para q̄ todos aq̄illos pelos se le cargā los quales as̄i ya quitadas lauen las vichas grietas con vn cozimieto becho de maluas y saluados y despues le pongan las mismas maluas y saluados como emplasto en defredo de la juntura de las grietas y atense lo bien con vna venda y otenese lo as̄i arado de vna tarde hasta la mañana siguiente v de vna la mañana hasta la noche. Despues le bagan este vngueto. Tomen sebo de carnero cera y resina de todo y guales partes lo q̄ lea o derretido y cozido lo q̄ bastare meneandolo muy apriesa con el qual algo derretido le vnten las grietas cō vna pluma dos vezes cada dia y as̄i las curen cō este vngueto s̄epie y de la manera dicha hasta q̄ las tales grietas acaben de sanar pero tengā auiso en guardarle q̄ no se ensucie ni moje la vicha parte porq̄ se bañarie mucho. Despues q̄ ya las grietas est̄ sanas y cicatrizadas corren o desgobern̄ al cauallo la vena grande q̄ se dize maestra, la qual este arriba en la pierna b̄ia la parte de dentro vauendo la primera arado as̄i como v̄timos en el capitulo del esp̄rauan facando primero la sangre q̄ fuere menester. L̄auteriz̄ las vichas grietas como tenemos dicho en los capitulos de arriba y curende de la misma manera conuene saber q̄ esta enfermedad por marañilla se cura perfectamente.

© Leyt, tlv. De la enfermedad dicha Erepacia y cómo se ha de curar:

**T**ambien se hazen dela misma manera enfermidades entre las junturas de las  
piernas y la vna: las qles ropen y roen el cuerpo y la carne semejantemēte q  
la farna y algunas vezes sale desta infeccion q es assi como farna y cozes y mat  
ria: la q por su grā adonze la causa gran dolor y començan al cavallo. Esta enferme  
dad por la mayor parte suele venir de los vapores y humos dela cavalleriza en  
trādo en ella el cavallo co las piernas mojadas. Ase de curar esta enfermedad a  
si como se curan las grietas assi como oytimos en el capitulo pasado excepto que  
no se ha de cozar o desfogurar la vena: vn tūpoco se ha de cauterizar la crepa  
cia. En el sobredicho capitulo se vió q se auia de pelar la parte donde estuuiesen  
las grietas lo q tambien se ha de bazer en la crepacia y o después le pongā este  
unguento. Tomen bolim cardenillo: oto piment: y tāto de miel como bastas  
co las las qles sean muy molidas y encozpadas y mezcladas con la dicha miel  
cuegan a fuego manso hasta q se espesçena: las qles cosas añadan algun tanto de  
cal biva: trayendolo y meneandolo assi siēpre en el fuego hasta q se haga vnguen  
to: con el q algo berretido le vnten dos vezes cada dia y vaya al go calientete  
uendo primero lauado las tales pollizas con vino blanco caliente: y guardado

g.21 effe mai mō  
tuaz agnagelom  
muerzere.

h. Siempre se ha  
ya las cosas de  
be hacerse faja  
como con la...

1. *Zanto-mas' val*  
dra gæffe val et  
vængende 28af. A  
et o amarillo por  
glicia maerosa  
yall ga hayer cro  
cer las vllas es  
maquillo.

1. Mucha cafe-  
inadecuada humo-  
reogénica a la  
causalidad de la  
quita el control  
entre los huma-  
nos y la tecnología  
a los días.

La EDA es una enfermedad que se caracteriza por la pérdida de la capacidad de controlar la erección. La EDA puede ser causada por una variedad de factores, como la edad, la diabetes, la hipertensión, la obesidad, el tabaquismo y el consumo de alcohol. La EDA puede ser tratada con medicamentos, terapia psicológica o cirugía.

H. *Elle véguráð  
er mæt bærni: y  
þe bærnið dafni  
þu þu dafnið.*

6. **Ami vengento**  
 q' hapes los mede  
 cos q' agosue gu  
 las lura mico  
 gran remed o p  
 este mal ventin? O  
 le co ello las q' s  
 gura.

las siempre dela laziedad como vire en el capitulo pasado delas grietas: es este vnguento linan maravilloso: fante las crepacias y aprietala dicha parte lo mismo aproueche para ellas fregarlas mucho y muy a menudo co cinco o muchos dias. Tambien se poudria mucho al cauallio si le tuuiesen los pies metidos en agua marina por algun espacio de tiempo. Hazese tambí en otra manera de crepacia la ungia y grande y trauefada en el bulcio, o ranilla: entre la carne blava y la vña, la qí es co muy peor q las otras, y mucho mas atormente a los cauallios: la qual no se cura con vnguentos ni con otras medicinas, sino co cauterios. P por tanto conuiene cauterizar los cabos desta crepacia con botones de fuego toda, de tal manera que conellos se galle y consuma, porque con la tal obra del fuego no crecera, antes disminuya gran parte.

¶ Capít. vi. del cancer, y de como se ha de curar.

**E**l cancer en los cauallios se haze por la mayor parte cerca de las junturas de las piernas, y algunas vezes en las mismas piernas fuera de las junturas, y aun tambien en otras partes del cuerpo. Alíenle a hazer el cancer por la mayor parte de alguna llaga mal curada, o por descaydo o por hierro. Hazese el cancer quando el cauallio tiene algunas vicerias en las junturas de los pies, y allí teni dolas los cotren y fatigan por parte asperas y fragosa, o fuzias y mojadas con la qual sanidad se corrompe la carne y se viene a cancerar. El cancer en qualqíra parte del cuerpo q estuviere se cura desta manera. Tomen buena cantidad del cumo de las ríyes de gantonitos. P echén este cumo en vna balsa de barro como capela, y echén en ello dos partes de cal bina y vna de oro pimente, todo muy molido y cernido, y menciéno mucho como se encorpoze muy bien y bés pues de allí encorpozado lo echén en otra vassa de barro q téga poca boca, y tapenla como no salga della vapor alguno, y pógala sobre las brasas, y adonde coega por tanto tiempo basta q se galle toda la buandad, y qd bechos poluos y de ellos le echén en la llaga cancerada, y después de ya muertos atajado el cancer, curenla dicha llaga con claras de guinea y con otras medicinas como arriba esta dicho: fando primero la llaga con vinagre tibio. La señal por donde se conoce estar mortificado el cancer, quando vieren estar la llaga colorada por todas partes y sin mal olor. Para lo mismo es bueno el hiercol de hombre seco, y becho poluos y mezclado con otro tanto de rasuras qmadas y molidas. Es buen el bueno para lo mismo sal y rasuras qmadas y todo molido muy bien y pueflo sobre la tal parte. Tienen ay otra medicina y es mejor la qual mortifica y destruye el cancer y es esta. Tómese ajos y pelitre y pimienta, molido todo muy bñ y majen mucho los ajos y encorpozenlos quanto mas pudieren con los dichos poluos y con vino de pueros, y desto pongan sobre la viera y cancer, y aten lo muy bien con vna vendaxlo qual le renueuen dos veces cada dia hasta q se mortifique el dicho cancer, y despues sea curada la llaga como tenemos dicho. Es de notar q las medicinas dichas son buenas para las partes nerviosas, y para donde ay copia de venas y arterias tejidas con la carne, las quales estan infladas por toda aquellas partes, porq no conuiene vñr de cauterios en semejtes partes. Pero en las partes carnosias muy seguramente se pueden vñr porq con los tales cauterios se curan muy mejor y mas presto, siendo las partes carnosias como tenemos dicho.

¶ Capít. xvi. de la fistula y de su curacion.

**S**i la llaga sobredicha de la qual se hizo el cancer, o se asijare el mismo cancer, sin auerle curado, viniése a convertir y hazerse fistula, la qual es peor por ser mas dificultoso de curar. Pero algunas vezes se puede curar co los poluos de gantonitos mezclando conellos tanta parte de oro pimente como de cal bina porq se hagan mas fuertes. Item ay otra medicina mas fuerte para sanar mas presto la fistula. Tomen de cal bina y oro pimente parte y qualco lo qual sea muy mo

p. Siempre es gran remedio los botones o llagas en las extremidades vñas y en curables.

q. Vnguentos se llaman o llagas cancerosas.

r. Esta composicion se hace con las ríyes de los gantonitos.

s. Si se le curar co medio insecto difusillo como vnguento de la co mieda.

t. Con bafido en el caudico en las partes nerviosas como es el caudico porque si bien come y destruye los nervios como el fuego y a ya mucho mas y es mayor remedio.

lido y mezclado con curno de ajos, cebollas y de yesgos en yguales partes y rdo esto junto lo cuegan en miel derretida y vinagre cojado meneandolo continuamente hasta q se espesse como vnguento. Oelo q buechan dos veces cada dia la fistula, auiendo la primero lauado con vinagre fortissimo. Tábien ay otra medicina mas fortissima q las sobredichas, y es ponerle dentro en ella poluos de resgalgar. Para lo mismo tábien tomé oro pimente, cardenillo y cal bura de todo partes y iguales de caparrosa, pelitre, vinagre y miel lo q bastare. lo q despues de molido mucho y mezclado lo cuegan meneandolo hasta q se endurezca algo y desfo le metá becho como boludoso mechas en la fistula, cada dos o tres veces hasta q gaste y coma aqlla callosidad lauando primero la fistula con vinagre fortissimo. Es cierta señal dela mortificación della, qndo se buecha y esta colorada, mortificada ya la dicha fistula la curen como en las otras llagas esta dicho. Pero si la tal fistula estuviere en la garga carnosas en todo sea curada como tenemos dicho en el capitulo del cancer.

Capitulo xlvij. dela enfermedad dicha malpicio o Palpicio

Quizana y es como panarizo.

A otra enfermedad q vulgarmente llaman malpicio, la q propriamente se haze en el buello dela vña. y esta enfermedad esta pegada alas vñas en la misma carne buca, así como panarizo. y este mal tambien impide el andar a los cauallos como la enfermedad dicha infusio, y esta enfermedad algunas vezes se haze en los dedos pies, y otras vezes salta en todos los otros sino le curan de presto y algunas vezes haze nacer llagas en la lengua del cauallo. Engendra se esta enfermedad muy facilmente de malos humores, los qles corren al pecho lugar. y tábien se haze muchas vezes de los vapores dela caualleria y mas quando entra en ella con los pies fijos o mojados. Así de curar este malpicio primeramente labrando o cortando la vña con el puñante hasta llegar casi a lo buio, porque estando así buen adelgazada, puedan mejor salir por allí los humores, despues de bien cortada y adelgazada de cada parte dela buellia, rasilas, saque le por allí sangre, para q por allí se vayan los humores dela dicha parte donde corren, o cauterisente con vn cauterio punti al por ambas partes hasta el fondo, y sobre todo guarden el cauallor como no le caiga allí ninguna suciedad, y q no se moje el pie con agua. y es menester q no le fatiguen ni caminen en el. Despues de esto le baga vna puchada con vinagre y saludosos cojiendola y meneandola siépre hasta q se espesse, la q tiendan en vn paño, y pongansela caliente en el dicho pie enfermo y renuencensela dos veces cada dia. Es menester q guarden al cauallor en q no coma y cruas verdes en ninguna manera y aun tábien de los otros manteni muchos coma poco, y esto se baga hasta q sane. Por q del comer las yeruas se aumentan mucho mas los malos humores, lo q no haze así los otros mantenimientos siendo buenos.

Capitulo xlvij. dela enfermedad dicha furina furrnela o

furina, y de su curacion.

A se tábien al cauallor vna enfermedad la qual vulgarmente es llamada furina, o furina, y haze se entre el pie y la juntura del, sobre la coronilla del y en el anillo donde se ponen las sueltas. Esta enfermedad se haze de algú golpe malo y de apretarle las sueltas demasiadamente, o de otras cosas semejantes. Si este mal no se cura muy presto despues de enuejecido se haze vna dureza sobre el mismo pie la qual cunde y se estiene sobre la corona. Así de curar esta enfermedad desta manera q sea nueva, o q sea vieja como se vió en el capitulo xxxvij. de su presione, o sobre buello. Conuene saber q esta enfermedad impide mucho el andar al cauallor. Por q el lugar y parte donde nasce la furina es muy neruoso y por todas partes muy tejido de venas y arterias.

v. Para ninguna manera se puede curar la fistula si no con quibicos muy fuertes paq coman y gansen aquellas callosidades o lo mejor es si puede haver se aboitan y casar rripallas.

2. Si esta ternilla bueya algúo nacio y es qe muy dolerosa. y esta enfermedad es como hoz mignito.

3. Para el homi guillo

4. Si se gendrú las yeruas la sangre aguada y por esta causa no san buenas y tábien por q del tal mantenimiento se aboitan mas las vñas.

5. Si esta enfermedad llaman los albertares. Para furrnela.

**Capit. l.** De las enfermedades de los pies y de las vias y principalmente de la leda, que es el quarto.

c. Si esta enfermedad llama sola o llega o quarto.

**A**cabado ya el tractado de las enfermedades q̄ fuerlen par a los cauallos en los miembros y piernas a esta agora tratar de las enfermedades q̄ les vien en las vias y pies. Primera mente diremos de la enfermedad q̄ llama leda o biga o q̄r to, la q̄ se haze en las vias o capcos y penetra la bendedura de la balsa la terminia interior, bendedura la via hasta abaxo. Algunas vezes comienza de la corona del pie y biende por medio la via hasta abaxo y sin de la via y muchas vezes o le sale por aq̄lla bendedura sangre bina y q̄ndo sale la dicha sangre es q̄ndo el cauallo se biere en aq̄lla terminia interior, o de bollar muy preso o corriendole y con aq̄lla fuerza q̄ pone y baze rebentar aq̄lla sangre. Pero como esta enfermedad tenga su principio y bazo en aq̄lla terminia y tunica interior, conuene q̄ alli se tenga todo el respecto. Algunas vezes se haze este mal q̄ndo corren y fatigan al potro siendo muy tierno, o q̄ndo pasa el cauallo yendo con gran furia sobre alguna cosa muy dura en la q̄ se biere la terminia y q̄ banta la via o capco y así se viene a bender y de este bazo y mal y jenc a coxear el cauallo. Q̄ndo teniendo el dicho quarto le coxren muy a menudo. A se de curar esta enfermedad de esta manera. Abre y busquen cō gran diligencia la raya de la leda o quarto a donde llega baxa la corona entre la parte baya y la muerta, o sin sentirlo cō vna legria la raygan y raspe caudola muy delicadamente sin berir la tunica o terminia balsa q̄ comienza a salir por alli sangre y así legrando la lleguē al cabo de la bendedura o quarto y despues de hecho esto tomē vna calceba y bagamla pedagos o tarajones quitandole la cabeza y cola como partes puntiles y pongā estos tarajones a coyer en vna olla de azeite y cuega mucho balsa q̄ se desbaga y se aparten los buellos de la carne y quitados los queffos bagā de la dicha carne y azeite vn vnguento con alguna cera con el q̄ algo caliente le vnten las rayas de la leda o quarto cada dos o tres vezes y finalmente todo lo así rayado o legrado y esto bagam balsa q̄ a cabe de sanar y la via toene en su naturaleza y ser. Dize se tégan mucho asido en q̄ no se ensupe el cauallo en el pie ni le toque alli alguna ni otra cosa su jiani que le humedezca y guardenle q̄ no coma nungun genero de bierua verde.

**Capit. ij.** De la enfermedad dicha sobrepuello o sobre buello, porque se le parece como tenemos dicho.

**E**sta lesion o enfermedad q̄ llaman sobrepuello se haze y engendra entre la carne y la via la q̄ haze salir y rōper alli aq̄lla carne, pero si se viene a enuejacer muchas vezes se viene a convertir en cancer. Suele se bazer este mal q̄nd a caso o ve alguna cayda o otra cosa semejante viene el cauallo a poner vn pie sobre el otro, en el qual se biere malamente. Conuene luego como se llagare y o lastimare el cauallo curarle costādole con el pujauante la via hasta q̄ la llaga se descubra de manera q̄ la via no biera ni cōprima la carne llagada, porq̄ si tocasse a ella y oprimiēse la carne impediria la consolidacion del todo. Curada pues la via como esta dicho lau en la tal llaga con vino o vinagre caliente y curen la como diximos en el capitulo pasado balsa q̄ a cabe de sanar. Pero si por descurdo viniere a cancerarse sera menester curarla como esta dicho en el capitulo del cancer mas si se coguirtiere en fistula conuene que la curen como diximos en el capitulo de las fistulas.

**Capitulo. iij.** Del infundito o enfosado quando descende a los pies.

**A**contece muchas vezes de no ser curado el cauallo enfosado o agnado en los principios descendirle aquellos males y humores alas vias y caerle le los cascos. Este mal quando estuviere en los pies lo curarā de esta manera: cauf con el pujauante el cabo o lumbaz de la via q̄ es en la parte delantera de la via con vn de gra angosta y abonden tanto balsa q̄ lleguen a la vena maestra la qual ya

b. Como se ha de curar el quarto q̄ se haze en el pie del cauallo.

c. Si se de legria balsa facer toda la bendedura o quarto.

d. Esta enfermedad y cura es de lo lanterno y la balsa largamente se por: canio alla remite al la cosa pa calando el tacachero en la g. A se vna capco y bala muy grossa da ga este mal o q̄rto en belpes de legria como esta belpes en que puenen que puenen yar deullar gozian todo muy malido y bando con vna clara de gusay en esta moxan vna lechosa de sedras y rinchā bellos aq̄lla con cindā y bupura le ajen curado y este q̄rto baze y el cabodillo se lea en la pua. Por dar de refresco.

e. Algunas veces se lea en la pua. Por dar de refresco.

f. Algunas veces se lea en la pua. Por dar de refresco.

g. Algunas veces se lea en la pua. Por dar de refresco.

h. Algunas veces se lea en la pua. Por dar de refresco.

i. Algunas veces se lea en la pua. Por dar de refresco.

j. Algunas veces se lea en la pua. Por dar de refresco.

k. Algunas veces se lea en la pua. Por dar de refresco.

l. Algunas veces se lea en la pua. Por dar de refresco.

m. Algunas veces se lea en la pua. Por dar de refresco.

n. Algunas veces se lea en la pua. Por dar de refresco.

o. Algunas veces se lea en la pua. Por dar de refresco.

a salir aqñla parte la qñle se pñe y de tenle salir tanta sangre basta qñ casto desina  
 ye y si vieren fer menester bagan otro tanto en los pñes qñ vieren coxar. Despues  
 de sacada la dicha sangre bñchana aqñla cañadura de sal molida y sobre ello pon-  
 ga vnas cñtopas o pñcosas mojadas en vinagre y encima le atñ muy bñ con vna  
 vñda y no le desñte hasta el dñ siguiente y despues curen la lñga cñ poluos de aga  
 llaño o de arraybñto lñrico dos vñces cada oñ lañda dola primero cñ vinagre y se-  
 gñ le dñte qñ no le lleque agua cñ qñ se moje ni suñedad qñ le impida la cñsolidaciñ.

Capitulo. liij. de la desolaciñ o de palmar de las vñas,  
 y de su curaciñ.

Sñ el coñrimiento de los humores baxare a los pñes y hizieren los vaños ya de-  
 cho en el enloñado o agñado vel qñ vaño viene por no ser bien curado y así se  
 vñmere a enuejacer el dicho mal cñviene qñ a los pñes qñ así coxren los desñuelen  
 o de palmar totalmente para qñ los humores y sangre qñ estñ allegados se vñzieñ  
 por alla. Esto se ha de bazer con vn instrumento agñdo o con vn pujante y en  
 la oñca herida le pongan sal molida pero primero cñviene qñ sean bien estirpa-  
 das y quitadas las cñtñrnidas de la vña. y despues le pongan la sal qñ vñtimos y  
 sobre ello vñas cñtopas mojadas en vna clara de guaybo de manera qñ le tome toda  
 la herida y despues le venden y atñ muy bñ como no se le qñte y así le dexñ estar  
 hasta el dñ siguiente. Despues laven la herida cñ vñagre muy fuerte algo ca-  
 liente y tornen a bñchñre la lñga de sal y rasuras molida y encima le poluozel  
 con poluos de agallas arraybñ y lñntisocñ las qñes medicinas sueldñ las carnes  
 y apñetanlas para que no entren los humores pero cñviene qñ siempre lavñ pri-  
 mero la lñga con vinagre caliente como tenemos dicho y guardenle qñ no se mo-  
 je ni enñuje el pie enfermo. Para lo mismo vñen deñte vñguento despues de  
 la auer puesto la sal y rasuras el qñ ayuda a cñsolidar y crecer la carne y impide  
 de el coñrimiento de los humores. Tomen encienso y almaziga y pez griega y san-  
 gre de carnero y despues de molido y cernido lo berritan con cera nueva y sebo de  
 carnero y iguales partes y deñte vñguento algo caliente lo pñga sobre la dicha parte  
 y lñga. Cñviene saber qñ ay muchas enfermedades en las qñes cñviene desñollar  
 o de palmar las vñas en las qñes baziendo se las curen como tenemos dicho as-  
 quí. Item para bñueñder las tales vñas por qñ mejor se pñedñ coxar y labrar  
 ferie cñueniente cosa fomentallas con este coñimiento. Tomen maluañ albas  
 quilla saluados y sebo lo qual todo sea cojido y encotporado y en este coñimien-  
 to caliente mojen vn paño y rebautuñselo en la vña muy bien atado y despues  
 de blanda la vña bñran mejor la obra manual.

Capitulo. liij. De el mudar de las vñas y como  
 se han de curar.

Muchas vñces acontese o por desñyo de el cauallero o por ygnorancia  
 de el albeytar que por los humores o coñrimiento de ellos los quales vienen  
 en los pñes del cauallero y por detenerse allí mucho tiempo encerrados entre  
 la vña y ternilla interior basen qñ se desñda y aparte la vña de la carne y ternilla  
 donde estñva pegada los quales humores procurando salir y no bñllado vñ ni  
 camino para su salida basen despegar y apartar la vña de la ternilla y tunicia co-  
 mo tenemos dicho. Algunas vñces se desñega la vña poco a poco de la ternilla y  
 carne interior y como se va desñdido la dicha vña vñja va nascido en aqñ lugar  
 otra la qñ va desñdido y echado a fuera a la vñja y bñcese tñpoco a poco y tñ-  
 perezosamente por la poca qñtidad de humores qñ allí ay de qñ sustentarse y crecer  
 pueda. Este de curar este vaño procurando luego coxar y quitar la vña vñja en-  
 derredos con el pujante muy lñniamente y esto se baga donde la vñja se pñta  
 con la nueva y de tal manera y para esto se baga porque la vña vñja no apñe-  
 te ni coñprimen a la nueva ni en alguna pñte bñcrañ la carne ni ala vñja despues  
 de ello becho. Tomñ dos partes de sebo de carnero y vna parte de cera y cuagñ

esto es vn  
 muy bueno cura  
 del madero que  
 labriñre fuere de  
 el.  
 m. Toda la inten-  
 cion de este auto-  
 ca prohibiñre el  
 mero de los hu-  
 mores por qñ no  
 baxen a los pñes  
 y para esto mñde  
 bazer estos reme-  
 dios.

n. tambien se ha  
 en vñguento este

En este se ha  
 mudar a los ca-  
 uallos las vñas  
 de la enfermedad  
 dicha y bñmana y  
 del homñguillo  
 y de otras enferme-  
 des y de golpes y  
 encñaduras pñ  
 qualquier gran a-  
 postema qñ se ha  
 de esta parte me-  
 ternos de la vña

para este efecto es bueno el unguento de bulla con y con mas compo-  
sitos que este q  
poner aqui.  
4. En la vña  
falsamente por  
q no tiene fuerza  
ni virtud el por o  
por falta de los  
humores de q se  
hace y por esta  
causa se dice q  
no madura otra.  
5. Esta es una  
buena medicina  
para guardar y  
curar el por q  
es bueno ponerle  
sobre el dicho o  
poner en capato  
de capato pa q  
le curen  
6. Este unguento  
es muy bueno pa q  
el cavallo este co-  
mo cargado por  
fuerza de el  
viente y muy po-  
co sobre los pies

lo juntamente meneandolo a lo q añaden algun tanto de azeite y despues be-  
cho vnguento vnica co el algo caliente la dicha vña meneando vn vez cada dia.  
Hasta q este vnguento valiesco para renovar y bajar crecer todas las vñas.  
Hasta q este vnguento valiesco para renovar y bajar crecer todas las vñas.  
pero co menester guardarlas siempre de su edad y q no se mojen con agua por to-  
do el tiempo q se curaren. La vña q se quita subitamente y despide laterullia o  
bela carne donde esta pegada y se cae ella tal se tiene por incurable pero no debe  
de poner el remedio de esta manera. Tómese pegnaga encienso almaziga bolay  
y ceruado y de dos partes de sebo de carnero y la tercera parte de cera lo derri-  
ta siempre meneandolo con vn palo y encite vnguento metan vn palo de lino  
para q se baga como espada drapo o encerado y de este bagan vn capirote encera-  
do y despues le metan en otro capato de cuero tãbiẽ hecho ala medida del pie y  
tengan al cavallo de manera q ni toq ni se biera en cosa dura y cada dia le descal-  
cen y curen le la termilla sin vñarlaudole co vinagre muy fuerte tibio dos vezes  
cada dia y luego le tomen a poner la capirote y capato. Algunas vezes no pue-  
de el cavallo por aver perdido la vñatenerse en pie ni estar en bicho para lo q  
consiente bazerle vna cama de pajas o de valago sobre la q pueda estar echado  
quido el quisiere y posq seria muy molesto y enojoso estar el cavallo siẽpre echa-  
do. Bagan le este ingemo. Tomen vn mãdil muy regio de estopa o de castano y  
de cada parte cosan vna cincha muy regiamento y acada cabosela cincha aũ  
vn cordel o foga rejia el q el paso le poga por debajo de la barriga o cinchar y  
aten las sogas alo alto o alguno o maderes q le pueden bincar cerca y clauados  
en el techo dela caalleria como fuerle bazer los albertares y de tal manera el  
te anfi puestos q puedan solamente llegar los pies del fucio sin cargar el cuer-  
po sobre ellos y noten que consiente instrumento y postura pueden socorrer a los  
cavallos quando no se pudieren tener sobre los pies a causa de algun impedimẽ-  
to o enfermedad.

### Capitulo de la diversidad de que ay de enclauaduras y como se han de curar.

Ay vna manera de enclauadura y es qũdo penetra el clauo a dietro dela termi-  
lla q es el molde dela vña muy neruoso al q esta pegada la vñalla q claua-  
dura por ser en la parte interior es mala y peligrosa. Ay otra enclauadura y es  
qũdo el clauo entra y passa por entre la termilla y la vñalla q clauadura biere me-  
nos a la termilla interior. Bazele tãbiẽ la tercera clauadura y es qũdo passa el  
clauo por lo biao dela vña interior pero no toca ninguna cosa en el fucio o termi-  
lla mas como biere en lo tierno e interior dela vña causa dolor y algũ lesion al  
cavallito. La primera especie de clauadura es barto peligrosa para el pie poq  
biere y lastima la termilla q es muy delicada y neruosa hecha a manera de vña  
sobre la q esta la vña pegada y de ella se nutre y sustenta la vña poq en si tiene pe-  
gada la raya y vaso dela vña toda. Ase de curar esta enclauadura de esta man-  
era si el fucio o termilla estunere muy en bendo lastimado y mal parado. Socorran  
le luego con quitarle y descubriẽle con vn pujante la dicha vña para q se pue-  
da curar bien pero si el daño no fuere mucho ni bondo bastara descubir sola-  
mente la vña con vna legra o instrumento y esto adonde esta aquella lesion y daño  
por manera que quede descubierta y apartada de la termilla que en ninguna ma-  
nera toque la vña en la parte clauada o lastimada ni sobre ella baga compo-  
sitos alguna. Despues de anfi hecho y obado cur en la herida con vnas estopas  
mojadas en vna clara de huevo batida con melor co vn poco de trementina colate  
y despues cure la tal herida co vinagre fuerte y tal molde como el de arrayba aga-  
llay y lãisco segũ tenemos dicho en los capitulos passados. Abas si es la segũda ma-

1. El este molde o  
scrilla llaman  
los maestros por  
lo sobre el qual se  
cose la vña y es  
una scrilla gra-  
cia y muy acua-  
ta.  
2. Segunda enclaua-  
dura.

3. Curacion de la  
primera enclaua-  
dura.  
4. Los mejores tra-  
go lacura hecha  
con trementina  
con balfamo o co  
azufre de sãlva o  
con azeite de la  
bunya y a vo con  
mucha. Este muy  
propicio remedio  
podia clauo  
de gatto de fua  
y padre de la  
mucha.



uera de enclauadura en la q̄l solamente passa el clauo entre la vña y la ternilla la tal enclauadura es menos peligrosa porq̄ desta manera no se biere el tuclor o ternilla del clauo sino en el lado así como si dexemos estar arrimado. **¶** Curé esta enclauadura descubriendo cō vna legra la vña ala larga y q̄de la abertura cerca de la ternilla bié ancha y descubierta por manera q̄ la vña no llegue ni cōpejima la pte lastimada ni la ternilla y lauē la dicha llaga y enclauadura cō vinagre fuerte tisbio y luego la bunta de = tal molida y cuballa cō vna cataplasma de escopasino fadas en vinagre y despues le atē muy bié cō vna vnda y curē la tal llaga dos veces cada oca como arriba dize. **¶** Pero si fuere la tercera manera de enclauadura la q̄l no biere la ternilla en parte alguna sino solamente biere y toca en lo buo dela vña bagā espaldamente lo q̄ dize en la segūda manera de enclauadura y añadā mas q̄ en la dicha enclauadura despues dela auer primero descubierto muy bié y corren y labren la dicha vña por la parte de afuera hasta llegar ala leñā y oño del clauo porq̄ no q̄de ninguna cosa encubierta entre medias ni rāpoco se pueda a lū detener suziedad alguna. Es de notar q̄ todas las otras maneras de enclauaduras las q̄les no tocan al tuclor o ternilla interior ni le biereñon muy faciles de curar mirando primero las tales lesiones como conuene y no descuidando se deallas y curandolas desta manera. Tomen sebo cera y o azeite de al y rasuras bié molidas y derretido juntamente y becho vnguento de lo q̄l derretido pōgā en la dicha enclauadura. **¶** Cābē es bueno legano barido y mezclado cō azeite. **¶** La bien vale para lo mismo vna clara de gueno batida con vinagre y azeite. **¶** Conuene notar q̄ todos los baños q̄ vienen en los pies y vñas así por enclauaduras escopas rācajos o por otras q̄lesquier lesiones las q̄les pe netran y entrā hasta lo buo dela vña ante q̄ toqn al dicho pie berido miren muy bien la dicha bunta dura como cōuene abuidē y dilatādola y curādola como enemigos dicho. **¶** Para q̄ mejor se curen los dichos males bagā vna puchada de saluados sebo y mal uas primero cosidas y despues masadas las encorpozen cō vinagre y las otras cosas y cūganlas hasta q̄ se espellen y esta puchada calēte se pongan en vn paño sobre el pie y atēnola muy bien con vna venda y así este conella desde la tar de hasta la mañana o vnde la mañana hasta la noche porq̄ esta puchada mitiga los dolores cōforta los neruios y ablanda la vña q̄ mas facilmēte se pueda la bazar cōel pūjante o legra y guardēle siēpre q̄ no trabaje y q̄ ni le carga suziedad ni agua en el pie. **¶** Cōtēse algunas veces en las enclauaduras por ygnorācia del albeitar q̄ no alcaja bié la cura o q̄ no la descubre como es menester de donde sucede q̄ aq̄lla podre y materia q̄ se haze en el tal lugar estādo allí metida y en cerrada entre la vña y la carne viene a hazer camino por allí por dōde sale rompiēdo la carne sobre pie y así viene a hazer allí vna llaga y manadero de podre. **¶** Así de curar la tal llaga como dētimos en su capitulo propio de enclauadura q̄ es en el principio deste descubriendo la dicha parte hasta lo buo como queda bien patente y despues la curen como dize en las otras enclauaduras.

**¶** Capitulo dela enfermedad llamada bigo y como se ha de curar.

**A** Contēse algunas veces berirse el canallo en el pie debaro de la vña en la concandad de la tal qual berida se baze con bierro o palcos piedras o cosas se mejētes ourago agudaela qual berida penetra algunas veces hasta el tuclor o ternilla con lo qual se lastima y biere grandemente en ella. **¶** De este baño viene a q̄ si la vña no se corta y abze toda en vderredor dela dicha leñā o baño se viene a bazer sobre tuclor o ternilla vna superfluydad de carne o tumorēla q̄ cubre todo el asiento o palma y interior dela vña y tiene esta superfluydad figura y manera de bigo y de ad se vino a llamar el nūbre por la semejsa q̄ cōel tiene. **¶** Así de curar desta manera primeramēte cortē la vña q̄ estuviere cerca dela llaga y tanto q̄ q̄de alguna plaça o distancia entre la palma dela vña y el bigo. **¶** Despues corten

3. Curacion dela segunda enclauadura.

4. Lo sal tiene propiedad de descascar y bazar piezerna la corrupcion.

5. Cercera enclauadura.

6. Este vago eno por que es muy bueno y hecho de bazar cosas.

7. Todos estos ainos son buenos y dignos de notar.

8. Del bigo que nace en la palma o en la pua.

9. Del bigo q̄ nace en la palma o en la pua.

el dicho bigo basta la superficie de la palma y sacada buena parte de sangre que por allí salira y le pongan sobre el dicho bigo o parte a donde estaua vn pedago de espongia marina y despues se lo ate cō vna veda bi<sup>a</sup> apretada y esto es pa q<sup>a</sup> alla rayo el bigo se corroya y gaste hasta la ternilla y no q<sup>a</sup>de cosa deley no quiten la espongia del dicho lugar hasta q<sup>a</sup>l bigo este corroydo y gastado del todo. Despues de assi ya gastado y consumido cure la llaga como tenemos ya dicho en los caños de las pica. Si faltare espongia marina de pongan los poluos de gamon<sup>1</sup> toso de otros caullicos semejantes sacádolos de repicar: porq<sup>a</sup> es tal feroz y lo beruta su fuerza q<sup>a</sup> no cōuene pa esta pte. Tãbi<sup>1</sup> es menester guardarle de cauterizar la dicha presepcho siido tal peliado y ueruoso el tuelto: ternilla como lo cō podrie recibir rãto baño q<sup>a</sup> se despegase la vña delo q<sup>a</sup>l fere baño pa el cauallo.

**Capit. iiii.** De las generales enfermedades de los caualllos y de como se han de conocer y curar o pronosticar de su baño y peligro.

**E**l cauallo q<sup>a</sup> coxare de la mano fino sentare bien la dicha mano sobre la tier<sup>a</sup> ra fino solamente la punta della: este tal tiene el baño en la vña. El cauallo q<sup>a</sup> coxare fino vobla bien las manos o pica acerca de las junturas: este tal tiene el mal y leñó en las jñturas. Si el cauallo coxare bla pte delit<sup>a</sup>ra y reboluidole sobre la pte derecha o sobre la yzquierda coxare mas: este tal cauallo tiene el mal en el espalda. po si el cauallo coxare bla pte trasera y q<sup>a</sup>ndo le reboluiere coxare mas este tal tiene el baño en el anca. Si el cauallo truxere el espinazo o lomo bñ dido: baya abaxo y q<sup>a</sup>ndo anduiere echare costos los pasos y amemado: este tal esta agrauado en los pechos: porq<sup>a</sup> alli tiene el baño. Si el cauallo coxare de la dñit<sup>a</sup>ra: y q<sup>a</sup>ndo esta q<sup>a</sup>do pone el vn pie dñite el otro y no sieta el dñas fino dñita tiene el baño de la cruzera o espaldas. El cauallo q<sup>a</sup> tuuiere mal en los ojos y echare frio el buelgo de las narizes y le lloraren siempre los ojos a este cauallo juzgarã cañ por muerto. El cauallo q<sup>a</sup> tuuiere la enfermedad dicha Limonã o catarro: o el gusano bolido en la cabeça y echare por las narizes continuamente humo res como agua quajada y fria por marauilla escapara. Si el cauallo tuuiere la enfermedad dicha agarraca q<sup>a</sup>l camara de indigestion y echare tanto effier col por camara que ninguna cosa le q<sup>a</sup>de en las tripas y con todo q<sup>a</sup>nto echare no cesare la enfermedad este tal morira en breue tiempo. Si el cauallo que tuuiere mal de garganta y campanilla y subitamente le vieren grandas trasudores y si tambe edello le treuierẽ los mñbos parece no tener manera d bñir. Si el cauallo tuuiere la enfermedad q<sup>a</sup>l ozen frialidad de cabeça y la tuuiere bñchada y tãbi<sup>1</sup> tuuiere los ojos bñchados y truxere la cabeça muy cayda baya abaxo y las orejas caydas y las puntas de las frias y frias las narizes: nunca e por marauilla escapara de tal mal. Si el cauallo padeciẽre enfermedad de abogamñs to con dificultad del refuñlo y sonido de las narizes y tambien tuuiere apertura en el tragar y tuuiere bñchada en la garganta: este tal segun creemos se libtara con gran dificultad: porque tiene todas las malas señales.

**Capit. v.** De las mulas y su generation.

**S**i alguno le quisiere deleytar en tratar y criar mulas: es menester que escoja la yegua de gran cuerpo y de buenos y rollizos guños. A la de escoger que sea hermosa y de buena vñta y tenga mas respecto a escogerta rezia y fuerte q<sup>a</sup> no ligera. A la de escoger que aya de quatro a diez años. Engendrãse las mulas de cauallo y asna o de yegua y asno. Pero ninguno es tan bueno ni leal como la generation que se haze de asna y de yegua. El asno para garasñ escogan que sea de buen cuerpo ancho y rollizo: murgilloso y de ouros y fuertes miembros. A de ser negro o de q<sup>a</sup>dderata o castaño o obscuro: el qual si tuuiere los pelos de las pestañas cejas y orejas de varias colores: tambi<sup>1</sup> la casta variara en las colores. El garasñ no se ha de echar a las yeguas menor q<sup>a</sup> tres años: ninapoz q<sup>a</sup> ocozes. Si el garasñ dñpues d vñta la yegua tuuiere enbaido y no la quisiere

aparece q<sup>a</sup> no fere bñtate la ca porq<sup>a</sup> se ya comer tanta fñgñtada d carne y así ter ma por bueno pa esto los poluos de gamon<sup>1</sup> toso q<sup>a</sup> no po en el caput: el caxera poluos d vigo o los dñal y mñd q<sup>a</sup> bñgo en el caput: despues no.

g. Coxera porba ño de la vña.

h. Coxera porba ño de jñturas.

i. Coxera porba ño de la dñit<sup>a</sup>ra.

l. Coxera porba ño de los pechos. l. Coxera porba ño de la cruzera y espaldas. m. De las dñas d mñt.

n. De las camaras de indigestion. o. De la bñtaca chusca q<sup>a</sup>nta es. p. Del muermo y catarro. q. Del abogamñs to asna y asno. r. De la bñtaca chusca q<sup>a</sup>nta es.

s. De las dñas d mñt. t. De la bñtaca chusca q<sup>a</sup>nta es. u. De la bñtaca chusca q<sup>a</sup>nta es. v. De la bñtaca chusca q<sup>a</sup>nta es.

muestranle una asna para que la codicie y luego se lo quiten y peganle la yegua el qual estando así engallado y regojado en verla hembra de su genero, querra luego saltar ala del otro genero extraño del suyo. Dize todos o los mas que la edad del mulo se conoce por los dientes, tambien como en los cauallos. Si las mulas nacieren y fueren criadas en los montes y lugares asperos seran rezias en todo así como empies y viñas y lo vemos. Pero si fueren nacidas en lugares humidos mojados y cenosos, seran de viñas blandas y por tanto conuiene q en auiedo vn año las quiten de sus madres y las muden a los montes y tierras mas asperas a donde pascan y se crien para q las viñas vellias se les endurezcan y porq no rebusen el trabajo vende la edad tierna, ni se les haga de mal el andar y caminar. Doze meses trae la yegua en el vientre a el potrico y otro tanto anda la mula en el de su madre. Don les tambien enfermedades a las mulas y de la misma manera que a los cauallos las quales se conocen y curan de la misma manera de las quales tenemos ya sufficientemente tratado en los capitulos precedentes.

*Este es buen ardid para meter al caballo.*

**¶** Fin del libro de Pedro Crecentino: en el qual tracta de los cauallos y mulas.

## PROSIGVESE ADELANTE

De las mulas algunas cosas que son necessarias saber, sacadas del tractado que escriuio Manuel Diaz: y otros varones excelentes:

## Capitulo primero de las señales y maneras que ha tener la mula para ser buena y hermosa.

a. Señales pa  
cojer la buena y  
hermosa mula.



**L**o necesario que en la mula de rua y parecer ay muchas cosas, conviene saber primeramente q la cabeza tenga pequeña y entuta de carnosos ojos salidos y la boca blanca los oydos cortos, el pescuezo largo y muy delgado y buido como arco y empinado, las crines sin carne, la cruzera espaldas y pechos anchos, la enilladura sea corta y algo tornada hacia arriba, las ancas largas y derribadas y buen espacio de nudo y anudo como haga cadenas, la cola firme y mucho metida y encima boyada de vn agujero, las piernas y muslos velosbiapos q sean gordos y las rodillas vn poco anchas, las piernas y cañas muy entutas derechas y escuadadas caraniegas, pocas las quartillas, coxonas y manos blandas parejas y de grâdes paredes y ândo auduicere lleue alta la cabeza y bien cogida y vaya tascado el freno y lleue la boca medio cerrada en su ândar sea de passo liuiano y luengo no de con la cola por las espaldas, ni por estar tãñada coxece y las ancas quedas de arte que no mueua mas la vna que la otra.

### Capitulo. ij. de las señales buenas que se han de mirar en la mula para ser buena.

b. Mucha de tener  
ser la mula para  
ser hermosa.

**L**a mula q ha de ser buena a de tener estas señales. El pelo poco blando y corto, y quando se pusiere sobre los brazos q los tenga juntos y no echados y velos pieg alas manos aya como pecho, y ândo le pegare la rienda no abaje de masidamente la cabeza nise en capote. Legallenos los costados y las ydadas salidas a fuera y no cumidas. Tenga la natura grande y el pecho estrecho y algo salido afuera, las barrillas vedgadas y anchas pareça de astay no sea mas baja detras q de la bellantera y ândo la tiere la espaldada de vn costado q no se apuete hacia aquella parte encogendose. Tenga el cuerpo delgado y anchas las costillas. Tenganse por buenas las que son liuianas o ligeras y coxederas.

### Capitulo. iij. de las partes y bondades que oue tener qualquier mula para ser buena.

c. Las condiciones  
q a de tener la  
mula hermosa.

**N**ueve propiedades o bondades, principalmente ha de tener la mula q fuere buena, las qles si las tiene podra qñera entrar en ella sin temor algico y par tãse estas nueue en tres gtos. Las tres primeras son de plazer y contentamiento: primera q ânde llanose gâda ligera en mano q se tener buena rida, la tercera q sea ligera de espuela q sustitua bñ. Las tres de pouecheo son q no se espante buena comedera y q no trepicee o carga. Las tres postreras son pa el criado q la cu rra: es q sufra la silla siedo muy mâla ândo se la ponẽ y teme o buena gana el freno sin dar mordisco y la nouena y postrimera q sea muy buena y mâla o berrar.

d. Como la an a po  
ser en el andadu  
ra.

### Capit. iij. como les deuen mostrar que tomen buena andadura.

**P**ara imponer a las mulas que ânden bien, daran lo siguiente. sea le puelovn freno priado y luengo de tiro, el qual vnten con sal y miel, porque se saboree y tome de mejor gana, despues le cobẽ las traças alas medias camilas y canal gâdo en ella la traygan por alguna parte llana y blanda y con la rienda en la mano otra y ândo la oieren el freno y verdasca, sea todo juntamente aun mismo tiempo. Despues de ya puesta en el passo la quitẽ las sueltas, y pógale vnâs manotas de esparto, porq de otra fuerte le bariâs o âño y podrielle bayer sobre pieçs, hecho esto le pueden poner otro freno que sea mas liuiano, y no la bagã que pas se mucho del pie a la mano, porque asẽ muy alta y enojosa y asẽ no yta tã fatigada. De tal manera sea enseñada, que ândando mucho, o que poco no

e. Mejores serien o  
las alimocion  
anillo.

vaya fuera de andadura porq̃ su passo es muy q̃brado y es gr̃a fatiga. Si por ṽtura se va esp̃t̃ido no la molest̃e cō espuela y solt̃enadas porq̃ pieña q̃ mal q̃ le baze le viene de aq̃llo q̃ se esp̃t̃arantes cō gr̃a tiẽto y bl̃adamẽte la guie cō la rĩda baze do fena la espuela y bag̃lla llegar y q̃ mire b̃is la cosa q̃ la esp̃t̃aua y pona miedo y ab̃is porq̃ ap̃ida a traer la barua puẽta en los pechos q̃ndo le puer̃e el freno lim̃a porq̃ viene q̃ le traygan vn poco b̃ata la mano.

¶ Capitulo.v. De como se ha de tratar la mula en el invierno.

y como se ha de pensar.

**T**engan la mula en el invierno en porte y lugar t̃plado q̃ ni sea muy frio ni muy caliente y sea guarda da de todo viento y sereno la caualleriya y t̃gan la buena cama o paja enjuta o estiercol. Luego por la mañana le d̃e medio celemin de saluado grueso y bofoso o solam̃te vn vn q̃ntillo y despues le de algunos algarreos si fuere parte a d̃de las apa y beuera mejor y bagelas mas luzias y limpias. Despues de auer esto comido la t̃ga arrēdada vn buē rato y si quisies ren despues subir enella o fino lleuēla a beuer y met̃ala b̃asta la barriga en la gua y despues q̃ la ap̃a buelo a casa t̃gala arrēdada b̃asta q̃ se le acaben de enrgar los pies y despues la enrē en la caualleriya y de la su pienso de ceuada y despues de hora y media o dos la podran dar otro medio celemin o vn q̃ntillo de saluado como ṽtimos arriba.

¶ Capitulo.vi. Del p̃ello q̃ an de dar a las mulas en el verano.

**C**onviene tener ala mula en el verano o estio en caualleriya fresca y no viento si d̃ole bierua en tiẽpo cierto. Si fuere de menos q̃ cinco años comiēcen el primero dea del mes de Abarco poco mas o menos despues la met̃a de mañana en vn raudal de agua reja en el q̃ le b̃ase b̃asta la cabeza en el q̃lla trayga vn buē rato y despues de salida del agua y buelta a la posada la t̃engan arrēdada en lugar fresco b̃asta q̃ se enrugue y despues la met̃a a su pechee y d̃e le a comer su ceuada. En la siẽta le den a comer verde bierua y a beuer si lo quisiere y d̃es los a fuera de la caualleriya o d̃e vca la gente y aja tarde la buelta al raudal y no seuale mas de las piernas o no llegue a mullo. Despues de la cada del agua no la met̃e en la caualleriya b̃asta q̃ este b̃is enjuta y ya entrada y arrēdada la t̃ga ten gr̃a ciosam̃te balag̃dola por muchas vezes. Si es de seys años no la d̃e y ena b̃asta en Albeil. Si fuere de ocho no se la d̃e b̃asta en Abarco. A Alenda la papa nueua no la den verde alguno de noche si no fuere en la siẽta y esto b̃asta el mes de Agosto porq̃ aja mula nueua la baze tomar muchas carnes y engorda y ala vieja la t̃ena muy tiernas las carnes y quitale la fuerza pa el trabajo conuiene muy amedado fregar a la mula las caas y piernas con oinos det̃uidos mezdados con sal gema o de compas el qual remedio las p̃eserua que no le nazcan betigas ni aun poe retas el qual mal lo suele venir en tiempos de fatigas y as p̃as quando entran en las cauallerias ante que se enruguen el qual excreo es mas daño a ellas que no a los cauallos.

¶ Capitulo.vii. Del color o pelo de las mulas y paimeramente del negro o murjillo.

**E**l pelo negro o morjillo en la mula es muy hermoso pero no han de tener el rostro negro porq̃e alas tales llaman mo binas y comunmente son mas b̃as uas y esp̃t̃adizas. De qualquier pelo q̃ sea la mula conuiene que sea blanca to da la boca o la mayor parte de laa las mulas negras son muy b̃uas y agudas pe ro conuiene tener auiso que la guarden siempre de que no se esp̃ante.

¶ Capitulo.viii. Del pelo castaño.

**D**os maneras ay de mulas castañas. El vn color es de la misma forma q̃ la castaña el otro es algo mas claro. De los quales pelos la que es mas escura es mas b̃ina y s̃ente mas el espuela y el mas claro no es tanto las mulas desta color son rejas y para todo trabajo.

Como se a de  
car la mula en el  
invierno.

Asi como se

de se a de car  
la mula en el  
verano.

Asi como se

de se a de car  
la mula en el  
verano.

Asi como se

de se a de car  
la mula en el  
verano.

Asi como se

Capitulo. del pelo sabino.

**L**as mulas que se tienen para el trabajo, como de tres pelos de negro blanco y castaño, son de gran trabajo y son para mucho y continuo trabajo, y caso que no son hermosas ni de lindo pelo, son de gran provecho y necesitan y sufren mucha fatiga.

Capitulo. del color vayo.

**L**as mulas vayas son caras de pelo y de color de oro, y para ser buenas conviene que tengan las castas negras y la cola y veta de lomo es muy hermosa del dicho pelo negro, pero con todo esto son muy mejores para riar por la ciudad que para los caminos y trabajos, porque son flojas y sufren le mal. Porque llevan dolos de fiesta y de plazer son muy agudas de espuela, pero de que se cansan son muy perezoosas y sienten poco el espuela.

Capitulo. de las que son todas bermejas.

**S**í la mula fuere bermeja y no tuviere cosa negra en las castas, es de poco brio y poca com, y de poco trabajo, porq' sudan y se cansan luego mas que otras algunas, y son sujetas a dolores, o que en una parte del cuerpo o que en otra, y de mas dello son muy feos de pelo.

Capitulo. de las mulas bermejas que tienen las castas negras.

**A**gunas mulas bermejas, que tienen las castas negras salen muy buenas y son mas hermosas que las sobredichas, pero si en la veta negra, entre bermeja y fosca, son perezoosas de poco trabajo y llenas de vicio.

Del color pardillo. Capitulo. xij.

**S**on llamadas pardillas las que ni son bermejas ni castañas pero toman de los dos pelos tienen la cola y castas negras, sufren muy gran trabajo y son buenas comedoras y no tienen vicio, como de lo ni son muy buenas de espuela ni muy perezoosas. Suelen sustentarse en mas anchura y gordura que otras algunas.

Capitulo. xij. Del color llamado rucio claro.

**S**í la mula fuere rucia clara y de pelo lano y liso, sera muy fuerte y de mas brio que otra ninguna, son de luciga vida pero son despreciadas porque toman en blancas las de este pelo.

Del color llamado rucio pejeño. Capitulo. xij.

**R**ucio pejeño, o toadillo se oye antipoco que la mayor parte de su cuerpo, son de pelo negro, salvo que tiene mecha de pelos blancos en toda ella, y en la caodon trindas por de gran trabajo, mas suelen se los pegar facilmente vicio algunos y baje esto la gran agudeza que tienen.

Capitulo. xij. Del color dicho peliderrata.

**E**l pelo de esta es en las mulas color muy sermofo lujoso y conto. Tiene la veta por todas las castas y equinas o espunayon en alguna parte tienen algo de el rostro negro, las mas desta color son vivas y andan bien y alegres, pero suelen muy ligeramente bayerse viciosas, principalmente en espantarle. Son muy buenos para riar que para caminar.

Capitulo. xij. Del color melado.

**D**el color rucio y blanco se baje el melado todas las mulas deste color son muy poco viciosas y son plazereras quando van de buelga y por tiempo buelga de pelo blanco, no son comedoras, sino muy delicadas.

**E**n esta segunda parte se tracta segun los maestros modernos de las enfermedades que mas comunmente suelen dar a las mulas, y caso que casi sean las mesmas que dan a los cavallos.

y en mas manera que ellos se curan, pero por seguir nuestro proposito, comenzado las ponemos aqui.

Capit. xviii. del muermo que da a las mulas.

**D**e muchas causas le da muermo a las mulas: la vna es por tener las en lugar caliente y donde ay poluo de estierco lo por cazar en lugar fresco y frio, o por entrarlas algunos peles en las narizes. Tambien les viene por mucho trabajo como el que se muere los malos humores que se corrompen y engendran esta enfermedad: o viene les tambien por auer en el cuerpo gran cantidad de sangre. Leuocose esta enfermedad

en q la mula esta muy triste y pierde el comer y tienen algunos lloros los ojos y muy caydas las cabeças. Este de curar este mal: sangrando ala mula de las ynas porq toznez y carguen los humores a las partes de atras: porq el mayoz por ligro q tiene q cualquier mula es yale a la cabeza los humores: luego q purga por las narizes se haze cunoua con apertura de la garganta y la aboga. Como al cauallo es medicina y remedio traerle los humores arriba: porq el medio adela te tiene las venas mas anchas y baila camino mas abierto: porque si le cargasen los tales humores en los riuones le matarian: lo q al contrario es en la mula porque tiene las venas mas anchas si medio cuerpo atras y en la cabeza no baila camino assi abierto para salir aqí mal humor y assi la trae ala muerte. Por esto se da las medicinas en esta enfermedad muy al contrario en las mulas q alof cauallos. Despues de q sangrada la tenga venoche en lugar muy fresco y cada mañana la vanen toda y mas la cabeza y venia un clemm de saluado seco y be la hojas de rauano embucitas con vino y pógala en el freno vna estopada mojada con azeite de laurel fresco y poluoreada con almidon y desta manera se barga a la tarde y mañana teniendo la assi arendada y enseñada: teniendo le bien alta la cabeza en el pefeco donde comiere no aya poluo y tenganse mas alto q solia: porq no pueda cargar el muermo: pueden le dar a comer bierna si fuere tiepo de ella y despues la den este breuajo. Comen bigos passados y sean remojados en agua clara en la qual den vn beruor: los qles desistados con acafran y vnto y leuadura: lo q pueda caber del dicho breuajo en vna bacax se lo den cada mañana y como aya tornado lo dicho tengan seys gueros remojados en vinagre fuer te con su cascara: balsa cazar blandos y tinendole la cabeza bien alçada segun costumbre se los bagan tragas vino a vino en tal manera que dentro de ocho dias a pa otra media docena y adogatos ocho dias la den otra media docena: que por todos seran docena y media.

Capit. xix. de la enfermedad que llaman Adunas.

**D**e la demasia de sangre se baze en las adunas y tambien por los humores malos y frios q se le remueuen dentro en el cuerpo: los qles baze enchar muchas vezes y leua mar como porcos ones. Suele comunmente acudir este mal a las artes en el pescueço y dices al tanto dolet qles secura y baze pasmar todas las barrillas y siendo assi fuertes las adunas vienen a morir de ellas. Algunas son ray fuertes q como dan ala mula subitamente o an concia en tierra: qdimeramente la sangre del pescueço y de la vena q esta ochara de la lengua y del trancaño y de las narizes por de dentro con alguna lanceta y despues si pudien auer maneca fino sea con azeite la vnten con las manos el pescueço garganta y barrillas flotando la mucho y buen rato y luego la cubran con vna manta o de la cabeza fasta en cabo de todo el cuerpo y pasenla mucho de arriba abaxo y si ser pudiese se q fuesse en parte abogada donde no le oiese viento ni frio: porq no le abriesen aquellas landrillas del begolladero las qles pisa algunos ignorantes sercosas buias y cierto no es otra cosa fino el mal humor q alla se le embue y las baze bichar y abriendolas o se mueren de ello o les aprouecha muy poco. Si arreunada mente que la mula o yendo camino o estando en casa metamala por las narizes vna verguilla como llegue basta vna mano por baxo del ojo y sea bien aguda la qual

Causas del muermo en las mulas.

Señales.

Cura.  
a. qhot sangra manera sangren ala mula q come muermo del cuerpo no de la bodega o de la bodega arriba.  
b. Si los cauallos sangren de la carbia o del pecho como agat boye.

Remedio para el muermo en las mulas.

Adunas.

Adunas.

Adunas en las mulas es lo q llama Ercenon gallas fassones te es vna mancha de clausura.

Cura.

b. Si pudieren bayer que se faga sangre de las narices farrago guerocho y no pudiendo de la faga greu del paladar.

suba por los caños de los arriba hasta que le saquen algunas gotas de sangre y luego se levantará.

**Capitulo. cxi. de la enfermedad o paño.**

**D**esta vna enfermedad a las mulas que llaman enrodamiento en el peñeco y acruico del los quales endurecidos y pectos le da tan gran dolor que la tiene como palmada de suerte q no puede mouer ni enderepar la cabeza ni arriba ni abaxo ni a parte alguna antes la tiene muy pectada y comiendo la papa o cenada se le cay o de la boca. Este mal viene de mucha cargazon de humores en el espaldas o por tener sequedad en los neruios. Hic de curar o esta manera. Con ambas manos la asan fuertemente de las crines y estiran de ellas con gran fuerza baxa abaxo y esto bagan muchas vezes y despues tomen vna aguja gruesa de sedales y cõ esta bozaden el cuero del peñeco por cinco partes ala larga de manera que de vn cauterio a el otro aya quatro dedos y por cada vno de ellos metan vna cuerda de lino de mediano gordo o que sea de castamõ o de cerdas y tégalas por quinze dias tuiendola siempre en lugar abrigado.

**Remedio para la mula que de auer comido mucha cenada esta bincada o constipada.**

**A** Las mulas q de comer mucha cenada estã constipadas bage este remedio. Tome vn jarrito de vino y vna libra de azeite perçilagrimuma y verga de puerco sea todo muy picado y mezclado se lo bagan beuer con vn cuerno. Si bñ fueren bayer otro remedio. Tome vna saca o lienpo rejyo y teniendo de cada parte vn hombre la estrieguen con ella la barriga resiamente y despues vn hombre q tãga la mano delgada untada bien cõ azeite la meta por el fielo cõ la q se q el estiercol buro y superfluidades y no la den a comer en dos dias cosa alguna.

**Para la mula que estiercola mucho.**

**T**omen yeruas freicas y fino las vuere sean secas y cueganlas en agua clara como paxe dos o tres seruios de lo qual la den a beuer cada mañana por treynta dias arreo y quando comiere oenta a buelta de la cenada tande y mañana vna almopa cada vez de granillos de vnaos porque es cosa que resaña y es paeta mucho.

**Capitulo. cxii. de la enfermedad llamado fangellas.**

**A** Cerca de las muelas en la enja baya o labio se haze vn mal q llãm fangella o capillo y son muyes y como gñdes berigas del gñdor de baba bagen se de sebras o mucha sangre y pierde el comer y enflaque la bestia q tiene este mal. Hic de curar de esta manera. Tome vn barro como anuelo y cõ el algã la beriga vieja y con vnã tigeras bien agudã la corte por la rayy toda sin tocar en la biva enja y hecho esto lauados o tres vezes la haga con sal y vino grã y esta obra bagen en cada vna de las viehas fangellas o berigas.

**Capitulo. cxiii. de la enfermedad que se llama barbas.**

**B**arbas es vna enfermedad que se haze en la boca dentro de la lengua anfi como garraños y de su color los quales se bagen de congregacion de malos humores el qual mal quita e impide el comer ala mula y tiene gran sed y bajela esta muy triste. Comiençe bayer el mismo remedio en esta enfermedad que se ha visto de las fangellas con su lauatorio.

**De la enfermedad llamada baba capitulo. cxiiii.**

**L**a enfermedad llamada baba o Lempetre les nace alas mulas cabe los dientes y bafese de mucha y mala sangre. Conoce se en q se bagen los paladares anfi como escabones y con vnã pureya grande anfi como bauer y en el tupo q la tal enfermedad les sechoza pierden la gana del comer y quando comen la baba la echan caer mello moysada fuera de la boca. Hic de curar con vn barro tocido como anuelo o becoñ como tienen los albeytares y con el algã por de tras ala baba de tal manera q tirado subtilmente baxa afuera la erranguen y

de espasmo en las  
mulas.

de espasmo en las  
mulas.

de espasmo en las  
mulas.

de espasmo en las  
mulas.

de espasmo en las  
mulas.

de espasmo en las  
mulas.

de espasmo en las  
mulas.



deten salir de aquella sangre barto. Después tomé saluado sal y vinagre meçcla do bien y con ello lauen la llaga y así la tengan por algun rato. Sino fuere ha na sino paladares o rolanos lau vn dia o dos o tres todo lo binchado cō sal grue sa buçta con vinagre. Si con ello no se desbincharen sangren las en vna poe o tres partes con vna lanceta y quanto mas cerca de los dientes fuere tanto sera mejor y no ay peligro sangrado de aquellas partes y auiendo se hecho así lauē la dicha parte con sal y vinagre.

Capitulo. xxiij. De las mataduras en la carona de barto de la silla.

Sea blanda y florida de carona o carne muchas mulas y baze lo ser tierias de cuerno y quando sudan se les viene a binchar aquel lugar y apostema se y viene a romper en llagas y mataduras las quales fuera de ser dañosas y em baxofas son suyas y de mal olor por la podre que de las sale. Conuie ne q rapē los pelos de la dicha parte cō vna nauija y despues tomē vinagre y pez y vnto de puerto sal ascyte y asufre y saluia lo qual se acosido en vino y cobra luego vn bazal y mancoas para que tengan bien ala mula y en elle vn guiso em papi vn lienço y así muy caliete le pongan sobre la dicha parte y tégale puesto diez o quinze dias. Bañados estos le vntē por mas de veynte dias con ascyte caliente y no caualgaē en ella en el tiēpo dicho despues baran la silla o aluanda de paño de lana como no la biera.

Capitulo. xxv. De la enfermedad llamada cuerno o vña que se baze en la carona.

El cuerno es vna mala enfermedad y de mucha fatiga baze se carne bañada y compida leuanta su binchazon el cuerno y baze se muy duro viene por gran carga o peso o quien caualga en ella y es causa de creçelles mucho qtarle la silla primero q se le encubra el sudor y despues caualgādo en ella es causa que rebiete. Tūbi les viene por ser la silla demasiadamente ancha y venir se acostar algua pte durase teniendo auiso en no quitar la silla a la mula basta q este enfrada del sudor y despues viēdo a velle crecido binchazon alguna lamoien y palmeen lūana mente con agua fria de manera q no la a tornite y buelua de luego la silla muy a pretada y de ella así hasta q resfrie y esto bagan dos o tres vezes. Si cō esto no se desbinchare tomē poja o ceuada muy rmojada en orine se la pōga encima. Si cō estas cosas no se desbinchare rapē la dicha pte y jalela de fuerte q salgā toda aqlla sangre congelada. Si la binchazon fuere de mucho tiempo primero q la jalen la lauen con agua caliente y despues de jalsada con agua cozida con yerros y cardo benedicto y despues le pōgan encima vn emplasto de yerros apio y dretones de sauz todo muy cozido y picado y despues majado con vnto de puercos y frito se lo pongan quan caliente lo pueda sufrir la mula. Tambien le pueden bazer o tro emplasto de cardo benedicto el qual solo amasado con barina de trigo y gueros baridos el qual pongan en derredor de la llaga y de anchos de dos dedos despues pinguen lo descubierta con vnto de puercos y vn hierro caliete y becho esto le echen la silla y caualguen en el hasta q se bagan su dar. Pero si fuere mene ster y a camino vnten la llaga toda con el vnto derretido por q tienemas fuerça y no quiten la bagma o emplasto dicho. Esto se haga hasta q sane y en vazlándose de materia la llaga binchon toda la llaga de estopa vna vez en el dia para q limpie y encarnela llaga y donde se trata de esta enfermedad en los cauallos ballaran es ta cura mas a la larga.

Del bormiguillo y su curacion. capitulo. xxvj.

El bormiguillo o bormiguillo se baze de barto en la punta o libre de la vña por de lan te y va comiendo las vñas hasta llegar a lo bino y donde se baze y criā causa mucho dolor en aquella parte. Por esta causa conuene descubrirle hasta lo sano y cuterisente lo cauado y encima en el derecho de vnas lanetas y despues la bier ren y sanara en poco tiempo.

a. Como se tiene el bormiguillo en la carona de la mula.

De las mataduras.

a. Curacion.

Del cuerno o vña.

Curacion.

Este cardo benedicto es una yerba muy singular para muchas cosas como dice Dios Mo. Lesicero.

Para el bormiguillo es muy bu eno despues de limpiado por car nado q marto lo con mira y asile muchos donos de fuego endere dos y scā peños

¶ Remedio para en clauaduras

De la clauadura  
ra.

Comiencen arrácar el clauo y si viere en trado mucho descubriera llega con un puñante o es una legra y quemíela con trementina si la quiere y fuso con azeite y bagan menzuros vnos linamos de cabreu o de canero y pongan los sobre la clauadura y sanara luego.

¶ Capítul. xxiij. Del mal de porretes y pone sola la cura y las causas remite a donde trata de los cauallos.

De los porretes

Es menester o escuñar o desgouernar la mula de las venas maestras que estā en las piernas por cima de las fuentes quanto vna mano y otra bato y despu es lamaran los porretes con vino caliente o con vrines de hombre tibios y despues de limpiados con vn manadl tomen azeite y cardenillo encorporado con vna clara de gueno batida de arte que se haga como vnguento con lo qual untarā el mal ya dicho y esto baran basta que sane. Pero es menester que luego que se vea esta enfermedad sea desberrada porq̃ le sera mas prouechoso que quanto le puedan fazer otras curas q̃ aqui se oeyan se trata en las enfermedades de los cauallos.

¶ Capítul. xxij. De las aruagas.

Aruga es como  
grieta.

Las aruagas se hazen de allegamiento de malos humores y de las poner sin cejar cururas en caualleria las quales se hazen sobre las quartillas. Mas se mas efímal a las mulas que a los cauallos y por esto conuene guardallas mucho y la cura deste mal se pone entre las enfermedades de los cauallos.

¶ Capítul. xxix. De la enfermedad que oeyen raga.

Raga

Esta enfermedad no les viene a las mulas tanto como a los cauallos la cura de lo qual se pone entre las enfermedades de los cauallos a donde pueden acudir por el remedio.

¶ Capítul. xxx. Del arestín.

El arestín

El arestín o arestín viene a las mulas en el principio así como farna en las coronas de pico y manos segun se a dicho entre las enfermedades de ellos a donde podran acudir por el remedio. De la farna o resca y de la comezon que suele venir a las mulas en el pesaqueo y cola. esta dicho ya entre las enfermedades de los cauallos.

¶ Remedio para que la mula que esta caliente o parada.

Comiencen bañar a la tal mula la cabeza y todo el cuerpo en agua corriente y mojerla entre las ojeas mucho a tarde y mañana y pogan la en parte fresca y odo no pueda sentir cauallos y laucala rodeolos vnos los lomos es agua tibia y despues tomen de aquel caldo o salmuera del atum es el qual la lauen mucho la natura vos otreas vezes cada dia siotádole siempre aquella parte con vna sardina muy salada por dentro y de fuera. Tambien es buen remedio para lo mismo bazer vna p dola de plomo algo mayor que vna anellana la qual le metan en la madre con vn castor y esta baze tener la madre en su lugar asientada y no la deca escalcenar y es remedio muy aptouado.

Capítul.

¶ Del golpe del ojo y de la timora quea romadizo o muermo y acista dicho entre las enfermedades de los cauallos a donde se remite todo.

¶ Capítul. xxxi. De la sangre bundida.

De la sangre bundida o corrompida.

Esta enfermedad de sangre bundida viene mas a menudo a las mulas que el aguadura y ambos males son mas agenos de las q̃ en los cauallos. Y quando les viene esta enfermedad es por auer andado alguna gran jornada y tras baja y también porque pasando las por el agua no le dan a beuer y de aqui viene q̃ con el calor y beruor de la sangre dese a beuer y no vando se lo se les coe rre por y buelue en agua mala y se les bunde y lança alas partes bajas así como en piernas y brazos a donde cargan muchos humores los quales son causa de dar les dolores y penas y así andan torpes como si anduies en espinas.

Causas.

El se de curar sangrando ala mula de la vena principal del cuello y aun de los brazos y piernas: pero tengan auiso en el sacar de la sangre q se ha segú la bedad fortaleza o sujeto de la mula: y luego le fríeguen y embarren todas las cañas cō buena cernada. Después de hecho esto le den a beuer cō vn cuerno vna buena cidilla de zumo de cebollas: y de q se lo apanado la tengan enfrenada: por vn buen rato. Quando la quieran desenfrenar tomen vn buen manojo de salua: y o tro de romero y elhiercol de bōbre: lo qual cogido juntamente cō vn quartillo de vino roxo: se lo den a beuer a la mula: porque luego sera curada con el: pero des pués desto es menester que la tengan buen rato arrendada y enfrenada sin oia de comer ni beuer.

Capit. xxvij. de la destronadura.

Destronca se la mula por fatigarla o cansarla mucho: y viene a estar de suerte q con muy gran pena se puede mouer: y echalos brazos como si estunicie en redada o palmada: y tambien se le bincan: no puede comer y esta muy triste y caídas las orejas y el rostro baxo y encapotado. El se de curar flotandole mucho los brazos con cernada mezclada con vinagre: y no vaya muy caliente: porq la harie pelar del todo: y después la den sopas en vino y bojas de vergas: y mezcle le con la cenada q comiere vn poco de sal. El via siguiente luego demañana le den la cernada de los brazos y lauen la mucho con agua de rará y romero cogido basta q mengue la tertia parte y con ello tibio la lauen hasta los pechos espaldas y cañas: y esto bagan tres dias y cada día vna vey: y si anduuiere camino se baga en la tarde como tenemos dicho.

Cap. xxvij. como se ha de conocer la mula si es bija de asna o de yegua.

Si la mula fuere bija de asna se conoce por estas señales: siente mal el espuela: es muy perejosa y de poco trabajo y muy enfermiza: ni cae de tan larga vida: como las otras: y si les doblan la oreja baxa baxo no le passa del ojo los guesos o encauentos de abaxo de los ojos tienen salidos y aun mas gruesos que las otras mulas: aquellas yñas o cornecitos que estan sobre las rodillas a la parte de adentro no las tienen: ni en las piernas sobre las bocas: y qndo se acuesta al ticmo de se leuantar afirman y cargan sobre las rodillas. Las bijas de yegua por el contrario: quando se leuantan tienden los brazos baxa delante y cargan sobre todos los pies y manos. Por tanto conuiene que la buena mula sea bija de yegua y asno: y no de asna y cavallo. El mismo conocimiento que se da en las mulas: se ha de tener en los mulos o machos.

Capit. xxviij. como se ha de berrar las mulas.

Se de berrar la mula: las manos o yñas cortas: y los pies mas largos: y de buena medida y compas cogido no sea topino: y deuen detarle buenas pa redas: los talones sean bien abiertos: las berraduras cortas por detras: aunq toq el talón en el suelo: es así mejor: sea mirada muy amenuado si se le baze: o enciende algun mal: y no tarden en la berrar porq se les cria el bonnigullo: a causa de tener muy fuertes las yñas conuiene que las vnten con tocino gordo.

Recepta para engordar el cavallo o mula.

Tomen vn vientre de cabron o de carnero y cuezale en agua y al medio coyer echen juntamente con ello vn celemin o dos de trigo muy limpio. Luego o panzo y coegan lo hasta q los granos de trigo comiencen a rebentar: entonce sa quen el vientre y coenle muy menudodel qual tomaren vn pazo y del trigo como vn quartillo o medio celemin: y así todo mezclado se lo den a qualquier be stia por treinta dias mezclando cō ello vn poco de saluado: es cosa q baze engordar en muy poco tiempo. Pero tengan auiso q no se lo den baxa que aya acibado de comer el pienso de la cenada: porq si se lo diessen ante: ataparie la volistray y no comiere otro mantenimiento.

Recepta segunda.

Para la destronadura o bescpa dura.

Cura.

Conocimiento de los mulos machos o legninos

## Libro.

¶ Cuegan centeno en agua limpia en vn caldero hasta que rebienté los granos y luego le quiten del fuego y mezclen juntamente con ello saluados y cubran lo muy bien hasta que se secrie deste mantenimiento ven cada dia bien o mañana por treynta dias.

### Recepta tercera.

¶ Ebo de vaca muy amasado con harina de centeno o muy cernida o de trigo: de lo qual haran vnas tortas como de manteca, de las quales daran a la bestia vn a la mañana y otra ala tarde por treynta dias y engordara.

### Recepta quarta.

¶ Tome saluados y cocados en vna caldera con agua cuegan algunos beruotes y apartado del fuego mezclen con ello vn poco de ayerte y miel y vn poco de leuadura desfado en ello y así rato que se pueda bener lo den a el cauallo o mulla y denle lo en apunas pero primero aya buen rato que este enfrenado lo qual baze bincar los costados y yjadas.

### Recepta quinta.

¶ Tengan guardada la paja de auena hasta las vendimias y entonces la cuega muy delmenajada de lo qual den a el cauallo medio canasto mezclado con vna despues de auer comido lo qual usando algunas vezes engordara el cauallo o la bestia que lo comiere.

### Recepta sexta.

¶ Den a el cauallo bojas de rauanos mezclados con vnto de puerco y denle lo despues de comer porque no lo vomite y bagan de manera q tome cada dia tanto vnto como vna naraja. Y si así no lo quisiere tomar abranle la boca con vn badal y baganlelo tragar sin le bazer daño. Es medicina que enflacha mucho y purga o limpia el cuerpo de todo mucrimo y pudricion porque los rauanos son muy buenos así los troncos como las bojas.

### Recepta septima.

¶ Tomen vna tortuga sin la cascara y cuegan la en agua clara hasta q se desbaga toda y entonces echen con ella medio celemin de trigo muy a bechado y cuega hasta q se rebient los granos y luego lo qe del fuego y cubra mucho el caldero y este así hasta q se bena el trigo el caldero de lo qe oard cada mañana ala bestia vn almuega mezclado con vn poco de saluado: o dele le por esta forma qtro, o cinco tortugas o galapagos qdara la mulla muy bien purgada y gorda y enflachada y lo mesmo aprouechara para los caualllos y otras bestias.

### Recepta octaua.

¶ Den ala bestia ante que bena medio celemin de saluado o vn quartillo rociado con buen vino roxo y despues de auer beuido le den otro tanto porque le baze mucho enflachar y baze buena barriga y lea pone gran coçagon.

### Recepta nouena.

¶ Es bueno para qualquier bestia darle cada mañana vn pan becho sopas en vino y otro ala tarde y si quisiere bener tambien del vino que lo beua pero no sea pure sino algo aguado porque no se turbe o emborrache.

### Recepta deçena.

¶ Si quiere mielgas tomen dela simiente medio celemin o vn quartillo y cuega lo hasta que rebiente y despues lo quiten del fuego y echen con ello vn poco de saluado de suerte que quede bien cubierto y pasado el calor del fuego se lo den a bener a qualquiera bestia y aprouecharle.

### Recepta onzena.

¶ Pongan a remojar vn cello de paja por vn dia y vna noche y despues viertan aqñ agua y echenle otra limpia en la qual passe vn beruote soba el fuego y de q aya coçido: ebaran con algo de lleo otro tanto de saluado y muy cubierto para q fide: despues de frio lo den al cauallo por la mañana para q aya tiempo bode q

lo comiere hasta que aya de beuer a su hora acostumbrada:

Recepta doxena.

**T**omen dos pescueços de carnero o de cabron y sean desmenzados y cozidos en agua limpia hasta q se desbagan y entonces echen alli dos celemines de trigo o centeno bien limpio y lo mas q quisiere sea sega el parecer del q lo haze y cuega mucho hasta que los granos rebienten despues ebaran en otra va liza medio celemin o vn quartillo de las simientes sobre dichas o quatro quisiere y poluozado con algun saluado ya q se vaya enfriando y q de tibio le den a la bestia nite que beua.

Recepta trezena.

**P**ara q mucho pueda engordar q quier bestia. Tomen de sangre de carnero o cabron lo q vieren ser menester y buelvan con ello saluado seco en buena manera y despues qndo se lo quisiere dar lo tomen a poluozear con saluado para q se cubra la sangre y desta manera lo comen mejor por ser goloso para los cauallos y mulas esto le pueden dar a las mañanas qndo quisiere y si lo contruare por treynta dias engordara quanto mas ser pudiere.

Recepta catozena.

**D**enle vn quartillo o medio celemin al caualllo o mula de banas medio molida para q las coma en qualquier hora del dia q mejor gana tuuiere de comer y sea de manera que por esto no pierda su pienso de cenada mas si esto y la vianda que suelen comer le dan engordaran bastante mente.

Recepta quinzena.

**C**uegan las banas enteras en vn caldero con mucha agua hasta q rebienten y despues el dia siguiente se las den al caualllo o mula mezcladas y rebueltas con mucho saluado y esto les haze engordar creciendoles gana de beuer.

Recepta diez y seys.

**T**ome diez o doze rayzes de veleno y echenlas a cozer en agua clara quando estuuiere bien blandas mezclen con ellas vn celemin de cebada y cuegan hasta que rebienten los granos y quitenlo del fuego y arropenlo en alguna manta para q se fnda y despues dexando todas las rayzes saquen la cebada y pongala donde se enbogue q no le de sol ni viento de lo qual le daran mes y medio o dos meses mezclado con la cenada dos vezes cada dia vna almueca a la mañana y otra en la tarde. Tambien se lo pueden dar por si sin mezclarlo con otro pienso alguno y tengan auiso quando se lo vieren q no vaya con ello ninguna de las rayzes ni aunque fuisse vn pedazo de ellas porq courrie peligro a la bestia. Con este pienso se suele tardar algunos dias en engordar pero mejora mucho la bestia y tanto que no lo crecieran sino lo prouassen.

Recepta diez y siete.

**D**enle abuelta de la cenada vna almueca llena de trigo dos vezes a el dia vna ala mañana y otra en la tarde y esto hagan por mucho tiempo y a la bestia le dara gran coraçon y es muy bueno para las bestias viejas y para otra qual quiera que sea debil y de flaco coraçon.

Recepta decima octaua.

**E**l tiempo de los melones conuene darles bellos a los caualllos o quales quier bestias bechos tajados los quales se den por quinze o veynte dias cada vna vez y sea despues de comer en la siesta porq purgan el cuerpo de muchas dolencias y engordan mucho y hazen collado.

Recepta decima nona.

**A**biendo algarrunas den a la bestia cada mañana medio celemin antes q beua y despues beuera mejor y con mas gana engordalos mucho y pone los el pelo muy lizo y claro esto se quiere hazer en el inuerno porq les haze muy grã prouecho. Pero conuene sangrarle si es necesario y por esto ponemos vn cele

min solo y limitado: pasq̃ si mas le diessen engordarie mucho y sobrariele sangre.

## Recepta vigesima.

**E**l insuero es bueno boyer esta diligencia. Tomen vna buena escudilla de barina de centeno vn maravedi de miel y vn poco de leuadura y ocho o diez maravedies de agafan y desleido todo en agua limpia: ce vn berros en vn caldero y quitado del fuego se lo ven tibio al cavallo o mula por que los purga y engorda mucho.

## Recepta vigesima prima.

**T**omen de los cardos q̃ hay las hojas anchas y llenas de pecas blancas. lílas por arriba las quales suelen comer mucho los asnos con buena gana y cuega mucho vn caldero y despues de cojidas ocibagan a buelta de los vn buen pedazo de leuadura y tres o quatro maravedies de miel y vn poco de barina de centeno o de saluado de trigo y todo mezclado y desleido lo ven a beuer a el cavallo o a comer por algunos dias lo qual engorda mucho.

## Recepta. xxij.

**E**l esto en las fiestas ven cada dia vna escudilla de barina de cruada a el cavallo desleida en agua para que beualo qual tiempla y engorda mucho a qualquier bestia.

## Recepta. xxij.

**T**omen cruada molida de lo qual anasien al guiso papes y así crudos le de por vn mes y medio o por otros vno a la tarde y otra dia mañana cada dia y principalmente en el verano porq̃ la cruada castra y aun en qualquier tiempo q̃ se lo ven le hará mucho provecho y los engorda.

## Recepta. xxij.

**T**omen uena muy abochada y echen lo en vna vasija y escalden lo con agua cojiendo y despues de vertida el agua mezclen con ello uvas y rebuelto lo ven a qualquier bestia y hará la engordar mucho.

## Recepta. xxv.

**T**omen medio celemin de trigo y de mijo o de vna quartillo de centeno y sea molida juntamente y desta barina den ala bestia cada dia por la mañana vna escudilla de suada en agua tibia lo qual purga y engorda maravillosamente.

## Fin delas receptas.

## Del talle y fermosura que ha de tener el buē

cauallo segun los escriptores modernos. Capitulo primero.

**L**o buen cauallo ha de tener la cabeza de buena proporcion y seca y descarnada la frente anchavlos ojos salidos para afuera la ceja llena y no gruesa el sobacejo alçado y salido las orejas cortas y derechos y no caydas las barnillas delgadas y muy bandidas y gran espacio de vna a otra las quitadas con muy poca carne las narizes anchas y abiertas y q̃ dentro parezca la berna para como vn fuego la boca bandida el labio de fusimas delgado y mas largo q̃ el de arriba el pesuego luengo y muy delgado y bien cogido engallado ancho cerca de las espaldas y quanto fuere mas a delante vaya mas a delgazado tanto q̃stos a la cabeza sea muy degollado y bermoso. No sean las crines muy chinas ni muy espesas sino largas y bien bastecidas de carne. Los pechos anchos y bien salidos para fuera redondos partidos con su canal por medio. El golegio no que muestre el partimiento de las espaldas conuenga que sea ancho la enstilla dura llama correa ni parda ni esquinada del lomo ancho y acanalada las costillas luengas y anchas y el costado redondo y embutado. El vientre o barriga redonda y puesta dentro en las costillas las yndas anchas llenas y cortas. Conuene

Cabeza.  
frente.

Orejas.  
Barnillas  
delgadas  
narizes.  
Boca.  
pesuego.

Crines.  
pechos.  
Bastecido  
enstilla dura  
Lomo  
Costillas.  
Ventre.  
yndas.

q sea las caderas anchas caydas vn poco y canaladas cō su partidura q no sea es  
trecha y encima llenas las piernas largas y muy carudas dētro fuera y batida  
cola baxa y muy fuerte el mas lo grueso cō bantas crines q lleguē hasta la tierra  
y q no rabce cō ellas aunq le pōga las piernas en secoy q la traya entre las pier  
nas. El lleo salido las garras luegas drecbas y anchas. Los brazos cō los mu  
los gruesos y las rodillas anchas llanas y descuruadas las caderas drecbas an  
chas y descuruadas en tal manera q se le parezca sus nervios y venas. El traua  
dor o querillas sea muy cortas y muy pelosas ala parte d atrassio los brazos qndo  
los tēga jutos ay a mas espacio d vn o al otro entre los muslos algū tūto q abaxo  
en las cauillas las coronas sea bigadas y pelosas las manos lisas pñetas grādes  
y rodadas y por la pte d adētro canadas, fōdas y dcuruadas y el talō ancho.

Capitulo. ij. de las bondades que ha de tener el buen cauallo.

El fudamēto principal y mejor de qlder cauallo en la bōdad y hermosura es  
q sea biē enfreñado y leal y q le enfrene cō qlder freno muy bien cogido y no  
encapotado y q trayga biē el mozo bebato entre los pechos y el cuello q tenga  
medio palmo de espacio y magā y sabor ec el freno mostrādo q ba playar y le to  
ma de buena gana baxiēdo espuma y no demasiada y q sea bueno d enfreñar en  
sillas y de berrar cō uiene q tēga buē rostro firme y q no se espāte por ningū ruydo  
ni enfreñados q le bagā ni aun sea temeroso entre las armas y alaridos. Deue  
ser seguro al cauallar y q no se muera hasta q este el cauallero biē adereçado en  
cima del. En el camino el passo largo y biē tirado y en la ciudad corto pñiciado y  
de muy buena gracia cō uiene q sepa biē el trote corto largo y llano. Cō uiene q  
corra mucho y no en demasiada ni sobrados trācos muy biē abierto de detras y de  
delātula cola segura y biē metida entre las piernas. Cō uiene q trayga la cabeza  
alta y no demasiada mēte por q le sera mas prouecho y resabira mejor el ayar y  
va mas hermoso y seguro de caydas y tropieços y qndo passare alguna carrera  
deue correr cō taja furia q muelte en si jamas parar y qndo lo quisiere el caua  
llero no arrebatado ni subito cōmpero en vno o dos trācos pare a rapalo q pue  
da bien bayer. Deue ser arēdado de ambas manos y al reboluer no le parē cor  
to ni empunado mas antes largo y cō muy buē tñto y cō así mas hermoso y no  
peligroso de caer de costado y si le ouiere de reboluer en vna placar en la calle  
entōces sea con el lomo alto en buenos trācos y muy ligeros q biē se arroje. Em  
pero en el cāpo es muy dañoso pelear mucho cō el cauallero los enemigos ante d  
ver correr llano cō fuerça por q de otra fuerte cō grā dificultad vēcra. Es me  
nester q largo y corto sepa muy biē galopar cuecha arriba cuecha baxo y por las  
nas y aunq tēga mucho buē alēto q por mucho correr no bñche ni reñelle muy  
demasiada mēte ni fude qliquiera delas yjadas. Es menester q salte muy biē vna  
aacqua y pare d aunq le llegue hasta la barna. Deue ser muy briuo qndo lo qui  
siere el cauallero al dar de las espuelas y sin turbaciō luego q le agrade parar  
le se pare cō buē tñto y mās fōdabe pero con abiertras y bñchadas las narices  
q se le parezca la bermejava muy bñva de dētro. Es así chido seguro y mās alce  
las manos a veces qndo la vna y despues la otra de arte q pezca estar apcebidos  
y relinchar algūas vezes por alegría y esfuerço de su coraçō y no por reguā mu  
las ni otras bestias. De tal manera baje alegrar al cauallero d mas d mostrarle  
el hermoso foderuio y mas agrodable. En la caualleria sea muy mās anfi cō las  
gsonas como cō otras bestias cō uiene q beua biē y q la ceuada coma cō buena ga  
na y no cōterapero molida y q la remoje biē cō la saluanga mostrar q la come cō  
plazer y le a puecharlo mismo deue bayer en la paja comiēdo mucho y cō sabor  
a se de acostar y dormir bien estercolar moderadamente y no ha de cōinar quan  
do esta sobal el cauallero porque si así se parase le seguirian o tomarian en al  
gun alcance y le succederia algun desñtreo peligro en las escaramuças. Si  
acafo cayere en la batalla deue estar seguro para que pueda tornar a subir so  
bre el su seño y si le deparen en algūn lugar y que no se vaya por vicio.

Caderas  
piernas.  
Cola.  
Brazos.  
Rodillas.  
Rodillas.  
Coronas.  
Coronillas.  
Manos o ylas

Cauello bien en  
frenado,

Buen rostro

De buen follago  
y passo.

Abierto detras

Como ha de pa  
rar.

Bien arrendado

No fude con por  
cotrabejo.  
Arrendado para  
correr y bñchaga  
do en el parar.

En q manera se  
bien relinchar

Como a d molar  
la cebada con las  
muclas.  
Bñter colar.  
Quando o cōrre  
condonance de  
leal cauallo.

ni tachare: quiere q̄ sufra mucho el trabajo y quanto más trabajare, como mejor que si poigasse. Tenga la silla en vn lugar y de suerte que por mucho que ande, no se le vaya a tras ni adelante.

¶ Capitulo. En el qual se muestran los descomiernos y tallos de los malos cauallos y se o por el qual se conocerá las costumbres y tallos de ellos.

Qualidad y malas  
costumbres del  
cauallo.

**E**l cauallo se o tiene la cabeza muy carnuda y las orejas cayda de fríte angostadas ojos bñidos y peñños las cejas gordas el rostro redondo y cargado de carnicillas narizes cerradas y muy peñña de la boca con enmascarado resgado y en los frigidadas barras gruesas y muy jūtas y apegadas al peñuezo costoso ancho y grueso jūto ala cabeza y la garganta villana y torpelas crines cortas y el go lieño mucho delgado q̄ por los pechos y por el pelo de ellos muy angostos y agudos. La ensilladura muy estrecha y larga bñida y pandalos lomos muy estrechos redidos y descomiados las cadenas cortas y muy alçadas sin gridura: la cola como de gallo alçada y cortas el muslo primero muy delgado las piernas torcas y descomiadas las garras delgadas como y roca das los brazos delgados y muslos sin carnicillas rodillas estrechas y muy agudas las cañas carnudas y las q̄rillas largas y simples y otras sin ningū pelo las coronas gruesas las manos ondas como agudo estrechas y llenas los talones estrechos la barriga gruesa muy bajada hacia tierra las costillas estrechas y cortas la yjada corta y muy alçada sin algun compase el pelo de crizo largo y muy gozo.

¶ Capitulo. De los malos vicios q̄ tienen los cauallos sobredichos.

Malas costum-  
bres de los caua-  
llos.  
Cauallo malo.

**L**as cōdicionēs del mal cauallo son muy enojosas la primera es ser mulero a el q̄ al baxē grā gozo los rocinos de albarda y q̄ndo estā leños del los relinchan y q̄ndo cerca salta encima sacado el misbotes mal sentado al caualgar: porq̄ anda en tomo como el paño baxido la rueda y q̄re morder en tal manera q̄ el cauallo sube en el cō mucho trabajo: lleva la cabeza muy alta y estrellera: cargada al freno la boca enjuta y muy abierta la lengua gruesa y enfrenado la boca a fuerza tiene las barras puestas a dētro en el peñuezo por la parte de arriba hacia la cabeza: tie ne como el passo y el trote grāde: corre cō valsa y la cabeza cayda con vnos trācos desmejurados: batido la cola como q̄n da sinuelo a los falcones: buro de espuelas y muchas veces q̄ndo le quiere correr esta rebuñando y barrosca sin q̄rer salir primero q̄ resciba q̄tro o cinco espaldas y q̄ndo se las va buelue a morder hacia las piernas del cauallo: o cocea primero cō el vn pie y despues a pares las lapa y salta muy asperamente hacia arriba cō muchos concobos y rescula siēpo a tras mostrando q̄ se mada mejor por la cola q̄ por las espuelas. Y q̄ndo corre como ticho cō vnica va derecho sino boluindo q̄ndo a la pte derecha y q̄ndo ala yzquierda y no quiere parar q̄ndo se lo mādā: sino q̄ndo a el le place y q̄ndo pa es cō la cabeza torcida y alta y si el quiere descaualgar lēcase rezio y si le echā mano o la rēda arremete luego a morder y si cay el cauallo buelue so brel y dale padadas: bñidos y concobos malos de ensillar y de enfrenar y no se va a berrar sino cō miedo en el potro: o echado en el suelo: rñido en la caualleria cō q̄lder bestias: nadie oia entrar a el pa bajelle la cama no vera cabestro sin rōper: como la cenada muy poco: rasga cō los dientes el freno y silla si le oyrā cō de la alcaceres: bierrase cō poco trabajo q̄ le fatiguē: vasele la cincha alas yjadas tiene grā peñugaz el alitico gruesa y sudā mucho y q̄ndo troa baze grā ruidos dentro en las lianas: y aunque trabaje poco pierde el comer.

¶ Capitulo. en que manera se han de tractar y exercitar los cauallos en el tiempo de guerra: donde los tienen por necesidad.

Exercicio de los  
cauallos.

**E**s menester q̄ a los cauallos q̄ andā en la guerra o estā en guarniciō q̄ los pases en todas las mañanas media legua en rda y venida y como sea buelto su estācia le tengā buē rāto arreñado y despues le oia comer y si ser pudiere le oia la cenada mezclada cō auena y oile cōueniētemēte lo q̄ sea necesario: o mane ra q̄ si puede biē acabar nos olemine: no le oia cosa q̄ le vane ni abite: por mētra q̄



le den el mantenimiento segun el visor complexion y grandeza. Al se de bazer assi con discrecion: porque al tiempo de su trabajo tenga tal gana para comer q no de de nada de lo q le dieren: y assi podra sufrir mejor su trabajo y fatiga. Todas las semanas le fiquen al campo y baganle saltar algunas acacias y paredes bajas: porque es muy necesario al cavallo de guerra bazer las cosas temerarias. Para que tenga los uerrios enutos y apretados: y porque no desciendan malos humores a las cañas y este humano y ligero: es menester bazer vn lauorio de cogollos de rana cozida en agua balsa que mengue la tertia parte: y como se ay en el rano de la uena con el al cavallo de parte de noche brazos y cañas balsa arriba. Denle dos veces en la semana vna almueca de alhouas mezcladas con vn poco de simiente de yedra: y esto le mezclen con la cenada: porque aprouecha mucho para el muermo: y sobrecillo le den ranaos con sus hojas. Pero comiene que al tal cavallo no le den cosa cozida ni breuajo: porque le haze perder aliento y ligereza: y si le quisiere tener grueso: tomen diez rayzes de ueloso: y cuezgan en vna caldera de agua. Esta recepta es para pucha a tras entre las otras de engordar las bestias. Si estuieren en parte donde aya rio metan dentro del al cavallo para que nade: porque lo sabe muy bien bazer de su naturalaleza: por que si estuuiere mucho tiempo sin lo yrar: podrie ser q se turbasse mucho mas en tiempo de la necesidad: por tener freno y hombre varados encima. Y quando quisiere andar camino luego por la mañana antes que le echen el freno: le den vna sopa de pan en vino: porque le preserua de aguar: y no se pafima de las heridas ni se desmaya tanto del perdimento de la sangre y camina mas alegremente. Hingá cauallo de hombre recelado: coma yerua: sino en los meses de Junio y Julio en la siega para refrescarlos: porq en otra manera méguale el aliento y no le oca bié trabajar.

**Capitulo. vi.** Como se deve pensar el cavallo en tiempo de paz.

o quien le tiene para su paffa tiempo.

Porq el cavallo en tiempo de paz: quien le tuuiere para su recreacion: o por ser persona de estado le sepa curar y pensar para tenerle grueso y hermoso: ponemos ad la manera mejor y mas conuiente. Dile luego por la mañana en el invierno vn bué breuajo o taluma de saluado: en la q ay adestado como vna naraja de leua durar: vna salera de miel y vn poco de açafraz: y otro poco de bué açeprey: de esto le dé qnto quisiere beuer: después coma medio celemin o vn qrtillo de ceuada: y en as cabádole de enfrenar y alimobacé a suera o la caualleriza o de le de el victor: no le dé furriedad alguna q no se la dé el maldit: aun balsa las vias le limpie con vna púra de cuerno o de cierno: y esto hecho le de p arrádado. Como sea ya empinado el sol a hora o las diez le lleue a beuer: pero comiene mucho guardarle q no caualgue rapaces sobre: porq es menester q le lleue a paffo corto y q se reposen los muchachos no dexá cavallo que no destruyany puede ser q tenga el cavallo buena boca y sea bié enfrenado y corrédole q deso cierno le hazen perder la buena boca y do crinar: qndo no está tiene la peruertido y echado a perder. Aun a cóstese qndo alguno tiene algú hijo o poca beada: buscarle su padre vn cauallo o poco de cierno: q se abeye a canalgar: porq no dafe al cauallo qn o valor y pafio: q se barie de: xádo le en mano de vn moço tranuíso: el q por bazer sus mocedades y desobediens toman ternue májilla de destruy: lo bueno y bié doctinado: por lo q comiene q le caualgue hombre o fello y q le trate muy bítiga lo q es muy mejor q le dé a beuer: en casa adde no ay peligro algú. Pones tomado al ppositivo: q ante q le dé a beuer le lleue algú tanto pafado: por el sol: porq le haze mucho beuer: y después ande otro paffo su bué paffo: buelto a casa le entugue bié q vn málid rostro: cu erpo y cañas: y mirle si se le a entrado algú piedra oetro en los fuclos: y lauile mucho con agua fria las coronas abaxo: y después le dé el esliercol o la cama: falo vna mano en alto: adde de le pógá y dele su ceuada limpia: o primermo muy bien el peibze de las grampones de la noche pafada: y o de vn rato le eche la paja por

Quanto valga la  
podra ga el tract  
mo.

Quanto vale la  
sopa en vino.

Tratamiento de  
cauallo en tiempo  
de paz.

Quanto de la fu  
bu muchos  
tole el cauallo

que no debe de comer la cenada por ella. Alenida la tarde le echen el freno y límpie le mucho con su mandil y después de bien alomado le laue mucho manos y pies con agua fria y limpiele della muy bien después de laudo. Pasado un buen rato que ayan bebido esto le metan en la caualleriya y denle abouer y no a gas q este caliente porq ay peligro si le abezan a cosas calientes de les dar toco nes en beuendo del agua frutpero mezelí con el tal agua un poco de barina de centeno para que beua con mejor gana el agua simple. Pasado esto ya que sea noche después que aya cenado muden al caualllo en otro pefebie para que le a doben muy bien la cama porque si estando en aquella estercolasse seria le muy pafoso porque se crían benignas velos vapores que dello salen. Después de bien adobada la cama ante que le muden a ella le efrieguen mucho con un mandil y denle un calderito de agua que beua mezclada con un poco de barina de cente no si lo uisiere. Ay muchos que dicen que el caualllo en el muerda de beuer una sola vez en lo qual yerran mucho porque no ay razon buena que les fauorezca porque si oyen que el frio lo requiere esto deue ser segun la gana del mismo ca ualllo a el qual poniendo agua delante sino tiene sed no beuerá y si la tuuere co gran sin rason y bafio vedarle la beuida porque no ay cosa que tanto les en engorde y baga eftar anchos como el agua. Saquele cada semana a el campo por la mañana y aude un poco galopando y después le fueltén a toda rienda es las espaldas quanto uno o dos tiros de balchea y tambien conuiente que le buel uan a todas manos algunas veces escaramuçandole. En el estío no le saquen a el campo sino de en veinte en veinte dias. En que manera y quita y erua se le de ue dar arriba lo diximos.

Capitulo. vij. de los pelos y colores de los caualllos.

**Caualllo Blanco y Negro.** Dizele Blanco quando el caualllo participa de dos colores el uno blanco y el o tro bermejo el qual se nombra assi por ser claro ni de un color ni de otro. E de uiente que tenga estas señales para ser bueno en medio de la frente un estrellá re donda y pequeña y que decienda con una lista hasta las narizes y assi se en fan che empero no lle gue al rostro debajo los dos pies blancos y la mano y quierda las crines y cola prietas y las crines blancas y luengas.

**Castaño.** El segundo color oyen castaño el qí oene tener el perfecto color dela castaña que es entre dos colores ni prieto ni bermejo empero toma color ó los dos segun la castaña y por esto es nombrado assi. Castaño ha de tener estas señales y na estrellá redonda en medio dela frente quí gráde que sea los dos pies calpados las crines pocas y crespas la cola que no sea muy larga.

**Morillo.** El color tercero llaman prieto o morillo porque tiene color de mora. Conuie ne que sea desta manera bien señalado con una estrellá en medio dela frente ni grande ni bancha sin rama ni lista los pies calpados y la mano y quierda y en la derecha un poco blanco las crines y cola de una color. Y si a estas señales no tier ne segun la fura. Conuiente que sea prieto sin que parezca en el señal bláca las crines espesas y las dela cola pocas derechos y muy listas.

**Blanco.** Rámo es el quarto color y es porque toma de otros tres las colores y son de amarillo bermejo y blanco no porque sea el de tres pelos mas porque su pel lo muestra estos tres colores ha de tener estas señales y todos quatro pies muy bien calpado y lo blanco del pie y quierdo que le suba algo mas que a los otros y la estrellá grande en medio dela frente con una lista de tres vedos anchos que decienda hasta tomar las narizes y a un mas dos o tres vedos el rostro abaxo y que la lista baze derecha que no se acueste a una parte ni a otra las crines sean del mismo color y la cola metida entre las piernas.

**Cerbero.** A El quinto color llam á cerbero porque tiene color assi como ciervo. Conuie ne q ríga toda la frente blanca y que baze assi por el rostro hasta pasar todos los labios y q beua có ella la mano y pie y quierdo calpados y la blácura ó el pie

q̄ suba mucho arriba; y si llegare hasta las yjas es mucho mejor; los ojos ni grandes ni pequeños; las crines y la cola descendan muy derechos hasta el cabo.

**A** El sexto color llaman cenizoso, o cenizo, porq̄ tiene la color de ceniza. Tiene de auz una estrellita en medio de la frente q̄ sea mas blanca q̄ su color; y el pie tenga blanco hasta el talóela cola y crines prietas; las castas cortas y las crines muy ralas y pocas.

**E** El septeno color es Rucio pezeño; porq̄ toma parte de dos colores y lo mas es negro; y tiene muchos pelos casi blancos. Es llamado así; porq̄ ni se puede llamar negro ni menos blanco. Conuiene q̄ sea o esta manera señalado. Tenga una estrellita pequeña en mitad de la frente y la mitad del pie derecho blanco pla quartilla y las crines pocas.

**E** El octauo color es rucio sabino; y es de tres colores: castaño, blanco y prieto. Pero deste ay en tres maneras: conuiene saber: sabino, castaño, sabino prieto; sabino blanco, o Ruano. Pero de los mucho mas vale el que mayor parte toma de castaño; porq̄ se conuiene mejor con los otras colores; y si tomare mas de blanco, o de alazán, será mas delicado; porq̄ cada qual es en la fuerza segun la calidad y condicon de los pelos; y quando se le juntan ambas lo sera mucho mas. El Ruano y blanco con delicado; pero no tanto como el dicho; y es mas hermoso; y binde mas la vista. Este sabino conuiene tenga muchas señales. La primera una estrellita que sea pequeña en medio de la frente; los picos blancos; y mas el yzquierdo; las crines y cola prietas y no demasiadas.

**E** El noneno color es blanco; porq̄ en si tiene color de muerte; este tal no conuiene q̄ tenga señal de otro pelo. Tenga las crines pocas; la cola de media mane ray y el pie liso y bládo como seda; y q̄ baxe y gualce y muy pejos hasta en el cabo.

**E** El diezno color es Rucio azul o buello; porq̄ toma parte de dos colores; conuiene saber blanco y azul; y deste conuiene q̄ tenga el talon del pie yzquierdo calgado y las crines y cola hasta el suelo.

**E** El onzeno color es Rucio ruá y llama se así; porq̄ toma parte de dos colores: son blanco y ruano y conuiene q̄ tenga las mismas señales q̄ tiene el Ruano.

**E** El dozyeno color llaman rucio palpado; porq̄ toma parte de dos colores; q̄ son olínco y ruá; y tiene en todo el cuerpo unas ruedas como ooblas de oro. En de ser sus señales una estrellita por medio de la frente pequeña; con una lista q̄ baxe hasta las narizca. Calgados los pies y el yzquierdo bláco; la media quartilla media del pie derecho; las crines y cola no muy espesas; y las de la cola q̄ sean largas y lleguen así hasta en cabo y sean muy parejas.

**E** El treyeno color llaman alazán; porq̄ participa de dos colores q̄ son castaño y vayo; aunq̄ de castaño tiene mas. Al de tener estas señales en medio de la frente una estrellita pequeña con una lista q̄ baxe hasta las narizes; los pies calgados; y la mano y zquierda hasta la media quartilla; las crines ralas; y tambien en la cola; y que sean lisas y lleguen hasta el suelo.

**E** El catoryeno color es castaño pezeño; porq̄ participa en dos colores; q̄ son prieto y castaño; es mas prieto que negro q̄ de otra color; y por esto le oye castaño pezeño.

**E** El quzyeno color se oye Elayoy; conuiene q̄ sea de proprio color de papa; o de aslibre; y conuiene q̄ tenga las crines cola y castas prietas; y una veta vende en cima de la partidura de las espaldas hasta la cola; q̄ sea tan ancha como un dedo; poco mas o menos. Este es llamado vayo verdadero q̄ no el castaño claro como algunos q̄ poco saben lo suelen tener por ver q̄ la veta y color claro tiene y entre estos ay diferencia muy grande de color a color; y aun de bondad a bondad.

**E** El diez y sepe se oye argentado; porq̄ así tiene el color como plata bruñida conuiene ser todo blanco; sin pelo alguno negro; las crines y la cola negra; y las castas hasta q̄ llegue a las rodillas; y la veta así como del vayo vizinos arriba. Pero ay muy poquitos deste pelo; aunque hermosos.

**Tordillo.**

**E**l diez y siete color se llama Tordillo: porq se parece su color al tordo. y es muy semejante a el: conuiene q tenga todo el cuerpo sembrado de pecas blancas: y entre las crines y cola mezclados algunos pelos blancos. Los q suben poco de pelos: inda a los cauallos rucios pexellos: y a los rucios escuros finos tordillos: y es grã burla y faldada: porque deste color ay muy pocos en firmeza y son muy buenos: y tienen muy bermoso pelo.

**Zebeuno.**

**E**l diez y ocho color se llama Zebeuno: el q parece algo a el vayo: aunq no es tan claro: porq es medio entre castaño claro y vayo: y los mas bellos tienen las castas: colas y crines muy prietas: y la vera mas ancha q no el vayo y en las espaldas: y en cima dellas en la partidura muchos pelos negros baga el cuello.

**Capitulo. viij. De quales colores son mejores: quales p cozes y por qual parte corre mejor el cauallo.**

**El vayo felicez por mejor.**

**P**rimero quiero decir del color vayo: y por donde corre mejor para el alcance o buyda: quando fuere dello necesario. Deuen poner a el dicho cauallo por tierra dura: porque la suffren muy bien sus vias: y el muy soberuio cozaque tiene: y assi arremete con mucha furia y buen tronido. Estos cauallos entre los otros todos son mejores y mas soberuios y esforzados: de mas de ser bermoso parecer y pelo.

**El castaño arenal corre mejor el castaño.**

**E**l cauallo Castaño corre muy mejor en el arenal: que por tierra dura: y es la raxon porque tiene algo el cozaque flaco: y de su naturaleza no es reyo de las vias o suelos. Por esto no deue el cauallero darle muy reyo de las espuelas en el principio: porq le baze perder el cozaque. Y por esto corre muy mejor con una vardasca y especialmente dando le conella en las yzadas. Los deste pelo son de buen trabajo y tienen muy gentil rostro: y mas lealtad q otro alguno y sin ningl mal vicio entre todos los cauallos del mundo.

**El arenal el aborsillo.**

**E**l cauallo Aborsillo corre muy mejor por el arenal q por tierra dura: y baze lo q tiene grã cozaque y muy secas las vias: y por esta causa vale mas entre rrales y espesuras. Saca mejor de qlquier trabajo a su dueño aunq este bendo q otro ningun cauallo: y causalo su fortaleza y gran esfuerzo. Empero qlquier q en el caualgare se deue guardar qnto pudiere de no le correr donde aya pantanos o atolladarez: porq segl trae los brazos linianos a causa del grã cozaque q tiene tiene peligro de darse grandes alcizaduras en los talones: y aun se bate mucho las herraduras. De estos cauallos brios sin señal salen muchos buenos: aunque peligrosos se les pegan algunos vicios y finicltos malos.

**El Ruano por tierra blanda.**

**E**l cauallo Ruano corre mejor por carrera blanda: que por otro lugar: y principalmente le guardé de entre piedras: por causa de ser muy tierno de vias. Estos cauallos Ruanos son flacos de cozaque y muy delicados y no conuiene batllos fuertemente de las espuelas. Los mas bellos son de poco trabajo: aunque son bermosos de pelo.

**El zebeuno por carrera dura.**

**E**l cauallo zebeuno corre muy bien por carrera dura: y larga sin parár en ella y donde adelante va muy de vagar: y es temeroso de las espuelas: de tal manera: que si le bieren mucho conellas se para luego y arroja pernada: por lo q es muy bien correrle con vara en las necesidades. De estos cauallos salē muchos buenos y otros por el contrario.

**El rucio por carrera dura.**

**E**l cauallo cenijoso o Rosillo: dura en la carrera pero tiene las vias muy tiernas: y no es para tierras duras y asperas: pero tiene el cuerpo gordo: y corre bien por entre los rrales y espesuras por que no teme. Pueden le batir bien las espuelas en el principio de su carrera baziendo le quanto mal pudierem: porq en esto esta todo su becho. Deste color salen pocos buenos: son muy flacos de cozaque y muy vagarosos.

**Rucio pexello por todas partes.**

**E**l Rucio pexello corre por todas partes: y sube y abata muy bien los recueslos: pero conuiene guardarle quanto pudiere de los colladarez: o pantar

nos porq̃ a causa de su gran esfuerzo y ligereza trae los brazos muy lijeros y  
 dā se muy grādes alcáçaduras. Dēnale mucho q̃ndo le da el agua de falso en las  
 ypadās y algunas veces por esta causa tira pernadas. Estos cauallos son por la  
 mayor parte muy buenos y comúnēte muy leales y de buen esfuerzo buē enfre-  
 nados y buēn muchos tiempos no son delicados pero la gente los aborrece porq̃  
 de cada año se encanece y blāq̃a mas pero por ello no se les q̃ta q̃ si el tiempo mu-  
 da el pelo no les q̃ta el valor y q̃ndo los oerā algunos bōbreçopos q̃na wayā conof-  
 cidos en algūa frētao batalla valē mucho por los diptimētos q̃ tienē buē esfuer-  
 ços buē enfreñados y muy leal q̃ son partes q̃ no se pueden pagar cō grā dinero.

**E**l Rucio fabino es buen corredor por todas partes sube y abata por los res-  
 cueños mejor que otro cauallo ninguno va muy ligero por toda espesura y  
 haze lo que tiene los nervios y coraçon muy especiales anda mejor que otros ca-  
 uallos por q̃dantanos y tolladareo. Estos cauallos salen muy buenos de gran  
 esfuerzo y mucho trabajo pero los mas bellos son mal enfreñados y si de su na-  
 turalēza salen de mala boca ni por el adobo ni muda r de frenos ni por otras vi-  
 ligencias que se hagan se pueden bien enfreñar. Es cosa muy cierta que el que  
 por si mismo sale de buena boca ser mucho mejor sin comparacion que otro qual  
 quier cauallo. Dōz tanto el que le pudiere auer sepa que entre bechos muy grā-  
 des vale mucho mas que otro algun cauallo.

**E**l cauallo blanco de su naturalēza corre mejor por el arenal y lugares blādos  
 pero tiene mucho menester aydarle bien con las espuelas y vārdasca. Con-  
 uiene que le guarden de entre piedras porque tiene muy tiernas las viñas y ou-  
 ra la parte donde bieren las espuelas o ellos salen buenos muy pocos porq̃ son  
 delicados y de muy flaco coraçon. Verdad es que son muy fermosos para en ciu-  
 dad y mas para ginetes que para la brida.

**E**l Rucio azul corre muy bien por bua que sea la carrera por que tiene las  
 viñas de mediana dureza y el cuero gordo y no es temeroso de las espuelas  
 Estos cauallos tienen hermoso pelo pero muy buros de espuelas y son muy  
 muleros.

**E**l cauallo Alazan corre bien por qualquiera tierra que le pongan y esto es  
 porque tiene buenas y resias viñas y el es de gran esfuerzo y coraçon. Des-  
 ro deue guardarle el caualtero de las espesuras porque tiene muy delgado cuer-  
 ro. Estos cauallos son muy peligrosos de aguadura torçones y otros males se-  
 mejantes por ser muy delicados de su naturalēza temen el frio y viento y corre  
 peligro entonces si estan sudados y tambien tienen peligro en ser muleros en  
 las batallas no son muy venturosos.

**E**l cauallo Ruano o Roçillo. Tiene las condiciones y manera del Alazan sal-  
 uo que es mas bino a las espuelas. P̃ anſi los de este pelo son muy delicados  
 porque participan de pelos delicados que son Ruano blanco y alazan. Salen de  
 ellos muy pocos para el trabajo ni aun tampoco son para grandes bechos por  
 que a la contina tienen menester a el albeptar. Verdad es que algunos aconte-  
 ce salir ya buenos pero su bondad es para en plaza y no para trabajos y luen-  
 gas fatigas.

**E**l Rucio Rodado palpado corre muy bien por tolladareo y pantanos y as-  
 dura mucho porque tiene buenas viñas y es de razonable color pero es bu-  
 ro de espuelas.

**E**l cañazo peçoso es anſi como el morçillo en las condiciones pero es me-  
 jor enfreñado. Allos cauallos q̃ son de tal pelo conuene guardar los que no  
 esten acera de regaños o de mulas porq̃ se bizen muy muleros.

**D**e aqui adelante se muestra la significacion de las señales blancas anſi co-  
 mo listas pecas estrellas y aun calçaderas en manos y pies. Despues  
 se mostrara de los Rpecelos y Remolinos de quales son malos o quales

Rucio fabino por  
todas partes.

Blanco por are-  
nales.

Rucio azul por  
tierra bua.

Alazan por to-  
das partes.

Rucio roçillo  
por todas partes.

Rucio rodado  
palpado por to-  
lladareo.

Cañazo peçoso  
por nervos bu-  
ras

# Libro.

son buenos y quales son malos tratando las armas. Empero conuene q̄ sobre todo y lo mas seguro es remitir todo esto a el poder viuino q̄ todo lo rige y gouierua. Aunq̄ ay algunos q̄ no se guardan y otros q̄ si por los quales quierotra car y primero de las señales y listas blancas.

## Capitulo. ix. De los buenos blancos y señales.

**P**rimeramente es buena señal ser blanco el pie yzquierdo y aun ambos pies es buena señal y la mano con los dos pies y de todas manos y pica. Pero mejor de los dos traseros y la mano yzquierda o derecha. Tiniendo siempre la lista derecha por medio de la cara q̄ de la izquierda sin q̄ toq̄ ala vna parte mas que a la otra hasta q̄ buena conella misma esta es buena para el cauillo q̄ tenga blanco el pie yzquierdo y aun ambos y el q̄ tuuiere las tres o quatro manos y pica que re tener la estrella en medio la frente y que no salga abajo y si saliere entonce es bueno al que tiene blanco el pie yzquierdo.

**S**i tiene en la frente la estrella blanca sin bajar con la lista por medio de la cara y que tenga otra en medio el rostro es mala señal y este tal se llama trescañado. Ser maniblanco y de la derecha sin a ver blancuras como armitos en la otra mano y en los pies de lo mismo se oye ser mal señalado y oien ser desuventurado en la batalla. Las dos manos blancas y que no ser de ambos pies es mal señalado aunq̄ ay el pie blanco se oye mal porq̄ siempre deue tener el cauillo mas blanco de tras q̄ de delante. La mano derecha y el pie yzquierdo ser blanco es mal señalado y la otra mano y pica se anse tambien mala señal porq̄ este tal llama trastrauado. Este mismo nōbre se tiene si por el contrario de la mano yzquierda y del pie derecho y es malo y ya es peor ser trastrauado abajo en las cañas q̄ no en la cara. La ceja y pestañas blancas es mala señal aunq̄ baze lista por la cara y las tome tãbiẽ así mismo muy malo. De veynte pelos blancos arriba q̄ tēga el cauillo en la cara o cañas es buena señal. Pocas blancas en las yjadas o en el cuerpo muestran el cauillo de buen coraçon pero muchos pelos tales salt faltos y repouados.

**E**l remolino cabe las crines del medio cuello otras es muy bueno y muy venturoso en becho de armas y si de la otra parte le salt otro en derecho de aq̄i mismo es mucho mejor y si del medio pesuego adelante tuuiere otro tal tãbiẽ es bueno pero no tanto como el primero. Esta señal llaman algunos espada de mano en remolino o de q̄ tenga en la cola cerca del muelle es buena señal de fer liuiano aq̄i cauillo y de buen coraçon el remolino de bajo del cuello entre los pechos y la cabeza y aun en la frente oien ser buenos.

**Q**ualquier cauillo q̄ tuuiere algun remolino enderecho del coraçon es mal señalado y mal acostumbrado en todo becho de armas y ya es por si acada q̄i de los costados esta señal. Los remolinos q̄ se hazen alto cabe las fienas son muy malos y a estos llaman por nombre Bayas. Y si en los pechos tuuiere algunos fuera de los suyos q̄ son naturales es mala señal en q̄lquier cauillo q̄ seay quans to tuuiere en la barriga y en los brazos y estas así mismo son malos qualq̄er remolino que tuuiere el cauillo que se le pueda el mismo ver es malo salvo el suyo natural.

## Capitulo. x. de la manera de enfrenar los cauillos y primeramente del que tiene boca muella.

**S**i el cauillo fuere muella de boca es menester q̄ le echen en tierra y alli le quiten los colmillos todos de ray y los dientes luego tras ellos q̄ llaman sobre palas y allanar mucho las barras de manera q̄ no parezca buello alguno mal asentado y con vnos hierros muy calientes cauterizen las barrillas y despues coetan los nervios q̄ estan ala parte de affuera los quales vñ sobre las barrillas y en bazer esto no ay porq̄ dubdar ni temer porq̄ en lo bazer no corre peligro alguno y becho lo sobredicho le den así por veynte dias o veynte y cinco dias

Señales buenas  
en los cauillos.  
y malos:

Señales buenas  
en los remolinos

Señales malas  
en los remolinos

en la caualleriza sin ponerle freno alguno y pasado el dicho termino le pongan vn muello o freno q sea hecho desta manera. El qual se llama buida de dos vancos macios y no caualguen en el en cinco o seys dias de como se le pusierentlos quales ya passados le sea puesto vna baruada de vna vanda y con aquella puede caualgar en el ocho o diez dias despues dello le quiten la primera baruada y ponganle vna llana de vicio los cantos bolt cados para asfucra la qual es mas blanda q otras se puede ballar. Despues q ya tuviere la boca sana le podrá muy bien galopar y correr y cada mañana le den vn qrtillo o medio celemin de ceuada encima de vn vanco llano y pueho el freno porq así comido le bate el muello o freno la boca y le haze fuerte y pierde el miedo de empinar se o haze q no se empine. Si cō todo esto no quisiere perder el vicio de se empinar tomē vna correa cerbuna o de otro cuerodia q al atē en la cadenilla del freno entre los vācos y pāse despues entre los brazos y este asida vna sortija baxo en la cincha por donde pāse la vicha correa la q araran sus botones y āndo quisiere alçar la cabeza tira la cuerda y aprieta selos dello q resiste muy gran dolor y con esto le feras forçado perder el empinar se el q es vn mal vicio. Pero al tiempo q le tuviere así atado como tenemos dicho no le bagā ruydo por manera q se espante porq el muello es muy delicado y cō muy poca fuerça q pusiessē arrancarle todos los espāñones y seric causa para mouir muy facilmente y pueho que no muriesse tarde o nunca seric bueno.

Capitulo xj. del cauallo que va cargado al freno.

Si el cauallo fuere cardo al freno por lleuar el cuello tieso de q algunas vezes se paraçō viene q le descargue y dolente la boca q tiene muy poblada en tal manera q no gaste mucho las barrillas y esto puede muy bi conosciendo viere q el cubillo cō q lo obra balla buello tierno porq entōces esta la boca en buena sazō y no comiēne tocarla mas en uinguna manera. Y despues de curado desto dicho le pongan vn freno hecho en esta manera porq a menester q le toq a el paladar alto y q le cargue sobre las barrillas y tenga en la vna baruada como sierra y contēne los nervios de parte de fuera porq le bara gran prouecho.

Capitulo xij. del cauallo que toma el vanco del freno y no se quiere así parar.

A Qualquier cauallo q toma el freno y no quiere parar es menester q le reme den luego la boca cortandole los nervios segun dicho e ay āndo sea yafano baganle vn freno desta manera q aqui ponemos. Pero es cierto q si el cauallo a el tiempo q para pone las barrillas ala parte alta dētro del cuello muy pocos de los tales se pueden ser enfrenados y co la razō porq ni este freno ni otro alguno no le enfrena q la oure ya le viene de alto pelas barrillas y del pesueño muy mucho mas fuerte timandose corto. De tal manera ningun remedio q en la boca se le biessē no coe prouecho pues q el vicio no procede sino de dōde tenemos dicho y así es gran cordura ostar y apartarse de semejantes cauallos por que la muer te lleva consigo el q caualga en el. Y es muy cierto q si las otras bōdades del mādō tiene vn cauallo y es de mala boca todas sus bōdades valē muy poco pues el cauallo seba de regir segā la furia dī animal āndo qera q fuere mal enfrenado. Pūco ved qē pondra su vida en poder de quien aun a si mismo regir no sabe.

Capitulo treze de los remedios para el cauallo que va en rueda sobre el freno.

Quando el cauallo se pone en torno o va muchas bueltas y buelue al freno no torciendo el pesueño. Hay en le la boca de la parte derecha y labienle o tieenle con bieeros calientes mucho la parte y izquierda y cortēle los nervios así como ya tenemos arriba dicho y despues le pongan vn tal freno como este y si boluiere baziala derecha ponganle en la izquierda y siempre así porē cō



trario hasta que lo tengá a fin mendar y miren mucho que no le den sobre nada porque podrían bazer algun daño y haríase temeroso.

¶ Capitulo catorces del caualllo que va torcido a el freno sin querer salir ala parte derecha.



Es el remedio para el caualllo q va cargado sobre el freno y fuerce mucho sin querer salir ala mano derecha labaríale la boca y mas en la parte derecha q a la parte y izquierda. ppor se leale cortado el nervio dela parte derecha y quando fue ré ya sano le pongan vn freno de esta manera. Las añas o tiros luengos y bolteados como para traer y si por esta no quisiere dexar aquel mal vicio de así tirar a la izquierda aténle ala lengua vna correa de cuerbo o de otro cuero resio y pásse ala parte derecha del pescueço y tenga aquella con la mano derecha como al perezoso empero liguada porque aua peligro de arrancársela o cortársela. Esto le quitara el andar torcido ala parte izquierda.

¶ Capitulo quinze del caualllo que es temeroso dela boca.



Para dar remedio al caualllo que dela boca es temeroso y bate el freno abájen dola quando arremete y no osen darle delas espuelas y tampoco osen tirar le dela rienda téniedo que no se empine. Rayarle la boca y con hierros calientes cauterizen los nervios dela parte de afuera como ya tenemos dicho y despues que fuere sano le pongan vn freno desta manera el qual tenga largos los tiros y bolteados baxi dentro porque se atreua vn poco en el y vaya a la mano que le lleua la rienda ni vaya muy alta ni muy baxa.

¶ Capitulo diez y seys del caualllo que tira de pechos.



Si algun caualllo tira de pechos labaríale y rayarle vn poco la boca y despues le cauterizen liguadamente con hierros calientes y quando estuviere bien sano no le echen vn freno decho desta manera. Los tiros luengos que sean derechos con dos barinadas la vna redonda y la otra con cadena y llene mas prieta esta meada que no la otra.

¶ Capitulo diez y siete del que tiene el cuello muelle y blando.



Al caualllo que tiene el pescueço blando a menester que le bagan todas aque illos remedios que se dixerón para el caualllo que se buelue en torno y pongá le vn freno desta manera el qual tenga los tiros luengos y bien dechos sin gros feza porque pensando remediar con el peso los escarmentan y en todo es menester la maña la qual suele bazer y vencer lo q las fuerzas no podrian.

¶ Capitulo diez y ocho del caualllo que no se quiere bien coger con el freno.



Muchos caualllos ay q no se quieren coger en el freno y no sería por otro más sino que andan feos y no de buen parecer lo qual es debida cosa para el cauallero. Y tambien es dañoso porq para sobre los brazos. Si este tal le rayan así la boca y cortenle los nervios segun tenemos dicho y despues le echen vn pretal estrecho con dos anillos redondos de hierro por los q los pasen las riendas y no le fatiguen luego al principio porq tomaría mala costumbre. Estas son tijas o anillos dichos echen en par del arçon y quando estuviere ya aderegado baxenlas quanto vna mano y como vaya de mejoría así las abaten hasta q vayan ya en estado y echenle vn freno como es este. Tenga los tiros luengos y bolteados porque la cabeza no le fatigue. Y despues q fuere así curado si con este freno no se baxar e bienle pongan otro que sea más fuerte por tal manera que la osereccion del cauallero sepa remediar lo que en implidamente no se puede escusar. pporque muchos casos suelen acoirer aun effecto que sin vellos no se cōpues benden así por entero.

¶ Capitulo diez y nueue del caualllo que va cargado sobre el freno.

Quando el caualllo carga en el freno y viene a parar sobre los brazos y desatna al cauallero y baze que pierda mucho los estribos y mayormente si



do armado. Por lo qual es menester remediarle desta manera. Descarnen le bién y entretajando le todas las barrillas y despues le echen vn freno desta manera el qual tenga los tiros luengos y ligeros porque se atreua en el algun poco y en los vancos pongan vna cuerda muy bien atada algun madero en tierra tendido porq le cargue assi la cabeza y assi este vn buen rato y alimobazénle mucho todo el cuerpo. Y tambien es bueno que le vnten el freno con miel y pongan le vn poco de sal en la boca porq se saboree y vfe mientras que le alimoba y despues quando caualgaren en el lleue la rienda a medio pescaço y porq no le deye cargar la cabeza empero basta q este sano no le bagan mal alguno y quando estuviere sano le pongan el freno q mejor le quadrare y el tomare con mas sabor.

**Capitulo. xj. del caualllo que tiene buenos barrillos y no esta enfrenado segun era menester.**

**A**lgunos caualllos ay que tienen buenas barrillas y estan mal enfrenados y tienen buenas bocas y de buen color y muy bendidos y esto bazen porq no blan la lengua baxia arriba y entra el freno de baxo de laa porq no se puede bien a sentir ni carga punto sobre las barrillas sino en la lengua y quando corre valse de boca y del todo a perder. Entonces esta puesto el cauallero en mucho trabajo y no menos en peligro. Para este baxo ay este remedio. Corten le la lengua y en tres vezes cada vez vn dedo poco mas o menos en tal manera q al cabo qde corra tres dedos y desta fuerte no la podra poblar ni boluer. Esto que digo aunq parece ser peligroso no cumple dudar por que no lo es despues q se la ayan cortado se la cauterize con vn hierro caliente y si runiere la lengua muy ancha con ténula vn poco de cada parte y cauterizen luego en lo cortado y despues q fuere sano le echen el freno que mejor le venga.

**Capitulo. xij. como se han de adobar las bocas de los caualllos.**

**T**eniendo necesidad auendo caualllo que tuuiese la boca de con certada y se la quiesiesen poner en concierto aguarden el tiempo en q ya esten todos los dientes nascidos q sera como basta tres años y medio porq si antes le descolmillasen le bolueria a nacer. Lo menester a qlquier caualllo ante q le baga esta obra bazerle enflagar porq estando flaco no passa tanto peligro qndo le verrucan y descolmillan. Pues llegado el tiempo q se ha de bazer den con el en tierra segun se acostumbra y con vn hierro q llaman enformador costará de alto fatha el corrimiento todo el lambrote o barna de dentro de la boca y bagan señal con el dicho hierro en la barbilla hasta el lugar q a de yr fuera y corten le todo aqll pedaço de cuabillo apropiado para ello y puesto en medio del otro diente y del colmillo descanenle mucho despues con el ganillo o tenaza saquente fuera siépre descanando porq la barrilla o quizada no sea rompida ni respendada. Pero miren mucho q rayz alguna del colmillo no qde a dentro porq no podrie soldar la laga. Despues los otros pelos costados cabe las palas descarnen muchos segun bixieron en los colmillos y asi los saquen de la boca y con vn cuchillo puesto por medio de los agujeros q los empareje corten la carne toda y qual sin le dar los cauterios alguno y luego le passen vn cautero caliente sobre las barras subtilmente y encima echen salinado quando pudiere caber dentro en los agujeros y toda la laga y sobre aquello le den quatro bueltas con vna venda que a ello y las barbas cubran loliado. Pero miren con diligencia que al cortar ni a dar los cauterios no se ba cuellen a la ténula de en medio la boca porque le harian mucho baxo. Despues acabada del todo la obra sea metido en la caualleria adonde no le toq vicio no por pare alguna adonde le den salinado menudo y farinoso o acemite y porq se le apegue dentro en la laga. Tenga siépre lleno el pesche de pajay anena para defender q las barrillas no le tocasen algo en los palos o aroque espaldas q tro boras le den a beuer agua tibia buelta con barina y esto bagan hasta q del todo este sano. Al ojeño vial echen su freno embuelto el muello co vnas sedas



En mienda vno q nenen mala boca

Como se de descolmilar el caualllo.

y tengan le así enfreado vna boca por la mañana y otra en la tarde. Si el cana-  
llo es duro de boca a los veinte dias le saquen afuera de tienda pasciendolo por  
q toq el freno en la llaça y despues la tema. El mejor tiempo para descolmillar  
es por sant. Miguel quando ay vbas. porq son muy apropiadas para sanar presto  
comiendolas. Si en otro tiempo del año se los arrancaren. denles bigos y pas-  
sas para ablandar y para q tiéplen y desenfonden la llaça y sanara en poco tiem-  
po. Y cada dia le tienen con el dedo para mirar si sale carne demasiada la qual  
cortaran con vna lanceta poniéndole despues en tarde y mañana sal postado. Esta  
bien comience saber q esta obra q auemos dicho se ha de hazer en el menguante  
y q no este la luna en el fin de Aries porq es el signo dela cabeza y cortar la ca-  
be en tal fazon passarie peligro qualquier cauillo.

**Capitulo. xxiij. de como se han deerrar los colmillos**  
y igualmente con la carne.

**C**on la tenaza tomen los colmillos y con el cuchillo becho serrador o cō vna  
lima cuchilla corten por baxo y qual dela carne todo el colmillo y despues  
con vna escofina angosta como el dedo picada muy amemido se le yguale toda  
con la carne por manera que punta ni afilla quede apar dela carne del enya y  
esto bara en frenar mas baxo así como se deve traer la buida.

**Capitulo. xxij. De la manera de castrar los cauillos segun**  
se via en estos tiempos.

**S**i el cauillo se hiciere mulero siendo allegado con yeguas y mulas y no le pa-  
dieren tener millenar entre los otros cauillos sino con gran pena y tirando  
pernadas y coças y es mojado con el rizo y amores q tiene con las bembas  
verna a tanto q sintener ayuntamiento con las bembas se desaynara vertien-  
do por si solo sinmente así como si se ayuntasse con la bembas para lo qual con e  
cessario castralle porq de otra manera se perderia sin remedio alguno. Lo mien-  
ser para esta obra tenerle algo enfriado quitando le la paja y cenada y rinfé-  
dole ya flaco y q la luna no este en el Signo de Scorpio porrazando primero en  
el finco le aten al cauillo vna venda blanda por los espaldas y cō vn cuchillo  
agudo nauaja corté por lo mas baxo dela bolsa el cuero poco a poco hasta lle-  
gar al compason y sacado por el dicho agujero corten el viduno o cruio de que  
esta colgando con vn cauterio agudo bien caltre y sean mudados los cauterios  
porq le corté mas buicamente y así hagan en el otro o sacando los prime resur-  
tamente se los corten amba con el cauterio porq no sienta tanto y si algia sa-  
gre saltare lo stajen cauterizandole y despues de así becho vntenlo así cantes  
rizado con azerte y toda la bolsa binchan la de ceniza fria y esto becho se lo aten  
cō vna venda y ala tarde o el dia siguiente lo desaten para q salga la materia  
q se viulere allegado dentro en la llaça. Despues de así becho le tengan quedo  
en vna caalleria bien abogada y denle a comerocio q el quisiere sacando las  
yeruas verdes porq de las secas bien puede comer por quatro dias para recupe-  
rar las fuerças y para tolerar el vésimpo si le viniere. Lo miencher saber q qu-  
do vuitren de capar al cauillo no ha de auer aql dia comido cosa alguna ni beui-  
do pero auendolo ya becho la obra y despues de reposado le podran dar algo  
a comer y beuer y no tanto como el quisiere y sea el agua tibia y mezclada con  
vn poco de harina. Si despues de curado le viniere algia binchayou no cóme-  
ne tenerle temen porq el mismo se le bara porq no es otra cosa si no el viento q  
entra colado en la bolsa y basta el vientre. Todo el castrar sin peligro deuen dar  
ser qndo el cauillo es flaco lo q así becho no le queda menos coraçon q de an-  
tes. En ninguna manera se castran en la creciente de luna porq así mismo se q-  
daria rícolocomo primero por algunos dias por tanto es bueno y necesario  
castrar en el menguante y así va perdiendo de poco en poco toda su bueja y  
desconcierto.

castrar los ca-  
llos.

No tiene razón  
por q bichando  
se podria apor-  
tarlo y morir ga-  
lo qual tiene bu-  
no sangrar de  
los pechos y va-  
ria conseyos  
y haer otros re-  
medios como po-  
ne Abito y los  
bomas y así mis-  
mo. Erreccio  
y Laurencia de  
la.

Capitulo. xxiij. Del caualllo rabeador y torcedor de la cola y como se la han de castigar.

Como sea feo y muy enojoso quando arremete el caualllo dar de la cola y es cobea conella assi como si fuese y a vu la tuerce y sube arriba como el gallo. Para lo qual es muy necessario dar el remedio porque no solamente es muy feo mas a vn es peligroso \ porque bando arriba y de trauies si el cauallero lleva su lanza tendida y baya se la podria derrocar y quitar dela mano. Para curar este bario conuiene derrocar a el caualllo en el suelo como se acostumbra bayer y despues le corten los neruios y venas segun se sigue. Hagan primero vna lanceta luega como vn palmo de la forma de hoja de oliua la qual le metan por la cola en derecho del rabo donde no llega el pelo y vaya esta cerca del pelo encima del maslo como vena y y quando salga mucho la sangre es cierta señal que la obra esta bien hecha. Sino vaziare todo lo que sale aprieten por baxo bien con los dedos y desta manera y forma le bagan y obren de la otra parte y despues le sea metida la cola entre las piernas y bien castigada vado le quatro o cinco golpes con vn mazo firme a el cabo del maslo y lauen mucho el dicho lugar con lo que se sigue. Tomen hojas de laurel y de romero panes de rosas y cuellos de ajos \ lo qual sea cozido en vino \ y con este cosimiento tibio le laue y a los tres dias mire en la llaga con pluma de gallina mucho apretando a quella por baxo para que del todo vasia la materia del qual remedio y obra y sen basta siete dias.

En la manera de castigar la cola.

Fin del libro de Pedro Crecentino.

**LIBRO DEL EXCELENTIS**  
simo Philosopho, y muy esperimentado Capitán Xenophon. En el qual tracta del arte Militar de la caualleria y quales han de ser los caualllos y el buen cauallero para la guerra.



Orel mucho tiempo que nos auemos exercitado a caualllo pienso tenemos ya esperiencia en el arte de la caualleria. Por tanto quremos mostrar a los caualleros nros amigos la manera por donde vernan a ser muy buenos hombres de armas. Y aunq Simon escriuió muy bien deste arte al qual se le puso en Atthenas por memoria vna estatua de metal a caualllo y en la basa de ella esculpidas sus obras pero conocido yo q ellos mis preceptos son muy semejantes a los suyos no quise dexar de los poner aqui \ antes por esso los escriui de mejor gana porq pienso seran mas vgnos de fee los q aqí escriuió: pues era cauallero tan esperimentado. Y todo lo q dexo de poner procurare yo de lo enseñar. El primerante mostraremos a cada qual el auiso q a de tener para q en ninguna manera sea engañado en el comprar de los caualllos. Porq en el cuerpo del porrico q aun no esta tomado conuiene bayer la prueba que del animo no puede dar señales muy manifestas el caualllo q nunca se ha caualgado. Pues en el cuerpo lo primero q conuiene mirar es lo q son los pies. Porq bien assi como la casa no es de ningun prouecho por tener las paredes bermosas y muy labradas sino tiene buenos cimientos assi tambien el caualllo para la guerra no es de ningun prouecho aunq tenga todo lo de mas muy bueno si tiene malos los pies \ porq no se puede servir bien de cosa ninguna de su cuerpo. Y para prouar los pies con

En la forma q ha de ser el caualllo.

uene primero mirar las vias porq̃ las vias gruesas son mejores q̃ las delgadas para los buenos pica. De mas dello es de saber si los cascos son altos o bajos por detras o por delante. Los altos encima del fudo tienen lo gueto el que co q̃ llaman concha otostuga los bajos afirman el paso co lo puro oblando del pie semejante q̃ los hombres después tuertos q̃ llamamos plecofiosos. Por esto ota muy bien suenan q̃ los buenos pies se conocen en el sonido. Porq̃ la via que ca fuera en el fudo biñ así como la campana. Así que comenzando de aqui subamos alas partes del armadura del cuerpo. Los guetos de encima de los talones q̃ llaman Lynopodes que quiere decir pies de perro porq̃ los perros tienen allí ocbato yu callosos han de ser muy derechos y altos como de cabras. Pues de esta manera briendo quando pisan sacuden a el q̃ va encima y las piernas si el cauallo se empuñan y encienden mas. Ni tampoco han de ser estos guetos muy bajos porque siendo así se le rocan y desuelian los talones quando el cauallo pisa sobre terrones o piedras. Los buelos de las canillas sean gruesos porq̃ estos son los pilares del cuerpo. Mas esta gordura no ha de ser en las venas ni en la carne porq̃ siendo así quando passase por lugares duros de necesidad se bñ de bincbar las venas con la sangre y se le barián nudos y clauones y se le bincbarán las piernas y se le abairia el cuero y abaiendose este muchas vezes se aparta la juntura y haze coxar a el cauallo. Quando el perro boblegabien las rodillas andando señales que tambien boblegara las piernas después quando rayan encima del pues q̃ todos andando el tiempo las boblegan mejor. De esta manera con raxon son traídos por buenos pues entónces menos cae y tropieza el cauallo q̃ no quando es de curas piernas. Los muslos ocbato de las piernas sean gruesos por que seran mas resios y parecieran mas hermosos como tambien los del bombas. El pecho ancho sera mas hermoso y mas fuerte y no se rocaran las manos una con otra. La cerviz baxa como de cabron fino que venga derecha a la testera como de gallo y que se pueda boblar y retrocer. La cabeza de buen gueto y que tenga pequeñas las quitadas de manera q̃ el cuello vaya delante del cauallo y los ojos miren siempre a los pies. P el cauallo que fuere desta forma en ninguna manera podra ser puro ni terrible o enfrenar y sera muy animoso. Porq̃ q̃ los cauallos q̃ boblan el cuello no son terribles y puros sino los q̃ estienda el cuello y la cabeza. Así mismo conuiene mirar si ambas quitadas son puras o tierernas porque las quitadas desiguales hazen a los cauallos de mala boca. Los ojos salidos son mas dispertos que no los hundidos y penetran mas. Las narizes abiertas son mejores q̃ las caydas y tienen mas respiraderos y hazen parecer mas feroy al cauallo: pues vemos q̃ quando ríe yu cauallo o se enlaza con otro o quando en la carrera se enciende y anima suelta abair las narizes. Si la testera fuere grande y las orejas pequeñas baran parecer la cabeza mas propia de cauallo. Si el espino fuere alto o erma mas seguro asiento el cauallo y las espaldas y todo el cuerpo del cauallo ternan mas regia soldadura y siendo boblado sera de mas blando asiento q̃ no senallo y mas hermoso a el parecer. Los costados si son baxeros y llenos sobre el vientre baran q̃ el cauallo tenga mejor asiento y sea mas resio y pueda mejor passer con los libros. Los lomos quatro mas fueren anchos y cortos tanto mas facilmente leuantara las manos delanteras el cauallo y tanto mas facilmente alcanzara con los pies traseros y así parecerán los pances mas pequeños: porq̃ siendo grandes en parte afean al cauallo y en parte le debilitan y hazen mas pesado. Las ancas sean anchas q̃ conforma bien con los lados y con los pechos. Los miembros todos firmes y macios hazen al cauallo mas ligero para la carrera y mas animoso. Los muslos q̃ estan ocbatos o bñ cola si fueren diferenciados co una raya ancha para q̃ desta manera las piernas posteriores tomē mas espacio sera en el andary passer mas brioso y mas firme y todo mejor q̃ de otra manera. P las mismas señales se pueden entender.

que tales biñ de  
ser los guetos de  
las canillas.

Como han de ser  
las masas.  
Como a de ser el  
pecho del cauallo  
y la cerviz.  
Como a de ser la  
cabeza del cauallo.

Como han de ser  
los ojos.  
Como a de tener  
las narizes.

Como han de ser  
los lomos.  
Si quando por  
muchas las pases  
cras.

de los hombres q quando quieren alçar algun peso de la tierra entonces tienen  
 do las piernas antes abiertas que cerradas eñriban por leuantarlo. Los testí-  
 culos del caualllo no han de ser grandes, auiq esto no se pueden bien mostrar en  
 el potro. <sup>El testí culo q a d</sup> Ee los talones y cañillas q arriba dice llamárse <sup>tener el boni cas</sup> Lynopodos opies no  
 porro y vias y pies pñsteros vezimos lo mismo que de las delanteras. <sup>natio.</sup> Algo-  
 ra quiero eñseñar de que grandos a de ser el caualllo para q el comprador no sea  
 engañado. El potro q de su nacimiento tiene las cañillas largas verna despues  
 a ser muy grande. <sup>La ceranja de</sup> Porque las cañillas de todos los animales d quatro pies no  
 crecen despues mucho conel tiempo y segun esta proporcion compasada crecen  
 en todas las otras partes de su cuerpo. Allí que los que aguardaren estas seña-  
 les para prouar el potro si es bueno, podran al çançar a tener caualllo s buenos  
 pies reño carnosos y de buen parecer y de conueniente grandezay. E si algunos  
 por ventura quando van creciendo se mudan nosotros conuados en nuestra opi-  
 mon baremos bueno y verdadero lo que arriba auemos dicho. Porque mucho  
 mas de los tales que aprouamos, salen buenos de ruynes q no ruynes d buenos  
 y quanto a esto baste lo dicho, porque de aqui adelante vigamos de la criaça d  
 los potros. <sup>Los potros.</sup> Temoos a el presente ordenados en las ciudades para criar caualllos  
 los que tienen mas bazienda y mas parte en la republica pero asi parecer se-  
 ra mucho mejor que el cauallero mancebo exercitasse sus fuerzas y a prendi-  
 se bi el arte de caualleria de qen la sabe bi y q el vicio se estuuiel en su casa, pu-  
 rádo la bazienda y baziédo por sus amigos y entendiendo en los negocios de la  
 republica y de la guerra y sería le muy mejor q no gastar el tiempo en domar po-  
 tros. Porque ciertamente quanto yo se desta cosa, çeurian dar sus potros a el  
 emponedor dela misma suerte que dan sus hijos a el maestro para que los en-  
 ñen algun arte declarandoles como le quieren amaestrado de su mano para q sea  
 buen caualllo. Y de aqui tomara el maestro motivo para saber lo que le cumple  
 bazer si quiere recebir la paga de su trabajo. Abirando primero que tome el po-  
 tro manó y que se deve poner la mano y amoroso de su amo. Todo lo qual olo  
 mas dello se a prende en casa del buen caualleriço, que sabe curar de su espacio  
 la hambre y la sed y la fasia del potro. Como los otros hombr es procuran el co-  
 mer y el beuer y quitar las ofensas y enojos. Y baziendo desta manera de nes-  
 cesidad a de venir el potro no solamente a tener amor a el hombre, pero tambié  
 carino y desseo del. Allí que conuiene al mohaçar y limpiar y fregar a los caua-  
 llos las partes del cuerpo que mas se buelga como son las velllosas, y de donde  
 el no puede aunque quiera alcançar aquello que le da pena y molestia. Tambien  
 deve el caualleriço sacar a el potro entre las gentes y acostumbrial a que vea  
 uerías villanos y aque oya diferentes sonidos y quando se espantare de algo d  
 sto desbezarle y bazerle que pierda el pauor no con aspereza sino amansándole y  
 balagándole. Esto me parece basta bazer para que cada qual en particular sepa  
 lo que le cumple bazer enel criar y acostumar de los potros. Agora quiero po-  
 ner lo que a de saber el comprador que quisiere comprar caualllo ya hecho para q  
 no sea engañado del que le vende.

**P**rimera mite a de saber la bedad. Porque el que ya no tiene el biente Enoon  
 en que se conoce la bedad no ay por que tener esperança del ni tampoco sera  
 bueno de trocar o salir del. Sabida la bedad çuiene tambien saber como recibe  
 el freno en la boca y como se deve meter las cabeçadas en las orejas. Esto q que  
 mos dicho no se podra encubrir si empiesencia del comprador le echaren el fre-  
 no, y se le çtaren. Despues deve auertir como recibe en la silla a el cauallero  
 porque muchos ay que toman de mala gana lo que sienten q les a de dar traba-  
 jo. Tambien a de mirar si subido el cauallero encima, quieren apartarse de los  
 otros caualllos, o si quando estan presentes se van para ellos. Porque ay algu-  
 nos tan mal doctrinados que vede el camino y desde la carrera buñ y se torná

El testí culo q a d  
 tener el boni cas  
 natio.

La ceranja de  
 los potros.

Lo q se ha de mi-  
 rar quando se çó-  
 pra el caualllo ya  
 hecho.

Como se debe  
cuidar al caballo  
que sea de ma  
la boca.

a su casa. Los que son de mala boca se conocen en el galopar pero mucho mas quando les mudá el galopar o el trotear. Porque muchos no queren pasar si no por deca las camias del freno a otra parte. Así si mismo comienza a saber quando le su citan la rienda para conuersarle de presencía la carrera y si para bien si rebuelto se ve si y por con siguiente si berido con las espuelas para mouerle se muestra a bediente. Que ciertamente mal es el criado y el exercicio de obediente pero el cavallo desobediente y rebelde no solamente es inutil sino q muchos vezes tambien es traydor a su señor. Mas porq propuse arriba tractar de la compra del cavallo ga la guerra hagamos la prouea de todas aquellas cosas en q se acostu bra tomar experiencia en la guerra como son estas: saltar los fosos: pasar los bos luartos: subir y descendir los cerros: cubrir cuesta arriba y cuesta abajo: derrochar y al traues. En todo esto se muestra si es de buen coraçon y si esta sano en el cuerpo. Mas no por esto debemos desechár el cavallo q no tiene todo esto muy am pldamente. Porque ay muchos q por no ser exercitados haze falta y no porq secan suficientes para ello q si alguno los en senale y acostumbra se y exercitase loberian como linos y reyes y no como conardes. Tambien nos debemos guar dard de los cauallos q se recelan: porq los q son muy temerosos no deca q des de ellos se haga mal a los enemigos y muchas vezes saltan a el cauallero y ya en le meten en peligros a donde no puede salir despues. Así mismo comienza la: ber si tiene algunas refabias o con los otros cauallos o con los bombardos o si es coquilloso. Porque todo esto q auemos dicho es malo para sus dueños. Si rebu sa el freno o la silla o tiene otras rachas mucho mejor lo conocera el que despu es o extrañado el cavallo tentare de hazer otra vez lo que hizo de antes q caual galle. Porque los cauallos q trabajaron una vez y despues quieren tornar a tra bajar bastantes señales dan des q son buenos y o buena casta y generosa. Y así cuando en suma q el buen cauallo a de tener buenos pies manso ligero y q quiere y pueda sufrir los trabajos y q no sea ninguna cosa rebelde sino muy obediente, porq este cauallo tal como hemos dicho con raxon para contento a su señor y le podra buenamente situar en la guerra. Mas los q por flojos y barones quere ser espoleados amenudo o por demasiadamente buelos dan menester mucha cu ra y balagos estos tales dan bien en q curender alas manos del cauallero q rige la rienda y en los peligros de la guerra le hazen desesperar. Porque quando algúo quiere comprado cauallo a contento y le lleuare a su casa sera bien q le baga está cia en tal parte de la casa donde el señor pueda ver muchas vezes a su cauallo y aparejarle de tal manera la caualleriza a el cauallo q no le puedan mas hurtar el pueno del pesbete que la rienda de la despena del señor. Y el q fuere negligente en esto así parecer lo sera de si mismo sabiendo de cierto q en los peligros el se ñor conta su persona del cauallo. Y no solamente es menester tener amano el ca uallo para q no le hurten el picudo los moços. Pero tambien para q se vea qn do el cauallo lo berrama. Y quando esto siente algúo luego conoce q por la res plexion del cuerpo a menester ser curado o por el trabajo del cansancio tiene me nester reposar o por que tiene otra dolencia oculta. Porque bien así como en el bô bre así tambien en el cauallo todos los males al principio son mas curables q no despues de empoderados y arraygados que van fuera de camino. Pero como se deve tener cuydado del pailo y exercicios para q el cauallo tenga fuer cas así tambien sean de curar los pico. Porque tanto comene saber q los caualleros zos blandos y lufos ocasionan los pies y manos de los cauallos a unq de su natura les los tengan buenos. Porque para q no sean humidos deuen tener sus courien tes y desaguaderos y para q no sean lufos es en empoderadas con piedras y guafes a los pies porq los tales caualleros son lufos y afirman los pies de los cauallos a un estando qdos y parados. Ademas de esto deve el cauallero mandar sacar el cauallo donde le alimobazen. Y que le desfaren del pesbete quando quiere co

Como se debe  
cuidar al caballo  
que sea de ma  
la boca.

Como se debe  
cuidar al caballo  
que sea de ma  
la boca.

Como se debe  
cuidar al caballo  
que sea de ma  
la boca.

Como se debe  
cuidar al caballo  
que sea de ma  
la boca.

Como se debe  
cuidar al caballo  
que sea de ma  
la boca.

Como se debe  
cuidar al caballo  
que sea de ma  
la boca.

mido de mofañar, porque le fepa mejor el pienso a la tarde. Sero muy buena esta  
 cia fuera de la canalleriya para bazer caianchar y endureficer los suelos del ca-  
 uallo. si tuuiere el señor quatro o cinco carretadas de piedras redondas de peso  
 de vna libra cada vna, y tamañas como vna palina, derramadas entre ellas pie-  
 mos porque no se puedan salir, y encima de ellas bagan palear el cauallo algu-  
 nos ratos del día, así como si fuese algun camino pedregoso. Porque aora le  
 alimobacen abora le piquen morcas de necesidad a de jugar con las manos, no  
 menos que quando anda. Y de esta manera aquellas piedras sembradas fortifi-  
 caran y soldaran los carcanes, vnas de los caualleros bien así como se ha de cu-  
 rar de los picos el cauallo, así tambien se ha de curar de la boca, para que no sea  
 buro de ella pues esto muele y atormenta las carnes del cauallero y la boca del  
 cauallo. El mi parecer el officio del buen cauallero es enseñar al Cauallerizo lo  
 que ha de bazer a el cauallero primeramente deue saber, que en el cabestro con  
 que ara el cauallo a el pesebre, nunca baga nudo sobre la raquina. Porque co-  
 mo el cauallo nienea muy amenudo la cabeza sobre el pesebre, si la correia que  
 va por cima de los orejas le lastima muchas vezes le haze llagar y estando así  
 llagado necesariamente a de ser malo de enfrenar, y muy peoz de alimobazar.  
 Así mismo sera bueno que el cauallerizo mande quitar cada día el estiercol del  
 cauallo algo de la cama en vn cierto cabo, y baziendo esto el ternu menos tra-  
 bajo y hara prouecho al cauallo el muelo quando le sacan para alimobazar le  
 o para que se rebuque. Y siempre le mande lleuar con su muelo, lo quiera que  
 ouiere de yr desenfrenado, por que este no le impide el refollar, y esto a le que  
 no muera, y quitale de bazer mal y traycion a otros caualllos. Por tanto cum-  
 ple atarle por cima de la cabeza, porque todo lo que le ofende a la cara lo facie  
 sacudir. Temiendo la cabeza alta y estando así atado aunque sacuda la cabeza,  
 antes afloja las ataduras que las rompe. En el estregar de los Caualllos, co-  
 mençamos vende la cabeza y las crines, porque embalde se limpiarían las par-  
 tes bajas si las altas no estuuiessen limpias, y después por todo el cuerpo vi-  
 sando de todos los instrumentos de limpieza para leuantar los pelos, y remouer el  
 poluo segun la natura del pelo. Pero mire quando le limpiarén que no le to-  
 quen a los pelos del espinaço con ningun instrumento, sino con las manos palpa-  
 dolos y saltandolos para que en ninguna manera baga dafio ni liñon en el asien-  
 to del Cauallo. Conuene lauare la cabeza con agua solamente, por que co-  
 mo esta es sola de buello, si la limpian con biervo, o con otra cosa bua haze mal  
 a el Cauallo. Y tambien le han de mojar el capete de la frente, porque siendo los  
 pelos del largos, como lo son, no estojuan el mirar a el cauallo, y quitan el de  
 los ojos, lo que les enoja y va penar, ciertamente es de pensar que la naturales  
 ya vio estos pelos a los Caualllos en lugar de los orejas largos que vio a los As-  
 nos y Burlos para defensa y amparo de los ojos. Por lo qual deuen mirar la co-  
 la y las crines para que crezcan, pues quanto mas luenga fuere la cola, tanto  
 mejor podra el cauallo quitar con ella y ocar de si lo que le enoja, y quanto mas  
 largas fueren las crines, tanto mejor podra el Cauallero afir de ellas para su-  
 bir. Tambien es de creer que la naturaleza vio a los caualllos las crines del  
 cuello y de la frente por hermosura, pues vemos cierta señal de esto, en que las  
 yeguas para casta no quieren admitir a los asnos que tengan ayuntamiento con  
 ellas, tanto que así mismas se vieren con crines. Por lo qual aquellos que tie-  
 nen cargo de los garrañeros acostumbra a tresquilarlas. Así mismo vedamos  
 lauare las piernas a los Caualllos, porque no les trae ningun prouecho, y dafio  
 les en gran manera el catco mojadale cada día. Menos les conuene alimpiar  
 les la barriga muy amenudo, porque fatigan en ello al cauallo, y quanto mas lim-  
 pia esta la barriga, tanto mas recoge en si lo que le va pena, y aun que mucho  
 trabajen en limpiarla le aprouecha muy poco, porque luego se torna tan su-

esto muelo que  
 fra la canalleriya  
 empedrada pa q  
 se haga carretas  
 pica del cauallo.

Algun muelo fra  
 el cauallo de oue-  
 ra boca.

Como se ha de es-  
 tregar el cauallo

El capete firme  
 a los caualllos de  
 amocados para  
 el rostro así cau-  
 llo a los muley  
 otros los orejas.

No se le han de la-  
 uar las piernas  
 al cauallo.

gía como si no se limpiasse y por esta causa sería bien de parlo. Bastara estregar las piernas con las manos y para ello mostraremos como lo pueda bazer cada qual a menos peligro de su persona y mas a pomecho del Cavallo. Si alguno le quisiere limpiar por aquella parte que mira el cavallo como peligro de ser berido en la cara con la rodilla del cavallo o de vna coya o manotada mas si se pone al contrario de la vista por defuera de las piernas quando le limpie y a baxo de baxa las espaldas le estregar no podra ser de fier mal ninguno. Y de esta misma manera tambien podra limpiar las manos del Cavallo buelta la pata baxa arriba y por el semejante los pies traseros. Pero es bien que sepa el cauallero que cosa baga esto cosa lo otro en ninguna manera le conuenga ad que lo quiere de bazer allegarse al cavallo por la cara ni por la cola. Porque si se le antoja de bazer mal por la vna parte y por la otra es mas poderoso el cavallo que no el hombre. Sino que por el lado al fofayo podra allegar mas seguramente y aprouchabase mas a su plazer del cavallo. Quando se quiere de llevar el cavallo a parte alguna se requiere llevar de tal arte que vaya el mismo cavallo siguiendo por detras a la persona lo qñ no apenamos por bueno. Pues de esta manera ni el que le lleva podra guardarse y el cavallo por las espaldas podra bazer lo que quisiere. Por la misma razon reprehendemos llevar le por delante atado con vna correa larga para acostumbrale que siga en pos de quí le guia. Porque de esta manera podra el cavallo boluerse ala vna y otra parte de los lados y bazer quanto mal pudiere y aun reboluer contra el que le lleva. Pues si van muchos cauallos juntos de esta suerte como podran ya sin que se bagan mal vnos a otros. Mas si acostumbra de llevarle de dietro al lado ni podra bazer mal a los otros cauallos ni tampoco a los hombres y citara mas adestrado para el cauallero si fuere menester subir de presto en el. Para que el cauallero le pueda poner muy bien el freno deve primero llegar le por el lado y izquierdo del cavallo y luego echarle las riendas por la cabeza encima de las espaldas y algando la cabeçada con la mano derecha le meta el freno en la boca con la mano y izquierda y entonces si le tomare bien deve oprimirle luego la bar uada y adereparia como cumple. Y si no quisiere abrir la boca conuenga que teniendo le el freno a los dientes le apriete con el budo pulgar la quizada de la boca y de esta manera se abre a muchos la boca. Pero si aun con esto no la quisiere a baxo apriete el budo cabe el colmillo o diente que llaman canino y baziendo esto muy pocos ay que no tomen el freno. Tambien a de ser enseñado el cauallero que no apriete las riendas al cavallo porque esto sin falta los haze ser de bocado y juntamente desto que el freno se ponga vssante por espacio conueniente de las quitadas. Porque si esta muy apogado a ellas le haze callos en la boca de manera que este budo el sentido por aquella parte. Pues el qñ esta muy a llegado ala boca vale lugar qñ muenda la boca y sea rebelde. Ansi que deve el cauallero trabajar mas en esto que en otra cosa ninguna y es de tanta importancia querer tomar bien el freno el cavallo que el que no le tomare es totalmente inutil y sin ningún pomecho. Pero si el Cauallero le enfrena no solamente quando le saca para trabajo pero tambien quando le lleva para comer y tambien quando le toma a casa de palear no es de marañillar si despues el cavallo de su voluntad toma el freno arrebatandole quando quiera que se le pasieren de delante. Ansi mismo deve el Cauallero saber poner al Cauallero en el Cavallo a la manera de Persia para que quando el señor no estuviere sino o fuere rariexo tenga quien lo suba a cavallo o si le prestare otro alguno que quisiera por le bazer plazer a quel tal pueda ser puesto en el cavallo con ayuda de otro sin que tenga esto por novedad el cavallo. Demas desto es bien saber qñ como se deve tractar el cavallo con ya no basta y esta es buena doctrina y costumbre en la caualleria. Porqñ la ya no ve ni pomecho cosa buena y muchas vezes

Como se han de limpiar las piernas al cauallero qñ no haga mal al qñ le toca.

Como se ha de llevar el cavallo.

Como se ha de echar el freno al cavallo.

Como se ha de baxar en el cavallo vno de los lados.



ya aquello de que necesariamente se arrepiente despues. Si por ventura el cavallo se recela y no quiere passar adelante de alguna cosa, conuene enseñar le que no ay peligro ninguno de que se recelar alli mayormente si el cavallo es generoso y de coraçon y si no fuere tal tocar primero aquello que a el le parezca temeroso y bazer al cavallo mansamente llegar a ello. Por que los que lo han sen a poder de palos y golpes, les ponen mucho mas miedo por que piensan los cavallos que quando les bagen mal por esto que lo mismo de que se recelan es la causa de berrirlos. Quando el cauallero trae el cavallo al señor para que suba en el, no reprechendo por malo que sepa bazer le fometer el cuerpo, o manera que pueda subir el cauallero muy facilmente en el. Pero esto nos parece, que dueue bazer el mismo cauallero y estar muy exercitado en ello de manera q sepa subir a cavallo aunque otro no se le tenga. Porque algunas vezes se sirven de cavallos agenos y otras vezes acontesce el suyo seruir a otros. Quando el cauallero tomare el cavallo para subir en el, queremos ahora enseñar le lo que dueue bazer para su provecho y del cavallo en el arte de la caualleria. Primera mente ha de tomar con la mano sinestra muy bienamente la correa del alimartaga, que pende de las forrijas o tornillos del freno, tan floxamente que no pda conella los pelos que estan cabe las orejas quando se alcare para caualgar, ni baga empinar el cavallo quando quisiere saltar en el, estribando en la lança, y con la mano derecha tomar las riendas sobre la espaldas del cavallo juntamente con las crines de fuerte que en ninguna manera quando subiere lastime con el freno la boca del cavallo. Despues que alimarte el cuerpo para subir en la silla afirmando con la mano yzquierda le rodee y boltee y con la derecha estendi da se leuante para subir y desta manera subiendo no parecera feo por detras. Pero dueue subir con la pierna encogida no poniendo la rodilla en el espinaço del cavallo, sino que passelas gressas a el lado derecho y estendiendo el pie con las caderas se asiente en la silla. Mas si por ventura el Cauallero guia y tray con la mano yzquierda el cavallo y con la derecha tiene la lança, pareces me que sera muy bien que se exercite a saltar en la silla por el lado derecho. Y para esto no es menester aprender otra nueva ciencia, sino que lo que de antes basia a la mano yzquierda lo baga ahora a la mano derecha. Y esta manera de subir a cavallo loamos por aquesta causa, que luego como fuere subido el Cauallero esta aparejado para todo rebato si fuere menester de repente pelcar co los enemigos. Quando ya esta asentado a cavallo, ahora sea en cerro ahora en la silla no dueue arrellanarse como en silla de espaldas ni lo aprouam es, si no que este muy derecho estendi das las piernas. De esta suerte estribara mas con los mus los en el Cavallo y estando assi derecho estribando con mas fuerza podra tirar y herir desde el Cavallo si fuere menester. Ansi mismo conuene dexar las piernas de la rodilla abaxo caydas y floxas juntamente con el pie, porque teniendo el Muslo tieso si a dichatopa en algo la pierna corre peligro de quebrarse la, mas si van floxas las piernas aunque encuentre otra cosa, van le lugar y el muslo no se menca. Por la misma razon conuene que el Cauallero se acostumbre a tener el cuerpo blao caderas arriba desembuelto y que se doble gue, porque desta manera sera para mas y si el contrario le quisiere lançar o arrear de la silla, menos le mouera de su lugar. Puesto ya sentado el cauallero de uea asegurar el cavallo para que este asolegado mientras el face las faldas y as percibe su persona como es menester y iguala las riendas y toma su lança para la llevar bien puesta y despues rodee el lado yzquierdo al lado para q desta manera yza mas apuesto el cauallero y asidira fuerça a la mano. Mas las riendas sea y guar las y resias no lasis q se refualti ni muy gruesas para q si fuere menester pasar la lança la pueda tomar cõ la misma mano o la rienda quando le bisiere señal al cavallo salga co galope, porq assi no se podra turbar. Si el cavallo fuere bueno de regir

Quando el cauallero rehufa de pasar el cavallo por ser en tal caso

Este bene bazer el q esta puesto a cavallo.

Como ha de parir el cauallero para la carrera.

deue tener las riendas vn poco altas con las manos pero si falla la cabeza y no ue apretarlas y tener las baxas y berrnosleale mucho esta postura. **De como se toma el cauallito de si mismo sale ala carrera sin q le ayá menester berrramenos tra bajo para al cuerpo del cauallero y el llegar a de mejor gana al cabo della.** **Abas** poia lo mas a pua de co meçar la carrera de la mano y q derda sera muy bi co meçar de ady qndo el cauallito mouiere el passo derecho bayerle fassal q corra poia entoces qndo lenatar el pie y qquierdo comẽçara de la ady qndo se torna re a la parte y qderda tãbiel comẽçara a reboluer de alli. **Poa** de su natural el cauallito si se rebuelue a la mano derecha se torna tãbiel sobre la derecha y si por el contrario se rebuelue a la y qquierda se torna sobre la y qquierda. En grã manera a puamos en los cauallitos el passo encadenado q es vado bueltas al galope a buelta y a sinestra escaramuçado poia en el acostubran a tomar el cauallito cõ el freno a vna parte y a otra. **P** por cõsiguente es bi mudarlos el passo poia vna y gual la boca de ambas partes. **P** así tengo yo por muy buena esta manera de galopar encadenada ala larga mas q a la redonda poia en ella de mejor gana se rebuelue el cauallito qndo esta barto de correr para tomar carrera derecha y par la buelta. **C**õuene bayer ga el cauallito al tomar pues no es facil ni seguro qndo va corriendo a furia reboluer le de presto vn y qz mite en lugar aspero y resualladi zo. **Quãdo** qiere parar al cauallito cõuene ladearle cõ el freno y tãbiel se lade el cauallito al follar poia de otra manera sepa q por peña ocañõ podra caer el cauallito y el cauallero. **P**ero qndo ya el cauallito mirare de derecho a la carrera despues de rebuelto entoces cõuene berir y animarle ga q vaya ligero y acle rado q cierto es q en la guerra son menester las bueltas ga seguir a los enemigos en el alcõr y pa retirarse y por esto es bi acostubrar los cauallitos a q corra de su puco ala rebuelta. **P**a q nos pareciere tener exercitado bastãtamente el cauallito sera bi cõsido seguro y fõlegado apretar las piernas y mouerie de repente entre los otros cauallitos y baya otros cauallitos y de muy apreturado y acelerado bayerle de presto asegurar y fõlegar y parar y luego encõtinente reboluer le y a nãmarle a correr. **P**oa q no ay baidã sino q verna nãpo en q sea menester vlar pã tamẽte de lo vno y de lo otro en la lid. **Quãdo** fuere boca de aparse del cauallito no de fãda el entre los otros cauallitos en ayãtãmẽto de bõ bõ cõmi fuera del cõlo sino q alli dõde le bizo trabajar alla tãbiel le baya de fãlar. **Abas** poia acõse ce a vezes ser menester q el cauallito corra por lugares asperos enestas montes y cerros y saltar de vn cabo a otro y subir y abaxar saltado. **C**õuene enẽñar y exercitar el cauallito en todo esto vniuersalmentey esta manera se podrã saluar y a pue char ami pẽcer el vno al otro el cauallero al cauallito y el cauallito al Cauallero. **P**ues si algo pẽra q tomamos a vezir vna misma cosa dos vezes poia baidã mos de lo mismo primero sepa q se engaña en el cõpo q entõces a monestamos lo q deue tener el cauallito qndo se cõpramos aza desimos lo q cada q deue enẽñar a su cauallito y la manera de como se lo a de enẽñar. **E**st q tuuiere cauallito q no sabe saltar deue maddar a vno q le tome por la correa larga el almartaga y pãse aq primero la fola y despues le tire dilla ga q saltar si põesta via no qiere saltar luego vega otro por otras cõ latigoato cõ vna verga le biera por detras fuertes mite en las ancas y de esta manera el cauallito saltara no solamente aquel espas cõpero macho macho de aqui adelante no cõparã que le biera sino que solas mente viendo alguno detras del saltara luego. **Quãdo** el ouiere acostumbas do a saltar de esta manera libre sin q nadie este cauallito enẽntãmbi le baya que saltar citando el cauallero enẽna passando primero las fõllas pequẽnas y de despues las mayores. **Abas** al tiempo que enẽniere para pãssar cõuene q le bier ran con las espuelas y así mismo quando le quisiere bayer saltar de vna parte a otra cõuene tocarle con las espuelas. **P**oa baidõ esto el cauallito cõtõdo el cuerpo sera mas seguro ga el cauallito y ga el cauallero q no si saltasse por otras cõ

De q manera se  
de parar al cauallito  
quando va fã  
pudo.

Como se ha de en  
follar el cauallito  
a correr parar y  
reboluer y tornar  
a correr.

Como se ha de en  
follar al cauallito a  
saltar.

fa vna parte del cuerpo saltando, o passando, o rompiendo. Para correr cuesta a bato conuene enseñarlos primero en el arrenal o suelo blando, porq después de acostumbraos así de mejor gana correran por las cuestas, que por los llanos. Pues si algunos temen que no se les rompan y abran las espaldas a los Lavas los corriendo por cuestas y lugares ásperos, estén a buen seguro, pues saben que los Perros y todos los otros drosos que pelcan a caballo por montes y cerros no tienen menos sanos sus caballos que los Griegos. Tambien quiero decir ahora como se deve auer el cauallero a cada vno de estos trances. Quando el cavallo estirre para salir con impetu, abate de presto su cuerpo el cauallero y de esta manera rebuya menos el cavallo, y no podra sacudir vela silla a el cauallero, y luego le tome asegurar endereçado se el mismo como yua de antes, y así no se quebantara tanto el cuerpo. Al saltar de alguna cosa y al subir de alguna cuesta, sera bien asirse a las crines, antes que atenerse a el freno. Porque el cavallo no se agraue ni resaca molesta, juntamente con el passo del lugar y con el freno, y baxando de alto a lo llano, se deve baxar a tras en la silla y detener el cavallo con el freno, porque no se vaya de rienda y de con el cauallero y conligo, la cuesta abata. Demas dello seria bui que a tiempos y a lugares mude el cauallero que vnas veces palle poco trecho de carrera y otras muchas, esto le sera menos pesado y odioso al cavallo, que no si vñase siempre de vnas mismas carreras y caualgadas y en vnos mismos lugares. Empero porq conuene al cauallero en varios y quierlos passos y lugares o tener y reparar a el cavallo si va de sapoderado, y poder usar y aprouecharse de las armas desde el cavallo, oigo q bode de ra q ouiere montes y lugares aparejados para çacar es bien exercitarle en la çaza y monteria a cauallonias donde no lo ouiere esto sera muy buen exercicio. Si oos caualleros se hizieren de concierto, el vno sin q vaya buyendo buelta la laça a las espaldas y el otro q le va en alcance, y tñiendo en la vna mano sus tiros o bardos rolligos, en la otra la lança de la misma manera de trecho a trecho, le tire sus tiros al q buyre, qndo le alcançare le amague con la lança y le bieray si viere ocasio para çlo, y procure lançar al enemigo del cavallo derribádole de presto a tierra, porq este es vn bui ardid para derribar a otro. Pero tñ bueno como este sera quando viene alcançarle el contrario, arremeter el otro su cavallo contra çlo, baxiendolo, esto el q pensaua ser lançado a tierra derrueta al q le venia a derrocar. Pues si aciesciere venirle a juntar los campos y los vnos fueren cõtra los otros basta llegar a la infanteria de los enemigos, y de allí se quieren tornar a los suyos, bien saberi q mientras vno estuviere entre sus enemigos, podra muy bien y a su salvo roçar su cauallero, apretar en los primeros a todo su poder mas qndo fuere cerca de los enemigos, tñga la mano a el cauallero, sea seño, porq de esta manera verisimil es q podra bayer mucho mal a los contrarios sin receber el daño. Parece q Dios otorgo a los bõbes q supiesen enseñar con razones vnos a otros lo q deuen hazer, pero al cavallo no lo podran enseñar con palabra, si no fuesse por esta via, qndo hiziere lo q vos quier, le bagays buen tratamiento, qndo se mostrare rebelde y desobediẽte le castigays, y de esta manera aprendera a seruir como conueney, esto es lo q se puede deyar en suma en este caso, pero asin es buena cõsequẽcia en el arte de caualleria. Pues q de mejor gana tomara el freno el cavallo quando sintiere q despues de tomado le baysen algun bien, y de mejor gana correrá y saltará y baxará todo lo demas q le mandare bayer su seño, qndo viere q despues de hecho esto le dexan reposar. Lo dicho baste para q ninguno sea engañado en el çopiar del potro, o del cavallo ni tampoco destruya su en villor, quando se siruiere del. Y tambien para q si ouieren de salir con el cavallo a pliza, tenga todo aqillo q ha menester el cavallo para la guerra. Ahora sera tñes po hablar lo q se deve bayer qndo aciesciere topar cõ cavallo muy bravo o muy málçaga se poder seruir del vno y del otro. Primera mte conuene saberi q braue

Como se ha de enseñar el cavallo a correr cuesta a bato.

Conuene exercitar la çaza por hazer buenos caualleros.

Como se ha de enseñar el cavallo a obedier y como se ha de castigar al rebelde.

## Libro.

Medicines para  
los niños de  
la familia que  
sufren de una  
enfermedad

o ferocidad en el caualllo es biẽ así como la yã en el bõbre : y así como entre los bõbres en ningla manera se ayra aqũ q̃ ni le oye ni le haze cosa aspero o de las bandazas tãbiẽ el caualllo bravo y feroz imole enojã no se enaña. q̃ por tanto co uiene tener cuĩra q̃ luego como sube en el caualllo no le haga mal el cauallero q̃ en el cauall. Y q̃ndo fuere subido encima del le asfegore por muy buẽ rato y regie le y mouerle a todas gentilo mas mãsmẽte q̃ ser pueda y dẽpues comenzãdo a paũ q̃do facarle poco a poco a galopar y coerir de manera q̃ a penas lo fãra el caualllo. E el caualllo bravo y feroz si vee dẽpẽte algũas señales de mal se turba, ni mas ni menos q̃ el bõbre q̃ndo ve el oyo o le viene alguna cosa de impropio: es biẽ saber q̃ al caualllo q̃dier enojo repẽta le haze turbar. q̃ por esto si al caualllo bravo mouido a coerir le q̃dier bazer pararno le oue tirar la rienda subitãmẽte pa le detener su carrera fino atraerle mãsmẽte cõ el freno y no por fuerza. Y tãbiẽ se amaña mas yna los caualllos cõ las paradas largas q̃ cõ las bueltas y re bueltas a menudo y la quietud los ablanda y amaña mas tiẽpo y no los marea ferocidad: y a pues si algũo piẽsa q̃ q̃nto mas ligerãmẽte y mas trecho coeriere su caualllo tãto mas presto le cãfara y amãfara muy al cõtrario entẽde deũe becho q̃ por q̃ entõces el caualllo bravo cobra mas fuerças y va cõ mas impetu y mayra y azebĩ así como el bõbre aytaado muchas vezes se haze vaño a si yal q̃va encima y es causa de males incurables: y por esto coiene de tener la rienda al caualllo bra uo y feroz ante q̃ animarle a coerir aceleradãmẽte. De mas dello buenos cuitar de jũarle cõ otros caualllos: porq̃ los caualllos bravos y briosos por la mayra pa te fuerẽ fer ritoños. Para estos tales los frenos blandos son mejo res q̃ los aspe ros. Y si acaso fuerẽ asperos deũe aflozãr las barandazas q̃ cãtẽ blãdos y muel les. Tãbiẽ se deũe acõfiliar el cauallero de fentarle mãsmẽte en la silla el caualllo bravo q̃ no le toq̃ ni apremie por otra gte. fino por el asfeto pa q̃dar fuera de y firme en la silla. E si mismo es biẽ q̃ sepamos esta doctrina q̃ con el ppopiño se baiga y amaña el caualllo y cõ el el logmo se abia aspero si algũo al principio le acõfiliar: por el cõtrario cõ el clogmo lo amaña y cõ el el popiño alinduro tãbiẽ apẽde el caualllo a se abiar cõ el popiño y a se amãr cõ el el logmo. E uiene por el semeãte q̃ en el ruydo de las armas y el sonido de la trõpeta el cauallero no se muẽstre turbado al caualllo ni menos le pãga deũte cosa q̃ le pueda espantar fino q̃ entõces pũre de le asfegorar q̃nto mas pudiere. Y si quiere lugar de su pas ño a la mañã y a la tarde. Per el mejo cõsejo dẽ todos es q̃ninglo tome pa la guerra caualllo de mãs adãdãde bravo y feroz. E el caualllo mudo bastãta ayra a mi pẽser q̃ se haga todo lo cõtrario dẽ aq̃llo q̃ acõsejamos en el bravo y a pues si el gũo de re seruirse de caualllo bõroso y pũchoso galo guerraba dẽ guardar mu cho q̃ de re lastime la boca cõ el freno ni le biera de mãs adãdãde cõ las espuelas. ni cõ baidõ como haze muchos por biẽ parecer por q̃do lea vldra al cõtrario. lo q̃ derẽ. Porq̃ cõ esto los haze desbocados y q̃ antes murẽ pa mas q̃ pa de la te y los ciega y aturde de manera q̃ se turbe y espãte cõ peligro de llo y de su ue flossi loo alundã y bierẽ como arriba tiecho es. Y esto es proprio de aquellos cau allos que suffren de mala gana la carga y los pesa de andar y caminar y finalmen te por ser malos y barones. Abas si algũo ensea su caualllo de andar con el fre no y alçar la ceruiz y abaxar la cabeça este tal bara q̃ su caualllo obre aq̃llo con q̃ el mismo caualllo se buelque y regosijere para conozer que el caualllo se buelga con esto la mayra señal es: que quando quiere y a los otros caualllos: o por mejos dejar a las yeguas: alpa la ceruiz baya arriba y abaxa la cabeça con vn parecer feroz y terrible. y soblega las piernas y estiene la cola. Põnes el que amaestra de esta manera su caualllo como el se le figura: quando quiere parecer mas pomposo este tal se bõgara de qualgar y pãfear en el y le bara parecer a todos briofo y enodadado y para que se alcãce lo vno y lo otro: quiere poner a quimã rãncia.

gê-putras ou em  
forma aguda q  
se haze com la bo  
ca abertas los  
labios casi como  
filio.

El logno es un fo-  
rro que se hace  
con el puladar y  
la garganta q es  
el q vamos para  
hacer agitar las  
hojas

**P**rimera mente conviene tener al menos dos frenos para el cavallo: el vno blando y liso que tenga sus ruedas o melones o camas grandes: y el otro aspero y duro que tenga los melones y camas pequeñas y baxas: y el bocado agudo para quando le tomare el cavallo: refabiada la boca con el aspreza del fuelle. Y quando tomare el liso y blando: siendo balañado: bogaando se con la blandura del bago lo mismo con este freno liso y blando a que fue enfiñado con el aspero y duro. Pero si el cavallo menospreciando la mucha blandura del no le quisiere pender: encoñese pogan mayores ruedas o melones a el blando: para q abia la boca por fuerza: y saboree y tasque en el freno. Tambien le podran mudar y variar el freno aspero: con apictarle o asfogarle la barnada. Pero de qualquier manera que sean los frenos: es bien que sean todos blandos. Porque el duro por la parte que asfere a el cavallo de las quitadas: bien assi como vn asfado pendera y le bala enpinar: y le levantara todo. Y el otro si es demasiadamente blando: y muelleno mas ni menos que vna cadena por la parte que el cavallo lomiere no tuerce el cavallo: y le veinas que queda colgado y restando y rebuyendo siempre de la boca del cavallo: que procura siempre de lo prender: y baze que suelte el freno de las quitadas. Pero esta causa es bien que en medio de las barretillas: o cres del freno esten pendientes vnas coscojas afidacpara q prendiendo estas con la lengua: con los dientes: o de te tomar la cama del freno con el beco.

**E**sta si alguno ay que ignore qual freno es blando: o qual es duro: declarase lo enos aora. El blando es aquel que tiene las barretas: o cres en medio anchos y las junturas lisas: y que mas facilmente se tuerce o doblega: y que todo lo que se pone en las tales barretas q traueisan es ancho: muelleno y no aspero ni espeso. Pero aquel donde no corren y juegan bien todas las piernas q ay en el y se mueuen vna y pesadamente llamamos duro. Finalmente q tal qual fuere el freno: es menester que con el bago el cavallero todo esto q aora viemos: si quisiere tener buen cavallo: le de berir la boca con el freno ni muy regio para q se resabe y rebuya: ni muy quedo para que no lo sienta. Quando assi le berido el cavallo con el freno leuanta la cerniz: veniente a dar de rienda y bazer todo lo demás q no cesamos de amonestar. Pones q quando sirue como debe: y es obediente y no rebelde: o euen regalarle y agradecerle: quando sintiere q el cavallo se buelga: y regojia con leuar la cerniz leuandada y la rrida florea: conuene guardarle q no le resabien: forçandolo a trabajar: sino alargarle y amansarle para q se asseguere. Y desta manera le daran q cobre mayor animo para correr ligera y pacerladamente. Agora pues q el cavallo se buelga de correr ligero: la mayor señal es q quando le sacian ninguno le vea y de espacio a pie quedo: sino corriendo y buyendo puefeso le es natural: si algo no le esfuerça y coltrise acorrer demasiado y fueras razon sin tiempo ni sazón. Pero q todo lo demasiado y no razonable q va fuera de tiempo y sazón: en ninguna manera puede ser agradable ni apazible a el cavallo ni al hombre. Quando el cavallo va desta manera regojado q ya esta acostumbrado de este principio que cavalgan en el a mouerse y tomar impetu de las bueltas y re bueltas: y del galepe para la carrera derecha y ligera: entonces estando enfiñado de esta manera: assi como le paran con el freno: y le baze señal para correr y si fuere regido y guiado con el: luego se mueue para correr: y leuanta el pecho y alga las piernas en alto con furor y con yta: no mas ni blandamente: y vemos q quando baze mal a los cavallos: no se mueuen las piernas másamente: sino que fualguno estando assi enfiñado y ocnado le da rienda: entonces de playar como sienta florea el freno pensando que va suelto: tira alegre y regojado doblega de las piernas fingiendo e imitando todas aquellas gentilezas que baze los cavallos quando van vnos para otros. Entonces los que veen y a tal cavallero: es razon le llaman libre voluntario de su amo: briofo y juntamente con esto apazible y feroz: y esto baste escutar para los q tienen codicia de los tales cavallos.

Como se a de ha  
per el cavallo lo  
gano y o mas y re  
gajoso.

freno blando y  
freno duro.

Assy gran parte  
es la mano bica  
nallero para que  
el freno sea mas  
duro o mas blando.

*Algunos cauallos  
son porqellos y lo  
ganeen miedos  
terrecos y baxados  
por.*

Alas pues si algo quiere cauallo pōposo, lo pamo y de lindo parecer, no efpe  
re de hallar eflo en todos los cauallos, fino en aqellos q son animofos de coraçon  
valiente y robultos de cuerpo. Que fi algunos pifan q los cauallos de piernas bñ  
das puedē mejor leuātār el cuerpo, pōgo q fe en gañan y no es afnifi lo podrā ba  
zer fino aqellos q tuuier los lomos belicofos, cortos y reijos. Entiendo por los  
lomos, no aqellos q eñā cabo la cola, fino los q eñā entre los lados y las ancas  
debato de los q pareciēffos tales cauallos podran fometer mas y mejor los pier  
nas poftreras debato de las pimeras. Entonces fi el cauallero le binere con el  
freno doblégadas las piernas traferas fobre los talones y leuātā el cuerpo deli  
te de fuerte q muestre el viētre y las ingles a los q le pararen de frēte. Pōcos  
qndo baze eflo el cauallo conuēne darle freno para q de fu voluntad haga conue  
tas y gñilezas q agrade a los q le mirā. Bino a los enefian a eflo binēdo los con  
vna vara debato de los talones, otros mādā q vga alguno corriendo, y q de im  
prouifo le toq cō vn bastō en las ancas. Pero a nofotros la mejor doctrina y enfe  
ñança de todas nos parece aqlla q fēpce auemos dicho q qndo el cauallo quiere  
hecho todo a fu voluntad del cauallero, le regale y le deye repofar y defcanfar,  
pōq lo q el cauallo baze por fuerza y a poder de efpoladas como dije. Sino mē  
lo fabe bazer ni es bueno, ni es mād ni mēos q fi vno dieffe muchos golpes, y  
apotes al ruyr reprefentante, para q bñe bñe bñe la fatisfacçōes ante lo bara  
pōr q no mejor y el cauallo y el hōbre echaran en vergūça a fu feñor o dueño.  
Alfi q estando el cauallo bñ amañado para todo lo q le mādaren, conuēne dar  
muētras del y feruirle del para pōpa y regozijo y magnificiçia y no de otra ma  
nera. Mas qndo caualgan en el, fi deípues q ha corrido y fudado y leuātado bñ  
las manos y hecho conuezas y fu fuer, de piffo fe apeā del y le defenfrenan y  
le pñan y regalanno ay oubda, fino q de ay adelāte el mifmo de fu grado leuā  
fara las manos y bara conuezas y todas las otras gentilezas. Y fin falta es la  
mas galana pofura de los cauallos. Y afi fe pintan los viefos y berros caualle  
ros en ellos, y los otros hōbres q quierē parecer galanos y pōposos qndo caual  
gan de gallardiy en tanta manera es hermoso y apazible el cauallo q cō efte po  
fura fabe leuantar las manos y bazer conuezas, q trac afi los ojos de aqellos q  
los miran mancofos y viefos y ninguno ceffa ni fe caufa de lo mirar. Qndo baze  
efas muētras de fi. Pōcos fi el q ha alçado cauallo deffo manera, accece a fer  
co: en el a capā de hōbres varmas no bene trauajar pōq fola el parezca viftofo  
y feñalado en fu cauallo, fino q tādien lo parezcan todos los de fu cōpañia q le fi  
guen de los fuyos. Pōq fi el tal caudillo viēdo fer tan loados los q pōfleen caua  
llos femejētes, fe pñe de tener cauallo muy ligero y para mucho, y los fuyos  
le figat cō cauallos fletos y para poco, ningūo preç ni bona facara deffo vifto.  
Pero fi el caudillo mouiere cō fu cauallo ni muy pñfo ni muy tarde y los otros  
cauallos fignierē empoa del muy animofos y apañados para trabajar, ocmane  
ra quetoa el tropel de ellos juntamente vayan con bazo y relinchando, entonces  
no folamente el capān, pero todos los fuyos parecerān muy bien a los que los  
mirāren. Douca el que comprare cauallo y le criare y acolumbreare para fufrir  
los trabajos, podrāfe muy bien feruir en los enfaos para la guerra y le barava  
ler mas pñcio q qndo le tomo primero: pñuado bñ primero en las carreras: cō  
bates y cōtādās de guerra y qnto mejores y mas pñciados cauallos tuuier eñā  
to mas bueno y mas pñciado cauallero fera en el arte miltar de la caualleria, fi la  
fortuna no le es cōtraria. Mas dero enefiar como fe bene armar el cauallo para  
entrar a cauallo a peligro de guerra: pñuier amēte q fe vifto a tal arnes o lozga  
q le arme a fu cuerpo y qñeda fufrir el peso. Pōq fi es muy ancho los hōijos  
folos le foñtenen y fi es muy eñtrecho aures atadura q armadura. Y por qnto la  
ceruiz es vna de las partes vitales q mas peligrōfas del cuerpo de jumento q fe  
ra menefter bazer vna cubierta q falga del mifmo arnes o lozga bafia la ceruiz.

*Algunos cauallos  
fegā muy bñes.  
Y qñdū cauallo  
ganeen miedos  
terrecos y baxados  
por.*

*Algunos cauallos  
fegā muy bñes.  
Y qñdū cauallo  
ganeen miedos  
terrecos y baxados  
por.*

Esta a tozma a el cauallero y siendo béllabrada si diera el cauallero le toma toda la say basta la nariz. Lancelada o almete a puñamos si fuere labrada en Boecia por q ésta cubre todo lo q qda fuera del arnes o loziga y no impide la vista. Y el arnes o loziga sea labrado de tal manera q no estorue a el cauallero de sentarse. En las escota duras sobre las yngres y caderas al derredor aya tales y tantas charnetas o launas q pueda a bién mouer los miembros. A las poz q recibiendo mal lamano siniestra se destruye todo el cauallero loamos aqlla armadura q llama siniepla pues mápara el bôbre y el brazo y el codo y los dedos q q tenemos la rienda y se puede abrir y cerrar la mano a plazer y jntamte cō esto cubre la parte q qda descubierta del arnes de baxo el sobaco. La mano derecha necessariamente la tiene de lealtat el cauallero qndo qsiere dar golpe o tirar el tiro a el cōtrario y por esto es bieu desuairle todo lo q se puede elotnar del arnes y en lugar desto poner charnetas goynes o launas en las costaduras q se estienda y abra qndo se estienda re y alcare el brazo y se cierre qndo se abaxare y enojare. El bôço se arme cō sus brâçales como la pierna cō las greuas q ami parecer es mejor q no ligarte cō el armadura. Tâbié ouemos cubir la escotadura q qda de fuma cabe el arnes qâdo alcan la mano o con aycro o con cuero de bezerro. Pero q de otra manera ocaremos sin guarda este lugar muy peligroso. Y porq si el cauallero lo passa mal el cauallero qda a todo riesgo y peligro cōuene armarle cō su testera ante pecho y cubiertas a los lados las quales tâbié guardâ las piernas del cauallero. Pero ante todas cosas cōuene cubirle los yjares q por ser partes vitales toda berida por ellos es peligrosa y mortal. Y pudesé cubir muy bién cō la silla y guardamionos. Lo qî todo a ostar tâbié puesto q el cauallero se pueda sentar muy seguramente y no lastime el âsêto del cauallero y anss qdâ armados el cauallero y el cauallero. Las canillas y los pies de baxo el muslo se podâ armar cō cuero grueso de q se baze las abarcas o perones y a s ser obiado como ellos. Y ôsta manera jntamte seruirâ de armadura para las canillas y fucio para los pies. CP estas sôlas armas militares de guerra para q cō el fauor diuino el cauallero no reciba daño y el pueda bazer mucho daño a los cōtrarios. Para berir a el enemigo ami parecer es mejor alfanse que no el espada. Porq viniendo el tiro de alto bara mayor berida el cauallero y por esto es mejor golpe de raso el de segurar o bache de armas q no al de la espada. Las lîças gruesas y pesadas de madera q se debiâ no las apueuo sino antes las delgadas y rejas q se blâde a mejor y sô mas rejas y liuianas. P el q fuere sabio y esperimentado en la guerra podrâ tirar la vna y quedarle con la otra que le queda en la mano y aproucharse de ella por detras por delante y por los lados. Los tiros son mejores de lejos que de cerca. Porque aura mas tiempo para reboluer y mudar el arma si fuere mnefiter. Pero también ensiñaremos en breues palabras como podra tirar muy bién en el cauallero. Esto bara muy bién si sacando lamano siniestra rodeare la derecha y leuantandose sobre los muslos blandear vn poco la lîça brâçada basta tras y sera mas reja y mas largo y mas cierto el tiro guiando la punta dela lîça derechamente donde tira como a el blanco del terrero. Estos preceptos y reglas y exercicios de doctrina escriuimos para qualquier cauallero en partica larmas lo que general cōuene que sepa baya y obre el buen caudillo y capirâ ocios de cauallero ya lo auemos declarado en otro libro.

El arnes  
son mejores y de  
que paros.

La menester tle  
bien q vaya arma  
do el cauallero por  
q cō la seguridad  
se asegura mucho  
el cauallero.

Me mienos altille  
q espada por ser  
el golpe mayor.  
âssas tal b s s  
la lîça y qn ma  
la sea la gruesa  
pesada y queuo  
jola.

Fin del Libro de Xenophon  
del arte de caualleria.

# LIBRO SEGUNDO DELA medicina doctrina y generacion delos caua

llos de Absirto: Herodes y otros famosos Autores Griegos. El  
qual traslado delatin en nuestra lengua.

E. L. A. S.

## Absirto dela calentura delos caualllos.



### iendo hombre de armas y estando en

aquellas legiones junto a el rio Nisro de peccadi y experimente los  
baños y enfermedades q̄ suelen comunmente dar a los caualllos  
y de las q̄ suelen peligrar. Tambiẽ escrivire juntamente en este  
libro mi amado Hippocriades los remedios necesarios contra  
las tales enfermedades. El qual libro es hoy para q̄ del bagara a vuestra volu-  
tad y teniendole vos estara empleado en vn muy buen ciudadano y en quien  
grandemente prevalece el arte de medicina. En este mi libro doctissimo varon  
no e escudriñar eys ni ternerey respecto a la eloquencia que tiene. Sino soiam este:  
alco prouechos y remedios experimentados y racionalmente aplicados que se  
tratan en el.

**P**rimamente tractare de la calentura del cauallo la qual se conoce por estas  
señales. Tiene la cabeza cayda hacia el suelo y pareçe que no la puede leuan-  
tar hacia arriba Tiene hundidos los ojos y como saltados hacia fuera hinchos  
y con grã pena los puede abrir. Los labios y juntamente todo el cuerpo relaxa-  
do y floxo. Tiene los compassones alargados. Y pareçe fahile de todas las par-  
tes del cuerpo muy grã calor Tiene el buelgo que le sale por la boca muy bermis-  
ento y de graue olor. Demas dello effiende las piernas de tal manera y con tal  
tension q̄ ni amenazãdole ni picãdole no puede menealle el cauallero sino muy  
de espasio y con tan gran pesadumbre q̄ pareçe yuse a caer y de mas dello si de vn-  
na parte se a cuecila no se puede rodar del otro lado. Estas señales que auemos  
dichos las mas delassas companian a el cauallo que tiene calentura.

**V**iene a el cauallo calentura quando queda cansado de mucho trabajar o q̄n-  
do es muy corrido y fatigado en la carrera le hayen grã demasia por ser muy  
larga o muy presurosa. O viene le tambien de auer pasado o sufrido algun exce-  
sso calor y por el contrario algun demasiado frio. Y aya tambien le viene algu-  
nas vezes por crudedad o indigestion del estomago. Y viendoles el dicho abito q̄a-  
do comen con gran apctiro y hambre demasiado mantenniero o yeruas mucho  
mas de lo que pueden digerir y a aqui les viene a no poderlo gallar en el estoma-  
go y baxer le grã vomo. El se de curar desta manera sangrẽ del tal cauallo de las  
venas que tiene en las sienes o en el troitroy en el oia primero no le den acom-  
er cosa alguna saluo q̄ se va hecencia para salir abeuer poco apoco y pasenle muy  
poquito apoco y de espacio. Si fuere invierno le tengã bien cuberrado y en ca-  
ualleria caliente. Y si pareciere tener mioria y viere a esto el tiempo lugar se-  
ra bueno que le lleuara a donde paxa de la yerua verde y fino fuere en tal tiempo  
venle en la caualleria bento o paja rociada con agua miel y deuselo poquito apo-  
co y porque no se en baxte. Tambien es bueno dalle ordistey es el agua dela ce-  
hada cozida hasta q̄ en ella salga toda la substancia. Tambien le puedes dar vn  
poco de cebada como lo pueda comer y sea muy poquito en los principios hasta  
q̄ vaya mejorando. Conuene saber q̄ no es siempre cierta señal de calentura de

Este absirto fue  
qualquiera y gran  
philosopho y tan-  
tado a entender  
y curar los con-  
las q̄ estrellaron  
lugos faciendo  
y a va agora loco  
por el mudo y q̄  
mas supo en este  
arte fue segun bi-  
ya en tiempos de  
Hippocriades

la. Hippocriades  
fue vn medico  
muy famoso y se-  
gun algunos dicen  
fue en tiempo de  
Hippocriades se-  
gun otros fue  
hacia alio del  
poco.

Señales de la  
calentura.

Calentura de donde  
viene la calentura.

Curar de la calen-  
tura.  
a. Esta sangria se  
fac mejor antes  
de la sangria  
porro de la cer-  
na o del pecho.

Nota de esto



mer el cavallo baxa y cardala cabeça y las piernas cuestas y en espaldas como y er  
tas y echado en el suelo. Y para ver si tiene calentura de cierto prueueme van-  
do le algun poco de cenada y otra cosa semejante que coma y si comiere de lo q  
ansi le dieren sera cierta señal para conocer q no tiene calentura sino q deve estar  
muy cásado. Pero si el cavallo esta con calentura todas las cosas de comer abor-  
rece y le dan fastidio y de mas esto tiene gran caymiento y tristeza y solamente  
te procura y busca como beuer y con la congoxa que tiene no baze sino rebolcarse  
se de vn cabo en otro y no se puede tener sobre los pies. Quando le viieren de  
sangrar tengansi uiso en q no bieran la vena q clunire junto a los nervios porq  
de las tales sangrias sucede berir en algun nervio de donde viene a espasmas  
se el cavallo o a lo menos qda con lesion en aquella parte. Y si toda via el mal per-  
seuerare y no aprouecharen los remedios morira el tal cavallo por no auer comi-  
do y oua con la dicha calentura tres dias los quales puede padecer y encabo d  
llos sino mejora se viene a morir. No son dignos de oyr los que dixen conocer se la  
calentura con solamente tocarle las orejas y ansi lo afirman con tentalles los  
lados baxa el hombro o cruzera dixiendo sentirse y manifestarse alli. Pero q sola  
hueste de este tocamiento no se puede tomar ninguna señal cierta dela calentura  
y no amendo otra alguna seria mal hecho sangrar a el tal cavallo si su mal fuesse  
de cansancio lo qual en el se parece luego. Y quitandole las fuerças a el cavallo  
q es de lo q el aprouecha no le qda para que sea. Pues teniendo caltura el tal  
animal sera menester que le sangren de los lugares viechos para que se le ali-  
ue el volor y dafio de la cabeça y a esta enfermedad sea mas saludable y o por tu  
no remedio.

#### Exposicion de Microcos a su amigo Basfo.

A En q a el presente amigo mio Basfo por ser importunado grandemente d  
tros me conuenga e exercitar en el officio del audencia y foro judicial emplea-  
do toda mi diligencia y cuydado en semejantes estudios y exercicios. Pero con  
todo esto vuestro gran merecimiento y dignidad no merece ser premiada si bono  
q se le deuie. Pero ciertamente la prouincia y carga del animo pone y rechina  
en los hombros de su amigo y no da molestia ni pesadumbre mas antes es muy  
suave y apazible y como dize el poeta Euripides el trabajo ansi impuesto no le  
fiente ser trabajo. Y ansi por vuestro amor y gracia hare de buena voluntad lo q  
me mandays por esta causa terne osadia de vlar para el presente hablando con  
vos este vocablo jocular y sere por algun tiempo de ocupado del trabajo y baxa  
lla judicial en q me exercito. Al vn q aque llo que me pedis es mayor negocio q vn  
hombre tá ocupado conio yolo soy pueda bazer y poner en execucion lo qual en  
cierto lugar canto el poeta Quintaro dixido ansi. Lo postrero y vltimo es de ma-  
yor estudio y ocupacion. Empero pues determinays y juzgays que yolo acom-  
ta obedeciendo a vuestra voluntad y mandato comengare atrazar y descreuir el  
arte de Alueyteria desde los vicios y enfermedades q suelen succeder a los cau-  
llos. Y juntamente dire de los remedios que se les han de bazer y aplicar acada  
vna delas enfermedades. Y porque aque llo aya buen sucesso inuocemos el aus-  
ilio del dios Neptuno equestre o cauallero y de Esculapio para que ambas de  
mancomun fauorezcan a nuestros principios. El de Neptuno porque totalmen-  
te le esta encomendando el cuydado de los caualllos. El de Esculapio porq es p-  
sidente dela salud del genero humano. Ansi mismo es necesario pedir y implorar  
el fauor de aque los dioses para que respondan a nuestros votos y desicos si al-  
guna cosa se ofrece que escriuir y detar por memoria q sea digna del Escuta-  
ro. E bieren muy doctissimo en el arte d medicina o de las letras de las escuelas.  
Delicenses. Ansi que os agrada y contenta mi Basfo sacar y mouer el caualllo co-  
mo dizen acampo. No es lícito que este prouerbio truiual y nacido en casa en el co-  
mienço desta obra le torçamos para nuestro proposito. Es cierto que si por el

a. No solamente  
morir por no ha-  
uer comido pero  
por auerse gasta-  
do y consumido  
el humido radi-  
cal

Este Microcos  
fue un doctissimo  
varon y en este ar-  
te siguió tanto a  
Hidro que no  
buzco de lo q ofe-  
cimo cosa alguna  
y por tanto le  
aqu por no oyr  
cosa ninguna dfe-  
toso y ruidos por  
q en algunos cas-  
posaisde y pone  
cosas muy bue-  
nas.  
Yuc tambien este  
Microcos gran  
paria.

auspicio y voluntad de otro que vos me mouiera a escreuir esto: caso fuera fe-  
 gado publicar mis libros contando y relatando en ellos los ingenios y naturas  
 leys y costas cauallias. Y el tiempo conueniente para caballos alas yeguas. Y en  
 to tiempo estã preñadas las madres. Y en q parte y lugar la copia y alegría del  
 pasto y abundancia del fuso y tierra donde se prodiga. Y como la mano se has  
 lle muy bueno y saludable mantenimiento y pasto. Aliende dello yo tratarã con  
 q señales alguno pueda conocer el buen natural e inclinacion del cauallio. Y de q  
 forma y manera se acostumbiara para qno sea coccado repunado y rebuñado  
 al maestro que leguia e impone y para q no se embauaueja sueldo del bocado o  
 con las coquillas y titilacion no retore mas dello q es necesario. Sino q proim-  
 pamente tome el freno y no turbe ni derribe acoço a el q causalga en el ni le su-  
 fra grauentemente y de mala gana y para q obedezca los aguijones y espuelas de  
 los q van encima de la silla haciendo obediçtamente lo q quisiere del. Todas  
 estas cosas verã a yo por memoria de letras si a otro alguno de viera mi obra.  
 Empero por q todo esto perfectamente lo entienda y sibeys. y por q assi mis-  
 mo auer oido y aprendido vuestamente de los antiguos y mayores los pãcep-  
 tos de como se ha de mantener y engordar los cauallios y como sean de pensar. Y  
 tambi oya y veys la forma y manera en como se ha de caualgar en ellos como en  
 aq lugar publico de Athenas llamado Eleusino el antiguo Sinen ricolpis  
 y señalado con figuras e ymages. y aliende dello tambi entienda y teneys en  
 la memoria el comentario y libro q deste negocio y arte de cauallios veyo escrito  
 para memoria de los veydientes Xenophon el bno de Grillo. y por esta causa  
 nos bastara auer explicado en este lugar aquellas cosas que muy oportunamen-  
 te tocan y pertenecẽ el curar las enfermedades de los dichos cauallios. Y tambi  
 los profesores que con gran diligencia exercitaron su arte de medicina la q pã-  
 tidien en la salud humana oyen y enseñan ser necesario no solamente mirar co a  
 tencion el color: pero tambien la qualidad de cada vno de aqlos a quien curan y  
 median como no todos de manden y requiera vn mismo remedio y socorro. En  
 per o los sus dichos profesores contienden y afirman. q hombres muy blancos  
 a los quales la amarillez de tal modo de colores que parecen demostrar y repã-  
 rar en la rostro vna ymagen y semejança de cuero teñido: y assi mismo los que es-  
 tan muy gordos con sebo y veso que reluzen con grande negro: a manera de gui-  
 neos. Ethiopes estos tales descan como blancos y bellos: dos varia y curia mas  
 nera de cura segun el abundancia o falta de los humores. Mas aquellos q vies-  
 ron obra. y se emplearon en sanar las enfermedades de los cauallios no eñdris-  
 fan a el presente todas las cosas: por menudo consentido tan solitario y curado  
 so de tal manera que piensan q lo negro se ha de distinguir y differenciar dello colo-  
 ra do ni tampoco q con sollicitud y curado se aya de inquirir y remirar. si es muy  
 luego el lado o costado o si es ancho o quadrado: y por tanto ni piensan q baze a  
 el caso tener cura: co la naciõ patria. o si algio sea b. Argendias o b. Eyrneo q  
 trayga su origi b. Iberia o aya nacido en Lappadocia o se aya criado en The-  
 salia o en Bueruena. o en Iberia. Ciertamente no parece ser ageno ni ya fuera  
 de proposito el suso dicho genero de curar en señalar aqntos años: bigan y eñri-  
 uan que se puede eñdrir la bedad del cauallio. assi q Aristophanes Hippiano  
 segun sentençia de Aristoteles el philosofo toca con maravillosa breuedad las  
 cosas q pertenecen ala naturaleza de los animales diziendo que el cauallio bue  
 vida de cinquenta años. Aliende dello en el libro intitulado las Georgicas blos  
 Quintilio llamamos y leemos q vn mismo cauallio tuuo fuerza y bulto para ser  
 vir veynte y cinco años perpetuos a vn hombre de armas por todo el tiempo y  
 espacio que gano sueldo. Escriue Larentino q como los Athenienses edificã  
 sen de dentro de su alcázar junto ala fuente llamada Eleusino vn templo del  
 dios Jupiter. q mandaron por vn edicto publico que todas las bestias de yuga

del termino de Aithenas se traxessen a la ciudad y q̄ acontecio q̄ vn aperador \ o mayordomo de vna granja por temor del estatuto del pueblo traxo vn mulo viejo jo q̄ auia ochenta años y que el pueblo por la bonrra del mulo viejo y jubilado del trabajo le pusieron por guia y capitan oclaa otras bellias para la frabrica del templo el qual no apremiado con yugo fuesse delante de los otros. Y q̄ no fue se berido ni con palo ni con acoçe. Y hizieron vna ordnacion y estatuto por el q̄l se madaua q̄ ninguno q̄ vdiessse trigo o cenada y otro qual quier tratante en trigo no le apartase ni echase de las tiendas ni le arredraen de los pastos vedados o guardados. Afirmá Aristotiles q̄ la yegua puede concebir y empareñarse basta treynta años. Empero ya es tiempo q̄ yo q̄ aq̄to propoço acorte mi plastica por q̄ acabo imprudentemēte no me aparte lejos de lo comenzado y propuesto. Ansi q̄ viendo q̄ qualesquier medicos muy yilustres ya prouados oizen y predinimā ciertas señales cō las quales cada vno de los affectos y passiones son conocidos de la misma manera nosotros tambien enesta medicina de Aibeyteria pēsamos de bazer por ser necesario traer enesta forma y via de pronosticos y predinimaciō. Porq̄ si en los hombres en quien de su naturaleza y cosecha ay facultad de plastica y palabras por las q̄les puede declarar y espimir viziendo lo q̄ les da pena y molestia y ayu con todo esto los medicos prudentes tienen tambien necesidad de mirar con gran atencion las señales y prognosticos. Dico si esto es ansi q̄nto más necesario sera entender y colegir por arte doctrinal en los animales q̄ naturalmente son de condición y vida muda y no pueden declarar sus passiones las no tas y señales demostradas de sus enfermedades. Asi que para echar nuestro primero principio comēçado porq̄ mas es necesario. bagamos primero mēcio y escriuamos de la fiebre o calentura de los cauallos.

#### De la calentura del cauallo. Capitulo segundo.

**S**i el cauallo tuuiere calentura se conocera por estas señales. Reuelca se muy fuer temēte por el suelo y esta muy pesado en el cuerpo de manera q̄ no se puede leuantar. Tiene los ojos bincados y como saltados y cō algunas lagrimas y con grā pena los puede abrir: los labios tiene caydos y flotos y los compañosos relaxados. Demas dello tiene todo el cuerpo infamado de gran calor y tās bien con lo dicho le guele mal el buelgoy el refuello q̄ por las narizes le sale es muy feruiente. Asi mismo le tiembia las piernas y si alguno le biziere fuerza para q̄ ande no se puede tener sobre las piernas ni a vno le binqn las espuelas a penas le hará menear sino q̄ndo mucho passo a passo anda bābaleandose biē ansi como vno q̄ de auer beuido vino esta muy borracho. Esta enfermedad viene a el cauallo quando de auer mucho corrido o trabajado viniere a estar muy fatigado o si viuiere pasado muy gran frio o excessuo calor y otras vezes tādien le puede venir la dicha calentura de alguna indigestion del estomago y principalmente quando viuiere comido la cenada nueva y de poco tiempo cogida lo qual es muy malo de vegerir y con mucha dificultad se haze dello la nutricion. A se de curar esta enfermedad desta manera. Sangrenle de las venas de las sienes o del rostro y no le den acomet el via primero sino a beuer de rato en rato y tengalle en mantado y mēteale poco a poco linuamente de se exercite y la caualle: riza donde le tuuiere sea abrigada. Y no le friegen ni almohacen. Quando viere q̄ tiene mejoría le lleuen a donde pazea si fuere tiempo aparejado y viuiere yersua y sino barātle bēno o paja poco apoco y ansi se lo vayan aumentando cada vna mas. Denle la cenada descaurada y muy limpia y en los principios le den poco. Algunas vezes no tiene calentura el cauallo y esta tendido en el suelo y tiene las piernas estendidas y si vudaren en ello y se quisiere certificar. Tomen vn poco de cenada o de otro qualquier mantenimiento y si comiere oesso con buena gana sera cierto estar sin calentura la qual si tuuiese aborre cerier todos los mantenimientos lo qual luego se conoce en la tristeza del rostro y no le agrada otra

El mulo ochenta años

Señales

Causas de calentura.

De los de la cenada nueva.

Como se ha de distinguir la calentura y curacion.

# Libro

cosa sino el agua y teniendo la calentura esta echado en el suelo de vóde ni se pue  
de leuantar ni menos dormir. El caualllo q̄ tiene calentura segun algunos dicen  
vende q̄le va baſta tres días p̄ueda ſuſſrir ſu mal ſin peligro y de allí a delante no  
ſi a caſo no ſe le biſiere alḡ remedio cō que meſore o ſe le q̄re. Añade mas ſtra  
tonico q̄ ſi paſſados los tres días de la dicha calentura fuere libre con todo eſſo  
moſtra el caualllo. Mas los caualllos q̄ tuuieren alguna ſeñal de cauſancio en nin  
guna manera los ſangren porq̄ no los quiren las fuerças ni los deſtruyan el buſ

Ma calentura ſun  
grar al caualllo q̄  
eſta caſtada.

Abas a el que tiene calentura, conuene q̄ le ſangren luego de donde tenemos ya  
dicho y principalmente de la cabeza como de la parte que mas padece y q̄ en ella  
el mal ſe conoce mas facilmente. Aq̄llos q̄ dizea conoſcer ſe la calentura con el  
tracto de las orejas ladas o del bombio ſegun mi opinion van muy fuera de la  
verdad. Porque ſegun yo puedo juzgar de las tales partes no ſe puede tomar na  
ticia cierta. Pero podran ſocorrer a el caualllo q̄ tiene calentura con echalle las  
meleznas ſiguientes. Tomen ybas de laurel y muelanlas mucho y mezelanlas  
con dos onças de miel y algo mas q̄ vna onça de vino y otro tanto de agua y todo  
mezclado ſe lo echen con vn cuerno de manera q̄ lo trague. O tomen ſimiente de  
apio molido y mezelen lo con dos onças y media de vino y quatro onças de agua  
y bien mezclado ſe lo echen como lo trague. Si tuuiere alḡ ſueño profundo eſtá  
do en la caualleriza baganle paſcar algun poco y de eſpacio por manera q̄no an  
de mas q̄ vna mulla y como le tomen ala caualleriza le den a comer mantenimien  
tos delectables como oſiarte de ceuada tallos de verſas y cogollos de laurel ſi  
ſe pudieren hallar.

Todas las veces  
q̄ eſtos autores  
maldaren echar a  
pio en ſus cōpoſi  
ciones echen por  
ello aſo porq̄ q̄  
es el apio de los  
ſirrigos.

## Prognosticacion y curacion de la calentura. cap. iij.

**A** El caualllo q̄ tiene calentura ſe le eſcurecen los ojos y corren de bellos lagri  
mas. Parece tambien q̄ de todos las partes del cuerpo ſe ſale gran calor y  
tocandole parece q̄mar como fuego. Tiene tambien la cabeza cayda baxa baxo  
Tiene calofríos y a veces temblores Tambien le royan los dientes alargan  
ſe le los compatiſcos y la boca ſe le buñche de vnas llagas q̄ llaman Aphthas.  
P̄ aq̄llas como eſcaleras q̄ tiene en el paladar ſe le ponen buñchadas y floxas y  
calientes. Buñchan ſe le los ojos y los labias ſe le ponen buñchadas y floxas y ar  
dos. Quando conocieren la ora quando le quisiere venir el frio de la caltura cō  
uene q̄ le arropen arreandole de mantas. P̄ denle abeueren bucaſo caliente  
cho con harina de ceuada y no le de a comer baſta q̄ eſte gaſtado y digerido lo eſ  
eſtoma go. Si tuuiere el vientre apretado de manera q̄ no pudiere eſtercolar v̄le  
le nozas reſientes. P̄ ſi tuuiere camaras. Tomen la rayz del moral y deſpues d̄  
maſada la cuega en agua y deſte coſimiento tomen como treynta onças y de miel  
el treze onças y todo mezclado ſe lo bagan tragar y deſpues començara a diſtillar

Señales mas co  
pofas de caualllo  
q̄ tiene calentura

## Curacion.

por las narizes y deſpues le baſen lo qual aſi becho le frieḡe cō aſeyte y vino  
bien mezelado y caliente y luego le aropen. P̄ quando le vieren de var acomet  
ala noche o en ſe lo poco a poco los mantenimientos. Sangrenle de las ſienes y  
ſaquele como veynte y ſeys onças de ſangre y el día ſiguiente le ſangren de las  
venas q̄ eſtan ſob̄re las rodillas y no le tapen la vena baſta q̄ ayá ſalido como cin  
quenta onças de ſangre y pongan cuydado en requerille mucho por que no ſe le  
ſuelte la ſangre.

## Canario de la calentura del caualllo.

**S**i tuuiere calentura el caualllo ſe conoſcera por eſtas ſeñales lo q̄ eſtercola be  
cha duro y de vuerſas formas a el q̄ conuene curar en el eſto con baſtos cali  
entes y en el invierno tambien con fomentaciones calientes porq̄ no le den tem  
blores. El mantenimiento ſea poco y ſea de harina de yeros o de trigo. P̄ denle a  
beuer agua tibia. De mas deſto conuene q̄ le den alḡa medicina con q̄ purgue  
Sangrenle del peſcuelo o de las venas q̄ ſe venban de la garganta baſta el pecho.  
Las rodillas le ſomiten con vinagre caliente. Quando vieren q̄ eſta meſor de la

Elle cura de ſan  
gría ſe ha de ha  
cer al contrario de  
grado p̄uiero la  
dica p̄curar y a  
la poſtre la beſta  
ſeaca.

Este remedio  
ſue eſtenderme  
boc̄o v̄aron eſte  
de arte y muy an  
ſigno.

Deſcrias formas  
dize porq̄ aſeyte  
lo echa rodan  
do y otras veces  
quadrado o angu  
loſo.

Kara de la ſeñal  
del caualllo.

enfermedad sera bueno q̄ le laven con agua caliente. Si la calentura le viniere de infancia y al parecer estuviere traspasado o traspjado y que cō flaqueza pareciere estar consumido. Tomen diez onças de leche de cabras; de almidon molido lo q̄ bastare y quatro guesuos crudos con zumo de verdolagas lo amasen jstamente y beuelo por tres dias como lo trague o beuelo tantas vezes quántas fuer necesario hasta q̄ sane el cavallo y si la tal calentura vino a el cavallo por algū comimiento q̄ vino a los ojos y le hizo lagañas o mal de ojos el qual baño corrio de la cabeza sera menester q̄ le fomenten con cosas calientes y flocenle el paladar con sal y cumila pez y azeite mezclado todo fomentenle los picos y rodillas con agua caliente la boca le fricgen con yerua mora q̄oigē de locura y majada juntamente con la espuma del vino y viendo ser menester le dē acomer cenada ouas o grama si la viuiere cō q̄ le incite a comer y le deleyte. Si le saliere sangre de las narizes le sera conueniente echalle dentro en ellas zumo de culantro colado.

**¶ Eucelo para la calentura.**

**C**omo vieren tener calentura el cavallo le sangren luego del pescueço y bagā luego este remedio. Tomen canda myrra y encienso de cada cosa onça y media; a loqual añadan sangre de galapago marino y vino azeite y por tres dias se lo bechen en las narizes o tomen un manajo de abotoño y de bigos y apbreros los que bastaren. Tambien ruda apio yerua buena y canaborias: la simiente lo qual se cuega juntamente y este cojimiento le den a beuer frio por tres dias.

**¶ El garbotico para la calentura.**

**A** el cavallo q̄ tiene calentura curen desta manera. Tomen tres guesuos de a septe rosado dos onças y en una libra de vino blanco delicado y oloso lo infundan y junto se lo den a beuer. Conuiene q̄ tengan a el cavallo en lugar de sombra en el qual pueda respirar facilmente. No le dē a comer cenada sino sola mēte bēno. Dēle a beuer agua fría y muchas vezes y fino q̄liere beuer le abran la boca y echenselo con una ferringā. Y como le ayā temido así tres dias le dē a comer cenada y de cada día se lo vayan aumentando.

**¶ Delagonio para calentura de los cavallo.**

**S**i la calentura vino a el cavallo por algun baño interior vntandole con este unguento el cuerpo se le quitara. Tomen una onça de alquitra simiente de hominio y de cumaq̄ de cada cosa dos onças pimienta blanca una onça de arrope dos libras de oppopomaco tres onças de simiente de apio seys onças y me dia de buena mirba quatro onças de trísago q̄ es robezallo nueue onças de mançanilla tres onças de encienso macho quatro onças de pimienta negra, dos onças de genciana media onça de casia cosas sean muy molidas y mezcladas y con ello vntē todo el animal enfermo. Quitara la calentura a el cavallo y aliuialale el venter interior q̄ tuuiere y ayn el q̄ estuviere muy flaco y consumido le refraurara la beuidā siguiente. Tomen de mana de encienso que es lo menudo q̄ viene mezclado cō las cortezas dello dos onças de encienso grueso seys onças y media de rāyces o lirio seys onças pimienta varas de laurel y simiente de apio de cada cosa una onça. Todas estas cosas vichas sean molidas y encoorporadas con arrope se lo den a beuer. Algunos les dan esta beuida la qual contiene una libra de leche de asna y quatro onças de azeite y de apañan un escropulo de mirba dos escropulos o si miente de apio una cucharada despues de todo molido lo infundan en la leche y meyd en conello el azeite y beuelo a beuer en el invierno le den a comer fardo de trigo mezclado con una ligula de agua y en el verano o estio le den fardo de cenada mezclado con agua fria lo qual le eben como lo trague. Mas si tuuiere tençisō o bñchayon en las yzadas y no se le quite la calentura sera menester aplica le alguna medicina caustica y desta manera prosiga en la cura. Con esta pocisō si gñiente se le quitara la calentura. Tomen seys onças de leche de cabras y de almidon lo q̄ bastare y el licor de quatro buesos y dos onças de azeite. A estas co-

estas cosas es y  
ta especie de encienso.

A esta yerua mora llama Diosco  
rides solam furs  
osum porq̄ haze  
enloq̄er

Este almidon es  
mas antiguo que  
abrojo.

No se puede sa  
ber q̄ ligas sean  
estas pueden po  
ner por ellos bu  
gos q̄ sea buenos

Quando echaste  
lo con un cuerno  
para que lo tra  
ga.

Este peteguelo  
tambien se may  
arrogas y el q̄ me  
jor y mas conuen  
ta miente el venter  
interior

Este hominatio  
ma el vigo gas  
lo creta.

El ferringā llama  
los roncarios ro  
beizillo porq̄ sea  
de las beyas co  
mo de robe.

Esta especie de  
dos dragmas se  
gñ calentura.

Quando poner me  
dicina caustica y  
no byr donde po  
dra se le poner se

herias colicas o  
cual poco para  
q anista los hu  
mores haya fuer  
ra.

las añadan como de albucaquilla y mezclado todo se lo den para q lo coma y a  
prouecharale. Admitira se le la calentura si le vniaren con este medicamento sui  
men rosas y azeite añejo de cada cosa vna libra de vinagre y de azeite cyprinot  
de cada cosa libra y media de verdolagas y de las nueces q estan ya rancias me  
dia libra de yerua buena y de ruda lo q vieren baltar sea todo muy mājado de ma  
nera q se haga como vnguento con el qual vntē a el caualllo. Esta beuida le apre  
uechara si se la oiera despues de estar sangrado el caualllo. Tomen media libra  
de genciana de aristologia quatro onças de bysopo bigos y a senfios de cada  
cosa dos onças de simiente de apio media onça de ruda vn manojo de cuela  
lo todo en vna valija de barro basta q se gasten las dos tercias y quando vntē  
parar se negro el coymiento es señal q bastantemente esta coydo del qual coye  
miento le den a beuer doze onças con vn cuerno. Algunos lea es abeuer coymien  
to de albolinas muy cojadas con apio ruda coronilla de rey e bysopo de cada  
cosa vn manojo del qual coymiento colado le den a beuer con vn cuerno. Alina  
se la calentura y recreale del canfancio vna medicina q lleua estas cosas vna on  
ça de opponaco de azeite de laurel de castoreo y de bysopo de cada cosa qua  
tro onças de azeite glucino peso de quatro onças y media de assienles media  
libra sean mezcladas todas estas cosas así como vnguento y vnten le con el.  
El otro q se haze es abstrono salitre depurado de alburruca marina vayas tres  
cas de laurel de cada cosa dos onças las quales cosas molidas y mezcladas vin  
ten con el a el caualllo.

¶ **Del modo de la calentura que da a todo genero de bestias.**

Con las señales siguientes se conocera la calentura en las bestias. Tienen por  
dada la gana del comer la cabeza cayda y agrandada los ojos llorosos y bu  
didos e impedidos con pegajosas lagañas blancas de la boca agua o salina. A  
piedra o chuecla con gran impedimento y algunas vezes conengido. Algunos de  
estas q tienen calentura como con aq imperu las corren y se paran y con vna ma  
nera de vaguido q les da se caen en el suelo. Esta bestia q tiene calentura conuenie  
q no le den a comer el primero día y el día siguiente la sangren así en ayunas sin  
q aya comido cosa alguna y bagan la sangre de por bato de la colata de la braga  
da se entienye y pasada vna ora le den a comer vn buen manojo de rallo o ver  
das q sean como treynta mezclados con azeite y salmuera los quales le metan  
en la boca y desbanara con ellos. Y vntē este manteni miento por cinco días estā  
do ayuno el dicho animal. Y de mas desto le den entre día grama bien lauada de  
la tierra y cogellos de enteseos de olua o quales quier cogellos tiernos q se ba  
ñaren. Y tambien les pueden dar paupanas de cepas y ya entonces le podran  
bien lauar con vna esponja mojada en agua fria las orejas labios y narizes y  
limpialle con ella. Y vntē a beuer cada día tres veces agua frigidissima. Estas  
medicinas le haga estādo la bestia en su caualleria y en ninguna manera las lle  
uen a los campos basta q esten sanas. Algunos ay q las cauterizan cō bierros ca  
lientes en el rostro por bato de los ojos y despues dos veces al día mojan las ta  
las llagas con vn pinzelo o guisepillo mojado en vna betenida caliente y cōtinuē  
lo tantos dias hasta q le carya la corteza quemada y la llaga se cicatrize o en qre.  
Tambien le jafen las orejas para q le salga sangre. Algunos les dan becnajos  
de barina bechos con vino otros los lauan con salmuera y luego los cobijan bē  
con mantō caliente y despues los daban otros les dan cetrillo remojado en  
vino. Pero ala mula q tiene calentura se le den verças crudas.

¶ **Del furo de la malida o marpillada de las juncuras enfermedad q es corrimie  
to o muermo en las bestias.** Capaj.

A lery me pedido amigo mio. Sabino es a conseje y auise de las enfermedades  
de q suele comunmente venir alos caualllos y de quales causas. Principal  
mente es el furo de vn dāso y enfermedad q alos caualllos suele dar el qual

Este genciana  
vna composicion  
temida y coas  
aromaticas cau  
tando molto ap  
tunas ante q se  
metan en la pira  
ra.

Tambien este di  
tino es de los que  
goas similes en  
el color  
De las de la ca  
lentura.

El otro que poma  
la esta sangria fi  
no por mejor q lo  
de los furos  
basta cyprinot  
arabulio paja  
fines las hojas  
recoradas y como  
muchos las fuses  
amarillas y la si  
guiente en vna  
vazija con cal  
ueras.

Esta enferme  
dad q vna mal  
da marpillada  
marpillada por q  
Wegero becnaj  
mo raras. En el  
otto la llama mo  
leas q quiere bo  
ger marcello y por  
ser de los que pe  
ligrosas enferme  
dades q bama los  
caualllos for to  
dan el furo q mu  
ermo como se ve  
ra y son comun  
entes a todos  
furan esta para  
solida curia.

no sin grã dificultad se puede curar y a esta enfermedad por la mayor parte la llaman malidiva martellada y algunos la llaman corrimiento y los Romanos o latinos la oyen asma: pero si tengo de decir la verdad sera contada esta en fermedad entre los dolores de junturas. Del qual mal son los indicios y señales las q se siguen por las narizes salen al caualllo materia gruesa y de maligno olor, assi amarga como y mas de guano: tiene la cabeza agrauada y cayda y baze y n ródigo y como si lo qdo refuella y pabosece tanto la comida q de no comer viene a extremada flaquea y tãbien como el caualllo algunas vezes esta sobre el vn pie mas cargado luego cae y corre alla el bumor y assi se muda de vna juntura en otra y por esta causa viene a correar y de qualquiera parte q se acostare alla se siente como lagado: porq parece por aqillas partes baras berramarle a quimor agudissimo del q se bñche las junturas. Sucedele ellos males porq el caualllo no tiene bien en el bigado esta qual bolsa se recoje la coleta en los otros animales y en lugar de ella tiene vn uersu el qual tira de guiar este humor colesico para q baze y incite a cipelear las superfluidades ayudado a bazer la camara y meciõse con la sangre en las arterias q van espazadas por el cipezay y prin cipalmente sangrando las venas del costro y del pecho y tambien le sangren de las quaxillas o de las coscas y de este a comer yeruas muertas y otros manteni mientos agradables que el quiera. Por las narizes le echen esta medicina. Lo men ofensiuo y peruatu y centaurca y curganio todo en vino y muchas vezes vemos que con vna cosa amarga se purga y echa otra cosa amarga. En verdad q estas maneras de infusiones y medicinas tomamos de los antiguos. Pero los que se siguen son todos de nuestra inuencion sacados. Lomen suficiente de Coios quintida como vos onças y despues de tostado lo muelan e infundandolo en veynte onças de vino y assi lo remuelan y mezclen y despues de auello colado se lo echen por la ventana derecha de las narizes. Tambien vñamos de la misma me dula de la coiquintida tostada. Tambien es maravilloso remedio la rayz del co gombillo amargo muy molida y como media libra de ella inundada en veynte onças de agua a donde este por espacio de vna noche y despues de lo auer colado le añada como tres onças de salitre molido y assi bñ mezclado leuãr al caualllo la cabeza y asido le la lengua le eche la mitad desta medicina como la trague y den se lo assi por siete dias y la otra mitad se lo de a beuer en el agua q beuere. E buene sangrar en los principios desta enfermedad al caualllo: pero si ha ya bias q la ties ne y esta ya muy arraygado no tiene ya lugar la sangria: porq la tal sigria becha luego despues quitando las fuerças al caualllo le baze notablemente empozar y suma vezes le tray en peligro y de la misma manera quando sintieren tener el caualllo esta enfermedad conuene luego ante q se arraygue en la cabeza bazerle los remedios conuenientes y darle vapores q le suban por las narizes y tãbien los pelus q le echarẽ sea en los principios porq si el mal esta ya arraygado nin guna esperança qda de le sanar y assi le pueden decaer como cosa muerta. Tam bien quiero que sepays que los caualllos caen muy facilmente en esta enferme dad y tambien se curan facilmente. A las verdaderamente los mulos no san tan facilmente de estas enfermedades y es la causa por ser engendrados de la mez cla de otro animal diuerso y assi padece mayores dolores de las junturas y de que vna vez esta ya asido de aquesta enfermedad se le arrayga muy fuertemente. El remedio de este mal es abrirle el cuero del pecho y con vna aguja prendan ambos labrios del cuero con vñbilo de castaño o de lino y dentro de la vñcha haga metan media onça de Gledegambre blanco y que la llaman Etchoy.

La manera de ef  
crese este abier  
ta es por carnes  
las quales efri  
uz aporionap  
tucarse que le  
podã confeso pa  
ra la enfermedad  
de de sus enas  
los de donde se  
coage ser vñen  
muy toco y es  
pimentado porq  
no solo sus natu  
rales poden su  
percer mas sus  
de ieros parca  
como se vera en el  
proceso deste lu  
bo.

Deales de ma  
da juntura o  
de junturas

Causa de bñe  
procede esta en  
fermedad

Exceso de bñal  
bñe por la mada  
del cipezay

Curacion

En la sangria sera  
mejor si se bñe  
se calen principa  
os del caualllo.

Esto es para pur  
garle y es luso  
facile.

Esto pñerel  
echar los pelus  
por las narizes y  
otras cosas fñe  
mucha no conue  
ne de bñe en los  
principios sin bñ  
pñe sangrado  
y purgado.  
Esta mal seel  
mismo en las  
fñas maneras.

y luego así ambos cabos del hilo de manera q̄ q̄de dōtro el vedegilias vādo vn nudo y vn lazada en el hilo y vertiendolo así hasta q̄ se caya de su voluntad. Tā biē tēga auiso q̄ no le alleguē mas allí la mano ni rāpoco le metā en agnaraemas desto tomen dos onças de salitre y de hēte n lo como en diez onças de vino tibio y echēselo así por las narizes. La cenada y hēto q̄ le dieren a comer se lo pelan recen con salitre y tambien se lo echen en el agua q̄ le dieren a beuer. Lo de saber que a los cauallos capados no les oatan facilmente esta enfermedad. Los pollinos de las yeguas que estan en las manadas acostumbradas a andar de quēlos traen alas cauallerizas suelen tener estos males de junturas y así quēdo en el invierno son atormentados desta enfermedad se suelen morir della. Pero bien se puede conocer este mal ante q̄ eche por las narizes alguna cosa, desta manera quando el potrico tose de tal manera que parezca auer tragado algun gosegucho es señal estar ya enfermo. Tambien es muy facil conocer quando vienen algun dafio en las junturas, para lo qual ay necesidad sea luego socorrido con lofremedios que arriba tenemos dicho. El remedio siguiente es muy bueno sūfere en el principio del estio. Tomen cantidad de vuas blancas y chrujillas del qual como romen veynte onças y mezclen con ello quatro dragmas de aristologia molido y cernido lo qual echen cada dia al cauallo por las narizes y baganlo por siete dias.

De las maneras q̄ muermo.

El baxo de la malida e muermo se co humido y del que se baze entre cuero y carne.

De las del muermo humido. Es esta enfermedad llamada los moder nos frías q̄ se baze y otras cuernas.

Algunos llaman a este muermo tongo y otros a guisepa q̄ hera da el cuero como el guiso q̄ hera da el muermo seco y es así como pica en las hōras.

De las

Quatro maneras ay de muermo q̄ tiene saber humido y seco articular y otro q̄ se baze entre cuero y carne. De estos quatro muermos o coerrimientos las vuas se curan facilmente y otros con gran dificultad y aun segun opinion de algunos se tienen por incurables. El coerrimiento o muermo humido, quando ley no es muy dificultoso de sanar del qual son las señales siguientes. Distinga al cauallo por las narizes vn humor subtilissimo así como agua. El intercanes que se baze entre el cuero y la carne baze y causa gran rasquera y comezon y del q̄ son las señales siguientes. Fuera de la rasquera tiene tambien lama y posillan por todo el cuerpo, y tambien es curable como el ante dicho. Aora el muermo seco con el qual ninguna cosa se purga por las narizes, este tal es incurable y por que no le aprouechan ningunas medicinas. En el qual muermo siempre el cauallo come y beue y con todo esto no medra, ante se va cada dia enflaqueciendo y secando y consumiendo todo, porq̄ la virtud diuina no baze su obra y pues se ve q̄ no le aprouecha, y al cauallo q̄ tiene esta enfermedad se le parece tener muy abiertas las narizes, y así como estiradas por las quales echa vn resuello graue y de mal olor. No se puede mouer sino con muy gran dificultad y parece tener las yzadas tirantes así como pandero y el cuero tiene duro y como seco. En este mal no conuiene acometer con niugun genero de medicina y porque no tiene remedio y morira muy breuemente el tal cauallo y así como lo otro muy bien. Buelo Lebanoni yo ni en otro alguno curara ni sanara la malida seca. Por la causa dello dire yo abea. Rompese le al cauallo el pulmon por la parte derecha y de aqui se le viene a bazer vna enfermedad que se llama volor de costades o pulmonia. Conoscera se este mal en ver toser al cauallo a el qual baran este remedio. Tomen encienfo y mana de encienfo de cada cosa media dragma, lo qual muy molido sea mezclado con diez onças de vino y echēselo por la ventana derecha de las narizes. Aprouecharale tambien vna verpa cortada y densela a comer mezclada cō la cenada. Tambien la manera de sabumar a las bestias que tienen muermo fue inuentada de nuestros ante passados el qual remedio no solamente a los cauallos, pero aun a todo el genero de animales que tienen la vña entera es prouechoso. Tomen oregano y ponganlo en vna caçuela mienta y sobre las brasas y reciba el animal enfermo el humo por las narizes y echandole por

El muermo fue muermo q̄ el baxo.

Este muermo es el muermo de la boca q̄ viene en ore lo guiso mezclando con las co

ppas.



mero vn paño sobre la cabeça porq mejor tome el humo y este remedio le bagan por tres dias y despues lo bagan otros dias de tercero en tercero dia y sea el oregano uelo q nasce en los montes. Si el potrico reizen nascido tuuiere este malv. aun q sea mayor algo como mame de su madre conuene q rrijan alamaadre de esta manera. Dile a comer beuo y otras bucras semejantes q pueda ella y apetezca comer y en el agua q beuiere le eche salitre y baga q toga sed ga q lo beua y omla q coma cogollo de vercas y aparten uelas manadas ala bestia q tuuiere esta enfermedad porq se pega muy facilmente a otras q conella anduuieren y asi se podrie corromper y inficionar toda la manada.

**El** Hierocles de la malida o msermo seco, humido, articular e intercuranca.

**L**a enfermedad llamada por los Griegos malida es tenida por muy grave y peligrosa las quales son en quatro maneras nombradas conueniente saber: la primera es humidada la segunda cutanea q se baze entre cuero y carne: la tercera articular: la quarta y peor de todas la seca. De estas quatro algunas se curan facilmente y otras a penas se pueden curar con ningun genero de medicinas y otra ap q ningun remedio le aproueche. Enrase la humida muy facilmente en la q se purga por las narizes vna materia muy liquida y rãbien se cura no meuos la cutanea en la qual tiene sembrada por todo el cuerpo vna rasquera y sarra. Mas la articularia es muy dificultosa de curar apore la seca segun algunos autores dize no es alancante efficuosa: pero aun es tenida por incurable. Pues si alguna de estas tuuere la malida o mucrmo humido conosecrale en verla toser y q purga por las narizes vna materia humida y no tiene gana de comer y es las pocas fuerças q tiene le baneba en el cuerpo y aun algunas vezes cay en el suelo. Tiene la cabeza cayda sin poderla embeltar rãbien caydas las orejas y despues de a si floxo no las puede levantar ni aguzar. A se de curar esta enfermedad de la manera siguiente. Tome apañafra cancela mirra cinamomo de cada cosa vna ochaua y juntamente lo muelan con finiente de apio y vnos de laurel y mezelan con ello como diez onças de vino oloroso y sepo de miel y anís todo mezelado se lo eben tibio por la ventana y izquierda de las narizes. Tambien es buena la pacion siguiente echada por la nariz y squierda cuega vn pernil de tocino co sin jamas y deste caldo colado tome como veinte onças y eben en ello vn poco de miel y vnos guenos muy batidos y lo mas bello le den a beuer y algo de ello le eben por la otra nariz. Para q se ablande la garganta y el gasson tome la y en vna sanguinaria llamada sanglito y en vn mortero la machen mucho y desbaganla con sepo o doce onças de vino lo qual le eben por las narizes. Si quisieren esperimentar otra cosa tome la rayz de aristologia muy molida y desbaganla con vj onças de vino oloroso y ebenlo por la nariz. Tambien es bueno tomar tres ochauas de la rayz de pã potcino molida y despada en sepo onças de vino lo qual eben por la nariz vicha y llenente luego a pacer. Mas si esta corrupcion yendo ansí cudiendo entre el cuerpo se acostare alas ancas segun dize Hieronymo el y buco echa el tal animal por las narizes vna podre bididona y fatigale tose y con todo esto se va en laquel eñdiendo el tal cauall y secando y a qualquier parte que corre y se acuecha el tal mal por allí se rebueta como vn apostema ga q salga la materia. Allos tales caualllos conuene darles los mātncimietos aburtura como son ordiarte o ceuada y rãbien es bueno coxello co auena y sũtamẽt cuela coello vno o dos pies de perro muy pelados y sino los quiere en su lugar cuega vna gallina la q sea sũpues biẽ lauada en el mismo caldo ga q mejor tome la virtud de ella. Si la malida martillada o mucrmo fuere articular desbitalale al cauall por las narizes vna padre bermeja o amarilla y grucfa y termo la cabeza agruada y embpecida y en la q se le el cuerpo por q tiene grã fãbio de los mātncimietos y vnas vezes a coxa de vna parte y otras de otra y por tener el baño en las junturas

Ma se verda  
 q' che m'era o  
 fero co la p'ca  
 como yo in p'ca  
 fo q' bene che au  
 ter rapon b'ama  
 dur a partar al co  
 firmo Blos f'acou  
 parq' no se lo po  
 gge.  
 Varcemont'che  
 q' eff'icaz' e'usa  
 c'ir'cu' m'ia  
 che M'f'it'ouan  
 ag'ome v'ce a  
 f'ide e'as' co'as  
 Lura del m'ero  
 mo b'umado fac  
 m'ie.

Enfite del me  
ano humido.

Ente

No entanto, como  
nada chega por  
ela, a vida depois  
de casa.

09 000000 000000  
00 000000 000000  
00 000000 000000  
00 000000 000000

-El clabacterio de  
manchamientos  
o pan de queso.

1. Gelas berisi air  
2. Cincin gelas (untuk  
tutup).

# Libro

Si se acostare el bumor en alguna pte del uero se haze alli la llaga o coleccion d' q' bumor va cuido y corrido a causa de ser acutissimo y acerrimo y de aq' viene a penetrar y apesentarse en las jnturas de todo el cuerpo y caso q' este animal carezca de la boquilla de la buel q' los otros animales suelen tener ados de se recoja a q' la coiera y bumor mas no oca de tener vn lugar fijo y lato capax de la tal fustidad la q' e crece se mezcla co la sangre. Por curar causa se comunica y va por las arterias q' va por el espunazo asi va este dicho humor alla medula o trectano del espunazo y asi le inyecta y corroe y jntamete al cerebro por la comunicacion q' tiene la nuca como miembros y parte que del cerebro se sustenta y mantiene y de aq' viene a tener el cavallo tã grã cargaz en la cabeza co este mal: y jntamete en la lengua por el comercio que tambien con las dichas partes tiene. Afe de curar sangrandole de las venas que tiene en el rostro, tambien le sangren las venas del pecho y tabi de las artillas. Es menester q' le de a comer ouerlas mantras de pallos o mtecinmista. Y oile a beuer vino cojado co cetaurea assienca y berbatus. Pero si co esto sintiere poco puecho procurẽ darle otras maneras o medicinas pa q' desbaste asi como la sumite de coquinida tofada q'ntidad de diez y ocho dragmas y ecchileo y aadã de vino blanco olozolo verute onçaz y of paco de auer colado por vn paño se lo ecche por la nariz derecha. Tabi puede tomar la pulpa de la coquinida q' no sea tofada y valdra tãto como la sumite. Tómẽ como media libra de rayos de cogobullo muy molido y mezcle con ello como verute y q'ra onças de agua y quido estado amojar por espacio d' vna noche y muy exporotado con dos dragmas de nitro molido y despues de colado le saquen la lengua y la mitad de esta pocion le ecche en la boca por siete dias y la otra mitad le mezclen con el agua que quiere de beuer. Tengan auiso en que luego como comencare esta enfermedad le sangren al tal cauallo por que si cado ya la enfermedad arragada y conuejada de algunos dias no sirve para otra cosa la sangria sino para quitarle las fuerzas y así debilitado acabar la vida. Mas mas es menester que ante que le apesente y apodere aq' este mal en la cabeza y luego en las pncipios le ecchen las medicinas apropiadas en las narizes. Porque el cauallo siendo coorido luego en los pncipios toma muy presto en su primer afluio. Lo qual no es asi en los mulos por que no sanan tan facilmente. Es la causa ser engendrados de ouerlos padres y simientes. Esta manera de curarallo primera que otro ninguno Albitro el qual manda costar el cueru en el pecho del cauallo y jntamente las telas y que tomen media onça de el d' el d' blanco y lo metan en aquella abertura y luego den vnos puntos en el cuerpo fuere de vna parte y de otra con vn hilo de lino o de castaño y aprieten muy bien los dichos puntos dando se vna lazada y de xente asi hasta que de su voluntad se cargan. Tambien es menester que tengan muy gran auiso en no allegar con la mano a la dicha parte ni tampoco le ocan entrar en el agua. Denas de aq' tomen de Nitro crudo dragma y media y despues de bien molido lo mezclen con diez onças de vino y tãto se lo ecchen por las narizes y la cenada y beno le rocieu con el dicho Nitro. Tambien Albitro es de parecer que los aadã el Nitro a el agua que quieren de beuer. Mas aparejada es a peligro la adida fecha y casi es incurable. Porque aq' el animal no ponga ninguna cosa por las narizes y la cabeza esta muy debil y sin fuerzas y caso que coma alguna cosa el tal cauallo no engorda antes por no lo poder virgir se enflaquece mas. Tiene las ytas asi tiradas como en pandero y por todas partes tiene muy endurecido el cueru y todo doloroso y casi espasmado. Echobano Eumelo me ga poderie curar aquella enfermedad y es la causa por tener entendido auer algun rompimiento y colision en los pulmones. Este remedio pueden aadã a los que ya tenemos dichos. Como vieren luego en los pncipios a el Cauallo que tiene adada poderie vna tofeylla.

Medos los otros  
guas ayas q' no  
tome q' el casa  
lla

Eura

Al libro no tiene  
moneda de  
monie por q' la  
lira.

Al libro no tiene  
moneda de  
monie por q' la  
lira.

Al libro no tiene  
moneda de  
monie por q' la  
lira.

Comē maná de enciño y cáñil enciño de cada cosa media dragma sea molida y  
deñatado en diez onças de vino oloroso lo qual le echen por la nariz tambien es  
bueno mesclarle con la ceuada q comiere vna verça muy picada o los cogollos  
de la arbor de bagana y media de nuro molida y deñatado en vna le lo echen por  
las narizes y eche se lo tibiota poco se oluide en q la ceuada y bento q le ouieren  
de dar sea primero rociada cō el salitre o nuro q le lo ouiere. Si cōuiene y gnoraz  
q aui en la malida humida como en la seca les aprouechan las poñones y medic  
nas q les echa. Algunos ay q aprouechan esta manera por remedio para los q pade  
cen la malida tomen del mosto de vnas blancas como yegnte onças y y mezclen  
con ello quatro onças de aristologia molida y cernida y por siete dias le lo eche  
por las narizes de ay adelante como ayan purgado al cauallo por camara le lle  
uen a pañer. Pero si fuere tiempo en el q no aya vnas baganas los remedios q  
arriba tenemos dichos. Algunos de se ferle prouechoso sabumarle con orezano q  
dize cumila echando los cogollos en vnas brasas y resciba el humo por las nariz  
es. Por manera q eche vnas brasas en vna olla nueua y alli el orezano y tengá  
le cubierta la cabeça porq mejor resciba el humo. Este remedio bagan muchas  
horas y por algunos dias. Dize se q los caualllos q son capados no incurren tã fa  
cilmente en estas enfermedades.

#### De començio de la malida:

**L**a malida es vna enfermedad q se haze de coledic y junta de vnas superfluy  
dades de humores los qles son muy dificultosos de desarraygar de la parte  
adonde se vna e apocentado y assi toma su denominaciō especial de la dicha par  
te tiene esta enfermedad dos maneras o diferencias porq ala vna della dize ma  
lida seca ya la otra dize humida la seca entra ciegameite pero la humida es muy  
facil de conocer a todos porq echa por las narizes vnas flemas podridas anti  
como blancas. Y de aqui vinieron los Briegos a la llamar malida q es tanto co  
mo deyr blanchura semejante al vellon blanco de las ouejas el q se llama do mala  
lum de donde tomo el nombre. Si la materia que le saliere de las narizes o de la  
boca no le bediere curar se ha facilmente la tal enfermedad. Pero si le olier mal  
con gran dificultad le aprouecharan los remedios q se le ouieren y es la raxon  
esta. Porq todo el tpo q los tales humores q purgare fuer sin mal olor es señal  
de no auer llaça interior algia sino q solamente a y algia copia de humores alle ga  
do a la q es purgaciō se ha de bazer cō medicinas appuadas pa desemboluerlos  
humores cō dñadoselo q todo se ha de bazer de la manera q aora diremos. Medis  
cina pa la malida humida es el q se ablanda el vientre y baze bazer camara y baze  
abrir los poros q estā cerrados el q medicamento se ha de echa por las narizes  
y por la boca. Comē tres buenos y vazil en vna vasisa todo qnto tuuere de tro y  
los dos carcāones entros bñchā de miel y el vno de salmuera de peces y toz  
nēlos a vaziar en la vasisa dicha q tiene el licoz dlos buenos y a todo esto añada  
qnto onças y media de azeite adicjo lo de azeite ceptino lo de lyrio otro tñto y  
sea mezclado y añada de pimēta molida tres ligulas rayas de coco y de lyrio  
partes y gualalelo q sea molido y eche se lo en la boca o en las narizes y ten  
gale por espacio de media hora la cabeça medianamente leuata en alto de esta  
manera bagā correr o trotar al cauallo y despues q assi le ayan exercitado le as  
te el cabeñtro o las riendas de tal manera q rēga la cabeça abaxada baxa abato y  
mire al suelo. Para lo q sea bueno le atē el cabeñtro alas piernas de lāteras o  
alas qñtillas pa q rēga la bestia la cabeça abaxada y corā los humores en la tier  
ra. Como ayā becho esto tres dias y no purgare ya mas humores sera menester  
pasegar esta manera de cura. Tomen de genciana molida y cernida vna ligula  
otro tanto de aristologia de aguamiel yegnte y quatro onças de cñelo tñtas ve  
ses basta que sane. Esta aquibmos dicho como se ha de curar la malida que no  
tiene mal olor. De aqui adelante diremos de la que bule mal.

Y aora diremos  
que mana de en  
ciño de el en  
ciño q viene de  
menudo y me  
diado con sus co  
ras.

Tambien entra  
en remedio bueno a  
beter mosto de v  
nas blancas.

Las narizes de la  
malida.

Porq causa se ha  
en malida aqñ  
enfermedad.

Vna ligula sea  
de ceptino es vna  
quarta de onças.  
Las rayas de  
coco entiendo de  
torreficaciō porq es  
la planta q tiene  
el coquegido.

**De la malida humida y del mal olor del mismo autor.**

**Causa de la malida q. puede mal.**

**Elle es el hum. re-  
medo y a mi pa-  
recer de mas effe-  
co que las jun-  
das que hñ los al-  
terantes en estos  
puntos.**

**Elle es el compo-  
sicio en el fin, por-  
tanto a va q. este  
trapharmaco de  
los medicos es  
el vengano de la-  
litos.**

**Causa de la ma-  
lida seca o de la  
pistia de la boca  
lita.**

**De la boca**

**Cura.**

**De la este reme-  
dio.**

**Tambien este no  
es muy agra-  
do y temo que  
mal y deprende  
alio.**

**Elle sangria y  
causara abas-  
sagar acento de  
moro sangrado  
causa y purgado  
se es el colagial  
de la con cogolli-  
to.**

**S**i los humores de la malida humida salier maridos y la sangre se convirtiere en  
hemáticos o agudos y corrier por vñde corrier lo de carí como abasado yñ  
cogido y los tales humores bedier. El qñ vicio o enfermedad caso qñ sea vñficio  
roto de curar no de tal manera lo qñ di todo se diga por incurabil por tñ coñie  
ne bayer este remedio comi de agua miel poco mas de tres qñtillos y ecñ coñello  
dos onças de azeite lo qñle ecñ coñ vn cuerno por tres vñfimas si el humo se pur-  
gare facilmente comi cogollos de verpas y malaa todo cogido y despues de au-  
lias escorrido de agua las may en vn mortero y sinamite coñillas tres pueros y  
doze onças de vñto de pueros lo qñ todo biñ majado y encozporado bagñ dello din-  
co o sepa bolitos de a. n. onças y abaxada la lengua le metñ vño bello en la boca  
y bagñ como le traguer despues de le auer tragado le ecñ algunas vezes de vñto  
coñ vn cuerno y si este remedio le biziern por tres dias se curara y a puechara mus-  
cho al tal animal enfermo. Demas dello si le viciñ la medicina vñcha de qñro-  
cos de la de la en vño anejo comaran al animal en su primera salud llama los me-  
dicos a la medicina vñcha tetrapharmacu. Pñ si este mal no se auajare la vñcha  
fino qñ siempre va cundiendo y corroyendo el cuerpo donde se baze y solamente le  
den el tetrapharmacu algunos dias de secho con agua miel. Pñ a tenemo vñcho de  
las diferencias de la malida humida sin bedos y con bedos y como se consen-  
y como se han de curar. Hora nos boluamos a vñer de la malida seca.

**De la malida seca del mismo autor.**

**E**ngendrase la malida seca de malos y podridos humores los qñlos de cñden a  
los liniaños y pechos y ptes vejinas del coraço y no solamente se baze esta en-  
fermedad de sangre o de fleuma pero tñbiñ se engendra de malicia y de coletas  
y por tñto es llamada secata qñ enfermedad se conoce por estas señales coñtunes  
le todo y apñcia las yndas se le escuratñrañe tñ fuertemñte el cuerpo qñ no se pue-  
de añr coñ la mano y tocado en el baze sonido como en pñdero. El burro el mantes  
nimito pñcano quiere lo qñle od acomere y añañ quiere toser no puede pero los  
lamñte abre la boca ga ello pero no puede coñel grñ mal y trabajo qñ siñte y como si  
le bñpñdañsen y estñdo empie se esta mñedado. Por tñto si todas estas señales  
o las mas se viciñ cuñ tal animal podñ vñer de serle llegado su fin y añañ serapoz  
demas qñre curar ni aplicar remedio algñ. Abas si el mal no fuere muy crecñ  
do caso qñ coñ grñ dificultad se pueda curar. traremos algños remedios qñ por vñ-  
tura podñ a puechar pa lo qñ diremos va remedio excelñtñsimo y vñgo de mes-  
moras coñel qñ muchas vezes curamos la tal enfermedad y algños animales to-  
naró en su sanidad. El qñ es el qñ se sigue. Tomñ veinte onças de mosto sacado de  
vñas bñdas y de ycrasñ muy molido y cernido vña qñta y de aristologia muy  
molida y cernida oero tñto lo qñ todo mezdado le ecñ por siete dias en la nariz  
y quierda como le cayga dentro temñdolo la cabeza leuñtrada en alto. Pero  
coñ mñester que tal animal coma poco en estos dias y de esta manera se curara la  
malida seca.

**De pñto de como se ha de curar la malida  
articular o de junturas.**

**S**i el Cauillo o mulo fuere apañionado del coñtñmiento articular. Curen le  
de aquella manera. Sangren le de las quartillas y canterisen le las juntur-  
ras con vñas laminas de hierro a la larga y compñman el hierro basta que ma-  
ne por alli vn lico agudo. Pñ despues tomen aquella salmuera y y craras  
que queden en el pelo a donde se pela el arom y cantidad de vña libra lo qual  
echen en vña vasija de barro y juntamente meclaran con ello poco menos  
que tres quartillos de vino añaño y cueganlo juntamente basta que guñe bien  
la mitad y con ello meclen de azeite lo que vñen ser necesario y de oppo

ponaco tres dragmas de simiente de oruga qtro puños y esto le de cada dia. xij. on  
zas abtener co vn cuerno en el invierno tégalle al animal al sereno y en el verano  
en vna balsa de agua donde pueda nadar. Después de qtradas las costras las qma  
duras le curé co las medicinas de las llagas q tal co tome cardenillo azogue. ca  
parrosa todo molido y cerrado sea mezclado con azeite y cera lo q bañare y el  
fuego bague de lo vnguento con el qual le vuten las llagas.

**El garbo Tycho de la malida.**

**T**omé de la nequilla q nace en las tierras adonde suélle sembrar pátvna onça sea  
molida y mezclada co seys dras de vino y azeite y otro tanto de agua y por tres  
dias se lo eché en la boca pa q bañe y desaluie: pero si la enfermedad inclinare a  
las úcras: sera bueno cauterizarlas sin dilación alguna y sera co vn hierro caliente.  
Después cauterizé todos aqellos q alguna cosa escriuieró de las medicinas cauteriza  
rias q llamá causticae lo q de uero pa nuestra luz y doctrina de las pudiera. Yo  
escreui barto lo q de o por no bazer grã scriptura y crecido volumẽ. Pero por  
nuevos remedios solamẽte pa curar la malida humida y seca. los qles por ser muy  
buenos y puaos aurã de bañar. La malida humida se cura co esta medicina: to  
mẽ rayzes de tozuzco y de cocho cypero opponaco co q gabe. peretia. bylopo. as  
biotono. alqtra. myrra. acinar. qñãto. coronilla de rey. pimillo. coxtejas de nue  
ces moscadas. cardamomo. aristologia. el taurea menor de todo ptes y gualen.  
lo q sea molido y cerrado y encoorporado co miel q sea buena: bage esta medicina  
trociscos q cada vno pese tres ochauas los qles seã secados ala sombra. En el in  
vierno se los eché de sapados en vino añejo en vino cojido y en el estio se lo eché  
co vino frio. en el q añadã vna onça de azeite rosado y pa q lo trague mejor se lo  
eché co vn cuerno mas si el animal padeciere la malida seca le a puechura echã  
dole esta medicina en la gargãta como la trague to mẽ simiente de lechugas y cumo  
de pecoria de cada vno ocho onças azeite rosado. xij. onças de açafra tres onças gu  
mo de aozimideras vna onça simiente de cogomibros domestico dos onças de  
guano de sacos qtro onças después de todo esto sea molido y cerrado seã me  
zclados co los dichos cumos y guardlo en vna vasiã de plomo y qndo fuere me  
nester tomẽ desta medicina tres ochauas y mezclã co tres onças de azeite ro  
sado y. xxiij. onças de aguamiel y esto le eché por tres dias co vn cuerno y de q ya  
este fãto el tal animal le de en el rro el pasto o en lugar mojado de la ganazõ o en  
regajos y aptile las ptes maritimas. El estos remedios puedẽ añadir el tercero  
el q no es poco puecho pa todo genero de malidas: tomẽ doce onças de arillo  
logia de bigos passados q no estẽ muy secos: la qtra pte de vn modico almozadur  
tres onças sea todo molido y majado vno co otro y echbo en agua por vna noche  
y cuẽglo a fuego mudo y deste cojimiento tomẽ como ve ynte onças alo q añadan  
seya onças de miel y biẽ mezclado se lo bage beuer co vn cuerno. Algunos ay q di  
se bañar grã puecho en la medicina siguiente to mẽ vn croco drillo terrestre y vna  
rana del agua y buenos los abogue en azeite en lo q los cuẽga bage q se desagan  
y se to mẽ bechos azeite en la olla q se cojiere sea de barro vedriado y después de  
colado se lo eché al cauallõ por las narizes o mula si estuuiere desta enfermedad  
ay otros q en el principio de la enfermedad tomã salmuera de peces y azeite onfi  
cino y vna clara de huevo batida y todo mezclado se lo eché por las narizes. Libe  
rio hayã este remedio to mũa en chãta de puerco añicia y tres pelotas de effiercol  
õmona y todo majado se lo metie en la gargãta y se lo bage tragar el primer dia  
En el segundo dia con siete pelotas y en el tercero conforme aquella manẽra.  
después de lo qual becho mandaua palear a el cauallõ blandamente: mien a:  
prouechara tomar myrra açafra y la hierua dicha Strachia de cada cosa vna  
dragma de opponaco de apio de cada cosa seys dragmas sea todo molido  
muy subtilmente y encoorporado con ve ynte onças de vino y de buen azeite dos  
onças y todo bien mezclado se lo echẽ por la nariz derecha.

Este vnguento es  
bueno pa malida  
car y aun pa cura  
myrra las llagas.

que marroquinos  
y azeite de au  
coco y ferue muy  
bien y se cogio la  
masa.

Esta tela mate  
da humida.  
Wona de la rayza  
tozisco.

Cura de la malida  
seca.

Yanete buen res  
medio este yuso  
nal y puede ha  
ber seguramente.

La qtra parte de  
vnguento es co  
mo vn quentillo.

Este crocodillo  
terrestre cocuato  
logato y effiercol  
bago de nervo y  
algunos queros  
q sean efiercol.

Este crocodillo  
terrestre cocuato  
logato y effiercol  
bago de nervo y  
algunos queros  
q sean efiercol.

**Consejacion y curacion de la Malida bandida.**

**H**azese la munda alas bestias de algunas pajas agudas o arristas quando así tece y por el gaslon y bincarse en el pulmon o quando el bano q se enlacia lleuare a buelta alguna delas cosas dichas o sus semejantes las qles se les pega en el pulmon como tenemos dicho. Són las señales desta enfermedad quando por las narizes le respira algú mal olor y les fatigare algú tose y se cōtrayren o encojeren las yjadas y perdido la gana del comer se viniere a enf laçcer. Lo q cōuiene ala cura desta enfermedad es lo signiẽte. Tómela rary de pó potcine y después de seca la mudá mucho del qí poluo tomen vna octaua de e opposada co peso de cinco granos y dos ajetunas de laurel se at todo molido y meçlado, cō vino se lo eche por las narizes o por la boca: Lienes por cosa muy buena las limaduras de marfil meçladas cō sal molida y todo meçlado con vino oleoso se lo eche con vn cuerno por la garganta como lo trague.

**Trociscos de Hippocrate para sanar la malida y para restaurar la flaqueza del cauallo.**

**E**stos trociscos a puechã pã toda manera de malida y restau rã el animal q la tiene. Tóm dos onças de rarys de laurel de salitre finado cinco onças de as pufre viuo cinco onças de myza tres onças de las bezes de azyte 3 açafrã seya onças 3 rarys 3 lyzo tres onças 3 simide 3 apio y 3 aristologia 3 todo ptes y gualtes meçde lo todo y sea molido subtilmẽte y cō vino lo bagã vna pasta de la qual sean hechos trociscos de los quales desechos en vino le eche al cauallo por la garganta con vn cuerno quando dello tuuiere necesidad entendiẽse que sechã de tener bechos para la necesidad eea.

**Albyro dela elephancia que segun algunos es otra specie de malida.**

**Q**uando algú cauallo o bestia tuuiere Elephãcia se conoce en q en el pescuezo se leuẽ 3 vnos tolendrones y las venas se engordẽ y leuantã en alto mas curas y yertas q solẽ y en la cabeza y rostro las tiene como rebuctas y trabadas o tocadas así como si estuuiessen afidas vnas con otras y alçadas como murrijos duros. Alby parece tener las narizes como abiertas o delgarradas. Y la saliva q lea sale dela boca y narizes es como en sangrentada y espumosa. Cō traie y estiran las yjadas. El resu ello q echa por las narizes parece q es cō fuer ça penosa y violentamente y aunq pareça tener gana 3 comer y beuer no le pue de tomar biẽ sino muy po çto a poco y parece estar tullido o descompãdo de todas las partes del cuerpo. De tal manera q las ptes superiores como son oxejas la bues y narizes las tiene así como llagadas y así se cay de su estado como si estu uiese tullido: trauase la lengua la qí blãquezna y disforme le sale y cuelga dela bo ca contra su voluntad. No tiene poder para relinchar. Estas son las señales del cauallo que tiene elephancia. A esta enfermedad no suelẽ aprouechar los reme dios y como a enfermedad contagiosa conuiene q no este mingã bestia en su com pania sino apartente muy lejos dellas o tenguale solo.

**Ordicon de como se ha de curar la Elephancia.**

**N**o es muy dificultoso sino muy facil de conocer los caualllos q tienẽ Elephã cia: porq como sea tã comũ fiber qn peligrosa enfermedad sea todos la como cẽ. Mas con todo esto no deate pãner las señales y sonq luego se le vẽ al cauallo las piernas tenerlas binchadas las oxejas yertas las partes de los riñones e y jadas tã trãtes y endurecidas q geat tener callos de tal manera q no se pueden bolarla: ceruiz tiene dura y como espasmada: los ojos espãtosos y así mismo to do el aspecto 3 rostro de las qles señales qndo fuerẽ vistas sera cierto tener elephã cia la tal bestia. A se de curar desta manera despues de auerle puesto en vna cava lleriza abrigada sangrente de la vena del pescuezo y passados tres dias le sangren de los hombros o espaldas si vieren ser menester. Y passados cinco dias le sangren de las pospiernas o bragada y así sangradas las dichas venas

para buido co poco y para las narizes macho. Machos autoco uno de los otros 3 Hippocrate: y el principal sur la ylia de Leo y el verdadero pan dre y restaurados de la medicina. Si es este q aqui se tracto no lo es lo affirmari ni ay quera la sepa.

La enfermedad llamada Elephãcia segun los me dicos famulos. Bregos ca berr dadora lepra y se gan algunas mo drosas son las lras elephãcia de cañ hermanas

En este este an otos llamado he rox fac muy anti gno y se lo dize goa.

Señales.

Cura.

Sepeito manda sangrar encha en enfermedad y mejo rar la sangre cõ

principales de todo el cuerpo juntamente con la sangre salira el mal humor y assi sangrado tan copiosamente no se viene a confirmar este mal del todo y no peligrá tan facilmente la bestia. Demas desto conuene dar de comer ala tal bestia los mantenimientos acostumbrados. Si no quisiere la cuadaz en el puchos obre: uajo de barnato de baxas q coma denle a beuer el agua tibia. Despues haga este cojimiento. Tomen vino azeyte salitre de uino simiente de ruda y sea cozido y con esse cojimiento le lauen y refrieguen todo fuertemente hasta q se cause y despues tomen vn pellejo con su lana y mojenle en el dicho cojimiento caliente y pongan se le sobre los riñones y yjadas y partes vezinas y en mantenle sobre ello muy bien.

### Medicinas de Pelagonio contra la Elephancia.

Tomen de vino tres cyatos de azeyte nueue onças de trigo cuada garuancos frisoles garuancos de cada cosa vn sextario. Todo lo cuegan juntamente hasta que qde en la tercia parte y con esse cojimiento frieguen muy fuertemente a el cavallo y despues le den abeuer la pocion siguiente. Tomen de vino azeite diez onças encienso y costo de cada cosa dos onças de sebo de cabra vna onça muelan lo q se puede moler y despues lo molen con el sebo y mezclen con ello dos yz onças de agumiel y denfelo abeuer por tres dias y al quarto dia añadan a el vino y azeite vna onça de asa fetida y de le lo abeuer o alli a delante por algunos dias. Tambien haze prouecho la medicina siguiente q se haze o vna onça dentro castoreo varas de laurel y rompoto de cada cosa seys onças y media Sean molidas estas cosas cada vna por si y despues de cernidas añadan les onça y media de vino y media onça de azeite y con vn cuerno o embudo se lo haga tragar y v sen desta vicha medicina hasta q la tal bestia acabe de sanar. Tengala siempre bien enmuntado porque fude mas facilmente porque seria posible con este calor curarse mas facilmente este mal. Tambien le bagan este medicamento que se sigue el qual bagan como emplasto o vnguento. Tomen cogombro seco agallias de cypro de cada cosa qtro libras refinafeca asifos molidos de cada cosa vna libra sean molidas las cosas secas y cernidas y co la resina derretidas. Tambien es muy saludable pocion para este mal la siguiente llamada diapente porque se compone de cinco medicinas o qualesquier pociones a esta enfermedad apropiadas y dedicadas.

### Pelagonio contra la infection pestilencial.

Conuene aora decir de algunas medicinas y beuidas contra las enfermedades pestilenciales. Porq muchas vezes se les baye y engendran estos males de canancio y gran calia y algunas vezes de algun gran frio o por auer sufrido gran hambre y tambien de no auer vrinado a sus tiempos no auiendo les va do a ello lugar. Tambien les viene de auer estado ociosos y luego subitamente los aprietan acorrer abtacadamente o viene les tambien este mal si auiendo los mucho exercitados y estando assi muy sudando les viene luego abeuer. A los q les cauallos haremos los remedios q por nuestros antepasados qdaron escriptos y nosotros sabemos ser prouechosos segun se ve por espirizica aplicando los assi como conuene. El antidoto llamado diapente se haze de gengiana aristologia y as de laurel mirba limaduras de marfil partes y iguales lo qual todo sea muy molido y cernido y assi mezclados sean guardados estos poluos. Por manera que como vieren estar el cavallo asido de tal pestilencia. Tomen vna ligula lles na de estos poluos y desatados en vino se los den abeuer cada dia hasta que acabe de sanar. Tambien se tiene por muy presentaneo remedio el q se sigue. Tome ray ses de cogombro muy molidas y cernidas juntamente con seys onças de salitre molido lo qual mezcled con cien onças de vino lo qual de abeuer a el animal assi enfermo en cinco dias. Tambien pueden bazer esto. Tomen rayces de cogombro saluaje alguna quantidad molido se lo echen en el agua q viuire o beuer

Otro tanto vino de y embarrarle con ello todo el cuerpo y fregadavey mola sangrar el paladar auendo fuerças para ello y tambien mezcleda como pomero y votalle.

En cyato segun algunos es onça y media. Sextario es casti vn quartillo.

Al verdadero si no no tenemos ponle por ello el salitre segun antes no mola y lagas y otros doctoros

Mucha echar en este vnguento cogombro seco a se de entender ray ses de cogombro lo saluaje.

Diapente compo sicion.

Una ligula segun plinio y calpurnio es una quarta de onça o peso de tres reales.

Alouecha el cogombro a esta enfermedad assi.

por propiedad q  
tiene como por  
por los huesos  
res.

el animal q tuviere algun contagio pestilencial. Si en la manada de las bestias aguiere este contagio. Tomen media libra de sabina, de tréfigo y artillogia o cada vno tres onças y dos onças de centaura sea molida juntamente y despues cernida y quando vniere dello necesidad le oen abouer a el tal animal vna ligula llena de estos poluos desatados en veinte onças de vino.

**Medicina que oyes ser de puerrio sicco.**

**T**omen rayzes de pezgos y de borrigas partes pguales sean molidas y cernidas y despues desaten estos poluos en quantidad de tres calcarones o que us de salmuera de peces y despues de colado por vn paño de lino lo echen quantidad de va calcaron de guiso a el cauallo por las narizes lo q baga por tres dias.

**Delagonio para el mismo mal.**

**H**aciendo el remedio siguiente algunos dias se curara el vasio e infestid pestilencial. Tomen vn pollo de cigueña el qual tenga ya toda la pluma y no pueda bolar y así vino le echen en vna olla nueva y despues de rapada bien conye lo la metan en vn borno y como este bien fecho le muelan mucho en vn almirez y guarden estos poluos en vna vasija de vidrio para las necesidades y quando fuere menester. Tomen deste polpo vna quarta y desatados en vino se los hagan tragat el viso del qual poluo es muy provechoso y saludable. Tambien es bueno tomar dela salmuera de los peces q sea de lo primero quantidad de vn vaso y eche se lo por las narizes. Pero por q el cauallo pueda dormir es menester q le ponga en vna caualleriza fresca y luego tomen calatro y las hojas y rayzes del cogobullo y todo molido y desatado en la quantidad de vino y miel q vieren baster lo qual le oen abouer y despues tomen como seya onças de gmo de puerros y oen se lo abouer. Tambien le pueden dar peros molidos por tres dias desatados en vino o las hajas molidas y desatadas en vino y le den becbas barina. Pero es uenie q del oia ante esten amojar y el oia siguiente muelan mucho la dicha barina de las hajas y añadan le miel y manteca de vacas bñ se de mojar y moler en vino. No se oluide quando se lo vieren abouer q a de ser en vino tibio. Tambien bagan esto de rayzes de cogombillo tomen como sesenta onças y despues q aut las tenida a mojar en ochentata ochentay cinco onças de agua por espacion de vn oia y auicndo las rebucira las cuelen y luego añadan de uirto alcandrinio muy molido diez y seya onças lo qual le oen abouer en siete oias. Mas si estas no se baliaren en su lugar le echen con vn cuerno algun agua q bona. Si vieren q este mal de punturas pestilencial començare a inficionar la manada remedienlo de esta manera jafente todas las junturas a el tal animal como le salga sangre y luego le vatan con pez liquida y de ay a delante le pueden exercitar como sea mantenido bastante mente. Tambien se tiene por buen remedio tomar de cenada muy molida y cernida ochenta onças y mezclandola con rayzes de cogombillo saluase sea. ser aprouechoso para ella. Sangrar a el cauallo sera bueno y despues tomar cenada a remojada en agua o en urines y vinagre amasado todo con eliercol de buey cominos y almagra e bolar mencho con lo qual le emplaste en las junturas. La siemiente de coloquintida tostada y molida y despues cernida como seya onças de lo lo qual desaten en vino olooso y echenlo con vn cuerno por las narizes en cinco dias. Pero caso que esta enfermedad sea pestilencial e incurable no por eso se han de dexar sin cura mas antes conviene pelear con traellas curando las con esquisitos y diuersos remedios. Para lo qual. Tome rayzes de panacea y de cardo corredor con lo qual mezden siemiente o binojo lo qual molido o mado y mezclen con ello barina de tréfigo candes y agua el qual medicamento le ponga en la boca para que con el desbane. Tambien tomen de caula mirba y encienso partes yguales y otro tanto de sangre de galapago marino lo qual sea todo mezclado con sesenta onças de vino asiejo y esta pocion le echen por las narizes. Pero conviene saber q conviene partir este medicamento por manera q

Ha le echar en  
da vnan calcaro  
de guiso.

Mas esto reme  
dio por q se an  
cto camay. cog  
elo y pone ma  
chay con las bor  
mas y prouida.  
Mas esto más  
pouille encana  
lueria fresca y  
hueros más po  
uillo en el agua  
bonda paroc co  
tradicion.

Ya tenemos de  
cho q no ay oro  
nro Mas salu  
re.

Quiero que le  
pa'ca sera bueno  
hacer la sangria  
que seje abar.

Quando en vas  
toma may con  
cila.



de cada vez onça y media por tres dias de satado en vino: sera barta quantidad. Si la tal pestilencia como dize Leoncio viene en las manadas del ganado conueniente luego q las muden a otra parte bien aredradas de alli y q las diuidan en muchas partes y a vu q las muden a otras regiones bien lexanas y tambien conueniente q luego aparte los enfermos de los sanos porq alguno dellos no pegue a los sanos el dicho mal y contagio. El si q despues de assi apartados conueniente q los lleuen apacer donde no aya otro ganado alguno porq con su venida no se inficionen los q alli estuuieren. Desta manera conueniente preseruar y guardar la manada viendo señales contrarias en el cielo y planetas las quales amenazan con las dichas enfermedades y pronosticando q el dicho ganado tiene contagio principalmente en el principio del verano o del otoño. En los abcuaderos o rios a donde los lleuaren abcuero en casa les echen en el agua salina y marrubio, molido o majado: y assi se preseruaran de la corrupcion q les esta aparejada.

Para reprimir y defender la corrupcion pestilencial aprouecha el antidoto o composición siguiente. Tomen de simiente de canaonias cinco onças de agarico diez onças fruto de balsamo nardo y rea arctica de cada vno tres onças de betonica media libra o lino vna onça de trebol tres onças de pimenta blanca vna onça de abistano diez onças marrubio y de yerua fantastica de cada cosa tres onças. Todas estas cosas sean muy molidas y echadas en vino y despues de colado se lo ven abeuer.

El milio hispano para el mismo mal.

Sugren a el cauallo enfermo de los pies y luego tomen de buena mirra quas tres onças açafrañ media libra centaurea quatro escropulos epicarnardi y pimienta blanca tres onças de simiente de apio diez dragmas dormidera o uales da de cada cosa vna onça de miel veynte y seys onças de nitro lo q bailare sea molido y meclado y baganlo trociscos del grandor de auellanas q estos den a el cauallo o bestia q tuuiere la dicha enfermedad biatados en .xx. onças o agua tibia.

Alitono. Benecuentano de lo mismo.

Como vieren a el cauallo fatigado de pestilencia luego sin tardar le sangren del pecho y despues de las piernas y tambien si viere gran necesidad le fágren de las sienas y recreele con diuersidades de mantenimientos assi como farro de ceuada: y tambien de trigo y algunas vezes le den saluados mazedados con algun poco de benepara q tenga mas fuerça y ebenite por las narizes esta pocion. Tomen centaurea menor y asensios partes y gualcs y de vino tanta quantidad q baste para coyerse. Si començare a tener coteria en las manos luego le fágren de las mismas piernas del antero y si la coteria tuuiere en las piernas topicele sangren de la bagada. Si las yriadas se pusieren tensas y como palmadas y tuuiere las narizes muy abiertas conueniente q le sangren de ambas las sienas y luego tomen vn castillo o perrillo q no palle de siete dias y despues de muy coyo do mezed con ello vrinas de muchacho q no aya yfado cosas venereas y beuyan ças de vino y enfeño abeuer. Algunos ay que mandan luego como el animal coxeare de las manos fomentarle todo el cuerpo con vino y aseyte caliente y despues hazerle de bazarar con estas cosas. Tomen vino de olo quatro onças ctauarea y nabos siluestres de cada cosa vna onça serpol media libra bysopo tres onças trifago a marantho artemisia trebol agudo de cada cosa vna onça rayces de ruta siluestre media libra brebena betonica de cada cosa tres onças todas estas cosas cuegan en vino mullo yañdiendo media libra de serpol y tres onças de bysopo y vna onça de trifago se lo echen por la boca.

Electorio de los males del pulmon. cap. v.

Si el cauallo tuuiere dolor en los pulmones podrase tener la tal enfermedad por largay peligrosa y este mal es mas comun a el genero cauallar mayormente en el verano. Quanto alas señales desta enfermedad conueniente saber q el cauas

El pino de E. co  
cio y muy segura

Preseruaçia:

Este trebol a de  
ser oclobrasado  
yo beio que gac  
le baci.

La yerua fanto  
mica es una espe  
cie de asensio.

Si nuestro peccar  
sera nequiciosa  
do la coteria en  
las manos signi  
ficar belos pies y si  
en los pies belos  
manos.

Algunos derend  
el maranto sea el  
biedonitico. y  
cero tenia rayos.  
El trebol agudo  
es el duminio  
del qual tenen  
dicho

Pulmonia y prin  
cipio de pulmo  
y de baci.

Curio

Es averiguada  
cualquiera causa  
los médicos que  
pueden confirmar  
da no sea por  
y cuando el  
pueda ella y la  
guda

Ya tenemos bi  
ego que este  
melo fue muy  
no varó por m  
anque de m  
los cristianos  
cundo a Hippo  
crates.

parece poca  
quantidad de  
dougho aia q  
si tanto como  
va guda.

Yo he oído  
no parece así  
uno pero en  
este q se for  
buenas cosas  
o ena poche  
pa q  
faj las humores  
y acentra a su  
causa.

Esto se  
melo muy  
gudo boca y  
muy rojizo en  
este  
melo.

Señales de la  
pala.

Algunos árboles  
de especies  
origen puerco  
nada en  
melo.

Lo q la padee se cay en el suelo y fatigale una tosejilla así como si ouiese fraga  
do algun golpe suelto. Esca una siegna nau cosa y el buelgo q echa el penolo y con  
un ronquido. Tiene gran deseo de beuer y tambien desea comer mucho. Llaman  
nera como sea de curar esta enfermedad es la siguiente. Tomen ayafran mirba  
canela canamomo y muelanlo juntamente mucho y mezclado con miel y vino se  
lo ven abeuer. Pero es menester mirar mucho como luego en los principios co  
mo oiere esta enfermedad a el cavallo le curen con diligencia aplicádole las me  
dicinas conuenientes. Porq si acontece primero q le remedien llagarle el pul  
mon y tener ya materia el trabajo sera por demas porque muy presto le confun  
da la muerte.

Liborio para lo mismo.

Para esta enfermedad tomen miel y una puña q tenga mucha resina y coegan  
la en vino y benselo abeuer por tres dias y en las comidas le den bano bañan  
temente y tambien grama. Conuene demas desto tener auiso en las señales  
desta enfermedad porque acontece permutarse dehe mal en otra enfermedad.

Euclodo para la misma enfermedad.

Los cavallos q padecen males de pulmon. Tienen estas señales las ventos  
las piernas tienen hinchadas y gruesas. Las turmas le arden y laten opulsi  
mucho y la calentura q dehe mal les viene los oura por manera que poniendo le  
la mano en los sobacos se ve tencilla arrugada. Es menester que sangren a el tal  
cavallo de los brazos y si fuere tiempo del estio le vuten todo el cuerpo con vina  
gre y azeite y si fuere tiempo de invierno le vuten con vino y azeite. Dehe esta  
podon la qual se compone desta manera. Tomen ayafran mirba Squinanto cas  
ne la cardo coezdoe y pimenta blanca de cada cosa una onca y despues de las a  
ber molido juntamente todas estas cosas añadan de yerros molidos otro tanto  
y todo junto molido y cerrado lo mejden con miel y así becho letuario lo guar  
den. Quando fuere menester tomen deste letuario tanto como vn obolo de gra  
deza y muelanlo en agua y así dechado se lo echen por la nariz sinicistra. Pero  
ante q le bagan este remedio tomen nro miel y agua y vinagre y conello le frig  
ue la boca. P mas le aprouecharen en las cosas dichas le pongan vn caustico basta  
que llague la parte y por ella mane materia.

Castio seix para lo mismo.

Si el cavallo tuuiere dolor y mal en el pulmon. Resuelga violentamente por  
narizes y boca y quando el uela parece q se le ebran los costados el mirar de  
los ojos tiene seros. P lo q como despues de auello maldado le echa de la boca y  
quede mal el buelgo. Si se de remediar con bayelle esta composicion. Tomen  
vayas seco de laurel y trementina de cada cosa tanto como dos bausos yoe miel  
lo q vieren baster las quales cosas moladas en vinagre se las echen por las nar  
izes. Porq despues de auer vido deste remedio verna apargar por la vna ma  
teria y sangre. Entonces tomen alumbre y nro partes y quales y mezclado co  
aguamiel se lo echen. Despues le echen solamente agua miel. El mantenimien  
to que le vieren sea buen bano.

Hippocrates de la misma enfermedad

El cavallo que tiene odo en el pulmon le purgan humidades por las narizes  
y quide le mal el buelgo que echa. Tiene las ydadas tiradas y como espalma  
das. Diganle esta manera de beuida. Tomen de los frutos de árboles ehipicos  
los quales sean cosidos en diez oncas de vino y en nueue oncas de azeite y esto  
le echen en la garganta con vn cuerno. Conuene para este mal que le ven muy  
poco a comer. Tambien es aprouechoso meclalle con la cenada q le dieren a co  
mer yeroso tomen vna selsa de puerco y cuegan los en diez oncas de vino y a  
fiadan a esto seya oncas de bayeite y desto le den la quantidad que vieren ser ba  
stante con vn cuerno como lo trague. Dehe a beuer cosas que guelen bien.

Se caten vn gallo hasta que se desbaga, y mezcien con el caldo quartillo y medio de vino y deenselo abeuer. Y si el caualllo estuuiere fuerte para poderlo sufrir sera bueno quele sangren. Y deñle a comer de grama o meigas q llaman comunmente al falsa. Y deñle a beuer el agua mezclada con barina como becuajo para resauaralle y conserualle las fuerzas.

¶ **Librito Para la haza o ruptura del pulmon. cap. vi.**

**A** Virto a Dionisio Lomeo salud. Airos porq soy muy dado a los caualllos no os quiero negar q si algi caualllo tiene rompido llagado o algun quebranta miento enel pulmon luego los tales se enflaquecen y se les seca el pecho y el pe cuerpo y el resuello echa graue y con ronquido. Tiene tambien tose y la boca tiene tambien llena de gruesa podre. Corta de las manos y verdaderamente el caualllo q tiene esta enfermedad sana con muy gran dificultad. Pero si sanare no conuene trabajalle en ninguna manera. Porque luego tornara a enfermar y recabr de la misma enfermedad. Hise de curar de esta manera. Tomen yros qbrantados y cebulos amojor en agua por vn dia y vna noche y despues de lanados y enatos de aquila agua luego los muelan subtilmente y ciernalos por vn cedazo y mezcien esta barina con agua y vino tanto q sean partes yguales y deñfelo con vn cuerno abeuer. Pero si aborreciere la beuida tambien le laigua porq me porio pueda tragar. No conuene q ande mucho el caualllo q tuuiere la dicha enfermedad sino tengalle en qualquiera abrigada y bien encubierta. Tengan cuidado de balle vn becuajo de barina de baaas colado y tibio y con vn cuerno por q mejor le teague y en todo lo q beuiere le echen siempre salitre y nunca solo de agua sino caliente. Aprouecharale tambien molar pedrezillos muy subtilmente y mezclar esta barina con salitre molido y con estos poluos peluocalle lo que quiere de comer. Y con estos remedios se curara la rompedura y llaa del gñio o pulmon. Pero esta enfermedad siempre es dificultosa de curar y larga. Tambien lea conuene fregalle con azyte y vino todo el cuerpo como ya ya apelo. Pero si tiene llaga o rompedura enel pulmon sera bueno vinagre fuerte tibio o vna de bombica con dos onças o encundia de retetida y deenselo con vn cuerno como lo trague y si la tal vna fuere de muger tengan auiso que no cite con su regla.

¶ **Sumelo Para la misma enfermedad.**

**A** Contese romperle el pulmon a los caualllos de apretallos mucho en la carrera o quando tienen alguna gran tose que jamas les cesa. De tal manera q aya algunos que piensan averle tragado el caualllo algun goselo y q le tiene atruclado en la garganta. Tomen tambien los tales caualllos y con tantagana que parece nunca batarle y quando beuen echan con la tose materia por la boca. Curen esta enfermedad con las cosas siguientes. Tomen acafran canela espicanardi mirra cinamomo de todo partes yguales lo qual sea molido y mezclado con diez onças de vino tinto y deenselo abeuer. Si estas cosas dichas no se ba liara qm no deñle abeuer yeros mezclados con vino y agua caliente. La cantidad q rieren ser bastante. Esta pocion q se sigue le sera muy prouechosa. el caualllo que tuuiere alguna ruptura qbrantamiento o daño enel pulmon. Tomen espicanardi acafran mirra cosbo equinanto canela rayoe cardo cozedor y punenta blanca de cada cosa vna onça y de barina de yero a lo q bastare sea todo molido y cernido y mezclado con miel bagan dello letuario y quando viuiere dello necesidad deñten dello en vino o en agua y deenselo por la nariz finiera pero primero q bagan esto es menester le ayan labado la boca con miel y salitre asaflosa y agua y vinagre mezclado.

¶ **Sumelo de los males y ruptura del pulmon. cap. vii.**

**Q**uando en los pulmones de los caualllos començare a romperse alguna cosa el qual daño es llamado por los griegos Rheumox q quiere tãto decir

Este calor di go  
llo es bumo po  
ru todos male  
interiora.

Defaire de la rup  
tura del pulm  
y de la gñica

Cura

En todas las p  
tes q mientan q  
flos sacrosos de  
char vnto inter  
pientes por co  
lo balme porq  
no ay el vnto y  
porque esto vnto  
por esto

De este vinagre  
fuerte deñfelo  
fere meyo  
Este remedio  
trae Dionisio y  
por el muerge  
ratos por char  
may coslo enel  
Librito.

Huendo esta se  
ñal ya elia po  
lico y sea cura  
ble.

Tengo por muy  
caliente esta co  
posicion el arth  
co bogeloque me  
ta le pareciere  
alemos puede  
segur a estos ap  
tres en esta en  
fermedad.

# Libro

como ruptura de pulmon la qual enfermedad si es socorrida cō tiempo se cura facilmente. Pero despues de enuegecida haze se apostema y como materia en el y entonces quando el tal pulmon tiene materia en si es llamado el tal malpulmonia y por el con siguiente el animal quedo padecer o llamase tambien pulmonaria o el pulmō. Esta enfermedad es muy dificultosa de curar. Pero toda via se puede remediar desta manera. Tome de azufre y mirra de cada cosa media libra sea muy molido y mezel en conello doce onças de vino y por o azerre y cōbielo por las narizes y prosigan adelante como ligas su cura. Pero si con estos remedios no sanare, comience que le cauterizen debajo de los sobacos hazia el vientre y trayga de tal manera ligera la mano el artifice que no profunde mucho sino en la superficie. Despues q̄ ya baxieren materia los cauterios curen la tal llaga con vnguento hecho de pez cera y azerre con el qual sanara

¶ Del agonio Para lo mismo.

**A** Los cauallos q̄ tienen ruptura o baño en el pulmon es gran remedio balle el sangre de puercos desta manera. Tome vn cochinitillo o lechō q̄ mane y vegue lile alla juto a el cauallo enfermo. Y luego dō abener la tal sangre así caliente a el cauallo dicho. Hazga de leuadura vnas tortillas como haues amasada con arope. Y destas tortillas den muchos dias a el cauallo hasta que sane. Tambien comience tener en memoria quando viere de bener el cauallo que le mezedaba rina con el agua por manera q̄ sea como bucajo. Tambien es bueno tomar el pigas de ajos franceses y muy majados las coco ipos en con curandia de puercos añeja y bagamlo como pasta y despues tortillas o troiscos del tamaño de basas y despues las besasen con miel y arope y guenos y todo mezclado y bandedo lo den abener por tres dias.

¶ De uenorio. Para lo mismo

**D** e buenas molidas tomen seys onças y covenlas amojar en seynta onças de vino coxido o moño de uinas coxido hasta que mengue la tertia parte y luego tomen treynta granos de pimienta molida y encospore la pimienta cō vnalibra de sebo de macho muy majado como se endospore y así mezcladas bñ todas estas cosas se las den abener con vn cuerno entres dias.

¶ De connecho. Para el mismo mal.

**D** e los males del pulmon tracte sucesivamente despues de la tose. Porque muchas vezes vienes los baños en el pulmon y se rompe del trabajo y sacra de la tose. De la misma suerte le baze tambien de correr la posta de pasarle cō gran furia la carrera o de hazelle bar algun gran salto por traucar algun gran foso orallado o de auerle corrido por algunas partes asperas y pedregosas. También le recrece esta enfermedad de seguir mucho y con gran impetu alas fieras. Tambien le viene algunas vezes de padecer gran sed y ni mas ni menos todo genero de bestias las quales llegando con aquel gran deseo que tienen a donde ay agua beuen con tan gran furia y rebendencia q̄ muchas vezes rompen el pulmon o las venas del. La causa desto es porque el pulmon entre todas las entrañas tiene mas delicado pñiculo y coberto y de mas desto esta siempre lleno de espíritu vital que en el esta apostentado como veyno del coraçō. Y todo el humor q̄ tiene por su continuo mouimiento esta como espuma bulofo. Y así su constitucion es de muy tierna composura porque no ay en el neruo lacerto ni caruncula sino gran molleza la qual en el todo se manifiesta. Porque el officio del pulmon es echar fuera el ayre inflamado y caliente del coraçon y meterle el ayre frio y limpio para su recreacion. Y para esto fue criado. Y tambien para que los humores gruesos q̄ en el se llegaren los lance a fuera. Y tambien porque si fuera miembro duro lastimara a el coraçon con su dureza y le pudiera traer notable daño o peligro. Por estas cosas siendo miembros tan blando y tierno y que padecer tan tas injurias se llaga y rompe muy facilmente. Quando así roto o llagado le sia

Entendido. Ubra medicinal de uero oigan

haremos q̄ le a potenchara esta sangre del cochinitillo y a vn ran bica las pastillas de leuadura con el arope.

Bastara de nucheros ajos a fura de los franceses

Medas estas can sas son buen bast tanteo para el de cho mal. Medas embajas baronias y ller q̄ en la causa de baxerle oia con fermedad.

Alte estos ofero no may bien y co mo gran phileso pigo y cardico y las canas q̄ as son buen racioes las y los remedi os q̄ puee tanto en.

tiere tener el tal animal luego conuene curalle en los principios socorriendo le con los remedios conuenientes. El qual no siendo luego remediado se viene apostemar y bazer coleccion de mucha materia que en el se embeue o le cercanda de redor. Pero conuene tambien saber q es menester vna cura para el rompimien to del pulmon y otra para quando esta ya apostemado y con materia. A las la manera del curar y las señales de ambos males como lo obramos curando así lo trataré y declararé. Uuieron soldado ami ver curioso en cosas onestas y bon radas barata cada dia vna vez asu cauallito de sal desta manera bincbia vn cuer no de sal y estendiendole el pescuego baxia le algar la boca y echauale toda la sal por la gargala como la tragalle y así le tenia la cabeza en alto y con el andito lo tragaua y teniéndolo la boca enpinada lo tragaua mas facilmete. Como yo le pre guntalle q de q causas le auia venido a su cauallito esta enfermedad que padecia. El respondio q acostumbraua dale sal de la manera q auemos ya dicho. Y así el cauallito que de antes era muy sano y poderoso y de los mejores q auia se auia ya hecho pulmonario otítico. A las como la sal tenga propiedad de f laquecer y destar echada tanta cantidad por el cuerno y como le tenia en alto enpinada la cabeza distilaualle todo en el pulmon. Y como fuese licor acutissimo corroyo la tela delicada del pulmon de dode se vino allagar y así llagado se vino en pocos dias a bazer tífico el cauallito y acasi con sumir le con f laqueza. Auendo yo ya bi en conocido las causas y entendiendo el mal que padecia y q no le venia de otra parte o causa sino de la sal que auia tragado y viendo a el pobre soldado lloroso y muy penado por el dafio de su cauallito dile yo vno a vnq no tan generoso ni apues to pero era grande y reyo. El cauallito ya dicho y mas tenido por muerto que bi no tome yo. El qual con remedios apropiados le cure y sano y de allí adelante boloio a seruirme en la guerra el qual basta noia fue de tan real coraçon q por su parecer y buenos hechos era digno q le possesiese el rey. De aqui adelante por menos las señales y remedios para los dichos males. El pulmon si fuere roto se conosciere por estas señales. Refuella muy poco a poco y parece con la boca que rer enseñar la parte q le duele porq la pone sobre las costillas. Parece tambie q juntamente con el refuello echa vnos gemidos peñños como q se conduce. to se y no de otra manera sino como si vuiesse tragado algun gofezo. Si se ve curar primeramente apartándole de todos trabajos. tratandolo solamente como este qdo. conuene tambien q le sangren de las pospiernas y saquenle como vose ongas de sangre. Algunas vezes el cauallito q tiene ruptura en el pulmon se adelgaza y enf laquece en gran manera en muy poco tiempo. Conuene dar a el tal cauallito leche de cabras por siete dias mezclado con oidiato lo qual echaran con vn cuer no como lo tragaua y varanillo por siete dias continuos y seria mejor si el tal oidiato o su cosidad fuese de auena. Pero si por faltar leche no se pudiere bazer el te remedio. Tomen pieo de puerco grueso y sebo de macho y cuegan lo juntas mente y deste caldo le echen lo demas por siete dias. Dende a venter en el inuier no agua mezclada con barina de trigo y en el estio con barina de ceuada y de esta manera se consolidaran las rupturas. Pero si se viene apostemar y bazer mate ria y se rompiere. ternas estas señales. Deue mucha cantidad de agua y tambien come mucho mas q solia. tiene siempre tose y echa materia por la boca y algunas vezes echa como coltras de llagas quando tose y tambien juntamente como plu milas o suziedades de llagas. El este cauallito así enfermo echen esta medicina. tomen verdolagas y saquen el sumo de ellas. el qual mezclen con azepte rosado. lo qual le echen con vn cuerno como lo tragaua. por tres dias o siete. a lo qual as tiadan alquitira que sea primero remediada y desitada en vino dulce o en leche y sino vuere leche sea desatada en su cosidad de auena o de ceuada en lo qual este primero a mojar como tenemos dicho. Quando fuere rompida la sobre dicha a postema echa gran bedor el cauallito por las narizes quando refuella. al qual fos

Tengan todo en esta ystoa.

Refuella;

Bien moderada mente manda ha zer esta sangria. Este remedio en muy excolente y de hombre muy docto.

Refuella de la vicia del pulmon.

Tambien es grã remedio este po to pituita del ca uallo.

Correran con ella medicina echando le la por siete vias con vn cuerno. Tome dos onças de costro de canela quatro y tres pias de may molido y cermido. Tome vnas pafas y echuelas amogar en vino y en el mesmo vino desaten las cosas sobredichas y beuelo abeuer y aparten al cavallo de todo exercido.

«Bofino. Para el caballo que está apito o sonado de cap. viii.

El lamí agnado a esta enfermedad e enfado.

**A** Virto a Almondo Alexandrino Isid. Recibí la carta que me embiastes en la qual me pedís q os diga de donde venga ophoceda a el cavallo la enfermedad dicha acudidamente la qual de los Griegos es llamada Crispidia. y a si mismo me pedís la manera de como sea de curar la dicha enfermedad. Lo q a mi ver es tan euidente y claro que no aya menester declararle. Lo qá de el escto dela cosa trato supraposio nombre. Quando fuere rezien llegado o camino el cavallo o en acabando de cozer anfi cansado como esta acejando si comiere la cebada luego se abita y engendra vn humos crudo y por cozer ochara del cuerpo al cavallo y anfi poco apoco coze y cunde por todo el cuerpo y bazele perder las fuerzas y quedar como clafimado. Ni puede el cavallo anfi enfermarse andar ni trabajar las coyunturas. Tampoco puede yrinar sino con muy gran trabajo. El mel más se arrala y rebuelca por el fuelo y no se quiere levantar si no anfi como recostado en el fuelo paze o come. Quando alla curacion conuene q le sangren de las venas de dentro a de fuera de las touillas de las manos y quando viere salido la sangre que pareciere baltar cesen y a tenlas con vnas vendas. Y luego fomen

En aquellas partes enfermas con vinagre y agua caliente la qual para otra ma-  
nera. Comen de agua como diez congos y de vinagre echen veinte onças y sea  
mezclado. En lo qual caliente mejen una espongia y con ella le friegui el de arriba  
comenzando desde los brazos o espaldas y bombos de manera que los humores  
declinantes se retrayán. Y esto tambien se a de buzer en ambos brazos. El via si-  
guiente le sangrarán en los pies traseros así como belos primeros en la tibia y  
tambien los fomentará en la misma manera con el agua y vinagre. No le den a  
comer cenada ante del dia catayeno. Si fuere en tiempo que aya paffosbarante  
bello como en alcacer y verpa. **Adagante** cada dia menear y andar de manera q se  
exercea. Saquele a el sol y viente con azeite y vinagre de manera q se ablande  
el cuerpo y tengan auiso q no meyen con ello vino. **Adiçpues** de enuto le aten y  
de manera q tenga la cabeça en alto levantada. **Adagante** la fricacion a pelo baxa  
baxo. Y así segun algunos tienen se purga y eçipele este humor por los pies y  
baxo. **Adiçpues** de enuto le aten y de manera q tenga la cabeça en alto levantada. **Adagante** la fricacion a pelo baxa  
baxo. Y así segun algunos tienen se purga y eçipele este humor por los pies y  
baxo.

**Figurado católico**  
o al menos tiene co-  
dices académicos

Enfin, le monde  
de la cuisine se  
transforme.

**Editorial**

**Figure 1**

201 cõge legã al  
gãnce aboãce cã  
bã cõce cõnce y  
võnce cõnce.  
202cõge legã al  
gãnce y mãnce d  
cõnce cõncecãce:  
Se vãnãce a pãrã  
gã y cõncece gã  
cõnce pãce y gãnce  
vãnãce.

«Nada es la lengua del caballo. Comenzaré a los modernos en los ruidos».

**23** chi pensa ha-  
vere denaro! ma  
poi si consuma  
e tiene la fiocché-  
ca e basta come  
cola di albero. E  
se aqua como effe-  
mère.

Enfermedades del encusadamiento y grã beuida de agua

llaman a este mal agüado.

**D**el encusadamiento a puechra tractar mas perfectamēte quando del camño o de auer corrido sin descansar sino así acezando como esta el cavallo o qñes ra otra bestia comiere quantidad de euada padecera crudeza de estomago, o a bitorda qñ crudeza y oiaño declina por debato del cuero y jntamēte cñdura todo el cuerpo. Así qñ de tal manera se espasmará y tullirá el cavallo qñ no se podrá soltes ner sobre los pies ni aun podrá volbiar las juntaras; terná estas señales mas qñ vniarã cõ grã pena y terná vnos trãsfudores en las posiernas y cosillas. El manrentimiento qñ le dieren atrae a rebotadamente conel anelito caydo en el suelo no se quiere leuantar mas antes así caydo paze o come. El remedio es sangrarle de los tomillas de las manos de la parte de dentro o de las venas de affuerã. Pº como aya salido abundancia de sangre así cõ vna vñda las vñchas vna a o mñte al cavallo de dñe arriba las piernas comēdo de dñe las espaldas cõ vna cñpõ gñz mojada en agua y vinagre meydado de la manera. Tómẽ de agua diez congios alo qñ le añaã dos congios de vinagre y en ello mojẽ la cñpõgñ y cõ ella lemo jẽ dñe arriba trayẽdo baxa abaxo de manera qñ el bumo qñ corre abate a las piernas y esto mēismo bagã en ambos pies y al seso vñ bagã otro tãto en los pies trãfere sangradole y fõmẽrdo de el agua y vinagre como esta vñcha. No le dñe acõmerceda baxa qñ pãssen catorze dias pero si en dñes vniere bemo verde o yerua se le podrá dñi dar y bagã le como ande cada vñ y la fricaciõ se ha de baxerã jã abaxo como vays a pñor por qñ segun afirma todos toda la fuerza de este mal se abaxa; espñe por los pies y así vemos de este mal mudar se las vñas. En aqñllos qñ atañubian macter ramillas de baxo de la lengua o nacieren quiere dñir a estos tales comience que luego las jãsen y deñe vna jãsadura en detredos; por qñ cunda. Pero ya como el cavallo fuere mejorando lauenle a metamē en el agua y bagã le andar y trabajar lixiamente. Pero esto no se ha de baxer luego en los principios de la enfermedad y porque los poros del cuero que estan abiertos no se opilen o cierran conel agua. Algunos ay que mandan luego que a el cavallo comience esta enfermedad del encusadamiento tomar vn puño de sal y echarlo en vn quartillo de vinagre o poco mas y echárselo con vn cuerno en la boca para qñ lo trague. Si viniendo de camino vn cavallo así cansado llegare al agua y beuiere de ella muy apñesa muy grande atrago es causa bastante para le venir de esto la enfermedad vñcha la qual han de curar con los remedios vñchos yã con otros pero de esta tal no se le sacan las vñas y sanara muy mas presto y quasi le vniere dñas otras causas. Conosese esta enfermedad por estas señales. Tiene el cavallo vn bozro o temblo; y bñchãsele aquellas partes del pañador. Algunos parece bueno dar a el cavallo que padece esta enfermedad abes ner salitre a beuer. Mas si quisiere que mas presto mude las vñas. Tomen la buena que llaman Tornasol y majada y desatada con vino se lo echen por ambas ventanas de las narizes. Bien creo que no ignorays que el cavallo que desta enfermedad escapa jamas se buelue de todo a restaurar o alomenos de aliã dñe se no buelue a ferir de todo lo que solia. Mas si le vino al cavallo esta enfermedad de auer comido mucha cantidad de trigo conuiene que le sangren de los pechos a cerca de los bombros y tambien sangren de las piernas. Pero no con uiene por ninguna via sangrarle del peñueco porque alli estã las venas oca micas y otras grãdes qñ subẽdo baxa arriba yã por detras dñas ocaas las qñleas llãmã parotidas y estas por vñtura oã o lleuã agñ alimẽto a la medula o ructano del espñaz; aalgos ay qñ vñz qñ no se deñe dar al cavallo qñ tiene esta enfermedad porciões a beuer sino vñas solamēte dñas modcinas; tomẽ de saluado de trigo octava parte de salitre y como seys onças de azeite y quantidã de dos congios de agua la qñ se a de sacar la leche qñ saluado y de todo esto le ecdẽ vna melesina.

Engrasado e ensofado

Señales

Curaciõ

Todo esto mñto  
deñe en el capñ  
tulo pasadoSeñales deñde  
padece el enfermo  
medad de quere  
molegolpe de aguaAlmñdo porcede  
de auer comido  
mucho trigoYa bñzimos en el  
capñtulo deñe qñ  
sea congoio.

y luego conello le hazia andar bien y procurado como vn bóbuc vil, vntado la mano de laquit conella el estiercol y de mas dello tener manera como le bogan andar aguçado cuesta arriba y cuesta a baxo. Así q̃ esta manera de exercicio es muy provechosa para los cauallos que tienen esta enfermedad.

¶ Señales y remedios para el encuadamiento.

Señales al abito  
de encuadamiento.

**L** El Eritibiasa dicha de los Griegos y de nosotros encuadamiento. Tiene estas señales. Los ojos tiene de mala manera y espantosos. Tiene lagrimas muy fugias en la boca los q̃ los llaman Apneas. Si q̃ los eñalones del paladar tiene binchados y de ellos sale vn budo o caluiente las venas como binchadas en mirar tiene muy turbio y caliginoso. Abao tambien comienza con mucha diligencia, considerar y examinar todas las señales y accidentes q̃ le offrecieren así generalmente como en particular. Primeramente comienza q̃ le sangren de la parte sinestra del paladar del tercero o quarto eñalome de tenle salir tanta sangre q̃ sean como tres de minas cabales de sangre. De mas dello le sangren tambien de las manos de las venas interiores de ellas y saquente otro tanto. En el q̃l via nibeno ni paja ni cenada le ven a comer salu algun poco de buena rezien segada mojada en agua de la q̃l agua no beua y no le den a beuer sino como vn cògio de agua porq̃ no le de algun tembloz o frio el dia siguiente. De ay adelante le daran a comer como medio celemin de cenada y de perua tambien le daran mas cantidad de arande a beuer cada dia como vn congio q̃ le bastara al tercero dia le ven esto y medio de todo y de alli adelante le den a comer y a beuer como tenia por costumbre de ante. Pero si el mal se acostare alas ancas o trasera sangrenle de las peñernias y saquente casi se senta onças de sangre por que así escriuieron vuestros ante passados esta manera de curar. De otra manera tomen los cogollos del veleno quando estan mas verdes en el estio o pies o quinze bojas y majenlas muy cho y echenlas en vino bueno royo bagan le beuer lo medio con vn cuerno y luego se desento peccera el cauallo y alimiarase la enfermedad. Abao como en el invierno falten las bojas verdes en su lugar tomen de la similitud lo q̃ pueda tomar con tres dedos y molido se le oia a beuer en el vino y bastara tanto como las bojas.

¶ Abito de las sangrias y como se han de bazer. Cap. viij.

**A** Bito a Eirano Barroñ Salud. Auendome vovogado o viga quantas venas tenga el cauallo que se puedan y vlen sangrar en sus enfermedades con las quales sangrias se curan mas facilmente sus dolencias propuse escrivirlos baros dello verdadera demonstración. Primeramente comienza sangrar al cauallo del paladar. Conta qual sola se pñerna el tal animal se confiera en salud. Si el cauallo fuere de grande cuerpo y esta muy gordo si el mesmo se rasca y se refriega en el peñeb y paredes si se muerde con sus propios dientes o por rascarse y menea la cabeza avn cabo y a otro si sele marchitan o sflojan las orejas o si bofeya muy a menudo o si menea las manos a vezes a vna parte y a vezes a otra tartamudeando o coccando con ellas. Si tiene fujidad o lagrimas en los ojos y con los lagrimales tuifere como fleugas quitadas o en el peñeb baze mas ruido o temido que solia de ante. Si eñebre alguna mezcla de sangre en lo que estiercolare o en la vaina. Este tal cauallo terná menester que le sangren y barante la sangria del tercero o quarto eñalome del paladar para que de alli salga la sangre. Abao aquellos que aciertan a berir con la lanceta cerca del colmillo o oiente camina con gran dificultad se le resaña la sangre. A los cauallos que tienen calentura de los conoñe en que tienen capda la cabeza a los quales le comienza sangrar de las fienas o del rostro para que se vaye la materia o bumbo que le agrana. Abao a los cauallos que tienen o fueren tener algun eñafino en los nervios o eñaldas o en la cabeza y algunas vezes tienen yerta la cerniz de tal manera que no la pueden rodear a cabo alguna. A estos tales no comienza sangrar por que muy muchas vezes de la tal

Cura del abito.  
De mas de una  
medida sega los  
mucos q̃ se fien  
nueve o diez onças  
y este sega el  
buen fiere.

Venemosticho  
q̃ vn congio de  
mo con onças y  
fiera como apñes  
y medio.

Mates a nro pare  
correran mas  
porq̃ el veleno es  
frio y por el  
dad o escoppecer  
y cancelar.

Señales para co  
nocer el bñtome  
pela sangria.

Comienza bñtome  
las sangrias alas  
cauallos q̃ tienen  
eñafino o perilla



languia. sefeca el apuntamiento de los nervios: la qñ languia no solamente baña a los nervios pero el cavallo q las acostumbra esta mas apartado a todos los baños de tñdo el mñtemimiento a los mñchos cō este baño y de tñdo los en la gñados cō los nocimientos a todos notorios. El cōtice al cavallo de aver andado o corriendo apañella o aguijoneado o espoleado rezamñte no poderse tener ni aun reclinar se o acostarse sin q lo dessemñe verdaderaemñte no tiene el cavallo talmas poder en los pies q los q tiene en ellos apostemas calientes. Al este tal cavallo sangren de los touillos una vez de las manos y otra de los pies si fuere necesario: por mñra q de donde la sangre mas declinare y aguarare de allí se ba de sangrar.

**Elidrocies de la misma languia.**

**A** todos los cavallos q enferma de crudeza y de bñchimiento conviene sangrar de las coruas o piernas porq es muy provechosa la tal sangria: porq como la cōplexiō y qñdad de este animal sea calienteluego cō la crudeza o repleciō el mñtemimiento se inflama y facilmente le va a calentar: conueniente dñsimular el dicho de Abñrto y de Eumelo: los qñe o veñ no cōsumen sangria a los cavallos sanos. Pero si los cavallos lo tienen de cōstñbre es mejor la sangria del paladar: porq esta sangria se ferma a los tales animales de muchas enfermedades: de tener grande auiso, no sean las venas tñ delicadas q casi no se alecen: aver. El cōtice algunas vezes q sangrado las venas en la coruadura de las rodillas o en los bñchos se vñga apostemar el tal lugar y bñga corar al cavallo. El remedio de lo qñ sera mejor tres o qñtro veces al día fomentado el tal lugar cō agua caliente y desñpñes le embarrē la parte apostemada cō greda de bñcha en vinagre y de ay adelante mñes al cavallo cō mo ande y pñsse poco a poco: mas principalmente se tñga auiso al tñpo de sangrar q no traspañen de todo las venas: porq no se vñga apostemar o llagar. Tñbñ cō uiente advertir cō gran diligencia que el baño sobredicho no acontezca quando sangraren alguna vena en el cuello o en la boca: porq el baño en las venas seme jante amenaza mayores peligros.

**De Abñrtos es conueniente cosa sangrar a los cavallos y si alguna vez se sangran las venas interiores de las pospiernas. Cap. ix.**

**A** bñrto a Elchay Rico salud. Poco a q me escrivistes desta materia: como dñbre estuudio en el alueyteria me pedistes si era vñl bñzer algñ sangria a los cavallos. Y así respondido digo y mego ser provechosa: porq Eumelo varon muy sabio y exercitado en el alueyteria tiene q no se bñ a acostñbrar los cavallos a las sangrias: tñ poco de la causa dello: por dñde qñen pñegria esta qñs pueda qñdar satisfecho: pero cierto es q qñdo sangrñ a un cavallo se inflama todo cō aqñ mñuimiento de los humores q cō la sangre se bñze y de ad vñen a vezela se leuñtan enfermedades. Mas si fueren acostñbrados a se sangrar los cavallos, entonces los podran sangrar como en la carta que escriví a Publio Barron dixē. Dñbre cñ la sangria de las venas de las pospiernas no bñze provecho alguno, porq vazia das de su sangre por la comunicaciō y hermandad que tienen con las ingles: la causa dello es enfermedad en ellas. Y el vñ siguiente y los demas de ay adelante veran que aun bñen dñle no le podran bñzer andar. Si alguno sangrare a el cavallo de mas arriba de las pospiernas cerca de los compassos: delavñna que se llama angñna: por ventura le trayra a la muerte a el tal animal: mas quando a enfermedad en las partes traseras a donde sea menester la sangria, entonces le bñgan de las quartillas o de los touillos de la parte de adentro o de a de fuera que es en par de los touillos. Pero en la corona del pie que es junto a la vñ es muy dañosa. Porque alguna vez de la tal berida se viene a bñzer un esilo duro como piedra que los alueytares llaman marmol o sobre gñello. Tam bien acontece dññar se la vñ. Conuenie saber que de la berida o pñzada que se va en ella qñda ahi un rubor señalado como sangre y a esta causa por la mayor parte coeca la bestia.

Circo, es qñmñda vñ de los rñgras: esñ y cñn negre y qñn las fñcñas.

Este auto mñda sangrar: a los cavallos de las piernas

El cavallo esta vñdo a sangrar: con peligro de no sangrarle a las venas.

Tengo por buen defenso el de la greda y vinagre para desñmñcar y pñbiar qual quier apostema

Esti sobre bñcho capñ. repñnñs: Elidrocies es o pñson de Abñrto y de Eumelo.

Nota todas estas cōsideraciones a cerca de las sangrias

Causa del sobre gñello.

Como no es necesario sangrar a las bestias fatigadas del trabajo ni despues de sangradas conuene tenerlas mucho tiempo sin beuer.

**A**bsirto a Serto Rumenio salud. Querria estuuiessedes advertido en que si algun cavallo de caminar estuuiere muy cansado y trabajado \ que a el tal no conuene que le sangren. Porque no solamente en las venas mas tibien en los nervios esta ofendido el bazo del trabajo \ por lo qual sangrando las venas \ se secan los nervios. Mas como las venas de su qualidad sean calientes por la sangre que se aposienta en ellas \ van a los nervios humididad y blandura. Conuene pues mojar a el cavallo cansado los bombros \ espaldas y piernas con vino y a syete meylado y fregalle con ello liuianamente las partes ya dichas con las manos y no le pongan en caualleria dura sino a donde tenga cama de estiercol \ o de otra cosa blanda sobre que se acueste y asi sera recreado del cansancio. Si el cavallo estuuiere muy fatigado del trabajo y cansancio no conuene ciertamente darle luego a comer cenada. Y esto mismo dize Eumelo. Sino palear le \ por que quando el cavallo camina \ o trabaja \ estas los bombros apartados de la sangre y si entonces le sangran \ sacanle solamente la sangre pura sin meylada de materia \ o mal humor \ lo qual se vera si en ello miraren y no solamente no le ay prouechara \ pero bara le gran dano al tal cavallo. Porque quitando le la fuerza natural e y debilitandole la complexion \ vernase a enflaquecer y secarse de alli adelante queda sujeto a mayores males y enfermedades. Mas como viniere el dia siguiente y que ya esta mas reposado y descansado \ entonces sera mas seguro de la sangria. Porque entonces ya los bombros y podre han recogido a las venas y ya ellos entonces descan ser euacuados. Y esta differencia y utilidad conosco bien y sabe el que suele sangrar a los cauallos. Si al cavallo que buieren sangrado dexen de dar a beuer principalmente a los que tuuieren las vias mas magras y menos gruesas. Porque si mucho tiempo le dixieren padecer la sed serie causa que se rompiesse alguna cosa interior si muy presto no fuese socorrido con darle a beuer. Quando en las rodillas o piernas se abren las junturas y se afloran los ligamentos y los tendones se relaxan conuene saber que algun guiso de la tal juntura esta desenfascado y fuera de su lugar y dello coxeñara el cavallo. Mas quando las partes mas bajas de las rodillas que dizen piernas o cascos \ tiene gruesas el cavallo y carnosas \ muy facilmente a los tales se les quiebran los pies o piernas en la caualleria. Algunos ay entre los Griegos que llaman a este mal *Politika*. Y para esta enfermedad es vtil sangrar a el cavallo que la tiene de las quartillas cada vu meca.

Adiocio des de la misma materia.

**S**i el cavallo estuuiere cansado de caminar o de otro qualquier trabajo a este tal no conuene sangrarle luego. Caso que Eumelo sea de parecer que se le haga sangria. Pero Absirto la limita y reprueua en parte y manda que con vino y azerite le mojen y freguen las piernas y con la mano liuianamente se las mojen y toben. No le pongan en establo aspero ni duro y tenga buena cama donde se pueda ochar. Si estuuiere muy cansado y trabajado \ dello qual entre Absirto y Eumelo ay concordia no conuene que le den a comer cenada \ pero si vieren ser necesaria la sangria podran se la dar a el tercero dia la qual bara algun prouecho. Podran recrear al cavallo que esta cansado del camino o de auer corrido haciendole vna masa de vino y harina y bayerlelo tragar becho de bulucos. Pero si se le bincharen las piernas se le pusieren muy duras y tenas. Tomen media ocha de apastran y desateno en nueuo diez onças de agua y deñielo a beuer.

De como no sea bueno sangrar a los cauallos capados.

Si se estan calien  
te el azerite y vi  
no para fomena  
lle.

Si seaca hayen  
nora todos q en  
llagada cansado  
del camino lo ad  
tengo a comer y  
fina frito con bre  
go ayen q se agu  
na.

**A** Sifrota Demetrio le agudo medio de cauallos salud. El vos señor q es de  
lectara en trazar y mantener cauallos os pago libe q no couiente sangrar a  
los cauallos capados. q por que la sangra les disminuye las fuerzas y para qual-  
quier trabajo los torna mas impotentos. Demas dello muchas veces se viene a  
podemar la sangradura sea q los con vos

Almofada de tecido de  
lã com uma almofada  
para o corpo e uma  
capota de lã com o  
bico para o bebê.  
Tudo de algodão  
mas sem verniz e  
sem lavar. São  
de 1950.

30 cm de comprimento  
das alças e 10 cm de  
largura. O tecido  
de lã não é muito  
fino e não é muito  
duro. É um tecido  
de lã com uma  
almofada de lã para  
o corpo e uma  
almofada de lã para  
o bico. São de 1950.

**P** Hippocrates dice de como se han de sangrar y dar de comer a los cauallos.  
Preceme ser necesario conozer como de vóde en q̄ horas y de q̄ venas se han  
de bazer las sangrias. E dñiene tãben y baze mucho al caso examinar y aduer  
tir en las cõpõciones naturales y a bñtad de los cauallos. Poq̄ algũos en la se  
gunda edad estã fuertes otros en ella estã flacos otros debiles o enfermos eñas  
aparejados para enfermar \ en los q̄les no estã la sangre de vna mñma manera  
ni rãpoço en todos sũn de vna manera las enfermedades poq̄ en cada enferme  
dad es la sangre de dñũro color como son vñueras las enfermedades y así cõ  
uene saber q̄ la sangre del cauallo fino es bueno tẽpiado mucho y muy colozado  
y pã q̄ tẽpẽ lo rãga bueno es menester sangrar a los cauallos poq̄ no se les co  
rrope la sangre. E dñiene tãbiẽ conõderar en la sangria qũdo se baze el color y ha  
bito de la. Poq̄ q̄ la sangre de los cauallos enfermos y flacos es vario de mis  
tras colores y algunas vezes la sangre de los cauallos q̄ tienen la enfermedad  
q̄ dizen agudamente es negro y pegajoso. Primeramẽte para dar ver de y pur  
gar al cauallo conuene darle seys dias a paßer pãlo verde y muy tierno y poq̄  
tanto qũro el abacoer estã tierno y vicioso tanto es mejor cõ el q̄l verde se limpia  
y purga y cõgida en las venas nucia sangre y de esta manera cõgida el cauallo  
pãda mas fuerte y robusto y passados los diez dias luego el dia siguiente ya la  
baza se gũda le sangrẽ. Mas pues emos tractado de las sangrias fẽra necesario  
tãbiẽ decir como se bã de bazer y de q̄ manera se baze cuacora la sangre q̄ agua  
ua y pasa a los cauallos. Primeramẽte cõuene tenerle el pie suego eñtẽdo y  
alto y asẽle cõ vna coera o cuerda y bagãse eñder tãto bõita q̄ se le parezã  
las venas bẽ gruesas en el pie suego y qũdo le sangrarẽ no profundẽ mucho la  
cõra poq̄ si acõciere rõper el arteria q̄ estã debãto de la vena no se fucida tam  
biẽ y la sangre q̄ de ella sale es muy dũcilosa de resãsar. Si qũsieren sangrar  
las venas de las piernas conuene que aten la cabeça al verredo con vn cordel co  
mo venga el atadura junto con las orejas para q̄ con esta atadura se bñchan las  
venas de sangre y se puedan mejor sangrar y esto becho sangren la tal vena yno  
profunden mucho el instrumento como arri ba vñtima.

[illegible]

« De la potterna que se baxa pela janella. Caple.

**A**ffisto a Zipos Alexadrino filius. Alcibides en las partes costuosas cerca de las rodillas o caxpaldas y baxos quando se sangran las venas tales venirse apon-  
stemar y algunas vezes baze q las bellas coget. lo q se curara desta manera. q se  
mita el tal apostematres vezes o quatro cada via co agua caliente. y co barro becho  
de greda y vinagre le vnté todo lo apostemado y poco a poco exerciré al cavallo  
q ande y desta manera se desbarga todo el mal y apostemados no conuene coñen-  
tir q se traspassen las venas quando la sangraren. porq se fer así traueçadas no se  
vengan a bazer llagas. lo q no sucede así alas q estan profundas y coltras q al  
tocándolas no se pueden percibir ni ballar. Porro si po: ser muy delgadas en ga-  
ñal artece el qual no las puede ballar conuene que las ate para q en la tal a-  
puctura se bincen y enagadescan de manera que se puedan sanar.

Milch für die Ernährung der Bevölkerung ist ein wichtiger Bestandteil der Ernährung. Die Milchproduktion ist eine wichtige Erwerbsquelle für viele Bauern und ist auch ein wichtiger Wirtschaftszweig. Die Milchproduktion ist eine wichtige Erwerbsquelle für viele Bauern und ist auch ein wichtiger Wirtschaftszweig.

**Epilagonia.** De los remedios para las venas sangradas que dan mucha sangre y para las apoplemas que se hacen de las sangrias.

**S**i la vena sanguínea saliere mucha sangre de manera q no quiera salir le pón-  
gas encima estiercol del mismo. Pero si consinto no cessare el flujo de la sangre  
ni le pudiere tomar, ponante encima unas lanas empunadas sobre la vena mo-

**Colombia libera**  
caput, se para re-  
facer la sangre  
munda porfirica  
te feminista cón-  
cret.

Bucles les crans  
joints cauterizar  
les veines con tre  
morsos o con al-  
gopos muy calien-  
te.  
El bucle mudo  
genera cal buca co-  
mo el ciego.

¡adas en azeite muy caliente y esto bagan muy a menudo o fino bagan vna de  
dajuela de madre anil como vna moneda grande y atenuela sobre la vena bien  
apretada y es buen remedio y muy presto. Alsas si el flujo o inflamaci6n fuere  
sangria beba en la pierna aprouechara bazer vn remedio de las cosas. Comen  
ca bien a zige miel y arithologia de todo partes y gualas las quales cosas se co  
nidas y mezcladas con la miel y de to le p6ga encima y at6felo muy bien o t6n  
cañamo siluestre molido y mezclado con miel y vntes c6 ello la vena. Breda me  
diada con poco azeite y vinagre y quatro onças de poluo de encienfo y juntam  
te con cebollas majadas y caracoles de todo bien encozporado y majado y ocpas  
aplicado encima aprouechara para la toiba o pofte marla qual medicina se ha de  
poner caliente si fuere invierno y si verano fria.

● 21bhrto ocloa nauce ocloa oja capit. 11

**S**i perseverare algun costrimiento o lagrima en el ojo venirse a baxar en la lagrima como q es nuca la q el pinto la vista y baze turbueza en el y como cegamiento y le te como laga en el ojo el cavallo y anli parece en el ojo todo casi como bláso. Al cavallo q tuviere esta enfermedad sangrará de la vena q esta de baxo de la metilla. Ellos cavallos q vinola al enfermedad por algun caso q acentefimiento como ne q le sangren de las venas de las fientes y ca de saber q estos males buelvan al ojo algunas vezes plegado. Mas si esta enfermedad es nascida de si por causas interiores o por causas naturales anli como si nascio con ella no le aproucha la sangria cosa alguna segun algunos. Pero q ciertamente esta enfermedad no se le ci ni cura con alguna medicina quando en ella pareciere como si gura de piedadral ca o de vidrio por la q semeja los Griegos la fucit llamar Elarago q dhere se jar rito como cosa de vidrio. Algunos ay q piñan ser gran remedio para esta blá curas y nuca de los ojos bozadar la oja q es vna alfinar y en el agujero meten vna rappa de vedegambre o cieboto. Eñben aproucha bozadar el cuero por de baxo de las metillas y en los nufinos a agujeros meter rúbil del mismo cieboto q se qde allí. Eñben es bueno y con experiencia prouado para las nuca o blamosas q se baxen de los ojos de los cavallos o mulos to mar picos de ciebosillos y de los parlos anli crudos y facirlos los fuerzan y meydillos en vna almirez con agua rosada como de todo se baga vna cofay q es esta vntura le vnten vna y otra y tercera vez el ojo o el animal anli enfermo. Los cite vnguento vitados anli los ojos del cavallo mejorara barto.

«Effermedie bei-  
ciobote apăsate  
abera para impu-  
du la case q' no  
le hăga para deli-  
pura be casa no  
fara baftamă feto  
polona facuta q'  
le comi 7 galto-»

**Importe le plus  
rapide.**

**El crocodilo. 20 días de medicina para las blanquitas y nuevos ojos rojos.**

**S**i de alguna herida o golpe se viniera a biquear el ojo del caballo. Tómese la coqueza de tripa muy molida con myrra y mézclalo con miel y untándole con ello le aprouechará. O alguna o varias indias muy molido y mezclado con ello juntamente açafrán molido y todo muy encozpoalo co miel aprouechará mucho untando con ello. Tómese también canabarroas filafres y fleores de pbenio de toda matado y facado el curno y echado en los ojos dos veces cada dia aprouechará.

After physics, but  
for algebra, there  
is also a course  
on...

Si el ojo tuviere como lagatamen en para vequinanto y muelillo mucho y me-  
diendo es miel y es esto le viñe el ojo. Mas si la blicura esta en el ojo las lagrias  
de las fientes y de las venas q̄ esta debajo de las quitadas en el otro en comen-  
da el blicro que se bogan. Demas de esto lauen el ojo con agua fria y luego ma-  
ja el corazon de la cacha con flor de salate o espuma y mesclen con ello ajepte  
de aybuchey una viñere este ajepte sea de lo mas afio q̄ se pañere bullary con  
ello anfi en corazonado le viñe el ojo. Esta medicina de baje las mungis o blicuras  
del ojo. Tami balfamo un para apañar cadmia ruda de cada cosa una onça de di-  
picanardi dos onças de media de pumita blanca dos onças de muy buena miel me-  
dia onça de rayón de ciparraguera media onça de nicomio q̄ llaman alborde  
cinco onças de vino afio q̄midad de los escrupulos de todo molido es. ij. onças  
de agua llouediza o el rio: Bbi esta medicina es puechela pa las blicuras del ojo.

1. Seleccionar una  
 poco vino la que  
 este sujeta a la  
 para darte una  
 fidad de polvos  
 fante, molino co  
 poca agua podrá  
 bajar el precio  
 con; mejor le pa  
 radura

Como espuma de leche molida es myra y mezclada con miel y el hinojo se-  
cado y molido y cernido y mezclado es lo dicho y untado es elio para la nane obli-  
cura. Cogebosillo amargos galano de cada cosa dos onças pumeta blanca media  
libra de canelo macho media libra, cobre qñado va escrupulo de miel todo lo q  
baltare para encorporar todas estas cosas despues de las auer molido y cernido  
y quando fuere menester bien bello. Si alguno macare la piedra y es el q puede  
ella cõsistiere el ote de para la nane pelos milan.

Example particle morphology names.

Quitarle las nubes o blácuras de los ojos si sangran al cauallo de las fúncas: y después tómalo como de cebollas y mézclalo con salitre melado y con raphanica lo podrás enloporar: si a puechara banas negras ómadras y meladas y unas dadas con otro rito de miel y pó gálfalo. Ellas nubes o blácuras resquestran metiendo el bolso y acóditte ayeserterado meyado con miel y claras de huevos aplicado encima mojado en ello una lana o algodón y puecho sobre el ojo: mas primero cómelechagá sangrar de la ventanalar. Éste vino élimino tómalo con pas de éliminares de pece: y un onça de agua de miel tres onças de agüa todo esto pórtalo y cóello laud a qüelas blácuras málhas o nubes: las cabeças de goldrinas ómadras y mey dñido esta ceniza con miel y untado cóello el ojo a puechara las málhas nubes o blácuras que son ya conuecidas: tómela leadura de cenada y quemala y después lo muevas y mezclalo con agua de binojey salitre y miel con lo qual vaten las oídas nubes viejas y anquecharale.

et l'hexamète par la rime a blanc et à

Tómese permitida blanca dos onpas e de permitida negra quatro onpas q no vamao acabar lo vno q lo otro de armonizado quatro onpas de myrra vna qita de acafi tres ochauante balfamo lo q balfare. Por mero sea muy molido los dichos cosas y poca de mezeladas co el balfamo de manera q se baga vna vatura liquida. co la q pintando el ojo no deca confirm la nunca blancura. La yerua llamada si derinco q algunos llaman acholia y otros alibes majada co su sumite y espositado con ella los ojos o echandole dentro el cumo y después lauandole con agua llouediza aponecha. Ceniza de vn liño muy limpio y sal molido todo mezelado con miel y vntar co ello el ojo aponecha. El cumo dela yerua llamada y clamin no mezelado con miel q sea bueno quita las blancuras o nunca. Luxuria de a firon majada co ayete rofiado y coiza de ribia molido todo mezelado co miel y vntado le co ello el ojo aponechara. Ribia la coiza de ribia molido y mezelado co como se denojo acafi mirra y nardo o lirio o todo q sea y gualas molido y mezelado co miel vntado co ello deira las nunca y albugina o blancuras.

ST Colina para las cigarras.

**D**e salitre tomé dos onças sea molido y despues mezclé cō ello cinco granos de pimienta blanca o de yca de negra y sea muy molido. Esta medicina delbaze las cataratas. Tomen miel asyete añejo partes y iguales y sea encoipado. Para lo mismo tomen sal de atenas onça y media de xibao tro tanto y cō elhiencol de crocodilo o de lagarto sea todo muy molido juntamente açafra cuentas de ambar sea molido y muy cerrado y cobrello en el ojo qñdo fuere menor. Guardar la dicha medicina en vn botexico de vidrio para las necesidades, vncando o alcohoblando el ojo con ello. Mas para que esta medicina se pueda desatar en alguna agua, o para que este mezclado. Tomen vn poco de goma arauiga y despues de molida lo desaten en agua y con esto mezclen los poluos dichos y bagan de ello trocisco y de los quales vñaran quando viñere necesidad desatando lo en agua.

«Colino para los blancos o nunca volveré».

**T**ambién miel encienso \ uirra pimienta blanca \ acafran \ acibar \ Epaticoroe  
cada cosa una onca \ anemonia co res oncas \ (al anemonia co) ellosa operado

[illegible]

• **the medication:**  
• **source & accessibility:**  
• **planning & delivery.**

liberta' cattolica, per  
ella meditata i  
paradisi per regione  
mai.

*Amelanchier* differs  
from *Myrica* by the  
presence of alternate  
petioles, consisting  
of a single node.  
It differs from *Myrica*  
by the presence of

All the polymers are  
brown solids. . .  
All the monomers  
are colorless liquids  
or solids.

gilt als politischer  
paatruurder  
van de zaak.

# Libro

alumbra el atreue de cada cosa vna onça sea todo molido como alcohol y mezcien lo con miel y estando esta medicina aprouechara mucho para las nuueas y blancura. Algunos ay q para veshazer las nuueas baxen este remedio. Tomen ananasso y buñojo partes yguales y echánlo en vn almirez y por tres dias lo muelen mucho y al quarto dia echan en ello agua del río o de fuente y despues lo tornan a remoler con la dicha agua por otros ocho dias cada dia dos veces y con lo dicho añadan media libra de miel y vñen dello.

¶ Para el dolor de los ojos.

**E**l dolor de los ojos se quita con la medicina siguiente tomen cera o resina anmoniaca salitre eue purado de todo partes yguales lo qual sea muy molido, aprouecha mucho a los ojos la medicina q se haze desta manera. Tomen vna grta de epicamardo de açafrañ vna ochaua de almidon vna grta y despues de ser todo muy molido lo mezcien con miel que sea muy bueno.

¶ Para los ojos llagados.

**S**i en el ojo se sintiere a uer llaga tomen myrba açafrañ esquinçito y sea todo muy molido y mezclado con miel a manera de vnguento y vntenle con ello.

¶ Para las lagañas de los ojos.

**H**ayense las lagañas en los ojos o de abudancia de sangre inflamada o de mucho mantenimiento q come el cavallo. A se de curar esta enfermedad sangrandole de las venas o de las siencas y cobble tres dias miel y leche en los ojos. Pero sino cessare el flujo con ello vntenle los con esta medicina. Tómese miel y açabrar epatico muy molido y sea todo muy encoorporado y desto se echen en los ojos lo q quita el flujo y cura las lagrimas vellos. Tomen tuetano de ciervo y lúmpien lo de manera q no qde en ello ni gofezuelo ni tela ni otra cosa alguna y majen lo en vn mortero de piedra a lo q añadá vna dragma de açafrañ molido y todo muy encoorporado lo guarden en vna vasija de vidrio o de cuerno. Esta medicina vicha sana y cicatriza muy biñ las llagas de los ojos. Las tenillas o yemas de las cañas verdes muy machadas y mezclando co ello media ochaua de myrba olorosa y otro tanto de nardo de Syria lo q jita mltre muy molido y encoorporado y después sea guardado en vna butaca de cobre y es muy buena medicina pa las nuueas o blácuras. También es bueno sacar el humo de los puerros y guardarlo en vn vaso de cobre y vntido co ello a puecha. Si tuuiere el ojo inflamado tomen ençito almidon tuetano de cordero de cada cosa vna dragma de azeite rosado vna onça y de q todo este biñ mezclado bastara ponerlo en los ojos como emplasto. También es bueno tomar sal tubario molido y echado co vn castiño en las narizes a puechara. Sino abriere el ojo jafen el parpado co vna lácera y rocillo co vino lu ego y san granle de las siencas y con este remedio sanara el cavallo deste mal.

¶ Para las blácuras de los ojos.

**T**omen de zumo de buñojo lo q pareciere baxar y bala pedra q nasce en los pedregales tambien saquen el zumo de las hojas otro tanto y de leche de perra o de asna y sangre de palo ma casera y del rocio que cae sobre las vercas podo esto aprouecha alas nuueas o blácuras de los ojos.

¶ Zumelo para las cicatrizes de los ojos.

**S**i la sal matandola en ayunas rociar con ella el ojo vchara las cicatrizes y del lo mismo haze la corteza de ribia muy molida y soplada en el ojo co vn castiño. Simentre de sanaboya siu estre molida y mezclada con miel aprouecha.

¶ Para la ceguera o epiborra.

**S**i mojar los ojos co agua fria aprouechara para la ceguera. También es bueno cozer sal en vino puro echando juntamente myrba molida y mezclado co miel vntido co ello los ojos aprouecha y despues dello mojé los ojos co agua fria.

¶ Para las llagas de los ojos.

**Q**ue las llagas de los ojos se curaran así. Tomen açafrañ pimienta bláca sal anmo

Toda agriaciõ de  
almones se purga  
muy gran efecto

El ojo se baxen  
de color y si flag  
ma.  
quintero se mata  
de sangrar el cuc  
llo o de los pechos  
y despues la oia  
siencas.

De la butaca de  
cobre adquire la  
virtud del cardo  
millo lo q es bue  
no para dalar la  
nuuea.

Toda esta re  
medios son medi  
cinales y buenos

niaco opio y ajos á cada cefe vna onça y los todo molido y majado y encoorporado con miel y yute de concha. Tambien es bueno para lo mismo el citricol de bñbre secado. La raíz del cardo q comemos sin añfre majada con sal y puesta sobre los ojos aduerga.

**aparece cuando empiezan las cataratas.**

**T**ómen miel que sea muy bueno y bien de buena o de zorra que sea otro tanto como la miel de balsamo errerante y púntala la media cantidad sea todo molido y incorporado y guardélo en un vaso de vidrio o de estaño y ánda viúere necesidad vntes con ello las cararatas quando empearé.

Labels on the animal transfer are below:

**• Para la agricultura:**

**S**on llamadas que se baxen en los ojos porrrguas o los grillos y son unas telas nerviosas las quales cubren los ojos y baxense por corrimiento de humores gruesos q̃ en la cabeza estauan quajados o allegados como son flegmas y sangre coagulada vsta en q̃ los angulos o lagrimales parece como vna tela cubierta o emboculada de sangre y llega hasta la nuca pero quando cubre la nuca prima la vista a el que la tiene ni mas ni menos que quando vna nuca se pone de lante del sol y quitale la luz. Quanto a la cura para fer bien curada la vista y breuemente conuente se haga con la obra manual desta manera. Libranle el ojo q̃ la tiene de vna parte y de otra para q̃ la tela membranosas mudire y baxa arrugas y con vn garasutillo la aigan como la tengan colgada y en derredor la coeten toda con vn jafado: y tengan auiso como no bagan esta obra con temor sino osada: mente y como no ofusen ni bieran la tela llamada cornea que esta debato la qual es anil llamada por q̃ parece la mina de cuerno. Como ya fuere la vista costada y quitada mojen el ojo con vn pincelillo mojado en agua y vinagre. Pero si el casuallo cocar e mucho y no estuviere q̃do manecnie o chenie sudtas y al tercero dia le curf es este medicamento. Comen vna onça de greda de tuña preparada media de lirio vna quarta lo q̃ sea todo cõfacionado con buena cantidad õmici y vntele con ello hasta que sane.

Esas tres son  
los que.

Esta cura pode  
ser feita e segun-  
do fontes me-  
dicas, a mandu-  
bagem.

Ellos reconocen que votaron para este partido sin que los grandes electores lo mandaran.

«Cae los ojos q parecen en sangrentados y vela. Staphyloma q es quando la tunica cornea se levanta hacia arriba como una vula.

**T**omen clara de guiso aseyte refoldo alnapijde vlogi todo sea batido y mezclado y como sea becho como vnguento le vnten conello. Pero conuene q primero le sangren de las fientes. Mas si co estas cosas no cessare el impetu y fuor dela estafoplyma entonce seuerua a bayer lo q dixi vna enel qual accidente leuantara tanto la tunica q refralaras y rompido los ligamentos del ojo y rotas ya las telas del y qdara la nicteta salida a fuera de manera de vna vna estufa da de donde vino a tomar el nombre por la semejança q conella tiene. No le baxan vntura ninguna en vos das fino solamente le rocién con vino y laurel el ojo con algun instrumento angelo q sea como embudo ancho de arriba por abaxo estrecho de ay adelante le vnten conel vnguento sobredicho co el qual le vntaran muchas vezes y conel embudo le lauaran poniendo la punta del enel lagrimal y sera echando enel olio agua fria y enel invierno vino mullo tibio lo qual le aprouechara mucho.

• **Irregularmente**  
para la compra o  
el capital

El resultado es  
la digestión clara  
o una de las o  
tres cosas.

2. se mas veyon  
 pousanturafes  
 anctos deyn  
 fructogedines  
 q'ne ay enhas  
 parces pos cilo  
 pomes q' sea  
 ludo.

El Colirio de Pedagogía para la vida todos los días.

**D**E mirra q̄ sea muy buena tomen vna onça de açafrañ diez granos sea todo molido y después cozido en agua miel y después añadan tres onças de miel y sean dello.

**El remedio común para las cataratas.**

**T**omen vn nido entero de galandrinas y echenle en vna vassija cō el agua q̄ba  
fiar y menecille mucho como se desahaga y luego lo cuelen por vn paño y den  
a beuer al cavallo esta agua quando tuuiere sed y si lo quisiere se lo echen con  
vn cuerno como lo tragare. Conuiene ante todas cosas q̄ le tenga en vna caualle-

riza q sea caliente en la qual no entre ningun aze frio y deute acomer solamente salinados y paja y no le den cenada ni otro grano alguno. Despues tomen de farro de trigo como diez onças de agua miel como veinte onças de cascienfo molido otro tanto de refina vna onça aloqual afiadan dos claros de guesos y remat y cuegaillo en buena cantidad de vino y conello le vuten los ojos y atele vna venda encima de manera que lo raga puesto toda la noche y venida la mañana se la quiten y deute a comer de la manera dicha del quarto dia le vuten los ojos con muy buena miel.

¶ Para las cicatrizes de los ojos.

**T**omen de balfamo y pimienta de cada cosa dos onças tuetano de oueja vna onça de espigas de apos fraceses lo q pareciere bastar de bunojo vn manojo sea todo machado y encorporado con vna yema de gueso y ponganlo.

¶ Para las llagas de los ojos.

**D**e mirra açafrañ y esquinanto partes yguales sea muy molido y mezclado con miel y con ello vuten las llagas de los ojos.

¶ Colirio venardo

**T**omen de oppoponaco quatro escrúpulos de violetas secas dos onças de el picamardi canela mirra y azeite de cada cosa media onça de pimienta vna de ta de vino como dos onças sean molidas las cosas dichas y mezcladas.

¶ Para la oscuridad y ceguedad de los ojos remedio comu y vsado.

**T**omen cumo de cardo blanco y de vino sisejo partes yguales. Pero en ojos sera hazer el cardo ceniza y mezclada con miel y azeite se lo apliquen. Otros dos baños de los ojos aprovecha esta medicina. Tomen pimienta blanca y ceniza de cardo blanco y miel partes yguales y despues de molido y mezclado se lo pongan en el ojo vntiendo le con vna pluma.

¶ Colirio para las lagañas de los ojos.

**T**omen violetas y sal partes yguales y de vinagre lo que bastare azeite pimienta lucaga y curia sabina cascienfo y mirra de cada cosa vna onça sea muy molido y cerrado por cada po subtil y mezclenlo con media libra de miel y desto le echen en los ojos.

¶ Para si el caualllo tuuiere cision o baño en el ojo.

**T**omen vna clara de gueso y barasla con azeite rasado en lo qual mojan vna lana blanda y pongan se la sobre el ojo. Luego el dia siguiente le fomenten el ojo con agua tibia en la qual aran cosido al boluag y couru pinçhillo mojado en el dicho cojuniento se le mojen. Y despues le tomen poner la lana mojada como de primero y como pareciere tener mejoría le echen en el algun colirio.

¶ Para el cancer de los ojos

**T**omen yerbas molidas azeite rasado vn gueso y miel sea todo mezclado y pengualo lo en la tal laga cancerosa.

¶ Para las cicatrizes de los ojos.

**D**e tueros viejos tomen algunos pedaxos y quemenlos y de aquella ceniza le echen en los ojos.

¶ Para los apothemas de los ojos.

**S**i se le apothemare subitamente a el caualllo algun ojo. Tomen vna espongia primero muy lauada y çistruada y mojenla en vinagre y a tensela en el ojo

¶ Composicion de vn colirio. Para las nubes blancuras o manchas de los ojos

**T**omen de cascienfo macho y mirra que sea buena de cada cosa dos onças açafrañ cyrenaisico vna onça cumo de bunojo hojas de rosas de cada cosa dos onças de miel que sea buena y que nunca le aya dado buino de pimienta blanca de pimienta negra de beyes de azeite de açafrañ de cada cosa vna onça de cumo de yedra dos onças de vino roto diez onças de balfamo lo q bastare sea encorporado.

¶ Albarto de los golpes beridas y corrimientos de los ojos.

Estados malos de ojos a donde sea machar galleta y comer de buena la miel

Para la cicatriza

Para las llagas

Este cardo blanco es la toza y se gan algunos el cardo eficio

Todo esto capitulo de hombre fideo y molidado

Este remedio es para cicatrizar las llagas.

Que es mejor termia que la mojan con agua y vinagre y pimentale foguea.

Este remedio es para cicatrizar las llagas.

Este colirio es para cicatrizar las llagas.



**A** Berto a Hippocrates aluerrar de cauallos salud. Despues que vemos ser el linage de los cauallos aparcjado y sujeto apadecer muchos daños los q̄ les son varios y p̄uieros y muy p̄rtes alos ojos. Años q̄ como tractador y curador de los cauallos conuene saber estas cosas lo escriuo. A los quales cauallos podays socorrer si tuuieren herida en el ojo o corrimientos de los quales por los muchos humores y flegmas gruesas q̄ ellos vienen se suelen romper y quebrar y lo q̄ mas es oino de notar muchas vezes con semejantes males viene a saltar le de su lugar el ojo. El qual daño se curara con estas medicinas. Tomen tuetano de oueja bembia de los mismos guesos sacada y majada y vntele con ella el ojo berido dos vezes cada oia y luego se le cierran y poganle encima la mano gran rato. Seran mojos si el tal tuetano fuere fresco y q̄ no tenga ningun rancio y lino lo quiere sea de erundia de ganso o de gallina casera majada con la qual le vnten como tenemos dicho. Tambien es buen remedio el tuetano mājado juntamente con la erundia de ganso Como la bendedura del ojo fuere ya cō solida y la cortadura de la llaga y acicatrizada e ya ayan verado de correr algunas ymudicias y flegmas vistando con este vnguento el ojo aclarara el qual se baze así. Tomen diez granos de caparola de myrra otro tanto de açafra vna dragma del tuetano de oueja como ante dicitos media onça sea todo muy molido y despues encoorporado con miel q̄ sea bueno y despues sea cozido a el fuego. Esta medicina a belgaya la cicatriza mas el tuetano o medula a de ser primero de retida por q̄ se mezcle mejor. Pero si de alguna herida o golpe o bōtro qualquier causa se sintiere tener en el ojo conturbaciō escuridad o tenebregura le sangrē de las venas que estan por bato de las mejillas en el rostro para los quales daños es gran remedio y el bio siguiente le vnten con lo arriba dicho lo qual hara mucho prouecho. Pero la composicion que se sigue se tiene por muy mejor. Tomen de cardenillo diez granos de myrra y de salitre refinado de cada vno vn escropulo lo qual molido subrilmente sea mezclado con muy buena miel. Mas a la ruptura o bendedura reziente la medicina q̄ arriba diximos del tuetano la cura y cicatriza. Los yerros muy molidos y cernidos y encoorporados cō buena miel y vistando con ello las tales llagas y cortaduras apouecha mucho. De mas dello quando pareciere ser necessario y que la llaga lo de manda en los males q̄ son escierijos es muy prouechoso abrir los parpados y rociar el ojo con vino. Mas si vieren ser ya confirmado el apostema y así se sintiere muy dolidō el cauallo vñ de este remedio. Tomen vn poco de barina y barajas y amasenlo con vino y ponganlo atado encima. Pero si le sintieren corrimientos o se vñen y no cesare el correr de las superfluidades y flegmas sera bueno que le cauterize el ojo enderredor y para bazer esta obra es menester le pongan sobre la vista vna espōngia mojada en agua fria porque la medicina a purence o caustifica no cayga dentro y vaya curdiendo donde haga daño. Es muy bueno para el tal impetu o los corrimientos corroborar y defender el ojo con esta medicina. La qual se haze de almortaga malida y lauada mucho y cūmo de veleno de cada cosa partes y guales de la leche o de cūmo de dormideras la tercia parte de cardenillo otro tanto sea molido cada cosa por si y mezclenlo con vino tinto dulce.

**El verocles para las heridas bunchayones corrimientos y vñas de los ojos.**

**S**i el ojo fuere cortado o berido y saliere del como flegma gruesa o algunas supedades ay temor q̄ no se salte el ojo. La qual herida curaran con esta medicina. Tomen tuetano de las cañillas altas de las piernas de la oueja las quales majen y vnten con ella cada oia dos vezes el ojo. Ponganle buen rato puesta la mano sobre el. Este remedio se tiene por mejor y mas eficaz siendo la tal miedu la o tuetano fresco. P̄ no auiendo la pongan en su lugar erundia de anfaron o de gallina casera y con ella tal erundia majada le vnten. Pero mezclado el bio

De oue se collige no se debe dar  
Hippocrates el far  
molo medico el  
qual fue mucho  
antes ante q̄ Bito  
firo pero abien  
puede ser auer en  
traa de este libro  
ay capitulo en  
el cual de Bito  
pocates y parer  
en ser si medico  
fama.

Esta sangria es  
buena en punto  
ro le vñen un  
grado del capitulo  
o si el mal fuerē  
algunos bato  
Ya tenemos  
dijo que por no  
ser vñno pon  
mos salitre en  
la laguna si no q̄  
siere q̄ sea el fier  
te ponga sal en  
vñno sal gema.

Este remedio es  
muy bueno para  
quitar los dolores.

Todo q̄ esto aqui  
pone intercala  
toca en el capitulo  
La pestida Bito  
lo atoque no pos  
rā buen cūmo de  
mas bello ofido  
eros colas muy  
bucias y de vñ  
muy esparitadas  
do.

ebotuctano con la entrada de anarón sera mas prouechoso. Deçya la llaga ef  
 tuniere sana y la berida estuniere cicatrizada y las inmundicias que son en  
 rer no corrieren vntele con el vnguento qñe sigue el qual baran ocha manera.  
 Tomen de caparosa diez granos de myra vn cloropulo de açafrañ vna dragana  
 de tuetano de ouja media onça sea primero majado el tuetano y luego lo toñe  
 amasar juntamente y mezclenlo con muy buena miel la qual medicina desbaze  
 la cicatriz: Pero si el tal ojo que tiene la cicatriz tiene turbia la vista si le vino ó  
 golpe ó de otro caso semejante ó tuiniere ceguedad sera menester que le sangre ó  
 la vena que esta en el rostro por baxo de las menillas y el via siguiente le vnta el  
 ojo con lo sobredicho. Algunos hazen esta medicina. Tomen cardenillo myra  
 espuma de salitre alexandrino todo muy molido lo encoorpora cō muy buena mi  
 el y lo aplican ala parte enferma. Tambien luego que el ojo recibio el golpe ó  
 baño le abran los parpados y le roçien con vino y le apouechara mucho. Si le  
 recreciere inflamacion ó apostema. Tomen baryas de trigo y mezclen las con a  
 gua amañera de emplasto lo qual le pongan encima como se pegue. Qñas quan  
 do el imperu y corrimiento desclina y corre alos ojos y no le reprime ni cesa el flu  
 xo de flegma: sera menester cauterizar el ojo en o rredor: tapando primero la ni  
 fieta con vn pinçel ó con otra cosa en manera que la fortaleza del fuego ó caustic  
 co no de cime ni llegue a toñar la vista. Los ojos que padecen corrimientos se  
 curan con este remedio. Tomen almarraga molida y lauada y cūmo de viciado ó  
 cada cosa ptea yguales ó opio la tercera pte de cardenillo y alcreuite otro tñto  
 sea molido cada cosa por si y despues todo junto lo qñ mezclen cō vino tinto oul  
 ce y vntele con ello. Las vñas q se baxen en los ojos por maravilla se desbaxen  
 con medicina. Porq son vnas telas nerviosas que se baxen y nacen vnde el la  
 grimal y van cudiendo hasta que cubren todo el ojo y baxen cegar a el q la tiene.  
 Al se de curar así pornan el oedo de baxo y con vn aguja en bilada con vn hilo ó  
 hilo la binquen por aqñla tela carnosa llamada vña de tal manera q no toñe con  
 la punta del aguja ala tela del ojo y despues de pasada el aguja tomen de ambos  
 cabos del hilo y leuanten la dicha tela hacia arriba y cō la mano derecha vayan  
 costandola con vn faja doçillo y despegandola del ojo y si viniere algo q cozer sea  
 cosido y despues tomē sal y azeite y taetano de las cañillas de ouja como tenes  
 mos dicho y hecho vello vn linimento se lo pongan por seys dias vntandole con  
 ello. Y despues de alli adelante le pongan algi colirio de muchas y vuerías ma  
 neras de composicion con las quales ballarā en el segundo libro por mi scriptas.

**Albifto.** De los cauillos que tienen los ojos de vuerías colores  
 sea y como se conocen los que tienen la boca blan  
 ca por buenos.

**A.** Albifto a fiamarancio salud. Es de saber q los cauillos q tienen los ojos de  
 vuerías colores las cosas q miras les parecen tambien de vuerías colores  
 por q así como los q tienen en los pies o piernas vuerías manchas y colores ef  
 los tales puçlos en camano y trabajos suelen corcar y malear luego y se cur  
 san muy presto. Así de la misma manera aqñlos q tienen los ojos metalados de  
 vuerías colores son falcos de vista malos trapadores ó malos costilleros y teme  
 rosos de las cosas q ven quando andan y tñben segun las diuersidades q les pa  
 resen con su diuersidad de ojos son espantadizos. Esta manera de cauillos tiēn  
 los Partos en gran estima y precio y así los escogen por muy generosos. y se  
 gun se tienepor cierto vello fueron primero pñeridos y criados. Los cauillos  
 q tienen señales y manchas en el cuero de vuerías colores. estos llamā antiguos  
 los Partos y acerca de ellos fueron primero ballados y pñerados. Tambien  
 conuene saber q los cauillos que tienen la boca blanca de dentro y toda el aber  
 tura vella ó tan bien el rostro tuiniere barto blanco y tuiniere junt o conello los o  
 jos grandes y salidos afuera. estos tales cauillos vnde la primera edad bñda

Este es como los  
 ma ga baxar la  
 lagrima.

Declaracion de  
 los ojos y como  
 se baxan

Declaracion de  
 los ojos y como  
 se baxan

Declaracion de  
 los ojos y como  
 se baxan

Declaracion de  
 los ojos y como  
 se baxan

Los cauillos q  
 tienen los ojos  
 de vuerías colores  
 son malos trapadores  
 y costilleros

Declaracion de  
 los ojos y como  
 se baxan

la vejes prometen de si generosas obras y seran de larga vida.

«**Albarto.** De la generacion de los cauallos y como se han de escoger o desechar los padres.

**A**lbarto a Larisano. Frontosa salud. Como sea vuestro exercicio y trato baser caña de cauallos y otras bestias y me aya pedido es de mi parecer: para escoger y mirar que tales y que señales han de tener los padres para que engendren buenos hijos. Lo qual proprio es hazer auisando en esta lo que pedistes. El cauallo que tuuiere alguna señal blanca en los ojos como no sea de golpe o herida que le ayan dado en el fluo de su naturaleza este tal cauallo no es bueno para caña. Porq el hijo que del fuere engendrado quando viniere a tener la edad del padre quando engendro verna a tener la misma señal y padecera el mismo daño o ceguedad. Pero si fuere hembra la que engendrare el tal padre no padecera este defecto por la purgacion que tiene cada vn año. Pero el hijo que pariere la tal potranca terná la señal y daño del aguelo. Los padres que a el saltar o tomar las yeguas parecieren ser flores o perezosos e inabiles que sean juzgados como de poco provecho y a estos tales pueden desechar por inutilis. Aquellos cauallos que no tienan mas de vna turma no conuiente sean escogidos para padres. Pero que por la mayor parte son tenidos por esteriles y a que engendren seran los hijos mancos o defectuosos como los padres. Aquellos que tienen en las turmas varizeas que son vnas cuerdas endurecidas y torcidas y tampoco son buenos para padres. El cauallo que ha de ser padre conuiente que sea entero de fuerzas y edad y que no se balle en el tacha ninguna.

Que edad ha de tener el cauallo para padre y en que tiempo se ha de echar alas yeguas del mismo autor

**A** la persona que tienen desseo criar buenos cauallos les conuiente que escogian las yeguas que han de ser madres que tengan el cuerpo desta manera. Primeramente que sean de buena y decente grandeya: que tengan el cuerpo ancho como quadrado de buen aspecto y hermoso parecer las ancas y vientre ancho la edad sea no menor que de tres años ni mayor que de diez años. El cauallo que ante escoger para padre sea de cuerpo ancho hermoso y tambien por porcionado en todos sus miembros que en ninguna parte le pueda poner tacha. Este o echar el padre alas yeguas desde tres años hasta el oia de bernabe. Y esto es porque quando venga a parir la yegua este los campos fertiles de yerua para que mejor se pueda sustentary criar a los hijos. Porque la yegua trae en el vientre doce meses y diez dias. Las yeguas que pare despues del solsticio que es quando es el oia mayor de todo el año los tales potros son de poco provecho debiles y enfermos. Quando se allegare ya el tiempo de echar el padre alas yeguas conuiente que le den barto mantenimiento y engordalle para que pueda mejor sufrir el trabajo de padre y tambien es menester que no le trabajen en caminos ni en otra cosa que le den molestia. No le bagan que tome ala y yegua mas que dos veces en el día la vna por la mañana y la otra por la tarde. Mas si despues de aquella vna no salta quando ya la yegua para da no consintiere otra vez a el cauallo ver en la pot entonces y a cabo de diez dias se lo tornen a echar y si otra vez le desechar y no le consintiere bien pueden apartalla porque de creer es que esta preñada. Como la yegua ya concibida conuiente mirar en que no la trabajen mucho ni la tengan en lugares frios porque dañan mucho la frialdad alas yeguas preñadas. Mas si el cauallo esta enfadado y no quiere saltar en la yegua limpien la natura de ella con vna esponja y refriegen con ella las narizes del cauallo.

Albarto de las costumbres y figuras del cauallo doctrina y como se han de conocer los años y edad que tiene.

**Q**ue tal a de ser el cauallo de potro se conocera así en las costumbres y maneras que tuuiere como de la forma del cuerpo se puede conjeturar. Conocera

De la generacion de los cauallos y como se han de escoger o desechar los padres.

Naturalmente parecen mas los machos a los aguelos que a sus padres.

Como a de ser para el que no tiene mas de vna turma y tampoco es bueno el que tiene variz.

Como a de ser la yegua para que sea buena caña.

Que tal a de ser el cauallo para caña.

Manda este autor que se echen los padres a las yeguas desde el oia de bernabe hasta el solsticio que es cuando es el oia mayor de todo el año.

Alto mellen oyo de la yegua y colame. Pariendo el oia no tienen por la que comer y así no podran criar bien.

Como se conoce el que ya la yegua preñada.

No trabajan a la yegua preñada.

Como sea de conocer el cauallo hermoso y bueno.

# Libro

se el q̄ a deſer bueno en q̄ tenga la cabeza pequeña los ojos negros las narizes anchas las orejas pequeñas y muy capuadas la ceruiz blanda la crin eſpeſa y creſpa y cayda baxa la parte derecha. El pecho ancho y murjilloſo los hombros grandes las eſpaldas anchas las piernas derechas el vientre de buen tamaño los compaſiones pequeños el anca partida y no guiso la cola larga algo creſpa y bien poblada de cerdas las naſgas redondas los muſlos reſijos y murjilloſos las rodillas roſhizas y q̄ no eſten bueltas baxa dentro las viſas redondas y qua les duras en las quales tenga las coronas de mediana manera y tamaño. Eſtas ſon las ſeñales q̄ tiene de tener el buen potro del qual ſebá de eſperar buenos hechos y caſta ſegun ſu buena compoſicion de miembros. y de pequeño han de co noſcer en el potro las coſtumbres y manera q̄ tiene: conuiene ſaber ſi es alegre reſ goſijado eſtado ſino ſe eſpanta luego q̄ ve alguna coſa q̄ no aya viſto ſi va coſrien do delante toda la manada y ſi retroſando y coſriendo con otros parece ſer mas ligero que los de mas y ſi paſiendo entre otros o paſndole de comer echare alos otros de la comida ſi a el paſſar de algun rio o laguna ſin tener reſpecto ni eſper rar a la compaña eſtadamente ſe metepor el agua y la paſſa. Eſtas ſon las ſeñales del potro q̄ a de ſer bueno animoſo y de buenas coſtumbres. Como el potro aya cumplido año y medio conuiene le comiencen a poner la mano poniendole vu cabefiro o ſaquima y cuelguenle el freno ſobre el pechbre por que ſe acouſtumbre a velle y tocalle poq̄ deſpues quando oyere el ſonido del no ſe eſpante. Comen ce quando vueretres años y comiencen en el tiempo que ſe ſuele dar el verde.

En muy pocas palabras pone el reſto de las ſeñales del buen cavallo.

Señales para co noſcer el buen ca uallo.

Como ſe a d'atar y beceriar el po tro

Quando ſea de tomar el potro. Como ſe conoce la edad del ca uallo en los dientes

Quando ſea de tomar la edad del cavallo no ſe conoce loſeñes del diſtintamente

Como ſe a de co ger el garafon

La edad de los caualllos y de todos los animales que tienen la viſa entera y a vu de los que tienen cuernos ſe conoce en los dientes. Poq̄ q̄ndo el cavallo es de dos años y medio ſe le caen los dos dientes de arriba los quales eſtan en me dio y porras dos de abaxo los quales llaman cortadores poq̄ conellos corta y pa ce la yerua. Quando cumple el año quarto ſe le caen o mudan los caminos q̄ ſella man colmillos y naſcen le los q̄ llaman columelares. Dentro del ſeſto año muda los molares y en el miſmo año le roñan a naſcer los que aya mudado primero. En el año ſeteno tiene ya y igualmente todos los dientes por manera q̄ ya no tie ne lugar ninguno vrayo en la boca y aſi deſpues de los ſiete años no ſe puede bi ni ciertamente ſaber quantos años tiene el cavallo: ſen algunos que no caſte mra el cavallo ſi truere conſigo el cuerno de cierno a algo del.

Que tal ha de ſer el garafon y que ſeñales ha de tener para ba zer buena caſta de mulas. Del miſmo auctor.

Muy vtil y neceſſario es ſaber en lo q̄ ſe ſigue de la generaci y mezcla que ſe baze de caualllos y alinos que ſon generos diuerſos y de los quales ayunta dos ſe vienen a engendrar los mulos y mulas. Poca comiencen ſaber que el abot o garafon q̄ ſe ha de eſcoger para ſer bueno y q̄ haga buena caſta: conuiene que tenga eſtas ſeñales. Conuiene q̄ ſea grande de cuerpo de buenos miembros de gran cabeza y no de la manera del caualllo el roſtro mejillas y labios grandes, no tenga chicos ojos ni bundidos. Tenga las narizes abiertas y no eſtrechas o apretadas q̄ no ſean romas entiendo. Las orejas no caydas ni floas ſino enu pinadas. Sea de ceruiz ancha y de mediana lögura el pecho tga ancho y muſ culoso y reſio poq̄ mejor pueda ſuſſrir las coſas e injurias de las yeguas: t au ga las eſpaldas grandes y todas las partes cercanas a los hombros y los muſ los y partes que eſtan ſobre las rodillas gruelfas y reſias. Sea de pecho abierto poq̄ quando ſaltare ſobre la yegua mas facilmente la pueda cojer y abarcar. Tga buen eſpinazo y grande lomo ancho y no corcoudado la cinta o linea q̄ va por el eſpinazo no ſea muy ancha ſino angueſta y derecha. No tenga el garafon loſ bõ bres bates ni bundidos ſino altos y bien deſcubierto y lo ſublime y alto deſſos bien proporcionalados en las eſpaldas. Los lomos llenos y gruelfos no eſtrechos ni angueſtos. No tenga el vientre muy bincado o grande las yzadas pequeñas

y entendidadas de los lados las costillas cubiertas y escondidas las caderas grãdes y iguales y no estrechas las ancas no agudas ni estrechas. Tienenle por mejores los que tienen la cola pequeña boga corta y los muslos porpiernas arrapadas pequeñas y morzollas y no bueltas hacia fuera ni desproporcionadas hacia o tras partes. De mas desto aquellos q̃ tienen los muslos no muy abiertos sino como estirados estos tales están bien dispuestos y con mas agilidad saltan y suben sobre las bembrias. Por manera q̃ tambien sea de mirar en que tengan los compassones grandes e yguales la rodilla rolliza o redonda las piernas entusas y de poca carne que parezcan casi todas de guiso y mas neruosas que carnosas y muy poco escuadras las cintas o gateado de las castas no de muchas colores rodeadas los cascos no se han demasiadamente altos ni tampoco muy bajos los quales a el andar no bagan desgracia como que se despecan quando recitriban con los pies y no sean q̃ parezcan ganchosifos ni sean torcidos hacia dentro como yzquierdos ni sean tan poco muy pequeños sino que sean proporcionados en buena manera y así tambien lo sean las cotonas la vsta o casco sea duro y por la parte baxa gucco y aquella concandada sea pequeña la qual por la semejança q̃ tiene con el nido de la golondrina la llamaron así golondrina. No tenga mal fondeo o boz quando rebuznar e cortoni con o q̃brado sino muy claro porq̃ haze mucho al caso en q̃ no espante ala yegua con su mala boz sino como esta dicho anfi conuiente q̃ la deleyte para q̃ le quiera sufrir. Son mas hermosos los asnos cuya color parece ser roja o entre morada y es muy bueno si los tales no tuuieren alguna mancha en la frente q̃ tire a negra o bosca. Son tenidos por de mejor color y en todo mejores los negros a vn q̃ tengan el vientre de otra color. Los garasiones q̃ tienen alguna mancha negra en la boca o los negreguea la lengua sin toda los tales engendran a los hijos con las mismas señales. Los q̃ de ser blancos en canecen tornandose de como mobinos o canizientos los q̃es sen por algunos llamados morzoncos estos tales no son buenos para padres porq̃ los colores q̃ no son tenidas en precio no se han de escoger porq̃ por la mayor parte salen a ellos los hijos y nietos muy semejantes.

¶ Para incitar a el caualllo que tome la yegua

Tomen vna cola de ciervo y despues de seca la muela y mezcien la con vino co- lo q̃ le vuten los compassones y verga y con esto a vn q̃ este floxo el caualllo se incitara luego contra la yegua. Mas si quisiere luego amansalle aquella luxu- ria y apetito vutene las dichas partes con azeite.

Anatolio de que edad se a de escoger el caualllo para que baga casta.

Generosos an de ser los caualllos así machos como hembras para la genera- cion los quales escogeran desta manera. El caualllo q̃ a de ser padre sea esco- gido q̃ aya cinco años y passados los catorze años de su edad vea la obra por q̃ ya no conuiente para ella. Este mesmo tiempo conuiente saber donde cinco años basta los quinze se guarde en las yeguas. Las señales de los años no solamente se han de mirar en los dientes porq̃ esta manera de conocerla edad no se puede bien juzgar por que no manifestan muy ciertamente la verdad los dientes. Al- gunos juzgan la edad por las metillas o quitadas de los caualllos. Si asieren el cuerpo de qualquier parte del cuerpo con la mano y le esfiraren hacia algun ca- bo sin dale dolor y luego como le detaren se tornare a sentar en su lugar es se- ñal que el caualllo es moço pero si tarda en apegarse el cuero con la carne de nos- ta ser viejo el tal animal.

¶ Anatolio del tiempo en q̃ se han de echar los padres a las yeguas.

El tiempo conueniente para la generacion es desde el equinocio del verano hasta onze de junio porque con la fertilidad del pasto y yerua q̃ ay en el veras

Así parecer por  
golondrina entes  
de lo gucco de u  
bato la yema.

Si en verdad esto  
fiera notable cosa

Este asno bue  
que sea el garalís  
de cinco años ha  
go el caualllo y  
los otros ancos  
sen topos que sea  
de tres.

Nota esta experi-  
encia para cono-  
cer el caualllo.

Do las bestias se regozijan retocan y se incitan ala generacion. No sea de consen-  
tir a el caualllo q tome yegua f laca la mola ni faja porque las tales estando pa-  
radas incitan a los caualllos y incitados con el tal negocio los queren y se buel-  
gan cordillas. Mas quando el yeguerizo traxere la yegua a el caualllo para q la  
tome conuene q primero la ayá trefquilado la cosa. Algunos oyen q se tenga  
cuydado como la yegua parezca mejor a el caualllo y q con mayor desseo la codi-  
cie citando hermoseada con las buenas crines y pelos y tambien con todas las  
de mas cosas de hermofura la arref y de mas dello si viuiere otras maneras q ha-  
lagos como el caualllo la codicie mas. Y assi ciertamente se le pone a el caualllo  
la yegua como si vuisse de pasar vna carrera o gran conflicto. Con estas tales gal-  
lagoterias piensan algunos q el caualllo se incita mas a el amor dela yegua. En-  
te q ala yegua deben los caualllos los han de tener cinco meses apartados de  
las yeguas y encerrados los dando les a comer trigo y tambien los pueden dar  
poco apoco yerros tostados y hucapos de barina cernida lo qual se haga muchas  
veces por q tenga mas fuerza para la generacion y estando assi mantenidos y en-  
gordados codiciaran mucho mas a las yeguas. Pero si la yegua no quisiere suf-  
rir a el caualllo tomen echercol de gallina o de gallo y mezclenlo con tremen-  
ta siendo primero bien moído y vntenle con ello ala yegua la natura con lo qual  
se incita luego en lucturia. Mucho mas haze se tiene fajo de saltaña el ca-  
ualllo vntando le con cebolla al barrano lo qual le trae gran codicia y incitamen-  
to de lucturia. Mas si ya la viuiere tomado vna vez el caualllo y de ay a delante  
no le constitiere pasado diez dias le tornen a echar el caualllo pero si enton-  
ces tampoco no le quisiere sufrir conuene que la aparten como a yegua que ya  
se cree estar preñada.

¶ **Elección de los garafones se han de escoger para padre o**

Los asnos o garafones son tenidos por mejores a aquellos q serian en las mas  
nadas de los caualllos. Algunos autores antiguos y a vn ro lo afirman máss  
amantar los asnos siluestres de los quales se haze muy hermosa y buena genera-  
cion por q los tales bestas de si muy buena casta y como no sean rospes como son  
los cañeros y encerrados pero como son mas libres y ligeros assi tambien son mas  
fuertes y reijos para el trabajo. Mas se mucho mejor casta de asnos y de yegua  
as q no de caualllos y de asnas y assi es mejor junta la primera. Algunos caris-  
los tratan de porbujar a las yeguas borriquillos o pollinos lo qual se puede ha-  
zer facilmente siendo reijen na cdo poniendo se le echaba dela yegua y assi ella  
le admira y torna como apocro hijo y de esta manera criado con mejor leche y  
murrido vende ternero y se aprenden a querer mas a las yeguas. Y tambien mas fa-  
cilmente se entienden en lucturia para ellas casi como animales de su casta. Cua-  
do la besta q se lea yegua de la leche y continuacion. El tiempo q a de mamar el mu-  
lto de ser hasta dos asnos assi como los caualllos y siempre los barte de leche  
por q se crien mas reijos y poderosos. Los garafones no han de ser echados a  
las yeguas ni mas q de tres años ni q sean de mas edad q de diez años. Quan-  
to engendrare el garafon a la hbra dela misma manera y figura que su padrefuere.  
Algunos carislos y a migos bñe castas hermofas. El el caualllo o algo o otro qual  
quier padre dela color q quieren q salga la generacion de aquella color. le cubre-  
ra y el tido o vn asno. Por q qual la color se le representare segun mudaron o yegua  
dela tal color salira lo que parieren.

¶ **De la genio de como se ha de escoger el buen padre.**

Si quisiere escoger buen padre para q haga buena generacion conuene pro-  
uualle vna muer quando tomare ala yegua le tornen en vn poco de lana ala  
guna cosa dela simiente o sperma y assi cogida abean la lana y si estuviere reco-  
gida assi como quisiada de tal manera q no parezca de haberse fino q seña entre-  
ra el tal animal cuya suere podran tener por bueno para ser padre. Esto afirma

¶ Mas el mismo  
autor a tratado  
de como se era  
de escoger el garafon  
en este capitulo.  
tambien trata de  
lo y añade otras  
cosas q no son  
de tratar. Mas  
de asnos y cauall-  
los se engendran  
mucho mas  
no estan buenos  
de como lo que se  
haze de yegua y  
caualllo.

¶ Ya tengo dicho q  
todo esto es  
cripacione estas  
cosas de asnos  
no son de tratar  
y por ende paramos  
por descansar el  
texto.

¶ Mas como puse  
en este punto q  
q en posapose a  
señalar mas p  
co.

bippar con si por ventura luego en tocandole y escudido la lana se desbaratare y no qdare pegajosa assi como liga o engrudo a esta tal podran tener por inutil y para la generacion y como tal le pueden desbarar porq no es bueno por padrecilla colididos ocelos caualllos buenos y loable o bñ de ser q de muy qdo y sosegado q este el caualllo muy facillmente se tome furioso y de muy cōtinado y furioso q este en grido su buello muy presto se amale y qde muy sosegado. Estos talco ga oba de ficer los abales y pa trabajos y guerras muy portinillos y pacitissimos. Aligios vize q la diuersidad ocelos ojos en los caualllos es buena señal como fue qd el bucephalo del rey Alexander de macedonia segitral por memorias tal q ren ga la lengua delicada y larga el rostro poco como el cuello encaramado el vientre cōpreo las piadas contraydas de mediana grandeza las venas leuandadas en todo el cuerpo y bñ negro de color. Plats apouos los caualllos blancos casi qui rido cuñbarlos por mejores aunq de otras diuersidades de colores se ballará muchos vezes muy buenos caualllos. Demas ocelo dicho es señal q bñ caualllo si el lido en pie no este mucho por si dar cozes en el suelo cō el pie cō fieslo q coyer e. Al bñto ocelo manca de matar el pollino en el vientre de su madre y como se bara echarle del vientre.

si fue mñsapa  
labios pomeñ  
neta y blarros

Ocelos colorad  
los caualllos  
quidada hallar  
en fin del labio  
Crecendo bñ  
temas eñtome

**A**l bñto ocelo abarcello salud. Algo entido qn puechofo y necesario co saber el como e en q manera se podra matar el pollino en el vientre de su madre. No siempre es conueniente ala yegua parir lo q tiene en el vientre lo vno o por estar preñada de muy caualllo y de malas costumbres o tambien por estar preñada en tiempo q es menester para algun trabajo guerra o camino para lo qual es menester la metan la mano y bazo por la natura basta llegar al pollino y si le ballare ya con pelco q los sienta con la mano aspero a sigle de la cabeza o boca y aprietele tñto basta q le aboque y q bñtete la cabeza cō la mano o pime ro q la sumete. Si caualllo a ya animado el pollino la pelizq y apriete cō la mano aquel animal q o membrana q tiene la yegua en la matriz. Esta medicina mata a los pollinos. Lomen tea muy refinosa y bagamla peñas afillas y cuegan las en vn acñbe y medio quebrillo de vino basta que gaste la tertia parte y este coyi miento becho tres partes le echen cada vna la vna partano vize si ha de ser por la boca o por la natura. Mas de nueca majada y echada en vino y dada a beber vize q baze echar el pollino o bebida en el vino becho poluocalgos ay q vizen q los caminos ruficos majados y echados o tñto bazi abotar y echar el pollino.

si se haze qñ  
do la yegua esta  
preñada de muy  
padre o quando  
la ouello nro se  
ha menester para  
trabaja o para  
algun camino.

Este auto mñda  
que carga hasta  
que quede la ter  
cia parte y pareci  
o no quedar po  
co cantidad y  
pollinos que gas  
ta se la acoyete

El bñto de como se ha de curar la yegua quando se le sale la matriz.

**L**o mismo se ha de considerar para el remedio dela yegua que para las muger ros que se les sale la madre. Si la madre se relaxa y le sale afuera ala yegua se ha de curar desta manera: cō bñ ala yegua en el suelo la boca bazi arri bay co mo tōga la cabeza en parte bazar y las ancas en alto y echen la mucha agua calif te en la matriz por defuera y assi mismo en todas aqllas partes yezinas y pōc la la matriz cō vna aguja subtil y luego tengi becho vn cōpimñto de caccar asoe granadas cozidas en vino cñlico y alpechin partes y qualco y de azeite media parte y cō esto la moñ y somete y metiela a dentro y luego tome vna betiga de puerco o de cñnero y bñchalla y muy atada como no se salga el vñto se la metā en la natura despues de auerla metido la madre y atenda natura de tal manera q qde la bexiga dentro y beñ alguna parte abierta por vñdo pueda la yegua orinar y becho esto qñt ocelas ocelas de la urea y meñde eñtencia cō vino tñto y echelo dñtro cō vna paranga y tñbil eñderredoz despues de passados diez o las oñtē le la natura y puenen la bexiga con algun aguja para que salga el vñto y luego la saquen muy subtilmente. Daran a comer ala yegua de buenos padlo o y poco apoco basta que tome fuerças y si por ventura fuesse gruesa la yegua fñticle muy gran bien para este mal.

Defendimiento  
de la madre.

Quando por gran  
necesidad esta ya  
no resistir pñue  
choa

**El libro de las yeguas preñadas y de como se ha de aboitar el pollino y como le han de matar.**

**P**orq̃ no se tiene ignora lo q̃ conviene y es necesario a lo q̃ se trae en el vientre y para matar el pollino y bazer aboitar a la yegua en pocas palabras lo tractare. Dēde q̃ la yegua se baze preñada basta q̃ pare. pasan diez meses y diez días. Mas si aconteciere a ella parir en menos tiempo conviene saber alcume ne meses y veynete dias y criarle y creciere en consiguiente grandeza cō todo esto tal. Deuen echar del bazo al dicho perro. porq̃ para ningun officio vale cōsanguinidad. Si ya la yegua estando cercana al parto. tumiere la madre a la parte derecha levantandose le mas alli el enpeyne y el pezon saliere mas largo q̃ otro son señales q̃ parira macho. Pero si la yegua estuviere preñada de ruyñ padre y como de tal se espere q̃ sera ruyñ el bazo así inutil para laguerria como para otro q̃ quier trabajo sera menester q̃ metan la mano en la natura de la yegua y si contaren estar el pollino cubierto de pelo atapenle la boca apretando sela con la mano y así se le abogan y tambien con la misma mano le quiebra en la cabeza. Pero si le hallaren inuelle o blando y sin pelos con la medicina siguiente. untando le por bazo. o echandolos dentro. baran q̃ muera muy presto. o que le aboite. Lo men tea muy refinosa y bagan la muy munda asillada y eben sobacillas con un agum bac y quartillo de vino oloroso y cueganlo hasta q̃ gaste las dos tercias y lo que quedare partan en tres partes. lo qual le eben en tres días con algun instrumento. Tambien la rax de la muela molida y bevida en vino mandan a glios par. Para preservar a la yegua que no aboite o mal para. procuren que no beba el humo de la tea resin muerta. porque si alcanzar a oello es parte para la bazer mal parir.

**El africano como se ha de conocer si esta preñada la yegua de macho o de hembra.**

**D**espués que a tomado el cavallo a la yegua se puede saber por ciertas señales de que genero esta preñada. o si de macho. o que de hembra. Porq̃ si de polo la simiente en la parte derecha es cierto que lo que tiene en el vientre es macho y si en la izquierda sera hembra. Algunos ay que mandan a tar a el cavallo el copacion y queriendo con una cuerda de lino o con otra qualquier cosa y echobes quando quieren que engendre macho y quando quieren que engendre hembra que le oten el derecho y así segun pensamos conbe la yegua. o que macho. o que hembra. Demas desto si alguien quisiere que la yegua le baze preñada y para que dello nazca macho ebenla al cavallo la yegua q̃do anduviere el aye q̃ llaman Alquilon q̃ es el ciérpo y si quisieren que para hembra ebenla al cavallo quando anduviere el viento abrego y desta manera conel ciérpo macho. y conel abrego hembra. baran la generacion que quisiere.

**El anatolio del cuydado y guarda que se ha de tener en curar las yeguas preñadas.**

**A** se de tener gran cuydado con las yeguas preñadas como no las trabajen ni les eche cargas acuestas cō las q̃les se molchadas ni agrauadas y aparten las tibis del caminary así las crien de tal manera q̃ no se molchadas cō otros carguios juntamente así como son el q̃ la echar y el q̃ setiene esta cō la preñada. Tābién tanyendo con o las apacientes en lugares quietos y dēde no se les rigidas ni maltractadas. sustentenla con pastos bellos do como son beno verde o enle buena segado. porque esta tienen ellas por mantenimiento muy suave. Tambien se les puede par cenada mojada y otros mantenimientos semejantes. Lo le necesario llevarlas dos veces cada dia al agua donde beuan si lo quisiere. Tenga se gran cuydado en que las tengan en el invierno en cauallcrias calientes o donde esté guardadas del frio. y en el estio las tengan donde les de el fresco. Sean los establos empedrados con piedras redondas y encima les echa

Muchas veces  
matan y lo me  
mo colmela y  
barra.

Como esta q̃ si la  
yegua esta preñada  
en esto q̃ si q̃  
soluere de mas  
que de mas me  
ses no sera bueno  
ni sera fino debil  
y flaco y así me  
traera.

Debiata para co  
necer si parira  
macho o hembra.

La yegua con el  
fuerzoso aboitar.  
Tambien baze  
hembra aboitar  
el humo del cas  
del reyno muerta.

ya hembra vello  
muchas veces  
er lo en la parte  
derecha y parir  
hembra y otras  
veces traeria en  
la izquierda y pa  
rir macho pero  
este auto figura  
opcion comen.

Esto el oar el cō  
pacion traizola  
mola lib. capan.  
Ergo esto po  
vanda y supen  
ticion.

Como se a aguar  
dar la yegua pre  
ñada.

Todo esto ome  
se bazer para que  
paran y crea me  
jes.



paia o bno como este blando pa q se acuesten las paridas y tñben para q con la pureza delas piedras los carcos o vñas se les bagan mas duras y para q lo q otinaren mas facilmente se limpie y corra del tallugar. Los peñidos a vñes an de comer y an de estar atadas. sean alios de tal manera q parezca q naran en alto y así coman. Esto se ha de guardar mas en los potros porq oella manera se acostumbra a tener el peñeco alto. la qual manera y qualidad es mas apesible a todo genero de caualllos y les haze parecer mejores y mas hermosos. Al se de guardar en las reguas q no las muden del pasto acostumbrado porq mudandolas a cosas no acostumbradas facilmente las haria abostar. Alas reguas paridas les pueden dar mielga q por otro nombre llaman alfalfa y poman con ella la digestia dicha. Despues de parida passados ya poa o tres meses sera bueno q la ecruten algo para q la leche sea mejor. Si caminare de cuenta q tiene cõigo el potrico y si los tales potricos tuuieren las vñas blandas y tiernas bagãlos andar por lugares asperos y pedregosos porq conel tal vñ se les endurecen y fortalecen las vñas. Pero si con todo esto las tuuere tiernas y debiles curen selas de la manera siguiente. Tomen en undia de puercos asseja. sebo de cabron. aqñre bno y cuellos de apocmolido el aqñre y los cuellos de apoc y lo vñmas de trencido y todo encoepado sea hecho vnguento conel qual vntan toda la cõcauidad de las vñas y las mesmas vñas.

¶ Enmelo para que la regua para mas facilmente.

¶ Si vierẽ q la regua se tarda en parir tñido regio parto asganla de las narizes y apierien las linamente como deenga el buclgo y luego parira.

¶ Para hazelle echar las pares quando se le detienen.

¶ Mas pares se le otruieren baganle este remedio conel qual las echara luego. Tomen vn manajo de vino añejo y cueganlo en agua de la qual tomen oxe ongas y otro tato de vino añejo y tres ongas de azepte todo así mezclado y tibio se lo echen por las narizes.

¶ Hippocrates para que contiba la regua que anda en las manadas.

¶ Si quisiere q contiba la regua metan al cauallo vna botiga en la boca. Pero si la regua tuuere parido vna o dos veces y vniere ya degado de parir baiden dñle este remedio se tornara a hazer secunda y parira. Tomẽ seys ongas de amis de myrra oça y media de açafra media onça sea todo muy molido y aceto bagan vnas catas grandes las quales le pongan a vezes quando vieren q se le alitera el vientre baiden arriba y entones se la pongan dentro en la natura. Pero primero la han de lavar a q las partes con agua marina caliente y juntamente las lomos teras bagadura le han de vntar con vey ongas de azepte mezclado con rague de los vñados y han de bazer esta vntura dos vezes cada dia. baiden q cõ esto este la regua preñada. En la de en cinco en cinco dias como trepata ongas de leche mezclada con siete o ocho ongas de azepte rosado y vna ocha de Hippobizo y cinco granos de pimienta y dos ochaas de myrra lo qual passen vn beuro y despues que este tibio se lo echen con vna paringa en la natura. Mas randa becauas bechos de agua caliente y harina de ceuada basta que para.

¶ Para que la regua eñeril se baga preñada.

¶ Si quierẽ q la regua eñeril se baga preñada y q parahaga lo siguiente. Tomen vn buen manajo de puercos y majelos muchoy qndo los majare echẽ cõ ellos como dos ongas de vino y cõ ellos le vntẽ por echar las regas naturales eñeril lo otro en la natura tomẽ oxe caridas de vñeria a celosay despues de majadas las infida en agua y cõ ellas oxe en la natura cõ vna caringay el siguiente sea echẽ el cauallo a la regua y despues q la eñere le lauidos vezes la verga y espansone en agua fra. Tomẽ salitre y eñeril de garziones y tremetina lo q seado sea molido y becho de vna pelota y metanla en la natura de la regua.

Lo contrario de  
esta orna lo  
denos q mand  
para comer en  
pobres bagan  
cañallos.

En cõtinto mda  
da de ansele au  
tot y cõ tanto co  
mo se enoapo  
co mas o menos.  
Si falta de agua  
marina bastara a  
qua salada.  
Este hippobizo  
quiere algunos  
sea lo q llama el  
vngo cada equi  
narios.

Para q contiba  
la regua.  
Las charadas se  
vntan molay con  
vna comoda  
y mas baiden lo  
locomos.  
No becaua de o  
perchab eñeril  
meda.

**De la enfermedad de la rana de la yegua.**

No se puede llamar esta enfermedad de la rana propia mente sino como callosa y con la boca de cerrojo

Este remedio es bueno y racional

**P**ocas veces les da rana a las yeguas, pero quando la tuuieren se conofrece por estas señales: lo q̄ viene quando en el agua veefu propia figura y vsta se enamoza de aquella rana figura q̄ allí veen y así con aquella y imaginacion rana se oluida del pacer y viene a enfiaguerse de tal manera q̄ viene a morir. Q̄do señalea ésta tal locura q̄do la vieren q̄ anda corriendo por el campo de vna parte a otra como si la aguijencassen y buelue a mirar como en derredor de sí vni como que busca alguna cosa q̄ desea o quiere. Quitara se les esta rana y imaginacion si la tornaren así fiaca como esta, el agua para q̄ vean en ella su flaqueza y fatalidad y con esta vista pierden la primera figura que teman en la y imaginación y mueren y con este remedio sanan.

**De la enfermedad de las parotidas o apostemas que nacen detras de las orejas. Capitulo xvi.**

Esto me pareció ser este remedio repugnante a la naturaleza y que a su vez parecería callosa y fofa por tal manera q̄ dura en reposo da dolor grande a quien se le aplicara sería mejor ponerle en agua de manzanilla o de vino y q̄ pudiesen el vinagre q̄ fuese de mezclada con el aceto.

Comunicación de la garganta de los.

Comunicación de la garganta de los.

Comunicación de la garganta de los.

**A**bsyeto a Degmio p̄stico salud. A vos q̄ soyis amigo y curioso en curar y conofcer los cauallos es necesario saber los males q̄ se haze al cauallo en la ceruiz y detras de las orejas y es un tumor obinchayon dura la qual se nōda parotida por la parte a donde nasce q̄ es detras de la oreja como tenemos dicho Este de curar esta enfermedad desta manera. Tomé vna espongia y moxela en vinagre caliente y atésela sobre la dicha apostema cada dia dos veces hasta q̄ se vga a madurar luego como este madura la rēpā cō vna lanceta y fca el abertura segun la figura de vna luna y como las puntas sean ala parte alta y poca q̄ abertura salga la podre contenida en el dicho apostema. Despues frie que la dicha laga con sal molida y el via siguiente tomé la binchayō cō agua caliente y despues de lauado y limpiado la podre q̄ allí estava: tomé barina de yeros mezclada con miel a forma de vinagre y p̄ganéle en la laga y con esto sanar. No conuene meter el dedo dentro porq̄ del tal tocamiento se inflamaria la dicha parte y sería a hazer fistula. Quando al cuello garganta o tragadero y partes cercanas veyre apertura dolor y dificultad en el tragar y algia binchayō a dentro o de fuera El cauallo q̄ tal enfermedad tuuere aboiescena la comida y la bebida: tiene tibiō la lengua gruesa y binchada y sale le baja afuera colgando y tiene la como en orejada o huida y de la boca le sale vna aguija. A esta enfermedad llaman algunos tanfiliago mal de agallasia q̄ se ha de curar de la manera sobredicha. Pero si el tumor se acostare ala pte de dentro vernase a abrir por la pte interna y echara la materia por la boca para lo qual conuene que le echen agua y vinagre por el ordo por las narizes. Para este efecto conuene abrirle las narizes cō vn instrumento y con vn guisapillo mojado en miel friegula quel tumor obinchayon que a dentro parciere de manera que se moje con ello.

**De la enfermedad de las parotidas para las parotidas.**

Signos como fuer de Absyeto.

**C**onofcerase las parotidas por estas señales. Quando nasciere algun tumor o binchayon dura en la ceruiz garganta cerca de la cabeza del tamaño de vna nuez. Curen la con le poner encima vna espongia mojada en vinagre caliente atada encima remonandola dos veces cada dia hasta q̄ se vga a madurar. Despues de madura esta parte mas baya de ella a donde sintieren estar la materia aban tanto quanto pareciere ser mejor para que salga aq̄lla podre y despues de q̄ trojada la friegan con sal molida y el siguiente via la fomenten con agua caliente y de q̄ este bien limpia del agua y fuyedad pongan en la laga vn linimento hecho de barina de yeros y miel todo mezclada. No conuene meter el dedo dentro porque no se vga a a hazer fistula y sería difícil de sanar.

**De la enfermedad de las parotidas y lamparones.**

**S**i el cauallo a qualquier bestia tuuere parotidas o algun tumor o binchayō a donde se sospechare auer algun humor de sangre y podre congelado lo qual llaman Estrumoso o lamparones aunque algunos comunmente los llaman

glándulas y es esta enfermedad ocha materia el caualllo por la boca o sangrera. Esta enfermedad conuene curar de esta manera. Bagan vna pachada de barina de cenada con vinagre y ponganse la cabete encima. Si esto no aprouecharse bñ dante el cuero con vna berramienta y saquente las glándulas con alguna tena que la mano no llegue a el cuero. Pero si conuiesse remedios no se acaba reu de perder conuene q cauterisè todo aquel lugar hasta tanto q aquella mace rija qjada y viscosa q de desarraygada. Y despues curè la llaga de los cauterios de la manera q dicho es. En el principio desta enfermedad es muy buen remedio qnso el animal comienza a sentir. O se viere conegar la tal bueja y hazer vna pelota de plomo con vna asilla de donde la puedan colgar y ataca la al cuello o a la cabeza de manera que como fuere andando o meneando se de la pelota sobre la glándula y lamparon y aprouecharle mucho. Tambien tiene el mismo effecto en curarlas la medicina siguiente. Tomen la rayz del cogombillo y maseen la con barina de cenada y vinagre muy fuerte y ponganlo sobre la dicha parte hecho emplasto. A los que tienen glándulas o lamparones conuene san garlos de ocharo la lengua y despues de auerle sacado la sangre le freguen la boca con sal molida mezclada con barina de cenada o de trigo lo qual le aprouechara. Algunos tienen por buen remedio echarle seys onças de salmuera de pecco cò vn cuerno por las narizes en tres dias cada vez dos onças y luego bazer vnas asillas de ferula y atallas con vnas cuerdas al pescueço así como collar de manera que fienten sobre las glándulas o lamparones y esten allí apesadadas. Mas si las tales glándulas o nudos o parotidas estubieren de mala manera fiera menelir que le apongan medicinas que las bagen maduras y quando estubieren maduras las abran. Despues que ya estubieren abiertas y pareciere la concuidad pongan dentro dela tal llaga vna vitura hecha de vinagre y aseyte con vnas cilopas y bagen esto hasta que la podre y fuyedad dela tal llaga se limpie. Entonces ya le apliquen la vna y peluotcon con las medicinas que tienen propiedad de cicatrizar y conuene continuar las dichas medicinas de cicatrizar y sanar. E chaze y resuelue las parotidas y glándulas esta medicina. la qual se cura de cera quatro onças de tren en una tres onças y quarta de galuano media onça de amonaco caroze o azagmas de aseyte en tiempo de estos boze onças y cuatierno diez y seys de miel vna onça y libra sea todo mezclado ala forma de vnguento. Ouduranse las parotidas con esta medicina. Tomen barinjas de trigo molida y vinagre y cuando todo qual todo mezclado le ponga vna caraplasma la qual baze que se maduren y despues de maduras las abran cò vn instrumento de hierro que sea conueniente para la tal obra.

¶ **Libro de las llagas de las orejas. Cap. viij.**

**Q**uando se haze apofema o llaga en las orejas prouiene de vn humor podrido que se recoge entre dos tunicas o celas que alli ay o contiene dentro ena vn humor pegajoso así como vn panal de miel el qual alli se retiene. A se de curar bñdendo a la larga naturalmente la tal bñchayon para que se pueda curar y despues curen la dicha llaga con miel y alumbre molido incorporado vno con otro. Pero la oreja quedara encapotada o ceyda necessariamente.

¶ **Libro de las vicerias de las orejas.**

**S**i algun apofema se bisiere en la oreja como aya venido a entera maduracion se paze por vnos agujerillos vna podre pegajosa como quajada a la semejança de vn panal de miel. Conuene que lo abran ala larga segun el arte como es costumbre y curen lo con alumbre y miel y sanar: mas si se bisiere vlcera curenla con aseyte y vino puro lauandola con ello y luego tomen curno de puerros mezclado con miel y cabenle gachos de ella en la dicha oreja y despues de la lau con agua tibia. Tambien es bueno echarle en la oreja vino cosido con centaurea.

¶ **Para quitar el polio de los oydos.**

Cura de esta enfermedad.

Esta conuene al trigo por peli grola.

Postas segun el trigo la ocha de los cauterios.

Barinjas de cenada y vinagre de bñ dante el cuero con vna berramienta y saquente las glándulas con alguna tena que la mano no llegue a el cuero. Pero si conuiesse remedios no se acaba reu de perder conuene q cauterisè todo aquel lugar hasta tanto q aquella mace rija qjada y viscosa q de desarraygada. Y despues curè la llaga de los cauterios de la manera q dicho es. En el principio desta enfermedad es muy buen remedio qnso el animal comienza a sentir. O se viere conegar la tal bueja y hazer vna pelota de plomo con vna asilla de donde la puedan colgar y ataca la al cuello o a la cabeza de manera que como fuere andando o meneando se de la pelota sobre la glándula y lamparon y aprouecharle mucho. Tambien tiene el mismo effecto en curarlas la medicina siguiente. Tomen la rayz del cogombillo y maseen la con barina de cenada y vinagre muy fuerte y ponganlo sobre la dicha parte hecho emplasto. A los que tienen glándulas o lamparones conuene san garlos de ocharo la lengua y despues de auerle sacado la sangre le freguen la boca con sal molida mezclada con barina de cenada o de trigo lo qual le aprouechara. Algunos tienen por buen remedio echarle seys onças de salmuera de pecco cò vn cuerno por las narizes en tres dias cada vez dos onças y luego bazer vnas asillas de ferula y atallas con vnas cuerdas al pescueço así como collar de manera que fienten sobre las glándulas o lamparones y esten allí apesadadas. Mas si las tales glándulas o nudos o parotidas estubieren de mala manera fiera menelir que le apongan medicinas que las bagen maduras y quando estubieren maduras las abran. Despues que ya estubieren abiertas y pareciere la concuidad pongan dentro dela tal llaga vna vitura hecha de vinagre y aseyte con vnas cilopas y bagen esto hasta que la podre y fuyedad dela tal llaga se limpie. Entonces ya le apliquen la vna y peluotcon con las medicinas que tienen propiedad de cicatrizar y conuene continuar las dichas medicinas de cicatrizar y sanar. E chaze y resuelue las parotidas y glándulas esta medicina. la qual se cura de cera quatro onças de tren en una tres onças y quarta de galuano media onça de amonaco caroze o azagmas de aseyte en tiempo de estos boze onças y cuatierno diez y seys de miel vna onça y libra sea todo mezclado ala forma de vnguento. Ouduranse las parotidas con esta medicina. Tomen barinjas de trigo molida y vinagre y cuando todo qual todo mezclado le ponga vna caraplasma la qual baze que se maduren y despues de maduras las abran cò vn instrumento de hierro que sea conueniente para la tal obra.

Esta formula en la cataplasma q vna por bñdones en el pie.

Para madurar el las cosas pueden hazer emplasto de higos licuados por machados echillos vnos de puerros.

A se de curar mada poner en la oreja con polio en la oreja de miel y aseyte.

Para curar la oreja de miel y aseyte.

Para curar la oreja de miel y aseyte.

Para curar la oreja de miel y aseyte.

Para curar la oreja de miel y aseyte.

Para curar la oreja de miel y aseyte.

Para curar la oreja de miel y aseyte.

Para curar la oreja de miel y aseyte.

Para curar la oreja de miel y aseyte.

Para curar la oreja de miel y aseyte.

Para curar la oreja de miel y aseyte.

Para curar la oreja de miel y aseyte.

Para curar la oreja de miel y aseyte.

Para curar la oreja de miel y aseyte.

Para curar la oreja de miel y aseyte.

Para curar la oreja de miel y aseyte.

Para curar la oreja de miel y aseyte.

Para curar la oreja de miel y aseyte.

Para curar la oreja de miel y aseyte.

Para curar la oreja de miel y aseyte.

Para curar la oreja de miel y aseyte.

Para curar la oreja de miel y aseyte.

Para curar la oreja de miel y aseyte.

Para curar la oreja de miel y aseyte.

Para curar la oreja de miel y aseyte.

Para curar la oreja de miel y aseyte.

Para curar la oreja de miel y aseyte.

# Libro

De tan gran el  
dolores de ordo  
q no solamente en  
los ojos pero aun  
tambien puede.

**E**S menester luego remediar alos dolores del ordo, porque no venga el tal animal a enloquecer. Primeramente conuene limpiar los ojos, poco a poca alguna cosa que dentro aya le cause basio o dolor. Despues de limpios tomen una espongia blanda y mojenla en agua miel, salitre meylado todo y colado, se la echan dentro en la ojea, y para que despues embuya aquellos humores leben dentro por toda una noche, vn guiso pillo de algodón, o vna pelotilla hecha bello y bien metida en los escondrijos del ordo. De ay adelante de síe el siguiente dia, le laven la ocha vltima con agua caliente meylada con salitre y esto hagan basta que tome en su primera salud.

¶ Para sacar el agua, o otra qualquier cosa que aya caydo en los ojos.

**S**i vniere caydo agua en las ojeas seguenlo desta manera. Tomen azeite aseo y salitre partes y gualas lo qual le deslizen en el ordo y con vna lana o algodon empapenlo que dentro vniere hasta que lo acaben de sacar. Si algun animalgo vniere entrado dentro, tomen vn pinchillo, o guiso pillo, becho de lana, y mojen la punta o vn poquito del entremedio muy pegajoso y metan se la en el ordo, trayendole a vna parte y a otra como tope lo que dentro vniere y assi pegado lo sacaran. Si fuere otra cosa inanimada lo saquen con vna pinza o tenazuela o cu chareta. Si no aprouechare ninguna cosa destas luego lo sacaran con echar vn poco de agua caliente, o vino echado con violencia co vna raringa como le caysga dentro del ordo. Y assi desta manera les echen las medicinas para curar algunas llagas si vniere en los ojos.

¶ Biero des para curar las tonsillas o agallas. Capitulo. xviij.

**T**onsillas, o agallas se llaman quando en la garganta o tragadero se hazen tumores o binchayon, del qual accidente sale afuera toda la lengua al cauallo, si tomada como negra o amotetada, y della mana saliva o bava, y de tal manera esta el tragadero tapado que no puede tomar el mantenimiento ni menos puede tragar cosa alguna. Esta enfermedad se ha de curar con las mesmas medicinas que las parotidas, pero si el bazo, saliva o podre abarare alas partes interiores de tal manera que le salga alguna materia por la boca. Echen le por las narizes agua y vinagre con vna raringa. Y despues le metan por ellas vn guiso pillo en la boca mojado en miel y sea becho de sedesias, con el qual le mojen y refrieguen aquel tumor o binchayon q dentro tiene. Si las tonsillas o agallas se enconaren, o se vinieren a positar a rayz de las ojeas, y alli o otras bellas de cluare la binchayon rocielas, o echenlas con vna teja o nello agua muy caliente, y despues le pongan encima vna pochada hecha de barina de cenada, asi como emplasto. Pero si vieren bazerse alla materia y las glandulas crecieren, y tiene alla humor allegado grueso y glutinoso, saquelas con vna nauaja, o jalenlas en derredor, y baganle los remedios dichos. Pero sino se vendieren con los remedios, curenlas con medicinas causticas y cauterizatiuas para que sane.

¶ Sumelo para el dolor o binchayon de las mejillas y quitadas.

**S**i voliere al cauallo las mejillas, sémtense las co vinagre caliente y despues se las floré co vino aseo, y si o estas cosas no se le quare el dolor sera bueno q se las cauterizé. El mesmo remedio se ha de bazer en las binchayones de las quadas.

¶ Abieto de las piedras o lobanillos que se bizen en las quitadas.

**A** bieto a Damato Tomeo salud. A vos que soys curioso en curar y tractar los cauallos, os bago saber q quando se bixieren piedras en las mejillas, es necesario sean luego curadas con obra manual. Porque si mucho tiempo tardare en curarse, sera gran basio y fealdad su grandeza, a los cauallos que las tuviere. Conuene para curar este mal que tengan bien fuertemente asido al cauallo

Todos estos males  
son curados con  
la misma medicina  
que se usa para curar  
los ojos, pero con  
la diferencia de que  
en los ojos se usa  
agua y vinagre, y  
en las mejillas se  
usa vino aseo.

y por cima del dicho tumor o piedra con el cuero y después de abierto asísta es una cenicienta y saúña pero es mejor ester grã curadado, en q̃ no h̃de nungia preñilla star al pie dra o labanillos porq̃ si se q̃dasse algo tornaria a crecer como oprimiere d tal manera q̃ p̃sto serie mencher la mano el alueytar q̃ a la tornase a sacar.

¶ El bñro dela esquinancia de los cauallos. Capitulo.

A syto a los niños curados de cauallos salud. Quando alos cauallos viene esquinancia muy facilmente peligrara de la y conoçerasse por estas señales. Pálense las sienes y encogísele bimbásele la lengua y cudgales afuera, la cabeza y ojos tiene bimbado de cierrase la garganta y tragadero d tal manera q̃ no puede beuer ni comer cosa alguna. Este de curar este mal vntado al cauallo la cabeza sienes y por de dietro en la lengua es una bñl de toco y moçicela es agua ca liente por las narizes le eche vno meçdado es azeite y sea el azeite añejo y asfaltado de olio sea pelo q̃ se pudiere hallar algunos oye ser bueno bigos passados cozidos en agua y es salitre y q̃ es ehe comuñto moç y fommel el apothema por d fue ra y por de dietro. Tãbiẽ aponecha vntar es la medocina q̃ se haze de Bedelio. Si mejorare la enfermedad y el cauallo buicare de comersele bñro verde o al cacer o yerua y a puecharle mas si el cauallo lo pasciere en el capotero sino lo vniere poluozel al bñro secoo paja es salitre, orocillo es agua en la q̃ ay d beñ rudo salitre. Y aũt mesmo la cenada q̃ le diere vaya rociada es lo mismo. Ponedle le sangrar del paladar y no de otras partes, porq̃ no le harie pñuecho. Como tẽ ga mejorarse ra mencher que le purguen con salitre o cogombillo amargo para que aquel mal humor se purgue y abate a las partes bajas.

¶ Medicinas para lo mismo.

¶ La esquinancia es cõrada entre las enfermedades muy peligrosas y dífic ulto las de curar. Y tiene las señales siguientes. Bimbásele al cauallo q̃ la tiene, la cabeza ojos y labios. Tambien se le bimbá la lengua y le cudga afuera dela boca por tener tapada la garganta y tragadero no puede comer ni beuerase de curar esta enfermedad de tal manera. Vntle la cabeza sienes y lengua es bñl d to ro y las mesmas partes le fommel es agua caliente echile por las narizes vno meç clado es azeite vntle es las medicinas q̃ se haze de Bedelio. Como ya vna el mal encozeta y pñfiere auer en el cauallo algã gana de comer velle q̃ coma de bñro verde. Pero mas pñuecho se le serie pacifdolo el. Si el tũpo fuere tal q̃ no lo aya verde le rocíe lo seco es agua de salitre. En tũpo de dñe rociar la ce nada es fñro de trigo y tãbiẽ el agua q̃ deuieretostamẽte se ha de bazer sangria el paladar, q̃ a le sa q̃ el humor y sangre q̃ le baze adogar. Como tẽga mejorã couiene q̃ le purguen con salitre y cogombillo amargo. Algũos de los q̃ a Stra tomito siguen mandan despues de becha la fomentacion, bazer vna puchada de barina muy cerrada y coada en vino hasta que se eche y con esta embarrarle la garganta y parte enferma. Otros mandan con salitre y miel y vino todo encoz poñado fregarle la lengua y despues vntarle con la puchada de vino barina. Os tros mandan vntar en verrredos con vna meçla becha de miel y estiercol de puer co y sea stamẽte tanta cantidad de miel que baste a desleu el dicho chier col. Otros solamente mandan vsar fomentaciones que humedezca, porque las que son secas dañan a el espíritu y buelgo.

¶ Alsyto. De como se han de curar las glandulas

o lomparones. Capitulo.

A syto a el alueytar la edicente salud. Muchos remedios estan escriptos para los cauallos que tienen lomparones o glandulas mas son inutilis y de poca pñuecho, o tales q̃ no se puede hazer ni aplicarse porq̃ algunos dicen que les pongan barina de cenada meçdada con Errebertina. Otros ay que dicen q̃ a la febre dicha medecina añadan de vinagre y lo quegan hasta que se eche co mo emplastro y se lo poga encima. Otros despues d auer puebo encima o vntado

Albano de podrie curar aboracada de trascurada curada en grano de lima

Esta medicina de Bedelio hallarã en la dñs libro. Al q̃ dñs libro sangrarlos de la lader y no d otra parte la q̃ signa trigo por siempre dñs. Esta purga le ha ra pñuecho.

Esta q̃ todo lo ap pñuecho para sangra le bñro pñuecho o bñro curar d pñuecho de bñro de la lengua

Si mismo bñro la bñro o pñuecho como arriba bñro man y ala pñuecho lo q̃ aqui manda bñro

con farro de trigo mezclado con vino, le ponian encima vna espongia empapada en vinagre caliente. Otros ay que los abren con vna lanceta o nauaja, y otro en la llaga ponen vna buena mojadita de bigo por madurar, o lechuga marina que algunos llaman leche treyna, o ponē dentro vna rayz de cogombillo amargo. Muy mal me parecen los que vntan los lamparones, o los ponen alguna medecina caustica o quemadora. Por que no puede ser que se maduren y cōuier tan en materia, y q̄ así mane y se purga todo el humo q̄ allí dentro estaua crecido y juntado. Mas antes encogido mas el cuero el tumor o binchayz se endurrece y haze piedra. No consiente el caualllo que le toquen a la parte enferma, y dolerosa. Apegase le toda la cabeza tiene los ojos binchados, y paperochos, las venas estan como binchadas grueças y leuampadas, y por la misma rayz las partes cercanas a la boca y enyas se le binchán. La cura chirurgical que acerca de los Aluerandinos se haze es muy precantissima y gran remedio. Haze se esta seccion o cotadura desta manera. Asiendo o trauando al caualllo de los pies le eschan en el suelo, y tiniendole muy fuertemente la cabeza despues que el lamparon o glandula fuere asida con la tenaza, cortan el cuero con vna nauaja endurredo: ala larga, y sea tan larga q̄ descubra todo el lamparon lo necessario, y pueda salir bien todo el lamparon o glandular, con la tenaza o pinças cōuiente apartar y descarnar las tunicas, y con el bierro o nauaja endurredos cortalla, como la puedan sacar, y despues de muy descarnada y despegada de las tunicas q̄ está en derredor, con la punta de la lanceta la despenda de abajo, y el cuero que esta pegado descarnat: tuiendo el budo metido dentro fuertemente, y así la arrayan quen de la parte superior de la mejilla, y de la misma manera la saquen de la garganta, o de otra qualquier parte, y de tal manera que no quede cosa alguna de ella. Pero si vniere alguno que de otra manera, o mejor la aconsejare sacar. Alomenos esto tengan por auiso que a el sacar la saquen entera, la glandula o lamparon, o si no pudieren saquela a pedaços, y de tal manera que no quede dentro la menor parte que ser pudiere. Por que si alguna cosa de ella queda, sielo tal como rayzes tornarie a crecer, y se tornarie a bazer, y seria menester de nueuo tornalla a sacar. Conuiene guardar con gran diligencia las venas, como no sean costadas. Si viniere furo de sangre al caualllo que le viciaren así sacados, los lamparones no ay de que temer, por que vello no le verná peligro. Mas como el caualllo se embestare en pie le curen de esta manera. Raspen vn paño de lana y tomen este f luco, y mojen lo en vinagre fuerte y sal, y metanselo en la llaga, y con esto cessará luego el furo de sangre. Pero sino saliere bastante sangre bastara mojar aquel f luco en azeite y vinagre sin echalle sal. Este dicho remedio se le deçatara y quitara a el tercero dia, y luego fomenten la llaga con agua caliente, y bincharla de aquellos flucos, o lana mojada en azeite y vino basta en quatro dias. La binchayzon y llaga, mojen con agua caliente, y como se des enconelle pōgan dentro mechas mojadas en miel. Despues q̄ viciē char ya la llaga limpia y mundificada y llena de carne, deçilla deçatada y cō la medecina q̄ llama Liparaz se pone en cabod el libro, acabara de sanar, y así curado tornara en su primera sanidad: primero curē al caualllo como tenemos dicho, hã de tener auiso q̄ no ay beuido, y desta manera no peligrara el caualllo si furo de sangre. No hã de dar cenada al caualllo el dia primero, sino bagale pãssar cō solamte de neopaz, cō el macear trabajā los labios y quada el q̄ mouimieto se alterar in flama y podrie serle causa de apoplema: venas desto cōuiente sacar las glãdulas o lamparones quando son algo mayores, y es q̄ndo les nascē los otros segidos, y entōces se les parecē mejor aq̄llos tumores, o lamparones. Acontece q̄ a los canas llos q̄ padescen malida de jsturas que algunas vezes aq̄lla fuerza y contrimieto del dicho mal se otenga en la cabeza, y así aq̄llos humores podridos, o grueças

*Dechala:*

*Curacion.*

La mejor cura de todas es facerlos como aqui bjen no siendo en parte de peligro, y bon de ay venas para capales, suando las por mas seguro tengo alcanto que la aprecio.

Si en la de maza salir de la boca en q̄ topa no ferte mero de el furo de sangre mas lenda en parte tan p-diagrafa

ya buimos en el paxio de la boca q̄ malida era va espelido de mero de el corrompido.

los se recogen a las venas y partes cercanas de las orejas, y haye tumor, o binchayon y de allí se binchian las narizes, y así tapados y opilados los caminos del refuello quando echa el refuello sale como con vn flujo, y la lengua se le comienza a perder la vida. Auy pocas vezes fueren nascen lamparones a los cauallos capados ni se les vea congelar en ellos semejantes corrimientos antes los lamparones que les nacieron siendo pequeños, se les consumen en capandolos. Acerca dello de Sarmacia quando son potricos pequeños o recién nacidos por q no les nascen lamparones acostumbran poco a poco a estrujar las turmas y esta manera de capar tienen por muy buena: los quales dicen y tienen por opinión q a los cauallos así castrados refienden los vientes que no los mudan y así no les nascen otros de nuevo sino con los primeros se qdan. Ellos potricos q andan en el ganado o en manada q no han pasado de cinco o de seys meses muchas vezes o por la mayor parte les nascen tantos lamparones, y por apostemarse se vienen a en conar y bincar de tal manera que no pueden paecer ninguna yerua ni menos mamar alas madres a los quales como poco ha vitimos conuiene q se los saquen abriendo les, &c. y despues fregarles las dichas llagas con sal molida y despues tornarlos ala manada. Pero a el que se le apostemare y biziere materia primero conuiene curar la tal llaga o apostema y limpalla y a el tercero oia curarla con alpechin azeyte y pez y no descuyden con la llaga porq auisdo negligencia podrie benschir de guano.

**De los dices. Para las glandulas o lamparones.**

Segun dize Hieronimo autor en este arte las glandulas y lamparones se ban de curar de esta manera. Primeramente los fomenten con agua caliente y luego bagan vna pochada de barina de ceuada salitre y agua cojiendo lo al fuego basta q se espese y ponganlela dos vezes cada dia de nuevo. Pero si estuviere ya crecida y la dureza q tenían de antes se començare ablandar abran las con vna lanceta o nauaja. Conuiene q despues de abierta descarnen bien la tunica o cestilla en q esta enbuelta q a todo lo q dentro della estuviere salga fuera. Despues majen bojas de biguera o lechuga marina la qual llaman algunos leche treyna o majen marruissos con sal y metanlo dentro en la llaga y ponganlo tambien sobre ella y con esto la curen hasta que la llaga parezca estar limpia y mudificada. Tambien me parece bien ponerle dentro en ella cogombrillo amargo basta q la llaga acabe de benschir de carne. Despues tomen barina de yeros o azeyte de lirio juro y encoorporado todo con miel y ponganlelo basta q acabe de sanar. A otros les parece q ocan bender la glandula con vna lanceta (o nauaja) y despues benschir de bojas de biguera majadas o de raps de cogombrillo. Pero Abisyo no apineua mucho esta cura porq dize q vela tal obra viene a endarrecerse el cuero y petrificarse la glandula y la tal dureza le causa gran tormento y dolores y a vn como dize el mismo autor no consiente el cauallo q le lleguen las manos ala tal parte llagada. El cauallo con esta enfermedad tiene la cabeza pesada y caya. Dinebasele el rostro y las narizes y las venas de las mismas partes parecen estar muy gruesas y como binchadas. La manera dello de curar tiene Abisyo por muy buena y es la q se sigue. Trauen a el cauallo los pies de manera q le berruequen en el suelo sobre alguna paja o arena como nose biera y tengale muy fuertemente la cabeza y asgale las glandulas o lamparones con vna tenazuela o pinças y con vna nauaja le corten el cuero por cima ala larga de tal manera q por la dicha abertura pueda salir la glandula o lamparon y descarnenla con la pinça o tenazuela y saquen toda aquella tunica o cestilla juntamente con la glandula metiendo por debajo vn leuantador y el dedo porq mejor la puedan despoeder y sacar y si allegare basta la garganta por ambas partes se vea mejor sanar. Pero sino lo pudieren sacar entera saquenla a pedaços de tal ma-

Este es bich vno  
guento modificado  
huan.

Seid estos vnos  
lamparones

deby cierto es q  
si del lamparon  
glandula o loba  
nillo y sus dices  
pues que se q de  
alguna cosa por  
facar q conuene  
a qperico suco

nera q en della ni dela tunica no queda cosa alguna porq algunas vezes y siem  
pre acontece q si qda alguna partezilla por sacar suele boluer de mucos a baxa  
se tan grande q sera menester boluer acurar a el tal animal como tenemos dicho  
Si curandole como tenemos dicho le sucediere algun flujo de sangre tomen v  
nas lanas de vn vellon o vn pedazo de paño de lana destilado y mojado en vino  
gre muy fuerte y metiendolo en la llaga y desta manera se refriera el flujo de san  
gre. Pero sino faliere la sangre con gran fortaleza. Tome azeite y vinagre mez  
clado con vn poco de sal sin otra cosa alguna, lo qual le pongan con vnas lanas  
como tenemos dicho y al dia tercero se lo oclaten y lauenselo fomentando lo con  
agua caliente y curenselo por quatro dias metiendole dentro en la llaga vnas  
bilas mojadas en vino tibio. Pero ante q bagan esto han de lavar la llaga fomen  
tandole con el agua caliente como tenemos dicho para q las orillas y partes bin  
chadas se refuelen y ablanden y despues de refolidas metan en la llaga locu  
nos de bilas mojadas en miel. Si la llaga estuviere limpia y llena de carne curé  
la con las medicinas blandas q se dizen lipara. Pero conuene tener auiso en q  
vende el dia q esta cura se comence no den a comer cenada a el canallo o alome  
nos basta q pasien los ocho dias. Al los cauallos capados no nacen lamparone  
antes si solian tener algunos se les secan y desflumen como los casti. Si a el po  
triquillo de cinco meica teniendo lamparones se le vniere a binchor o apolles  
mar de tal manera q no pueda pacer la yerua verde sera bueno que le cure co  
mo tenemos dicho tocando se los con vn canaja. c. Y luego como sean sacados  
bien de rary se friegen la llaga con sal molida y luego echen a el tal potrio apa  
cer con el ganado y al dia tercero le vnta en derredor con pez azeite y al pedon  
porq no le puedan sentir moscas en la llaga o otros animales q le eche guisano.

Esta medicina es  
ta en el fin de esta  
obra.  
Yo tubdo en q al  
canallo capado  
no naci lampar  
nos para naci  
allos qomica.

El alpechia es el  
aguarda q corre  
las azeitanas q  
esta amonada

De las glandulas agallas o lampareas.

Si debato de la garganta entre aqllas aperturas del tragadero naciere algun  
glandula o lamparena este tal no conuene por manera alguna q la cure con  
bierra. Pero sera mas conueniente cosa curalla con emplastos y otras medic  
nas. Primeramente conuene q le pongan sobre la glandula o lamparon med  
icinas q tengan propiedad de madurar y bayer materia como son emplastos bes  
chos de barina de cenada vnto de puercos ajejo maluanico cuillos de ajos to  
do coydo picado y muy maseado y hecho emplasto se le pongan sobre la echapar  
te mas si esto no aprouechar para las romper le pongan sobre la dicha glandu  
la o lamparon algun caustico el qual llague y rompa el cuero solamente para que  
por alli pueda purgar se la dicha glandula y a vn facalla si fuere menester. Y p  
gan en la llaga alguna medicina q tenga propiedad de atraer afuera para q llame  
aqi mal humor. f. d. aren la desta manera. Tomen xabon frances vna libra de v  
to ajejo de puercos dos libras de bigos pasado a muy mechos de liga del muer  
dago de roble de cada cosa dos oncas de pez y cera lo que baxa e para lo entor  
porar que se baya vnguento.

Caustico se baxa  
la medicina que  
tiene aperturas  
que se vnto la  
ne así como f. d.  
m. rojalgar y las  
semillas y el q  
que paze por cau  
thio n. l. o. c.

Esta liga se haze  
del fruto del muer  
dago creble

El amonada es el  
caustico al fin d  
la obra.

El hippocrate. Para los lamparones.

Por la mayor parte se baxen glandulas o lamparones por mudar les el agua  
de azeite vna hinchazon del tamaño de vna nuez alas quales glandulas conu  
ne poner la medicina blanca hecha de razonable curcya. Mas si le fatigare tose  
y no se le quitar el tal vaho sera causa que le guela mal el refuelo. Entonces co  
niene q se echen en la boca cosas blandas porque creciendo la tose no le moleste  
mas porque aumentada la tose suele siempre a cargar en el pulmon y gasion gr  
des vahos. Para lo q le aprouechara el licor de cedro coydo y despues colado  
por vn paño y votando le conello o echar felo que lo trague. Despues dello le  
den la beuida q llama man aromatica que se baze de vino azeite miel y que vos mez  
clado todo y dar felo a beuer. Pero es menester q en los principios le sangren  
la cabla. De baze las glandulas o lamparones la medicina siguiente. Tomen



Vna libra de bigas salitre galuano a leda de cada vno media libra de pey dos onças sea hecho emplasto y puesto sobre ellas. Si la glandula o lamparon estuviere debato dela quizada conuene q la fomenten primero. Y despues tomen bigas y salitre molido en coporato con vnto de puero o con faro o cenada y todo cojido en aguamiel basta q se espese como puchada la q se ponga sobre la pte dicha. Mas si la tal glandula o lamparon fuere emuegizada y por estar dura no le aprouecharen las medicinas dichas para resoluelo. Conuene q la abraen y la ponga algun caustico q la coma o saq. Las glandulas furum colicos y nudos q se hazen en las junturas los ablanda y resuelve la siguiente medicina. Tomen rayes de liris y del mismo azepte de cada cosa media libra de cera vna onça de ammoniacos tres onças todas estas cosas mezcladas sean derretidas con la cera y azepte y deste vnguento le pongan donde fuere menester. Si quisieren hazer algun emplasto o vnguento molificatiuo para restaurar y recrear a el caualllo cañado. Tomen galuano oppoponaco cera asafetida y armoniacos de cada cosa diez onças de resina de pino vna onça de pey griega diez onças sea todo juntamente derretido y vnten le conello y aprouechara para lo q tenemos dicho. La medicina siguiente tiene propiedad de resolver y consumir. Tomen las boyxillas marinas y quementalas y mezclen la ceniza con miel cojiendolo al fuego y vnten conello.

**Albisero.** Para el pulpo que se haze en las narizes. capit.

xxi. Albisero a Arcadio salud.

Nace a los caualllos vna enfermedad en las narizes la qual se llama. Polipo. Opulpo la qual fatiga mucho a el caualllo porque suele crecer en tanta grandeza que buche toda la ventana de la nariz de la qual apostema distila y corre vna materia tan mala y bidionda que no se puede sufrir y assi el resuello es de malissimo olor. Y de aqui viene q los mantenimientos q come no le aprouechan ni engordan y desta causa viene a enflaquecer mucho. En el aspecto y rostro muestra el gran dano q tiene por estar muy caydo y triste y de tal manera q a vn relinchar no puede. El Polipo opulpo es vna carnosidad engranada como vna moza redonda y algo menor. Asse de curar desta manera. Si toda o alguna parte saliere afuera cortela y luego poluoreen la tal llaga con azige crudo con calbina. Tasse a puchara hazer della vnguento mezclado la co vinagre con lo q se vnten a menudo. Tambien le aprouechara el alpechin cojido y en coporato co aristolologia molida. Si el polipo estuviere muy escondido en las partes internas de tal manera q no se pueda alcanzar entonces no a lugar ninguna cura mas mal. Algunos le mandan fregar con plomo. Este mal y enfermedad suelen nacer por la mayor parte en algunos lugares de Sarmacia.

**Chicrodes.** De la misma enfermedad.

Suele hazer se en las narizes vn tumor o binchazo redondo del grandor de vna moza la qual llaman Polipo y esta enfermedad fatiga en gran manera al animal q la tiene. Pero q como tapa la nariz haze la binchar a causa de la apertura q tiene adentro y della sale vna podre de malino olor y de aqui viene ser el resuello bidiondo y es causa de donde se viene a consumir y enflaquecer mucho y esta siempre muy caydo y triste tanto q a vn no puede relinchar. Si viere q el tal pulpo o binchazo se viene a decidir y batar todo aparte de tal manera q se ve bien. Conuene q le corren con vna lanceta o bierro apropiado ala tal obra y despues de cortado poluoreen la dicha parte con azige crudo. Tambien aprouechara si dello y vinagre bisieren vna mezcla y vntaren conello la dicha parte. No aprouechara menos el alpechin mezclado con aristolologia. Pero si de todo puto esta arraygado y escondido por maravilla se puede curar. Algunos le mandan fregar con vna plomada y es buen remedio. Esta enfermedad suele nacer mas en las partes de sarmacia. Algunos ay segun suelen decir que toman tres aguijas largas y atan las juntas y leuanta algo la cabeza del caualllo de tal mane

Si el cuello hay a los albiseros la bier.

Este emplasto es bueno y resoluto y tambien el q luego pone.

Estas boyxillas son asi q espere de caracollos sale un que se llaman.

Las medicinas se llaman Polipo q es pulpo.

Algo cosa es el polipo.

Ya tenemos dicho q el alpechin es el aguija que corre del montón de las espaldas.

En esta enfermedad y con todas no se crepa este vnto de la que abrito espere solo no que algunas veces asiende con las buenas y con tablas.

Este remedio se de el qual bierro y es un buen remedio para el albisero.

# Libro

ra le punjan con las puntas y despedaçaen hasta q̄ todo se becho le sacan pedas  
cos despues de echo esto le mojan con azeite como queda bien untado. Esto  
mismo hazen algunos dias hasta q̄ acabe de sanar así como lo estava de antes.  
Demas desto tomē encienso media libra salitre apio ruda de todo partes y gua  
les y despues de molido sea mezclado y encoorporado con veynte onças de vino  
y desto le echen en la nariz echa vn catinga o cō vn cuerno.

¶ Abſyeto. De la tofe. capit. xij

**A** Bſyeto a Segundo. Curador de cauallōs salud. Al vos no tengo de encubrir  
cosa alguna y así comiencē saber que quando el cauallō inclina la cabeza y le  
fatiga vna tofe rara es a saber q̄ le produce de las partes interiores. Mas si le  
fatigare sin detalle de cansar y el cauallō alarga el pescueço bajia delante entes  
fandolo y comiendo bica y beuendo le en la quexa esta tofe tal se causa y engena  
dra de enfrimiento. Conuene ante todas cosas y sin dilacion alguna purgarle  
con cogombuillo amargo y salitre y luego tomen quatro cascos de cebolla alba  
rrana que sean gordos los cascos bella y majenlos y echen juntamente conellos  
de asafetida tanto como vna haña muy molido y despues los desaten todo con vn  
no blanco azeite azeite y abarando le la lengua lelo echen caliente con vn cuerno  
no como lo trague. Tambien conuene hazer recibir al cauallō este sabumerio  
por la boca echando las cosas siguientes sobre vnas brasas de ajos o chipre ces  
boilas o sidara cañiles griegos vna tragima de betum judayco etra drama sea  
todo muy molido y con los ajos y cebollas majado y encoorporado de lo qual ba  
gan tres pastillas y cada vna le sabumē con la luya. Pero es menester quele añe  
primero muy bien los ojos porque no le dañen. Y tapenle muy bien la cabeza cō  
vn paño porq̄ mejor entre el humo por la boca y nariz. Despues del suer bu  
do este sabumerio tomen vnto de ciervo y de oueja y cera y derritanlo y mezclas  
do con vino pulce se lo echen como lo trague. Tomen marruinos majados cō  
azeite y sal y vn poco de vino se lo echen con vn cuerno como lo trague. Mas  
muchas cosas ay q̄ se podrian hazer pero estas parece que son mejores y mas ef  
cogidas de todas.

¶ Microdes. Para lo mismo.

**S**i la tofe fuere importuna y molestar mucho al cauallō focran le beña más  
suera. Primeramente conuene euacuar todo el cuerpo con cogombuillo amar  
go y salitre. Despues tomen quatro cascos gruesos de cebolla albarraña mojados y de  
asafetida cantidad de vna haña y unandolo en vino blanco y azeite azeite y sa  
cando le la lengua a fuera se lo echen con vn cuerno como lo trague. Despues de  
to becho le sabumen con esto que sigue. Tomen ajos y cebollas de chipre partes  
y iguales de asafetida vna tragima todo esto muy molido y mezclado lo bagan  
tres pastillas y con cada vna le sabumen cada vna a tando le primero los ojos cō  
vna venda y hechenle algun paño sobre la cabeza porque mejor. Reciba el sabu  
merio. Despues de bado el sabumerio tomen sebo de carnero o vnto de ciervo y  
derritanlo con vino pulce y cera y saqueule a fuera la lengua con la mano y bes  
chenle la con vn cuerno o majen marruinos con sal y desatenlo con vino y echen  
selo como lo trague. Tambien le aprouechara alquitira echada en mojo en agua  
caliente para que mejor se desbaga y ablande y mezclada con arroe y azeite se  
lo echen para que lo trague. Tomen haña medio molido y cogida y despues  
colado el cojimiento en el qual desbaga en cundia de puero y desfelo abuer.  
Tambien leia de coladero salitre azeite vn gueno y miel todo mezclado se lo  
ben abuer. Los cogallos tiernos de las berças cuellos de ajos y cundia de  
puero partes y iguales como todas estas cosas esten remojadas en lico o cedro  
forme dello cinco tortillas o bocados y con vn cuerno se los echen. Vna onça de  
myra baje el mismo efecto. Mas comiencē saber que despues q̄ vniere en vado  
al cauallō estas cosas no le han de dar a beuer hasta que ayā pasado tres dias.

Los medicinas  
que aprouechan  
de antraxo aprou  
echan pa la tofe

De los medicinas  
que aprouechan  
de antraxo aprou  
echan pa la tofe

De los medicinas  
que aprouechan  
de antraxo aprou  
echan pa la tofe

De los medicinas  
que aprouechan  
de antraxo aprou  
echan pa la tofe

De los medicinas  
que aprouechan  
de antraxo aprou  
echan pa la tofe

## Liberto contra la tose.

**L**a entundia o e puerco mezclada con pez líquida y teniendo al caualllo en la caualleriza o ando solo por tres dias conuene saber en el tercero quinto y septeno sana oia tose beuendolo. Tambien es buena medicina la siguiente quando se la como la medos. Hazese de pimienta genciana artilologia y myrra de cada cosa vna onça de vayas de lauro dos onças de resina vna onça de apio media onça de oppopomaco media libra sea todo molido y mezclado para q la lama el caualllo. Si quisierdes algunos binchen vn cascaron de guevo de licoz de cedro y echá dentro ozo pimente como quiera que vieres al caualllo cuellos de ajos molidos y encostrado con vnto de puerco por tres dias cada vez cantidad de vn guevo lo aprovechara. Tambien es muy buena la simiente del paluero beuida otipus es de molida.

## Cumdo. Para la tose nueva.

**S**anara se la tose nueva muy facilmente si vieres al caualllo las lengüas descalzadas y molidas o aluerjas escalfaradas y molidas. Para lo qual tomen veinte onças de agua caliente y otro tanto de la barina de lentecias y ebenlo con vn cuerno como lo tragae. Denle a comer al caualllo enfermo de yeruas verdeas cogollos tiernos de arboles. Mas quando la tose resiente y vinere a bayer llaga o rascacion en el gasion. Tomen salitre molido e infundandolo en algo mas q vn quartillo de vino y ebenlo como lo tragae y sanara. Pero conuene q le vn ten todo el cuerpo con azeite de linaza o bagan esto. Tomen quatro onças de encenso de myrra y acafran o cada vno vna onça lo qual sea molido y cerrado y bechenlo en casi medio acumbie de vino y seys onças de azeite y deito le eché muschos dias cada vez por las narizes como quatro onças. O tomen en eldo luto piteo y gualco molido o de ruda molida quatro dragmas mezclada con casi medio acumbie de vino se lo eben con vn cuerno como lo tragae.

## Lib comnesto. Para la tose.

**P**or la mayor parte se haze tose alos potros quando los comienzan a enfrenar porque como abren la boca fuera de su costumbre teniendo el freno en la boca restrañeles el pecho. Es el esto como ay mucho poluo con el buelgo de la boca lo arrebatan y traenlo adentro pelo qual el gasion y las arterias del pulmon se binchen y es causa de tose q fatiga alos que la tienen. A los q son de mayor edad los va menos vezes esta enfermedad por frialdades o por opilaciones saluas si vauieren beuido agua lodosa o muy turba por q es causa bastante para ella y si les vieres la cenada suzia y poluosa o todas las vezes q caminaren en el esto y a esta causa tragaren mucho poluo. Mas la que llaman tose fiera del mucho trabajo y fuerza que en ella se pone rompe algunas venas del pulmon; palladart o gargantay echá sangre el caualllo. Padecé fiera tose el caualllo quando por su vehemenzia se pee y mea juntamente y esta enfermedad y accidentes suelen mas acontecer alos caualllos de guerra q a otros algunos. Quando el caualllo padeciere estos males de frialdad conuene q le den medicinas la rante molificativas y calientes. Quando la tose prouiniere del poluo tragado conuene vlar de remedios y medicinas que abran los poros y canales del pulmon y pecho que ablanden el aspereza del. Quando el caualllo estuviere enfermo de fiera tose vlando de ambas maneras de medicinas cure y sane algunos a otros q estauan ya del mal vencidos y muy arragado a estos tales no puede remediar. Mas como vna vez subiese yo en vn caualllo adereçado para cozer y como pusielle todo cuydado para rompielle y fatigaille y endo le fatigando y imagine vna medicina con la qual a los caualllos q temian tose y alguna vena rota les sanela qual pada a todos los caualllos q tienen tose les aprovecha. Hazese desta manera. Tomen pasas blancas buena miel de cada cosa treze onças y media de almoradix diez onças de orezano vna onça de entundia de puerco añeja y sin sal cinco libras de ajos nueue

Todos estos remedios son buenos para el muerco.

Algunos quieren que el gubito sea guetia aia pa. Este remedio es de colapaja.

El bar e deuer el salitre no tengo por seguro por q aueichant su rascacion y a pereza. Serio me les hallé colapaja como má tica vno cogian esto de hoga.

Portcen ser bafe tantes estas cosas q pona ad este auto.

Señales de gran uisita tose.

Todas estas con sideraciones son de hombre sapientissimo y muy buen trayden

Nota este remedio es muy bueno.

cabeças sean molidas las cosas secas y lo demás se derrita y mezcle todo becho así como unguento lo qual bagan tres partes y baganle tragar cada día la una parte. Quando se lo vudiere de dar comience q se lo amallen y bumedezcan con vn poco de miel porque lo trague mejor. La tose que le viuiere causada de polu o del calor del sol se ha de curar cō estos remedios. Tomen cinco guesos y ochos be tarde los echen amogar en vinagre fuerte y ala mañana ballaran las cascaras tan blandas como se fueren y en los guesos q se ponen ante de tiempo y de tal manera cñara la cascara q aunq la toquen no se quiebra antes pñere cō mo vna beriga llena de alguñicos. Pues así becho abran al caualllo la boca y saquenie afuera la lengua y enteros se los bagan tragar vno empo de otro por socorriendo los primero con oio pimente y para que mejor los trague le tengan la cabeza empuada y despues de tragados los echen con vn cuerno a agua cozida cō al boluas oadiate de cuada y meclada con miel bagan que lo trague. El qual remedio echo por tres dias disminuye y apacuecha para el dicho mal.

¶ Hippocrates para la tose.

**T**omen al quitira molida y meclenlo con los yerbas o cuada que le diereña comer. Echen a mojar el alquitira en nueue onças de vino y este así tres dias y al cabo dellos lo meclen con vn poco de azeite y echenlo con vn cuerno. Tomen rayzes de ruda y cuegan las en diez onças de agua y echenlo por meclina y otro rito le echen con vn cuerno para q lo beua. La cuada que viuiere de comer le mojen con gume de taray. Mas si lo que echarte por las narizes oboca fuere meclado con materia. Tomen etundia de puerco y echenla en viuires de muchacho q este a mojar tres dias y despues la cuegan en diez onças de vino y en nueue de azeite lo qual le bagan tragar con vn cuerno. Tomen varas de laurel cozidas y majen las con etundia asija y harijas y alguñ poco de vino de lo qual bien meclado bagan viuas pelotas de las quales bagan q traguen algunas viuas. Tambien Artemisa cozida en agua y azeite le bagan tragar cō vn cuerno. Mas las cozidas en vino y azeite aporuechan para lo mismo. Tambien es bueno tomar marruños vn mango y de vino blanco veynete onças. Pñe al boluas remojadas de bigos meclados veynete onças de batiles otro tanto cuegan todo esto hasta que qde la tercia parte y den se lo a beuer por tres dias. De mas desto le vaten todo el cuerpo hasta las viuas como queda bien en beuido y empagado. Yten saluados cozidos y despues colados por vn paño y muy estrujados como silga aquella leche añadiendo conella azeite o azebuche lo qual le daran abeuer. Pero tengan aniso qal colar no vaya ninguna corteza del saluado es lo q viuiere de beuer. Tambien pueden tomar etundia de puerco y bagan de llo pelotas o badoques grandes y vntados con miel por de fuera y con manteca de vacas y baganlos tragar. Tambien el gume de verças meclado con meclina cantidad de vino le bagan beuer con vn cuerno.

¶ Gregorio. Para lo mismo.

**A**blanda la tose vn medicina becha destas cosas. Tomen casi medio celemin de cenada y puerros con sus rayzes cinco betones o tallos de verças syro onças de miel de sebo de carnero de azeite comun de apio de cada cosa qtro onças sea todo majado y encoorporado de lo qual le echen en la garganta y boca para de saluar o de bauer.

¶ Pelagonio. Para la tose.

**P**uerros cozidos con la yerua llamada Sideritis y majado todo juntamente y becho de llo pelotas del tamaño de guesos los quales vntados con vias meclada becha de azeite rosado arrope y miel se los bagan tragar en tres dias. Tambien seria bueno balle los dichos tres dias a beuer cō vn cuerno el gume de la dicha yerua meclado con el cojiminto de las cosas sobre dichas. La tose que se causa de auer andado caminos con gran calor y sol se le dñara cō darle vias de

Alcimed manda aplicar compun se para la tose pero cñar venenoso no lo tragas por seguro y ante le hama re los que son poluorados con apñe q cñe ello

Alcimed manda aplicar compun se para la tose pero cñar venenoso no lo tragas por seguro y ante le hama re los que son poluorados con apñe q cñe ello

Corat y staris es vna salina co sa.

Todos estos son buenos remedios Mas la velle y las bayas q se re pueden vatar cō azeite de apio o de canela y de canjantes Mas los remedios son muy apñados y apñados

Desde estos cosas q otras cosas se compoñen es bueno para la tose.

La yerua Sideritis se ve apñado dar por alguna propiedad oñada que debe tener

de aquellos bechos de asafetida o el grande o casclanas amañados con vino y quando se le bieren sean delatados en vino y ebenlo con vn cuerno como lo trague y no se le han de dar mas que vna vez. Si la tose porouente de la tose o bu mo: que esta en los pulmones arragado o rogado y echo flema la qual suele venir o copiosa o lla:dores curen la tose tal con las cosas siguientes. Tomen quatro onças de coña de cyprus vn buen manajo de oppoponac tres onças de myrra quatro onças de marrumio y dos pimete de cada vna vna onça de cantaria tres onças lo qd sea jutamente molido y cernido y despus lo cerni en diez onças o en el bagan dello trociscos y de lasa den al cavallo que tuuere la tose tal. La tose y rrupura se cura desta manera. Tomen cueros de aya franceses molidos y la peras de bicha sideritis todo muy majo de con entundia de pueros asieyo y baga lo trociscos los quales delatados con miel y manteca de vacas den por tres dias al cavallo. La tose causada del pulmon se quita si tuieren a la bicha que la tuuere vn manajo de cyprus y de asafetida cinco onças de banco cretense dos onças de sabina otras dos onças de dictamo tres onças de castorco media onça de opio ma:huerso mana de cuido y myrra de cada cosa vna onça sea todo molido y en corporado con opimio se lo den o bagan dello trociscos que le ven como esta dicho. Si la tose es causada de rascacion o aspereza le aprouchaba lo siguiente. Tomen dos onças de myrra de simiente de limo colada casi vn quartillo de simiente de ma:huerso media onça de rbas passas y piñones de cada cosa vn quartillo de miel veynte y quatro onças todas estas cosas sean muy molidas y encor:poradas y bagan dello trociscos del tamaño de nueces o de los quales de cada dia al animal tosgo tres vellos como lo trague y venlos por siete dias continuos o alomenos cinco dias. Semejantemente es bueno tomar vna gallina y maten la y luego la abran por el espinaço y saquen la molleja así caliente y vntela con miel caliente y así caliente se la bagan tragar. Si fatigare al cavallo conti nua tose. Tomen agallas de cyprus muy cozidas y majen las juntamente con bo:jas o day cruas de bicha sideritis y al babaquilla y aya franceses y todo encor:porado con entundia bagan vna bodega como guenos los quales delatados en vino y asiete asiendo con ello arroye y algunas yemas de gusos o felas baga tragar por algunos dias. Pero sino quisiere en coyer las nueces de cyprus. Tómé de las bo:jas y muelan las mucho así como harina y mezclada con las dichas co sas se le de quando vuiere necesidad. Mas es menester procurar primero como se purga el cavallo con cogombello y sajure delatado en vino y dado con vn cuerno y passados tres dias hazle este remedio. Tomen de la cebolla albarrina quatro calce los mas gru:chos y de asafetida tanto como vna haia o vino de jo veynte onças de asiete asieyo doce onças sea muy majo y encorporado y de ebenlo con vn cuerno como lo trague. Algunos vian darles sabumerios con estas cosas. Tomen Sandarac de los griegos y betun jaycoy o cada cosa vna onça de aya y cebollas partes y quales sea todo muy molido y majo y becho tres partes de las quales tomen cada via la vna y vendados los ojos y bechado vn passio sobre la cabeza le sabumanan con ello echado sobre las braxas. Despus es de becho el sabumerio tomen goudura de ciervo o de carnero y eben lo en la cantidad de vino dulce qd pareciere baxar y juntamente vn poco de miel y todo mezclado y caliente se lo eben por vn cuerno como lo trague. A betiga y a blan da la tose la composicion siguiente. Tomen onça y media de la simiente de pere:pi macedonico de banco media onça myrra espicardi acafran pimienta aco:ro armoniaco y canela de cada cosa vna onça sean todas estas cosas molidas y cernidas y mezcladas o amañadas con agua miel y becho trociscos como mezel de los quales vntados con arroye bagan tragar al cavallo. El alquitira primes ro que se ponga en las medicinas a de ser remojada en agua miel por vn dia. Esta medicina tambien cura la tose. Tomen alquitira cominos espicardi myrra pi:

Este causado por humores.

Este por humores malos o viciados.

Este causado por todo el pulmon phormana cronic de el caxico lo toremado que va en el entre lo gruelo y muy de bicha algunas cosas en el arbol.

Este trocisco sea muy bueno.

Laurencio Bala dando barias vi das de gallina la purga los cauallos.

Esta sandarac de vna especie es de olo pimienta con tra va vna onça de bicha.

Tambien se poe por buena copos cion esta parcia la hay pizarra y falso pizocquia

Mienta de cada cosa vna onça simiente de bozominio que llama el vulgo gillo de  
 itaye arroyo o vino cozido quatro onças sea molido y encoorporado y echele  
 lo con vn cuerno. Demas dello tomen de bollin quanto media cachar y molido  
 y deslizado en vino adiego se lo den por tres dias. Para se la tose antigua y tambi  
 en resuelve la esquinancia la medicina siguiente. Tomen tres onças de cloroaj  
 roto de mytra opoponaco rayz de lirio y galuanope cada cosa dos onças de  
 trementina quatro onças de simiente de velado vna onça de apio media onça to  
 do molido y en coorporado con vino se lo echen como lo traguen en muchas vezes.  
 No menos aprouechara el remedio siguiente. Tomen doze onças de buen miel  
 de entandia de puercos diez y ocho onças bigos bien melosos y gordos doze y v  
 na pisa entera quemada sea todo mezclado con curno o caldo de vacas o lo qual  
 añadan como doze onças de sal muera o escaneche de peces y de todo esto haga  
 trociscos como guesos pequeños y redondos de los quales paran a el curio  
 enfermo de tose. Tambien bojas de vedra y no de la comun q sube por las pares  
 des fino de la blanca la qual majen e infundan en vino blanco y despues de co  
 do se lo echen por las narizes. Simiente de los junco agados mezclado con d  
 benoso pajaque le dieren a comer sera prouechoso. Echenle por las narizes la  
 boja tierna de ruda majadas con vino y colado despues y sea el vino adiego.  
 El beno o paja q comiere molen o rocen con curno de cogombullo. Elprouech  
 ra la simiente del cogombullo y la o rayzes secas y molidas mezcladas con la ce  
 uidarlo qual se den así para que lo coma. y Tambien tengo por bueno alreuite  
 que no sea muerto mezclado con la yerua sabina y miel y vino lo qual leban de e  
 char por la nariz simiente. La rayz del opoponaco molida y mezclada con diez  
 onças de vino y seys de azeite y echelelo así como lo sobre dicho. Tomen de  
 la yerua sabina quatro escropulos de cañan dos escropulos de mytra vno de  
 vino treynta onças de azeite nueue onças sea todo mezclado y a la mañana qu  
 do desca comer le den quantidad de diez onças que tome a tragos con vn cu  
 no y ante que le den la comida le echen otro tanto por las narizes o majen vn  
 verca y echenla en diez onças de vino y beuelo que la coma si quisiere o echenle  
 la como lo trague. Iten de rayz de morol tomen peso de onze granos de tornab  
 diez y seys granos sea molido y encoorporado con diez onças de vino caliente y e  
 chenlo como lo trague. Sana la tose antigua dos libras de hysope remojada  
 en sesenta onças de agua. Queque el hysope sea de moler primero y con ochenta  
 onças de lentejas molidas vadas como para de saluar o desbauar y despues le  
 echen con vn cuerno el agua del hysope sobre dicha. El curno de pueros meya  
 do con azeite o las mismas rayzes o bojas molidas o majadas con farr de or  
 nada es vn remedio prouechoso. Las mismas rayzes de pueros muy lavadas  
 y muy majadas con harina de trigo bado en ayunas sana la tose antigua. Bayen  
 lo mesmo los yerros descascarados y molidos con cenada tostada partes yga  
 les y echenlo todo en la garganta o soplenle lo con vn castuto. así como para  
 desaliar o desbauar. Tambien las lentejas descascaradas y muy molidas y be  
 chadas en otra tanta quantidad de agua caliente y esta pocion se lo den por tres  
 dias con vn cuerno. La tose vieja se cura y sana con seys onças de curno de pu  
 ros mezclado con nueue onças de azeite lo qual se den muchos dias como lo tra  
 gue cada vez la misma quantidad. La ceniza de olmo molida y cernida y atada  
 en vn paño y faguenta leche dello en agua y en aquella leche echen otro tanto de  
 azeite y juntamente en ello echen tres guesos batidos y todo encoorporado se lo  
 haga beuer. Alivia y aprouecha mucho ala tose vieja vna onça de curno de man  
 uos y verate y dos bigos y de buena miel libra y media lo qual echen todo en v  
 na olla vedrada y cuega hasta q gaste la mitad y luego añadan de buen mytra  
 onça y media de casceno macho vna onça de aristologia dos onças de opopona  
 co vna onça y despues que todas estas cosas sean molidas o cozidas y mezcladas

Quasi aqui que se  
 lo den regido en  
 muchas vezes  
 porque quando se  
 lo en vna vez la  
 podra matar aca  
 de del mucho o  
 po que lleue

De aqui se vino  
 a tomar a barlas  
 juncadas o las q  
 otros mueren o  
 tose por la ventu  
 q tienen los jun  
 cos.

Elle alreuite bi  
 no es vno q viene  
 encoorporado y es  
 muy raro por  
 el q viene como  
 casta es muer  
 to por muer ya se  
 do berrendo.

El hysope es la  
 mejor yerua de  
 quantas para  
 la tose antigua.

El olmo y el ala  
 mo negro son una  
 misma cosa seg  
 opinion de todos  
 Esta medicina es  
 muy buena y rac  
 onal.

lo guarden en un vaso de madera o de plomo y quando fuere menester den al ca-  
uallo de este leuario dos cucharadas. Tambien tomen lentijas todas e fincadas de  
lino y alboluato todo molido y cernido por cada cosa media cucharada e lo qd sisa  
de pulua de cuillos de ajos lo que pareciere batar y todo esto cocido en  
vino se lo den o beuer. Esta medicina q se sigue no solamente aproueche a los am-  
malos pero a una ayuda mucho alas personas. Tomen esquinanto y opoponaco  
myrra opio apastran bojas de nardo y costo de cada cosa media onça de buen-  
na miel una quarta todas estas cosas molidas y encoorporadas con la miel se den  
o el animal todglo no se entide o una vez sino o cada vez coma vna o dos tro-  
ciscos y en dias erias vjas. Alblanda la tose esta medecina la qual se haze de abro-  
to y bysso cretenle de cada vno media libra de opio onçe granos costo espi-  
candi de cada vno dos onças dinamomo opoponaco de cada vno una onça de  
ferula quemada onça y media myrra en cenlo macho pimienta blanca esquinan-  
to de cada vno dos onças pimienta negra una onça canela diez onças cardamo-  
mo castoreo de cada cosa media onça de miel virgen sesenta onças de apastran  
dos onças despues de molido sea mezclado como se baga una misma cosa que  
gan mucho en un año de romasas las quales majadas y encoorporadas bogan  
bellas vnos bodequos redondos como gucuos pequenos alas quales añaden a  
seyte de España vinagre cominos molidos y sal y esta medecina den a el caua-  
llo por tres dias el primero día tres bodequos o trociscos el segundo quatro  
y el tercero cinco. Y así cada esta medecina se vero con ella bazer notable proue-  
cho. Muchas vezes mirando yo y especulando alas bestias que eran fatigadas  
de tose y allengadome a ver tambien alos alueytares en fin como entre mi y mi  
guale y mirasie los remedios y beuidos que contra la polutidad de este mal be-  
vise y vido ninguno balle ni esparimeto de tanto prouecho como este que se si-  
gue el qual se ha de dar a beuer tres o cinco dias. Tomen de banas tostadas  
casi un quartillo y despues de auerlas cozido las majen en un mortero grandet  
y añadan alli tres onças de manteca de vacas de sebo de macho dos onças y lo  
qual derritan juntamente en una olla vedriada y a fuego de brasas amozguen-  
das y lo qual añadan de barina de banas y despues cuegan al bouas en una fuen-  
te de cobre y vertan la primera a las bellas y tomenlas a cozer en casi un agü-  
bar de agua y eben alli juntamente veinte bigos y de rayes de regaliza que  
heantadas dos onças lo qual cuegan hasta que gaste la quarta parte y en este  
cozimiento eben las cosas sobredichas conuene saber la barina de banas más  
teca de vacas sebo de cabras majado y si alguna cosa destas vieren estar algo  
dura la tomen a cozer tanto hasta que se desbaga y desate y se pueda colar facili-  
mente por un cuerno y esta medecina se le de a el cauallo en cinco dias como vi-  
ximos arriba.

Chiero des dela binchazon y quebreamiento dela ceruiz.

Si el cauallo o bestia padeciere quebreamiento o tosis en la ceruiz o se bini-  
dare por algun magullamiento sera buena cosa vlar dela medecina que halla-  
mos escripta entre las antiguedades de Elicomeno Libico la qual es la q se si-  
gue. Tomen atarfa y cebolla albarraa partes y quales y majen las mucho con  
entidad de puerco y cera co lo qd sisa de retido alo qd añada aqfre almartaga ma-  
na de endio oluar y de licoe o cedro de cada cosa ptes iguales y o qd esti molida  
rojan estas cosas las rojan co el licoe del cedro no lo auido podras poner en su lu-  
gar myrra como se aya bi encoorporado como tmemos dicho ynti coello la cer-  
uiz el cauallo tome aluavde y almartaga pte y quales y despues de muy mo-  
lido y cernido mezcle co ello aseyte rosado y espessando al fuego como vngüto le  
vnt y embuelen la ceruiz del cauallo co ello qndo fuere menester. Abas si la rei-  
binchazo fuere causada o agote o golpe tome aqfre molido y cueglo en vinagre  
como se baga o manera o vngüto y co esto le vnt la pte magulada y binchada.

Para la tose ha-  
rá gr. pomeña  
dar a el cauallo  
una cucharada  
de la tose  
cada dia en dos  
veces con vinagre  
no.

Tambien este qd  
no se vntie esta  
medecina en una  
vez por el barina  
cho nudo por el  
macho opio qd ha  
ui  
La ferula es una  
planta fruticosa  
alimento de la  
haya bodequos  
los vntos y en la  
med.

Curatamente ha-  
ga las cosas q en-  
tran en esta medi-  
cina deue ser muy  
buena para la en-  
fermedad de la  
ceruiz.

Abas si pelere  
po y ceruiz así co  
mo conuene a  
conuenciones.

va a temer mucho  
muchos vntos q  
memos conuene  
ca el cauallo me-  
nudo q vnto en-  
clado en la gual-  
do y tray auellos  
signas conuene  
del mismo auello.

# Libro

## Libro para el torcimiento y desconcierto de la cerviz.

*Como se torceda  
la.*

*Como se ha de  
torcer manualmente.*

*Este ingenio ha  
de mandarse hacer  
para q̃ con él se  
torcer las cervizas  
de los animales  
causado por el  
pescozo, baxa  
ellas por no ver  
se y así se endere  
ce lo torcido.*

*Esta medicina se  
efectua al fin del  
libro.*

**A** Bixito a Dion Alexandrino salud. Por vna carta me pediste q̃ si te fesse por qual vía y razón se desconfiaba desconcierta o torce la cerviz del cavallo como no quiero se nos encubra sino avisaros q̃ tal mal no es desconciertadura sino torcedura. Por cuya causa venidos a la obra manual q̃ se haze con ligaduras vendando y apretado con aq̃llas rodajas de maderazas q̃les son así como balanças de peso, cō las quales aprietan la cerviz al cavallo. Antes con la tal cura se debe de molestia y daño q̃ proueeche alguno segun emos vlla por experiencia. **A**hora para este mal escriuiremos lo q̃ más emos experimentado y vido. Estado el cavallo derecho conuene q̃ le empueren reziamente poniendo las manos en la parte de la corba del pescoço para q̃ así empujandole le bagan endereçar desbaxado la concavidad q̃ tiene de arte q̃ le q̃de derecho y luego tomen vna alicia y bagā cō ella vnos agujeros en el cuero del pescoço del cavallo como no llegue ala carne sino tomándole con dos dedos como pellizcándole pasen el bierro por el y luego metan por aquel agujero vna beuilla o sortija hecha de taray q̃ es atarfa, la qual tenga algunos agujeros con que la puedan atar con vn hilo como este rey y arriba en la parte contraria pōgan otra beuilla o sortija de la misma manera y tambien la aten. Despues de beuilla a beuilla aten vn cordel reño becho de lino o de cañamo por manera q̃ baga endereçar el pescoço del cavallo y de que este bien tirado aten el cordel vn cabo con otro. Despues de atadas como esta dicho le fomenten dos veces cada dia con vinagre y azeite caliente basta q̃ de su voluntad se caygan despidan y despues lauen aq̃llas partes cō agua caliente y al fin curē la tal llaga cō la medicina dicha lipara. Pero conuene saber q̃ el cor del cō q̃ se atarē las beuillas sea de lino o cañamo torcido y gordo como vna cuerda. **Ordo.**

### Libro para la misma enfermedad.

**E**l nombre de esta enfermedad de la cerviz cayda o torcida,iega Bixito se desconciertadura y reparece aq̃lla manera de cura que se haze apretando con las vendas y aquellas balanças o rodajas de maderazas mandā endereçar por la cerviz empujandola de manera que tome en su natural disposicion y luego que tomen vnas beuillas o sortijas de atarfa boradadas cō algun punçon y que las metan por el cuero y luego que las aten con vn genero de atadura que los aluueyaros llaman lycon como si dixessemos atadura de lobo, con el qual conuene atar las dichas beuillas de atarfamojen cada dia aq̃llas partes con vinagre y azeite tibio hasta q̃ de su voluntad se desaten y caygan y despues le fomenten con agua caliente. La llaga se curen con la medicina dicha lipara el cordel cō q̃ se ha de atar las beuillas ha de ser becho de lino o de cañamo bien torcido y no sea más gordo quel nervio o cuerpo con que los arcos estan bogados.

### El conuencio para la cerviz desconciertada y que esta fuera de su lugar.

*De todas estas  
causas se puede  
torcer la cerviz y  
se desconcierta  
cuando q̃ Bixito lo  
murga.*

*No tengo por me  
la crapa e agnosa  
este q̃ pone esto a  
unos para coner  
tar la cerviz al ca  
uallo.  
Todos conuen  
en esta cosa. Dios  
beuillas que se  
hacen remedio*

**D**esconfiata o torcese la cerviz al cavallo o a qualquier bestia las mas veyze o quando los comienzan a encabestrar o atar o quando se rebuelca reziamente estando junto algun arbol o si pueruamente rebulsare la entrada del yugo estando vido, aconteciere transformarse el carro y le baga oblegar o torcer la cerviz del qual caso succede que la cerviz por la vna parte queda conuenciente por la otra conuena o cocobada y baxa donde va el guello que es arriba que da coquado el qual parece así como vna almohadilla. Lo qual enfermedad lo lemos curar de esta manera. Bagan vn bazo en la tierra sobre el qual echen la cerviz del cavallo como la coquadura este sobre el bazo y la cocoba baxa arriba y estando así carguen sobre la dicha cocoba empujandole cō las manos reziamente y con la pie de manera q̃ le bagā tomar la sutura desconciertada o su lugar. Luego conuene tomar tres beuillas o sortijas hechas de atarfa y cō vna alicia o bierro boradar en la cerviz el cuero y por yguales trechos por la pte cocobada



las quales beuillas o festijas le meten por el cuero ansí horadado y es vn cõs del reyno y torcido tan grueso como vn nervio metiendole por el cuero aten cõd las beuillas dichas con vn mudo fuerte que veyen licony dezentas ansí apadas hasta que se caygan de su voluntad. Unten la dicha parte cada dia tres vezes con vinagre y azeite y tambien le fomenten con agua caliente. Ansí qdando la ceruiz bien reñaurada y curada no se desconcertara mas.

¶ Camelo para lo mismo.

¶ Si al cauallo se le perquiriere o saliere la ceruiz de su lugar. Tomen estiercol de ouejas y mezclando con azeite y vino añejo y despues de bien caliente al fuego le freguen con dho muchas vezes el pescueço y denle a beuer agua miel y si no lo quisiere se lo echen con vn cuerno como lo trague. Abas si quedare alguna dureza en aquella parte. Tomen sebo de cabras y entundia de puerco y de cada cosa vna libra resina de comino tres quartas entundia de ganfo de agma y media de azeite cyprino seys onças las quales cosas derritan a fuego mudo y como se quaje algo mezclando con ella miel y azeite se lo embasen por las narizes.

¶ Pedagogio para los caños de la ceruiz.

¶ Si la ceruiz o pieras tuuiere quebrantada tomen entundia y alambre cuellos de ayos de cada cosa dos onças y vna libra de cera despues de muy mapado lo cuezan y ponganlo en la parte que dello tuuiere necesidad. Si la ceruiz estuuiere remouida o descomcertada es menester cõsiderar aque parte de ella y sangrẽ le de la otra contraria. Si quella vena que parece mas gruesa en la otra conuene ne que primero la vare con vn sarmentillo o varilla y luego que con el ansí apocarta estuuiere engordada la bieran o sangren y el vis siguiente le tornen a sangrar del mismo lugar y no se trabajen por dos dias al tercero dia le pasẽ liuida namente y deende adelante le vayan creciendo hasta que le tornã su disposiciõ y trabajo acostumbrado. Pero si la ceruiz no estuuiere torcida hacia parte alguna sino que la binchazon es en medio sera menester que le sangren de ambas orejas y si dentro de dos dias como el cauallo enfermare de este mal no le sangrarẽ bincharale el cuello y los nervios se le cliraran y endureceran y espasmarse y ansí de la tan mala dureza qdã se bazeñ suffre el yugo ni puede para este mal hallamos vn vnguento que llamamos dorado y haze se de pez liquida tuerano de bayres decho de macho azeite añejo partes yguales esla qd sea mezclado y beñ retido han de vsar este vnguento desta manera quando le desuñeren o qdare del trabajo en la misma laguna charcos o agua a donde beuiere conẽlla le mojen la ceruiz binchada y despues de eunta le vnten y refrieguen con el vnguento vischo. Pero si del solo buñere el yugo a causa de la binchazon de la ceruiz desente bolgar algunos dias mientras le curaren.

Abisito de la enfermedad llamada fuego sagrado.

o albombar o pusula.

¶ Como viere al cauallola enfermedad que llaman pusula apostema o astra qualquier bestia. El qual mal suele venir communmente mas a las bestias de carga tiene se por peligrosa porque ocupa grã lugar vnas grandes binchas de en las quales se haze gran copia de materia. Las quales tienen vnas durezas ansí como vn carco de olla o de otra vasija de barro y estan poblados de vnas pestillas sin sangre. Estas tales tumores requieren instrumento conueniente para que con el señ abiertos. Despues de ansí abierta la tal apostema pongan en la tal llaga vna granada cojida y mapada y encima poluor de beñ paco con barina de cenada muy cernida o barinas. El vis siguiente tomen coxillos de Cyprino y muy mapados los mezclen con barinas y vinagre lo qd ansí mezclado le pongan en ella como en emplastro pero quitale primero lo que estã puesto. Abas la fomentacion hecha de agua no conuene en este mal y paranto mandamos que no se bage. Solamente le pongan dentro la faga.

En la resina de el  
fustillo me pareçe  
de ser berros y ar  
ula de beñir de re  
redito. Mas  
por dho quidat  
resina.

Yo tengo por mal  
le esta sangria si  
primero tuuieren  
hecho otra de las  
venas del pecho.

Tanto y mas ap  
uechero el vngue  
to de aluico.

De la pusula de  
nuestro granadeg

# Libro

nada y el tercero día se cura desta misma manera. Como se viere citar ya buena la llaga entonces la podran palanar con agua caliente y bojar de vercosa majada con barina de cenada cernida le pongan y con esto acabara de sanar.

¶ De otro modo de la pusula.

**A** las bestias y principalmente que son de carga se acostumbra hazer la pusula y es muy peligrosa para quien la tiene mayormente si fueren bembias mas alos machos la bimbazon que cerca y rodea la parte dañada o enferma es grande y abastada de materia tungente o pulsante y viene a hazer se tan tura como capco de olla o de otra vasija de barro. Estos tumores que son así posillosos y que no tienen sangre conuene que los abran y dentro en la llaga pongan la granada apastada o estiptica y encima le ponga de barina cernida. El día siguiente conuene majar cogellos de cypros con barina cernida y vinagre y vntale con ello mas primero conuene lo que de primero estaua puesto quitárselo la fomentacion becha con agua es reprouada despues de que ayan becho lo q tenemos dicho le tomen a poner la granada dentro en la llaga y no conuene lauar ni fumentar la llaga hasta que este mejor y vntela con vercosa majada y desta manera con barina de cenada se poma la llaga limpia y pura o ponganle puerros machados con barina de yeros hasta que sane. Algunos son de parecer que despues de abierto el apostema lauen la llaga con vinagre y despues bimbhan la concavidad de granada cosida y el siguiente día que tomen pampinas de agua y que esten a mojar en vinagre por buen rato y despues majadas con barina de cenada muy cernida y vntar con ello. Y despues que los tumores se ayan confirmado o asentado le frieguen en derredor y lauentelo con medicina vulneraria o de llagas que esta en el fin de este libro.

¶ De otro modo de los bombros quebrados o magulados.

**S**i el cavallo tuuiere los bombros quebrados o alguna lesion en ellos como se ve en el libro de autor antiguo. Curen le sangrandole pelos pechos y en el estia le mojen con agua fria y en el invierno fomenten la dicha parte con agua caliente no le trabajen por ninguna manera hasta que acabe de sanar. Algunos dicen ser buena fomentacion con bojas de olmo cosidas en agua hasta que gaste las por terceras partes y con este cojimiento fomentarle.

¶ De otro modo para lo mismo.

**S**i el cavallo tuuiere la espalda o los bombros quebrados bagan le este remedio. Comébetin goma arabiga ammoniaco galuano bedelio acufre fino partes yguales sea mezclado y con ello vnto o emplasten la parte enferma qñada.

¶ Para el espasmo de los bombros.

**M**uchas vezes las bestias o por gran trabajo o largo camino o estado arado topan con alguna rayo o enmedio del sulco luchando o trabajado con ella se cocierta o espasman los nervios y bñbros. Quando sucedido así le sangre luego las manos si fuere el daño en el bñbro derecho sangre de la parte derecha o de la coxa y si fuere en el bombro siniestro le sangren de la que derecha si ambos bombros cubieron el daño y notable conuene q le sangren de las piernas traseras.

Abstrayto de la desconcertadura de los bombros.

**A**brayto a Apela. Laodicense Almeytar salud. Qualesqñera ha vñado de curar la desconcertadura de los bñbros o de otras jñturas ignoran y no sabñ los accidentes q lea sule venir bayese la desconcertadura qñdo el nervio q cõpñebñde las espaldas y las ligas se rñpe o relaxa o la jñtura o artejo q llamñ gunpho sale y queda fuera de su lugar entonces no a lugar ni aprouecha bayerle medicina alguna porque como le toman a encatar en su mismo lugar no se detiene por que como no tiene de donde ayudar refuata de su cara y asienta. Por esto prosuene o no tener con que se conserue y ligue. Por lo quando aqueste daño

Medicina para  
dona y estiptica  
sea misma cosa.

En muy poca  
palabras conpñe  
hazñ machos  
guros.

Tuuiere el bñbro  
q en apañe bñco  
y en lo q esto ena  
ron y esta muy ru  
bia.

En las sangras  
se bñben por  
conñeradas y a  
pñadas.

Quanto es q el  
lagamento citan  
reñen los guñcos  
adonde ena pñel  
macho algo qñda  
de qñra impañ  
ble poderñerñen  
rar.

proviene de relajacion o estendimiento del dicho nervio \ ay lugar de remedio y curar o quando se abre el dicho hombrio enel qual caso como va andando se as larga y relata la vña o vntandolo la juntura en su lugar se buelue hacia arriba. Esta enfermedad se cura desta manera. abagan por concertar el artejo o coyuntura como quede puesta en su propio lugar. Ponganle vnas beuillas o fortijas de taray vna en contra de la otra. fomentenle el hombrio y espaldas con vinagre y azeite. Pero primero le fomenten con agua caliente baxa que las dichas beuillas se le caygan. Entonces ya curen la llaga con la medecina dicha liparat ves pues que ya el cavallo estuviere sano le cauterizen la juntura con vn hierro caliente baxa el mismo artejo y juntura y oigo sobrellia. Quando el baxo fuere en las partes traseras succede muy mal la tal cura porque por la mayor parte queda el animal con coxera porque la cadera no se nutre y sustenta a causa de no le pasar el nutrimento y virtud mas junte se viene a condumir y secar y la vña poco a poco se viene a gaitar y perder. Este mal y dafio se baze quando va corriendo y cay y ansi caydo o medio caydo va rastrando a la manera de las ranas que van dando. Algunas vezes lo succede tambien quando escaramucando enel campo corre vn cavallero hacia otro y bolviendo de improuiso le acontece relatar se le algun nervio y desconcertarle y muchas vezes el hombrio se relata y espasma. Este mal suele venir mas comunmente alas bestias de cargo y tambien les viene de dar alguna coz en alguna pared muy dura madero o piedra o en otra cosa semejante o de otra qualquier manera como espantando se de improuiso torciendo se hacia alguna parte y ansi se desconcierto el pie o touillo que como de su voluntad o como quiera que sea la juntura fuere tomada en su lugar couienc luego que le sangren del touillo y conuiene que le tengan atado ansi como en las otras quebaduras entablado le y bismandole con las tales cosas couiencies y sobre todo vendandole con buenas ligaduras con las quales este atado y quedo por catorze dias para que mejor se restaure y suelde y despues que este sano le cauterizen. abas sino le vuiere sangrado quando se vuiere agregado y hecho materia enel tal lugar adonde fue la desconcertadura quedara por esta negligencia el touillo difforme y seco y de flojo se rodeara mas en la juntura y baxa que sea mayor la coxera.

¶ El conuencio para lo mismo.

**M**uchas vezes en el camino quando van al cavallo mucha paeisia fatigando le o a otra qualquier bestia se le quiebra o abren los hombrios o se les desconcertan hacia otra parte alguna del qual dafio viene a coxear el cavallo. Si la coyuntura o artejo salio de su lugar natural con sangrarle del hombrio se remedia y se torna a concertar. Cojan la sangre que le sacaren en vna vasija y meys dien conello azeite y tres bucuos vn poco de arroyo vna cebolla cruda muy machada y aneuenta caracoles pequenos lo qual todo sea muy machado y encozporado y ponganle lo caliente ansi como embarrado. Tambien le pogan la medecina dicha glutinativa o soldadora la qual se compuso para repeler o repercutir y la malle Ana colima.

¶ Hippocrates para los hombrios desconcertados.

**S**i los hombrios o piernas se vislocaren o desconcertaren de tal manera quel guiso declina hacia parte alguna es causa bastante para coxear el cavallo. Para conocer aqueste mal ay las señales siguientes. No puede estender la pierna ni echarla hacia delante mas antes la trae doblada hacia si y quando de ciende algo hacia abaxo ansi como por alguna gran cueita o escalon se va cay capendo. Este mal se ha de curar con azeite y vino vntando o fomentandole con ello y sangrenle de los brazos fomentenle por siete dias con lo sobredicho y despues de passados los dichos dias le vnten vn dia con esciticol de nino mezclado con azeite y vino.

Abaxas vezes  
tenemos dicho si  
esta medecina es  
para esta en el fin  
del libro compue  
sta o escitrica.

Esto llaman los  
electricos cargar.

Este autor pone  
franginem q es  
la yague q se saca  
de los carposos y  
to interiere por  
Kettico colitico  
tercol eheyes de  
nino.

**Cliterocles** para el dolor de los bombros.

**S**i el dolor de los bombros fatigare por muchos dias al cavallo y bagan para ello los remedios que mando hazer **Albifredo**. Reclinad el cavallo sobre la parte sana y apotale el bombro o espalda con vna cascabeja o tomen vn monajo de paja y aserente en vn paño viejo de lana. Y consite dicho monajo le apoten a quella parte dolerosa y como con aquellos golpes se aya binchado a quella parte boraden el cuero en medio dela tal binchazon con vna lanceta. **Abas** **Aliteron** mo graue autor oijse y manda que en la parte mas alta que vsta quatro dedos de los bombros altos le abran co vna lanceta. Y despues de assi abierto el cuero metan por el abertura vna cascabeja de largos de dos palmos y al derredor dela abertura pongan las dos manos apretando la cascabeja y soplen con la boca resaca mente y firsan las manos para que no salga el ayze por la boca dela berrida y assi soplen y bincben hasta que el ayze rodee todo el bombro o espalda y el cuero se aparte dela carne y con vn punçon alefia que sea ancho y puenen todo aquel cuero levantado y luego le poluozcen sobre aquellos agujeros con sal molida y con vinagre y aquella sangre que de alli cauiere todo mezclado le refrienguen aquella parte. **Abas** assi como esta el cavallo acostado le vnten co lo siguiente. Tomen poco mas de vn quartillo de vinagre y sal. Y consite lo vnteno somben y pasados tres dias de alli adelante le somben con agua caliente. **Abas** tambien conuiene vntarle con este vnguento que se haze del emplastro dicho **Bedelio** mezclado con azerite o sino quisiere el lo le frieguen con vino y azerite. No oren sanar las llaguillas hechas con el punçon basta que el cavallo deue de curar sino procuren como esen siempre abiertas. En estando sano le pueden trabaxar moderadamente poquito a poco segun sus fuerzas pudieren sufrir. Esta manera de curar se haze mas seguramente en el estio porque en el invierno las menos veces se haze y no succede como se desea y aun algunas vezes haze notable dafio. Quando el dafio y enfermedad sobredicha estuuiere en ambos bômbros el qual mal se llama *Syno* miasia la cura dello qual no es diferente sino la que tenemos dicho. Quando de la voluntad nasciere algun tumor o apostema de baxo del bombro o espalda en el sobaco el qual pientan algunos causarle de crudeza o indigestion baganle vn linimento adurente o caustico y vntando le con el se quitara o resoluera. Si en el tal tumor o apostema viuiere algun humor muy grueso o grassento o en el estuuiere congelado alguna cosa dura sera menester que le abran y curenle assi como se suelen curar las cosas semejantes.

**Cliterocles** de las llagas del espinozo y cruzera.

**L**as llagas o vlceras que se hazen en el espinozo y en la cruzera de los bômbros como **Albifredo** quiere el canterizarlas es remedio muy prestantissimo. Pero quando se cortan en terre dor baxen gran carneeria y falta mucha carne dela que alli aia y por esta misma causa falta mucho del cuero que del todo se pierde con aquella obra. De donde viene a resultar vn gran dafio y es que se cura y el catriza en mucho tiempo y assi tarda mucho en sanar y encotar. Y de aqui viene que muchas vezes que dela binchazon vicha o apostema se viene a hazer maluda y vlcera podrida y fuzia la qual si el tal cavallo la tuuiere cerca de alguna parte neuuosa vna vez echado o caydo no se puede el mismo levantar y mas antes se muere de gran coraje que toma o va de cada via empozoando mas.

**Hippocrates** para la desconcertadura del bombro y espaldas.

**S**i el cavallo o otra qualquier bestia se enfielocare o desconcertare el bombro o espalda echalo la tal bestia en el suelo y de tal manera que el bôbro o espalda desconcertada qde ala gte de arriba y como le ayá atado el pie y restribado en algu

Esta inuencion  
mas se comoda  
mucho a cercar  
los alcuqueros.

Este exemplo se  
debe de poner  
en la bellota con  
tre las otras con  
policasas.

Quando haze  
la pucha la figu  
ra en començia el  
cudillo de comen  
za los molinos que  
da de sal y otra  
mediana no manpa  
milla molida y de  
vino y miel en y  
llo y cuogan lo  
hasta q se espale  
y odegale la mar  
caliente.

Quando se firsan  
del espinozo los  
may boliculosas  
de curar y por el  
to cluene por el  
enllo gran vll  
genca.

arbol le escendiere para que la juntura tome en su lugar al pecho pongan vn ve  
lloncillo o lana lo que bastare y boraden el cuero del espalda o hombro y metan en  
aquellos agujeros vnos tarugos o clavos de biguera quatro en derredor y enci  
ma dello le pongan el velloncillo o lanas empapadas en azeite y pasadas qua  
tro dias lo desatien y despues q quitaren los dichos tarugos lo tomen afomitar  
con el azeite. El dolor de los hombros y espalda mitiga esta medecina. Tomen  
eleboro blanco quatro cascaras de guesos quemados calabazas tres cereyas  
y cogombrillo amargo lo qual todo sea machado como se haga a manera de catas  
pistina o emplastro el qual le pongan encima la dicha parte.

Elbisto para el dolor de las espaldas y hombros.

Si poliére la cruz o juntura de los hombros conuene que ante todas las co  
sas le fomenten con mucha agua caliente y despues le mojen con vino y azeite  
caliente fregandole con ello y el dia siguiente le sangren de los hombros y no le  
saquen mucha sangre sino como cantidad de cinquenta y cinco onças porquasi  
cando mucha le podria quitar la fuerza de los miembros y tornenle afomitar co  
el agua caliente assi como de primero. Y con estos remedios se le quitara el dolor  
Pero si le aprouebaren poco boradene el cuero cerca dello alto de los hombros  
con vn lanceton por manera que sea el abertura de dos vedos para que por ella  
pueda entrar vna caña la qual metida y siendo toda gueta bincen y soplen resia  
mente y el cuero traygan acerca de la juntura de los hombros de tal manera que  
por todas partes se aparte y despues de la carne. Luego saquen la caña y im  
butan y bincan toda aquella concuidad de lana fusia y fomentenle con agua  
caliente. Pero conuene tengan auiso que ninguna desta agua entre dentro en la  
llaga. Mas si pareciere estar grafica guardese dos dias que no la fomenten.  
Al dia tercero quiten y saquen la lana y dexen salir aquellas agnosidades q ven  
tro ciuulieren y bagan la cura como tenemos mandado. Si lo q tenemos dicho  
no aprouebare cauterizen los hombros o espalda con cauterios redondos de los  
quales primero esten bien calientes.

Cherodios para el dolor de los hombros y del espazo.

Si por mucho caminar o coxer o por auerle echado gran cargo le poliére a la  
bestría el espaldas o el hombro de tal manera que este como apogado y encogido  
y barandole la cruz le poliére. Conuene que le fomenten con agua caliente  
y pasenle resiamente. Esta medecina repercussiva o bisma le peguá allí. Tómese  
de barina de euada como ochenta onças de vinagre lo que bastare de mana de  
encienso muy molido media onça y dos guesos batidos con sus remas lo qual  
sea todo mezclado y encozporado con lo qual le embarren los hombros espaldas y  
pescueço. Si con estos remedios no se le quitare el dolor cauterizenle co bierros  
bien calientes vados ala largay despues le vnten con azeite y sea molido todo  
mezclado. Despues le vnten por siete dias con la ruga o grasia de los ranos.  
De que ya se ayau Caydo las escaras o costras de los cauterios le pongan el vin  
guento de barina de yeros como solemos mandar.

Elbisto de la enfermedad dicha corazo y es quando  
el cuero esta tan seco y apogado a la car  
ne que no se puede salir.

A Bisto a Epiphanio alucetar: salud. Bisto q soy muy curioso y estudioso en  
curar todo genero de cauallos os conuene saber de la enfermedad dicha corazo  
la q por los Griegos es llamada Echendemia la q es assi q asido co los dedos  
del pellejo esta el cuero tan fuertemente apogado q no se puede levantar. Y na  
ce etmal de auer perseverado muchos dias algun dolor en los hombros o es  
palda. Para curar este mal es menester echar el cauallo en el suelo y el hombro

Este q efecto es  
mezclapudenda  
por tres cereyas

Esta sangria es  
mejor que la de  
la braga o del  
cintur.

Quiere efectos  
q toda esta parte  
de la bichada  
o vicio como vn  
cuero que se apaga  
q pueda embalar  
la lana.

Este de curar  
resiamente  
diseñando la co  
rta de yeros y de  
cuada mezclada  
con miel  
Toda la obra de  
los cauterios es  
muy segura y pue  
ueces.

Yntermedicho  
q usen de resia  
de encienso de el  
encienso menudo  
mezclado con la  
resia de yeros.

Este mal es vna  
gran sequedad q  
se le haze en el cu  
ero.

o espalda aui se enfermo le apoten con vna cañabeja asforada en vn paño de lana  
y de tal manera le apoten con la vieja ferula o cañabeja balsa que se binde el  
cuerdo y se aparte dela carne y entantes abtan el cuerdo segun buen anestesma  
en la parte que mas estuuiere levantado el dicho cuerdo aui apotado y bogan el  
abertura con vn lanceton grande que acabe de passar bien el cuerdo. 1º metan por  
el tal agujero vna gran caña buca y soplen por ella de tal manera binchando  
que binchan toda aquella parte de vintro como lo esta vna bota. 2º para que se  
pueda esto bazer bien con tiene con las manos aprieten aquellos abubos de  
la berida remiendo o entro la caña y aui se podra bazer bien lo que rememos es  
esto y con el dicho soplar se apartara el cuerdo dela carne y como este binchado  
el cuerdo le puncon todo con vna alafia de tal manera que no lleguen a berrir esta  
carne para que aui punçado salga por los bucos agujeros el vintro que dentro  
estaua y aui con esto queden abiertos los dichos agujeros. Entonces los refrie

buen con tal molida con vinagre cohen y sangre que la uere friegua en una parte; y ello bagan en tanto que ella el cavallo así acostado en el suelo acabado de curar. Y para bazer esta cosa bañara que sean como diez onças de sal y de vinoigre como quinze. El tercero sea ser menester que le fomenten con agua caliente y de ay adelante bien de vituras y vnguentos para curar la dicha llaga. El emplasto o malagma que dicen de Bedellio mezclado con azeite es bueno. Pero si no le viere frieguele y fomenten con vino mezclado con azeite. Conviene tener auiso en que los agujeros que se biyeren con el alcañefe ante tanto tiempo asbiertos quanto curare el cuero en apegarle y ponerle en su lugar. Usaran de vnguentos y fomentaciones; baña tanto que no coxe mas el cavallo. Quando vieren que va de tal manera mejorando que ya esta sano o la falta poco, banganle en el pie de cada tres dias un baño de agua caliente y de cada dos dias uno de agua fria.

La cura para el poco en que el trabajo acumulado en el alma mata que se va transformando como no le baje de mal. Es a la manera de cura consiste que le baje en el alma. Porque cuando le baje en el mundo muy dificultosamente sana esta enfermedad que llaman coajó, antes muchas veces la bota de la tal cura que da con mayores casos. Cuando este mal se en cambio a bombas o espaldas, llamándole Simomías, que es tanto como en los picos bombas complicado. Pero la cura es toda una y le viene como esta ticha.

¶ **Diagonio para el mifino mal.** 166.  
Si el pellejo del animal se viniere a secar de tal manera que este tan pegado ala carne, q̃ asiendo del o pellizcandole no le pueden apartarlo, asir y con esto este el tal cavallo tan flaco y seco, que parezca no engordar o medrar con lo que es me a esta tal enfermedad llaman los albeiteros El asago o mal de cuera. Mas se se este mal todava las mas vezes que con gran sol y esto trabaja qualquier bestia, y se viene a enfamar. A este mal curan de esta manera. Primeramente levantan y empapan el cuerpo con asete de ruda basta que de muy untado ablande, y embuena en si todo el asete y luego le den a beber esta posion. Tomen simiente de canabozia, quitra, ruda silueira, y milrantaos de cada cosa onça y media, apio la cozonilla de ceru, y asenlo a de cada cosa partes yguales. Sea todo mezclado y molido juntamente y cocido en agua, el qual cojimiento le baga beber con vin clamo.

**A** y una enfermedad peñitencial y muy molesta para todo genero de bestias la q̃ es llamada cenoja o cenajo de los ruficos y conosciel en q̃ t̃to se apesga el cuero ala carne q̃asi dolo es la mano no le puede desapegar. Otas. confallor. el q̃ mal se haze q̃ndo de algun trabajo o gr̃ enfermedad viene el Cavallo en gran flaqueza y sequedad. o q̃ndo yendo la bestia muy cargada y sudado llamo gr̃-majo mucho. o quando trayendo y sudado se vino a resfriar. Las quales e otas co mo sean muy danosas y malas es menester guardallas de tales efectos.

**A** una enfermedad peñisular y muy molesta para todo genero de bestias, la qual es llamada cengajo o cengajo de los ruficos y conosciase en q̃ tanto se apesque el cuerno la carne q̃asi dolo co la mano no le puede desapegar sin cõsiller el q̃ mal se base q̃ndo se algun trabajo y grã enfermedad viene el cãuallo en gran flaqueza y sequedad y quido yendo la bestia muy cargada y sudido llamo y en esto muchos quando trabajando y sudando se vino a resfriar. Las quales cosas como sean muy dañosas y malas es menester guardallas de tales excessos.

y así quando ala bestia truxeren del trabajo calurosa y sudando así como estuere con aquel calor y cansancio y a cezando la rocién y mojen con vino y tomen vn na pelota de manteca o de entundia y bagan sela tragar. Mas si el dicho mal se le arraygare sera prouechoso hazer vn coximiento de laurel y con este coximiento caliente le fomenten el cuero y luego o cimprauilo le mojen con mucho vino y azepte y frieguen le con ello y por todas partes del cuerpo le asgan y pellizquen del cuero para de sapegalle dela carne y q se baga palpable. Este remedio se baga mas conuenientemente alo claro y fuera de tiempo para que le de y caliente mucho el berruoz o el sol. Algunos toman azeytunas del moston y quitados los cuecos y entundia y vino mājado juntamente con lo qual le vnten despues de la fomentacion.

**¶ Albyro.** Para quando se ba postema y baze materia en los bombros o en la cruzera.

**S**i el apostema viene a bazer se materia y estuuiere en lo alto de los bombros o sobre las costillas sera menester que la abran por la parte mas baxa para q mejor se limpie y corra la materia que dentro tuuiere. Quando ya las tales apostemas fueren ya abiertas y el abertura no fuere pequena la tal llaga sanara y acatizara muy presto. Pero quando la cauterizaren o abrieren conuene que la curen como ya tenemos dicho en semejantes casos. El apostema que esta ya madura mejor es rompella con hierro que con medicinas causticas. Despues que ya fuere abierta y exprimido el seno que tenia lanueta con vrines calientes y dentro della metan lechinos o mechag de esopas mojadas en pez liquida y a zepte y sino se pudiere lauar tomen vn hierro caliente y con el vísilen dentro en la llaga gotas de sebo de maebo o de vaca. Algunos en acabando de abrir el apostema con el cauterio lanueta ilaga con vrines de tenidos y toman entundia a sefa y pez liquida pres yguales y todo mezclado vntan con ello. Si la tal apostema se vuire de abrir mejor es que la abran con cauterio que con hierro frio y despues de vazlada y exprimida la curen con sus vnguentos apropiados.

**¶ Del agonio.** Para la lesion o daño de los bombros.

**S**i en los bombros recibiere el cauallo le fion o daño sangrenle de en medio de las piernas dela pantoquilla de la parte cōtraria. Y tomen encienso muy molido y cernido y batanlo con de aquella sangre que le vuieren sacado y con esta mistura le vnten los bombros y espaldas. Y porq el cauallo no se de sangre mas dello q conuene tomen estiercol de bestias y ponganlo alli bien atado con vna venda y el via siguiente le tomen a sangrar de las mismas venas dichas y bagan la misma mezcla del encienso como tenemos dicho y curente con ella. No le den aco mer cenada sino bento y a vn poco o pajay. El via siguiente y cada via por seys dias le baga bener seys onças de zumo de pueros con otro tanto de azepte y denselo con vn cuerno porq lo trague mejor. Pasado el sexto dia le bagan pascar liuianamente y como ya pueda andar le metan en vna laguna o en vn rio hasta que na de. Y así de ay a delante manteniendole con el pienso conueniente vando solo poco apoco tornara en su sanidad y fueras naturales. Tambien le prouechara bazer esto. Tomen salitre vino azepte arrope entundia y cebollas lo qual todo sea mājado y encozporado y con ello le frieguen y embarren los bombros y cruzera. Si el dolor o daño fuere tolerable y liuano en las espaldas. Tómé vino mezclado con azepte y bastara cōello fregalle las espaldas. Mas si le atormenta re fuertemente sera menester que le bozaden el cuero y vnde la orin entre el cuero y la garganta como ocho veces bagan el agujero de tal manera que no bierá con el hierro la garganta y luego por aquel agujero metan vn cañuto cō el qual binchen y soplen resio de tal manera que bagan binchar el cuero y despues con vna varilla delicada le apoten liuianamente las espaldas y el mismo via le fries sen toda aquella parte con azepte y sal. El via siguiente bagan la medicina q

Todo esto es bueno y la manteca q manda batica es muy mejor. Esta fomentacion del vino y azepte es muy buena y prouechosa.

De las apostemas de hornos y cañales. Siempre conuene abrir mucho las apostemas porq así el abertura se peña se viene a bazer fistula.

A estas ferias bese puer de bado el cauterio ponerle maseca de vacas o vna peme de queso y azepte rosado y vnde algunas veces bazer lo q mandado.

Esta sangria y remedio rongo por muy baxo.

Mercurio en agua co muy quexoso.

Si q mada la q se p m bistro y bice recibe de castilla y así todos lo de





ga todo juntamente hasta que se gaste las dos tercias partes y vntele con ello despues de colado y con esto le aseguran deile mal. Si le fatigare dolor en las juntas sera menester que le sangren y vnten le con vnguentos calientes e los que los ban de azerre vnto aseo salitre pes liquida betun judayco/vayas de laurel lo qual sea todo mezclado y cozido en vino con lo qual le vnten todo el cuerpo. F si viere ser necesario los metan en baño pa que se bañen y lauen. Despues de becha esta cura banan le para q deibaue el remedio siguiente. Tomen gengibre perail cominos apio vayas de laurel lo que bastare de todo. F sea mezclada con buen vino y miel y algo caliente se lo den a beuer. Mas si conel dolor fue re fatigado en las juntas o se le viniere acausar tusion o espasma en los nervios sera bueno que le cauterizen la junta por ambas partes y despues las vnten con entundia y pasados siete dias las fomenten con agua caliente. Despues que se ayan enfriado las vnten con vnguentos que tengan propiedad de calentar y encima le pongan y aten vnas lanas.

**El clauo de. Para las llagas del espinaço y para los clauos que llaman Uña o cuerno.**

**S**i en la superficie del capro. Tuviere el cauillo laga o viera de tal manera q de muy pelada parezca estar calna. Tomen vna cabeza de perro y despues de quemada la bagan poluoz y con estos poluos lo poluozen en la dicha laga. F con este remedio dicho sanara muy presto y bara nacer pelos en lo que estuviere pelado. Mas si la tal laga entra mas en lo budo ya entoncez se llama clauo por q tiene debato rayz y entoncez conuiene que la cure con vnguito becho de miel y barina de yerros y binchon la laga de febo lo qual coben con la misma candela como quien larda o mecha alguna cosa hasta que se buncha la laga del tal febo andiendo la qual medicina y remedio la cara el clauo o vña y cicatrizar la laga. El mismo effecto baze las bojas debiguera lecadaz en vn borno y molidas y cernidas el qual poluo limpia y munda la laga hasta acaballa o sanar y cicatrizar. Lo mismo baze la leche treyna verde majada o con la rayz seca molida y cernida vntando o emplastando con ella lo qual siendo poco añadan mas de sal. Esta medicina de su naturaleza y propiedad sana y preferua los corrimientos y bdoas de las espaldas la qual se baze de nueces de cypros media libra refina de pi no cola de lo comu de cada cosa tres onças de encienso menudo media libra de harinas veynte onças de vino aseo lo q bastare lo qual cyeagan en vn capo menean dolo y vntele a pelo con esta puchada. Quando el cauillo tiene mal en los bormozos. Tomen balsamo myra de cada vno vna onça de cinamomo quatro onças encienso macho nardo de siria pimienta blanca opoponaco y de resina de pino de cada cosa vna onça de miel que sea bueno lo que bastare sea todo encozporado y vnten con ello quando fuere necesario. Esta medicina que se sigue deleca y conforta las partes flacas y aprouecha para las llagas del espinaço y juntas. Tomen resina lauada betun judayco pes cera cardenillo de cada cosa vna libra de armoniaco seys onças de encienso quatro onças de galuano matue onças y de opoponaco dos onças verira lo que se puede decretir y lo demas muelan o desfilen y meneenlo con vn palo hasta que se baga vnguento y vntele con ello ante que se yele. Pero si se en dureciere esta medicina añadanle entundia asea de puerco y en ablandando se vnten con ello la dicha parte como tenemos dicho. La segunda medicina tambien que tiene propiedad de confortar e frefrevars y no por q la que arriba esta dicha se tenga por de menos fuerzas y effecto sino porque de las cosas que entran en la siguiente se ba la mas abundancia para la componer. F tambien para que mejor y por menos precio los pobres la puedan comprar para su necesidad y vso. Tomen betun judayco y alumbre de cada cosa media libra de entundia asea vna libra almartaga tres onças galuano opoponaco de cada cosa vna onça de vinagre eiquilico diez y ocho onças de azerre diez onças

Siembla sangria  
y purga para q  
ucho y despues  
aprovecharse  
ellos remedios  
q aya manda q  
ser

Clauo o cuerno o  
vña.

Poluos bechos  
de caproza cara  
benito y con pie  
mente finada to  
do y becho polu  
oso con muy buen  
caustico para ele  
tar cosas

Mucha cosa se  
ric bechar talia  
mo en esta cipo  
sion a vna q fues  
se de lo comun ni  
menos en el  
a vn q por ello p  
dran char alen  
do de cancler.

El vinagre de  
acafe baze de co  
bolla eiquilico  
como saben los  
poueros.

# Libro

Esta puchada es buena y saca de la baba.

Sea todo mezclado y cosido y vntente con ello. Si el cauallo le birio en el espinaço. Bagan vna puchada de barina vino y azeite con la qual emplasten la parte llagada o magulada. Mas si le apostemare y madurare sera menester obra manual abriendola con vna licera o bierro y ponganle en cima vn emplasto becho de azeite y ethercol de cauallo vinagre y saltoñado mezclado juntamente. Se le fatigare el dolor del espinaço conuene que le sangren y emplasten y vnten con vnguentos calientes. Estas medicinas aprouechan para quitar el volor. Tomen vayas de laurel aqfite azeite encundia salitre con vino y licor de cedro o mirra sea mezclado y encozporado y despues que ya este el cauallo caliente de estar pu esto a el sol le vnten con ello todo el cuerpo y despues le metan en vna caualleria pa muy caliente a vnde nungun frio le pueda entrar. Si le bixier en alguna llaga o herida en el cuero tomen caracoles vazios y muelan los mucho basta que se bagan barina subtil y con ello le poluoreen la llaga. Tomen los peces llamados paguros y bagan los ceniza de la qual tomen vna libra y ponganselo en cima de cho emplasto o puchada. Si el bicho mal fuere en el espinaço bagan estas medicinas. Tomen escoria o escama de bierro cardenillo de cada cosa vna onça sea todo mezclado y molido subtilmente. Mas ante que le poluoreen con estas cosas defecatinas o se las apliquen de qualquier manera que sea conuene que laven primero el espinaço del cauallo con vino. Si el espinaço recibio herida muela mucho agallao de siria y mezcen las con miel y vntente con ello. Si la tal llaga apostema o vlcera se cauio y bizo por imprudencia o descuido el cauallero (por pene lle mala silla. &c. Tomen las pajas o rufraos de cebollas y metan las en agua caliente y como ayan pasado algunos berueros las pongan sobre el apostema o tumorazo y como se enfriaren se las quiten. Si los agradare mas en lugar de lo sobre dicho le pongan la silla la qual tenga puesta por todo vn dia y vna noche apejado da aplicada sobre el cuero y parte que esta anfi apostemada.

Paguros y paguros en vna misma cosa.

En lugar de las o gallas de siria se pueden comen de rabia o queya de.

Esta o apietura es buena.

**Aliffrato.** De la dificultad del buelgo que comunmente se le vize Alima. capit. xxviij.

**A**lftrato a Segundo. Alueyrtar de cauallio salud. Si el cauallo no pudiere refollar sino en bestando laceruiz deyle tener vna enfermedad que llaman or thopnea o asma. La qual tiene las señas siguientes. Quando anda el tal cauallo no se torna baxia atrasa refuella apretada y sin descansar y con gran fuerza no pue de andar la cucha arriba antes en el tal trabajo padece gran pena y muchas vezes se cae de su estado. Porque esta tendido y acostado no se estiene ni procura enlancharse mas solamente se desea leuantar. El se de curar desta manera. Tomen vna quarta de encienso de aqfite vna ocbaua lo qual juntamente sea muy molido y mezclado con buen vino blanco oloroso y miel y ebenfelo por las narizes. Tomen agua de pez y salitre toñado y molido y mezclado con miel y vino se lo eben tantas vezes basta que se le quite la dificultad del buelgo q padezia. No le exerciten mucho porque no se resirie apriete y opilen las vias. En todo lo que bueniere le eben salitre y con ello le roden el bazo de tal manera q le sea como faltar en los mantenimientos. Pero si con estas cosas no se aliuare el mal ni mejorare se sera bueno que le den medicinas purgatinas para euacuarle los humores.

Entiendese q se cura con agua en la qual se ha baxa todo el salitre. Para purgalle se le baxa ray de engambado y se le baxa como vna bucha en vna de tres este auto.

Entiendese q se cura con agua en la qual se ha baxa todo el salitre. Para purgalle se le baxa ray de engambado y se le baxa como vna bucha en vna de tres este auto.

**Alitero deo.** Para el mesmo mal del buelgo.

**C**onosece el asma por estas señas. Padece gran dificultad de buelgo el cauallo por las narizes le sale coxiendo el aze encoyente las yriadas. Es menester que le den los mantenimientos que tengan propiedad de calentar como lo manda Escameno. Aliffrato anfi como son pero romojados auena garuan pos cenada y en el agua que bueniere mezcen barina y bagan le tragar alquima mojada o deshecha en vino y mezclada con aqfite bino. Baganle tragar por muchas veces sangre de gatillos o perillos y venfelo anfi caliente como los acabaren

de degollar y mezcien con ello cada vez vna cucharada de cominos esthiopicos molidos. La yerua dicha confuelda y la que llaman cauda equina o cola de cauallo facado mas que vn quartillo del zumo y como dos cucharadas de los cominos ante dichos y nueue onças de vino todo mezclado con miel se lo bechen como lo traguen. Esta passion en quanto fuere pequena y quando no aboga mucho, se llama dificultad de buelgo. La qual teniendo la el cauallo esta desta manera y condicion. Parece tener el ojo derecho como verde. Refuella por ambas ven: tanas de las narizes vn buelgo de muy mal olor encogen se le las yjadas (o esta siempre yjadeando.) Debaro de las metillas le nacen tuberosidades o secas. Pero es menester mirar con gran cuydado la entrada y principio deste mal: por que si en esta especie se viere de clinar alguna parte por marauilla se cura. Si fuere de pocos dias esta enfermedad procuren hazer estos remedios sangrêle por tres dias y venle a beuer esta pocion. Tomen de vino asiejo veynete onças de asiejo de laurel y venle tifico de cada cosa nueue onças de azeite rosado vna libra de acafran y myrra de cada cosa vna onça de agua miel sesenta onças echben todas estas cosas en vn caldero y alli con ellas vn gallo pelado y limpio y cuegan le basta que gaste las dos tercias partes. Deste caldo tomen diez onças y mezcienlo con agua miel y juntamente con vn gueno batido lo qual echado en vn cornezuelo se lo echben por las narizes seys dias y si les pareciere echalle e infundido otro tanto sobrela cabeca fomentandole con ello y a vn tambien fomentar los pies sera prouecho y de esta manera se destruyra este mal y sanara el cauallo.

**Chago Cartaginense.** Para la misma enfermedad.

**S**i el cauallo padeciêre gran dificultad de buelgo el azeite que saliere por los agujeros apertados y estrechos sale con siluo y sonido y las yjadas se encogen y estiran ambos ojos o alomenos el derecho se tienen o insiciona de color no a costumbre en la maxilla tiene tumor o apostema y las bestias que tienen este mal no andan derechos sino cartauillando. Esta enfermedad se cura muy facilmente en los principios como bagan lo que conuiene con diligencia. Pero conuiene mirar con muy gran cuydado el habitudo y manera del cauallo. Si el mal se acostare a la parte derecha sera la enfermedad curable mas si declinare en la parte sinestra con gran dificultad aprouecharan los remedios porque ya el animo y fuerças se rinde por vencido en la tal enfermedad. Pero con todo es menester confiar y prouar baxiêdo remedios. Sangren al tal cauallo enfermo de boxe venas repartidas las sangrias desta manera que en tres dias cada dia sangren quatro cada vez y luego le den esta pocion o beuida. Tomen acafran myrra cipicarnardi pimienta blanca de cada cosa vna onça de agua miel sesenta onças de azeite asiejo diez y ocho onças de azeite rosado y lentejas de cada cosa nueue onças sea todo infundido en vasija nueva y cuegan lo ansi juntamente y echben al cozer vn pernillo o garfallo que no pase de diez dias la edad del y ansi al cozer añadan agua miel y vn gueno y venlelo a beuer por diez dias continuos o mas si quisieren.

**Del ageno.** Para lo mismo.

**Q**uando el cauallo no puede respirar o resollar sin azezar y hazer sonido o siluo esta enfermedad se llama por nosotros suspirio o dificultad de banbelato y por los griegos es llamada Astma. Como conosecan ser esta enfermedad Tomen de arripe de vino. xvij. onças de lino pimienta myrra acafran encienno molido y alquitira de cada cosa vna onça ybas passas lo que vieren bastar sea todo molido y mezclado y dado a beuer. A los cauallos que tuuieren asma vnten la garganta con miel manteca de ganado y en tunda de puerco todo mezclado y despues lo refrieguen con sal molido. Quando no puede resollar sino estendido el pescuezo es llamada esta enfermedad de los griegos Ortropnea. La qual se conoce por estas señales. El cauallo o bestia que la padece tiene las orejas a guzadas y el buelgo ecba muy feruiente y yjadas muy amenuado tiene muy alta

liberitas de encuelo  
to y agafre muy  
ciado con miel y  
vino le echben por  
la naris sinclira

Sangrar manda  
por tres dias en  
elto parecer se  
podran entender  
sanguale tres ve  
sea cada dia vna  
vez porque sangr  
do le vna vez se  
beñayarie si le  
faciles mucho y  
ansi partidas en  
muchas veces lo  
sufira mejor

Este mago esta  
genetic fue muy  
notable varan en  
el agricultura y  
tan antiguo q ha  
ya mucha memoria  
del Columela y  
Bartou.

Esta manra a si  
gria por el clima  
este ya no porca  
cer bastaria sangr  
del encuari o  
de la bagada o si  
las cosas.

Esta beuida es  
buena y proueche  
se:

Esta pocion es  
muy buena y prou  
uechosa.

Bada como lo era  
que termina porca  
por que vntendole  
con ella.

# Libro

Ello pondogentir  
como se hagan el  
sas liguras toros  
se enciende en q  
se sangren las al-  
morranas o se q-  
ne que co.

Tambien es bu-  
remedio este

Esta yerua ocha  
conlillo queren  
algunas que llo-  
abiertos negro o  
cipreses del pero  
lloas las hojas  
may mas tiernas  
das así como co-  
nido y las flo-  
res como gamar-  
eti.

Mar cierto se ha-  
que griscolpa. d  
humores gruesos  
obstruidos en el  
pulmon y tambie  
de gras copia de  
sangre.

En el pulmo-  
n y en el hígado.

Exerto de gál-  
medio esta beu-  
da que aqui pone

allos guentir  
baras, provecho  
de tan gran mal  
de quan do se la  
ga el pulmon que  
casi maguere cica  
pa vol.

dos los ojos muy abiertos y sin pestañear. Para este mal se tiene por bueno la  
gralle de las junturas del espino y la sangre que saliere mezclallo con azeite  
y vinagre y con ello vntes a el tal animal enfermo y quitenle que no coma quan-  
to mas lo pudiere sufrir e ya que se lo ven sean mantenimientos que tengan po-  
bilidad de calentar así como yeruas guaranjos de lo qual puede comer. En el in-  
vierno le podran dar farró de trigo y en el estío le pueden dar farró de ceuada.

Tambien pueden tomar alquitira vino coidoso arroyo betun juday con alas q  
les cosas afañadas sangre de perrillos y de comones molidos quito pueden coger  
con tres dedos y toda mezclado y encorporado se lo den a beuer en vino o clars  
de guenos baticas y mezcladas con pifones majados y miel y desicias por veyn-  
te dias basta que del todo acabe de sanar el pulmon. Mas si no le aprouecharen  
ninguna destas cosas curente metiendole en el pecho entre cuero y carne vin-  
rayz de la yerua que llaman los alucytres con silgo o tambien metida en las na-  
rizes o en las rayzes de las orejas aniendo hecho primero vnos agujeros entre  
cuero y carne y metá allí las dichas rayzes. Desta manera insertas en todas las  
partes nombradas confusen y gassan toda la malicia y veneno de la dicha enfer-  
medad. Den les a beuer con agua miel vnos troiscos hechos de almendra  
margas y rayzes de co-gombello a margo todo molido y encorporado con miel y  
bechos troiscos de llo y despues desatados en la agua miel. Tambi aprouecha  
media tragina de rayz de moza molido y mezclado con vino caliete y echdo en  
las garizes. Mas primero conuene fomicar la cabeza del cauallo alimatico co-  
dos onças de azeite y diez y ocho de vino todo mezclado por manera que le lau-  
y freguen con ello. Con estas cosas q tenemos dichas sanaron muchos que sa-  
nar se tenia por cosa imposible ni se creya poder ser curados. Lo cierto que la di-  
ficultad de buelgo o alma se haze de mucho cansancio sudor y trabajo aniendo  
le mucho agofado. El cauallo que o esta enfermedad es fatigado echa por las na-  
rizes vnas agofidades malas y como materia alqual aprouechara mucho la si-  
guiente bebida. Tomen de muy buen arroyo casi tres qrtillos de abstrons tres  
onças flor de belposo canela cardo corredor alquitira encienso machos de cada co-  
sa dos onças lo qual sea muy molido y cernido y mezclado con el arroyo se lo ha-  
gan beuer con un cuerno. Sangren al cauallo alimatico y mezcien con la sangre  
como diez y ocho onças de vino de azeite de encienso molido media onça de cu-  
mo de maruino como diez onças esta toda mezclado y echdolo que lo trague.

El Liberio. Para lo mismo.

La dificultad del buelgo o Alma se conoce por estas señales las ydades de la  
uallo se menaca muy amenudo y ydades por las narizes echa un sonido así  
como silbo. Y con el tal mal de muy caydo y triste se viene a secar y enflaquecer  
El qual socorran desta manera. Tomen tres guenos que ayen estado en vino  
gre a mojar y deuse los el dia primero. El siguiente le den cinco guenos así res-  
mojados. El dia tercero le den siete y quando se los vnteren de dar patá que los  
trague los estrujen y quiten primero de aquella cascara y bagan selos tragar.

Libro octo. Para la laga del pulmon.

Es muy grandissimo mal quando viene a vicerar se los pulmones por que o  
allí les promiente tose y flaqueza y en cabo o todos males viene a parar en pel-  
lisa. Para que no venga a mojar deste mal. Tómense vna rayz o auellano tostado  
y bagan vn agujero en las orejas y pongan se la como carillo y luego tomen q  
tro onças de miel de pez ligada y de azeite otro tanto con manteca de vacas y  
entida de puercos bagan vnas sopas o pelotas las quales bagan tragar al cau-  
llo. Si con estas cosas no se alijare el mal. Tomen como diez onças de cumo de  
puercos y otro tanto de azeite y poco mas que vn quartillo de vino lo qual sea  
mezclado y bado a beuer por muchos dias. Aliguas ay mezcien con azeite ray-  
zes de ruda otros quier en mas que sea encienso y canelo.

**Albysito.** Para las vicerias podridas de la boca y quiebras

**S** por causa del freno le viniere a lagar la boca tuellen vn poco de ayze como se haga afeza y mantenlo en miel y en vn almirez lo muelan mucho como se haga vna ventura lo qual guarden en vna bureta y quando fuere menester para las dichas vicerias podridas que van cundiendo como cancer o de otra parte qual quiera del cuerpo a donde las viere lo pueden poner y aplicar.

**El diroclics** Para el mismo mal.

**S** en la boca se biere alguna vlcera o llaga podrida o cancerosa si estuviere vdo se le alconcare bien auer sera menester que la cauterizen. Aboas tengan auiso q no toquen con el bierro en algun ligamento o tendon que es como neruo. Pero si la tal llaga se biere en el espinaço o en los lomos luego como abra la tunica y superficie della pongan encilla vna medicina caustica que la coma. Aboas en esta obra seba de tener gra cautela y cuydado por el peligro del caustico. Si estuviere en las costillas raygan todo aquel guiso con vna legra y despues tomen nuezes de cypros o el cypros muy molido y barina de ceuada todo meclado con miel y vnten con ello la dicha parte y no alleguen mas ala llaga hasta el quarto dia en el qual tiempo no se permite ser tocada con la mano. Tambien la pueden curar poniendole hojas de verca majadas encorporadas con barina cernida o pongan le vn emplastro de agupierro de los domesticos majados con barina de ceuada. Si cayeren las costillas y quedare descubierto de tal manera que se parezca bien el oido y llaga vntela primero con las medicinas de las llagas como son aristo logia majada o pes cruda. Argamula o ayze molido o hojas de gordolobo o la yerua llamada syderitis qualquiera destas cosas se puede poner majada encima En fin del segundo libro hallaran medicinas para las llagas suizas que yo com puse y para las vicerias podridas. Si en la boca naciere alguna llaga podrida. Tomen vna granada azeada y majenla mucho con barina de ceuada muy cernida y vinagre y vnten con ello la tal llaga. O majen cogollos de cypros con barina cernida y vinagre con lo qual pueden vntar aquellas partes llagadas. O tomen cogollos de tornisico y cogollos de Brissologia redondas partes y iguales y despues de molidos y cernidos poluizen con ellos o meclados con miel vnten con ello.

**Albysito.** Para el mal de coracon que llaman cardiaca.

**A**lbysito. Aigatocto en el curar los cauallos muy prudente salud. Al vos que en el mantener y curar los cauallos os deleytays couiene conocer las señas les y cura de la enfermedad que les suele muchas vezes dar y llamase Cardias cayo mal de coracon. El cauallo que tiene el dicho mal de coraco se cõsume y vie ne a secar y las ydadas se le ecogen y retraen hazia el vientre los ojos tiene tan bien tristes y hundidos los quales omuestran tener tristeza el tal animal. Adinchã se le los compassones y las rodillas. Con estas señales q auemos dicho se conoce esta enfermedad. La qual se cura de esta manera dando le medicinas que tengan propiedad de calentar y comienc que le echen por las narizes estas medicinas por la boca facandole afuera la lengua para que mejor lo pueda tragar ansi como son pimienta vino azeite cebolla albarrana varas de laurel o tomillo. Pones den tambien vsar de otras medicinas que tengan virtud de calentar con tal que sean conuenientes y provechosas. Dile acomen mantenimientos secos. A parte le de todos mantenimientos y pastos verdes. Frieguen le con vino y azeite. Le ganle tapado el vientre y mayormente tenga los pechos arropados y abrigados Con alcorente molido y meclado con azeite le frieguen. Barran y limpren muy a menudo la cavalleriya donde le tuuieren y esparcan por ella algunas cosas q huelan bien ansi como arrayban laurel y otras cosas semejantes. Aboas quando con este mal se cõplicaren estas señales ansi como no poder andar ni entrar enge

Quedẽ vsar toda la ventura para o traslacion fuyas de qualquier parte del cuerpo.

Medicinas causticas llaman locum regulari: y sus semejantes

Mi puerro son los puerros blancos q nascen en las ytuas.

De la cascara de granada se llama te canchicito To.

Señales del mal de coracon.

Cura del mal de coracon.

Downloaded from  
www.collegepress.com  
10/1/2014

También le aporrea hiedras y plantas trepadoras de roñoso aspecto o al menos la hojita de laurel y otras cosas feas, mientras y luego, por en vano y con ello la fomenta, así las parca, ceramos del campo. Mejo, sino, volverle con agio, marino o de ayudo o de laurel y las fomenta.

**L**a enfermedad ocha Cardíaca o de corazón se conoce por estas señales. El cauallo que la tiene continuamente esta bando con la cabeza por las paredes o en el suelo y siempre o muchas veces se muere en las yriadas y quando se foga en algun rato luego trasada de cògora. Asíe de curar este mal de esta manera digo si fuesse curable. Tomen mostaza mofetida de cada cosa como bulto de una bota de miel sepa o de agua caliente quatro onças lo qual muelan en ocho onças de vino e agitando en un mortero de piedra y ponela a buer esta mui

ray luego pascen al tal cauallo y viene a comer yerua o benu verde. Despues que aya recuperado su sanidad le sangre delas pospiernas para que biva mas tiempo sano.

**¶ Cumelo para la misma enfermedad.**

**C**onosece el dolor de corazon quando vienen salir lagrimas a el cauallo del ojo derecho y que las piernas y rodillas se le aflozan o le tartamullan. En tonces como ya tenemos dicho conuiene qe le sangren y bagan le fouer por la nariz sinuistra lo siguiente o echenselo con vn cuerno. Tomen siniente de bueyo y auno de cada cosa dos onças y media y diez onças de vino blanco lo qual molido y mezclado con el vino lo echen por tres dias como tenemos dicho. Si el dolor perseverare le sangren dela pierna y quierda y despues tomen como vna baya dela rry de asafetida otro tanto de salitre de miel cinco onças de agua calien te quarenta onças de vinagre nueue onças sea todo mezclado y díselo a beuer. O tomen cebolla albarrana aristologia myrra tomillo y infundanlo en vino y echenselo por las narizes. Pero conuiene qe el animal ansi enfermo le cubran y arropen bien. Barran la caualicriza como este muy limpia por qe esta enferme dad quiere limpieza y espuran por ella arrayban y bojas de laurel y persumela tambien con ello y no le den a comer ceuada basta que este mejor.

Esta sangria se  
prouchosa

**¶ Absyrto delas enfermedades de risones y yrina.**

**L**a enfermedad de risones llamada Hepritis tiene estas señales menea muy lopo apoco la parte trasera y así como a trechos o arremetidas y como res lardo o paralítico se banbanea y como ya andando se va refrigerando por laspa redes. Es menester qe a este tal cauallo canterizen en la parte trasera donde se si tan las malgas con la betiga y porante veynte y quatro botones no mas de cas da parte del espinazo boye y tres haya las partes don procede el vasio.

**¶ El dirocles para lo mismo.**

**P**or estas señales se conocera el mal de risones y yrina. Estiran se le los com paciones no se puede tener el cauallo sobre las piernas postreras la yrina que echa es negra así como sanguinolenta y grueta. Así se de curar ésta manera. Gu ten le y fomenten las ancas y lomo y con algunos ayertos o vnguentos le vutē y en máten muy bien ala tal beña. Den le a comer cosas qe bagan yrinar así cos mo hinojo apio y las semejantes. Den le tambien mielgas verdes y a beuer le den en vino guaranços molidos y dos cucharadas de siniente de apio molido o tro tanto de siniente de banco y de cueldo dos tanto y de myrra media dragma todas estas cosas molidas y echadas en diez onças de vino cozido o dulce lo qual le den a beuer. Y pascenle mansamente. Echenselo por melezina vn congio de as gua tibia. Tengan le buen colmo de papa o eñiercol sobre que se acuelte por ma nera qe tenga la cama blanda y caliente. Si vienen ya echar la orina de buē color y plimpya y que se deshinchan los compaciones y afloray que los pies traseros echa ya como seys dedos de mejor manera no sienta otra cosa. Lino es Eleome nes Lindio el qual manda tomar rayzes de gordolobo quemadas y molidas y infundidas en agua y vino y conello fomentarle el vientre. Algunos ay que mē dan por cosa excedente mezclar la barina de trigo con buen benu amassado y dar les a comer de este pan quanto quisiere y tambien geruanques. Pero sobre todo es menester que los exercicios que bixier en sean lunianos y moderados.

**¶ Liberio para lo mismo.**

**L**as señales del Hepritis o mal de risones y yrina son las siguientes. Los ur tios de dōde euega los espaciones se ponē gruettos y binchados e dātē o puñi les las yjadas menas y tartamillele los piecillos ojos pece tener binchados y qe le qerē saltar dela carano puede andar poq siēpac sta echado o lo qrra si le deca sen sobre los risones conuene qe le sigre dlas ingles o pospiernas qe le la comi da de beuer esta poçiditome. ij. onças de ençello o bauas mōdadas la qrra gre

May conueniente  
esrrese este auor  
esta enfermedad  
sera menester fo  
gura a los corra  
auentes qd mas  
copiosos y rraçio  
nales.

Señales del mal  
de risones y yrina

Mejor sera coyer  
los guaranços en  
vino y darle a be  
uer el vno.  
En tencio tacho  
q va congo co lo  
mo en ouas.  
Esta eform eñe  
auor esta enfor  
medad y mas la  
ganter qe dñata

Los males de ri  
sones qe eñen au  
torca mētra eñen  
ser como vñen  
renal qe ouca los  
moderados

lo qual sea muy molido y mezclada con miel y por muchos dias se lo den a beuer por las narizes. Y luego como se lo echaren le pascen. Despues le den a beuer la pocion siguiente. Tomen vn perrillo o gatillo y quitale las partes genitales y cuegale en agua de cenada que tizen pifana o sodiate basta que se desbaga y al cojer echen juntamente miel y despues de colado se lo hagan beuer con va cuerno, por muchos dias hasta que sane del dicho mal.

**Prophosiacion y cura del mal de los risonos y de la vena.**

**S**i el caualllo o otra qualquier bestia padeciere enfermedad de risonos o de vena, toma estas señales. No bojea jamas ni aboe la boca no se puede tener los bres las piernas traseras, si no anda siempre meneando y mudandose de vna parte a otra quando va andando no se puede tener sobre las manos, si no va como arredillando y las traseras fuerce como enderredor baziendo casi circulos y algunas vezes implica ambas partes enderredor. Los touillos se le bincan y engordescen y al parecer quando le menean van muy toscos y perezosos. Esta enfermedad se cura si le fomentaren los lomos y risonos con mucha agua caliente.

Si bolieren al caualllo los risonos, chuyende o tiemblante las ypadas y compa ñones y vena con gran trabajo y muy poco o ninguna costados pies traseros de cha tartauillando en berredos mas q los delanteros y relancha mas que solia de antes. Esta enfermedad curaran desta manera. Tomen rayes de gaimonitos y cuegalas en vino puro y despues de majadas con agua tibia se lo eche por el fiero somitiu conello el viçretabiñ le vnt y empape los risonos con vnturas calientes. Si le atortimare al caualllo este mal y bolor de risonos. Tomen como diez onças de leche de ouejas y echenlo por tres dias cada vez la dicha cantidad o echele otro tanto de vnto de cuerno cogido con otro tanto de azeite tambien la pocion olorosa q llama aromatica mezclada co vino miel y mas de bucuoale eche q lo trague. Fomentenle con vino azeite y salitre mezclados y encoapado.

Y conuene saber q cada vez q le fomentaren co alguna cosa caliente y co menester le arrojen y emanten. Bazele esta enfermedad de correr o caminar de masiada mente al caualllo. Aprouebara pa quitar el bolor de risonos esta mezcla de medina atomen pimienta percul y myrra de cada cosa quatro onças, escancian dividimite de apio castosos de cada cosa vna onça opio dos onças de amo canes la de cada cosa otro onças sea todo molido cerrado y mezclado y de tres poluos le den como media cuchar o becho de llosetuario y desatado. La inflamacion o apostoma de risonos q llaman flephestis se baze a el caualllo quando le fatiga y coeren o cargan demasadamente, o pado cargado cayto por auer saltado algu tolo o barranco. El este mal es muy apuro de engarfe el caualllo o fenterse sobre los pies traseros. Tibil le suele venir este mal de pasar el caualllo y padecer al gun gran fria. Sera la cura y remedio echarle por los lomos gran cantidad de agua caliente y fomentarle con ello y quando vieren ser menester le apliqn medina canthaca o adurentes. La bouda siguiente les aprouebara mucho a los q tienen mal de risonos. Tomen onze agallas de cypros y quemelas ansi verdos co molas acabaren de cogety despues de molidas asiadas a ellas de azeite muelo y salitre de cada cosa tres onças y de vino como seteta y seys onças, lo qual

mezclado se lo den a beuer en quatro dias para que desbaue y desaloue. Mas sera bueno que le sangren delas venas de las vias con la sangre que le saliere y con enundia y azeite todo bien mezclado le vnten los risonos. Pero si la enfermedad fuere grande y lo pidiere la razon no sera malo ponerle emplastos mo desbaze el cansancio y coramienito, el qual se baze assi: tomen diez libras de azeite de ensoño diez onças de rayes de camelcon que es vn cardo quatro

onças de azeite Cyprino dos libras de agufe bina quatro onças de pi

Qualquier persona  
puede hacer el  
mal.

De los risonos  
que mal de risonos

Cura del mal de  
risonos o de vena

Ende los risonos  
medina se puede  
usar por ser bueno.

De donde o por  
cualquier vicio, este  
mal.

Esta sangria se  
hara de la bouda  
de las co  
nas y sera mas p  
secho y a va se  
hara mayor mas  
facilmente.



mienda de radícula, o linaria y curra, de cada casa tres onças, de pelitre dos onças de abarraj y taphia de cada cosa quatro onças de rayzes de cegombillo ses cas lo que baltare sea todo molido cernido y mezclado con azeite, por manera q venga a punto de miel, lo qual guarden en vn vaso de vidrio y quando fuere menester vñen dello.

¶ Para el dolor de los lomos.

Si se fatigare al cauallo dolor en los lomos ternan estas señales. Tartanillarlean las partes traseras como en verredos y yendo andando se va como de suado, y tocándose hazia alguna peca, y vna vez y otra cae y tropieça. Si este tal cauallo se va menester curar cō medicinas qñicas o causticas, y comēçará a le cauterizar de la coruadura hasta la rodilla y cauterizē ambas cō hierros biē calientes y cō pumice biē, porq̃ en el tal lugar esta la carne muy grãue y dura y cō dificultad se llega a ponde es menester, despues poluoreen lo cauterizado con sal molido, y despues somēre las dichas partes cō agua caliente azeite y vino y tomē pã de pura cenada sin otra mezcla, y qñello y despues de molido poluorec cō ello la parte cauterizada. No trabajē a la tal bestia enferma hasta q pasen muchos dias en los qles la bestia comer bastantemente para q se rebaga en todas sus fuerças.

¶ Unguento muy bueno y eficaz para los lomos.

Tomea vinagre, beñijada y co a fuego bñuo, opopomaco partes y iguales sea mezclado y qñdo fuere menester lo pongan sobre los lomos becho como vnguento cō lo q̃ le votaran para mitigar los dolores. Otras majadas cō vino y agua fria puestas sobre los lomos a manera de emplasto aprouechan. Tãbiē vos sea de cypras secas molidas y cernidas como quantidad de diez onças de barbas vna libra mezclado cō vinagre a manera de emplasto y puesto sobre los lomos q̃ ouiere es puecho. Tãbiē berresina dos onças derretida y mezclada cō barina de ceuada y febo de cabrito lo q̃ todo cocido hasta q se espesse, y ansí caliente como lo pueda sufrir se lo pongan sobre la parte dolorosa y encima vn paño o seda fias y atenselo, y este remedio acontinē por otras vezes.

¶ Del dolor de caderas o ciáticas.

Si el cauallo tuuiere dolor en las caderas, quando anduuiere pareciera q̃ tiene casi atadas las piernas. Si la bestia q̃ tuuiere este mal la sangrē o ambas ingles o pospiernas, y saquēle como, xxxvj. onças de sangrē, y somērele cō mucha agua caliente toda la parte dolorosa y frieguele la cadera cō vino mezclado cō azeite, y vaya caliente esta mezcla, y con esto sanara del todo. Pero si cō esto q̃ emos dicho no sanare este mal cauterizenle la cadera en verredos cō hierros calientes. De ay adelante baran la cura como tenemos dicho arriba. Si vñe la ceruiz del cauallo hayia la parte de afuera, o trasera se voliere o en barrare, o en otra qual quier parte voliere la cadera tirenle la cola como la tenga tendida y apotenciada y imiendole ansí la cola miren la venā que mayor y mas gouernada pareciere y sangrenle de ella. Mas conuene saber que el cauallo que este mal padēce refuella y azeza muy a menudo, y duelenle los lomos y el espinal, al qual han de curar de aquesta manera. Sangrenle de las pospiernas, y de la vñ. Pongale cataplasma, o emplastos repercutiuos. Tambien es muy bueno fomentar le con cosas apropiadas. Tengan le en caualleria bien caliente enia qual no pueda entrar ningun frio. El dolor de la cadera, o ciatica, se cura con las cosas siguientes. Tomen vna libra de pez Briega, trementina azeite de azeite, de cada vno libra y media, de opopomaco onça y media, de galuano dos onças, lo qual sea derretido y becho vnguento del qual pongan sobre la parte dolorosa. Mas la medicina siguiente es muy prouechosa a este mal. Tome vna onça de goemeg, alburruacs y alciomo de cada cosa onça y media, de varas de lau rel, quatro onças de pimienta vna onça, de azeite cyprio dos onças, sea todo molido mezclado y becho como vnguento, la qual medicina es contrada en

De la coruadura  
de la rodilla en d  
todas se cauteriza

Sangre de la cadera

De la sangrē de la  
vñe se se de la  
vñe de la bestia  
mandole.

De la sangrē de la  
vñe se se de la  
vñe de la bestia  
mandole.

## Libro

tre las mejores y mas provechosas a este proposito. Si la cadera fuere herida o magullada el tal caballo acera muy a menudo y gime y bincbasele el vistre amas nera de lleno de viento. Lo menester que a el tal caballo tienen y traygan la mano por los lomos y partes dolorosas y aten le muy bien como se puedan apouchar del y anfi bien ligado le cauterizen la parte enferma cō vn bierno caliente y por el lugar cauterizado faldra vn bumor como yema de guacuo corrompida y despues de cauterizado vñtilen sobre lo que esta cauterizado vñz berretida mezclada con tal malida.

« Los remedios que se han de hacer al caballo que cocea,

**S**i los humores que se han en el cuerpo decañaren y corrieren a los pies baxan que corre la bestia lo qual siendo así conuiene que viendo lo correar le miren la vña porque luego como la toquen se parece el dafio q tiene, y esto porque no consiente tocarle el cavallo en la parte dolerosa y enferma. Mas si el humo no a baxado a ella antes se esta sobre la coronavel pie y en las piernas como fregarle a menudo se debaze y refuelca. Pero fino apouechar e la fricacion apouechara jalar la tal parte dolerosa. Mas si el mal esta ya en las vias apouentado abran las con vn jalar liuianamente, y despues las fomenten con vñes de metido y despues las poluocren con sal molida y despues las lapien con vn esponja.

Todas las veces  
que ellos surgen  
maldad en las in-  
dustrias por los  
que se bufa a si-  
glo: interdicen  
pequeño de bu-  
por bufa a si-  
los y en esta ma-  
ra y todo en cul-  
de sus máncra y  
completen.

Todas las ante-  
res amigos sus  
dormen mald que  
no se por los pa-  
ces conformar y  
si lo manda. Aro-  
centro y leure-  
no. A las truen-  
de los conform-  
dad los no.

**Uma parte de  
se tornou de par-  
tes por um em se  
lugar uma única  
e mesma.**

29. esta enfermedad llama a los ojos de los médicos a los problemas de la memoria y del lenguaje.

y después de limpias biffilen dentro en ella con vn biello caliente fe o de macho  
o de bucy como vaya muy caliente. @ efpuea de becho esto le rebocen el pie muy  
bien con paños de manera que no se le quiten o le pōgan vn papato becho al pzo  
posito en que traxga metido el pie hasta que este rambueno que se pueda tener fo  
brel y aun andar. @ayormente se ha de tener curyado que no meta el tal pie  
agua por que no se moje. y tambien cōuene que la cauallerga a vo estuuiere sea  
muy entera. Si este humor que tenemos oicho no se resoluiere se conuertira en  
materia el qual venido a podrer ser cauaque fane muy tar de el cauallito del.  
Pero si madurare sera mēester que le abran y sacada la materia y le curen en  
vnturas bechas de azyte ajeio y miel y barina de yeros todo mezclado como  
vnguento. del qual vnguento metan a dentro bilas o ellapas majadas en el y si  
pues pongan en cima a vna granada majada con bigas passadas bien atada con la  
qual acabara de sanar. Si la cofera fe caufre por tener boles en los neruios to  
men sal molido y mezclado con azyte y conello le frieguen las cornas rodillas  
y piernas hasta que fane. Si las rodillas se bimbaren las fomenten con vinagre  
caliente. @ tomen laaya y minjo todo majado y encopezado con agua miel y a  
manera de emplasto se lo pongan. Tambien es bueno tomar vna espongia y mo  
jarla en agua caiendo y luego espremanla y vntela en miel la qual le pongan  
sobre las rodillas muy bien atada con vna venda. Pero si quiere sospecha q den  
tro en la tal bimbayon ay algun humor tomen leuadura barina de cenada y es  
ella bagan vna puchada con agua miel y arroje vino paffo y de que se ay a efpes  
fado la pongan caliente sobre la dicha parte y después de madura la abran con  
vna lanceta y de que variada la materia la curen con las cosas acostumbradas.  
segun temos ya dicho. @ucho menos coccaran las bestias si en acabado las de  
belesir o del trabajo les lauaren los pies con agua fria y assi mismo las quarti  
llas y coronillas de los pios.

**Cibicropes del color de vientre que va a los casallos. Esp. jji.**

**S**i el caballo tumiere vóleos en el vientre es menester grã diligẽcia ga curar y co-  
noscer las señales del tal mal porq̃ algũos curã esta enfermedad como si tuie-  
se coña ó vana basido los menear y pañsar y es esta cura muchas vezes lea ba-  
zã rãpero rebatir algo ó otro ólat tal bestia mas el mal y vóleos el vientre no dẽre  
q̃ bagã exercicio fino q̃ rãq̃etud. Sã las señales desta enfermedad trasudores  
en los costados y riadas y copaciones y quando acesa se levanta el vientre al-  
go. Quando la bestia tiene esta enfermedad, solamente cocan con los pies.

y rebuelcase y eche sobre la parte dolorosa casi demostrando y señalando el lugar a donde tiene el daño. Algunas veces tiene temblores en todo el cuerpo.

Pero estas señales tambien tiene el caualllo que tiene torçon y mal de tripa. Las verdaderamente no se le manifiestan las otras señales al caualllo que tiene el daño o dificultad de vna uela qual enfermedad tractare adelante como as bora diga y ponga los remedios con que se cure el dolor del uentre del qual mal bemo ya comenzado a tractar. Lo menellere neste mal que sangren a el caualllo del pecho uela venas mas aparentes y saquente buena cantidad de sangre y despues de auerse vatado la mano vna persona vil la meta por el sieso y laque le conella el eñtercol endurecido el qual es causa que no pueda eñtercolar y tomen poco mas que dos onças de sal molida y metanlo a dentro en el sieso y in ciente a menudo para que eñtercole y eche a fuera lo que le daña y desta manera se le quitara el dolor. De mas de lo que tenemos dicho le aprouechara fomen tarle con mucha agua caliente la trafera y jadas y caderas y por la nariz sinies tra le echen cojimiento de acelgas comidas en vino dulce o en arrope y sea la quantidad en que se cojiere como diez y ocho onças. Tambien es bueno bayer cojimiento de bigos casi en medio acumbre de vino a lo qual añadan vn poco de salitre y bagan solo tragat con vn cuerno o echenlo por melezinas bojas de polio comidas en vino que sea casi vn quartillo y denlelo y luego le bagan trotar mas no de manera que aceje y no le den a comer ceuada en tres dias. Demas dello dicho conuene saber que en todo el dia que tuuiere este mal no le bñ de dar a bauer gota de agua sino coma solamente beno verde o yerua. Bñados los tres dias le den ceuada y poco a poco de manera que le vayan de cada dia cres ciendo la racion. Es cosa muy conueniente para curar esta enfermedad y saber la causa de donde le procedio el dolor. Porque quando al caualllo muy corrido acollado y espoleado le oegan subitamente descansar y luego le dieren ceuada y lo comiere en ninguna manera podra ser digerida y así queda cruda y no pues de distribuyr sino queda se junto y de aqui se le viene a engendrar crudeza y tor çon. Tambien le viene si como alguna araña a buelta del beno o otro animal lepo venenoso que algunos llaman bupestre y destas causas viene a inflamarse tanto el caualllo que le arroja y rebuelca por el suelo. Al el qual socorran toman do bojas de verças madas y mezcladas con treynta y seya onças de vino y nucuz de azeite lo qual así encoorporado se lo de a bauer. Tambien ser a bueno echarle por las narizes vino cojido con encienfos y sea por la sinies tra. Atente el vientre con azeite y alcreuite quanto bastare a verterirse y encoorporarse. La ceuada que le dieren a comer sea rociada o mojada con cojimiento de acelgas. Estos mesmos remedios aprouechan a las bestias que tienen gusanos o olom bres.

### De omelito. Para el dolor de tripas o dientes.

Dales dolor de vientre a los caualllos quando no digeren bien lo que comen sino de la misma manera que comen la ceuada y así enter la toman a echar porque si en el estomago se les detiene mucho tiempo como les fatiga mucho la sed causada de la crudeza beuen mas agua de la que es menester y de aqui les viene porque embuendo de la agua en aquella ceuada buecha se y así engordada bueche el vientre y las tripas de la qual buechayon se causan torçiones que llaman torçon o dolor de tripas y si no eñtercolare muy breuemente y echar a aquellas superfluidades puede peligrar el Caualllo. Conuene pues para aqueste mal que le echen melezinas de azeite y agua y que le metan por el sieso la mano muy bien vatada y que con ella le saquen muy presto el eñtercol y metan le en el sieso vna pelota de febo mezclada con escamonea y sea tamanña como vn gueno y con aqueflo le baran que bas

Cura del bojo de vientre.

Quando hayer esta fomentacion con vn cojimiento de alholuas encido mezonila y bojas de laurel.

Este polio oerva para muy parecida al semillo falso pero q los animales llaman tragatiga suya.

Esta manera q el torçon y este mal oerentre sonva misma cosa. Así bupestre es as badojo o cubillo como se ve en la nota del signo se capitulo.

Causa buechayon de tripas.

1. **Identify the main topic of the passage.**  
 2. **Identify the main purpose of the passage.**

1000

**Jeffrey A. Bernstein**  
He has been the  
coordinator of the  
the National FETC  
Council of the FETC

Wo hindurch es  
 weiter für immer  
 zu der großen O-  
 fange & an der  
 ma el algeyepo:  
 & el bupiole co  
 ve efaranapo lar  
 ge como va todo  
 negro y como v  
 una rafa amari  
 llaron por donde  
 plamanie cubien  
 and rojan to Wo  
 ledoy diefom:  
 die bilama Wo  
 metten:

1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 26

ga camara y purgue. Este mal se parece el que quando estercola lo echa me-  
ciado con sangre, la qual enfermedad llaman Typhenteria. Y como cede  
de principalmente, o por la mayor parte se muerde assi mismo el tal cavallo,  
y llega su misma barriga mesdando se con sus vientres, y baze esto por que le faga  
el gran dolor que padece, el qual le da gran congoza. Este mal se ha de curar  
con fumo de vergas mezclado con vino y agyte lo qual echaran por la nary sinie-  
tra. Sena la cantidad de vino como veynte congas de agyte cinco congas, y  
del fumo otro tanto. Suele venir tambien este mal de otras causas, aliende de  
las que aueamos dicho, conviene saber quando como abuelta del bno alguna la  
uandija, que se esconde abuelta de bello, o al parecer como algun bup este, o lepa-  
ca, el qual es semejante a el algaual, o las morcasas, y este tal se halla siempre as-  
bueitas del bno, quando comiere abuelta del bno algun araña. Tambien le  
viene el mal fobedichu, y por bazo de las aguas quando caminan por otras par-  
tes que no solian, y heuen otras aguas las quales no estauan acostumbradas.

Seo que no ha de ser y es de tres dragmas cada qualco no es de mas de tres dragmas. Si el docho mal fuere nuevo y reciente lo bara prorecho darle a beuer triaga, o otra cosa semejante. Si el tal dolor de vientre fuere por tener gusanos o lombrices en las quales le comen y fatigan y quando le da a quel dolor de rebuelca el tal animal muy amenuado. Sera bueno que le de poluon de cuerno de cierno y de zarzafra molida de cada cosa vna onça y de opoponaco media, todo muy molido y dado a beuer con agua miel. Tambien es bueno darle a beuer agua coxida con bierva buena. Y deue a comer cogollo de laur el cierno. Si juntamente con ello mal succediere tener dificultad de vna, deue a beuer vna dragma de opoponaco coxido en aceto en aceto.

• **Alivia el dolor de vientre causado por lombrices.**

**S**ólen los gusanos o lombrices causar gran dolor en las tripas, del qual mal son ellas por señalo. Rebuélcase mucho el canallo quando le da el dolor. También baze por monderse el vientre menense mucho y amofalse mucho con la cola sin tener morcas. La mas precantissima medicina es meterle la mano en el fello y sacarle el ethercol y luego lavarle el vientre o echarle melesina co agua marina pura o agua sal y despues tomen rayzes de alcarras molidas y verne enças de vinagre, lo qual mecyado se lo echen por melesina por que co ellas co las fobedicas anti aplicadas moran los gusanos y lombrices.

**«Eumelo» para lo mismo.**

**E**chenle en el agua que biere salitre y el bno que comiere le roci en cenela  
gua bello. Tambien es bueno el pum de verpas mezclado con diez onças de  
vino dulce, lo qual le echen por la nariz sinestra. Tambien la máganilla molida  
y mezclada con vino y aserte y bda o bener aprouecha.

• Para el dolor de vientre causado por lombrices.

**S**íelese causar vólos en el vientre quando las lombazgos o gusanos comen y se pedaçan las partes interiores y pellicandolas y moziendolas. Con el qual vólo atormençado el cavallo no tiene reposo alguno y rebuelcase muy amodo de binchafide el vientre y mueue la boca y los ojos hacia el vientre como si quisiera tener allí el mal. Ante de curar con los sobredichos remedios. Pero si a gradare mas tomen catureta menor y rayces de cogombillo amargo todo molido y mezclado looen a beuer y echensillo por meleyina. Tambien sera bueno choflo echarle meleyinas de lo siguiente. Tomen salitre a se yte partes y gualcoy quino de acedra a lo qual añadan caldo de vna cabeza de cabra cogida con vna llo y como veruencos se echare de equada y conello le fomenten el vientre y oello le echén por meleyina. Mas quando le fatigare el vólo fozcamente fomentale el vientre con simiente de apio molido o trifago que ce robejillo y mtrale lo qual sea todo cogido en vino blanco choflo con el qual cojimento le fomenten la barriga.

**De lagonio** para quitar los dolores colicos y para los que estan enfermos de comer bento podrido.

**P**lagonio a Lucio salud. Las señales de la colica no se de todos conocidos quando los accidentes no son de semejantes a los daños que suelen suceder por daños del vientre. Solamente parecen diferenciarse en vna cosa, y es que sin ninguna buelga ni descanso estan con este graue dolor de la colica siempre as tormentados mas que los que tienen mal de corazon, o que los que estan enfermos de torçon. De los quales males y daños por las señales siguientes los alcágameos aconocer y distinguir. Porque con este mal estando en pie se cae subitamente de tal manera que parece tener gota coral y pasando algun tiempo torna en si y vende a muy poco rato le torna a fatigar y a multiplicar el graue dolor con el qual se le junta gran flaqueza y caymiento. Y el mismo arrojando se en el suelo se recupera. En beuendo agua fria comienza luego a temblar y sacudir se todo erizado y juntamente trahida y echa el refuello con dificultad y así como si saliesse por partes estrechas le congoza y da fatiga. Digan aqueste remedio como dize Celso. Tomen Reupontico pimienta apoc. percul. simiente de binoj. unarruido. abrotón. de cada cosa vna onça. eneldo vn escropulo. leuístico. centaurea de cada cosa vna onça. pinillo media onça. eupatorio quatro escropulos. polco limpio. ruda. simiente de apio de cada cosa vna onça. gen gibre eupatorio media onça miel virgen dos libras. las cosas sean molidas y ceruidas y mezcladas con la miel y quando fuere necesario tomen de este letuario como vna gruesa auellana y desatado en veynte onças de agua se lo den abesuer. O tomen como tres onças de miel y encienso molido vna onça y de vinagre onça y media y diez onças de vino añejo sea mezclado y deselo a beuer repartido en tres partes cada día la vna parte. Pero es menester que luego pascen ala tal bestia bien encubierta. Algunos toman las cortezas de la mata de alcaparras y secamias a el humo y después de molidas juntamente con pimienta y desatado en vino se lo den a beuer. Si enfermo el cavallo por auer comido el bento corrompido. echa el buelgo inconstante y sin borden y esta siempre temblando y taraleando y andando echa los pies con gran flaqueza. A este tal cavallo sangren del vientre y de los hombros y dagan lebauear con vino dulce o con arroyo y no le den a comer cenada. Y sobre lo dicho le apliqn los remedios q̄ haye yrinar.

**El mismo para mitigar el dolor del vientre.**

**P**ara mitigar el dolor del vientre. Tomen de opoponaco dos escropulos. de aristologia vn escropulo. todo molido y infundido en vino se lo den a beuer y o tomen poco mas que dos onças de simiente de ruda y deselo a beuer en vino añejo. O tomen simiente de bierua moza y de mañuezo y mezclado con vino y aserte tibio se lo den a beuer. O tomen escorzo liquido mezclado con vn poco de sal y de fatado en veynte onças de vino se lo den a beuer. Pero primero que se lo den maten en ello vn hierro caliente y luego se lo den así caliente o tibio. Demas dello dicho tambien le aprouechara fregarle con estiercol humano el paladar. Tambien tomen estiercol de liebre molido y mezclado con diez dragmas de miel y quinze granos de punienta molidos y todo mezclado con curno de vercas lo q̄ le dagan tragar con vn cuerno y aprouecharale o tomen tres guefios y o tomllos de puerco que no se ay an royo y después de quemados los muela y después desaten estos poluos en diez onças de vino y azeite y deselo a beuer o echense lo por meleyina. Algunos ay que dizen alimarseles el dolor del vientre mirando a los animales que nadan en agua de agua muy agitada si es anade la qual sinfrire a la bestia que tiene dolor en las tripas se le quitara breuemente.

**Libro para el dolor del bigado.**

Capitulo. xxij.

2. iiij

Colica Esopon y mal de vientre se cae vna cosa. a lo menos en las afecciones

De la colica:

En lugar de vino ponce ponga el barbero.

En el pie de la que se cae a la arte de la colica

En el pie de la que se cae a la arte de la colica

Para este baño y en el sobre dicho le aprouechara mucho barba media onça de buca de uca batida en vino.

No se porque no se manda barba de uca. mas si se da de uca no es por alguna propiedad de uca. Mas lo por la fuerza que tiene porque aui ver va muy poco aunque los guefios se ay an royo o no.

Tambien lo rigo por barba y si se da en el vulgo no se por barba que se da en el vulgo. Mas lo por la fuerza que tiene porque aui ver va muy poco aunque los guefios se ay an royo o no.

Mal de bigado: y  
los señales del.

**S**i el cavallo padeciere dolor en el bigado. El mismo se mira con los ojos aque-  
lla parte donde tiene el mal y dolor: y echa de si algunas veces lospiros y ge-  
midos. Tiene la boca seca y sin ninguna humedad: y en ella por maravilla se le ve  
fatiga: de cuya sequedad tiene la lengua muy aspera y algo vinchada. Esta co-  
da en el suelo y rebuelcase baxa vna y otra parte: y en ninguna manera se pue-  
de acollar sobre la parte dolerosa. Mas antes quando se rebuelca se le remueua  
los dolores: y mucho mas le fatigan y como le despierten o maten a ello se leu-  
ta luego. Es menester para le curar que le menden suavemente de manera que  
sea follegado el exercicio. Lubricle con barta ropa: o si estuviere acostado le a-  
lleguen el estierco como este blandamente. A quella parte le fomenten con vino  
y azeite. Para que desbue le den a beber agua tibia mezclada con salitre: pe-  
ro no le han de dar el salitre cada dia. Denle a beber vino cojido con polio: o es  
chenfelo por la nariz siniebra y barale paucebo. Tienen es buena la raya de sy-  
rio majada y que palse vn beruo: en veinte onças de vino agüado lo qual se den  
a beber por algunas vezes: con muy presentaneo remedio es la yerua dicha. Bole-  
monia majada con vino y darle la a beber: la qual se parece mucho a la. Bala-  
munda: o niepra de las hojas anchas: pero blague mas y al gusto es mas ama-  
ra y de mas graue olor: la qual nasce en los prados y lugares humidosa: la yer-  
ua coniza que algunos llaman cunila se de ser cojida con vino y azeite y fomen-  
tarle con ello: o darfelo a beber. La cuada que le dieren: este primero a mojar  
en agua caliente. No es menos paucebo a los hombres: la pol emonia majada  
y emplastada: que a los animales. Tambien para lo mismo la cunila majada y  
mezclada con azeite es muy effica remedio.

Cura.

Bigados queren  
q la pol emonia:  
sea la q llama co-  
niza.

La cunila es vna  
especie de yerva.

¶ De connecho para el dolor del bigado.

**S**i doliere al cavallo el bigado: quando rose gime juntamente y turbanse los  
ojos así como enrramados en sangre: y come mas que de antes solia: y caso  
que en la comida tiene mas apetito de echa y aborresce la beuida. Quando así  
estuviere el cavallo le aprouebara esta medecina. Tomen vna libra de miel y me-  
dia de salitre y diez onças de vino blanco y de agua veinte onças: lo qual sea muy  
mezclado y encoorporado y ebenfelo por cinco dias por la ventana derecha dlas  
narizes. Mas sino sanare con estas cosas conuene que le sangren de los brazos:  
y si con esto no se le cauterize le cauterizen con vn tizon sobre la costilla tercera: con-  
tando vnde los sobacos. Pero veyen vna costilla entre ambos senos: pero lo q  
tocaren y cauterizaren con el tizon no exceda de ancho de quatro dedos.

La sangría se ap-  
rochana mas q a  
otra cosa q se ha de  
hacer.

¶ El garbetecho para el mismo mal.

**E**l cavallo que padeciere dolor en el bigado: tema estas señales. Vinchase le  
el costado y pecho baxa la parte derecha. El buelgo que de si echa es graue  
y de mal olor: quando camina con otros se queda mas paguero: y quando va an-  
dando mueue las piernas traseras mas perezosamente y buye de la caualleriza.  
A este tal cavallo baxa a comer de esta manera. Sustentele con mantenimientos  
humidos y apropiados exercitele passeandole suavemente guardando le que  
no trabaje ni se exercite fuertemente. Denle el pasto o comida poco a poco. Ten-  
gan cuidado como se acueste en cama blanda: y tiente con cosas grasas y vntos-  
as. Denle a beber agua donde ayen cojido aborono. Porque mas aproueche  
para este mal los beudizos que los insulos y ynturas: pua con las tales beui-  
das sanara mas presto.

Señales de dolor  
del bigado.

¶ Escipio para la misma enfermedad.

**S**i el cavallo estuviere enfermo: teniendo dolor en el bigado: ante q camine: o  
despues siere como llaga en las entrañas y a veces se le rebienta algia cosa en  
el pulmón: y ayse en el suelo aborresce la comida y las venas se ce tener llenas de  
sangre: se de curar sangradole de la cerna: o tabla qoyse los alucyates: y comé o  
myra y enciso vna dragma y dñado en: e: gas o vino solo eche como lo tragat

El escipio es v-  
na yerua casi co-  
mo escilla: abor-  
resce casi effi-  
to y algo en el pa-  
reder y son vna  
especie.

Dragma es el mal  
del bigado.

y formentenle con vino y aseyte la parte dolorosa. Pero es menester socorrer a el caymiento y falta de apeto de la tal bebienda dandole semola o accmitte becho des llo breuajo y del gusto que le va este breuajo le va apeto de comer y beuer.

Asi si permanece y dura este mal sera menester qe le sangren de ambos sobacos. Algunas vezes va esta enfermedad a los cauallos de aquellos fatigado y corrido por lugares asperos y pedregolos fuertemente. A los quales socorran dando les a beuer en aseyte y vino tres onças de cominos molidos. Tambien tomen de miel salitre de cada cosa tres onças \ de comins seya onças \ de aseyte de miel salitre de cada cosa veinte onças \ lo qual escorporado le echen por las narizes \ y agua \ de cada cosa veinte onças \ le sangren de los brazos \ por narizes \ y de los rodillas. Y si con todas estas cosas no se vniere acabado de quitar el dolor. Cauterizenle con vn tizon de baxo los sobacos en la tercera costilla en medio della y entre vno y otro aya espacio de quatro dedos porque aya mas lugar entre vna llaga y otra de las que asi se hizier en por que no se venga a juntar.

Las ranas de agua cojidas en vino y dadas a beuer tibio por tres dias es remedio prouechoso. Esta pocion es prouechosa a los que tienen mal de bigado. Tomen vna granada muy pequena de apañan vna onça de cominos rusticos etrotados lo qual molido y cerrado se lo den a beuer en vino. Tambien es gran remedio la polemonia la qual yerua nasce en partes mojadas y es semejante a la yerua niepra y su gusto es amargo. Lo regamo silustre mezclado con pimienta molida y dado a beuer en vino es bueno o miteca de vacas y miel opoponaco y myrra partidos y guales molido y mezclado con vino y echado por las narizes es muy prouechoso.

**Abstrato de la dificultad de vrina del dolor de vientre del vrinar gota agora y de la priuacion de vrina. capit. xxxij**

Soy cierto señor Heliano auer vos advertido como muchos aluextares no distinguen en el conocimiento de las enfermedades de los cauallos y asi vemos muchas vezes poner contrarios remedios en las enfermedades de los q conuenia bayer. Porque en el dolor de vientre no administran la cura de tramamnera que si tuuiese dificultad de vrina y asi acobee no recibir remedio ni prouecho el miembro enfermo del animal con lo que se le pone y aplica. Quando tiene el cauallo mal en el vientre se le ven estas señales. Los costados compasiones y yadadas lettrafudan y binchase le el vientre y biere coçando el suelo con los pies y retuerce se baxa todas partes de tal manera que parece estar con el rostro o boca mostrando la parte que le duele y aun algunas vezes tiene temblores en todo el cuerpo. Quando el cauallo tiene dificultad de vrina tiene estas señales las quales conocemos por experiencia. Quando corre alargo trecho mete la cola agetando con ella la bragadura y rebuelcase muy amenuado y friega se las ancas o nalgas y saca parte de la verga y vrina gota agora casi dando señal de q rer vrinar y tener gana dello a vn que no puede por manera que las señales que tenemos dichas tienen los que padecen dificultad o baxo de vrina. Anle de curar desta manera al cauallo enfermo de la dicha enfermedad. Tomen vn manojo de pueros y cuegan los en agua y deste cojimiento o del jumo dellos lo q mas es agardare tomen como veinte onças y mezclen con ello diez onças de vino o lorofo y como seya onças de aseyte lo qual echaran por la nariz derecha. Esto hecho bagan luego andar al cauallo fuera de casa y trefen le para que con esso se le quiren los impedimentos y pueda vrinar. Tambien los asfalsos cojidos y mezclados el cojimiento con diez onças de vino se lo bagan tragar. Tambien apone para tomar opoponaco tanto como la cabeza del dedo pequeno y desatado en la cantidad de vino que tenemos dicho y darselo. Tomen simiente de rabanos como tres o quatro onças molido y desatado con vino se lo den a beuer. Tambien

La san grabeles sobacos o sin con un le baxa mayos prouecho.

estas sangrante será prouechoso

may poco parez de la palmaritas ala torpita.

Eneste cap. se cñtacion las señales de las de cañes de la vrina asfcomo lo estranguriazma y delirio.

Señales del mal del vientre.

Señales de la bñ flicuidad de vrina.

Curacion de la estranguriazma

Abstrato de la curacion de la bñ flicuidad de vrina.

de apio caualiar  
es lo q' se usa para  
la maceracion.

es bueno simiente de apio como dos onças molido y bado a beuer en vino como  
tenemos dicho. Sera mejor si le oessen el apio caualiar y las rayzes del buñio  
montesino que tambien se llama caualiar lo qual sea cojido y bado a beuer el co-  
zumiento. Pero mas presentaneo remedio sera tomar cinco cuellios de cebollas  
muy quemajosas y desnudas las primeras telas y majadas se los metan en el  
sieso echo como cala o pelela y luego le baga andar y correy cõ esto vrinara lue-  
go el cauallo. De mas de lo becho sera buen remedio fomentarle con agua calien-  
te con la qual le mojen muy amenuado las ancas. Pero muy fuera de raziõ y ver-  
dad estan aquellos que posian ojiendo que en este mal conuiene corregir y en  
dereçar la betiga para lo qual meten la mano por el sieso pero no pueden allegar  
a la betiga para bazerlo que oisen ellos como sea verdad no poder passar la ma-  
no de la tripa derecha o primera y la betiga esta situada cerca del guiso q' llaman  
sagrado y nunca se ve declinar de su lugar ni se aparta de donde esta puesta. Des-  
ro tutillando y incitando el caso de la verga suele bazer vrinar y muchas vezes es  
el tocamiento de la mano acontece vrinar. Mas verdaderamente aquellos que  
van meter la mano por el sieso ningun provecho pueden bazer en este caso porq'  
ninguna cosa reitauran ni endereçan ni baxen provecho alguno al cauallo pero an-  
tes le acarrear y baxen notable daño porque con la atracion y escaruiamiento de  
la mano se aumenta mas el apostema y dolor lo qual es muy duro de sufrir al ca-  
uallo. Por cuyas causas luego de presente o poco despues viene el cauallo en  
notable daño y casi en peligro. Ciertamente como el cauallo y a todas las otras  
bestias de vña entra suelen dar tres enfermedades que se suelen tener por muy  
peligrosas y agudas. Conuiene saber el mal dela vrinã o betiga y colica optuaca  
y daño o dolor en el coraçõ q' son muy peligrosas las de mas enfermedades no sã  
tan agudas pues que pueden durar con ellas largos dias. El vn que los tres  
males que se figuen matan en breue tiempo a los cauallos y bestias si con tiempo  
no los socorren los quales son acudamiento a bogamiento que es como efigu-  
nãcia y dolor de vientre q' es torçion. Al cauallo que fatiga dolor de vientre con-  
uiene curar desta manera tangrele de las venas del pecho y saquele de las bues-  
na copia de sangre y vaten la mano con azeite y metanla por el sieso y saquele  
esta el chiercol que por su dureza no puede salir ni dar lugar para que salga lo  
bõtroni le dea el escorolar y despues le metan a dentro como dos onças de sal  
molido mezclado con miel y con estas cosas se incoraça el escorolar y sele quita  
el dolor. De mas desto le sera muy provechoso fomentarle los lomos y ancas  
cõ mucha agua caliente y por la nariz sinestra le echen veynte onças de vino cojido  
de azeite. Lãbiẽ son buenos bigos passados majados y cojidos en treynta y  
seya o quatroenta onças de agua aloqual añadan vna onça de salitre molido lo qual  
ansi mezclado se lo bagan tragar con vn cuerno el mismo effecto baze vn manojo  
de pãolo cojido en diez onças de vino y darfelo a beuer y luego le bagan andar  
y trotar de tal manera que no se fatigue mucho. Del todo le quiten la ceuada y  
no se lo den por manera ninguna hasta que pasen tres dias. El vã que le diere  
el mal no le den a beuer gota de agua. Y si fuere tiempo en que aya verde le den  
bendo y verua verde a comer. Daran le ceuada como ayan passado algunos dias  
y esto se le de muy poco apoco yendo cada dia creciendole la racion. Conuiene te-  
ner gra aduertencia en estos males y procurar con gran juriso conocer las cau-  
sas de donde le procede la difficultad de vrina las quales hasta agora no se hã es-  
cripto por ningun autor. Suele ciertamente por la mayor parte dar este mal de  
vrina: quando caminando el cauallo o corriendole todo el dia en todo el no vrinã  
na. Este tal conuiene apartalle algo del camino y combidandole incitarle para  
que le de gana de vrinar. Porque aquel caso o agniero que viene oculte la beti-  
ga hasta la punta dela verga padece inflamacion o compresion la qual inflamaci-  
on si va adelante el daño con gran difficultad meara del qual daño se recrecen

No tiene rapõ  
fruto de repõ  
ansi oia autoca  
por q' no pueden  
llegar a la betiga  
mediatamente ad  
q' la tripa puer-  
ra este fucia en  
medio y desta ma-  
nera tocas oy oia  
los maefros de fa-  
car las piedras y  
conocen con el ta-  
co q' baxen por  
el sieso el tama-  
ño q' mas le puz-  
drã

Quidõ de este  
grau ante: bo la  
equiancia la q'  
en fermedad co-  
mas aguda q' asu-  
gna de las que el  
fucio y asi las  
fucia luego.

Cura del dolor de  
vientre.

Lasas de donde  
proceden las fal-  
sas de la vena co-  
municante



grandes dolores y el tal cauillo es muy fatigado y atormentado con los dichos accidentes. Tiene la esta enfermedad otras vezes por estar quedado sin menearse ni bazer exercicio de lo qual se viene a entorpecer y de aqui se le viene a engendrar humores acutissimos los quales cayendo en la betiga llagan y mortifican el caño de la vrina de cuya causa le viene a bazer el estancamiento de vrina q̄ llama el estanguria que es vrinar gota agota. Muchas vezes quando entra el invierno subitamente y bisiere gran frio el causa ga enfermar deste mal. Para este mal sera menester que junto a la tal bestia le bagan lubre buena con la qual estando empie le dara calor con que se desconece y desata a aquellos humores gruesos y con este remedio vrinara. Tambien es menester conocer que si el cauillo comiere adelsa le roca o reventara la betiga y las arterias que van por el espinazo se castran rompen y quedan relajadas las quales tienen gr̄a comunicacion con la betiga. Por esta razon q̄ auemos dicho no es maravilla que se rebienten y el mulor venga en breue tiempo apeligrar. Mas como el cauillo tenga la sangre mas caliente de su propia naturaleza y biera mas p̄ ello los mantenimientos no se le imprime tanto el d̄ño y veneno deste arbufo. El dolor de tripas o de vientre que se baze por indigestion o crudeza y es quando echa la cenada por bato asi entera como la comio demasiada beuendo sobre ello se bincea de tal manera que no le cabe en el buche y asi se estura el estomago y le causa excessivos dolores y baze le muy grandes torciones. Tambien se causa quando alguna gallina o deo alguna pluma en el bencio o paja la qual si la come a buelta del vientre niniento le baze y engendra muy grandes torciones y dolores de vientre. Cria se entre el bencio o yerna un genero de animales q̄ el es llamado bupezete muy parecido a el phalangio. Pues si este animalito sauandija comiere el cauillo padecera gran ardor y congoza y a vu no esta leuote de peligrar. Tambien le viene este mal por baño de las aguas o quando camina por otras tierras no acofissas bradas a donde muda el pasto y mantenimientos. Otras vezes padece la enfermedad sobre dicha y dolores por tener gusanos y lombrices en el vientre del q̄ baño padece grandes accidentes y dolores el cauillo. Pero las lombrices no baze tanto peligrar ni son tan peligrosas porque residen en las tripas y muy facilmente resuolando la echa por camara fuera de si. Mas los gusanos traen mayor peligro porque por el aspereza del estomago o vientre con muy gran dificultad se echan afuera y se destruyen. Conoceran tener gusanos el cauillo por estas señales. Si se rebolcare. Si con el gran dolor que tiene muere en la tierra. Si tuuieren sospecha q̄ el cauillo tiene gusanos en las partes interiores bagan este remedio. Tomen hojas de verbas medio majadas e infundan las en quatro onças de vino y nueue onças de azeite y cuega todo junto y colado se lo eche por la nariz sinictra y vntule el vientre con azeite mezclado con alreente molido. Para este mal es buen remedio cozer asenios en vino y darlo a beuer o echarlo por las narizes. Tambien es bueno mojarle la cenada que viere o comer con azeite principalmente si tiene lombrices. El remedio siguiente es tambien muy prouechoso para la dificultad de la vrina. Tomen tres onças de Versena y despues de auer estado arremojado en diez onças de vino solo o en a beuer. Tambien es bueno to mar de asafetida tanto como vna haui y de salitre tostarlo o vna ocaua lo qual todo este infundido en vino por algun espacio de tiempo y o se lo a beue. Para que tenga el cauillo gana de vrinar le llenen a donde suelen menear otras bestias y en llegando al tal lugar vrinara muy presto. Pero si esta parte dicha no estumiere cerca de llenen algun lodo o cenagal y asi lleuado y balagando le alli metido vrinara. Esto que se sigue es to modo si muy sabio y prudente autor. Bago Cartaginense en el arte de agricultura muy escripto. El qual afirma que quando algun cauillo padece dificultad de vrina si o las ynas de las manos de la parte mas baxa le rasparen o escorparen un poco y

De q̄ causas fue de faltar la vrina y la estanguria q̄ es vrinar gota a gota.

El adelfa gervat boleyillo q̄ tiene las hojas como alendros y mas alos amarras q̄ la comerey faga este este animalito mas peligrado a las muelas q̄ alos cauillos.

Como se causa el dolor de vientre

Se tiene rayo en oca q̄ se parece a el phalangio q̄ es el animalito de la casa q̄ se llama sauandija q̄ como el budo segun se muestra a vista.

Medica para co nocer si el cauillo tiene lobucon o gusanos.

Cura.



Segunda. La tercera es priuacion total de vrina y es quando la bestia esta tan presa  
uada que ninguna gora pueda vrinar. Tiene les esta enfermedad quando camin  
mando todo el dia el caualllo o corriendole no baze vrina. De cuya causa el caño  
que viene dela beriga ala punta de la verga \ por el qual sale la vrina se vies  
ne apostemar o estrechar por la qual causa con el dolor que padece se refriega si  
puede la parte dolorosa. Tambien viene este mal de estar el caualllo mucho tiem  
po ocioso por no auerle exercitado de donde vienen acooger se los humores agu  
dos a la beriga los quales pasando por el caño le molician desqueze y flagan.  
Si en invierno como suele a dtecer muchas vezes por padecer grandissimo frio y  
eladas le sobreuino estisicido de vrinar priuacion della sera le muy gran reme  
dio acender lumbre cerca del tal caualllo. Y a vn que aya comido el caualllo adel  
fa no recibira dello tanto baño como si fuesse mulo el que lo comiese o asnos a los  
quales suele bazer y traer en peligro y es la causa porque de su naturaleza tiene  
la sangre mas caliente el caualllo y por esta causa no le es tan peligrosa a el como  
a los animales dichos. Conuiene tener aduertencia en estas señales para cono  
cer estas enfermedades. Porque tiene dolor en el vientre y desea correr baxia  
todas partes y con la cola buere y apoca la bragadura y quando se rebuelca se el  
triega y ceiba sobre las nalgas o ancas. Saca poco apoco el miembro genital de  
la misma suerte que quando quieren vrinar y así lo parece querer. Así de cu  
rar este mal de la manera siguiente. Luegan vn buen manojo de pueros con sus  
bojas y exprimán a quel humo oculto del qual tomen como diez y ocho onças y a  
ñadan a ello diez onças de vino olooso y como tres o quatro onças de ajepte lo  
qual así mezclado le echen por la nariz derecha y luego le bagan andar y correr  
huanamente como agalope y con esto sanara o vrinara. Tambien le den abener  
asientos cozidos en diez onças de tomen de opoponaco tanto como vna cabeza  
de dedo y desatado en vino se lo echen q sea otro tanto. Como vos onças o simi  
ente de apio molido y desatado en diez onças de vino olooso se lo baga tragar.  
Adejoz serie si le oiesen el coximieto del apio cauallaro el coximieto de las ray  
zes del bunajo siluestre. Este remedio se tiene por mas potente y presentaneo.  
Tomen cinco cebollas largas y quemolas y quitadas las primeras calcaras  
y metanse las en el sifio y bagan le luego trotar vrinara muy presto. Comencar  
le con agua caliente las ancas es gran remedio. tomen garuancos blancos o  
negros y dos manojos de serpol y cuegan lo todo agua y del qual coximieto le  
bagan tragar diez onças de rato en rato esta dicha eleidad. El byerto no aprouea  
alos que quieren endereçar la beriga metiendo la mano por el sifio. Porq bazié  
do la tal obra no se ve della prouecho alguno antes con aquella violencia y im  
pulsión bañan notablemente aquellas partes interiores y así concitan y baze  
alguna gran inflamación apostema y cresece baños mayores al tal caualllo. De  
donde viene a matarle luego o poco a poco le consume basta que se viene amo  
rir. Treo enfermedades acutissimas y muy peligrosas suele dar a los caualllos y  
bestias de vñ a enteras: conuiene saber de beriga de tripas torcidas q los Grieg  
os llaman Placa y el mal de coraçon. Mas las otras maneras de enfermedades  
des algun tanto duran mas y se detienen. El acuada miento y aboguijo que es  
elquinancia y dolor de tripas o de vientre que llaman toçcon muy presto suelen  
matar a la bestia sino es muy presto socorrida. Para la dificultad dela vrina se  
ra prouechoso parte a beuer como dos onças y media de pimienta en diez onças  
de vino. Para que vrine el caualllo conuiene llevarle avn cenagal y aun es muy  
mejor llevarle donde suelen mear las otras bestias para que le de gana de orinar  
o tomen bojas de yedra y cuegan las en vynte onças de vino a lo qual añadan  
vn poco de salitre y tibio se lo echen por la nariz siniestra: pero conuiene q luego  
en baziendo esto bagan andar ala bestia porque le conuiene así. Dago Larcos  
griense en los libros que de Agricultura escriuió manda y dice que si de las viñas

Con el gran peso  
dela vrina elido  
liena la beriga se  
estrecha y enfiaga  
ba el calor exas  
sa de no poder vr  
inar.

Porque causa no  
basta tanto el así  
fa a los caualllos  
como a los otros  
animales.

Y a vn varfelo a  
beuerfente bueno  
a vñ este auos  
manda echarfelo  
por la nariz.

Edad las veynte  
que ellos amores  
mandaren cuor  
apto conuene q  
pongan por ello  
mietro peregi  
Valencios bucho  
q clapo cauallar  
es lo que llaman  
peregi macedo  
nue

Tres enfermeda  
des pose pries  
tamente peligr  
simas de beriga  
colica y mald co  
raçon  
El acuada mien  
to q llaman enfo  
lado y equinancia  
y toçcon son los  
tres agudarios  
quitos es buene  
ngapo.

de las manos rasparen o escorriaren y lo echar. **De vino** y se lo echar en por las narices q luego echar la urina deturada. **Tambien** es bueno lo q vian los de las madas los quales emantan al cavallo donde la geruy basta la cola y pica y sea bumanle el vientre y compasiones con castoreo echado en unas brasas y en acia bándole de laburar luego le baxien andar para que oxiñase. **Si** el cavallo delto do tuuiere pñia cion de orinar, lo mientenle con mucha cantidad de agua calida los rñiones y las ancas y dñale a beuer de agua caliente meydada con vino ouil ce cantidad de verute onga y tambien les baxa pñuecho echarle agua miel por la nariz siniestra. **Tambien** es pñuecho en los principios darle a beuer es yimiento becho de malua y a celgas en vino dulce. **Dñale** a comer benu verde y fino lo viuiere le rocién lo q comiere con agua miel anli la paja como los otros mñentemientos y tambien le den de diate meydada con agua miel y poq estas cosas ablandan y bumedescen alas bestias que anli estan enfermas. **Ademas** de lo que tenemos dicho conuene saber que padeciendo a el tal cavallo enfermo alguna yegua o asina le incita y le da luego gana de vrinar. **Aristoteles** gran indagador de las cosas naturales si es justo q se le de feruor q de los animales solamente el cavallo padesce dificultad de vrina. **Si** para este mal quadrare a el le coze seguir la opinion de otros antiguos escriptores. **Tamen** baxa de vergas y cuagallas en poco mas que vn quartillo de agua y despues de espremidas tomen este caldo y meydén con ello diez onças de vino y como tres onças de azeite lo qual anli meydado le echen por la nariz derecha y sera parte para baxarle vlnar. **Tambien** aprouecha cozer assienlos en vna libra de vino lo qual echen por las narices tambien le echen el opoposaco como arriba diximos tambien es bueno la simient de ceruano molida y echado por las narices. **Ad** el caderecar la berti ga mettendo la mano en el fiello pa lo reposamos arriba y es la causa por q con las vias baxen baxo y causan gran dolor. **Si** se tardare mucho en vrinar tomen canna de perro y sal anmoniao beñarado cada en vino se lo den a beuer. **De** las becas de aya mudadas majadas y dadas a beuer en vino baxiendo luego trozar al cavallo lo aprouechara mucho de rayzes de vergas sacando el zumo masjando las con vino asiejo lo qual despues de colado le echen por las narices tambien es bueno darle a beuer agua cozida con polas. **Tambien** es bueno somitar le los composiones con agua caliente cozida con sabina. **Però** si con todo esto se tardare mucho la vrina echenle en el aydo vna chinecedina y otra le metá por el caño dela verga vlna pudieren baxer q entre bina ponganle la majada y luego vlnara. **El** caldo de puerros cozidos y espremidos cali veynte onças meydado con vino asiejo y como tres onças de azeite lo qual le echen por las narices y luego le bagan andar apaleia trotando y esto bagan por tres dias arreas. **Si** quisiere incitar al cavallo para q vrine tomen el lodo q se baxe donde otro qualquier cavallo viuiere orinado y desatenlo con vino y despues lo cueli y echen solo por la nariz la tierra q esta seca es la dicha vrina terná la misma propiedad y efecto. **Tambien** aprouecharan las rayzes de aya majadas y echadas en vino y coladas darle a beuer el vino. **Este** remedio es muy pñuecho. **Tomen** en cada cosa de cada cosa dos onças de escianardi vna onça de jicfa aucllanada y de jicfo de bysopa assienlos de cada cosa seys onças de myra vna onça lo qual todo sea cozido en agua y deselo a beuer en tres vias. **Las** medicinas que tienen propiedad de baxer echar las lombayes y gusanos de los animales tambien tienen virtud para la tose y baxos de cruia. **Algunos** veyen ser pñuecho vna araña majada y beuida. **Si** el mal de vrina que llaman estranguria que es vrinar gota a gota fatigare a el cavallo tomen quatro onças de eschiercol de puerco y desatenlo en verute onças de vino y despues de colado se lo den a beuer y luego orinara. **Tambien** sera pñuecho la medicina que se baxe de celidonia y de la qual comagan vna onça y de lagartija tres onças y como de puer

Talento de dicho  
de Laurencio de  
la mala baxer  
esta bala regua.

Toda esta letra  
es la misma de el  
libro y por esto en  
algunas partes  
nos remissamos a  
el como en este ro  
medio del opopo  
maca y este medi  
no que lo tiene  
bicho en este me  
mo capitulo

Muchas cosas se  
medios y cance  
nos de no mada  
no le baxa el aze  
la entre la baxa  
cansa de alara  
nos en vino poq  
lo mada muchos  
gracia quiza.

sea de se onças de balfamo tres onças de buena miel quatro onças ençifre macho quemada cal con pimentes pimentas blancas de cada cosa tres onças y vnto de calchita quatro onças y uctamos de los pios de onça de carne de ceruo dos onças encundida de ganfo sangre de paloma de cada cosa tres onças sea todo molido o machado segun es cada cosa y de fieselo becho pelotas como lo trague cada vna como vn guacastamben aprouechara para lo mismo de a esso machado vn escro pulo de fiesiente de canahoria dos onças y media sea todo molido y infundido en vn pte onças de vino y echenselo por las narizes luego le pasara por lugares humidos para que vino y detengale en el pascio mas tiempo de lo acofia beado la ray de lo dicho tiene la misma virtud o la misma fiesiente molida y cada abe ueres vino o la fiesiente de cogombros domesticos dos onças y media molida y beada en vino o vna chumbe echada en la oreja como tenemos dicho pero si fuere cauallo se la echena la yzquierda y si bembra en la derecha. La ray de la esparragaca machada y cozida en vino añejo es buen remedio echandose por las narizes cada vna de trigo sebo de ceruo quarenta onças de agua sea todo cozido y de becho como bucuajo y de fieselo a beuer tome de cominos molidos y cozidos en vino añejo lo qual le oena beuer por tres dias con vn cuerno. De sumo de pueros de se onças mezclado con se onças de vinagre esquilatico y mezclen tambien otro tanto de miel lo qual le bagan beuer con vn cuerno. Es bien es bueno o ppona co mezclado con acumbre y medio de miel y vino sea pasado vn beruo y de fieselo a beuer en cinco dias. Pero la cenada que le olerena comer aya estado a mojar por algun espacio de tiempo y el beuo le ven machado o quebrantado. Si la benga estuuiere opilada o si se le transfere en el caño alguna cosa quapadado qual estora a q no palle la vna. Tomen sumo de bino y que uos y vno dulce y agua tibia y con vna saringa se lo echen por el caño y aprouechare para quitar la dicha passion. La yerua dicha cola de cauallo machada y beada con vino a beuer aprouechara. La vna añeja q esta embeuida en el lodo vn tando conella el vientre del cauallo embarrandole conella le aprouechara. Si le ouidare o el cauallo la vna gota a gota. Tomen salitre tostado y asafetida de cada cosa vna dragma lo qual pasado vn beruo y colado se lo ven a beuer y vna para condio.

El libro del espasmo en comun y del opiltorono que es palmo de las partes de atras.

Affixto a Rumenio bpo de hiephelton. Caili politico salud. Al vos q soy muy aficionado a curar los cauallos escruos porque no grna q de a fiesdes de saber como suele suceder y venir a los cauallos espasmos y ngores de beruos en las partes de atras del cerebro de tal manera q les tiene la ceruy tan tirada hacia atras q por ninguna manera la puede menar de los quales espasmos llamamos los vnos petanicos y a los ante dichos opiltoronicos y assi muchos suel nobsar este mal segun la parte de de les suele dar. Es pues opiltorono qndo sucede tener el cauallo la cabeza tan tirada hacia arriba y como palmada la ceruy q no la puede doblar ni abaxar hacia abaxo y juntamente las orejas tiene duras y muy yertas y altas y en tal manera q casi no se pueden doblar y buendense las orejas dentro los ojos y aquellas carnosidades q tiene junto a los lagrimales de los ojos como se retirán hacia dentro se oclindan y de cubren bien tozpes los las buas y por ninguna manera puede abair la boca y si la abre en con gran dificultad tiene la lengua tan inmoda y tozpe q de ella no se puede aprouechar para comer ni beuer tiene la cola tan retorcida y apogada endurecida y espasmada q no la puede menear a vna ni otra parte. Quando anda no se puede tener sobre las piernas traseras y assi anda sin doblar las villas y quarrilago no tobla los oclan tozpes y assi esta trauado de todas las partes traseras. No puede fenderse el tal cauallo fino con muy gran dificultad. Quando quiere andar o subir hacia ar:

Porque en vna oreja q maceo ego to las orejas de cada oreja y el frasco con los granos de para fieses que es la figura de la moneda.

Ello es la oreja de roche y piquera da vna poluana dada.

Ello es la yerna llamada los antros cada oreja y es una y clausura y buena para el fuesco fuesco y por alguna propiedad que tiene oculta haze traser.

De fieses el espasmo.

De fieses del opiltorono.

# Libro

riba en algun tranco luego cae hacia a tras. Muchas vezes succede q por el pa-  
mo de los nervios del espino se padefce tambien la berriga por cierta amidad o  
hermandad que los nervios del vn cabotienen con el otro. De aqui viene a no po-  
der bien oinar. Quando esta caydo o acostado si le quieren levantar no se pue-  
de tener sobre las piernas mas antes esta acostado sobre los brazos assi como  
perro de donde se vino a llamar este mal opistibotono q quiere tanto decir como  
tiene la cabeza cayda hacia atras. Si este mal viere en el invierno o cerca de el se  
ra muy dificultoso de sanar. En el estio por ventura le aprouebara bazer algunos  
remedios: assi como vntandole con vino de puercos trementina y cera pimienta  
molida: todo mezclado con azeite y becho vnguento: otros le fomentan la cabe-  
ca con cojimiento de yerbas. Tambien hazen lo mismo con cojimiento de cenada  
Algunos bazen vn bopo redondo en el estiercol y sotierran al caualllo en ello o  
fotierrente todo en el arena caliente. La medicina siguiente dicen ser prouechosa  
sola qual hazen assi. Tomen diez granos de pimienta de simiente de romero o  
tro tanto de salitre vna ochaua de alafetida como vna banafsea cada cosa molida  
y mezclenlo todo en vna vassja con sepa o siete onças de azeite y diez onças  
de vino oloroso y desta medicina le echen dos vezes cada dia por las narizes.  
Sangre de bufano o de bucy rezien sacado assi caliente le echen tambien y si no  
se hallare tomen tres ochauas de encaño y otro tanto de sal y mezclenlo co vi-  
no y bastara en lugar dello sobredicho y sera mejor esta medicina si fuere compue-  
sta de algunos dias a tras. Para lo mismo tomen vino y azeite y salitre mezcla-  
do con lo qual le fomenten. En pellejo que tenga barta lanay luzia embeuido en  
el dicho medicamento y atado en la cerua le sera prouechoso. De este salitre en  
vino y denfelo a beuer. Estas cosas que auemos dicho son escriptas por varones  
muy sabies y experimentados. Pero yo de vsado estos remedios. Tomen ocho  
onças de vino de puercos de oso y de cabra oero tanto de trementina dos onças  
de encaño de anafon quatro onças azeite de cedro o de nebro sepa onças a  
zeite comun quatro onças sea todo verretido con la qual vntura le vnten pero  
primero le asañan barina cozida en agua como puchos salitre y sal de cada cosa  
quatro onças con lo qual le vnten como esta dicho. Bagan vuos bollos de vino  
de puercos y miel los quales desarados con azeite se lo echen por las narizes.  
Pero primero verretan el vino y mezclen con ello la miel y el azeite y despues  
lo cuegan todo con vn poco de vino y echenfelo. Tambien acostumbamos vsar  
el vnguento que se haze de Bedelio echado en azeite y puesto sobre vnas brasas  
para q se derrita y se pueda vntar con ello o sabumar. Mas presentaneo reme-  
dio es vntar la cabeza y todas las otras partes del cuerpo con azeite de Sympino.  
Tambien vsamos de fricaciones y cubriendo muy bien con mantas al caualllo  
echado el freno laquen donde le de vn muy buen sol y este muy abrigado y cas-  
liente y alli le niencen y exerciten corriendole delicadamente yendo alguno en-  
cima que le incite para q assi exercitado le bagan venir gran sudor. P como aya  
sudado bien le limpien diligentemente aquel sudor fregandole con vn mandil  
y sobandole bien como se enuague y limpie a pelo y despues le vnten cada dia  
con este vnguento y luego le den bendo pasto que coma y curle desta manera  
hasta q decline el mal y mejor el caualllo y como este mejor le podran dar a cos-  
mer de todos mant enuientos acostumbados principalmente cenada con lo  
qual aya mezcla de garuanos: porq con aql movimiento y trabajo mas promp-  
tamente desentorpeja los labrios dela boca. Mas no conuene darle bauer  
porq luego como las comiesse le daria desmayo. Dene a beuer vino agudo y  
echenle salitre en ello. Antele mucho y amenudo con los vnguentos dichos y  
tenganle en el invierno en caualleria muy caliente y muy enmantado de mane-  
ra que no le oase el frio. La mezcla que se suele bazer de azeite y vino no apues-  
na. La fomentacion hecha con vino es dashosa por quanto se viene despues a ca

Deffension de  
rebeir palmo y  
transmicio en  
los nervios de a-  
grad.

En esta simiente  
de romero y los  
asnos cachre.

Tambien se apou-  
uecharon mucho  
echando olio por  
los oyos y de lo  
balsamo de las in-  
dias y azeite de  
laurel caliente y  
agua ardiente.

Microdosis de este  
es medicamento  
y le da mejor a en-  
teador

Medio onça de tri-  
ca fina desahado  
en cojimiento de  
bermea o de puta  
y nado a beuer  
le daria sedar y  
mucho prouecho

Don miron terron  
de beuete agua de  
romero q el vino  
porq es muy dasho  
de pal palmo y  
paso de maruaj

fríar y atápar los poros. Bistar le con pez y azeite será prouechoso y luego le exerciten para que entre en calor. Pero no conuiene echar gran cantidad de pez porque no apriete y tape los poros y ferie causa q̄ judaife poco o nada. Bistillos causillos que fuerle dar espasmo de neruios o lo tienen parno cōtine que los fangan greu. Cāso que nuestros antepasados y peritos en este arte lo vísan y no entendiā que quitando la sangre de las venas delas sienas se consumían y secauā los neruios de los labrios y de aqui viene a no poderse mas mouer y anspoz no poder comer el tal animal se y caue a morir. Btas aquellos q̄ contra estas enfermedades les paze vfar medicinas causticas y viceratiuas estos tales van cō el tal cauallio en el muladar. Pero conuiene saber q̄ el cauallio que vna vez enferma de sic mal después que sana no queda tan bueno y firme como de antes para los trabajos acostumbraados. Pero de donde o de que causas esta enfermedad vicha o pistibotonia se haga y suceda abora lo veremos lo qual de ningun autor que yo sepa se oyo hasta ahora scripto. Quando se bince algun clauo o guesso en la mano caminando y así corriendo le dan mucha presión y así bincado o berido sudo mucho con aq̄ dolor y trabajo es causa para poderle venir el tal mal. Si caminando en invierno por lugares nezaados o elades con aq̄ trabajo y fatiga sudoty anst azeitando se paro en algun lugar descubierto y pedregoso de tal manera q̄ se vino a clar bestie tal accidente le pudo venir la tal enfermedad: si vino sudando del camino y trabajo y se paro en algun lugar o parte fria y elada o vadezio bā bre de tal manera q̄ en toda la noche no comio bocado o si entorpecidos y pafmadados los bōbzos le metieron a coxilar en la caulleriza en la q̄ estuuu mucho tiepo acostado y sudo cō el trabajo pasado y fue causa para le venir el vicho mal o si de otra q̄lq̄r causa le sucedio berirse en las ingles se baze muy facilmente de los tal enfermedad: mas porq̄ no parezca q̄r a cocear o reprimou el vicho de los antiguos los q̄les merecen y tienen el primado: conuiene a mi ante todas cosas poner las señales como se conoycan las enfermedades del pismo de los neruios.

**Castidocias para la misma enfermedad.**

**E**l opisthotonia rigor o espasmo de neruios padefce el cauallio q̄ndo se ve te ner la ceruiz estēdida la cabeza tiesta y endurecidas las orejas orecbas y los ojos bādidos y los parpados de los ojos bāzia los lagrimales bueltos y cōtraydos los labrios entorpecidos y sin mouimēto la boca y lengua bādida y llena de quiebras o grietas de tal manera q̄ ni puede beuer ni comer: de mas desto tiene yerto el espinazo y así pafmado q̄ no se puede rodear bāzia vna moza parte: las piernas traseras quēdo andar no las puede echar bāzia adelante ni andar con ellas mas antes las echa como a saltillo a causa de no poder doblar las quantas llagatipoco puede doblar las sīteras y de todas ptes se va cayēdo bāzia atras y no se puede sacudir sino cō grā pena y trabajo. Causase la biffis de neruios o espasmo enle betiga por vna comunicaciō q̄ tiene cō los neruios del espinazo y cabeza y q̄ndo esta así no puede orinar el cauallio sino mal y cō grā pena: Como vna vez se requēta o cay sobre la pte trasera por ningūa mēnera se puede tornar a leuātar antes esta echado a manera de perro. Quando asē este mal en el invierno no con muy gran bifficultad sana del el cauallio ya q̄ no se muera cōualece muy tarde. Pero si le diere en el estio sanara mas facilmente si le vntaren cō lo siguiente. Tomen vino de puercotremantina y pimēnta molida todo incorporado cō azeite. Otros fomentā la cabeza del tal animal cō vn cosimēto becho de yerros. Btas bideronimo autor manda tomar resina: cera: agufre y salitre y mezclallo con azeite lo que vieren bātar lo qual echado en vna vasija y derretido le friesquen mucho y vaten con ellos pudenle fomentar la cabeza cō cosimēto de cerna: cubranle el cuerpo con pellejos de ouejas q̄ tengan su lana suja. Dele acommer a menudo para que con aquel mouimēto de sentopreza las quēdadas. La bñales manda dar algunas vezes a comer garuāños crudos. Bbñito a:

Bbñito no es e purefor q̄ sangra al cauallio q̄ tiene espasmo pero no da la efencia dñs medicos cōtine q̄ en q̄ si q̄ bñique mēto sangren y si en precedido o mēuacionas fūm gre camaras o sudos que no loafan greu.

**Causas del espasmo.**

No es tanta causa el sudor como ferre la bñcadura noche y mas si toco en alguner uo anst el refri arse en barto bñtante causa.

**Señales del pismo vicho opisthotonia.**

**Comunicaciō de los neruios cō la betiga hayen ave tres pñaciones de causa**

Cierto es que los males q̄ van por rritadon son muy pocas q̄ntidades

Los garuñcos se  
muy porcos como  
los y por ellos  
dará se los oca ga  
q es así maho y  
matarlos lo ocu  
toperan las qui  
padas.

Este emplastro de  
Abdono esta for  
pao al fin de la  
no.

Ya lo tiene bicho  
mas arriba.

Qualquier enfer  
medad q sea gran  
de y peligrosa  
pa mas deba ylo  
no al q la padeca  
y aminor aboria  
mas la vida.

Modo de las mas  
puras de palmas  
son así como lo  
dece aguada.

Ya esos vello a  
bogarlos algunos  
hombres del bu  
mo del carbon.

Esto se llama el  
palmo y rigor de  
nervios.

puen a estos remedios. Tomen de vino de puercos ocho onças de trémennu  
dos onças de entundia de gamo quatro onças de azeite de cedro o de neba  
onças de azeite comun quarenta onças sea todo meylado y oerretido a una  
barina q se apuero coada en agua y espesada como puchas en lo q ay a eba  
do salitre y sal de cada vno ocho onças y con esta medicina caliente le vnten. El  
mismo manda bayer vnos badoques gruesos hechos de vino y miel oerretida  
echárfelo por las narices y darle a beuer azeite caliente. lo qual aya primero  
paída vn beuero. Como vaya la cura en su perfeccion le curen con el vngüto  
o emplastro que se compone de Bedelio en el qual echen azeite comun y oerretan  
le a fuego de brasas y si el azeite fuese ciprino seria mejor. Con la qual mustura  
le vnten la cabeza y cruz y todas las partes del cuerpo fregandole con ello como  
uene enuntar mucho al cauallo y echado el freno suba vno sobre el y laquente  
a donde haga buen fol y de tal manera le tengan abrigado hasta que fude muy co  
profamente y luego como le ayen muy bien limpiado todo el sudor le frieguen  
con vn mandil muy bien a pelo. Despues le tomen a vntar muy bien con lomís  
mo y denle a comer. Este remedio bagan tantas vezes basta que se vea notable  
mejoria y que pceda la enfermedad. Conuene que le den a comer diuersidad de  
de mantenimientos y mayormente conuene que le mezclen garuñcos con la ce  
uada porq con aq trabajo de mazarlos y molellos se desembueluan y oerrentes  
pegan las quadas y labios esto baste para en quanto a los mantenimientos  
Quando viniere en interno le pongan en caualleriza muy caliente en la q no  
entre ni aze ni frio para lo qual es bueno tenerle muy enuntado mas en las  
vnturas no conuene poner mucha resina o opey porque tapa los poros y es cau  
sa para impedir el sudor. Tambien el mismo Abdyto nos veda la sangria. Las  
medicinas causticas y viceratias cuenta entre los remedios fortissimos y vis  
lentos. Tambien afirma que la bestia que ha tenido este mal y escapa del que de  
alli adelante qda muy para menos trabajo que de antes. Por muchas causas  
viene alas bestias este mal y mas vezes porque yendo andando de galanteria se  
le tuerce algun pie trasero hacia alguna parte o quando corre le fangan mucho  
apreturandole q camine o estando muy sudando se vino a resinar o viniendo su  
dando mucho de camino ciluado luego queda y parado a donde le deo algun frio  
o si estubo al sereno sin tejido y descubiertos viniendo de camino y sudado estu  
uo toda la noche ayano sin comer bocado y así passo sin exercitar la boca en co  
mer y de no mazar con ella se le vino a pasmar y entorpecer. Si por algua cau  
sa y manera vino a recebir alguna berida en las ingles del qual odo se baze lue  
go el opisthotono o epispino. No faltan algunos que siguen en esta manera de curar  
y es que en el punto y principio que si enten ala bestia tener este mal le bagen lue  
go entrar en los baños a donde con aquel calor luego fuda copiosamente y es pa  
nos secos le lumban y citriogan. Y otra vez despues que tozna a sudar o endrupo  
es que le limpiaron le toznan a poner paños o otras cosas que embusen aquel  
bunio así ecranado así como lanas o paños. Despues le vntan con este vn  
guento caliente el qual se baze de vinagre salitre y arrop guenos y azeite y  
despues de vntado le arropan con mantas calientes y así le toznan ala caualles  
ria. De ay adelante le bagen los remedios que tenemos dichos arriba. Si repa  
rescere buen y quisieros calentar la caualleriza metan vn bafiero en el qual que  
primero esten bien encendidos los carbones. Porque si a caso bisiesen bunio  
conello pedrian abogar al cauallo y traelle a mayor peligro.

¶ De modo del epispino de los nervios.

Siempre o por la mayor parte o a epispino a las bestias de algü frio q les sobe  
vino y como enferma las partes carnosas. Tálal por el parético q es el mismo  
nervio tiene padeci ellos tálal llamose epispino o rigor o nervio porq el mismo  
así enfermo y pasinado se pone duro y rortor mas por la mayor pte o este mal en



la cabeza ala q̄l entorpece y traua j̄ramēte ala ceruiz y ozeja. Durale tāto a el caualllo este mal sin matarle q̄nto dura al coraçō el destribuyr su calor por todos los miembros q̄les son del calitrados y frouecidos y tābiē b̄nta q̄l exccelmo y su enemigo el frio no se uolere señoreado del: por q̄ en el p̄to q̄l coraçō sintiere y señoreare o viciere el frio en el p̄to luego muere el tal animal. Esto tuue por experiencia en el t̄po q̄ estuue en la regiō de Macedonia q̄ es en Abacedonia acōpallado al rey de aq̄lla prouincia el q̄l me amana tāto q̄ jamas me q̄taua de par de si. Y como nosotros camina s̄mos con nro exercito hacia Pralis, como aca bamos de subir los alpes vno rep̄tinamēte tāta q̄ntidad de nieue como acerca s̄la ora de prima q̄ a cada passo moria y acabauā la vida muchos soldados elados del v̄cho frio y así se q̄taua yertos y palmados y tābiē los q̄ yua a caualllo se quedauā muertos los q̄les deya no sentir en si mas anima o q̄nto dauā vn boyero o como si la tuuiessem entre los d̄ntes: q̄ o solamēte abrir la boca era luego boladatal caualiero así elado y muerto acōtēcie traerle el caualllo sobre si elado: figūdo el exercito cō su escudo ante si y cō su riēda en la mano rigido y palmado: de tal manera q̄ p̄fice estar pegado o clauado en la silla de tal manera q̄ aun pa le q̄tar los q̄ estauā vivos temā biē q̄ bayer segū estaua en la silla ariedo: mas si acōtēcia morir el caualllo tābiē de la misma muerte elado q̄taua as̄i yerto cō los d̄tos gres plātado y ariedo en el camino. Esta calamidad y trabajo vino a los b̄chos y caualllos en aq̄l trabajoso via. Aq̄ caualllo como fuesse generoso y p̄ncipal: b̄zia q̄ me le traxesse vn m̄cebo al q̄l del gr̄o frio me le dio espasmo y rigor en los miembros del q̄l successi recebi muy grauiſsima pena: por q̄ letemia por el mas bermoſo y ligero q̄ se podia ballar: el era de na ciō q̄races y entōces c̄plia ocho años: era tā ligero en la carrera q̄ jamas n̄ngū lo sobrepujo en el correr y curar en el trabajo: pero pa curarle tā graue enfermedad no tuue peq̄no cuydado y v̄lil q̄ta: b̄puso q̄ntos d̄ias al lugar dōde auamos de reposar en el q̄l ballē leſia q̄nta q̄ria y deſicaua en la posada dōde me lleguētenla q̄l tuue vn ḡuep̄d muy bueno y p̄se mi caualllo en vna caualleriza peq̄na y enderredor del b̄ize bayer gr̄a l̄bte sin buuo n̄ngū: y como ya casi estuueſse muy cercano ala muerte q̄nto de v̄no acerca dela media noche se comēço a menear: yo tenia como vna cōposiciō llamada entrygōla q̄l le oi despues como vi q̄ no podia comer ni menear las q̄tadas v̄le panes empapados en ello y así como estaua echado se los b̄zia trasgar. Demas desto v̄e de vna medicina ap̄lada pa curar los c̄fancios y reſtaurarios y pa desbayer los espasmos y tābiē era ap̄lada pa desentorpecer los bozreros y r̄fiones y por estas p̄piedades q̄ tiene se llama Alcopū: q̄ d̄re dezir cōtra c̄fancioso deſencogedor de neruio dela q̄l cōpositura yo auie becho de alḡas medicinas simples pa resistir los gr̄ades frios del invierno: la q̄l medicina desley en ayeite eppino y v̄nte cōello al caualllo y luego en el p̄to comēço a sudar y luego se comēço a muere y comōtcura cōposiciō y p̄piedades y las medicinas d̄q̄ se b̄ze j̄ramēte cō las q̄ntidades declarare: cō esta medicina se cura todo p̄fimo y rigor de neruio q̄ a los caualllos y así mismo de todas las otras bestias: y v̄nta d̄los cō ello se q̄tarā todos frios y entorpecim̄tos y aunq̄ enē flacos y cōsumidos y casi secos les tornará cō ello en su primer estado y sin tubda n̄gla medicina nada por medico o alueytar por sabio y muy eſperimentado q̄ fuesse se ballara mas eficaz. La q̄l seruimos aqui y b̄zic de esta manera. Tomē dos onças de enſonno: de castoreo quatro onças: de alburruca de mar seys onças: de bedelio tres onças: de p̄mita v̄nte onças: de v̄nte de raposo. ij. onças: de opopono. iij. onças: de alafetida. iij. onças: de ammoniaco. vj. onças: de eliercol de palomas v̄to c̄toreo galuano. ij. onças: de salitre. v. onças: de salitre refinado. iij. onças: de la d̄ana. xij. onças: de pelitre v̄ya q̄d laurel de cada cosa. iij. onças: de cardamonio. v̄ij. onças: de ſimite de ruda. vj. onças: de ſimite de agnocato. iij. onças: de perencil boz onças: de rayz de lyzio ſeca cinco onças: de hyſopo: fruto de b̄lsamo de cada

De ay enſonno es  
lo mas en la c̄bala  
pa por q̄ es origen  
de todos los m̄ros  
uio y así eſp̄mo  
re cōtēne p̄fimo  
re cōtēne respecto  
ala cabeza como  
o la frenar de bon  
de manar los ner  
uio  
Wolſaen h̄toreis

Composicion pa  
el espasmo llama  
da entrygōla.

Alcopū es medi  
cina para cōtror  
tar el c̄fancioso.

Estos son como  
bien p̄posos me  
dicinas para lo q̄l  
cōtēne acudar a  
los bencarios.

# Libro

Quiero decir por buena medicinal pero es muy colosa.

cosa tres onças de balfamo. xij. onças de azepte de lyzio de laurel de cada vno. x. vij. onças de azepte nardino. cxxvi. onças de azepte ciprino. liij. onças de azepte muy azejo. lxxij. onças de humo de pez. xx. onças de tremetina. xij. Todas las cosas q se puedē derretir se derretā y mezcien conellas las demas cosas molidas y cerridas y como ayan pasado algunos berruores las cuelen en otra vasija. Esta medicina se apliq con vino: pero si por ser becha de algunos pios estuuiere dura tomen ablandaria con azepte cyprino basta q qde como ynguento blādo. Esta medicina eblada por las narizes baze purgar el humor dela cabeza y descargala de todo aquello que le da pesadumbre y baze mal.

Ello yppocrates para el mismo mal.

**T**omé tres ochauas de canela de buena myra dos ochauas de alqfira vna de chana sea molido todo y béselo en cada vna beuida. Tomē deste poluo tacho tres ochauas y dos claras de buevos y. ix. onças de azepte: otro tacho de vino azejo de miel. cxxvj. onças y béselo a bener tres dias cada vez otro tacho: pero ante q le ve a comer le ve algū tacho de yeros tostados. o. x. onças de banas qbatadas. Si el caualllo padesciere pafino en los neruios el cerebro y tiene la ceruiz tirada hazia arriba y muy tiesa. Este tal caualllo esta acostado sobre las manos ansi como perro y tādū tiene la trasera dela misma postura: este tal caualllo cōsiene sangrar dela bzagada y fomētle cō agua caliete y luego tomē azepte y vino y va de laurel qbatadas y cojidas en ello y cō ello caliete le vntē. Lubale la cabeza cō vna piel de cabra o de oveja y cō el cojimiento se bzedicho le fomētē tādū los lomos. Tādū le puedē fomētē los lomos cō lo siguiente. Tomē tres onças de myra y vna ochaua de acafran y treinta y seys onças de azepte y vino lo qual sea mezclado y pafse algū berruor y con ello mojen y fomen los lomos: mo tenemos dicho. Si el caualllo padecier costension o pafmo de neruios esta tē blido todo el cuerpo y jltamēte tiene bozro y como espeluzamiento y frio en las uñādose torna luego a caerle como baya atra y otra vez torna a endereparse y trasuda cō este acdēte. Si el q curarā desta manera. Sāgrelle delas venas del pecho y despues delas q tiene mas gruesas en verredos y cerca del fello y despues le fomen con mucha agua caliente y vntele todo el cuerpo con vngūto de azepte. Tenganle en lugar abrigado y cūaro porq el tal caualllo enfermo a bozrefce la claridad. Ligale si pudiere ser como este cō muy gran cama y gerle por algunos dias vdescantar en la caualleria y como venga en mejoría la qual se conosce en que ya no gime tanto le den a comer bemo mojado o rociado con agua de salitre y no le den euada balsa que este fuera de todo peligro.

Señales del rigot o espafmo y curacion.

**S**i el caualllo tuuiere rigot o espafmo de neruios tiene la cabeza yerta q no la puede menar jltamēte cō la ceruiz y fino es con grā dificultad no puede rodearle ni rebolar: tiene las venas del espinazo duras yertas ansi como lo está en la gota de los pies las orejas tiene rigidās y yertas y ansi como torcidas: tiene la boca muy seca sin ningūa humidād ni salina: y los labios tādū tiene secos. Siēdo ansi tomē como tres onças de vino caliete y otro tacho dela medicina q las mō dela gota enfermedad: porq esta tal desbaze y cura el mal dē los pies y enel tēpo q se viere no refollar tādū se lo echē por las narizes: para que le entre adentro y como lo viere pafado le bagan luego corer y trotar y en este oīa no coma fino muy poco o nada y el oīa siguiente no coma cosa alguna: salvo vn berrajo de barina a la comida y cena.

Del mismo curacion y prognostico del mismo mal.

**T**iene el tal caualllo las orejas leuātadas y yertas y tiene los ojos como buelros yertos y como pafmados los qles casi no puede menar fino oemuy tarde en tarde tiene la cabeza y cuello como torcido y el cuerpo tādū y como arceno: por de menar los pies ni echarlos y como tenemos dicho tiene la ceruiz dura y yerta

Esta sangria es poca. Bifstoy Interocion mas blanda el mal que de repiccion y acido mucha ligro no se me la sangrarle.

Yho estas venas de fello podras endereparse lician almorranas yho agua de fello se curade de agua de qle agua vclatado.

Esta compoficio esta en el andorra rto q es en el fin de este libro.

Pues mire si la boca del tal cavallo estuviere tan plegada y encogida q̄ no pue  
de boquear, o boyezar estos tales cauallos vernan a morir de hambre por no po  
der comer si luego no le socorrieren cauterizandolos. Esta cura se ha de comēçar  
vndelos ojos a los quales cauterizaran en derredor con cauterios apropiados  
para ello. En la ceruiz haran tres lineas o rayas a la larga. En las yjadas le ha  
ran otras tantas a la larga, a manera de sulcos. Mas en el espinazo se han de  
dar mas largas en los lomos hazia elislar de cada parte ven otros tres tambie  
n a la larga. Las llagas anfi hechas de los cauterios, se han de curar con cosas  
blandas y fomentemlas con vinagre hagan desalinar o desbauar a la tal bestia  
siere oia. El otcauo oia lauen las llagas con agua caliente y curenlas con lycio.  
Dongan sobre las llagas planchas o pelotas de lana suzia mojada en miel ha  
sta que sane.

**Del agonio de los remedios contra los que tienen opisthotonos:**  
que es espasmo en los nervios.

**L**os que siempre tienen columbre de tractar y curar los cauallos, conuenie  
que principalmente tengan auiso en conocer este mal. Porque caso q̄ algunos  
y aun muchos trataron y scriuieron del mal nombrado. Opisthotono, o espasmo  
no del todo alcançaren la causa de donde el dicho mal se haze y proviene, ni pu  
dieron conocer manifestamente de donde se engendra el tal mal ni las señales  
del, lo qual nosotros con mucho trabajo alcançamos a saber. Estas señales van  
a entender el opisthotono. Tiene la ceruiz yerta y enarada de tal manera q̄ no  
la puede doblar o encoruar, ni tampoco la cabeza. Tiene mas las orejas muy de  
rechas ouadas y viscosas de doblar, los ojos tiene pequeños, los guetos del  
rostro descubiertos y salidos; el cuero duro y estirado. Los labios secos y duros  
la abertura de la boca anfi encogida que no la puede abzir ni boyezar. El bazo se  
tambien el comer y la beuida. Tiene oua y yerta la cola y con muy poco o ningū  
movimiento. No puede tocer los costados; el andar o menear de las garras es ca  
si sin oir; y como echado çacardillas de tal manera q̄ las mas vezes echa primero  
los pies q̄ las manos y anfi roça y topa vnos pies con otros; no puede doblar los  
brazos; todos los miembros del cuerpo tiene yertos. Nūca o cō grā dificultad se fa  
cude; baxádole andar y empuzádole q̄ vaya adelāte toina tartaleándose; atras  
y estos cauallos assi enfermos van cō grā dificultad; procura de leuātarse rebo  
lándose y cayr; apenas tiene fuerça ni poder pa sostenerse en los pies; esta echado  
sobre los riñones de dōde tomo el nōbre a llamarse opisthotono. El los cauallos  
o bestias q̄ de este genero de enfermedad en el invierno cō grā dificultad sanā del  
mas ciertamēte si les diere en el estio y q̄iere poner diligēcia baxiēdo los remedios  
conuenientes se librara. Primeramēte vñen veltos vngüentos: o mēto de pueros  
trementina y cera cō el azeite q̄ bastare y derritālo y bagālo vngüento blādo: cō lo  
q̄l calēte le vñte. Muchos mādā q̄ le fomēte la cabeza cō vn conuimiento de yeror;  
tābiē tiene por bueno bazer la tal fomētaçio cō agua o cenada muy cosidatros  
focierā la bestia en el estiercol o en arena de la q̄ esta q̄mādo a cerca del rīo o arro  
y or vñte a beuer esta pocio; tomē diez granos de pūmītar; vna onça de salitre; de  
alfafetida q̄nto vna hausa; cada cosa molida cō lo q̄l añādā azeite y vino q̄ sea  
muy bueno; como. El onça de la q̄l pocio le oē a beuer cada vñta de dēso al ay  
nos q̄ vñte bazer grā puecho este remedio q̄ se sigue el q̄l tābiē de pō spirimētado  
por buen oromē. v. dragmas y media de vñto de puero; de sebo de cabro otro tā  
to de trementina. iij. escropulos de azeite de cedro o de negro. it. onças de azeite  
comū. lxxij. ças; sea todo meçado cō agua en la q̄l ayā primero desatado salitre  
y salr; cō ello aya beruido con el q̄l conuimiento bien calēte vñte todo el animal  
enfermo. Tambien echamos por las narizes a la tal bestia esta medicina. Tomē  
de vñto de puero lo q̄ vieran baxar y con azeite comun y miel sea derretido y  
echēdolo por las narizes. Tambien le vñte la ceruiz y todo el cuerpo cō malagma

ninguna man  
nada se pue  
fiar de cauterio  
sino para la fealdad.

Dize q̄hago de  
salinar al cavallo  
vñdole cosas q̄ a  
ga en la boca  
esto apropiado  
como salitre mo  
jado.

Este cap-pone  
q̄ clagatodos  
las señales para  
este mal muy co  
prestantermay  
bien.

Desalir.

Biogolico.

Cura.

Si un fuesen bñ  
granos seria poco  
una onça q̄ fuerā  
en.

# Libro

que quiere bevir vnguento molificatio\ primero verritiendolo sobre vn as  
las desatandolo con azeite comun \ y cyprino y vntar con ello todo el cuerpo ya  
dicho y la cabeza. Despues q se a pan becho estas medicinas enmanten luego al  
cauallo como este muy abrigado y ponganle assi arropado donde le de vn gran  
sol y suba vno sobre el el qual procure hazerle correr o galopar de tal manera q  
fude: a el qual despues de bien limpiado y estregado con vnmandil \ le tomen a  
vntar con lo sobedicho \ basta que con la continuacion mejore \ y de ay adelante  
te le lleuen adonde pueda pascer . En el tanto le sustenten \ con loo manteni-  
mientos acostumbraos \ y mezelen le guaranços con la ceuada \ y en lo  
que beuiere le añadan vino. En el inuierno le tengan en lugar caliente \ y don-  
de no le de ayte y tenganle de tal manera cubierto q no ayá frio ninguno . Lo q  
beuiere sea caliente. Aprouechara vntar a el tal cauallo con pez liquida y luego  
exercitarle como esta dicho y sea tan poca la pez q no impida a el sudor que tanto  
vale para la cura. Cresciendo este mal no es prouechosa la sangria. Muchos vs-  
faron y vian medicinas y lceratiuas o causticas y cauterios . Pero si el cauallo  
curado assi sana re vela tal en fermedad de alli adelante quedara acabacofo y ves-  
bil y para seguir los trabajos acostumbraos sera floxo y tábien en el caminar  
no podra durar mucho. Ahora conuiene que yo muestre las causas de donde pro-  
cede esta enfermedad. Todas las vezes que camina la bestia por lugares frago-  
sos y pedregales y assi caminando se le torciere la mano velantera de algun tro-  
peçon o de otra qualquier causa semejante viniere acorear y assi coxeando le bi-  
sican fuerça a caminar basta que se le venga a emparar el sudor: necessariamen-  
te verna a dar en la enfermedad que tenemos dicha. Si fuere en inuierno y anda-  
uiere largo camino o auriendole mucho corrido exercitado o trabajado \ y luego  
de improuiso le veyeren estar al frio de manera que le ye le o refriero en lugar ay-  
roso o frioso humido de tal manera le veyará q se pemtre y enfrioso si despues  
de se auer descontentado algun miembre trasladando con aq̃l excessiuo dolor se  
a coltate en los lugares sobre dichos verna a dar en el dicho mal. Al este tal en los  
principios no sera malo darle cauterios. Ayudente con pociones calientes \ assi  
como de assafetida \ cominos o ajos \ o vayas de laurel cada cosa destas cada en  
vino cada día a la bestia que tuuiere la dicha enfermedad sanara.

**Del mismo autor para los espasmos \ tensiones  
y dolores de nervios:**

**S**i espasmo y tortos o encogimiento de nervios y dolores viniere o se aposenta-  
re en la parte trasera aura estas señales. Encogiese las piernas. De de los bō-  
bros y cruzera hasta la cabeza siente frio y tēblores: ouitlale lagrimas de los ojos  
tiene fria la cola. Al cauallo q tiene este mal bagā estos remedios. Cauterizante  
cō vn cauterio como tortera de bueo en los lomos y en las piernas: y luego le me-  
ta en vna caallleriza biē abrigada. Pōganle enderredoz braseros de lãbre q no  
bagan ningun humo: por q tēga mas abrigo y calor. Despues le vnto o refriegue  
con azeite y sal todo no le sacando del dicho lugar: como ayā los cauterios da do-  
ya la cicara le lauē las llagas cō orines de algua persona y despues las fomirē con  
agua tibia: o se a comer ceuada mojada y algū trigo y mezdē con lo q comiere al  
guas bojas de biguera despedaçadas y lo q beuiere sea tibio. en ayunas le dē vn  
bacuajo becho cō barina de trigo y agua caliente: esta bebida assi mezclada baye  
q tēga el cauallo mas sed: pero muy mejor serie si con este mal le viese calturan-  
la q si viniere resolmerie y cōsumirle las reliquias del humo. De ay adelante  
barten de bauan a las bestias cauallares: pero sino se hallaren sea de ceuada co-  
sida o el agua espesa dlo. Si ningua destas cosas le sanarē sera necessario y forç-  
do q se cauterise las rayces dlas orejas y la ceruiz: por muy saludable se tiene la  
vntura q se baze o vayas o laurel dos libras: de pez liquida vna libra o opoponaco  
vna onça de enciso molido y cernido media libra: de vino alicjo quarta onças.

Si vieren de be-  
per sangra en la  
enfermedad a be-  
for en los prin-  
cipios de la que  
despues amoue-  
charie murpoco.  
De q causas pro-  
cede este mal.

y amenos men-  
diz y fino de la  
enfermedad son  
buenos los cau-  
terios.

Con que cauterio  
se a de cauterizar

Señal es de  
hipocritas en  
los espas.

De todas estas cosas bagan vn vnguento con lo qual le vnté teniendo le puesto aun sol rejoy. Si estas cosas no le aprouecharen venle cauterios en la cabeza y cubran sela con vn pellejo q tenga barta lana fucia y tengansele bien embuelto y ligado como no se le caiga.

¶ Absyuto del fluxe de vientre o camaras. Cap. xxxv.

**A**bsyuto a Ammoní varon muy experimentado en el aluerteria salud. Porime ro os efreni dela enfermedad que llaman acenadamiento q los brieagos llama man Critbasia. Ahora me parece ser necesario auisaros del fluxe del vientre o camaras la qual enfermedad si se alargare mucho y enuelesiere tray a mucho peligro el animal que la padece. Si se de curar desta manera: roien la cenada cō vinagre y mezcienlelo con paja de trigo y así se lo den a comer o mezcienlelo cō algun tanto de cumaq. O toien bojas de cambeon y majenlas con harina cernida y de ello bagan vnos bollucos los quales le bagan tragar. Tambien es bueno tomar siniente de mañuerço tostado y despues de molido lo mezcien con poca agua y denle lo a beuer el mantenimiento que fuere meyciado. O adobado con algana cosa no se lo den en mucha cantidad ni tampoco le de abeuer mucho. Los cogollos de lentisco majados y echados en agua o cogollos de garça tiernos \ le pueden dar a beuer porque si le dieren mucho deste mantenimiento pudrie apertar el vientre de tal manera que le quitase de bazer camara. Ado gale pascifar poco. Quando medicos de cauallos manda tomar clamaque y echarlo en vinagre y conello ro ciarla cuada la qual ha de estar tostada y así se lo daran a comer. Así firma este autor que conello se confortara el vientre y quitara las camaras. Pero la cenada no se ha de rostar de vna vez sino cada vez que se lo vniere de dar porque si despues que vniere sido tostada fuere rociada conel vinagre enojado el cauallo de aquel vapor no lo querra comer.

Libierocios para la misma enfermedad.

**S**i las camaras duraren mucho tiempo de necesidad molestaran mucho al cauallo y lo traeran a peligro. Denle a comer cenada rociada con vinagre y mezcida con alguna paja de trigo y poluorecienlelo con algun poco de clamaque molido. Denle a beuer con vn cuerno vn poco de agua con mañuerço tostado y molido. Denle a comer pailo seco y poco. y denle a beuer muy poca agua. En el agua q beuiere tengana remojar cogollos de lentisco tiernos y majados o cogollos tiernos de garça y denle a comer si los quisiere los dichos cogollos. O por lo menos beua dela tal agua y porq no se le quite repentinamente el fluxe de los cogollos. Holes pascien fino muy poco. Si el cauallo ootra qualquier bestia fuere fatigada de camaras. Tomen harina de cenada y de trigo de cada vno como tres qrtillos y de granillos de vuas molidas y cernidas otro tanto y primero q los muelan los ayan tostado e todo lo mezcien con dos congios de agua \ y becho como breuajo se lo den a beuer pero sino quisiere beuelo se lo echen con vn cuerno como lo trague y no le den cenada sino paja sola.

¶ E cononello para la misma enfermedad.

**A**l cauallo que tuuiere camaras le den a comer cenada remojada cō vinagret y poluorecada con cumaq. Tambien las quitaran si le dieren bojas de cambeon majadas con harina de trigo cernida y mezclada con agua de lo q se baga vnos bollucos y denlos como los tragare a beuer agua mezclada con algun poco de vinagre. Es cosa muy prouechosa echar enel agua q vniere de beuer cogollos de lentisco tiernos o de garça majados los qles este a mojar enel agua de ba.

¶ E Hippocrateo para las camaras vniuerfas

maneras de remedios.

**P**or la mayor parte descece y enfiache el fluxe de vietre y qta las fuerças y baze en mal ala bestia para todo trabajo: pues siendo este mal tome cozecho de romaja y de ellas a beuer en vino tinto o etiprico y qta rale las camaras: así b

Curecion priue  
camaras

que miera q qn  
de lo rociare no  
este caliente mas  
cho la cenada o  
alomenos no solo  
ben hasta q sea  
pasado el vapor.  
Sera bueno para  
le abeuer agua m  
seada y asir bu  
sajos de harina  
cardal y cardos  
pueda echarle  
nadas verdos mo  
lidas o granada  
dos.

Ya tenemos arri  
ba dicho q vn cō  
cho co como den  
vngos opocoma  
q gale pascifar

estas cosas se  
han de dar  
en vino

las bojas de cambron masadas y beuidas en vino confortan y aprietan el vñtre y por abrenir razones todo genero de medicinas q̄ tienen propiedad de aprietar y confortar se le pueden dar harina de trigo y barijas toda con vino las as prouecha. Pero rason es q̄ escriuamos los prognosticos y medicinas desta enfermedad. El caualllo q̄ padesce camara fuda mas q̄ de antes solia va peca y tiene vñsicalidad de buelgo. Y el qual curan desta manera. Tomen vuillas de arrayban montesino casi vn quartillo y muelan las mucho y añadan como veynte onças de yrdolagas y echen los poluos de arrayban vichos en veynte onças de vino de passas o coçido y todo meçdado se lo den a beuer. Sino quisiere esta beuida se la den de almidon. Denle a comer ceuada tostada. Pero sino cessaren las camaras denle esta infusion. la qual con gran rason es contada entre las mas potētes medicinas. Tomen pñas tiernas y çumaçde cada cosa veyte onças de agallas alexandrinass otro tanto assensios con vino de misia o tinto y denle lo a beuer.

Bedia onça de assafetida desatada en veynte onças de vino y dado a beuer es muy prouechoso remedio para este mal.

**El byzto del mal de tripas que se dize colica y los remedios. Cap. xxxvi.**

**A** Byzto a Valantino Regidor salud. Recibi señor vuestra carta en la q̄ me pedian os escrina los remedios y cura dela toçion de tripas que llaman colica. Por lo qual quiero seays sabidoz q̄ los q̄ acostumbra a meter la mano a el caualllo por el sieso pensando adobar y destorcer la tripa y assi con ella empujan alla dentro q̄ los tales hazen grandissimo vñso. Porq̄ pensando destorcer lo torçido o q̄quiera otra cosa semejante yncitan y atraen alli algun grā apostema y menean con aq̄lla agitation gran ventosidad. A este caualllo enfermo o qualq̄ra otra bestia daran andar de andadura o trotando y aun correrle liuianamente lebara prouecho. No le impidan si quisiere rebolcarse porq̄ muchas vezes con a quella agitation y fuerza q̄ pone entonces a contorse desbaratarle el mal y cura se facilmente. Por la boca y narizes le echen assafetida desatada. La tripa q̄ llaman Bonenterum q̄ es la q̄ el vulgo dize monoculo o ciegos en esta tripa se fuele muchas vezes bazer este mal. Algunos porq̄ no esta pegada con otra tripa la llaman colon. Mas de su propia naturaleza se buelue en su seno doblado y assi por esta causa quando anda o le correen baze sonido como de ventosidad encerrada. Estas señales tiene esta enfermedad d̄pasciendole y quando anda se le tar tauillan las piernas delanteras echandolas tuertas y tambien las traseras como las delanteras por el dolor q̄ le fatiga y molesta va el mismo como cocobado y tuerece como encogiendose. La naturaleza y grandz de las tripas no es de vn tamaño en todos los animales. Porq̄ algunos tienē sesenta y dos pies en largo las mas gruesas y las belgadas y gualan en longura con sesenta y dos pica. Algunos ay q̄ dizen ser quarenta y dos pies la lōgura delas vichas tripas pero ban se de medir quando ya el vicho animal esta en la perfeçion de su edad: o quando son viejos. Porq̄ de los menores no ay que vubdar sino que seran mas cortas y segun esta rason se ba de entender lo que tenemos dicho.

**El diodes del mal de la tripa gruesa llamada colon o colica.**

**S**i viere a la bestia la enfermedad que dizen los Griegos Epitropbin q̄ es toçion de tripa a la tal bestia esta en peligro. Conociesse por estas señales. Echa las manos desuariadamente y casi los pies dela misma manera los menea y an como yertos. Porq̄ con los grandes dolores q̄ tiene no se puede dobligar. Baze esta enfermedad en vna tripa q̄ llaman Bonenterum o colon. porq̄ no se junta por todas partes con las otras tripas sino en si mismo se buelue: y por esta causa trotando o corriendo se baze en el vn sonido o ruydo como de trueno. Engañanse los q̄ metiendo la mano por el sieso empujan dentro oyendo q̄ assi se desembucue y destuerce la tripa y desta manera se torna a su lugar. Porq̄ lo q̄

Señales.

Este vino de passas no se acostumbra a bazer pecan en su lugar vino dulce o arrope

Biganos dē q̄ esta assafetida se meçy:

Conon a bolos y vñtre.

Diferentes s̄ el mal de tripas porq̄ a la q̄ llaman colica vna q̄ tiene fenoas como alforjas y en donde se baze la colica y el monoculo es la q̄ llama el vulgo el ciego

ellos prometen con la tal obra es imposible cumplirlo antes ciertamente baxa y atraen algun apostema con ventosidades q se mueren le atormentan mas. A el qual aprouechara mucho menearle rezadamente corriendo o trotandole y despues le deben rebolar porque con esta agitacion muchas vezes acontece curarle y desbayerse esta enfermedad. Echenle por la boca y narizes asafetida desfatada en vino dulce. A el cauallito q se le tuercie la tripa baxia otra parte muy asrebaradamente le viene la muerte. Pero q por las narizes echa el agua y la comida y muchas vezes fatigado de tan cruel mal y continuo mal se le acaba la vida. A este proposito ay vna medicina compuesta la qual resolviendo las ventosidades y mitigando los dolores aprouechara mucho. Hazese la composicion desta manera Tomen dela yerua q llaman niepra y apio de cada cosa vna libra sebo de bucy ruda tomillo oregano poleo y asafetida de cada cosa seys onças. Lo q que gan basta que gaste las dos tercias partes y baganle beuer quanto mas pudieren desta pocion con vn cuerno.

Prognostico de la colica o tripa

Como se han de curar los dolores de tripas.

Si boliere las tripas o vientre al cauallito ponganle sobre el vn pafio muy caliente y bien atado como no se le cayga y luego le pasien moderadamente de fuer te q entre en calor y sangrenle delas quartillas de los pies y faquenle barta sangre. Denle a beuer vn bueuajo becho con harina de trigo cozido en agua y denle lo quanto mas caliente lo pudiere beuer al qual bueuajo añada de salitre como dos onças quando le bixieren y vna onça de azeite y denle a beuer lo siguiente. Tomen vbas frescas rezien cogidas dela vid y cueganlas con vna libra de agua y azeite y luego lo estrujen y denle a beuer todo este caldo. El mismo efecto hara la medicina q se baze assi. Tomen quatro onças de myra de pinienta blanca opoponaco de cada cosa vna onça de trementina dos onças de cera vna libra la pez y cera eben en vna olla uucua y mezcien conello vinagre y cuega juntamente basta q se berrita. Tomen luego esto que molido y mezcien con el opoponaco y apartada del fuego la vasija eche enello el galuano y la trementina y bedes llo y mezcienlo sobandolo y amasandolo a lo qual aadan betun judayco y qn do fuere mienelir vlen dello untando el vientre que boliere y despues le poluos reen encima con animonaco.

Esta sangria no tiene muy segura salvo si se sumiere que se va aposte mar

Esta ventura es muy buena y provechosa.

Libro para el mal de las tripas delgadas. que llaman Placa. Cap. xxxvii.

A Bfrito a Hildepiades salud. A vos gra curador y amigo de cauallitos quiero q sepays los remedios q conuiene bazer contra los males de las tripas delgadas la qual enfermedad se llama Eboradapson en la qual enfermedad echa el cauallito la comida y beuida por las narizes. En esta enfermedad conuiene meter la mano por el sifelo y con ella sacarle el ethercol duro el qual impide que no baga camara por tener tapado el camino por donde suele salir y por las narizes le echen agua salitre y azeite mezclado todo y denle a beuer cosimulino de acedras mezclado con azeite y salitre fomentenle con agua caliente e las ancas y cueros lomos y espinazo. No le deben entrar en agua fria denle beno verde a comer o harina de ceuadao trigo candéal quebrantado y rociado con salitre.

Diocles para lo mismo.

Las enfermedades de las tripas menudas se conocen en que fatiga el dolor baxia el ombligo y algunas vezes se baze en aquella parte e baxan o apostema. No baze camara ni puede ventosearla bestia q padesce esta enfermedad; la comida y beuida y el ethercol echa por la boca y narizes. Esta enfermedad se llama Eoradapio. El remedio de ella es meterle la mano por el sifelo y sacarle qualqer cosa q le impide bazer camara y luego le echen por las narizes agua caliente en la qual ayan desecho vn poco de salitre. Tambien le fomenten el espinazo ancas con agua caliente. No metan al tal cauallito en agua fria ni se lo den a beuer a co

Este Hildepiades fue muy famoso medico y a quien Hbfrito or bico su obraco como pareciese por el primer capit. de la o bja.

Quando viene a vomitar las cosas que en oipe echa ya cerca de la muerte

# Libro

mer le ven bene verde o cuada cogida o la barina dello o trigo cñcal molido o quebrantado y poluereado con salitre.

¶ El bystro de la hidropesia que llaman agua entre cuero y carne. Cap. xxxvij.

Este ydemonio fue muy antiguo medico y famoso muchas veces se medicina como parecia por que no orballo y aco- gno q lealegia. Desfalece de la hydropesia.

**A** Bystro a ydemonio salud. El vos q seys gran amigo de tratar y sustenter ca uallos no quiero encubrir, sino q separe que quando la bestia se binchá vísle baje y engendra agua entre cuero y carne el qual mal llaman los Griegos by dropa y conosele por estas señales. El vientre puernas y compansiones le se bín chas y juntamente las rodillas y teuillos. El espinazo ancas e y padas le se fecá de tal manera q pareçe juntarse vn lado con otro y ponele tan duro q pareçe de guesso. Las venas dela cabeza y del rostro estan tan escondidas y ciegas q no se le parecern. Tambien las que tiene debajo dela lengua estan escondidas q no se vísian. Tocando la binchazon con la mano no se desfende antes obedesce táta q se quedan allí señalados los pedos o la mano. Acostandose sobre el vientre na puede mucho durar sobre el antes el mismo se effiende quanto mas puede. Al moebandole le fregandole se le caen los pelos del cuerpo. Dóale de curar desta ma nera comencenle a pasicar poco a poco y así le vayan apesfiriendo de tal ma nera q le afoleen por barto tiempo pero conuene q le tengan cubierto con pelle jos q tengan lana para q le bagan calentar y fudar. Procuren fregar le todo el cuerpo enle a comer los cogollos y tierno delas yerbas y tambien perçil y a pia y las cosas q bayan aumar y camara denle a comer bene verde si fuere en tiempo q lo aya y sino lo vuiere se lo ven seco y rociado co salitre. Principalmen te ven a comer ala tal bestia mielga q se vize por otro nombre el sal fagar uancé llos vcre oís los q llaman yeros remojados en agua por vn dia y vna noche y des pues limpiados o entados le ven acomen. Si conestas cosas no le curare este mal le boaden el cuerpo por debajo del ombligo baya la coia como trea o quatro bo dos y pongan en el raj agujero vna canita por la qual salga aquel humoz malo q allí tiene. Despues q todo aqñ humoz o agua fuere salido y vaziado de tal mane ra q no parezca qdar señal ninguna deuren la tal abertura o agujero dela ma nera q si elen curar las otras llagas. No bagan tal abertura grande ni anchapora q no salga por ella el redado. Conola llaga los venida en sanidad paslecuja alga apesfiraadamente para q conel tal exercicio fude. Y despues de así sano le guar den q no beua mucho porque no se tome a bencbir el seno del vistre del mesmo humoz que solé tener.

¶ Hidrocles del mismo mal de hydropesia.

**S**i alguna bestia tuuiere hydropesia terna estas señales: pone se le el vistre muy grande las piernas binchadas los ojos enfermos y triles y amarillos y segñ dizen algunos se les binchon los compansiones la rodillas y de las manos muy le cas y enrutas el espinazo y caderas muy duras los coltados parecen secos y ca llosos como de guesso las venas dela cabeza y rostro y las que tiene debajo de la lengua se esconden y no parecern. Tocando le con la mano el cuerpo se impu me en el y queda señalada en el lugar donde la ponen. Quando le almobaçan y friegan se pela todo. Si se acuesta sobre el vientre le enlancha y effiende todo por no le compemir estas señales que aumen tocho son las de la hydropesia. Quá to ala curacion conuene que le lleuen a el sol poco apoco y pasenle bien y este muy bien abrigado y enmantado. Frieguen le todo el cuerpo apelo de le acomen cogollos de yerbas y de las hojas y apio y tambien hojas de olmo y fumariamen te to das las cosas que tienen propiedad de bayer camara y prouocar vrina. Denle a comer bene verde si lo vuiere pero si fuere riempo que no lo aya se lo vé seco o pasa rociado con agua de salitre. Mas lo mejor es darle si vuiere mielga e los ga mencillos mojados en agua por vn dia y vna noche y despues de verti da aquel agua y enrugados darle los a comer. Si co estas cosas no se desfijiere

Curacion

Ciertamente los yeros q nos co- rruen los auenes no só los que vís mos sino con q sta ryan curados que qñ guaranitos y cñes y la comu nente por yeros Mo faga toda el agua de vna vez porq pedre mo- rir de muy pou comumpo y así lo acustian los medicos famofos y así lo manda ydemonio.

Desfalece de la hydropesia segñ que noten.

Curacion

Ya vimos effica paupado q son Suralqueros



la hinchazon del vientre por baxo del ombigo como quatro dedos hacia la cola le boraden el cuero con una lanceta y en el tal agujero le metan vn cañuto de caña el qual agujero bagan assi medio torcido que llaman diagonalmente y por el dicho cañuto alla puesto saldra todo el humor que alla viene. Tambien tengan a viso en que no bagan el abertura grande porque no se salga el redas flo por ella. Como ya el cuero este sano y cicatrizado y procuren dele trabajar y caminar y galopelle para que sude mucho. No le den a beuer sino muy poco o nada si se pudiere porque los humores vazados ya del vientre nose tomen a multiplicar y hinchar aquella parte. Si acaso succiere salir el redas flo por el dicho agujero atele con vn hilo de lino al cuero y dexenle assi arado hasta que su voluntad se caya o resuelua. Quando vieren comenzar esta enfermedad baste para vsar de los remedios dichos en el qual tiempo no conuiene abur le cerca del ombigo. Mas si ya el agua pareciere estar debajo del cuero y el mal fuere ya de algunos dias o curregado traen con fogas las piernas del cauallo de manera que le derriben en el suelo y acerca del ombigo como tres dedos o quatro le abran como ya tenemos dicho. Pero para bazer esta curase requiere aduertir muchas cosas de tal manera que como ya todo el humor y agua fue re vazada luego procuren sanar la dicha llaga con los remedios a propiados. Cauteriz enle todo el vientre enderredor con hierros calientes de manera q no penetren alas tripas ni a dentro despues desto le bagan acostar o inclinar sobre algun lado para que por los dichos cauterios o agujeros se vísile y salga aquel humor y agualidad y seran los tales agujeros dados con vn cauterio puntal assi como va gruesa aguja. Si el cauallo o bestia tuuiere este mal o hydropesia baganle este remedio. Dele a beuer la siguiente pocion. Tome algo mas q.iiiij. onças de simite o molaya de leche. x. onças o azeite. iij. onças y media lo q. si sea mezclado y baga se lo beuer. Sino le a puechare tome rayzes de esparragueraz de binos de apio de perexil de cada cosa dos onças despues de muy li mpiras las eché en vna olla y eché sobre ellas como vn acumbre de azeite asieco y cuegan esto hasta q no qde fias poco mas q vn quartillo y esto le baga beuer con vn cuer no. O tomen seys onças de rayzes de opoponaco y molida se la den a beuer. Tambien aprouechara mucho ala bestia que tiene hydropesia si la dieren a beuer agua de grama. Tambien le sera prouechosa darle a beuer bossigas o bucy quemadas y simiente de canaazas todo molido y dado en agua si estas cosas no le aprouecharen abranle el cuero liuanamente por baxo del bumbo por la qual abertura se vísilara aquel mal humor despues curen la tal llaga con pez liquida.

**Del agonia.** Para el mesmo mal de hydropesia.

**M**uchas vezes suele dar a los cauallos mal de hydropesia y oua les mucho tiempo esta enfermedad. No se conoce de todos este mal antes se engañan muchos en le conocer porque piensan estar lleno de enxandia y gordura o los pechan estar hinchado con ventosidades. Tambien los que tienen opilacion de baco piensan tambien q no es opilacion sino aumento y gordura de naturaleza. Mas quando se hincha por estar agua entre cuero y carne que es hydropesia se coasceira por estas señales. Tiene duro el vientre juntamente co inflamacion y parece que esta como apostemado y hinchan se le las piernas y empurandole para que ande no se pue de menear ni doblar mas antes luego se inflama con el movimiento y se le apresura y estrecha el huelgo. Pero el cauallo que tiene opilacion y grandeza en el baco padese tiramiento de vientre a vn que ala vista nose echa mucho deuer. De mas desto como le menear y exercitan comieça luego a estornudar y la cabeza por el dolor que siente en ella no baze sino menearla a vn parte y otra. Aquellos cauallos que tienen teño y tirado el vientre de q los tocan en el suena como en tamboril o tocándole parece que se le menean vien

Si saliere el redas flo por el abertura va como sea el curar.

De como puede purgar por ella lo que esta en el vientre.

Bien es menester mirar mucho y conocer estas enfermedades para curarlas en los principios para q pue de confirmarse dándose a ellos saná muy pocos de ellos.

De laica.

Hydropesia tiene panini que es la q. llamada ventosa.

# Libro

to be vu cabo en otro o de que le comprimen el vientre. Estos que enos dicho pa-  
desen vna mancha de hydropesia q se llama tympanitis por el sonido que haze  
como tamboril o pandero y conosece por estas señales. El vientre esta crecido  
y enflachado con el viento el capete y crines y junturas se erizan y muchas ve-  
ces por la distension de las tripas se ican apostemas y al pasar por ellas el chus-  
col se desuellan o rompen. Los q les bura prouecho lo q toa oiremos. Hagan  
le vn abertura como de dos dedos del ombligo hacia el pecho a la larga y en el  
dicho agujero metan vna caña por la qual salira aquella ponçosa o agua quista  
en aquella parte recogida de lo qual faceran la primera vez casi ochenta onças.  
Despues de lo qual así hecho viendo que toda via queda el vientre binchado  
y con mas humos le siguen el vía siguiente otro tanto y así bagan cada vía has-  
ta que todo lo que tuuere acabe de salir. Pero enel tanto que este dicho ama-  
mal padesciere este tomento conuiene que le den beuidas que tengan propie-  
dad de le bazer vrinar muy amenuado y frieguen le con vn mandil basta que le ba-  
gan andar. Las comidas que le dieren sea benu verde o garuancos remojados  
dentro a beuer enel rio y en acabando de beuer le trefen y exerciten. Conueniente  
con el agua caliente en la qual estuuieron a mojar los garuancos mientras le pas-  
saren o anduuiere le aten con vnos cordelos las piernas. Es muy prouechoso  
pastar a los tales cauallos y tenerlos junto alas boticas para que con aquellos  
binerios otos se aproueche a el pulmon ayudado de los. Quando quisiere le po-  
dran dar esta poncha a beuer por que es muy prouechosa. Tomen peretil y mije-  
lo y denlelo a beuer en vino caliente o vna grana da majada y bada a beuer en vi-  
no. De apio le den a comer quanto quisiere. Tambien le aprouecharan trescos  
bechos de miel y manteca de vacas y encoorporados en vn almirez con dos on-  
ças de azeite y despues los desaten en treynta onças de vino y denleslo a beuer  
o dos onças de rayes de ciparragueros cocidas en treynta onças de vino. Ba-  
sta que galle las tres tercias partes lo qual bagan q bena con vn cuerno o ray-  
ses de opoponaco media onça molidas y desatadas en vino se las den a beuer.  
Será le muy prouechoso no beuer sino padecer mucho la sed porque el beuer le  
será muy basoso.

## ¶ Liberio dela hydropesia ventosa.

A aquellos cauallos que tienen vno y binchado el vientre y dentro le senare  
como viento y el sonido fuere como de pandero o tamborin estos tales son  
llamados hydropesias tympanicas a los quales será prouechoso bazer lo signifi-  
ca. Tomen cogollos tiernos de calabaga y enegan los y denle los a beuer. Lame-  
bien es bueno echarle por las narizes el humo de las rayes de ella. Pero mejor  
será darles a beuer la simiente de ella como no sea ranciola. Si con aquel viento  
estuuere muy binchado de tal manera que le diere mucho dolor vnten vn paño  
con entundia de puero y aten enel buena pto de ceniza muy caliente y pongan  
se losobre el ombligo y vientre. Es menester que le tengan muchos bombos  
porque no se haga mucho mal. De mas dello le es conueniente molar rayes de o-  
poponaco juntamente con cominos rusticos y meclado con vino y azeite y así  
del serdo se lo den caliente a beuer con vn cuerno. Si con estas cosas no se le qta-  
re aquel dolor y tomento. Tomen tomillo siluestre y cominos de cada cosa dos  
onças y media y o miel como tres onças o a aserfida como vna bava y como diez  
onças de vinagre lo qual todo molido sea desatado en sesenta onças de agua y  
bagan se lo beuer caliente y en aquella noche no le den a comer cosa ninguna. Si  
con todas estas cosas no se le quitare el dolor el vltimo remedio es en la parte li-  
mitra cerca de la postera costilla como quatro dedos contarle y de tal ma-  
nera que no penetren a dentro mas que vn dedo y despues curen la tal llaga co-  
mo tenemos ya dicho curarle las quemaduras.

Edicantes mudo  
bazer el abertura  
del ombligo la  
grana de la  
otras quistes mudo  
das hacia el  
ombligo para ar-  
rivar.

Mejor será darle  
beuidas arroyas.  
Meas y burchas  
como de la riba  
bicho abocano a  
sentir.

Medicinal de ran-  
cosa que sea muy  
afica y muchos  
ninos comida lo q  
no a se fer para  
enfermedad.

El castoreo q mudo  
da bazer para  
proueche

**Abfyrto** Para la **Disenteria** que son camaras de sangre cap.xxix.

**A**bfyrto a **Eberes** Alcantarado salud. El los cauallos que se les bagan las tripas de tal manera que sale dellas sangre y como mocosidades o como claras de guenos pegajosas esta enfermedad tal es llamada **Disenteria** y deste mal su cede algunas veces salirseles el fieslo. Ellos qñes curar conuene cortádoles y jafando en derredor pero conuene tener auiso qñ no le bican en el saluon por qñ si le bariessen no se podrie cerrar jamas antes estarie siempre abierto y la tripa qñ esta juntamente con el apegada se saldrie afuera y estarie siempre colgando y como succediese anñ no arie mas que esperar del tal cauallo porque serie imposible bieuarle mucho la vida como a todos puede ser manifestio. Despues que lo ayan curado con la obra manual como tenemos dicho. Tomen cascarras de granadas y cuegan las en agua y vinagre y deste cosimiento bagan tragar al cauallo como venite onças. O tomen agallas molidas y cernidas y pencilas abener en agua y vinagre o amasadas anñ como bodoquillos se las bagan tragar den le a comer bojas de yedra mezcladas con la ceuada las quales bagan como ensalada primero con vn cucullo para qñ mejor las pueda comer con la ceuada. Este mal no le viene tantas vezes al cauallo como suele venir a los mulos y asnos.

**Diocles** del mismo mal de camaras.

**S**i el cauallo tuuere muy continuo apetito de bazer camara y echare juntamente te conuene mocosidades sanguinolentas a la tal enfermedad llaman **Disenteria** el qual mal o enfermedad padeciendo la el cauallo se le sale a fuera la tripa y o fieslo y tiene puro. Esta enfermedad como manda **Abfyrto** conuene sea curada jafando en derredor de aquella parte lo qual tigo por cosa de mas fiada y sin poco uerbo y manda el sobre dicho autor qñ baziendo la tal obra no toquen ninguna cosa en la cozena del saluon porque si anñ tocassen en el no se podrie plegar ni cerrar el agujero natural. Mas antes estarie siempre abierto y de esta manera serie necesario mouer el tal cauallo. Pero como se aya hecho aquella obra dicha segun el sobre dicho autor conuene que den a beuer al cauallo vn cosimiento de cascarras de granadas becho en agua y vinagre o agallas molidas y cernidas y amasadas con agua y vinagre y bechos vnos bodoquillos los quales le bagan tragar Denle a comer juntamente con la cebada bojas de yedra picadas. Pero conuene saber que esta enfermedad na mas vezes a los mulos y asnos que a los cauallos.

**Trociscos** para los boloros de colica y para camaras de sangre

Leqon mal de bigado para el mal de vrina y para los mordidos de perro ranioso y de los alguaziles de moscas

**T**omen vna onça de açafran de mirra dos onças de flores de abeto non quatro onças de pereñil vna onça de ruda casera quatro onças de pelitre y hyso de cada vno dos onças de canela vna onça todas estas cosas sean molidas y cernidas y bagan vna pasta dellas con vn poquito de vinagre de la qual bagan trociscos de escorpiulo y pongan los a enugar ala sombra. De los quales daran molidos y desfatados en agua de ceuada a los que tienen camaras de sangre y a los que tienen dolor de vientre toqon y tambien a los que tienen dificultad de orina y a los que tienen mal de bigado como es dolor opilacion de bado desfatados en veinte onças de agua caliente. Mas a los que fueren mordidos de perro ranioso o de alguazil de moscas se los daran desfatados en vino puro.

**Democrito** Para las camaras de sangre.

**H**ayese vna enfermedad en las tripas la qual uaman los Griegos **Disenteria** cuyas señas son estornas muchas mezcladas con sangre y algunas veces echan vnas cosas viscosas con vnas como rapaduras como o tripas o carne. El remedio y a este mal es darle a comer bojas de cambdon untadas con

No tigo por buena cura esta qñ mda bazer este mas es porque para las viciadas de las tripas que se poco promuecho y para la parte que viene serie muy dolorosa y de poco provecho. Pero los remedios qñ se faguen son meiores y son echados en el cuerpo del cauallo como de las bojas de las cosas segun precederlas.

**Camaras de sangre.**

No se meo mas remedio de la enfermedad qñ que **Abfyrto** fueso repouar la obra manual y con raso.

De estos son para esta colica que se na las camaras de sangre.

Es gr remedio para este mal uo de comido y meo jechado el mo por molestar.

# Libro

engrudo. Algunos les dan boyas y cogollos de granado poluoreados co barina tostada otros les dan cogollos de azbuche verde lentisco y de arrayban otros les dan quinze nueces de cypro con otras tantas agallas majadas con tanto q lo aseo como pelaren las agallas loqual todo majado estaten en ochenta onças de vino aultero y repartido en quatro dias solo den a beuer.

**El bixyro para los males del bago.**

**A** Bixyro a Demetrio Alucyar salud. Al caualllo que tuuiere opilacion de bas po se conosciere en que tiene el vientre mas duro y binchado en la parte sinier tra y el tal caualllo anfi opilado refucllamos amenudo que de ante sola. En q ande curar desta manera trotandole y passe andole mucho y muchas vezes y corriendole por manera que estos exercicios le vayan cada dia aumentando y de arte que fude barto cada dia. Los mirabolanos majados y echado el pumo con agua y vinagre por las narizes de soplan el bago y sea por la siniestra o sacar el pumo del atarfa y mezclado con agua y vinagre y echenselo o mezcreon y saca do el pumo y mezclado con vino y echado como carga dentro. De lo qual bastara darle diez onças cada vez. Pero conuiene que le bagan muchas vezes este reme dio porque a penas se ve el pouecho deste mal en el agua q beuiere le echen salitre. Algunos ay q les echa en las beuidas alumbre en lugar de salitre. Mas los mandan cauterizar sobre el bago el qual remedio no nos agrada. Porque como el lugar deste miembro sea poroso corriendo por cima el bierro caliente a vezes acontece enganar se el artifice y desta manera no recibe la virtud del cauterio.

**El bierro Para lo mismo.**

**C**onoscense los q tienen mal de bago por estas señales. Tienen la parte ydher da tensa dura y mas binchada y casi con pena se puede componer. Echa el anclito mas amenudo que de ante y siempre esta como vacezando. Los que tien bago grande son mas comederos. En se de curar con pascillos y corriendo los muy amenudo y de cada dia mas y de tal manera que los bagan sudar. De sopla la el bago el pumo de los mirabolanos y mezclado con agua y vinagre y dello echarle como diez onças por la nariz siniestra o otro tanto del majado y beutas do en vino el qual remedio le bagan por muchos dias porque este mal es muy co sifultoso de curar y venose muy mal de las medicinas. En el agua que le tiere a beuer le eche salitre y la cenada y bno q le tiere sea rociado con agua de salitre. Algunos ay que mandan echar en las beuidas alumbre en lugar de salitre. No aprouea El bixyro la cura q se baze con cauterios porq como el tal lugar sea poroso o barrancoso no se puede cauterizar planamente.

**El humelo Para lo mismo.**

**P**ara mitigar el dolor que esta dentro baxia las entrañas es buena esta pocion. Tomen dos onças de cominos y mas vna quarta de miel otro tanto de asa fe tida como vna haue de vinagre diez onças desatlenlo todo en sesenta onças de a gua y dello a beuer tibio sobre tarde y aquella noche no le den acenar cosa algu na. Si no le aprouebaren estas cosas. Conuiene que le cauterizen en el sinistiro costado cerca de la postrera costilla de la lengua como quatro dedos. Pero no a benden el cauterio mas que vn dedo y la llaga becha con el cauterio curen co mo esta dicho.

**El comencho Para lo mismo**

**S**i el caualllo tuuiere muy crecido el bago y juntamente tuuiere dolor en el. Lo men delas cotexas de raves de alcaparras buena quantidad y cuegan las en ciento y ochenta onças de agua hasta que quede en muy poca quantidad y q do piensen auer bien digerido el caualllo la comida se lo den a beuer caliente. Pero conuiene que le sangren de los homeros o pecho y no le den a comer de na da hasta que le ayan bien a delgazado. De mas desto le den esta beuida. Tomen ajos salitre marruinos y asenlos loqual sea cojido en vino c<sup>o</sup> p<sup>o</sup>ico y con vn cu

Este vino aultero  
es vn vino como  
el pisco y el pisco

Aqui se entiende  
este aultero por un  
alimento muy raro  
llamado lino por la  
grande sequedad  
que le ocasiona  
donde.

Este mezcureon  
la chamacha de los  
grupos y es vn  
manto o arbozillo  
muy fino y malig  
no.

Beuidos famelos  
mandan dar cau  
terio en esta regi  
on del bago y echa en  
esta repuesen  
las beuidas a bon  
de acenar mas la  
ger y comencho  
agras.

Los alcaparras  
es gr<sup>o</sup> remedio  
para el bago

como se losen abebras, y luego le hagan paños resacañados y  
 dia mañana le fomenen con el barro con Caponías mojado en  
 agua caliente, y luego le refuquero apretándole bien con las  
 manos. Sino se deshiciere el tumor, y incharen de el vínculo  
 ponganle alguna medicina caustica en cima o de nistatuzo  
 y sea mejor que paños paños de tres dias sobre lo antes he-  
 cho, y de modo como de mo aceto dia tres de ser de distancia  
 No combiene mucho como nose quemo alguna cosa en la  
 dicha parte

Medicina Caustica  
 es una que se  
 de llama como Caustica

Remedios y remedios para el mal del Darte.

Si el Darte se hiciera o engendrara algun mal, solo encha  
 de dentro el Diente, y el Caballo fimo muy amenuado porque le  
 causan grandes dolores. Adquirir si quisiere aporochas  
 combiene que le cauterizen en la parte, loquienda donde le su-  
 len copelcan o donde el Caballo llegare con el Calcania, y ha-  
 za esta obra con un Caueterio redondo y bien caliente, y luego aced  
 de los del dicho Caueterio le den cura y echo esto curon las llagas de los  
 Caueterios como la uenomas dicho. En el caso ouelon las decañ  
 padien con mal de Darte, y incharen: loqual les proviene de  
 mo conguen gana conen mucho pasto con la resacañ y de buena  
 que tiene y lo como haze de los otros manamienmiont algunos  
 para deshazer el Darte hazen anisuelas de anisela, en las quales  
 echam, y decañen el agua q<sup>e</sup> anideben y allí hacham copelas de  
 huaco (que es lo q<sup>e</sup> son canasquilla) y de modo abebras. Sino sino qu-  
 sione el agua hagamlo q<sup>e</sup> padeca sed y beberala, y con la vinu-  
 q<sup>e</sup> toma el agua de la tal manera se deshaze mucho el Darte

Cauterizaciones de  
 Caueterio

De los Pusamos q<sup>e</sup> acorran en las tripa.

Asta Remedio Pusamos q<sup>e</sup> se llaman Cans los quales se suelen en

Essos Cruzamillos  
son Chiquillos y  
corren como el  
Sisco.

en las trapas, y vicinas. Aquellos que corren y salen  
juntamente mezclados con el Sisonado, oñan pegados en los  
corredores del Sisco. Las señales dellas, son las sig.<sup>tas</sup> Siempre se  
rasa, y refuiga la cola, y sisco en los Pechos después de las Le-  
doras corren como combione q<sup>e</sup> aletea caballo remediando mecedora.  
Lo la mane en el Sisco, y sacalle los Cruzamillos q<sup>e</sup> allí tubiere, y des-  
pues de aver correnado, tomen ceniza del fuego, y refuiguen con  
ello. Pero combione sacen q<sup>e</sup> es mal delos Cruzamillos no tase pegado  
al caballo. Pero los q<sup>e</sup> nacen en los buchos de los Siscos, porq<sup>e</sup> quando  
sumian los tales animales suben juntam<sup>te</sup>. arriba los Cruzam  
o Combrued. Combruedes en la Parp<sup>ta</sup> y corren allí apegados. So-  
quales como hacen allí de una, no puede sacarse el Sisco mas antes an-  
da corriendo arriba, y cuando bagando como de un animal. Pero contra  
corredores son muy prudentes y solitas, porq<sup>e</sup> luego procuran como a la  
culebra, o serpiente, con la qual se libra de aquel mal q<sup>e</sup> le molestaba.

Hiexoles.

Mucho mas que  
Abogano

Los Cruzamillos q<sup>e</sup> son llamados toradinos, o engontriam en los es-  
condijos de el viento y trapas, y con mas guzanos corren q<sup>e</sup> qu-  
ando corren sola el animal se implican en el truficio, y p<sup>to</sup> invicibil del  
Sisco. Los quales tienen cosas señalas, de Sisco y cola refuiga p<sup>to</sup> pane-  
des, y Pechos hien q<sup>e</sup> se de suelta, y de pechada. Remediando corren  
en la llama en el Sisco, y sacados, y despues con ceniza del fuego  
o de almela fregallo la dicha parte.

Eumela.

Mucho como la  
madra chamelon  
blanca y roja o-  
que en la cola del  
Sisco

Sila de la rubia toradinos, q<sup>e</sup> con mas Cruzamillos corren en el  
corredor, de Sisco, solo en ceniza todo el cuerpo, y de al mamon, q<sup>e</sup> panes in-  
cuando como en el Sisco. Pero cuando tomen la ceniza del Sisco  
de la chamelon, y cugalla en agua hia, q<sup>e</sup> no puede mas q<sup>e</sup> las corras p<sup>to</sup>







auido en que no le de ningún frío. Si le saliere sangre de las narizes le fomenten la cabeza con agua fría, y a la qual agua añadan un poco de sal y sea muy frigidif sin la el agua.

¶ Anarolio.

¶ Si con la orina saliere sangre o saliere pura sangre. Tomen pocas sin carcasas y q̄brantadas las cuegan añadiendo vino de ucrno y un poco de vino, y des felo a beuer por tres dias, o tomē diez onças de leche de cabras o q̄ntidad de tres guenos de almidon meylado cō tres onças de azeite, y deshecho se lo den abes uer con un cuerno.

¶ Delagonio para los q̄ echan sangre por la rina o narizes o por ro mto, o por camara, o para los que estan debilitados de flujo de sangre.

¶ Delagonio a Arlipo Jdio salud. Muchas veces vassa a los caualllos sanos tener mucha sangre, porq̄ muy claro esta q̄ auido dello grā demasia, q̄ ha de rō per por q̄quier parte q̄ pudiere mejor salir y por q̄ no vega este rō pūmido cōuies ne tener grā vigilancia como no le vega. Muchas veces sucede este mal a los de stas o caualllos de trabajar mucho o de largos caminos y desta causa viene a bechar sangre por el orina y tãbiē les suel e venir por auerles echado grandes pesos y cargas cō las q̄les se hā mucho fatigado, tãbiē les viene por estar muy grue sos y cargados de carne, a los q̄les cōuiene q̄ socorra desta manera. Sangren los del vientre y de les a beuer leche de cabras, almidō, como de alibabaquila y tres guenos batidos y meylados cō lo dicho, esto dicho se ha d bazer a los muy grue sos: pero a los flacos curē sin los sangrar porq̄ de la sangria no les venia utilidad alguna sino enflaq̄cerlos mas. Esta beuida es muy buena y eficaz pa restaurar la sangre de qualquier parte del cuerpo q̄ salga. Tomē media onça de alquitira y echen lo a remojor en vino para q̄ se ablande y así blanda lo sañ y tomē dos on ças de opio y otras dos de estorañ y doce piñones lo q̄ todo sea molido y encospo rado y deste letuario tomē como una auellana y desatado en veinte onças de vi no se lo de a beuer cō un cuerno y esto le de cada dia por siete dias arrece la q̄ me dicina serie tãbiē a los hōbres vtil y prouechosa bñndoles como una bava en un gueno. Restañase el flujo de sangre tomado como de pueros y meylarlo con vino dulce de miel y un gueno y un poco de estorañ liquido y darselo a beuer: de mas desto para q̄ la sangre se diuierda y cesse, lo primero de todo le sangren del paladar y luego tomē rayzes de gaimones molidos y meylenlo con quarenta on ças de vino dulce becho de passas, o arropetō lo q̄ jãramēte meylē barina o tri go cernida y un poco de cumaq̄ y cuegillo meneandolo así como de enajo: lo q̄ le de a beuer como mejor pudiere. No le exercitē ni trabajē mucho. En el principio le diuierde q̄ agua y salitre para lauarle. Demas desto le rociē la cenada y co midas cō lo dicho muchas veces un flujo de sangre de narizes tray a peligro al caualllo, al q̄ cōuiene echar como de caltrop por las narizes y sanara. Si vomit are sangre cuegā ascensos y espicanardi en agua y de le dello a socorrer de tal ma nera q̄ este q̄eto de todo exercicio a se de cozer en un caso o sartē de cobre buena.

¶ Absyrto para las opilaciones Cap. xliij.

¶ Absyrto a vnaleyta salud. Si el caualllo estuuiere opilado se conocera por estas señales tray la cola tēdida, las narizes muy abiertas, cocea y bñere cō el pie en el suelo y bucle fu mismo estiercol sudándole los sobacos, tiene rebños cerca de los hōbres y casi siēpre tiene apetito de orinar, saca la verga y rebuclase mu chas veces, viene les el mal q̄ndo las superfluidades q̄ sacē salir por la tripa po strera se le toina a pētro o de tiēnē y lo q̄ en ella esta retenido no sale a fuera. Curē le fomtrándole cō vino meylado cō q̄tro onças de azeite, cō lo q̄ cuega y pascien le muy a menudo y mucho, y de nte a comer bēno verde ya beuer agua meylada cō salitre. No le estorañ de rebolcar quanto el quisiere, cean tiene saber que cō grā dificultad sana la bestia desta enfermedad.

Esta sangria se ha de bazer del alba cgar.

A los caualllos mē da por como una auellana y a los q̄ bñes como una auella q̄ se curē grā herros, puede mu cha cantidad se gen el grandos y fuerpes bñes al ouro.

Si quel entide por opilaciones apote marie o bñchar se la tripa postrera o tocando se: o por la bñcha q̄ estiercol: o coñen semejantes. Sera buena bñe les de ratas no y a beuer agua coya con cōñes ragnera tercy y regalazapōñ tois bñes, o pēchera para el bñe de a q̄nos percos.

El Microdes para lo mismo.

**H**ízese la opilación quando la tripa postrera que llamán longanón se tuercer de donde se sigue que no puede salir lo que dentro tiene y baze tambien as pectar los camina de la vuna por estar opumidos con la dureza del estiercol y consele accidente tiene las narizes abiertas y biere con el pie la tierra y echale sobre el vientre y guete el estiercol sudante los sobacos y muchas vezes le tiem blan los hombros o las partes a ellos cercanas. Demas dello parece quereros rinar muchas vezes y desica o quiere rebolcarle. Socorrale en esta enfermedad fomentandole con veinte onças de vino y azeite o denlelo a beuer. Exerciten le mucho. Lebenle por la nary sinistral opoponaco desatado en vino. Loma de no verde. No le estoruen de rebolcarle teniendolo por costumbre a lo menos en el primero dia. Denle a beuer harina de trigo desatada en agua caliente. Algunos tienen por bueno ante que le den cosa alguna a beuer meterle la mano vu tada por el siflo con la qual saque el estiercol duro y lo que alli le oasia y como ha gan esto sacando lo que se sospecha bazar alli vrinara luego.

El Abirto para el flujo de sangre que mana del siflo que son lo que dicen almorranas. Cap. clxiiij.

**A**birto a Amico Comthio salud. Escriuistes me rogando os diga de dona de prouiene estos cauallos y bestias manar les sangre vnas partes del ciplina 30 por el siflo. La qual cosa suele venir quando comienza el verano venido las bestias entonce a detar el mantenimiento seco y comenzar a comer el verde y an si entonce del nuevo abasto les viene y como se aparta la sangre buena de la mala y corrópida y subese bazia el cuerpo ala superficie del pelo y para salir relaxa y abze los poros del cuer o el qual mal llaman almorranas o effusion de sangre. viniendo este flujo se purga todo el cuerpo de las superfluydades de dentro que bazian y assi la tal euacuacion les aproueche y de aqui se viene a fortalecer mas el cauallo. Por cuya causa no conuiene por ninguna via estoruar la tal euacuacion porq no se torne a las venas aqlla podre y superfluydades q naturales como a cosas malas echa de sy tállel serie causa el tal impedimto de bazerle alga mala enfermedad por manera q conuiene ala tal bestia sueltarla co el alcazer y per ua. Entonce conuiene y es cierto el tal mantenimiento incitar mala euacuacion de camara y por el coniguiente se incita la effusion de la sangria. Quanto a lo q toca ala cura de la dicha indisposicion dezimos q no conuiene fregarle ni almoba carle porq obtura y opila los poros lo qual es dañoso. Porq como esta euacuacion de baze superfluydades aproueche mucho no baliando por donde se vaziar como acabamos de dezir. sera necessario que se conuierta en farna.

El Microdes para lo mismo.

**L**a euacuacion de sangre q se baze por las venas del siflo llaman los Griegos hemorroydas y nosotros almorranas. En las bestias dezimos q mayormente les mana o el espinazo y principalmente en la entrada del verano. Porq la sangre mezclada y vuida co las superfluydades por debato del cuer o del espinazo corre vagado y baliado salidero abierto q son los poros de los pelos sale y vaziasse por aqllas angosturas como rebufando la salida. Y assi este mal si lo es o acid te las ma algunos hemorroydas impropia mente. Lo clleno es otra cosa sino su misma y propia euacuacion de las bestias de la q euacuacion qdan las fuerças mas recuperadas. Por cuya causa no conuiene sangrar al tal cauallo de parte alguna si no fuese sucediendole otra enfermedad mas antes con otros mantenimientos an si como bierua verde o alcazer conuiene recrearle. Parece entonce que por me joria y como a cosa dañosa lo echa de si el cauallo y esto baze assi ayudado de nas turaliza. No conuiene en la tal sazón moderalle de tal manera que con fregas mientos y almobaçar no le opilen los poros y los cierran de tal manera que im pidan la obza natural. Y si acaso abiertas y las bocas de las venas no se

Este postrerame  
do ha mas proe  
cho q otro algu  
nos

Al mórnan

Almorranas las  
men chosastoca  
la sangre que sale  
por los poros: el  
qual mal o acide  
se nunca se va ja  
mas en los caua  
llos.

Este parecer an  
te con la friccion  
y almobaça se an  
buen los poros.

Quosamente ha  
man almorranas  
aqllas venas que  
están en el fin de  
la tripa postrera  
q baze en qual  
quiera de las  
gre.

biera la sangre fino que de su voluntad cesare luego en el tal caso suele nacer al cavallo gran abundancia de sangre.

**El baxo para el torçõ con remedios y prognosticos.**

**E**l cavallo q̃ tiene torçõ biera con la mano y caba la tierra y acostado enes la se rebuelca y quando esta en pie se esta retorçiendo. Añuene la cabeza baxa vn costado y baxa otro y con esto esta todo trafundando. Conuene con gra diligencia para este mal q̃ la mano vntada le metan por el fiello y saquen el estiercol duro. Despues tomen centaurea menor muy molida quanto pudieren coger con tres dedos a lo qual añadan como dos onças de vino y azeite lo qual tibio lo echen y luego comiencen menearle trotandole reziamente. Añan si con estas cosas no se le quite. Tomen opoponaco o mirra o simiente de apio o almizcle de lo q̃ viene de las indias o celidonia destas cosas tomen o lo q̃ mas hallaren amasno pero no hallandose presto tomen vna de qualquier persona y caliete solo baga beuer luego pueden tambien fomentarle el vientre con agua muy caliente y deñle vn baxajo bien caliente becho con barina de ecuada.

**El dirodes para lo mismo.**

**V**a remedio solo ponemos para el torçõ y es darle vn gueno o ponganle entre los vientres por fuerça o mezclado con vn poco de xundia se lo pongan como esta dicho.

**El hipocrates para lo mismo.**

**E**l cavallo q̃ tiene torçõ conoçeran por estas señales o lo vno se rebuelca por el suelo vna vez a vna parte y otra vez ala otra. Otras vezes se leuanta y de poco en poco arrima y comprime el vientre con el suelo y retuerce el cuerpo giñiendo con el gran dolor q̃ tiene y le fatiga. Tambien chiende y tuerce la cola y buelca el rostro como baxa las costillas. Sudanle los compasiones y parece que tiene los ojos tristes y llorosos. El buelgo de las narizes echa muy caliente y cierrasele la boca tiene la lengua seca y aspera. Añora se le las orejas y tiene las eaydas como colgando y quando en quando se adormece o adormita. El de curar este mal es lo anatorio y fomentaciones calientes y gale en parte caliete y abrigasda y bica cubiertas y luego tomen cinco dragmas de myrra lo q̃ liñeren en sesenta onças de vino añejo y caliete se lo baga tragar y dello tãbiñe el eñ por las narizes como le ayen bado esta pocioñ le baga luego trotar y correr moderadamente sin le apretar ni fatigar mucho. Deñle a comer mucho apio si lo quisiere a beuer le den agua caliente. Despues q̃ le ayen becho estercolar le toñe a trotar o galopar para q̃ si de de mas dello muelan simiente de mañerco lo qual deñtado en agua se lo echen tibio por la nariz sinieñra. Arroñenle mucho y deñle a comer la yrua q̃ llaman mielgacijas limaduras de las yñas de las manos badas a beuer como es ãñta de las aguas es remedio proñeñdo. La tierra q̃ se halla en los biñares del musgãñ la qual el cauõ molida se den a beuer.

**El natolio para el torçõ.**

**E**l cavallo que tiene torçõ le aprouebara fomentarle con agua caliente y enmãñle muy biñ y luego tomen cinco dragmas de myrra y setenta onças de vino añejo y como veynte y siete onças de azeite lo q̃ sea todo mezclado y colado y deñle a beuer repartido en tres dias aprouebare tambien mucho el estierizalle con agua marina en la q̃ ayã coñido yayas de arrayban de laureño polioñ y aborono o almendras amargas majadas con vino o cascara de granadañ temojadas en agua o salitre molido y deñtado en vino y caliente varfelo a beuer. Demas dello ingeniaran como le metã en la boca quatro guenos y que aññ en sus carcãas los marque y trague. Pero si toda via le fatigare mucho el torçõ y no biñiere camara sino poca y cõ dificultad entõces se conoçera en ver queñte la cola entre las piernas meneandola baxa todas partes y acueñase

yo bñe si solo bñ  
ran abuer añ se  
lo eñarã por m  
temas como que  
ra q̃ cada muppo  
ca cantidad par  
tal q̃ y gñtoñ q̃ o

Señales del tor  
çõ.

Caraciõñ

yoñ apio se enñ  
de suñtropyresñ

Abusgãñ es vn  
animalcño monc  
ñio aññ como ra  
tos y es muy vñ  
noñ al q̃ muerde

sin bñda fache  
res del impresñ  
en pñneraryñ  
por ser medicina  
muy contrãria a  
este mal y pocioñ  
interpretamñtoñ  
ret.

para este mal sea  
una gran remedio  
hacer conuincio  
de encido laural  
comino alcarra  
nea y aille a beu  
er de este conuinc  
io y conuincio le fo  
menen el vientre  
y aille de triaca  
ocelado en elle  
hara gran provee  
cho.

Si se fere aye  
re de lauret q el  
omphacino por  
que el de lauret  
es caliente y a  
plado y el otro es  
frio

sobre el vientre. Entonces tomen simiente de ruda siluestre y dñselo a beu  
er diez onças de vino caliente. Tambien le aconsejara lo siguiente. Tomen diez  
cebollas majadas y tres octauas de bigas passadas y en escropulo de salitres  
ethiercol de palama quatro escropulos y sea todo molido y encompazado y de lo q  
bagan dos buelcos los quales le pongan en el sieso como calas y oile a beu  
er esto que liquido desatado en miel y ayeite lo qual le den sibo como lo tragu  
e Si vieren a ver mucha necesidad conuient que le metan la mano por el sieso y  
saque el ethiercol. Mas si conestas cosas no le le quitare el dolor sera menester  
baycile los remedios siguientes. Tomen de comino muy limpio y molido  
vna cucharada pequena de simiente de ruda media de opoponaco tanto como  
vna bava de a lasetida como media bava de vino ajeite veinte onças y de aye  
te omphacino lo que vieren bastar lo qual mezclado den al cauallio enfermo y  
dñselo por tres dias. Pero es de notar que eneste tiempo no han de dar cenada  
ala tal bestia. Conoscelle el cauallio que tiene topon o mal de tripas por estas se  
ñales. Rebuclase continuamente y binchase mucho el vientre a causa dela mu  
cha ventosidad que tiene dentro en el vechado no baze sino gemir y el rebolcarle  
es a vna parte y a otra. Parece que le ladran las tripas y ansi rugendo le ba  
zen vnsono ayto. Quando a otra manera de curar este mal es menester tome  
rle con vn conuincio hecho de cosas que tengan propiedad de resolver las vt  
tosidades. Frieguen le todo el cuerpo con la mano o con vna esponja mojada  
en vino y ayeite caliente o con vnas lanas mojadas en ello. Dñele a beu  
er esto  
raque vino y ayeite y aristologia todo molido y mezclado con vino o denle qu  
mo de pueros mezclado con vino y ayeite vechenle por meleyina vino y ayeite  
y con ello le fomenten metan le la mano en el sieso como esta dicho y frieguen  
el ethiercol. Sobente la benga liuianamente con las manos enle a comer yeros  
o a una mezclada con los dichos yeros el agua que beuiere sea siba.

¶ Alifredo de la ventosidad de las tripas llamada  
Flaca que es hermana de co  
lica. Capitulo xvi.

A Bifredo a Quinto tollio Barrullio salud. El vos q sera muy curioso y bado a  
los cauallios entiendo os sera muy necessario saber las señales de quando se  
bincha o apollema a alguna tripa del cauallio y de q causas procedo el dicho mal.  
El qual pousse de las siguientes. Quando la bestia come mantenimíntos mez  
clados aunq los cueze y digere con todo esto le baze tener dificultad de buel  
go y en el cuerpo engorda y binchese de carne al parecer y restríscle le el vieu  
tre de tal manera q baze de muy tarde en tarde camara y la que baze es poca  
y binchasele el sieso y las partes del vientre que ama de tener blandas y floxas  
por tener el viento que dentro tiene las tiene duras y estendidas y estan infla  
madas y con tan gran ardor y dolor que parece qmarle. Algunos llaman a este  
mal arte en viga q porque ballaron por espiriencia ser bueno boradar por me  
dio del guiso del pecho co vn bierro o taladro delgado por el qual agujero deya  
sair toda aqta ventosidad q otro baya el vaso de troscos facau el puno dela ray  
del cogbello como trenta onças y mezcládolo co otro trocino y como diez on  
ças de ayeite lo q si es mezclado le echaua por meleyina. Otros y famosos  
de los remedios q se siguen. Tome de ethiercol de palamas o de gallinas castras vn  
puño lo q bien molido y mezclado con vn poco de salitre y vino lo q bastare se lo  
paga por calas lo eché por meleyina para o bno le de mojada en vino siba  
en bueno paric a beuere vino y es muy provechoso para este mal co sepa q no  
le trabaje mucho y ándole le pasaren le den lugar a q tome buelgo y sea poco lo  
que le pasaren. Frieguen le fuertemente a pelo con ayeite y vino caliente. De  
mas de lo dicho si le sangraren dela cola le bara provecho pero conuient que se  
paga a quatro dedos del nacimiento della. El otroo fatiga la inflacion y q vna

ylaca enferma  
dad causada es en  
digestiones vento  
sidades y estien  
de cual de apoli  
tizar se la tripa

Malas abas nana  
al y muy peligro  
sa.

Los mejores remedios  
para buelgo es el  
boradar el pecho

Tambien se  
paga buelgo la fura  
gia q ayto malda

tosidad quando se vee tener muy abiertas las narizes estas tales refuellean con gran dificultad, y quando respiran parece que se le juntan los lados y el vientre y a estas tales vanian mucho los mantenimientos secos. Esta enfermedad y inflamacion o hinchiendo de vientre, celara y sanara bella. Si baxeren padecer a la tal bestia, o cavallo mucha sed, y si le diere a comer benu verde.

**El bierro es para lo mismo.**

**V**iene el cavallo tendiendo hincharse en el vientre interior y en la tripa llamas da flegon y esto proviene todas las vezes que el tal animal comiere mantenimiento seco fuera de lo a el acostumbrado. Tiene estas señales padecer dificultad de buego y hinchele las yzadas de ventosidades. Encogefe el vientre de tal manera que no puede estercolar, lo que baze es mas duro que suele assi figurado como pelotas obliquissimas el fiello se estilde y altera co la ventosidad que assi ferrecoge. Algunos llaman a este mal ayte en vigaña. Es menester para esta enfermedad tomar el pumo sacado de las rayzes del cogomo baillo como venete y fiete o trenta onças y de vino olivado otros tantos y de salitre una onça sea mechado y con ello caliente le fomenten el vientre: mejor sera echárselo por meleyina. La medicina siguiente laa Albixto. De estercol de pav lemas de gallinas caseras como vn puño de salitre vn poco sea molido y encor porado con vinolo qual le echen en el vientre. Fociale algunas vezes la comida con salitre y tambien solo echen en lo que beuiere. Aprovea el mismo auctor: el poco andar o palear al cavallo. Conuino y azeite le frieguen a pelo resiamen te. Si fuere menester sangria como dije Albixto conuene bazeña del principio de la cola y mas ha de ser boca como a quatro dedos del nacimiento della. De mas desto conuene saber que a otros es a esta inflamacion y no tan grande: conuene saber quando las ventanas de las narizes tienen abiertas y quando pareciere rebolgando que se junta el vientre casi con los costados de los quales han menester sea bag in padecer gran sed y beue a comer benu verde.

**Albixto para los males del pecho:**

**A**lbixto a Antipatrio alucyar Alexandrino salud. Si en el pecho del cavallo vniere alguna puncada o cohillada, o de otra ququier causa manifesta fuere llagado conuene que le curen desta manera. Bagan vnäs beuillas de lino, o de cañamo las quales sean retyas. Tome vn hilo nanmo retya enfiertado en vn agua con la qual pasen ambos cueros de la llaga de vnä parte y otra y esto hecho binchala llaga de lasas mojadas en azeite y vino y luego la cierran justädola con la dicha cuerda, bandole vn nudo y lazada y pasados tres dias desatela dicha lazada y mojela con mucha agua caliente, lo qual bagan por otros tres dias fomentandolo como tenemos dicho. Despues de pasados los dichos dias quiten las lazadas y poluizen la llaga con barina de yeros. y la curale con agua caliente, assi en verano como en invierno. Quando estar y a mundificad la llaga la curen con el vnguento que se dizelipara el qual se pone en el fin de todo el libro, lo qual bagan hasta que se venga a cicatrizar y sanar. Algunas vezes tinien do el cavallo todo el cuerpo lleno y binchado de ventosidades, es causa para bincharle todo el cuerpo de postillas de tal manera que baze sospechar as uer dentro en todo el cuerpo alguna inflamacion interior segun por de fuera se muestra. Para lo qual es menester abrir en el cuero del pecho assi postilloso, en tres partes en derredor y que ayta de la vna a la otra como nos pulgadan y de la manera celaran las dichas inflamaciones o vtilidades y desuanceran assi con viento y desta obra no se puede seguir peligro algio. Mas si la llaga es muy poetrante demanera que con algun bierro, o arma fuere pasado el pecho, en este caso no ay lugar de bazer la medicina. Por que muy presto peligrara

La tripa llamada flegon de bendo se baze la yncurcion vna tripa beldada y es mas peligro a la enfermedad q la colica.

El biento es el por el raydo y fiondo q bazeña vna vidad.

Esta meleyina en estado ya poeue para empalar en muy poco.

Beuilla herida en el pecho.

Esta beuilla es vna beuilla en estado ya poeue para empalar en muy poco.

el caualllo porque no se lo podra prolongar mucho la vida a causa de tener el pecho por tan vezino el coracon de cuya causa por la tal abertura el frio q por ella entrare le hara muy grandissimo dano.

**Libro de los para lo mismo.**

Y si en el pecho del caualllo ruiere herida de costado o cuchillada o de otra qualquier causa la cura de las tales heridas requieren que las pongan beuillas y banse de poner en cada labio dela herida y no delgadas y ban se de poner en el cuero anssi como a el maestro pareciere conuenir y ponga dentro en la llaga lanas moxadas en vino y ajerte y como ayran juntado lo e labios dela llaga con las beuillas atenlas de manera q la llaga qde cerrada. Desatendalas en el tercero dia y fomenten las con agua caliente y esto mesmo hagan basta el quarto dia y los dias ya passados quite las beuillas y lau la llaga co agua caliente y poluor ceniza co barina de yeros basta q parezca estar bien limpia. Despues la vnten con la medicina decha lipara basta q acabe de sanar. Pero si fuere escocida penetrare alas partes interiores y fuere grande la tal herida no podra bñir el tal caualllo porq por la llaga anssi abierta penetra el frio al coracon el q es vezino a la vicha para te el qual dano no permite por ser contrario ala vida.

**Libro de la prolongacion o relaxacion del miembro genital cap. xliiij.**

**A**liberto a Rumenio Alexandrino salud. Si se relaxare la verga del caualllo y colgare de manera q no pueda enuaynarla en su lugar. Sera menester llevar le apuessa galopeandole a las olas del mar o al rio y tenelle alli q se moje aque llas partes segun algunos mandan. Otros le mandan oerrocary ponerle en alto las piernas teniendofelas atadas en alto y con vnguento becho de entundia de puercos salitre y cera frotarle y fregarle la vicha parte y luego echarle mucha agua caliente enuayna y baxiende esto le tomara en su lugar natural de donde sale. Pero muy mejor es el agua marina la qual no quando mezclaran sal con el agua comun. Mas y o acoñubio vñr este remedio. Tiniendo en pie al caualllo le pucamos el cuero dela verga co vna aleña delgada o aguja anssi de trecho atrecho y luego moxamos las punçadillas con vinagre fuerte y con este remedio se torna la verga en su lugar natural. Tambien es bueno para esto refregarse lo co boztigas. Demas desto conuene saber que falliendose el flello o la verga la mardiz de su lugar natural si las punçan en muy espessamente con vna aguja daran que los vichos miembros tomen a sus lugares propios.

**Libro de los para lo mismo.**

**S**i la verga o miembro genital no pudieren boluar a su lugar y ya que se lo tornen no se detuviere lleuente galopeando al mar o al rio y metanle dentro. Algunos ay que oerrocen al caualllo en el suelo y le cuelgan como tenga las piernas altas atandofelas y con vnguento becho de cerarvinto sin sal y salitre molido y meclado le friegan y vñtan la vicha partey despues le fomentan con mucha agua fria pero muy mas provechosa es el agua marina mas no quando lo echen sal en el agua y valdra por agua marina. Pero lo siguiente apuena mas liberto tocon vna aguja delgada punçen toda la verga enderedor a trechos anssi como barnero y despues de anssi punçada manda que se lo mojen con vinagre fuerte y mize q obzandolo desta manera torna la verga en su lugar natural lo mismo ay aprouechar si se la refregaren co boztigas. Demas desto para quando se sale el flello o verga de su enuayadura o si se relaxare la boca dela madre si lo punçan ren con vna punta de aguja se toman los vichos miembros en su lugar.

**Libro de los para lo mismo.**

**S**i la verga se saliere fuera de su lugar y alli se le detuviere la oxiatomie en el lo comimen y vn gueno batido y meclado co vino se lo poga ether col o puercos delatado en vinagre y coladoto rary de opoponaco nos efropulos con otro tanto

No puede pensar como sea puchto lo este remedio: y echaylle no ay peligro y auispa des ponerle.

Este capitulo bi pñtoracion co la mas q liberto

Liberto manda e echarle agua caliente y este auispa má de q sea fria y parrefe ser mas con beniente.

de salitre molido meydado todo se lo den a beuer. Tambien le aprouechará ray  
ja o cruda sinuere meydado con verga perruna y así echado. Esto mismo se  
tiene por bueno para el torçon. Mas sino viniere conuene que le bagan los re-  
medios siguientes así como vino y azeite meydado y conello fomentando le los  
lomos y riñones le aprouechará. Si esto no le aprouecharé bagan vna cala de  
miel tostado y meydado con saluía qual le metá por el agüero dela verga vna  
motra binao vn grano de encienilo medio viente de ajo. Vna cala hecha de  
betun judayco la qual le metan en la verga como tenemos dicho. Estos mismos  
remedios pueden bazer y poner en el fiello si labiafaren o llagaren el miembro  
genital.

Esta verga porra  
na co vna tercia  
pargana.

Todos los remedios  
dichos son buenos  
para bazer curar

**Albixito para la binchazon y apostema delos  
compañones. Capitulo. xlii.**

**A**lbixito a Benon Albertar salud. Al vos que tracta yo en curar los cauallios  
quiere auisar que las binchazones que se bizen en los compañones delos ca-  
uaillos pounen o de alguna llaga o de alguna mordedura de serpientes o de  
algun golpe o de rizar vn cauaillo con otro o de alguna coce de verga. cc. Si se  
de curar este mal desta manera tomen rayzes de cogombillo majadas y cuega-  
las en agua salada y en esta agua algo caliente molen vna esponja y fomenten  
le conella los compañones. Y pongan le encima vn emplasto hecho de aluayalde  
azeite y sebo de cabra y vna clara de guiso batida y conello sanara. Pero si  
de otra causa alguna se viniere apostemar el tal miembro conuene curarle desta  
manera. fomentenle la dicha parte dos veces cada dia con agua caliente mey-  
clada con sal y vntenle con greda desafiada en vinagre o con barro de algun olle-  
ro o pongan le paños mojados en humo de asientos o de cigara principalmente  
de oca que nace en los mularares o en humo de yerua moia y tambien le apo-  
uechará vntarle con aluayalde desleydo en agua.

Tambien se vnta  
a buechar y apote-  
mar se algunos  
remedios de humo  
roo y de macha-  
gre q moue el cau-  
uaillo.

Esta cigarrilla es  
los machachos  
calleja y es de  
los cañones por  
pobresanos.

**Chierodeos para lo mismo.**

**S**i por inflamacion o apostema se bincharen los compañones fomenten los co  
agua caliente en la qual desbagan algun poco de salitre o con beyes de vina-  
gre. Pero si conestas cosas no se desbincharen sangrenle dela bragada cerca de  
los compañones y si no sanare con las cosas que auemos dicho o enle vn caute-  
rio de fuego entre ambos pero conuene que se baga de tal manera q no toquen  
con el fuego a ningun companon.

En este cauterio  
se brega mucho a  
un poq bregado  
desto bien es gran  
remedio.

**Chippocrates para la binchazon delos  
compañones.**

**V**nten los compañones binchados o apostemados con greda o barro de olle-  
ro amasado con vinagre o con bierua moia esyda en vinagre. Sangrenle  
de las ingles no le den a beuer agua fria o no se lo pongan encima. Si conestas  
cosas no se reboliere este mal fomenten le con esinco de muchachos peñños  
echando enellas pedazos de muelas de amolar calientes el qual vapor le prouo-  
ca sudor. Tambien le pueden fomentar con agua caliente y vntenle con azei-  
te. Y en manera como le pasen y bagan andar. Si creciere mucho la binch-  
zon en el companon emplastale con greda molida y amasada co estierco de buey  
y coninos molidos meyclado todo con agua y vinagre con lo qual le vnten y en  
barros bala que se le quite el dolor.

Esta cura es bñ  
pacifa y son muy  
buenos remedios  
todos quando se  
en.

**Pelagano para los que echan materia  
por la verga.**

**T**omen vn gallo y vn perrillo chiquito y cueganlo todo mucho y eneste caldo  
desaten vna bragada de betun el qual caldo le den a beuer nueue dias cada  
dos con otro tanto betun.

Por betun es en  
esta.

**Albixito dela relaxacion de las tripas que llaman  
potra. Capitulo. l.**

Esta muestra de  
poner las cuillas  
se entiende q se  
pueden de subito el  
copiares y tripas  
arriba nacen por  
la vraya una agu  
ja enlodada cõ  
bulo grueso de ca  
duna y con el así  
laocha hecha cõ  
finado y laceray  
necetia enbasta  
q se podreya el  
hilo y se carga co  
mo boy el auto.

Estorio se llama  
el capitan de cien  
hombres.  
En esta enferme  
dad llamamalgia  
nos falso gusto y  
parece ser así.

En estas plenas  
llaman acionia y  
son como espas  
mas.

Para esto aproue  
chare una pacha  
de hechar e ether  
como caldas y vi  
nagre.

Mucha este mal he  
la signa q ahy  
basta.

**A** Byeto a Dion albertar de su ciudad salud. Escríueme me os auisase de así  
genero de quadrura o porra el qual se llama enterocoles y es qndo las tri  
pas descienden y entran en la bolsa del compasso. Si viniere este mal al cauillo  
el qual suele mas venir y bazerse a lo a vicio. Este se curar comprimiendo y estir  
jandole hacia arriba y despues de hecho esto en la parte de la misma bolsa o vay  
na a donde han de apesgar le pongan vna beuilla y aten las muy fuertemente  
y fomentele con vinagre y salitre y como la beuilla o ligadura se podreya la  
uen la llaga y pospernas e ingles con agua fria y curenle con vna medicina lo  
la sin composicion alguna. Sulfentan al dicho lugar con algo porque no tomen  
a caer alli las tripas hasta que a cabe de sanar.

Enterocoles.

**S**i las tripas cayeren en la vraya del compasso el qual mal llaman los Grie  
gos enterocoles comunice que la vraya a donde esta el dicho compasso apie  
ten hacia arriba quanto pudieren teniendo el compasso y tripa recogidos arri  
ba y en el lugar donde baze el pezo metá vna forpava lazada de canamo o de  
otra cosa y aten la mucho y despues lo fomenten con vinagre y salitre. Y como  
la beuilla se aya podreido mojen las ingles y pospernas con agua fria y la lla  
ga y así poduren que se cicatrize. Poduren tambien que no le tomen a caer as  
í las tripas poniendo le alguna cosa con q se sulfente hasta q acabe de sanar.

Byeto para los corrimientos de las rodillas. Cap.ij.

**A** Byeto a Semio Lenturos salud. Tienen corrimientos en las rodillas al q  
mal llaman en lenguaje Romano flumelia. Este mal es fiente abarfe por  
ninguna manera porque la tal abertura curada y hecha cicatríz queda la rod  
illa arrugada y sea. Tambien es muy peor si le oieren canterios. Por que baze  
venir los humores llamandolos de arriba abajo y de alli viene el tal humor y  
bunchaga a espesarse y bazerse duro amañera de piedra y calloso. Abaran esta cu  
ra a este mal. Tomen aquellas pelotas que con la tormenta echa el mar en la ri  
bera las quales bagan largas o renanadas delgadas y eché las en agua a mo  
jar por cinco dias en la qual agua echen greda para que se desbaga. Y despues  
de passados los dichos cinco dias atenelas así vntadas con el dicho barro gre  
doso en las dichas rodillas y tengillas así atadas por dos dias y al tercero dia las  
desaten y despues las tomen a mojar y atar de nuevo porque la tal obra consu  
me y refuélue aquella materia o humor que alli está. Tomen aquella ceniza  
subtil que se bailla en los hornos del metal y mezclenlo con miel coya por mas  
nera que se baga bella así como vnguento y tiendalo sobre vn paño de lienzo  
y atenselo en la rodilla y bagan vna pasta de barina de ceniza amassada con a  
gua y pongansela allí y en bago verde o breu majada la qualie pongan allí  
como emplastro y metanle en agua fria. Si con estas cosas no cessare el corrimie  
to ponganle medecinas que en vnguen y desquehen la qual medicina o vnguen  
to delicatissimo sera puenetoso. Con estos remedios conuenie proceder y mientra  
tuuiere cierto estar allí de baxo mantenimiento o humor subol la qual mates  
ria como se aya recogido y quajada dentro penetrando la parte interior de la  
rodilla baze allí su asiento y congela se en aquella parte vna dureza así como  
vn nudo el qual mal es menester curar con vnguento o emplastro delicatissimo  
como ya tenemos dicho hasta que cargare allí aquel humor hacia las partes ba  
ras y decline derecho a las partes y vezinas de la que se allí adelite se llama pa  
racencia para lo q es gran remedio vnguento o emplastro hecho de arundia.

Pero este mal que tenemos dicho se encuentra entre los generos de corrimientos  
como ya el dicho humor aya coarido y abarado en las pieas baras y bunchado las  
piernas principalmente en las traseras de tal manera q se bichchen mas de lo as  
costumbrado. Si de ellas bixieren sangria cohera muy mayor copia de humores  
aquellas partes. Entócesle aprouechara mucho pascarle y galopcarle tambié



Y aun meterle en una vna de agua fria.

El otro es para lo mismo.

**S**algun corrimiento se sentare en las rodillas el qual en lengua Romana llaman humefozel tal mal no conuene sea abierto con buerro porque deca la rodilla encorrigida y rugosa. Ni tampoco le conuienen cauterios de fuego porque con el gran dolor acude mayor flujo y corrimiento de humores y baze alla vn cañal feo. El este mal ban de curar desta manera. Tomen aqñlas pelotas quel mar echa en la concha en la ribera y baga las rajadas eché las arremojar en agua por cinco dias y juntamente eché greda cõello y bié encoorporado cõ la greda se lo ponga assi como emplasto en la rodilla bié atadoclo qñ téga puesto dos dias y al tercero via se lo desaten y tomen se lo aponer de nuevo porq con este remedio se espere y resuolueten rugando a quel humor sanioso. Tomen aquella ceniza que esta espargida sobre las paredes boznos y fraguas de los metales de cobre y mezcien lo con miel y tiendan dello sobre vn paño assi como vnguento y atenclo en el cuncho bagan vna pasta de barina de cenuda con agua y pogan se lo encima o vmbigo duro por madurar o buena majada con barina de cenuda y ponganse lo alli atado. Es prouechoso vn emplasto desicativo. Assi de poner estas cosas todo el tiempo que sintieren auer alli debajo materia liquida. Quando vieré ya quaxarle y endurecerse y qñ esta sentado aquel humor en la parte interior o dõde se baze con el vocablo porque radio se dice cercidatq cõ la camila. Para lo qual pues llaxalla la entada y añedida en los emplastos se tiene por grã remedio y muy vñado. No es bñ solo para el tal animal trocar y andar reziamente. Tambien lo es prouechoso mucho meterlos en el agua fria. Mas si la rodilla estuuiere apostema dase resoluera con la medicina que se baze de adelfatib thudatib salitib y en yndia aña de cada cosa tres onças todo majado y encoorporado y y puesto como emplasto.

El bñro para los cauallos que tienen mal en las quartillas. Capliij.

**A**lystro a El poleniado de uerparisul de sea. Quando los humores cozen a los pies es llamado seriao de los bñegos que quiere decir tanto como vaño de piezo por mejor decir cadenas. Otros lo llaman chirameta que es tanto como grietoso porque tiene los pies enuarrados y topea con las tale a grietas y oño de pie. Y de los latinos es llamada suffragio que quiere decir vñso de las quartillas. El los quales cauallos que tienen semejante mal curã desta manera. Sangren le de los pies de la vena exterior del calcañal de la interior. Pero antes conuene ralle la dicha vñsa jafale el cuero luanamente para que salga por alli aquel mal humor y conuene notar que la sangria sobre dicho no se baze en manera ninguna del nacimiento de la vñsa junto a el pelo y despues de jafado llenen las jafaduras con vino. El gume de Alacia bemeja molida y desatado cõ agua de tal manera que tenga la espesura de miel vñtando cõ ello aquella parte aprouechara. o vino de puero majado y encoorporado con pez liquida y puesto alli. Bñasente a menudo y caminet però en ninguna manera metã el pie en el agua. Assi como este mal se engendra y baze en el invierno assí por el contrario en el estio mejora librando se del cobrando su primera sanidad. Los cauallos suf fraginosos que son los que tienen este mal por maravilla lea de la enfermedad que llaman Abalida articular. Tambi los que son capados por manera enfermar de males decorrimientos son vñles y prouechosas estas medicinas si las aplicaren en tiempo y sazón. Tomen barina de yeros mezclada con miel o vñso lo qual pongan en vn paño a manera de vnguento bien atado en derredor de

El este mal bñro el vñger soborgueto.

El esta ceniza ha man los medicos qñodo.

Moien el tiempo qñ han de poner los emplastos.

El este mal llama Las resaca Ruto Rofura y bñro Ercetomo y sus gromas o rãde dñas.

Esta malida es corrimiento o gota en las piernas.

la quartilla la qual es muy provechosa. El mismo efecto hazen las banas may  
das. El tiercol de puercos mezclado con vino en el qual ayán cozido cascarras de  
granadas emplastado en derredor aprouchea. Agallas molidas y encoorpora  
das con miel vntando con ellos aprouchea. El pechin y vino escriptico todo cozi  
do juntamente y fomentando con ello es muy saludable. Rayces de gamones co  
zidas en agua y fomentando con ellas es provechoso. Friegan las tales grietas  
con miel sal y azeite mezclado todo. Los corrimientos que fatigan a los pies s  
entres maneras de los quales solamente emos declarada una. La otra es qn  
do la vlla se hincha y levanta en alto la qual conuiene asar baxa riba por que no  
se acabe de gassar y perder meneandola y se podrie bender o bañar. El tercer ca  
so es quando ella mesma se quiebra el qual baño viene quando los cauallos son  
ya mayores de edad. Los cauallos que son contaminados de corrimiento estos  
tales tienen humida la boca y salivosa y mucho mas quando mas viejos fueren  
basta tanto que la misma ceuada que comen mojan y bañean y aquellos que más  
biuen y mientra son de mas años más se le descubren estos baños. Ellos de me  
nos edad y moços suele acontecer algunas vezes pero mucho menos que  
alos viejos.

¶ Prognosticos y remedios de los sobre dichos males.

Primeramente se les hinchan las rodillas a los cauallos q tienen estos males  
y cocean y no pueden subir en alto. Quando aprietan con la mano en la parte  
enferma se le empuja baxa riba. Si en las traseras tiene el corrimiento cauteri  
zale con cauterios redondos en la conuadura de la cona de dentro a donde le  
ven cinco botones en la parte de afuera le cauterizen arriba y abajo y tambien  
en los lados. Mas si el corrimiento estuviere en las rodillas belanterá cauteri  
zen las apartadamente de trecho a trecho y despues curen los tales cauterios  
como las otras llagas que son hechas de fuego se suelen curar.

¶ El tiercol de Para lo mismo.

Desienden corrimientos a los pies los quales llaman los griegos. Siras o  
tros los llaman chinamara que quiere decir baños cadena de pies como se  
se aliffrto. El qual baño han de curar desta manera. Sangrenle de los pies rós  
piendole la vena del carcañal de la parte trasera aquella que mejor se manifesta  
re to de la parte interior. Pero tengan aduertencia como no la bieran cerca del  
nacimiento de la vlla y mucho menos de la parte baxa porque no se bienda o gas  
te y sera bueno rasparle o asarle de alli y luego lauarle con vino y despues le vn  
ten con quince acacia hermeja desatado en agua de manera que quede como a  
punto de miel. El mismo efecto haze el vnto de puercos majoado con pezliquida.  
No metan al tal cauallo en el agua. Este mal se haze en el invierno mas en el es  
to venido del calor y con remedios toman en la sanidad. Pero alos que son castrados  
no se curan facilmente este mal como alos que no lo s. Los quales capados tñ  
poco padescen la. Balida articular. Aliffrto loasitas cosas cosas entre los res  
medios mas principales barina de yeras mezclada con miel y vino a manera de  
vnguento y tendido en un paño y puesto alli lo mismo haze la barina de ceuada y  
tambien el tiercol de puercos. Conuiene tener conocimiento en que quando el  
cauallo es atormentado de tal corrimiento se le hinchan las piernas por tal ma  
nera que las tiene mayores q antes las solia tener pero los traseros se hinchan  
mucho más y así la sangria haciendosse de alli atrayendo mayor copia de humo  
res aquella parte aumenta mas en el baño. Mas cascarras de granadas cozidas  
en agu majadas y encoorporadas con vino y puestas alli aprouchea. Tambien s  
prouechosas las agallas majadas y puchas como emplasto. El pechin y vino es  
criptico todo cozi do y fomentando con ello aprouchea. Rayces de gamones cozi  
das en agua y aplicadas de la misma manera aprouchean mas es menester que  
le refrieguen la dicha parte con miel sal y azeite. Este mal y corrimiento es de

estas jarasadas  
quando q se es en  
la vlla baxa arri  
ba y no baxa ha  
ya poeque o tope  
do estando no  
frigiendo o gase.

Por mejor serua  
que fuese esta sa  
gru de las con  
nas obagada

para este mal es  
muy bueno el vi  
nguento bollico

Todos corrimen  
to padescen mo  
nos los capados.

El pechin se haze  
esta agua vi  
gra q coze de m  
dos vllas apor  
mas no suado lo  
ponga en el lugar  
breve de azeite.

tres maneras de las quales auemos ya dicho la primera. La segunda leuanta la vña en alto de la qual conuene rair la parte mas baxa porque no se vade tanto y no se carcomeya y quebriente. La tercera es quando la vña se quebra el qñ mal viene en los caualllos que son mayores y mas viejos. Son mas aparejados para tener coirimientos los que continuo tienen humida y mojada la boca co mucha saliva de tal manera que la cruada que comen mojan y banean el qual acciden te suele venir a los viejos y mucho mas quando de mas edad fueren. Aun que tambien viene a los mojos pero no tantas vezes.

El remedio para lo mismo.

Si quiere coirimientos en las piernas sera conueniente remedio cauterizarlas con hierros calientes pero curaran las llagas anli bechas del fuego con asafe rida desatada en vinagre en loqual mojaran vna espongia y ararane la sobre la tal parte enferma y el vin aguilte la laven con vn colirio q limpie y quite de alli aquel humor viscoso opagafoso. Dize se el colirio desta manera tomen armonia co goma de todo partes y guies lo qual desliten en vinagre fortissimo y despues lo pongan al sol hasta q se ennegue y dello bagan colirio para la necesidad.

Los coirimientos q fueren nuevos se desbará desta manera fuales llegar hierro. Tomen flores de romero galuano de cada cosa seys onças de resina veynte y q tro onças de muy buen encienso molido y cernido e cho onças de salitre seys onças de sal veynte onças sea molido juntamente aloqual añadan vinagre lo q bastare y cuegan lo hasta que se espese como emplastos vnguento con lo qual caliente te le vnten y anli se lo pongan por tres dias. Tomén betun judayco y simiente de mostaza y adelfa de cada cosa veyte onças sea meylado y majado con enuindia con lo qual le vnten las rodillas. Tomén las rayzes del Ramunculo que es apio de rissay yeros y enuindia ranciosa y todo majado con vinagre fuerte solo pongan. Mostaza alexandrina malfuero y bigos passados de cada cosa veyte onças dos onças de sal de vnto asajo veyte onças de vinagre lo que bastare para encoorporarlo lo qual sea meylado y vñen dello para lo que tenemos dicho.

Clidippocrates. Para las binchayones mellosas y para las junturas relaxadas y humidas.

La miel encoorporada con sal impide y resiste los coirimientos. Si la inflamacion o apostema q farga al cauillo es nueva. Conuiente que la coquen o loque y luego con vn cauterio caliente amotinando algo en el agua alimpien y entusquen la herida y despues le pongan quatro dias vna espongia mojada en vinagre. Al quinto dia le pongan barina de cruada majada con agua lo qual bagan hasta que la dicha llaga se venga a cicatrizar. Entonces ya le pongan calcaras de granadas molidas y mezcladas con treya sobre la dicha llaga anli abierta.

Si fuere inflamacion o apostema lo que mostrase o si fuere algun tumor comolupa el qual tenga dentro algun humor pegafoso anli craso y quajado como miel el qual llaman solidatidas tomen vna onça de rescaldo caliente de calbina otra loqual meylen con vino y miel y antes que se seque vnten con ello la dicha llaga. Con el mismo remedio le curaran si la tal binchay o tuberosidad fuere regionete. Mas si fueren asejas sera menester curarlas como a otras co medicinas causticas y corrosiuas. Si vino este mal al cauillo por auer trabajado mucho principalmente si le coirieron y fatigaron por lugares asperos y pedregosos o si le casminaron muy cargado con gran peso o si la tal carga asirina trazo sobre el estomago y riñonco. Sera bueno tomar Adelfa betun salitre enuindia de cada cosa tres onças despues de molido verretido y encoorporado y colado le vnten co ello. Si se le bixieren algunas apostemas de allegamiento de humores y vinieren a madurarle abanllas con vn hierro y luego las curen desta manera. Tomen sebo de bury galuano de gelio pimienta blanca y armoniaco de cada cosa tres onças

Este vnguento es muy bueno

Desta manera son ay quatro o cinco especies y todas son vnguentos.

Remedio q opoñen a los que llaman los medicos deo illicidas porque nenen dentro de los humores pegafosos como miel.

El agua de vñ medicina q se haze de lycine oyrn frutiles ya es hel.

Este remedio es bueno.

De vnguento en  
bueno para muer-  
duras.

Todas las heri-  
das q' poren en  
la capilla muy  
buenas.

Yo tenenme bi-  
cho muchas ve-  
ces q' me he segun-  
tado a los autos en  
el campo me he  
de mojado con  
las cortices del  
arbol que lo llama

Tambien es bu-  
eno para el  
mal de la

Alas cortices  
de las manas se  
han de bar con  
vino de uva

de encienso molido quatro onças de rayas de laur el vna onça lo qual sea molido  
y mezclado de tal manera que se quede como vnguento con el qual facien sanar  
das las llagas. Tambien para las semejantes cosas aproucho las rayas de  
cyclamino o pan pechino q'madas y bechas ceniza y barina de yeros y encorpa-  
rado todo con miel y vinagre a manera de vnguento se lo pongan sobre la llaga.  
Pero si las dichas llagas penetraren mas adentro q' puedan llegar la virtud de  
las dichas medicinas mezelan almagre con miel y mojen en ello estopa o bias  
anil como mecha y metanlo dentro y despues pongan encima una espongia mo-  
jada en agua y vinagre y fino la viere sea vn puño de lana. Abuchos vñ en agu-  
lla mojada o gumpo de marrumies y mezclados con bolin y ponelo sobre la tal  
llaga. Si este camino de curar este mal sin hierro quisiere seguir. Tomen mosta-  
za y sal de cada cosa quatro escropulos siniente de masticos fuerte dos escropu-  
los encundia de puerco rancioso diez y ocho onças sea todo molido y majado co-  
mo emplasto y dello le pongan en vn paño mudandose lo cada dia lo qual bagan  
por tres dias despues de quitada la tal medicina limpien y entuguen la dicha p-  
te con una espongia poluerecena con asafetida y frieguela con ello y anil se descu-  
bra lo que dentro tenia. Algunos ay que mandan poner flor de beno quemada  
y mezclada con agua y vinagre basta que del todo la inflamacion o apostema se  
desbaga y resuelva. Despues ponen alli espigas de ajos majadas. Esta medic-  
na que aqui se escribe es el mejor remedio y mas prouado quando la : futura es  
concertada eia abierta o tiene alguna aguosidad o humidad dentro en si sin pas-  
releerle. Tomen acibar mana encienso y pezo lo qual todo sea molido y añadanba-  
rina de trigo lo qual todo mezelen y encorparen con claras de guanos batidas y  
en ello mojen vn paño o estopa y ponganlo en las junturas y atenlo muy bi-  
en y pasado algunos dias lo desaten y pogan otras vezes este mesmo remedio  
basta que sane. Si en las coxas vieren auer inflamacion o apostema. Tomen ce-  
ra de bñ acure bñ partes y gualles sea derretido y con ello caliente le vñen  
las coxas y encima le pongan una puchada becha de saluados y vinagre. Si los  
bombos del cauallo tuuiere alterados y en ellos los nervios leuantados grues-  
os o nudosos o anil como bigas endurecidos y petrificados anil como callos se-  
ra menester cauterizarlos. Si las junturas se desconcertaren con el dicho mal fa-  
liendo de su lugar sera menester sangrarle y fregarle los miembros blandamen-  
te y despues le bagan este remedio. Tomen azyte y vinagre y en ello empapen  
vnas lanas las quales le pongan y aten en las junturas y tenga lo anil por qua-  
tro dias de tal manera que cada dia solo pongan de nuevo. Despues de bechas  
estas cosas fortalezcan al miembro con este remedio caliente el qual es el que se  
sigue. Tomen de mostaza limpia diez onças de galuano tres onças de tuetano  
de ciervo otro tanto y de vinagre lo que vieren ser menester. Si el corrimiento o  
cupare los pies del cauallo bñchan le tambien las rodillas y de aqui viene a co-  
rear. Mas si el corrimiento se le sentare en los pies traseros de los botones  
fuego redondo en la parte interior de la quartilla o arante en la cobladura que  
cobotones y en las de fuera le cauterizen con cauterios anchos o llanos. Pero  
si el corrimiento fuere en las delanteras. Cauterizen de donde la rodilla de tres  
cho a trecho. Las llagas de los cauterios se curen como las otras semejantes.  
Mas si las nervios se engordaren y bñcharen mas que comiene ponganle al  
bolinas y bigas todo majado con vino anil como emplasto y pasado el dia terce-  
ro se lo desaten. Si por auer andado camino largo o corrido mucho le naderen a  
postemas o inflamaciones cerca de las piernas o rodillas sera muy prouechoso  
echarle mucha agua fria en las partes donde se bñerren las dichas bñchazones  
o meterle en el rio o raudales y bayerle subir a agua arriba y despues le pongan  
be la dicha parte vn espongia mojada en vinagre a asafetida vñen arroye pen-  
dia todo encorpoado y en ello mojada y bien atada se la pongan.

El libro de la enfermedad llamada mar  
molo piedra. capit. liij.

**A**bríto a Julio Juanjo Regidor salud. A vos que tratays mucho en cauallos  
a miuer conviene que sepays que en los pies delanteros principalmente cer  
ca del nacimiento de la vña q' oyen la corona se engendran los marmoles. Los  
quales son vnas tuberosidades o nudos callosos y son duros casi como vna pie  
dra del qual dño y enfermedad vien en acortar los cauallos y bestias que los  
tienen y baxen se enclumerna del lodo y en el estio por los calores se despean y  
rocan los pies con las piedras y el calor que esta alli encerrado viene a romper y  
salir alas vñas. Este mal se haze tambien q'ndo del camino largo y por lugares  
asperos se le vien en escalentar las vñas. entonces los humores y agualdades  
recogidos alli entran en los vasos y junturas de la vña y ligamentos de los ner  
uios y quedan se alli apostemados. Bien suele baxerle este mal en los nervios  
o en aquellos cuyos rousos o quartillas saipullidos del sudor se vien a madurar  
y baxer materia. Porque las venas de aquellas partes del pie la llaman perra,  
por ser de costellaciono calida muy caliente y de la qual no conviene sangrar  
por q' con la herida de la lanceta no se inflame y aposteme el tal lugar y de aqui  
venga a endurecerse y putrificarse o porque no se venga a madurar alli algun  
pothema para lo qual sera muy mejor usar del emplasto apropiado para las ves  
concertaduras. El mulo o mula padesce comunmente este mal a los años veles  
ta tan facilmente. Mas a los cauallos no les fatiga este mal que llamã marmol  
pero son muchas vezes fatigados de la gata en los pies.

El buroto para lo mismo.

**E**ste es vna enfermedad a las bestias en el nacimiento de la vña q' oyen la co  
rona y llamã a este mal los experimentados en este arte marmol y son vnos  
como callos o topbos duros como piedras los quales hazen coxear ala bestia q'  
los tienen. Hazele este mal de pisar mucho por el lodo o de toparse vn pie con el  
otro. Quando de caminar o por ser el tal camino muy aspero y pedregoso es aq'  
calor de las vñas se escalentare aqlla parte corre aquel humor y corre a la jun  
tura de los nervios y a quel vaso de la juntura del pie donde se encara y junta vn  
guiso con otro. Esto se suele baxer en las partes nerviosas o en las junturas del  
rouillo de la pollada y sudor q' alli se haze. No conviene sangrar en este mal. Por  
q' lastimado y herido a quel lugar con la punta del instrumento crece y endurece  
se mas el dicho marmol. Osofo y a vna vez se viene apostemar mucho mejor  
serie ponerle vn vnguento o emplasto el qual aplicamos para sanar las ves con  
taduras como esta dicho. Las bestias mulares padescen este mal comunmente.  
El asno cae pocas vezes en el. El cauallo nunca o por maravilla. Tomen bigos  
cal y entundia rancioso de cada cosa veze onças. Mas de hylopo seys onças. Sea  
todo molido y mado como se juntan y encosporen y pongan este emplasto sobre  
la dicha parte.

El libro para la gata de los pies. Capit. liij.

**A**bríto a Alrerno sereno salud. A vos mi amigo quiero auisar. paca es q'  
viene sabello que quando el cauallo tiene gata ni puede andar ni aun tener se  
en los pies. Antes se acuesta de la misma manera q' el q' esta enfermo de acuada  
miento o obito. El cauallo q' tiene esta enfermedad no tiene gana de comer nin  
guna y assi desecha lo que le ponen para que coma. Se cauele y abre la boca  
binchasele el paladar y ponese le bien alto los compasiones le arden vna vez el y  
no y otra vez el otro la verga se le prolonga y effinide y tambien se le endurece.  
En la caualleria por el gran ardoz que siente en los pies cocea siempre y escar  
uando amontona el effierco. A se de curar desta manera. No le deben echar.  
Pasente liuanamente en lo techado hasta que sude y crecente el cuerpo con  
fregarle balaçandole o regalándole. Sangrarle del paladar pero no le faquen

Este marmol  
ramente es el  
bueño.  
Se q' se curã  
los  
fotogueras

El emplasto pro  
do para este mal.

Señal de la ga  
ta.

mucha sangre fino poca. Passados siete dias le tomen a sangrar de los pies de las quartillas junto al touillo y no le saquen mucha sangre. De las ocánteras tambien le sangren de la misma manera. Dele a beuer becuajos de barina de trigo crumida y bechos con agua caliente y mezcien al bayellos algun poco de salitre. Algunos echaran le rayzes de mancamilla vn puño de encienso menudo y molidos pos onças y vna quarta lo qual mezclado con vino echen por las narizes cada dia tres dias arreo. Tambien tomen cortejas de olmo y majen las en vn almirez y con vino saquen elumo el qual tambien le echen por las narizes. Este remedio le tiene por vos otros mejores. Tomen acelgas cocidas en agua y espigas madas y este caldo mezclado con seys onças de azeyte se lo bechen tambien. De todas estas cosas se va vñadon estas enfermedades. Pero mas me agradan las medicinas purgatinas. Porq estando limpio de humores el cuerpo esta muy claro que no aura tantos corrimientos en los miembros. Despues de le auer purgado tomen diez y ocho dragmas de mancamilla y mezcien lo centies onças de vino dulce oloroso becho de passas y echen se lo por las narizes. Loma bemo verde de yfino lo viere se lo rocen con salitre pero mejor seric verde a vn que sea de otro y si con esto no sanare le califren a biero y luego sanara.

y fiterocles para lo mismo

**E**l cauallo que esta enfermo de gata ni puede andar ni menos tenerse en los pies fino siempre esta echado en el suelo assi como el que esta enfermo de oridena que es acaudamiento o abito. No puede comer tiene la boca caliente y muy seca y el paladar alto y dñchado los compaiones se le inflaman y vezes de senayna el miembro genital y a cuega le en la caualleria junea el estiercol con los pies del calor y de asiego que siente en ellos las venas que van vende el espinaço por las crines se enfienden y esturan o enflanchan. Conuene curar al tal cauallo desta manera. No le deben echar pero menecido poco apoco basta que su de. Siieguele el cuerpo sangren le o el paladar y no le saquen mucha sangre.

Despues de siete dias le sangren de las quartillas traseras de baxo de la junta ra bellas y no le saquen mucho porque no conuene. Tambien le pueden sangrar de las ocánteras echado de la comadura junto alos touillos. Dele a beuer becuajos de barina de trigo crumida en los quales desaten algun poco de salitre. Algunos tienen por buen remedio tomar vn puño de mancamilla y dos onças de encienso menudo y molido y todo mezclado con vino se lo eche por las narizes en tres dias la misma cantidad cada vez. Cortejas de olmo majadas en vn almirez y desistadas con vino y colado tambien le las bechen. Como quier otros cojimiento de acelgas y mezclado con seys onças de vino y echado de la misma manera es buen remedio. Abysro tiene por bueno purgar al cauallo gos tolo. Porq quando el cuerpo esta bueno y lipio de humores no le vñdrá corrimientos alos pies. Despues de purgado tomé la mscamilla q floresce en el verano tres dragas y de castido diez dragas de vino dulce o arropo y echelo por las narizes. Deu le acomer bemo verde y si no lo viere le rocen lo seco con salitre. Si no sanare con estas cosas sera bueno que le califren sacandole los compaiones y luego sanara. Alivia los grandes dolores de la gata la trementina de pino azeyte de lau rel cera salitre febo de bucy armoniaco azeyte de arrapban y de linio de cada vn no como boye onças de azeyte comun seys onças de vino asiejo quarenta onças castoreo azeyte de estoque y pimienta de cada cosa vna onça tuetano de cieta no juncia auellana de cada cosa tres onças serpol bojas de pulico simiente de lino y salvia de cada cosa quatro onças opoponace galuano agufe en terron ala moradur bedelio enclon menudo de cada cosa dos onças azeyte cyprio seys onças sea todo molido y mezclado y becho vnguento con el qual vñen al cauallo qn do fuere menester.

Camelo,

De la mancamilla no es la comun si no la que llaman Mangethon.

De a de ser molido de o coxido la mol papilla con vino

De los mejores de esta po que baxan a las sangras del cuello corripcho a dragada.

Este encienso menudo es lo que se llama y es lo mismo q viene mezclado con las cortejas.

Todas estas son medicinas de abito.

Purgante con cogonillo amargo molido la raze y coxido beuer en agua.

Gran remedio es el califar qo todos los males y corrimientos qn agufe en los cuernos de la gata.

**S**i el coyrimento de tendiere alda pica engendrara podagra que es gota. Para lo qual tomen cinco onças de sangre de toro y diez dragmas de encienso de tal española una dragma sea molido juntamente a lo qual añadan diez onças de vino y pasado en heruel se lo echen algo caliente por la nariz sinuira.

**A**libysto para quando se pela la cola capitula.ij.

**S**i las cerdas de la cola se cayeren o pelasen por alguna corrosión ó relación consiue que la fomenten y lauen con vrínca y tambien es bueno un coymiento de becho de alumbre y fomentarle tambien con azeite y vino. Dizen algunos q si la vntan con vnto de perro o de raposa que es gran remedio. Tambien es bueno bazer un coymiento de rayces de maluañico y fomentarle con ello y asi si mojada la palmiten con la mano fomentada. Estas cosas retienen y el orballi que no se caygan las pelos mas si primero la limpian y raparen muchas y mas luego naceran como ya todos saben y tienen por experiencia. Esto mesmo oyebo así a los hombres como a las mugeres aprouechara y los hara nacer y se binciran las faltas que tuuieren de pelos.

**A**lierooles para lo mismo.

**S**i los pelos de la cola se cayeren por corrosión lauen la muy bien con vrínca y despues de así lauada la tomen alauar y fomentan con vino y despues la vntan con vnto de perro o de zorra. Sera muy mejor que todo despues de muy limpia fomentarle con un coymiento de becho de rayces de maluañico. Abas si becho de la erin ó copete tuieren algunas llagas o postillas conuene que sean primero trequiladas y luego las lauen con vino mezclado con salitre tostado y despues la lauen con vrínca y vntenlo cinco dias con vnguento de llagas y al sesenta la lauen con agua y cubrenlas con algun medicamento blando y oclicado. Si en la cola se viniere a bazer materia la curen de la misma manera baña que del todo sane.

**A**theo mnesto. Para lo mismo.

**S**i cayeren las cerdas de la cola y quedare fco y pelado. Primeramte de la trequilien todo el pelo y lauentan con vrínca y despues la fomentan con un coymiento de becho de maluañico mezclado con zumo de maluañ y de vercas y despues la vntan muchas vezes con vino y azeite y con estas cosas se con treuarran los pelos y apretaran. Algunos ay q despues de limpia y lauada la vnta es vnto de raposa y desta manera poshall nacer el pelo y el pelar binciendo se los faltas.

**A**hippocrates. Para lo mismo.

**S**i quisieren que los pelos del copete cruce y cola crezcan lauen las dichas partes con vrínca de muchachos y despues mezclen aluayalde y almartaga molida con lena de cal y despues mezclen tambien agua condiso y cojido al fuego se lo poga en la dicha parte y desta manera crezeran mucho y seran bermosas.

**A**pelagonio Para lo mismo.

**E**l coymiento del pelo de qualquier parte que sea baje que no se cayga y con tostando aquellas partes el papel quemado y mezclado con manteca de vacas el qual remedio es contado entre los mas eficaces. Abas si quisieren engullar o bazer crecer mucho el pelo tomen vn galapago vivo y quemenlo entre vn bazo de sarmientos y despues de quemado y becho ceniza lo echen en una olla mena de barro. A lo qual añadan tres onças de alumbre crudo y de triepano de ciervo lo que bafiare molido el alumbre y mojado el tutano con vino lo echen en la olla y con esto bien mezclado y encorporado le vntan muchos dias y con esto naceran y crezeran los pelos maravillosamente. Tambien bizen nacer los pelos caydos ceniza de altramuzos o pellos de bueas tostadas y molidas y pellos rear con ella la dicha parte. Remouranse las partes peladas si tomaren espica nardi y passalo qual cuégan en vinagre despues de mojado. Pero consiue q con ello caliente fríeguen la parte pelada.

hora q es buena el vnto de perro de raposo.

Laurencio si esto manda q aban la cola y laq pelada curto granillo y medio castorpeo de parezca formal segund se curan estos farnos al fco. Este vnguento de llagas era bafico o o almartaga

hora apretar la cola q no se pelan despues de q esto limpia de pelos y fagedad limen el vn coymiento de esto de lena de fco arragras gu ma q cogolian de garpa lo q cojido en vinagre es gr remedio para la bache.

Si se puede en tender por papel la ferula q es vnto de la q se parece al bazo y esto se que algunos ay q segun el auctor de los papos q se ha de poner con manteca de vacas

**¶** Para el cavallo que colea mucho y para los que se lea relata la cola y para los que se les pela

Como se a de castigar la cola  
Esta manera de castigar la cola es mas copiosa  
mucha en la cola de  
y de la cola de  
la.

**S**i el cavallo menear mucho la cola a una parte y a otra. Conviene que se la castren o castiguen desta manera. La juntura mas alta que llega y junta con el espinazo corten hasta la media y guardense que no corten la comilura del todo y como la llaça este y a una del todo quedara la cola hermosa y derecha. Mas los equillos que de la dicha manera menear la cola o la sacuden fuertemente por la mayor parte se tiene por y nubles y de poco precio. El caymiento de las sedas o la cola repárame y quita el cosimiento hecho de albolinas o de linaja bien cosida y lauar o fomenlar con ello cada dia. Haceran los pelos caydos si tomaren una cabeza de perro y la quemaren y después vnten la parte pelada con mante ca de vacas y luego poluoreen con los poluos de la dicha cabeza de perro.

Poluos de la cabeza de perro  
mucha.

**¶** Liberio. Para que en las llagas o desolladuras nazcan pelos de la misma color y tambien para que de su natural color bagan nacer pelos de otras colores.

**T**omen como quarenta onças de barina de acuada y amasienla con agua en lo qual ayran desatado algun poco de sal y salitre refinado y bagan dello panes los quales cuogan en vn bomo hasta que se boga caruones y después de muy molidos lo mezclen y amassen con azeite con lo qual vnten las dichas desolladuras o cicatrizes y vntele así por veinte dias y con esto naceran los pelos y de la misma color que antes eran. Para que el pelo nazca de la misma color tomenla estena que es una corteza o yerua con la qual embuten las aluandas y quemen la y después de molida si la bestia es negra la mezclen con azeite y vnten la con ello pero alas bestias rojas o de semejante color bastara que sea molida sin quemarla y amasienla con vino de olo y juntamente mezclen con ello o con quemada si la bestia fuere blanca en lugar de olo o con aluanda y vnten con ello la dicha parte. Pero tengan cuidado que ante que los pelos nazcan en la cola la fricquen mucho para que tenga la fuerza y virtud de las medicinas o venturas. Para que yendo la bestia camina le crezcan los pelos. Tomen la yerua dicha rbanunculo que es apio de ramas o de rila y después de secado y quemado mezclen la ceniza con vino y vntele con ello. Para que en las partes que ay señas o cicatrizes nazcan pelos frecuente con hollin de bno. Si quisiere que los pelos blancos se tomen negros tomen de caparrosa o tinta seca vn escropulo de palo de a bestia quatro escropulos lo qual muy molido sea mezclado con tanto sebo de cabes quanto bastare para lo mezclar y vntele con ello hasta que de blanco se torne negro. Si quisiere bazer que se tomen los pelos blancos. Tomé rayces de combrillo una ochauna de salitre dos ochaunas de miel trece onças de azeite otro tanto lo qual sea mezclado y la parte que quisiere que sea blanca fricquen mucho con ello y tornarle a blanca.

La friccion es para que penetre la virtud de las medicinas.

**¶** Liberio. Para los cauallos que son muy sueltos de vientre y lo que escorolan es muy raro.

Los melicos  
man a chenal  
cola y los  
que llaman  
los.

**T**omen elhiercol blanco de perro y muclanlo y desatelo con vino asiejo y después de colado se lo den a beber por tres dias. Algunos de los Sriegos llaman a este mal. Fozia que quiere tanto decir como el cauallo que presto echalo que tiene en el vientre. Por que como este mal desobedece y vasia el vientre baziendo bazer camaras baze enflaquecer y debilitar las fuerzas del tal animal y de aqui viene la bestia a tener tan flacas las piernas q parece tenerlas atadas. Si esta enfermedad durare mucho a menaza peligro y muerte el cauallo. Ase o curar de esta manera. Bogante padecer gran sed y denle a beber como dos onças y media o tres de bysopo infundido en agua o molido y echado en ella. Si los



naré en su salud luego en la esda siguiente o primero le sangren de la pierna o  
o rodillas y lleuente al río y metante en la agua en la qual este media toja y  
luego que le ayan traido le den bojas de carpa o sea y molidas echadas en  
lo q beuere. Si pareciere vlar este remedio es bueno tomar capcaras de gra  
nadas molidas y barina cernida y diez onças de vino oloroso y de agua otro  
tanto lo qual sea mezclado de la qual le dena beber como diez o doce onças.  
A estos tales por la mayor parte les baxa el pasto verdete por manera que se  
ra menester oírles mantenimientos adobados o mezclados porq cō las yer  
bas crudas no le bogan bazer mas carnara y esto se baga al menos baxa  
que la tal enfermedad se aya quitado.

Tha la sangría en el  
metete en la gaza  
traga por seguro.

Laurencio Rute  
que q le quita la  
dura y le baxa el  
pasto verdete  
pero por mas segu  
ro trago lo q este  
autor dice.

**El Hierro de la quebra dura de la cañilla cap. lvi.**  
Si el rago o cañilla menor del brazo que los Griegos llaman cerda se que  
biare o calcare o curen de esta manera. Tomen albuas linaza muy molida  
y mezclada con otro tanto de barina de cenada y yueganlo en vino mecedo  
lo siempre basta que se venga a espesarse como engrudo. Despues fomen  
ten con agua caliente el lugar lastimado y luego le peguen la sobredicha pu  
chada y tengala siete dias. Si con este remedio no sanar canterizen todo el  
quero del lugar así como escacador pero es el cauterio q así lo sulcaren y garar  
no le abda como penetre mucho porque aquellas partes son secas y muy  
delicadas.



De esta manera se  
ha de cauterizar

**El Hierro de las llagas corrosiuas que cunden  
y andan Capitulo. lviij.**

Si debaro del cuero se inflamare alguna celilla o pantofo y aquel lugar a bñ  
dare de humos agudo bñ debaro del cuero y lçera corrosiuas la q es me  
nestre en verredor lea cortada e jeta y echense allí gomo de las granadas  
que acostumbra mos comer ponganle encima un emplastro de barina de cenada  
da y pampinas de agua bien majado y encoorporado. Auendo primero fomi  
tado aquella parte con vinagre. Algunos ay que despues de cortado como de  
cho conprimero que bagan otra cosa emplastan la dicha parte con cebolla al  
barrana verca y aze yte todo majado y encoorporado y despues mundifican  
aquellas llagas con las medicinas mas rezias y ablserruas como es barina  
de yeros mezclada con miel. Otros baxē este remedio alas tales vkeras cor  
rosiuas. Tomen passas del sol sin granillos los quales sean molidos y puestas  
encima basta que acabe de sanar. Tambien aprouecha mucho las rayes de  
gamos majadas con vino y puestas como emplastro.

Para mundificar  
las llagas fagase  
y corrosiuas tocan  
el pulnado el va  
gacino ayacoo.

Los granillos de  
las passas mides  
ponerlos en el  
lugar subintente.

**El Hierro de la erizamiento de los pelos cap. lviij.**

Muchas vezes se erizan las cerdas de la cola y se leuanta como sedas de  
puercos el qual vicio o daño es llamado hystricida porque parece co  
mo las puas del puercos espia. Con el qual mal apeg y refrega la cola  
por las paredes tanto que se viene allagar. Para curar este mal es  
uiente que primero quiten y arranquen las tales sedas y tomen  
opio desatado en vinagre y mojen con ello la dicha parte  
Pero primero es menester fregar con salitre la tal  
viera. Con lo qual ponemos fin en el pri  
mero libro.

Del puerco espia  
daman hystris y  
conuene saber q  
no es puercos. No  
va acaual algo la  
mordida a el.

# Libro segundo dela medicina de Cauallor

de Alifro Microcke y sus sequaces.

## Prologo.



Ize Hesiodo que començar la obra es

tanto como auer hecho la media della. Mas quanto yo pue-  
do estimar auisare amonestando a q todos sigamos las bue-  
nas doctrinas. Q quanto y quan bien enlaxaron los animos  
y virtudes aqellos q con estudio començaron a las procurar y  
seguir de tal manera que auiendo començado a alguna obra se puede tener por  
cierta estar hecha la mitad comoemos dicho y no se ha de tener por más lo  
q por acabar queda. auin q sea mucho más lo q esta por bazer para venir a  
clarla siendo cosa tambien començada. Que sea esto verdad yo me prometo  
a lo prouar muy facilmente. De tal manera q como empeçasse a escrivir va-  
libros y no con pensamiento de le poder acabar tan presto por el contrario y  
como en oposito del ansi como suelen de sir los poetas muchos effrenar y me-  
largo en este segundo libro. y mirando en el con gran estudio y curdado co-  
mo no faltasse y quedasse cosa por fcreuir de lo que fuesse necessario para ser  
bien perfecto y acabado. Mas ansi como el que dessea no ser enojado a los le-  
tores con sus largas e impotanas escripturas procure recogerme en el pri-  
mero libro y a esta causa fue necesario porque no quedasse mucha la obra a  
mi ver acabar perfectamente y con curdado este segundo. E ciertamente con  
gran rason entre los animales todos tiene el primado el cauallor y ansi ves  
ser estimado entre los hombres en mas que todos los otros y no con po-  
ca rasonansi coma el que caminando le quita y alivia el trabajo llevando le  
sobze si. Quando y paseando en el baze mas a puello y de mejor donayre  
a su señor y parece que al mesmo cauallor le es contento el y bermoseans-  
dose con aquella composura viendose ansi arreádo y encajado. Pues en las  
escaramuças y guerras es vn amigo fiel y buen compañero en los peligros  
no rehusando la guerra y trabajos es verdadero participante de todas las  
buenas obras y aduerlos sucesos de tal manera que ya vencidos los enemi-  
gos y puestos en burda a cecos y mordidos los despedaza y mata y a los a-  
migos y compañeros guarda y defiende en los peligros. Ansi que con gran  
rason los cauallor deue ser tenidos y estimados en mucho por los hombres  
como ya tenemos dicho. y ansien los juegos olimpiados que se bazian con-  
riendo y peleando tambien en los Pyrtios que eran de apollo y finalmente  
en qualquiera que ouiesse peles o escaramuça los poetas q se viesen por  
ligereza ouiesesen derecho a ellos los cauallor ansi como los hombres. Tã-  
bien acerca de los vicios fueron en tanto los cauallor tenidos q no solamente  
los traxeron en sus diuinor carros pero aun entre el otro confosio y gran nu-  
mero de circillas referido y puesto. Por tanto no me parece fuera de rason ni  
del proposito de nra començada obra bazer aqui mençion scriuiendo lo q aq-  
l acurissimo indagador de naturaleza Aristonles en sus escriptos vize y ansi a  
firma no tener el cauallor sebo sino gordura y tambien vize q el biga de el no  
tiene mas que tres pinulas o empeñas en el qual se cree no auer biel alguna  
mas q en las tripas tiene gran copia del tal humor alla aposentado lo q ries-  
ne malo y grau e olor. De mas desto que en algunos corazones de cauallor y  
mulos se suelen ballar vnos gasezuos. Nunq no pocos de rard de saber este  
secreto. ansi como aquel antiguo Alconel qual pensaua q nadian pelos al ca-  
uallo en el parpado baxo los qlos llamã Blepharides los griegos y nosotros

parpadeos el qual dicen reptuany con raxon Simon y muestra ser ygnorante y auer errado. Mas como yo no propuse en este libro tractar de la natura yaleja de este animal sino solamente de curar todas las enfermedades que le suelen venir y por cada una por si por esta causa pongo silencio en las demas cosas. Mas por libérales juro que no decaire o decaiga aqui aquello q es muy elegante y graciosamente Aristotiles vize de la prudencia como dicitur y abstinencia de este y de todo animal. De tal manera q afirma el cauallito q es bueno y de cada uno tomar jama a su madre lo qual escrive desta manera. Como el yeguerizo tapasse los ojos al cauallito para q tomase la madre el qual ante de ella buya y así tapado encendido en lujuria de ella no pensando ser la tal yegua su madre por tener los ojos así tapados fiso sobecilla y despues de auer a cubado así acto como el yeguerizo le desatapasie y conosciel se auer tenido a yuntamiento con su madre fuele buyendo hacia los despenaderos y fierros y arrojoselos ealli abarot de donde murio despenado y así desta manera efecuto en si la pena del delito en el qual a sabiendas no consintio. Mas estas cosas como no sean para este libro tornaremos a nuestro proposito el qual es tratar de las enfermedades de los cauallitos.

El toro es el toro  
tortile en el libro  
de los animales.  
Cap. 17.

Abasco el toro  
de el libro a  
los animales  
de los animales  
de los animales

### De los remedios de las llagas de la boca. Cap. lix.

Si el cauallito tuviere llagas en la boca que desciendan hasta la garganta y sus veindades. Tomen cáscaras de granadas y despues de molidas y cernidas le polvorcen con ellas las dichas llagas y tengante la lengua sacada a fuera por espacio de media hora y amarrada para q la pueda tener así todo el dicho tiempo y barile pruecho para q estando así fuera se resfriara y despues se la desaten y tijiendola así con la mano se la laven con vino puro. Pero sino se hallare lo dicho tomé hojas de oliva secadas y muellalas mucho y despues de molidas y cernidas por vn cedazo muy espeso le polvorcen con estos poluos de la manera sobredicha tijiendole primero la lengua atada afuera por media hora y despues la laven con agua fria hasta que acabe de sanar.

### De los remedios para las llagas suyas de la boca que manan materia. Cap. lx.

Si en la boca se bizieren llagas suyas y de mal olor que los Griegos llaman apthas conserranse por estas señales. Escupe de la boca el cauallito vna saliva espumosa y tiene mal olor en la boca y tiene gran ardor así como si tuuiese fuego en ella. Tendiendo el cauallito este mal luego en los principios le remedio tomado vna granada de las que comunmente comemos y despues de bien seca y molida la cáscara la cernan por vn cedazo muy espeso y tijiendolo le la lengua sacada afuera le polvorcen con estos poluos las llagas y despues de así polvorceda y vntado con los poluos se le tengan así a fuera por espacio de media hora y despues la desaten y laven la lengua y boca con agua fria y bagan este remedio muchas vezes hasta que sane. Esta enfermedad se les baze por la mayor parte en el verano por auer padido bien o vna verde lo qual fue a veces bastaria. Mas este genero de enfermedad se viuine en dos differendos maneras. Comiene saber, quando de la boca sale y respira vn mal olor y la saliva que echa es calidissima y espumosa y con todo esto no parece auer laga manifesta. La otra manera de este mal es quando en la boca y garganta parecen vnas llagas sanguinosas las quales van cundido por todas aquellas partes. La cura de estos dos differendos conuene así tractar. El mal de boca que solamente tiene grau olor en ella y juntas mente con aquel fuego que tenemos dicho o ardor y tambien la saliva espumosa se cura desta manera. Tomen como ya tenemos dicho vna cáscara de granada y despues de muy cernida y c. Saquen la lengua a la bestia y ardesela con vn cuillo o cuerda de lana y despues de así atada y polvorcen con

De los q se apone  
con esta buena  
plumita con  
cañaloz

De las enfermedades  
de la boca.

Ya tiene dicho  
de esto en el cap.  
paso de lazo q  
a que manda la  
la con agua fria y  
bien.

los vichos poluos la boca y conellos se la frieguen algo y tengante así por espacio de media hora en alto la cabeza y pasado el vicho tiempo le desaten y lauen con agua fria. Si este remedio se biere e por siete dias sanara el cauillo y sera cierto estar sano quando vieren que ningun mal olor le sale de la boca. Mas si las tales llagas no tuieren causa manifesta de su origen y vieren cundir por toda la boca garganta y gaxon y vicerag suzias y de mal olor aña dan en esta manera de cura. Despues de anella sacada affuera la lengua y teniendo se la arada como esta vichorviente con miel todas las partes de la boca que estuieren llagadas y tengante así por media hora para que con la lengua despues lamiedo limpie y descocteyc las llagas y así se ataje la corrupcion de ellas y luego o travez le tomen arar la lengua afuera como tiene mos dicho y timiendosela así tomen de los poluos de la granada vichos y rta bien de hojas de olia cerridos y muy subtilmente por mancha que sean partes y iguales con los quales muy mezclados poluosen en todas las llagas que vieren y así le tengan media hora la boca alta y la lengua de fuera como vichos tenemos y esto se haze para que se le enfrie y despues le lauen con vino y desta manera le curen nueve dias.

**A**bsyeto para los cauillos que de caminar o correr o de alguna ventosidad estan binchados o tienen camaras.

**A**bsyeto a Marco Bemello regidor: salud. A vos señor que trataya mucho en cauillosos bago saber que aquellos que o de mucho caminar o de correr mucho y con gran furia estan muy cansados y fatigados: conuiene que les bagan este remedio. Tomen barina muy cerrada y amasselo con vino oloroso de lo qual bagan vinos bellos como queuesos y sacandole la lengua se los pongan en la garganta como los trague. Pero si turiere alguna llaga dentro. Tomen media ocaua de acafran y desatenlo como en nueve o diez onças de agua y echenselo como lo trague. Pero las señales siguientes mas nescitan el cansancio del cauillo. Primeramente el tal cauillo no se puede tener mas antes estando en pie esta todo como temblando y tiene la cabeza triste y como ca yda y las orejas floas y caydas los ojos sumidos y la cerbij yerta como espasmada. Mas si le bierren o punqaren leuanta la cabeza alguna cosa pero luego la torna abaxar. Para este mal o cansancio lo primero conuiene que le pongan en buena caualleria abigada y bagan le buena cama de estiercol. y luego es menester que tomen azeyte y vino y con ello tibio le vnten y fomenten y despues le frieguen y lauen con mucha agua caliente y con la mano trayendo se la sobre el cuero así como palmeando le liuianamente y así le vnten y emanten y tengante en fochado. Mas a aquellos que de caminar o de correr tienen estrechor de buelgo o con ventosidades está binchados a estos tales sanaran con vino y agua de cada cosa nue ue onças lo qual le bagan tragar caliente. Mas es menester que por siete dias se lo ve y cada dia la vicha cistida. Si se les bincharen las yjadas no le oren vino sino tomen como treze onças de agua y enello desaten como media ocaua de acafran molido y auriendole primero fregado con vin mandil se lo echén por la nariz sinestra tibio. Budbas vezes dan camaras a los cauillos el qual mal a ellos y a todo genero de bestias enflaquece mucho y quita las fuerzas aunque no tenga esta enfermedad notable daño en tripa alguna. Pero si acso a buelta de tal accidente viniere alguna quantidad de sangreo por rompimiento de vena o por corrosion de algun humor agudo o por alguna llaga estos semejantes accidentes vernuecan las fuerzas y de esta queren demasadamente a el que los padesce. Por tanto conuiene darle bues a comer: rincarle a que tenga apeto con diuersidades de manteniuitos y platos que le agraden.

Que muy seguro  
sernia q sangra así  
primero al cauillo  
del cuello y de  
spues de paladar  
y despues bagan  
lo q aqui mandal

En este cap. puede  
reduzir los agues  
dos a anafidom

Declaro para co  
nferir el cansan  
cio del cauillo.

Declaro para  
dar media on  
ga de triaca desat  
ada en un quart  
illo de agua beyr  
matrasa

**C**omo se ha de regalar ala bestia que esta encalmada y cansada.

**A**la bestia que esta cansada e inflamada se den unas pelotas hechas de en-  
carnada de puercos a qualos le hagan tragar y tras ello le den a beber  
vino puro y emantada de tal manera que pueda estar abogada del vino y  
viente la cabeza y espinal con encarnada de puercos hervida con vino ca-  
liente. No menos es conveniente fregar alas bestias cada diaque alas cuer-  
pas por los hombros e aun bago saber que mas aproueche fregar y a lomos  
por cada dia a la bestia qdalla mucho a comer. Bucho aproueche y baze al  
cabo conseruar al cauillo en sus fuerzas y sanidad. Lo qual todo se bara si en  
sus tiempos convenientes le oieren a comer y beber y tambien lo operare  
lo qual no le baze menos al caso que las bestias paimeras. Demas de lo  
dicho comencé a saber que quando de fueren las bestias del trabajo: es me-  
jor que las frieguen mucho comprinando la mano sobre los lomos y le  
mantenle el cuero hacia arriba por que no se le pegue y sea como pellizcando  
sele hacia arriba. Tambien les frieguen el cuello con las manos y con una  
dila y si estuviere muy sudado o caluroso le bagan tragar un poco de vino pu-  
ro pero es menester que se tenga aviso que no los lleguen a elpebre. Para  
que comen basta que oren de sudar y acorzar. Y como los tiempos de se lo par-  
no les den luego mucho sino poco y den solo en muchas veces y despues de  
lo quer comido los llenen a dar agua y apitenlos con un silno anfi como re-  
galandolos para que beban de mejor gana y luego como los tornen les den  
muy bien a comer basta que se barten. Si los cauillos que se los bincan las  
rijadas e hirandoseles o tienen bato o flaquesa en los pulmones o tienen  
gran flaquesa conviene darles esta medicina. Tomen una onca de apastran  
de rayes de lyrio molida y cercada seys oncas de pimienta tres oncas  
de miel seys oncas de ruas paslas quitados los granillos como treputa y  
seys o quarenta oncas de pifiones mondados pero tanto de lo qual le den  
como dos cucharadas pequenas de lasadas como en siete oncas de vino y  
anfi mezclado se lo bagan tragar.

Si almocheper en  
un fragamato q  
berran de limpiar  
ala bestia le acor-  
za los pechos por los  
que se purgan y  
berran los humo-  
res.

Quando se comen  
gran cantidad de  
carne se corren los gaba-  
ra y en qd tan-  
go como viene el  
cauillo cansado  
y sudado le con-  
viene a comer.

Para bazar la  
bestia a la  
comida.

Para qd la comen  
la bestia.

**P**elagonio para los cauillos que estan adormecidos los miem-  
bros y no se pueden menear.

**A**lgunas veces el cauillo por estar muy bambaientoto tan falso y gastado  
de fuerças esta que casi tiene los miembros como relajados. Bucho  
veces por variarse los efectos de los que enferman de flaquesa. acontese  
ser las señales semejantes de dos dolos y ellas y sus causas ser contrarias  
y de aqui viene que queriendo curarlas vienen a dañar mas en la enferme-  
dad y anfi conoscemos en los animales tener enfermedad de flaquesa y por  
el otro y desconfiamiento. Quando queremos conocer si el cauillo tiene ca-  
lentura le vemos tener la cabeza cayda baxa el fualco y estar siempre con vno  
como sopiro dacezo y gimiendo. Mas estas señales no solamente son del  
que tiene calentura mas tambien son comunes a los que padescen algun  
gran dolor. Demas de esto a que los que tienen espasmo o trauion de ner-  
uos en la parte posterior tienen y los acompañan los mismos indicios qd aq-  
llos qd ha trabajado mucho y mucho tiempo han caminado mucho al sol o est-  
encalmados o como a qillos qd de mucho trabajo ha venido en grã flaquesa: ellos  
talso qd enos dicho no se puede tener mas antes qd dolielos todas las pie-  
as qd cõigo en el fualco no pãre y a pãre ser los qd tienen dolor de vñre o de oñm  
de la parte de ad la manera de como se ha de curar antes bucare y remedios  
a vñre mas conuenientes por qd a y muchas señales qd parecẽ ser vna en fer-  
medades otras y esto puede o parecerse las enfermedades y son como ber

El dolor i a doli  
accidental.

Señales para co-  
nocer las causas  
indadas.

Quando mis-  
mos indicios  
son los mismos  
de dos causas  
por flaquesa  
algun necesario  
es conocer bien  
las enfermedades  
para saber las cau-  
sas y qd mal las  
conocen oy oia  
los que se curan  
cauillo qd curan.



**Chierodes para el caualllo que esta caluroso  
o escaldado. Cap. lxiij.**

**S**i del camino o por auercozido el caualllo estuviere cansado y caluroso, o le ar  
dicen demasiadamente los miembros, bagan vnas pelotas de manteca de  
puerco añeja y mojenlas en vino oloroso y baganlas tragar. Mas si el cauall  
lo tuuiere gran calentura. Tomen veynte onças de leche de cabra, alquitrat  
aro y prisiones de cada cosa dos onças y de hyssopo vn manojo, de marrubios mo  
lido dos onças, de todas estas cosas tomen como doze onças y mezclado con vi  
no y azeite se lo bagan tragar. Para mitigar la gran calentura. Tomen del a  
gua de cuada muy cozida y estrujada y sebo de cabra y pies de oueja o de car  
nero y cueganlos con culantro y eneldo seco y tomen mas culantro verde y ma  
sado con el agua de cuada y mezclenlo con lo demás y despues de colado se  
lo den a beuer, entres dias. Aprouecharale tambien tomar cogollos de verca,  
y de apio y majen lo todo juntamente a lo qual añadan veynte onças de vino y  
echenlo por la nariz sinestra. Algunos mandan tomar siniente e perexil y de  
ouero de cominos rústicos de abacoto y esquinantore de todo partes y iguales,  
las quales cosas se muy molidas y mezcladas con agua miel y se lo echen por  
las narizes a la boca.

Muy caliente me  
parece ser estauis  
dicis para moq  
tome calor, boga  
llado.

Esta beuida me  
parece mas racio  
nal.

**Chifrito para los que se han quemado con cal biba Cap. lvi.**

**S**i alguna vez el caualllo metio los pies a donde vuisse cal biva, o si pisó algun  
terron que estaua hirviendo en el agua, lo qual de algunos Griegos es dicho  
titano, caso que alguna parte del cuerpo quema y abasala, o si el tal caualllo me  
tío las piernas en el estiercol que estaua hirviendo como fuego, o de qualquier ma  
nera semejante que viniere apadecer escalfacion, se cure en el verano mojando  
las tales partes con agua fria y en el invierno se las fomenten con agua calien  
te y despues curen las llagas con las medicinas que se dije lipara. Si mas agra  
uare al arteice con enrundiado con la misma cal mezclada con azeite anfi como  
vnguento, untando las dichas partes con el y no le metan en el mar, basta que  
la llaga este del todo cicatrizada y sana.

Pueden le curar  
a este tal con un  
guento blanco o  
tango.

**Chierodes para lo mismo.**

**S**i a contociere alguna vez a el caualllo quemarle los pies por auerlos metido  
en cal biva o en estiercol que este muy cojiendo o caliente en la caualleriza.  
Curenle en el verano mojandole con agua fria y en el invierno con agua caliente  
y curenle despues con la medicina dicha lipara o si quisiere le vnten con entun  
dia o con vnguento becho de cal y azeite. No le dexen entrar en el mar basta q  
las llagas esten muy sanas y cicatrizadas.

No oifiere cosa  
de lo q Chifrito es  
cure en este cap.

**Chifrito para los caualllos que tienen palmada alguna  
parte interior. Capitul. lvi.**

**A**quellos caualllos que tienen contrecba o palmada alguna parte interior,  
tienen sumidos los ojos mas que solian de antes y caydos que miran con  
ellos baya abaxo las ydadas tienen contrecbas y sumidas a dentro y caso que  
muchas vezes comen y beuen con todo ello se van enflaqueciendo y secando,  
y quando andan van muy poco a poco y no pueden estender mucho el passo y  
echan los pies casi yertos, por no poderlos tobiar y anfi los juntan con las ma  
nos. Los tales aunque muestran y prometen animo y se esfuerzan y por  
ello les dura algun tanto la vida si a caso no les viniere alguna multitud de ca  
maras de sangre o la orina q bisiere fuere sangumolenta: porq qualquiera de los  
dos accidentes le a menazar con muerte muy cercana y anfi la tal bestia enfer  
ma y se le acaba presto la vida. Si la tripa esta llagada o rota en dos par  
tes, este tal echala las comidas por las narizes y sale de las tripas agua y ba fu  
eramente consigo en el suelo y anfi muy apocifase va allegando a la muerte.

El caualllo q tie  
ne palmada algu  
na parte se consa  
ce en q no se pue  
de rebelar de va  
cabo en otro nolo  
puede facer el  
rebolcar.

Poros ouision  
baca beio q tie  
nen las tripas ro  
tas.

# Libro

Alpouecbarale la medicina siguiente y aun a los defabuziados. Tomen seys onças de rayzes de lyrio molidas y cerridas de pimiento tres onças de miel como veinte onças de passas quaranta onças sea todo molido y majado y bien mezclado assi como letuario del qual lleuen como media onça defatado en diez onças de vino y dos quartillos de azeite y cobenselo con un cuerno y como lo tráguelo la qual medicina es maravillosa para todo mal y dolos de tripas cada a buer assi.

Las señales para conocer si ay alguna cosa rompida en las partes de dentro del cuerpo y quales son peligrosas.

Después que los que vñan el alucyteria no alcançan a donde ay ruptura interior y porque no se parece. Sera necesario poner aqui las señales para que facilmente las conozcan a un los ygnosítea. Si en el vientre vniere alguna ruptura o apartamiento o effuuiere alguna tripa rota terna estas señales. Echára por las narizes el effiercol y traídadle todas las partes del cuerpo. Si la beuga effuuiere rota echára el effiercol muy blando y liquido y echá la orina por el stesso. Si vniere rompimiento en el pulmon luego le sale la sangre por las narizes. Si en el bigado effuuiere el vasis el miembro genital vientre y pospiera estan bunchados si el bazo tuuiere mal sentirá fastidio y aborrecera las cosas mudas si los riñones tuuiere enfermos echá la orina ensangrentada. Si el vientre astripado betiga se rompiere no le aprouechara bazer remedio alguno mas si los pulmones tuuiere daño alguno conuene tomar de yerbas blancas como treze libras y seys onças de sal y despues de auer lo todo molido amassen lo con agua y bagan de ello panes los quales despues de muy secos los muelan muy subtilmente y quando vuieren de dar a buer al cauallio bebia le echén en el agua deessos poluos. Pero conuene q le echén en la boca lo siguiente. Tómé apafra myrra nardo de Syria canela almidon arithologia buaga glaucia grama azeite las cosas secas sean molidas para q con las humidas se junté y amassen y despues añadan como seys onças de miel y de vino nuevo o de la cabega diez onças cábi le echén desta misura por las narizes o béle muy a menudo caldo espeso de cenada porq es muy prouechoso si el bigado padeciere daño traten le benignamente fomentandole y en el invierno le den becuajos de barina de trigo y en el verano de cenada y baguale tragar comimiento de bigos passados si los lieren las visiones aparten a la bestia del trabajo y no bagan ningun exercicio ni mouimiento y vntele de rato en rato con un vngüento hecho de azeite y cera y en ninguna manera le trabajen ni erer den balsa q del todo este sano mas cábi conuene buer el remedio de las cosas siguientes. Una yerua q nasce en las cercañas y entre piedras de calas la q comunente los medicos llaman pholigomus y el vulgo symphitor los abacedonios estos collos y otros la llamaron talation desta yerua bizen q las carnes costadas toman a soldar y juntar y juntamente con ella las coñieren y porque las partes rotas costadas y apartadas junta y suelda y aterra fue llamada este collo. Esta yerua esta continua verde y nunca se muere ni seca no tiene hojas y tiene los ramos assi como de junco pelgados y largos y esparjesen assi como ciparto. A se de coger verde y cogida la cuaga en vino balsa q qde en la tercera parte con el qual comimiento los españoles curan sus yeguas y cauallios y con ello desbauan y purgan por la boca. Y vñan de este remedio para curar las enfermedades viehas y con esto les libran y pacifran de todos males. Si tienen sospecha que en las partes interiores ay alguna cosa rompida con aquesta hierua sacoten luego a el tal baño. El dolor de tripas interior curan con tomar de manteca de vacas y opoponaco myrra miel de todo partes iguales y defatado en vino se lo echén por la nariz sinfiora. Si tuuiere berida en el vientre por la qual salieren afuera las tripas. Tomen una pluma de bueritre y mojenla en azeite y metanla por la boca balsa que lie

Señales para conocer si la tripa rota es interior. Si es ciertamente se le coñecera si ay tripa rota en por salir el effiercol por la herida. Si vniere rompedura en el palmo echá por la boca sangre purpura se coñeciendo.

Una defabuzada enciendo por fado de tobar la causa.

Pholigomus es la yerua bucha de la llan el symphitor la confusida y si quiera bebia de buena para el bazo. Bucho. El bazo coñecido por la llamada bi panes de la boca muelan porq el bazo tiene el mismo efecto y segun la especie este remedio es de

Caracion del bazo los de tripas. De las heridas de vientre.



que bien abato en la garganta para bazerle vomitar y si con el tal vomito las tripas se reduxeren a su lugar tomen vna aguja en bilada con vna cuerda de lino con la q̄l cojan la dicha bebida a trechos como se suele bazer atando cabo con cabo como se junte bien los labrios de la herida y despues le pongan encima aquellas cosas que son apropiadas para sanar las dichas llagas. Mas si boradaron el vientre con alguna citocada o cosa semejante y por el tal agujero salieron afuera las tripas. Si fuere tan pequeño q̄no puedan por el tornarle las a meter adentro abran le lo que bastare para reduzillas a su lugar y metidas junte las partes de la laga y cosanla y despues le pongan medicinas conformes a las tales llagas. Conviene que tengan al tal cauallio en mantado y abigado para que le venga sudor. Baganle tener abstincencia en el andar y mucho mas en el beuer.

Denle a comer hojas de olino y yerua buena verde y tambien le den la yerua q̄ llaman trebolero enciende de mielga. Denle a beuer este medicamento. Tome la simiente del mastuerzo blanco y muelan lo juntamente con encienso y con seys granos de pimienta y de sumente de bauco tres dragmas sea todo meclado con miel y vino asseo loqual le den a beuer con vn cuerno en siete dias. Los rayzes de el parraguera o su simiente cozida basta que quede la tercia parte y echense como diez onças por las narizes por quatro dias. Aliende de lo dicho tomen opoponaco sera pino miel y manteca de vacas de cada cosa dos onças de vino asseo diez onças echenselo cada dia por la boca y abaga lo por tres dias. Abuchas vezes la corteza del asafetida ballando la el cauallio o comiendola entre las comidas y beuidas le suele sanar mucho. A los quales curaran desta manera. Tome miel yerua buena sinleste loqual juntamente sea majado y clarado en vino tibio y echenselo por las narizes.

El bixito para los cauallios que tienē gran hambre y es lo que dize el vulgo hambre canina. capit. lxxij.

A bixito a Iheracleon. Centurio salud. Ay otro mal y enfermedad en los cauallios y es quando tienen demasiada hambre por manera que de pura hambre se viene a enflaquecer la qual enfermedad se llama Bulimo. A se de curar desta manera. Baganle tragar unas sopas de pa empapadas en vino y con vn mandil le frieguen muy a menudo y esto bagan quando los lleuaren camino o quando vieren caminado y quando vieren llegado a casa. Tomen barina candéal muy cernida y amasienlo con vino y sea de la barina como seys onças y becho bolluelo se lo bagan tragar o tomen pisonces y majen los y denleselos a beuer clarados en vino.

El diodes para lo mismo

A la bestia que padeciēre gran hambre curen desta manera. Tomen vn pan resistente y empapenle en vino y denlele a comer y frieguenle y tomen barina candéal amasado con vino así como puchos obreunajo y bagáselo tragar lo mismo aprouechan pisonces dados a beuer en vino. Algunas vezes no pudiēdo los cauallios sufrir la gran hambre van consigo en tierra los quales se pueden muy facilmente remediar sin bazeiles algun dafio. Por que viendo empearlos la tal hambre y que les amenaza peligro bagan esto. Tomen pan fozcado y empapenlo en vino y despues lo desmenusen y echen lo en vn cuerno y bagan se lo beuer con el mismo vino este es vn muy grande y muy vsado remedio y principal miente quando al cauallio comienza a tener la tal enfermedad. Mas verdaderamente muchas vezes suele ser atormentado en el camino de la dicha hambre y entonses no comiene darle cosas que coma para curarle della. Pero si la tal enfermedad permaneciēre. Tamen de barina candéal como seys onças y clarado en vino se lo bagan tragar con vn cuerno. Mas si no pudiēre la bestia sufrir mucho la hambre y con ella defina y a se de curar lo que suele curar a los hambrientos y

Los equinos o de los heridos en las tripas asien como se cojan los granos y esta coitura q̄ ad nonda llama en la q̄ vna comenento en todas las llagas.

La misela ovari epite de trebol q̄ llama el vulgo alphasia es muy buen medicamento para los cauallios.

De la hambre perena.

Hippocrates mada curar este mal con bar a beuer en no puro.

que meiores son  
go las lo pan d p  
que no de barra

es lo siguiente. Tomen tierra y amaselo con vino así como quien haze barra y desta massa de barro hagan vnos bodequos gruesos los quales vno a vno le metan en la boca y bagan le los tragar.

¶ **Libro. Para los cauallos que se enflaquecen y consumen sin causa manifesta.** capit. lxxvij

**A** Bixto a Frontoñio Valerio Salud escreuistes me señas vna carta en la qual me pedia consejo para curar alas bestias que sin causa manifesta se consumen y enflaquecen Recibiran las tales mucho provecho si las vntaren o fomentaren con vino y azeite y a vn varisco a beuer les bara provecho. Tambien pueden tomar media ochaua de mirra y venido a beuer en vino o venle veynte granos o pimienta blanca molida. Tambien le bara provecho darle vino en lo qual ayen cozido ruda lo mismo aproueche la saluia y el polio. Pero todas estas cosas se han de dar en diez onças de vino oloroso y dos onças de azeite asiepo. Mas ciertamente yo niego lo que vigen no conocer se la causa deste daño o enfermedad como sea muy facil poder se conocer y es así que este mal puede venir de muchas fregamientos mas los antiguos se llamaron ciegos a causado sin causa manifesta esta. Quando el cauallo abotresciere la comida y se es peluzia y para así como en erizado. Tomen sangre de pueros nuevos y otro tanto de vino y así reyente solo ven a beuer. Algunos venaron escripto que les den cebollas y simiente de oruga a beuer en vino o les den el vino en lo qual ay estado a mojar artemisia y en el agua que vuere de beuer le eben salir. Si el tiempo fuere aporajado que esto es cosa maravillosa darle a comer alcazer de trigo.

¶ **Libro. Para lo mismo.**

**A** Quellos cauallos que sin causa manifesta enflaquecen es bueno darles a beuer vino y azeite mezclados y asiadale media ochaua de myrra molida o veynte granos de pimienta blanca molida o vino cozido co ruda. La cantidad del vino que se le diere a befer diez onças y dos onças de azeite. Ser este mal ciego y padecer sin causa manifesta niego Bixto mas el asirma hazer se o mucho fregamiento y desta causa vize venir este mal. Mas si el cauallo abotresciere y enflaziare de la comida y si el cuerpo y pelo se le en erizare y tuuiere como calofrios echente por la boca sangre de pueros nuevos reyen degollado y mezclado con otro tanto vino lo qual le bagan tragar. Tambien ay otros que mandan dar las cebollas y simiente de oruga a beuer en vino. Tambien es muy saludable dar cosa darle a beuer vino de infusion de artemisia pero conuene que lo beua todo juntamente con el artemisia. Tambien le sera muy puecho darle a comer alcazer de trigo si el tiempo permitiese auer. Los cauallos que de los continos trabajos enflaquecen o qles quier bestias q sean sena menester q los regalen con varcos las medicinas siguientes. Tomen como ochenta onças de yerros bías con molidos mal to quebrantados y echentos a mojar en quarenta onças de vino blanco y oloroso y effen así por vn dia mojandose y venle cada dia a beuer a yunna como trenta onças de ello y ven le cada dia esta bebida por trenta dias no effen muy molidos los yerros.

¶ **Libro. Para los cauallos que sin causa manifesta**

causa enflaquecen

**S**í la bestia sana sin auer tenido causa para ello estuviere flaca. Den la trigo co lido o ceuada tostada y con ello le reharan. Pero conuene que muchas vezes le den el agua mezclada con vino. Con la ceuada les mezcley saluados bálca tanto que tomen en sus carnes y fuerças naturales y se acostumbren a comer su ceuada pura como de antes. Conuene a estos tales a lloba callosa mucho y li uianamente lo qual así dicho es causa de darles mayor apeto de comer. De mas desto conuene que la caualleria a donde los tuieren en cautiva y lega de tal manera que no se mejen ni bumedexen las ynas o sudos. Lo qual tambien

Libro y fueros  
cia ayen vena  
lice este mal se  
mucho fregam  
se y este auer m  
da fregamien  
cho o muy a me  
modo lo qual se  
entendido q la  
manejamento.

à el cuerpo lo haze p[ro]uecho. Con lo que comiere le mezcley yeros y a bono de se vniere de acorlar le echen pajas sobre donde vniere y descanse.

¶ E lo comuelto para lo mismo.

**S**i la bestia enflaqueciere sin causa manifiesta y sen desta composicion la qual oïzen ser inuentada de Arnauco y por m[un]do ha sido muchas vezes experimentada. Haze se desta manera. Tomen vna onça de açafrañ y seys onças de rary o lino de pimentia tres onças de miel seys onças de passas sin granillos quareta onças de piñones mondados otro tanto sea todo molido y las passas y piñones majadas y todo encoorporado con vino oloroso que sea como tres onças bello y como tres onças y media d'azeyte de lo qual la baga tragar como vos macharadas y desfelo muchas vezes.

¶ E pelagonio. Para lo mismo.

**S**i las bestias viniere en mucha flaqueza. Sera menester tomar tres celemines de ceuada y de habas ciento y veynte onças de garuancos ciento y setenta onças de trigo ciento y veynte onças de frisoles o judigueros ochenta onças de albeluas setenta onças de passas y piñones de cada cosa veynte onças de todo esto junto tomen vn celemin lo qual echen en agua muy limpia y cuegan lo y esto bagan vn dia ante que se lo den a comer y vertida el agua lo deben entregar de lo qual le de por la mañana en ayunas el medio celemin y el otro medio le den ala tarde. Esto han de hazer cada dia y cō gran limpiez y curdado. Pero si el cavallo estuviere demasadamente flaco. Tenganle treynta dias continos en vna canalleria abeigada y no salga della en la qual coma y beua de lo que tenemos dicho. Si la flaqueza no fuere tanta bastara que le tengan ansy veynte y ocho dias. Pero si con este pienso villigera y curdado quedare muy gruesso y cargado sangrenle del vientre porque cō la gordura no se venga a bogar. Algunos ay que cuecen vn lechon con ceuada tanto basta que se desbaze y desle como o caldo le ban con vn cuerno por tres dias como lo trague. Desta manera se cura y restaura la flaqueza. Tomen vn buen manojo de ruda de myra dos onças quinze vayas de laurel o cominos betiopicos tres onças de buen azeite seys onças sea todo cosido en vino tanto asie y desfelo a beuer por tres dias. Engordara el cavallo flaco si le oïeren cada dia vn celemin de trigo tostado rociado con agua miel lo qual bagan veynte dias la flaqueza se restaura con altramuzes cosidos basta que eïentā dulces que los hombres los puedan comer. An les de dar basta que se barte que sera como vn celemin. Conuene que sean ansy preparados. Porque si no viere perdido el amargor los altramuzes barian al cavallo dolor de tripas y forçon. Lasfiasas tostadas en vn bozno y quebrantadas en vn almirez y mezcladas con la ceuada hazen engordar alas bestias. Pero no han de ser muy molidas. Y vna manera de flaqueza y peshilencial con la qual en muy pocos dias viene a consumirse el cavallo y de ay se mueren muy peshilamente. La qual como aconteciere conuene que tomen como setenta y cinco onças de sal muera de peccos o escabeche bello y echen se lo por las narizes en quatro dias. Porque con esto purgara la bestia por ellas toda la flegma. La flagza y dolencia semejante se cura dandole muchas vezes la siguiente pocion. Tome media onça de açufre bino y molido de myra vna ochaua y vn gueno crudo sea todo molido y el gueno batido y mezclado con el y desliendo en vino se lo bagan tragar. Tambien aproueche esta pocion sobre dicha para la tose y vomito de vientre. Para la dicha flaqueza no aproueche ninguna cosa tanto como darles a comer la mielga que el vulgo llama alfalfa. Esta yerua siendo verde y no seca engorda alas bestias ansy como el bano. Pero conuene que se lo de poco apoco porque con la mucha sangre que con el tal mantenimiento se engendra no venga a se abogar la bestia. Quando el cavallo por mucho trabajar estu

Mucho me parecio vna onça de açafrañ auisado parecer bastara y no quarta mas. Si se otos machados clarescien que en vna onça.

Segun algunos cinco quartillos. Segun algunos de lino y medio. Segun algunos cinco quartillos. Segun algunos tres quartillos y medio. Segun algunos algo mas que medio cricina. Segun algunos cab vn quartillo de cada cosa.

El trigo tostado y rociado cō azeite de bayo engordat mucho.

flaqueza peshilencial

Por muy mejor se tiene la mielga que el bano

**A** Síñtor, a Begebagoo, a Barauillo medico salud. Aros que tratara mucho en cauallos quiero sepaya que quando los comenpare a salir fama no les conuene ser luego curados della mas antes lo deben salir porque toda aquella ponçonia salga fuera y se asiente enel cuerpo y deye las partes interiores. Porque sin duda es una especie de la malida cutanea laqual se expelle y sale a el cuerpo. A la qual señor si luego la quisiera es curar no le banya otro bñ fino lo pisarle los poros y quitarle que no salga la tal ponçonia que naturala esca velli como cola de asola y mala. Porque las cosas que se fueren poner son todas frias y apertadoras y necessariamente han de reuocar y preupir a dentro y así buelta aquella ponçonia necessariamente: de causar vassos y cufura medades. Despues que ya vieren clar del todo salida y sembrada por el cuerpo entonces ya pueden curarla con las medicinas y remedios antepados.

Es menester que le sangren de los calcañales de las manos o querrillas. Y tomen betun indico y mezclenlo con otro tanto alcañute y todo muy molido lo encioren con manteca de vacas y pez liquida y vinen de muchacho y vntenle con ello. Pero si esto no se hallare a mano pueden mezclar en su lugar de aquella rugue que se apega en los baños lo qual sea todo molido y mezclarlo baxa que este así como a punto de mucho. Tómase vinagre fortissimo y la rugue de los muchachos y azeite de cedro en ytra. Lo qual bjeruan juntamente y tomen vna esponja en va palo atada y moventla con esto caliente y con ello lo fieguen y vnten. Si no vniere el azeite de cedro pueden poner en su lugar pez. Mas primero comience que con vniere defendados mezclados con agua caliente le vnten y laven. En esta coyuntura les aprouecharan las medicinas que aueruan. Pero el remedio siguiente es muy mouecharo y muy vñado.

Donen alcrente y betun judayco partes yguales y despues de muy molido lo encozpoen con azeite y vntente con ello y ponganle al sol y si fuere entienpo de esio le deuen al fereno de noche. El le remedio se tiene por meyor y mas eficaz. Donen entundia de pueros pez y cera partes yguales sea vrendo a loqual añadan alcrente molido y azeite y mezclalo vntes con el caliente todo el cuerpo. De mas bello conuene que le purguen con salitre mezclado con conaibillo amargo.

**S**i nasciere farna a las bestias no conviene que en los principios lo curen con venturas sino aguarden que toda ella acabe de salir alas partes del cuerpo. Porque es una manera de malida de entre cuero y carne por donde se respira y sale afuera la poncofia de las partes dentro y si luego la quisiere sanar ante que acabe de salir con las medicina que los ponien dentro le los poros y bujen tornar a dentro aquellos malos humores. Pero quando ya del todo vieren effar toda la farna salida affuera conviene que le sangren de los callos fiareco touillos anfi de las piernas traseras como de las de lanteras y luego tomé betun y alcorché molido lo qual mezclado con pez liquida y manteca de vacas le vnten toda la farna: pero si no se baillare tan amano la manteca pongan en su lugar ruga de muchachos. Afe de menear esto encoorporando lo basta que lo bagan a manera y espesura de miel y anfi le vnten con ello. ②

Alarcón e Q'ando  
matanzas eho  
fueron las superhu-  
tadas vascas-  
las q' no cobren  
largo efecacion  
haciendo remedio  
de porq' mas va-  
fieren q'capacita-  
ción.

3015 male, cuta-  
neous papillae pro-  
truded, perianth  
absent

1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 26

**Abstract**

Para saber más en esta sección, por favor vaya al siguiente lugar: [www.inec.org.mx](http://www.inec.org.mx)

When a signal is made  
the system can be  
used to control the  
system.

enfermo de otra manera si mas agradare y sea la siguiente. Tomen vinagre fuerte y rague de muchachos y azeite de cedro o mieraz lo qual passen vn beuor y con esto caliente le vnten con vna esponja atada en vn palo. Mas si faltare el licor de cedro le vnten con mucha pez liquida. Pero ante estas cosas le frieguen y lauen con vinos de tenidos mezclados con agua caliente o con betun y alcreuite molido y mezclado con azeite y anfi bien encoorporado le vnten con ello. Mas es menester que anfi vntado le tengan al sol en el estio y en la noche al sereno. Tomen pez azeite adesejo y cera y derritandolo y mezclen con ello alcreuite molido y vntenle con ello. Este vnguento es tenido por muy bueno. Tomen vnto de pueros pez y cera partes yguales lo qual derritan y mezclen con ello alcreuite molido y de azeite lo que bastare y con este vnguento le vnten y este caliente o bien verretido quando le vntaren con ello. Mas tambien es bueno purgarle con salitre y cogombrillo amargo la qual beuacacion les aprouechara mucho. Pero si la farna se cauio de hambre llamada Limiop secan esta tal se conuierte en caspa. Cura se esta que se cauio de hambre con la ualle con vn cosimiento hecho de altramuces muy cozidos en agua hasta que del mucho cozer los se desbagan.

¶ Las señales para conozer la farna ante que venga

y como se a de curar.

Primero que salga la farna se enferma: enflaquece la bestia y el bué color y lustre que solia tener se le pierde y disminuyense las fuerças y siempre se sale y cay caspa. El paso que anda escoto y amenudo anfi como si estuiesse yerto y pafinado. Como le ayan lauado con lepra: con agua caliente le vnten con el vnguento que sana la lepra. Pero si con el tal vnguento se berizare y quiere friole tengan en canalleriza abrigada en la qual bagan lumbre o resgan brasero. Pero tengan mucho auiso como no se rebuelque en algun cenagal lo do ni en muladares. Mas si se bolgare o quisiere estar en cabos sujos tenganle atado y lauen le primeramente y le frieguen y lauen con vino pazeite y si con esto pareciere recibir prouecho vñen dello solamente basta que sane. Pero si no le aprouechare vntenle con vnguentos que curan las grietas y farnas. Tengan curadado como coma y beua buenos mantenimientos. La caspará de saize quemada sana y destruye la farna mezclandola con estoraque liquido y algun poco de agua. Tambien es bueno lauar con rabon alos farnos. Otros los vnta con el vnguento hecho de ramuncillo de el apio o ranas o de rifa lo qual despues de seco y molido lo an de mezclar con sal y azeite a manera de vnguento. Otros toman vino agufre y vn poco de cal y despues de molido y mezclado con trementina y bazenlo como vnguento y sauán dello en las necesidades. Este vnguento desbaze y sana la farna. Tomen doce onças de agufre buio salitre refina de pino y betun de cada cosa veinte y quatro onças de cera quatro libras de mirra quarenta onças de pez liquida veinte onças de azeite diez y ocho libras medicinales de vinagre se leuta onças de diez de azeite adesejo quarenta y cinco onças de vnto de pueros ochenta onças sea todo verretido y encoorporado y bagalo vnguento blando. Quando quiere se necesidad vnten con este vnguento. Si cidiere la farna tome vinagre fuerte y azeite perrele de cada cosa veinte onças de salitre doce loql sea mezclado y encoorporado y con ello vnten al cavallo pero primero le lauen y asfandan de bezes de azeite como veinte y diez onças y como vna onça de agufre buio descaspa y desbaze la farna la medicina que se baze desta manera. Tomen de licor de cedro y talio media onça de agufre buio otro tanto de sandara e de los griegos tres onças de yerros molidos y cerridos a gallas y azeite on finano de cada cosa cinco onças de azeite de laurel nueue onças de vinagre fuerte lo que bastare y añadan camina de perro molida lo qual al todo sea molis

El azeite de justo pero que es cuobio y llaman lo miera comarica se es gran remedio para sanar la farna vntando con ello la parte sana.

Algunos llaman a este apio la centella chamusquina si llega y quita con mofuga.

Siempre si en el no autora basta mas licor de otro ponemos por ello miera porque tiene el mismo efecto.

Esta medicina es una especie de oro principio y ha llase entre ella.

do y mezclado y cozido en azeite comun y becho vnguento blando con el qual vnten todas las partes inficionadas de farna y ponganlo con vna espongia a cada en vn palo. Algunos toman vino tinto y mezclanlo con otra tanta agua y agallas molidas y con ello vnten la farna. Si es estas cosas no sanarela farna tomen canina de perro molida y denfelo a buer en vino auilero o puero perruno que llaman cyndrasen o apiuero majado y fruto en azeite y vntenle con ello. Esta medicina sana y destruye la farna. Tomen salitre agfre biao de cada vno dos onças de salitre refinado tres onças de pez liquida quarenta onças de azeite diez y ocho onças de sandaraca de los griegos media onça de vinagre otro tanto veynte y cinco vayas de laurcl sean todas estas cosas mezcladas y molidas y con esto frieguen toda la parte farnosa.

**¶ Cumelo para la farna.**

Si la farna cundiere mucho en el cavallo. Tomen vn escuerpozo sapo y despues de auelle degollado le cuegan en agua y vino en vna vassia de cobre y es aquel caldo opongosa que alli quedare le vnten la farna. Tambien puedi bazer esta mezcla. Tomen pez miel y alifre biao y bezes de azeite adeso y esta ercol de ouejas loqual molido y derretido y becho como vnguento. Con el se vnten y refrieguen la dicha parte farnosa a pelo. Se tomen betun judayco o de quoz de cedro o miera en su lugar enciende aristologia salitre de cada cosa dos onças lo qual sea molido y encoorporado y vnten con ello. Tambien apasuecha ra lo siguiente pez liquida seys onças de azeite casi quarenta onças y de vinagre diez onças sea cozido juntamente y vntenle con ello. Mas primero coñuete que la farna que tiene costras y grietas sea primero rayda y leuantada con vn cazo de ollas con almobaza para que así flagada con las dichas medicinas sea castrada y curada. Pueden tambien tomar casias y quemallas y ante que se bagan ceniza las muelan y diernan por vn cedazo subtil y mezclados estos poluos con algun licor a manera de vnguento le frieguen con ello a pelo. Se tomen rayes de cogombillo comun y cuegan las en agua y de que ya es de cozida echen con ella vino y escorcel de bufano o de buey y bagando así como cataplasma con la qual le vnten y el dia siguiente le pongan que este al sereno del sol y lauele con agua tibia mezclada con salitre y luego le frieguen con canindia ranciofa. Creccrale luego el pelo si le vntaren con ceniza de bento mezclada con azeite.

**¶ Abcomello. Para la farna.**

En los cauallos y otras bestias la ponçosa de la sangre o colera quemada se conuierte en farna de tal manera que como los dichos humores se encien dier en las partes interiores y quemaren despues salen y bumeanta las partes del cuero. El que suere sabio y prudente en el arte de Alueyteria sera le muy facil curar esta enfermedad. Pero si alguno q suere imperito en ella la intentare curar no solamente no baxa prouecho mas antes sera causa de le baxar mayores enfermedades y a vn por ventura serne causador de la muerte del tal animal. Abysito oyo ser este mal como especie de la Abalida cutanea pero no contradigo yo la manera de decir y nombre de enfermedad como escriu u y ponga el genero de todas. Ni tampoco esta enfermedad quiere otra cura salvo que conuiene seguir en todo ala naturaleza como a capitan. Quando de aquellas medicinas querelapan y desopilan y no de las que repercuten y aprietan. Pero en los principios han se de aplicar aquellas que tienen propiedad de atraer y morder el cuero para que limpien y castren aquellas vices ras a vn que le desaboren y baganen coymientos. Pero en ninguna manera conuiene aplicarle ciestrizantes ni que tengan propiedad de sanar. Porq vnas medicinas se han de poner en los principios y otras en el crecimiento en el estado otras y otras quando es ya pasada aquella sortaleza y ya comiença

Ellos se baxen y no poluos de farna para las lagas.

Quera la farna en gran cantidad co ger vdegamber con el crecimiento fomentar la para no farnosa o con vn coymiento de toaico y para to tomar vna libra o muerca o vnan y mezclar con ella media onça de fo lman muy molida y vntar con esto la parte farnosa oigo una casta lina.

En la misma causa que ha este auroa son los mueras en la generacion de la farna en los bestias. Estas mueras linares de farna no en el libro de refer. farna bende en la misma donde vna de el nombre en la enfermedad como quiere es tal condition que ninguna bestia de se de nombrar y declarar.

la de clinar y mejorar del bicho mal. Quando este mal començare comiencen que sangren al cavallo de la ceruiz y despues de las yngles en el mismo dia despues de deaba la vela ceruiz porque baxiendose assi no corra tanto el humoral de partes baras. Tampoco se baga mas sangria de la ceruiz porque assi menea do el bicho no corra y se baxe al estomago peccado porque los humores apartados y traidos corren diuersamente. Despues de assi bechas las sangrias tomen pey efforauque liquido letia salitre y cardenillo y con esso molido meylado y encoorporado le vnten para que luego conorra y salga todo el mal bicho mol al cuerpo. Despues q ya todo el cuerpo estuviere poblado de farnas llagado comenbaria de cenada azeite y vino y dello baga vna puchada al fuego y con ella caliente le vnten todo. Tenido y a el tercero dia despues dello becho. Luego por la mañana le lancen con agua caliente o con el efforauque le vnten. Prarganle el cuerro basta que salga sangre llagaranse le con vn fregon de cerda o con paños asperos y luego tomen pey liquida alpechin y azeite co sus bezas y acufre biuo y molido y co ello becho vnguento le vnten y tomen le asfagar de la ceruiz. Tomen cogombillo amargo y salitre partes iguales y molido lo desaten en vino o en agua miel y deselo a bouer. A el cavallo que fue re de zumplida bechada le den a bouer cefenta onças al pollino bastaran diez onças. El vnguento que es atribuydo a Hierocles lleua las cosas siguientes. Una onça de resina de cera dos onças de goma vna onça de cal m edia onça sea molido y derretido y becho vnguento con el qual le vnten todo.

1594. 1. 16.

#### Epelagonio Para la farna.

Si dicere farna al cavallo. Tomen bojas de adelfa y albabaquilla y bagan de ellas tres manojos y cuegan lo todo en vinagre muy fuerte y azeite y meylan con ello juntamente salitre y de que ya este cozido echen en ello lo que ha stare de acufre biuo molido y ceruido con lo qual le vnten vna vez cada dia y tenganle puesto al mayor sol que pudiere y con ello le sanaran. Tambien es bueno esto. Tomen azeite mieru y pey liquida de cada cosa nueue libras medidiales de acufre seys ochaues de azeite otro tanto. De betun dos onças de cera alumbre resina y salitre de cada cosa tres onças de abarraz seys onças de vinagre quarenta onças sean molidas estas cosas y despues al fuego derretidas como vnguento con el qual le vnten. Esta medicina que se sigue destruye la farna. Tomen bezas de vinas retendos vn escropulo y media onça de esciercol de puerco de carne d azeiteumas o bezas d azeite como diez onças seys onças de pey liqida sea todo cozido y co ello caliente le vnt cada dia vna vez.

#### Otro remedio de ciborio Para la farna.

Si la farna molestar al cavallo o a otra qualquier bestia con las cosas siguientes se le quitaran. Tomé ranas del agua y cugá las en azeite y vinagre fortissimo y salitre de todo partes iguales y de que apan bien cozido basta q se desbagan las ranas vnten co ello ala bestia. Tambien curan la farna las cosas siguientes. Tomen abrotano y cortezas de castas quemadas a lo qual añadan barina de malauisco lo que vieren bastar lo qual sea todo mezclado con agua y vnten le con ello.

#### Este remedio es atribuydo a Dioscorides.

Cuegan alpechin basta que se espese assi como miel a loqual añadan caldo de caltramusco cozidos juntamente con el chameleonte que es vn cardo y encoorporado todo con vino de puerco assi como vnguento y vntenle con ello y destruya toda la farna. Algunos ay que alpechin y coymiento de altramuces añaden vna porcion de agua en la qual apan desatado vn poco de elebos y banchen molido.

#### Remedios Para las ronchas y farna.

Siempre q se le da la farna quando do co asfagar por que ocupe en el tar ya lemo de la gre magan otro a medio q lasa mopa de bitalmo. No intente co esta vntura clid caru los humores de oculo afluira pero ayn los de focaro y laaare la farna.

Tambien se haze na esta vntura para sanar la farna pero en esta sangria no elly bien co la purga si por que hera prouoc choame ver y ad si le corre en los puerpos seria meyo.

No puede mende que aprochar a sta vntura porque lleva carne muy delicada.

Tambien es muy marauilloso el vnguento de los meyoos que ser pueden para la farna.

Manda poner vn escropulo de beza de vinas y ayn que fusse vna onça ca poco de de puerco fer hor to de impioos por mia ya oes otros onças dilon y a yn mas.

El alpechin es a qia la guapa co te del mator de las apocenas y kamale bimarca por los mator. Este ciborio biao es el cibogian bue del qual qe la yorra de vallet teros.

# Libro

**L**as ranchas que se hazen del gran sol conuene que sean fregadas con el almobaça baña que della salga sangre y luego tomen rayes de yedra montes apuñe pez liquida y alumbre partes yguales sea todo meçclado y en corporado y con esto se curan los males ante dichos. La farna es muy peligrosa mal y enojosa a este genero de animales sino fueré secorridos muy pñssimamente. La qual si fuere lúmana en los principios lálauen con vincha de alguna persona y rayen calientes y despues con agua caliente y despues la vnten con azeite de cedro o miera o con azeite de lentisco y así vntado le tengán puchto al sol por muy resio que le baga o vntenle con simiente de bestigas molido y meçclado con vinagre o con vnto de vallena o con aquella agua que queda en las balanças de los pesos con que pesan el arun salado. Principalmente para este mal es muy saludable remedio vntarle con vnto de bezerro marino.

Así el mal fuere algo enuegecido sera menester curarle con mas fuertes y potentes medicinas. Para lo qual tomen betun todayos apuñe yedegans bre pez liquida y enxundia ranciola de todo ptes y quales sea pñssimamente y con este vnguento le curen de tal manera que primero rayen y desue llen la tal farna con vna almobaça baña que della salga sangre y luego lo vnt con vntos de bombres y despues lólauen con agua caliente. Aproueban para la farna raella con vna nauaja baña lo bino y descozearia y despues ó así llagada la curen como arriba diximos con pez liquida y azeite lo qual limpia y encarna las tales vicerias. Despues de estar así llenas de carne para q mas pñssio se encueren y burchan de pelo aproueban mucho el bollin de aqullo negro del suelo de las calderas fregando le con ello. Así si con todo lo dicho le moleitare mucho la farna a los cauallos. Tomen cybas y alegrías majen lo mucho y frieguenle con ello la qual medicina se cree también sera pñssio para los bombres. Pero si la tal farna fuere muy mala y muchala sanaran con licores de cedro o salta ponan miera en su lugar. Engendra la farna por la mayor parte de flaqueza. La qual luego que començare se conosca por estas señales. La parte ya inficionada o que clumiere para lo ser se muere de la bestia rasta o peliega o procura con el pie de refregarla o alas paredes o arboles se rasta muy fuertemente. Así como estas cosas dichas vieren en las tales bestias sera menester que aten ala tal bestia y le pelen aquella parte q se rasta por que debato de aquel pelo hallaran el cuero y aspero y lleno de caspa. Al qual curaran desta manera. Tómese pez liquida grasa y alumbre de todo partes yguales y meçclenlo todo con vinagre muy fuerte con lo qual le refrieguen tendiendole al sol a media dole primero fregado y limpiado las partes sarnosas. También es bueno refregarle con refaldo caliente hasta que le salga la sangre y despues tomén al martagay a lumbre muy cernido lo qual sea todo meçclado con azeite de lentisco así como vnguento con lo qual también le vnten. O tomen salitre cernido sal y barina de trigo partes yguales y meçclado con vinagre bagan vna puchada y con ella le vnten. O tomen ceniza de rayes de alcaparras y majado con enxundia de puercos le vnten con ello. Algunos ay que curan la farna y ranchas quando salen con vrinea. O buen deteniendos y meçclados con pez liquida y vino todo en corporado y vntan les con ello. Otros la curan con vrinea de bombres cernidos en los quales echa algunos pedacos de teja con mando y con esto meçclan otro tanto como de cigata verde ante que ralleja y añaden sal molido y pez liquida con lo qual en corporado le fomenta y vntan. Pero primero conuene fregarle la parte sarnosa con vna piedra pómez o con vna teja basta que le desuelen y llaguen el tal lugar. Algunos toman como de cigata y echanlo en vna olla de barro y juntamente con ello echan sal tostado y soterrandolo en el estiercol para que con aquel vapor del se cuega en espado de todo un año y despues lo sacan para curar esta enfermedad.

Si este bebero mas rino llama el valgo solo apuñe.

El cyfo es vna bestia pelosa de alio y nace las hojas chiquitas y como trébol del qual ay harta cosa en este mundo pero es un q poco de autores y doctores le conocen.

Los cyfos de cedro intertramos graua en gomas de cedro y nace el mismo efecto que el cedro.

Esta cigata es la que en callosa en la casa gueta y con la que han de chichos nace como se curan por q es muy gueta y tiene los callosos largos.



El diro de los para las bichazones y apostemas de los compaciones. Capitulo.

**H**ayense las apostemas de los compaciones de las beridas o golpes q' les van en ellos. y principalmente quando son mordidos de alguna fera \ o quando peleando en cavallo con otro con aquel rito y brio acontesce morde lle en aquella parte. El remedio es tomar rayzes de cogombillo y coxillas en agua marinada en agua salobre \ o añadan le sal si fuere agua dulce y moje vna cõponga en este coximiento y con ella le fomenten en toda aquella parte en conada y despues le vnt en con vnguento hecho de aluayalde molido a zeyte febo de cabra y claros de gneuos todo batido y encozporado mezclado co el febo de retido y a zeytemas si el apostema co inf lacion se le refrecio de otra causa fuera de la berida conuene q' le fomenten dos vezes cada dia con agua caliente. Vntenle y embarrenle los hombros y espaldas con greda de beba en vinagre con barro de oleros anfi mezclado con el vinagre vntenle con humo de assensos verdes co el humo de la agura que nasce por los muladarego con el humo de yerua mozasolamente vntarle con el humo de assensos mezclado con agua le bar a prouecho. Con este emplasto o vnguento se refuclue el apostema como sea en los principios tomen quarenta y ocho onças de salitre refinado cardenillo betun juda y co encienso menudo bojas de adelfa caparro sarafras cardenillo de cada cosa boje onças sea molido y cermido y tomen de vnto de puerco lo que bastare con lo qual sea majado y encozporado y dello tiendan en vn paño rezo y ponganle sobre la parte de losa.

El diro de los para las bichazones y apostemas.

**T**oda inflamacion o apostema se desbará y resoluera con lo siguiente. Tomen sal a zeyte polio montano gordolobo todo quemado y mezclado co el a zeyte y vino y vntandole con ello. La siguiente composicion desbarará y resuelve las apostemas y impide el coximiento de los humores alas piernas y entugalas. Tomen bigos passados cogollos de cyprus y vinagre de cada cosa treynta y seys onças effen algun dia en moxo y despues estrujen aq' humo \ al qual añadan boje onças de salitre de armoniaco seys onças de opoponaco y acibar de cada cosa vna onça secan todas estas cosas molidas y mezcladas con lo qual le vnten pero antes echen a mojar a zeytunas \ o lo que llaman bojelais lo qual este en vinagre y echen juntamente con ello bigos passados y de que anfi mojado bien lo estrujen mucho como salga bien la virtud dello y deselo a beuer en tres dias. Mas si se vintieren a bazer rugosas suyas y de mal olor las quales son llamadas ojenas. Tomen para ellas de caxcaras de granadas tres onças de alumbre de misyo a zeyte de caparro sara y cardenillo de cada cosa vna onça sea todo molido y becho como vnguento con algulicoz. Pero conuene que prim ero ala tal bestia friegan y laven la dicha parte con orines y despues le pongan la dicha medicina tres dias y de ay adelfa te le passe en luanamente y despues le corran o galopeen y despues le tomen a lauar con los orines y ponerle por otros tres dias el mismo vnguento y curado desta manera sanara. Ympidense los coximientos si le pusieren lo siguiente. Tomen boje onças de cebollas begarenses y cinco gneuos de casracoles veynta y quatro onças encienso menudo boje onças co bre quemado floz de culantro de cada cosa seys onças sea juntamente molido y encozporado de lo qual pongan sobre la parte enferma. Resuelve y daga las apostemas esta medicina. Tomen rayzes de helecho y de cassas partes yguales: espigas de ajo malumisco bigos passados nuezes de cyprus cera rayzes de brio y de ribia de cada cosa boje onças sea todo molido en vn almirez con lo qual si emplastaren en verredo de la rodilla como no sea el apostema

Todos los remedios q' pone en este capitulo son buenos pero conuene primero sangrar a el caso lo de los pechos o de las costillas.

Bojelais se llama las ojenas y curios q' son de cho vna pasta de puluer estrujado y sacado el a zeyte y frito alon onças de cada de noche en cada dos dias.

Todas las yerbas q' effen autoseponen en sus opoficiones mananier pretamos por ello encienso menudo con las cortexas del arbol como pango nido mas q'as yerbas.

# Libro

de berida la resoluera y desbata. Algunos hacen el remedio siguiente. Tómese de cera seys libras de vino de ueruo galuano violetas blancas epimincas blancas armoniaco de fremenitina y genciana de cada cosa tres onças las quales cosas sean muy molidas para que quando fuere menester lo tengan apartado para emplastar a vntar conello.

**Libro de las beridas que penetran a lo gueco. Cap. lxi.**

**A** Virto a Publio Cocero Busto Centurio salud. Pedistes me señor por esta carta esquisise en q manera se ha de curar las beridas penetrantes q dñ alos cauallos: las q se ha de curar desta manera. Si cortaren aqlla tela delicada q llaman Abdomen q es la q esta entre el cuero y entundia: conuene q la cosan cō vn hilo de estubo torcido para q tēga mas fuerça y cosanle assi los puntos como se cosen a los bōbres y por el affuera los cabos cō sus lazadas para q se pueda biē desamudar y luego cosan el cuero de fuera cō vn hilo regio de linvo cassano encerado y asga el cuero y gordura y assi se amuden los puntos cō sus lazadas y despues le pongā encima las medicinas apropiadas para curar las semejantes beridas: mas si la berida se viniere apostlemar vnten toda la binchaz cō gregada de leyda en vinagre y al feteno oia suelten las puntos quitandole las lazadas y quiten bien los hilos della. Pero si alguna tripa saliere affuera: mojen vna espongia en agua muy caliente y esprimanla y conella la tomen a su lugar comprimiendola como entre a dentro y porq no conuene llegalla con la mano: por que tocandole conella suele mouer o en donar el apostema. Si la tripa estuviere flagada y rota por auer tenido dentro en si alguna ventosidad con la qual rebento en el tal casomo queda esparanga alguna dela salud del tal animal: si el redañlo saliere a fuera por la berida fiera menester q le corten con vna tigera: porq ningūa vtilidad tiene meterle a vtro despues de ya clado. Si el cauallo esta herido de dentro y no sale affuera ninguna cosa: la mano dela dicha parte herida le tiēbla y correá della: y tienela cabeza tan caída que manifesta bien su dño mostrādo en su tristeza lo que tiene y por camara echa el estierco en langrentado. Entōces se puede temer dela vida del cauallo quando vieren tener alguna gran berida en las partes interiores. Mas si la berida es en parte carnosa: conuene que la cosan cō vn aguja y ponganle encima vn paño mojado o sedenao en vinagre y azeite o ponganle vnos puntos con sus lazadas de hilo regio de lana y metan en la berida lechivas mojadas en vinagre y azeite y luego diēre la dicha berida con las lazadas y al tercero día tomen a desatar las lazadas dela berida y fomenten la llaga con agua caliente y despues pongan enderredor della vna puchada hecha de harina de yero a mezclada con miel y tambien dentro es la berida. Si las beridas fueren badas por bato o das rodillas tales vnen con gran dificultad a sanarse: porque no sueldan bien por la falta de carne que ay en las partes semejantes y aun el cuero falta en esta obra: porq se chira. Si la berida fuere en las partes de atras: por bato o das ingles: o en las partes vezinas a ellas: muy facilmente se vienen a espasmar o das tales llagas: de o dñ viene a morir muy presto el tal cauallo assi espasnado.

**Diros dea. Para lo mismo.**

**S**i el cauallo fuere herido en las partes interiores: conuene ser curado desta manera: tómese vna aguja embilada cō vn hilo de lana torcido y no muy delgado y cō el cosan la parte interior q esta cortada y vntale a fuara los cabos dela lazada o das pñtos: despues cosan el cuero jūtamēte cō la gordura cō otro hilo de cassano regio y encerado con el q jūten los labrios dela llaga y si se apostemare la tal berida la embarrē encima cō greda de leyda cō vinagre y venido

En todo este capitulo libro de la berida no y bien conde pado.

En las lazadas y en las partes de la berida no puede aver la gordura.

En las partes de la berida no puede aver la carne.

En las partes de la berida no puede aver la carne.

En todo este capitulo libro de la berida no y bien conde pado.

el oia seteno desatela llaga y quítale los puntos y hilos. Si algúa tripa saliere por la herida moje vnas lanas en agua bien caliete y conellas empugnelas a dentro para q tomen en su lugar. Porq de allegarles cō la mano se suele aspostrar la parte llagada. Mas si la misma tripa fuere herida o rompida cō alguna ventosidad ninguna esperança qda de la salud del tal cauallo. Si el reñalno saliere por la herida y no le metieren a dentro ante q se yele. sera menester costarle con vn rígera todo lo q saliere afuera. porq ya no aponechaba cosa ninguna metelle dentro. Si el cauallo fuere herido interiormente y no saliere ninguna cosa por la herida ni se mostrare cosa en lo interno; este tal menea la mano remolando y tiene tristezza en el rostro y el estiercol q echa. viene mezclado con sangre. Entonces ausendo estas señales y siendo la herida interior: conuene saber q tiene gran peligro el tal cauallo. Si la herida fuere en pte caruosa: conuene q cōsan ambas partes del cuerpo con vn hilo rígero y ante q afe los cabos del hilo. bincban la llaga de lechinos mojados en vinagre. y ayeyre. y despues juntan la llaga y den vn nudo y vna lazada con el dicho hilo y en cabo de tres dias tomen a desatar los puntos y fomenten la llaga con agua caliente y poluos: cenia con harina de yeros y en berredor la emplasta con ellos. Pero las llagas que se hazen o las heridas o delas piernas que sehan por bato de las ingles: conuene saber que de las tales heridas comunmente suele venir a los cauалlos y otras bestias espasmo y luego juntamente con el la muerte.

**Capitulo para los cauалlos que cayeron de algun despeñadero o en algun foso capit. lxxij.**

Si alguna vez aconteciere caer algun cauallo de alguna sierra o despeñadero sin ver diere consigo en alguna campaña fosco como suele muchas vezes suceder en los fuertes y reales y de la tal cayda nose quebra pierna. ni otro miembro alguno. ni menos se desconcierto en parte alguna: mas ay sospecha auerle herido interiormente en la aladura o entrañas. Sera menester ylar de esta infusion. Tomen de asafetida quantidad de dos baulos y mezclalo cō diez y ocho onças de agua y vinagre. y así desatado en ello se le echen por las narizes: tomen cunja de robles de ençina y desatenlo como en medio açube de agua poco mas y colado por vn paño se lo bea a beuer vn onça de acacia beueja beuida en yerute onças de vino. o de le a beuer vna granada de las que se comen en veinte onças de vino: mas si el tal cauallo así caydo o despeñado estiercolare luego por la boca o echare alguna cosa liquida por camara: no sera menester que le bogan remedio alguno. porque ya del tal cauallo no ay esperança por ser ya muy cercano ala muerte.

**Capitulo para lo mismo.**

Si acoediere despeñarse algú cauallo o cayer de algua pte alta o cara en algua campaña o foso y no se brio en algua juntura: pero ay sospecha auerle lastimado en algua pte interior. Entōces conuene q le eche por las narizes como qntidad de dos baulos de asafetida desatada en. xliij. onças de agua o tomé ceniza del fuego como sea de robles o de ençina y desálalo en. xl. onças de vino. y despues de colado por vn paño se lo bea a beuer. Tābi es bueno darle vna o dos onças de cascara de granadas de las q se comē molidas y desatadas en. xx. onças de vino q lo bea. Si luego como ya el cauallo vniere caydo estiercolare por vna o mas sera darle a beuer cosa algua: porq si tal ay muy poca. cōsiga de su vida: así el cauallo acoedase cō otro le oerō muchas pernadas sera le puecho bazer este remedio: tomē harina de yeros y de albolmas y de otras muchas de cada cosa. xx. onças y díselo abeuer: po bā o ser primero comida: po vn o dā: q muy subtil y despues tomē o buérino. xx. onças y o miel. xliij. onças sea todo mezclado y amasado y díselo echo bollos en. vi. dias como lo trague

Antes q le bogan  
tomen de algua  
de la sangre de la  
de contraria o lo  
para de donde se  
heria:

Segun dize algua  
de primero y des  
pues hazelle los  
remedios q aqui  
dize

Este mander q  
den vna granada  
segun mofro pa  
reuer se entienda  
por la cascara mo  
lida poco ay que  
se dan cosas sp  
riticas a los hom  
bres que han cay  
do tomo en rha  
barbero. beuarme  
que agua de car  
bapelas marina  
y las sempanitas  
alla contra ma  
da. Dize q se fa  
tar en agua y e  
chos en vino que  
es cosa vna de  
confitar aln a  
gua sera mas fa  
cile.

# Libro

**Albifato para curar los cauallos que se as-  
cocean Capít. lxxij.**

**C**aualllos rítofos y acoceados con muchas vezes pelcan y acocean y vienen a se herir vnos con otros casi en las yfadas como en otras partes. Decon de acontese romperse aquella tela que llaman abdomen: espíbac acorra de aquellos nervios belos quales cuelgan los genitales: y allí róta aquella tela, muy facilmente por aquel agujero se rompedura: abatan las tripas en aque- llas bolsas belos compañones: y de este mal acontese morir facilmente y tie- ne estas señales: por las quales se conosce el dicho daño. Bunchase la bolsa belos compañones: quando anda se detiene por no poderse menear: del toda aborrece el comer: y no se puede tener en los pies antes se arroja en el suelo: y rebuelcase muy a menudo: y echase sobre el espinazo muchas vezes: el prime- ro día o segundo bluey quando mas en el tercero consume la vida: no baxan las tripas el día primero que comienza el mal: fino el segundo. Pero si es a- gradate tomen salmuera mezclada con azeite y vino lo que bañare: y co ello caliente o sibio le fomenten y lancen.

**Albifato para los mismos males.**

**S**i algú cauallo acoceandose con otro fuere berido en tal manera q le rompa en la barriga la tela dicha abdomen cerca belos nervios q sústenta a los cópa- ñones: es el tal daño tiene peligro el cauallo: y quando anda y se paíssa se de tie- ne y no se puede tener en los pies: mas antes se rebuelca y se menca de va ca- bo en otro andá muy triste y cabizcado y desaflosegado: y quando esta en el sue- lo se rebuelca sobre el espinazo. Dítro de tres días de como le ba este mal: o berida muere. Entonces las tripas se le meten en la bolsa de los compañones pero no en el mismo día q le hiera. Si el cauallo fuere mordido de otro: cóuít- ne q le lancé la mordedura co salmuera. Pero si la mordedura fuere en parte nerviosa: vómita muy facilmente colerama: este mal se ba de curar con malia uisco así coma arriba tenemos dicho.

**Albifato para las quebraaduras belos guellos capít. lxxij.**

**A**lbifato a grótozo Espesio bluey tar salud. Si fueré qbrados los guellos o canilla por bato belos rodillas cerca belos manos o belos pies soldaran desta manera. Primeramente cóuene q reduzgá y jité los guellos como enca- xi en sus lugares: y embuelna los co vnas lanas suyas y sobrellas los vendé co vnas tiras de lino mezcladas co azeite y vinagre: las qles seá bié largas y quales: no les ligas tuertamente: seá las bueltas ralas y las lanas q les puse- ré seá també mojadas en el azeite y vinagre. Pósgale sobre la ligadura tres tablillas del tamaño q fueré menester así de largura como en anchura: y tábié las vendé co otra veda mas angosta. y de cada parte le dé un nudo fuerte q los blueytares llamá lócos: tógale así la pierna derecha y entabillada: por ter- cino de quaranta deas: y bastará q la de fíaten en veinte días tres veces para tornarla a mirar y enderegar fino q huiniere bié puesta y tornála a vdar y en- tabillar como tenemos dicho: mojen cada día la dicha quebraadura con vnas gré y azeite: entendiendose quando la curaren: para lo qual sera menester de un uo: cósitar y tornarlo a poner y entabillar como esta ya dicho. Pasados los y- rentá díto si ya el cauallo y soldadura esta fortificada de tal manera que pue- da ya andar: o fíatente las vendas y quitenle las tablillas. Entonces ya le vnten la dicha parte con vnguentos bechos con encuraduras y blanduras. Pe- ro tégan auiso q ande muy poco el cauallo. Si la qbraadura fuere sobre la rodilla e nel muslo como cosa incurable la pueden de curar: porque siendo en la parte dicha nunca jamas siebla ni aterra. Porque si el muslo esta quebrado el tal cauallo tiene gran peligro y así muy poca o ninguna esperança se tiene de su salud. De la quebraadura de los bombos o espaldas: no ay que tractar.

Elarid a este mal  
queadura a petra

Mo peme toda la  
a uel como mal o  
fugado y mo-  
tal pero vnto  
las señales bel bi  
cho mal ferir has  
no sangran del  
cuallo o di petro  
y belpante ferir  
si como ad mda

El aplicar elma  
marco ha de ser  
por el bato mojado  
o fomentate con  
el cogunio dilo.

Albifato ferir de la  
salle de en fíato  
en. Vno bato co-  
mo bato cho an-  
to: Bvnté tener  
blueytares o ma-  
sera: pero no de  
do la comente de  
parte catenoria  
y aun vnto no  
suelto bluey-  
tares o bato: q-  
celoso.

La curia de moca  
vnto en el qbra-  
dura: pero no se  
poder concenir  
por qer alit: ma-  
cho carne y como  
bié poit: no que-  
de bato: qer d-  
lo q mas bato: no  
necitar las quebra-  
aduras.

porque en los casos semejantes no ha lugar medicina alguna. A causa de ver  
 nir en las tales quebraduras luego algun espasmo o tension de nervios: el q  
 vaña traue y ase juntamente cabeza bombros y espalda. Si con la quebrada  
 ra sucediere y enir rompedura o llaga en la carne de manera que se rompa el  
 cuero en la taln conviene vendalle un bayerle cura manual: porque tiene el  
 mismo peligro. Quando ay alguna llaga suia debarosí la costilla se quebras  
 re, muy facilmente sana de la tal quebradura. La quebradura que ya sol  
 doy con el poco esta ateztrada: en ninguna manera jamas pongá sobre ella mé  
 dicina caustica. Porque la tal medicina fuerte y corrosiua quemando la par  
 te, y sacando la escara o costra de lo quemado, gasta el cavallo de la quebras  
 dura con que se soldoy desta manera serie menester de nuevo toñar a curar  
 la tal quebradura.

**Chierodes para lo mismo.**

Si la quebradura fuere en las partes cercanas de las rodillas de las manos  
 curadas desta manera. Primeramente la juntura o quebradura pongan en  
 fríascent o lugar. La pierna así quebrada embueluan en unas lanas suias.  
 Y por cima le viden con una tira larga mojada en vinagre y azeite de tal ma  
 nera que y igualmente se ate sin coocer la tal quebradura: y luego encima le  
 pongan otras lanas mojadas en el vinagre y azeite. Quando se vinieren a po  
 der tabillitas pongan se como es costumbre vendandolas por cima y atandos  
 las bien le o en un nudo de cada parte el qual los aluertares llaman Aycon.  
 Nule de poner como tenga la pierna derecha por tiempo de quarenta dias y  
 en vez de vras se la desatentras vezes: y cada via se la mojen con el vinagre,  
 y azeite y luego se la tomen arar. Y póganle las tabillitas pasadas o cobrias  
 pasadas ya los quarenta dias estando ya endurecido el callo y atorada la  
 quebradura. Curule con emplastos ynguentos hechos de cosas molitinas  
 y blandas. Conviene que la tal bestia ande muy poco y a espacio. Si la que  
 bra dura fuere en el muslo muy cerca de la rodilla: por maravilla sanara de ella si  
 juntamente con la quebradura estuviere desocerta de la juntura: o quiere llas  
 ga de manera que el cuero este roto el mismo peligro tiene. Pero si alguna co  
 stilla estuviere quebrada muy facil es la cura de ella. No se ha de poner jamas  
 medicina caustica sobre el queso que fue quebrado y soldado: porque seria po  
 sible la tal medicina coocer la soldadura y despues no le aprouecharie bazer  
 ninguna medicina. Si alguna bestia se quebrare alguna canilla de las piernas  
 traieras, principalmente si fueren mulos o asnos: estos tales como no tengan  
 fuerano caso que tengan sangre nunca o por maravilla se sueldan. Quando al  
 gun animal de quatro pies se le quebrare alguna pierna y el cuero apartado  
 se le quite de su lugar pongan el tal cuero en su lugar por fuerza y vutente  
 con el ynguento que le siguiere no le pongan muy caliente: pero es menester q  
 tengan a el cavallo a tado el cabestro bien alto: la parte apostemada ender  
 do: conviene vinar y fomenar con vino y azeite. El ynguento es este que se  
 sigue. Tomen dos onças y media de pez de opoponaco: resina visco de roble y  
 cera de cada cosa diez libras: medicinal: de betum cinco libras: de armonia  
 de resina de pino: galuano de cada cosa seys libras: encienso menudo de belio,  
 de cada cosa quatro libras: de myrra seys libras: el betiz: resina, pez y cera se á  
 berretidos juntamente el armonio calentado a la lumbre le eñendan y asa  
 dan la myrra y belio y molido despues lo meçlen el opoponaco y el visco  
 eñben en un cazo y despues el galuano muy molido y así sea todo en corpos  
 nudo. Este ynguento o emplasto le pongan en un paño sobre la dicha parte.

Estos son auto  
 res pocos q  
 mas para q  
 ga verdadera  
 de raciones  
 de los q  
 quados.

Esta compo  
 sition curara  
 estos a pover  
 talu  
 medicina  
 mas otra vez lo q  
 buca ser otro  
 de impu  
 o por o  
 tra cosa y por  
 impu  
 talu.

**P:ognosico de Hipocrates de las  
 quebraduras.**

**S**i el queso o carco dela cabeza fuere quebrado o en los sesos o en la tela o uiere herida, entonces lo blanco de los ojos de tal animal se torna en las greñadas y por las narices le sale sangre y los ojos se le bincban: y tambien las piernas. Alos q̄ estas heridas y accidentes semejantes los vieren oyoq para que curarlos como sea cierto no poder escapar.

**E**mplasto atribuydo a Hierocles ytem emplasto dicho

Barbaro y raro.

**E**ste emplasto dicen ser tomado de Hierocles el qual cura las quebradas de los quesos. Tómase almartaga y vinagre de cada cosa vna libra de azeite libra y media de armoniaco trementina de cada cosa tres onças de cera y resina de cada cosa dos onças de betun pez cardenillo de cada vno media libra. Euegan el vinagre y azeite con el almartaga y como empegare despeñarse añadas la pez y como estuviere bien derretida aparten dela libbre el caço y entonces echén dentro el betun y no lo mecen ni mezclan y como se aya derretido echén dentro las otras cosas y cuega tãto basta que todo se haga vno y luego lo cuelen en vna vasija. Y otro emplasto que llaman Barbaro muy eficaz y maravilloso para resanar y curar las quebraduras de quesos el qual se haze así. Tomen vinagre muy fuerte azeite comun y almartaga de cada cosa vna libra y pez comun y cera de cada cosa media libra de betun judayco quatro onças de armoniaco dos onças el almartaga muy molida y cernida echén con el azeite y así cuega mucho y como aya cogido barto echén primeramente las cosas que se derriten y despues que la pez molida fuere derretida quiten el caço del fuego y echén con ello el betun y como se aya deshecho tomen a poner el caço sobre el fuego y como tornare a cozer cobri todo lo demás para que se junte y incorpore. El emplasto que se llama raro orubio es muy provechoso para curar las quebraduras y haze de esta manera. Tomen vna libra de pez liquida de cera dos onças de encienso menado vna onça de armoniaco quatro onças resina seca y galuano de cada cosa vna onça de vinagre veinte onças. Pero primero conviene que cuegan el vinagre con la pez y luego añaden el armoniaco al fuego y de que así lo tengi estendido como unas laminas lo mezclen con lo demás aunque mejor se es blanda y destaze si lo derritieren en vinagre y así se lo echén en la vidriera fijado caço y luego echén la resina encienso y galuano y así mezclado lo bagan emplasto. Algunos ay que para soldar las quebraduras hazen esto. Toman de azeite azeite de muchos años como diez y ocho onças de envidia de puercos salitre refinado de cada cosa vna libra lo qual juntamente cuegen basta que se cimen los borbollones y con este vnguento así caliente le vnten la parte quebrada.

**E**l brysio dela colera humida y seca. Cap. lxxv.

**A** brysio a Juho frontonio Centurio salud. Esr cuistes me señores auisase de las señales que tienen los cavallos para conoscerlos la colera seca. Las quales son los que se siguen. Tiene muy gran calor el cavallo en todo el cuerpo y principalmente en el vientre y estrimensle de tal manera que no puede estercolar sino con muy gran dificultad de cuya causa vino a nombrarse colera seca. No quiere estar echado el cavallo porque le atormentan muy grandes dolores y los quales no le ocan sosegar. Tiene la boca muy seca y caliente. Dale aq̄este mal principalmente quando no se espurga ni va la colera por sus caminos acostumbrados como los ay en los otros animales que es la biei la qual no tiene el cavallo: ni toma poco va a los caminos dela orina: mas antes se retiene allí. E los vides no por auer trabajado en los caminos muchos o por las auer fatigado corriendolos con gran furia y espoleandolos. El qual mal ban de curar de esta

Emplasto Barba  
ro.

Emplasto raro  
o brysio.

El brysio dela  
colera seca.

No tiene que  
esta mal de  
colera.

manera: tomen salitre defatado en agua y azeite y mezclenlo todo y cobéñelo por meleyuna. Langanle quedo sin trabajarle: venle a comer bento verde: o lle venle donde lo payaay fino lo quiere venfelo seco y rociado con molleso con vino no coysodo con agua y vinagre y con qualquier cosa destas le meydien salitre echenle por las narizes coymiento de malinas mezclada con vino y echenfelo caliente: pero primero que le den a comer ceuada le bagá bazer camara y purgando le con alguna medicina. Despues le den agua de ceuada mezclada co salitre: frieguenle mucho echenle meleyunas con vn conuejeloatoado en el vn casuro untado con cera lo q ba de entrar dentro. Pero primero conuenie q le saqn con la mano el estiercol duro. Si fuere humida la colera q afo: mentare a el caualla se conosera por estas señales. Ponlele amarillos los ojos y retum bante. Tiene las narizes muy abertas: sudanle las orejas y las ydadas. Sa le le gran calor: vela boca y las venas que tiene de bato la lengua tiene como a marillay qndo se sacude no baze sino gemir y bincabale las piernas y corre muy a menudo. Echa la orina muy amarilla y colerica y qndo se acuesta en el suelo para repolar gime: asi como sospirado. Algunos vizé q bádote a beuer co mo. reñocas de agua y vinagre les baze mucho prouechomas yo faga expe nencia de las cosas siguientes. Comé comino y tomillo partes yguales lo q llamo molido lo mezed co baze enpa de vino y miel: alo q llañad a vn poco de agua y así encoyotado se lo bagá beuer y fangrele de las qñillas: otros mandan lavarlos: otros tienen por mejor abumarlos con humo y el calor del fuego.

Stimulation helps control  
long-term needs.

phora ehe mal de  
ria bueno con  
muchas muer  
tes y polipodas y  
muchas pulgas y  
carle medio apli  
das deffe caldo co  
m chamo y chile  
deharle deffe mo  
lrasas con co  
pale como en bu  
nasas y che y che  
mefes heren en  
la costra de la.

**Microdes para lo mínimo.**

**S**i el cavallo fuere atormentado de colera humida: baze camaras ralas y tiene dolor de vütre y tozajones: y estando en la caualleria se refriga el pecho en los peñales o paredes y esta muy pesado y rãto q no puede menearse: y de tal manera q poniendole las espuelas le baze tartalea las mas vezes y va cõfuso en tierra y la orina q echa es negra y espessa: para esta enfermedad tomar bojas de verga siluestre majadas y cuegãlas en .xx. onças de vino añejo y bevelo a beuer. Tãbiẽ es bueno tomar opoponoa y pumira molido todo se lo dẽ a beuer en vn poco de vino añejo. Dẽle a comer vello acostillado pero sea poco: de mas vello tãbiẽ cura la colera feca las vergas siluestres y salitre majado y mezclado cõ vino se lo eche: pero a puccharãle si le mojarẽ el obliço cõ agua fra. Si rãtonico mada echarles por la boca. y lãças de miel de simbre de bõ nojo otro tãto de cotonilla de rey molida vna ocbaua y cõ .xx. onças de vino y agua como apibze y medio se lo dẽ mezclado a beuer: si el cauillo tuisiere effrenido el vütre eche vna meleyana ga q baga camara y eche las vitofidadas cometãle la mano en el sieso y saque el estiercol. El agua q beuiere sea tibia en la qle eche vn poco de salitre y lleue a comer yerua o bõno verdalgãos ay qmãdã tomar la rãya oela yerua llamada Echio como qtro onças y molida se lo dẽ a beuer en vino: otros a les dã bojas de yedra majadas y desatadas en vino: otros a carcaras de granadas o las mesmas bojas de ayçubze majadas y desatadas en vino y todas a beuer: o comer mojadã en vino. Si cõ estas cosas no se aliuare el mal le sangre de las venas q tiene sobre las narizes y saque algũ sangre. Si el cauillo estuviere enfermo de colera humida dẽle a comer harina de trigo y el trigo tostado. Tãbiẽ es buena la yerua vicia Brãcia majada y toda a beuer en vino y leche. Pero cõviene saber q qndo la colera fãgãre ala bestia tiene falta de sueño pues no puede dormir cõ este malpara. lo qual cõviene tomar arrarban montefino molido y desatado en vino \ lo qual le echen por las narizes y no le den a comer bẽno. Brãgie buena cama y bja da en la qual se acueste y ome a beuer muchas vezes yedra negra majada y echada en vino el qual buido le entorpecera mucho.

A terra não  
é um pedaço de  
terra. É um pedaço  
de terra que  
é um pedaço de  
terra.

Os maiores obaques  
fratengo por fol  
pechoso remedio  
e no se deura qu  
yer fino qndo vici  
fornamponcho ar  
coroa farnadisa.

all types of work from  
an owner's language  
to busy may clip  
note.

These paragraphs of the non-licensing letters call for the most literal translation of the word "disposition" as it is used in the law.

San Francisco Bay  
single- and double-  
barrel launch bridges  
traverse the water

us também foram  
Esforçados Her-  
reiros e as in-  
fluências nortistas e  
latinas e as influ-  
ências galegas e  
portuguesas e  
as influências  
do sul da Espanha.

• Ejemplo para el mal de la celera.

**C**onviene saber q si la colera fatigare ala bestia luego se le bincba el vientre y no puede ventosear. Para lo qual es menester que le metan por el fiello la mano vntada con a yerte y con ella le saquen el echercol duro el qual impide que no baga camara y despues de sacado le echen vna melezina de vn cojimieto becho de orejano abarras sal molido lo q sea cojido en miel y agua y echenfelo por melezina con la qual barga camara y vaziara la colera. Algunos baxen lo siguiente. Toman de myrra molida tres onças y de las tanto en diez onças de vino y baxense lo tragar y en el fiello le meten por la quida. Otros le echa melezinas lauatiuas de agua marina otros de salmora rejientepotros ay que toman cabeças de puerros machadas co couada verde y cueyento y este caldo tibio le van abeuer. De si propia naturaleza crian las bestias la colera seca. Tambien como la humida. Pero esta enfermedad mas les fatiga a los mulos y asnos y vienen della a peligrar. Pero conuien ne saber que las señales dela colera seca son las siguientes. Todos los miembros del cuerpo se le espasman. Noiere con las vias en el pescbze así como temeroso de alguna cosa. Tiene los ojos tan turbados e inflamados y de tal manera que no puede ver aun hombre si le viniere por el lado para traer a si el cabestro y rebuelcasse muy a menudo. Este mal no les viene de otra causa sino quando el estomago y las partes cercanas del se bincben de colera.

Este remedio a  
un q ca fago ca  
may figure en el  
la enfermedad q  
en el pector de son  
gan y tambien ca  
buena en todas a  
litos y dolores d  
vientre.  
No estando agua  
marina pongan  
por ello agua sal.

Señales de la co  
lera seca.

Sangra;

Comienc sangrar al tal animal del cuello y delas sienes y frieguele. Y despues le echen como ochenta onças de vino por las narizes en vezes. Mas con esta gran replecion y bincbamiento viene muy facilmente a vomitar y tã bien a vezes bazer algunas camaras con lo qual fino respondiere y obzare, sera menester que le purguen. Para lo qual tomen vna ochaua de Ricobo negro y de linaza otro tanto y todo molido sea refatado en veynte onças de vino y denfelo a beuer. Pero fino se hallare la linaza bastara darle dos ochauas de escamonea y despues le echen por las narizes el agua en q aran cha do a mojar asientos y centaurea y sea el agua mezdada con miel. Todo el cuerpo le lauen con agua fria o tomen encienso muy molido y curmido y del mesmo encienso menudito con sus cortezillas q llaman mana e zurio y myrra partes y iguales despues de todo molido se le bagan tragar o tomen vn musgano y majenle y pasenle vn berno en diez onças de vino el q vino le eche por la nariz sinistral caliente. Si el cavallo enfermare de colera humida ter na estas señales. Despues de cayda la bestia enferma no le puede recodarse ni leuantar sino con muy gran dificultad y estãdo en pie tiembla y caese por no poderse tener. Este mal lea suele venir por auer comido cenada nueva o que mojada y molida o quebrantada o si le vueren corrido o exercitado libos riosamente sangrandole mucho y anzi cansado y sudando beuio agua fria al qual han de curar desta manera. Tomen tres onças de agallas de pino vna onça de gumaque otra de cortezas de manzano colorado otro tanto lo qual sea molido y pasado vn berno en diez onças de vino y tibio se lo echen por la nariz sinistral y luego bagan pasicar al canallo por fuerza. Mas verdaderamente aquellas bestias que deste mal estan enfermas corcan de todos pies y tienen el cuerpo muy tirado y duro y las venas parecen estar llenas de sangre y parese salirles mucha calor por todas las partes del cuerpo. Si los quales curaran desta manera. Sangrenle del pescuezo y el dia siguiente lo tornen tambien a sangrar. Pero conuien tener auiso en la fuerza y baxiend dela bestia y en el calor dela sangre. Porque si la sangre saliere corrompida y limada como negra conuene que veran salir tanto basta que salga limpio y de buena color y baganle tragar agua miel y de nte pasto verde que coma y de nte a comer barina amasada con vino tinto. Lo rale le pomecho fregarle el cuerpo con la mano y tambien las partes de afuera y regularle co friadocõ

Este agua mudo  
purgar con vnde  
ganire y con esta  
manera.

Musgano ca va a  
animado comora  
da y muy menudo  
to

Costas de colera  
humida.  
Curacion.  
De purgatiendo  
yo de vna pasta  
verde por q en el  
apeto a tela con  
regenerado verde

Si dices camara  
no no conuenie  
sangrarle hasta q  
de la quatuorces  
dela no estando  
gran necesidad o  
si fueren pocas lo  
qual acado conue  
podran sangrar y  
facile por.



para que con los tales momimientos se ablande el cuero. Algunos roman hojas de yedra y despues de machadas las mezclan con vino y tibia se lo echan por las varices.

### Elbicrocles para el cancer.

Manda Hieronymo autor en este arte que saquen el cancer de la parte donde se estuviere si el lugar fuere para ello aparejado. Pero sino viere para ello manera. Tomen sangresos del rio y quemenlos y vnten el tal cancer con la ceniza de los mezclada con algun licor. O tomen bejes de vinagre y mezcle con ello coxas de pino molidas y ponganlo encima y piedra pomez qmas da y finiente de ciguta y rayes de cogobaillo amargo molidas y mezcladas co agua y vinagre le vnten. Si no liere la llaga o se viniere a vicerarimo le pongan si lleguen agua mas antes le lancen con vino. Hagale este remedio tomen plomo quemado caparrosa molida y ceniza de cal de todo partes yguales lealo qual sea mezclado y puesto. Todo el lugar del cancer en derredor vnten con azeite. Otros mandan que el cancer que estuviere en alguna parte del animal que le saquen y corten en derredor y luego cauterizen con fuego todo q no quede cosa ninguna por chirpar y encima le pongan cantaridas machadas con alumbre y azeite apino.

### Elhipocates para el cancer.

Para el cancer es buen remedio y muy pacifemanco. hazer vn emplasto de ciguta refinada visco de roble y galuano lo qual verritan todo juntamente. Pero este remedio conuiente que le apliquen caliente con tal condicid que no lo impida el lugar pero sino se permittiere cure enle con estos remedios: o catas plasmagan si secas como humidas. Ponganle encima sangresos de rio qmas dos y molidos con rasuras de vinagre. Tambien coxas de pino molidas y piedra pomez quemada siguiente de ciguta y rayes de cobombaillo molidas y mezcladas con vinagre y agua y con ello le vnten. Tambien le fomenten co vino. Si en tambien desta medicina. Tomen rasuras blancas plomo quemado y caparrosa quemada y ceniza de cal de todo mezclados y anhi seco se lo pongan y vntale las partes en derredor con azeite. Si con la medicina se endurecie re le vnten con bagina de yerros. Si no liere en lo opo el cancer. Tomen bari na de yerros mezclada con vn guiso y azeite rosado y echelo en el. Pero de que la llaga estuviere mundificada y limpia encarnela con miel de ytalía para que con ello se cicatriye y sane.

### Elbicrocles para las llagas melicidas que se llaman

#### Abellicheridas.

Las llagas que se llaman melicidas. Por tener semejanza con el pan de azucar las otras casi semejantes que se aban del cuero estas escondidas. El consejo Hieronymo que las cauterizen de tal que se quente el cancer pero no a lleguen a la tunica o bolsilla de la y chirupenle todo el bumor que dentro tuviere de tal manera que ninguna cosa le quede dentro. Manda el mismo autor curar la llaga becha del fuego con vnguento becho de cera azeite y estundida todo berredor y si viniere agua marina que le laven con ello y sino la viere le laven con agua fria. Algunos tumores por mejor cauterizar las otras melicidas ponan laminas de cobre q no hierro. Tienen para estas vicerias o apostemas melicidas vna composicion de vn emplasto en el cabo deste libro puesto en tre las otras composiciones. Ay otra manera de vicerias o apostemas de mucha quantidad de ellas y muy espesas que parecen tener a lpero el cuero o por que tienen la manera del pan son llamadas de algunos melicidas. A o tres los parece por q sale el bumor por vnos agujeros llamallas byrdades estas tales nascen en los pies y talones y no se permite poner en ellas medicinas causticas como claramente se juzga y crean ser varices y caso que aya

Hippocrates y lo dice los tumores melicidas conuiente mas en que los canceres que estan muy escondidos no los sangranes curen los con medicinas.

Claro es q si se permitiere a le sacar sin de tal manera de la llaga que lo que esta por la car y se quese le cauterizen con fuego de tal.

Abellicheridas se llaman las llagas

Los tumores melicidas hazen en el bumor de la tunica vnos agujeros que se llaman byrdades tres agujeros tres melicidas de los quales trata este autographa cuando los vnos pueros.

Los q llamán melicidas y los q se llaman byrdades vna misma cosa y esten en el cuerpo como en el pie

mente porque las  
varices comu-  
en caballos lo mas  
venas muy gran-  
das y tan gruesas  
parecen colas de  
serpientes algunas  
hombras y otros  
animales como el  
toro y el caballo

otro genero de varices el qual solamente puede engañar al que no tiene ojos  
El qual o aseo o mal se conoce por estas señales a quando la bestia se acorta  
en la caualleriza y esta así a costada mas o menos acostumbrado por q no se pue-  
de levantar sino fuere por alguna ayudada y despues se levanta estiendo  
la pierna y muslo y no la puede encoger sino muy poco. Este mal suele dar a  
los cauallos comunmente en el invierno. Es gran negocio para reducir ala  
tal bestia en su primera sanidad baxerla a pastar y andar.

**El Dipocrates Para lo mismo**

**L**a binchayon o apostema llamado melicrises nace en las junturas o bazo  
de la qual esta vn humor pegajoso que tiene la espesura de miel y tambien  
la color y oe aqui vino a tomar el nombre de miel. A se de curar con esta me-  
dicina. Tómese quatro libras medicinales de azeite armonico plomo qmado y al  
uayalde de cada cosa vna libra cobre qmado media onça y de cardenillo ocho  
onças sea todo molido y mezclado para quando fuere menester y quanto mas  
caliente pusieren esta medicina tanto mas presto se curara y desbaratara el  
dicho mal.

**El Dipocrates otra vez Para lo mismo.**

**S**i los tumores o apostemas dichos melicrises tuviere algun cauallo o o-  
tra qualquier bestia sangren los de las rodillas y ponganle encima vna es-  
pongia mojada en agua y vinagre y miel. Si toda via permaneciere y con lo  
dicho se viere poco puebo sera menester q las vna y si toda via aprouechare  
poco de tal manera que toda via vuren sera conueniente remedio cauterizars  
le ambas rodillas con vn hierro caliente y bagan lo de manera que no penetre  
mucho sino así como corriendola mano y de pasada porque no se quemie algu-  
nuelo o ligamento y baga se de tal manera que no penetre mas de lo que es  
menester ni tampoco sea menester bazerlo otra vez y luego la tal vlcera sea  
curada de la manera que se suelen curar las llagas semejantes dechas el fue-  
go y aten las con vna venda así como conuene. Aprouecha mucho a estas vl-  
ceras melosas vna medicina que se baze desta manera. Tomen dos libras de  
azeite de sal armonico dos onças o plomo quemado ocho onças de cobre q-  
mado escama de cobre de cada vno dos onças de salitre refinado lo que basta  
re encienso menudo aluayalde de cada vno tres onças sea molido y mezclado  
para la tal necesidad. Tambien es prouechoso el remedio q lleva tres onças  
de salitre boyas de adelfa secas enuandia asija betun de cada cosa tres onças  
o sal ammoniaco y plomo quemado almartaga y aluayalde de cada cosa vna  
onça cobre quemado y cardenillo de cada cosa dos onças de azeite media li-  
bra sea todo mezclado y vnen dello. Si las melicrises fatigaren al cauallo so-  
corranle con medicinas que tengan propiedad de repremir las quales pon-  
gan sobre la tal parte pegadas. El primero dia frieguen el tal lugar con sal y a-  
zeite los dias siguientes le fomenten con agua caliente y vnen las co curadas  
de anafon y tambien con manteca de vacas.

**Para los que tienen varices**

**S**i los cauallos tuviere varices desta manera sanaran de ellas. Abian y des-  
cubran el cuero con vna lanceta o nauaja y quemen la variz con vn cauterio  
caliente y despues por diez dias frieguen la tal parte con azeite y sal. Mas si  
toda via no se quitaren y vieren pena sangren las tales varices y con esto sa-  
naran. Algunas vezes fatigan de tal manera ala bestia que como despierta  
se dormir y estiendo el pie o pierna se pone de tal manera y figura que pa-  
rece estar desconcertado para lo qual conuene ponerle la mano allí sobre el  
cuero y apretarle mucho y procurar luego como ande y lo q pareciere estar o-  
concertado vuelue luego a su lugar y orden comun.

En los cauallos  
en cauterizar es  
conueniente para  
curar los tumores  
dichos y por la  
seguridad del ca-  
ballo.

Varices se llaman  
vna vena q está  
cubierta con la pie-  
ra muy gruesa  
y enroscada co-  
mo vena de  
capado este de  
la.

**¶ Delagano.** Para las viceras quajadas a forma de panar de miel.

**T**omen alumbre que sea bueno y después de molido lo mezclen con vinagre muy fuerte y con ello le fríeguen continelos pies. La mesma obra baze la salgema y vedegambre de cada cosa vna quarta de azíge tostado es tro tanto de oro pimente vna onça sea en estas cosas molidas y mezcladas con miel. Para que salga el humo destas viceras melosas sin bierro ni obra manual. El emplasto siguiente es muy provechoso. Tomen acacia tucia cada mia quemada cardenillo elebozo negro betun ydaryos salitre bermeyo caparrosa quemada entundia añeja azeyte sal ammoniaco azíge de todo partes y iguales lo que es seco sea molido y lo demas sea derretido y mezclado con el betun y reduydo a forma de emplasto del qual estendian en vna paño y pongásele y encimale venden con vna tira de lana o cura con la qual le aten en de freddos. Este medicamento sea de poner como esta dicho y de satarle de tercero en tercero dia hasta que hallen heradado el tal lugar con muchos agujeros de arte de barnero por los quales sale el humo como por aluñar co y esprimido y estrujado el dicho humo del tal apostema y vicera o de quenala y en renta con el emplasto llamado barbaro. El qual se baze de vinagre azeyte al martaga pez betun y armoniaco. Después que ya aya salido todo el humo: o las dichas viceras meliceras o pongan sobre la tal llaga el emplasto que se baze de quatro libras de azeyte comun ammoniaco plomo quemado caparrosa quemada de cada cosa libra y media de cardenillo media libra de aluñal de libra y media se la cosidas y encorporadas a manera de emplasto. El emplasto siguiente se atribuye a Elenio prudentissimo arteíce en el aluñerteria. Pongan en vn cazo vn poco de azeyte y como sea ya calentado echen en ello seys onças de almartaga de entundia otro tanto y después de derretido y colado bechen de cera diez y ocho onças de resina doce onças de goma seys de azíge y na onça de mirro derretidos seys onças de píastro otro tanto de oppoponia: to quatro y ocho onças de galuano quatro onças de sal como siete onças de vinagre seys onças. Este emplasto o vnguento aprouecha mucho a los que uenen los meliceras. Echen azeyte en vn cazo y en coyiendo añadale doce onças de cera de plumbago alada y almartaga o cada cosa seys onças sea en corporado y hecho emplasto del qual caliente o derretido en vn cazo o sartén le pongan sobre la rodilla: Si los tales apostemas fueren nuevos se desbarren y resolueran con lo siguiente. Tomen seys onças de vinagre de sal ammoniaco otro tanto de razinos de pedra quatro onças de simiente de romero molido: dero rante de cñiercol de palomas seys granos entiendo seys pelotas de cñiercol molido dos onças de ceniza de cal quatro onças sea molido y el vinagre echen en vna olla y luego echen el ammoniaco y resina y después de todas las otras cosas y como esten derretidas y cocidas y apartadas del fuego tiendáse este emplasto en vn paño y póngase sobre la parte apostemada y después le desli por cima. Pasado dos dias las lo desaten y laven la dicha parte con agua cñiercol y luego tomen a poner de lamisma medicina bien caliente sobre la misma parte así como tenemos dicho y así con esta medicina se vencerá el mal y sanará el cauado.

**¶ Prognosticos y remedios.** Para las pustulas llamadas.

**Parapustulatas.**

**P**rimera mente sobre el tornillo y tambien sobre la corona del pie nascen algunas ranchas o beriguillas del tamaño de granos de mostaza o poco mas: yoco de los quales después se vienen a murtar y bazer vna pustula. Hazense estas de galopierros mucho o de los caminir muchos y largos caminos o de baridos muy grandes cargas. Así se de curar bozandolos con vn agua o

Este emplasto es muy bueno y post mismo se desbar y resoluer

Tambien se atribuye este emplasto que recien es el cap. 76

El píastro se ha de de cal bna oro pimente y se de querer el pie

Esta finiente de romero no es de ser del como qñe fra tica fino de la por un dicho romero man y llama fino amancor cñiercol.

aleña y contando el vaso o bolsilla del tal humor y después lo refriégua q  
a zerte y sal y después somenten la parte y curé lo con cerotas o vnguentos.  
Esta medicina destruye y sana las pustulas semejantes. Tomen tres onças q  
azige y cardenillo otro tanto vino negro muyo vermetido de cada cosa qua  
tro onças a gallas negras rasuras pilatro de cada cosa tres onças flores de  
campana aletádrinos lo q bastare sea todo confundido en vinagre fuerte y mo  
lido en un almirez y después sean hechos troiscos de los quales vñ después  
de secos para los dichos males.

**Librio Para las pustulas que estan llenas de agua**

**S**i en alguna parte del cuerpo se vizieren pustulas las quales tengan otro  
enfi algunas agnosidades. Estas tales son llamados hydatides. Para las  
quales tomen hojas de adelfa media onça ensobio añejo vna dragma de el  
tiércol de paloma quatro dragmas de simient ebe masfuerso otro tanto de ho  
jas de apuñico dos dragmas de alburruca tres dragmas sea todo muy bien  
molido y después mapado con vino de puerco y con esta medicina vnten las  
dichas pustulas. Quando ocran las roncias o pustulas los pies llenos de  
yleras de las quales rebofan muchos humores y materias y así por el este  
cto que tienen son llamadas Para primatas. Entonces conuene que les sa  
gren de las venas que estan sobre las junturas de las quartillas y dezentle la  
firmedamente de sangre. Breuas o bigos verdes después de majados los  
apogargen vino y mezclados con el tiércol de buey emplasten con ello la tal gte  
vntura. Sino aprouebare ninguna destas cosas sangrela vena de la artilla  
y dezentle salir como nueue o diez onças de sangre y luego tomé sal tostado y mo  
lido meylado con azerte y poga se lo encima y barina de baa o meylado con  
miel a manera de vnguento.

**Librio para las pustulas o ampollas.**

**D**e cozer mucho aloa cauallos por la mayor parte se les bazeen pustulas  
o ampollas y bincan se les los taullos de las manos de tal manera qpa  
recen estar llenos de humores. Para este mal conuene que los sangren de la  
vena que esta por debajo de la quartilla y saquen le la sangre que bastare.  
Abae si este remedio no aprouebare le saquen el dicho lugar que tiene las pus  
tulas o ampollas y de la ra salida todo el humor lo somenten co agna y vina  
gre y el oia siguiente le poga en emplasto de galuano. Algunos mandan purgar  
ala tal bestia y después somentarlos con vino y agna enio qual ayan cozido co  
gollos y rayes de mozalegipio y después le cauterizen la cadera co vn cau  
terio redondo y como le vean estar mejor le den a breuer agna calite como co  
sa muy prouechosa.

**Librio para sacar las espinas o rancajo que se quedan dentro aloa cauallos.**

**S**i alguna espina o rancajo de madera o clauo o gueto se le quedare dentro  
o alguna piedra dura o castore de teja se le quiere bincado o encapado en la  
vna conuene que luego sean sacadas las tales cosas y primero que le pon  
gan alguna cosa le limpien muy bien la berida y luego le pongan la medicina  
que se baze de misro y cardenillo o otra qualquier medicina vulneraria como  
son vnguentos con los quales vnten y bincan la llaga de etopias y pilas y el  
oia siguiente clauen la llaga con vino puro y pongan la medicinas que tengan  
propiedad de juntar los labios della y de allí a delante le curen con la pucha  
da que se compone de alumbaz etc.

**Librio para los apostemas cap. lxxii.**

**Q**uando ocr algun gran falso o de rebelarse o de alguna llaga o de cay  
da viniere apostemarle el cauallo. Tomen cal muy molida y cozen de vi  
no y azerte ptes y iguales sobre ello y bagá dlo vnguento blido con lo qual

En el lugar de la  
pro pegan agua  
de piositocena  
apostema q sea  
de cal baa y de  
ra puerco ga  
lar el pelo

Las pustulas las  
malas dezentle  
si como melicio  
ridas porque tie  
nen dentro vna o  
quedad pegosa  
la sea masura o  
mal.

En esta enferma  
dad llama tomo  
dermos bapque  
numero forabuc  
no figura la ta  
bia y después se  
bunde munda el  
trason si a cabo  
el mal no finie  
muy vicio y tam  
bien purgar le co  
eficamento bea  
rada en agua o ra  
ya de coquosel  
lo seria muy ga  
negosa.

En estos medic  
na no todas se  
reducen pucha  
dica muy vicio  
se berridos co a  
perez y bembocia  
y baidos los bra  
chos pongan lo q  
agua etc.

Señalar la parte bñchada y apañemada y a un alcázar támbi la vñtura algo éula parte sana y por bñchada se tomen barina de trigo muy limpia y cerrada y a masfienla con vinagre alcázarafiada de endrino mocado muy molido una qñta y ponganle ésta masa blanda como se pegue sobre la tal bñchada y apañe apeg no fera malo que también tome algo de la parte sana.

**Caridias.** Para los furunculos que llaman  
**Caridias.** **capit.lett.**

phara effe mai de  
ria magbucumad  
ber greda y cunfo-  
lo y atropas y  
magbucumad con  
pape refado y vi-  
magre y con el  
bata mucho la  
bata parte.

**S**in aderen al cavallo algunos fumetes o granos segun la manéra, o figura del pece Squila, o carida que es amaron de camaron para estos tales granos o apoitomas tomé cogellos tiernos de cypras y de agallas una libra la quise muy mājado con untadia de puercos y egra de cada vno media libra. Quid agallas verdes mājadas es vinagre le pōgan encima. Abstrito mōda qles pongan vinos de personas pero es meneste que primero lo laven y limpien y despues lo ruten con cal negra basta que sane.

Microcles Para curar las llagas bebad  
del fuego. capitulo.lxxxj

Quello agitata  
dice turbata. E  
che granos tra  
go macerò e pi  
cfe enema y por  
foe quindos los  
grandes y más  
das con del fical  
dura.

**Q**uando por alguna necesidad fue cauterizada alguna parte del cavallo. Comen sal molido y mezclen lo con azeite y vaten le con ello las margenes y orillas de la tal llaga el primero dia le pongan lechinos mojados en ello y los dias siguientes le vaten con tingué de muchacho para q̃ mas presto cargue la escara y corteja del fuego y despues le lave cō azeite assio y agua caliente mezclada todo y con ello se la limpie a las quales ya q̃ esten limpias le pōga vino y azeite mezclado con barina de yeros con lo qual le fomenten. Mas si no se hallare la rugue de muchachos. Comen cerapez liq̃da vnto q̃ puerco sal y azeite lo qual sea berretido y con una pluma le vaten con esto dentro de siete dias de como se comēçar a vntar no se quite la escara. Pueden tener sospecha no ay a dentro alguna cosa rompiay que vengan algun pedigo yremediable. Mas verdaderamente el tiempo del esto es mas apropiado y escogido para estas maneras de cauterizar. Algunos hazen esta mezcla de composicion de cera una libra alca de ammoniaco de cada cosa dos onças hyssopo humido una onça gallano encienso mentido de cada cosa dos onças de viskose roble quatro onças salitre refinado una onça pimienta dos onças con esto se q̃tarán las costras de la llaga poco a poco. Comen una libra q̃ cera alca una de ammoniaco dos onças de hyssopo humido una q̃ gallano dos onças de betun quatro opoponaco salitre de cada cosa dos onças de alibze q̃ mado una onça q̃ pimienta viskose de cada cosa dos onças q̃ aq̃sire una onça sea molido y berretido y assi encol porado como vnguento.

There has been no  
run in the children  
from my cells till  
about 1900. Most  
of the victims of  
the 1900-1901  
epidemic were  
in the hospital.

Quanto alla legge di riforma dei tribunali, il ministro ha precisato che il governo non ha ancora deciso se la riforma debba essere approvata in una legge unica o in più fasi.

**Callosos** de las almohadillas bigas berrugas boz migantes las  
quales nacen en las coronas de los pies.

**A**brir a liberacion dellos y dar salud a barbas e bigos \ o befrugas. Las  
madras hoz magreos por q̄ haze sentir como picadas o picaduras a bo: me  
gas nacenales cauallos y a todas bestias en todas las ptes del cuerpo princi  
palmente. Si en las estremidades de los miembros nacieren no conuene caute  
lizarlas sino q̄ las cortē y raygan con un vidrio y espúse la pōgi encima azige  
crudo e molido y lo aten bien lo qual le pōgan cada dia y bagan como nōle  
allegue alli agua ninguna basta que sane y en ninguna manera le pōgan me  
dicinas caulficas o fuertes mayor mente quando las almarragas \ o bigos  
estuvieren aceros de la corona del pie porque en la tal parte con gran o dificul  
tad se cicatriza e encurran.

All the real things  
from modernism are  
gathered around me  
in a room.

**Alimentación** No es en aquellos hercúleos chagonditas una propiamente por la fuerza que tienen los q' nacen en el fango rojo.

microdes pour le même

**H**igos y berrugas botmigrantes que como en qualquier parte de todo el cuerpo fueren nacer por la mayor parte nacen en las enfermedades. Abfra

to áconseja q por ninguna via las cauterizen sino q las corten y arráquen ta-  
lmente como no qde nada dellas y despues m ádaponer encima azúge cru-  
do y molido y atarle encima y q le remueven cada vez este remedio. No leuent  
a buer al agua baña que del todo este sano: lo qual también vedo como el fue-  
go y esto quando las tales mariscas bigos o bozmigas estuieren en el sitio y  
region del pie acerca de la corona por que alli ciertamente se cicatriza con  
gran dificultad.

**Ulceroles del bigo que nace en el pie y de los padastroos  
enemigos y repelos.**

**E**sta pierna o pie trasero acerca de lo queo dela vña nace y se baze vna lla-  
ga la qual por la semejança que tiene con el bigo la llamaré así. Este mal  
fatiga mucho al cavallo y bazele cortar y da le muchos dolores y en ninguna  
manera consiente llegar se a quella parte. Acorran a este mal muy presto con  
medicinas causticas y con otros remedios semejantes. Porque si este mal  
se viniere arraygar y ennegecer como se va confirmando entre andar y trabar  
tar viene apenetrar mas en el bondo de la vña y así se confirma del todo la co-  
tera. Este mal por la mayor parte le padecen mas los asnos y mulos y no tñ  
facilmente los cauallos incurren en esta enfermedad.

**Remedios y curas para las berrugas bozmiguas**

**S**í las dichas berrugas estuieren muy arraygadas y dieren muchos dolo-  
res son llamadas mirmecias a estas sanara la medicina siguiente. Tomen  
cal y la piedra llamada espigel porque se tras luz de cada cosa vna onçaleña  
de coladero vn quartillo encienso vna onça rasuras quemadas ceniza sal can-  
denillo y vinagre cada cosa dos onças sea molido y incorporado y con  
ello le curen. Aponecha para el mismo mal misyo caparrosa cal cardenillo.  
de cada cosa dos onças lo qual sea muy molido y como la dicha bozmiga fue-  
re cortada y quemada poluerecela con estos poluos. Si naciere cerca del  
ojo vo del parpado mezcen los poluos con miel y vntenle con ello. Abas pri-  
mero consiente que la tal berruga partan entres partes con vn cauterio y cu-  
chillar bien caliente. Si las tales bozmigas nacieren loq pies. Tomen de  
azúge dos onças de bermellon vna onça de rasuras dos onças de cascaras de  
granada cojidas en vinagre y pasada por vn paño y despues de majada y  
mezcen la con todo lo dicho y con esto le curen y despues con las medicinas d  
las llagas. Y otros que mandan primero cortar y sacar la dicha bozmiga o  
berruga bozmigante y despues tomar miel cal bina y corteyas de saúze secas  
y molidas y todo cernido y mezclado es la miel lo ponen sobre la dicha parte  
basta que acaba de sanar.

**Ulceroles para las bozmigas o berrugas.**

**L**as bozmigas o bozmigueros corten con vn instrumento cōueniente y lue-  
go poluerecela herida con alorcuita. El dicho quemado a su ray y des-  
pues molido y cernido destruye las berrugas bozmigantes. Betun o calabaz-  
ca seca quemada y poluereandola despues de cortada con estos poluos tí-  
chos es buen remedio. La ray y de la yerba dicha barua de cabron cojida en  
agua baze la misma obra majandola y emplastandole con ella. Tienen otros  
remedios para las berrugas bozmigantes las quales composiciones se halla-  
ran al cabo deste libro entre las medicinas compuestas. Esta medicina cura  
las dichas berrugas. Tomen alumbac cadmia tucia misyo de cada cosa dos  
onças de azúge quatro onças de goma dos onças leña pilada de cenayr cal  
bina lo que bafare con lo qual mezclada las cosas dichas y amasando las cō  
ello lo bagan trociscos o paneytos. Tambien es buen remedio la medicina q  
se baze de cal rasuras blancas cistecol de palomas oo pimento de cada co-  
sa vna onça de azúge media onça de leña que mana de los bozmos de la cal lo

Todas las mias  
que nacen en los  
pies de los caua-  
llos son muy ma-  
las y dificultosas  
de curar por el  
uso metemico  
y tambien porque  
como este el caso  
no empie corten  
siemplos hūno-  
res sino por las  
pues.

Manda poner me-  
dicinas causticas  
y en el paño si-  
gue a Zúgo re-  
puesandolas a se-  
be encender que-  
dos todos los  
padastroos re-  
pelo no estuere en  
la corona del pie.  
Esta medicina  
fuerte y corro-  
na y es bastante  
para este mal.  
Este otro poluo  
es bueno y mas  
facil de bazer.

Muerto gran reme-  
dio para estas be-  
rrugas oquies o  
requisado el po-  
lo moxillas con  
vinapigado ma-  
jado en agua fra-  
ja dos o tres ve-  
ces cada día muy  
delicadamente y  
como no mejor o-  
tra parte de la  
dicha berruga.  
Llamant bozmi-  
gas por las que se  
dizide el vulgo  
las llama culciti-  
llas.

Dicha barba de  
cabron destruye  
ofendidos en la  
capa y mas la  
pene por vna q  
se come tal como  
legumbre q por  
no dañar.

Esta enfermedad  
quiere medicinas  
muy delicadas  
como esta auer-  
na quere por  
ser vna pulida  
muy mala de sa-  
nar.

Este remedio es  
muy bueno.

que bastare sea todo molido y mezclado con la dicha lexia y vnten con ellos las dichas bozmuiguera pero conuene primero arar las tales bertugas con vna cuerda o cuerda de viguela y encayendose la poluizen cō los polnos bñ te dichos sin mezclar con ellos ningun licor.

**Abfyrto della enfermedad de nervios cap. lxxxiij.**

**L**os que tienen pasión o daño en los nervios. Tienen dolos en la ceruiz y cñtienden a cñtirida cabeza los labios y boquera retrados hacia fuera se pa recen y se muestran y no pueden bacezar de curpa causa no pueden comer ni beuer. Tienen la verga muy rerta y yrimán gota agota. No bayen cámara si no por fuerza y apoder de remedios y acontece muchas vezes que yendo bñ dando se va cayendo y ba consigo en tierra y cay se le la cabeza y redina el pef ciego porq los nervios interiores estan yertos y pafinados pero la bestia que este mal tiene muy presto acaba la vida.

**Abfyrto para lo mismo.**

**S**i el cauallo pa deciere mal de nervios no podra socorrerse con ningunas medicinas. Pero sera bueno poner las señales deste mal para q se pueda conofcer porque alguno pensando ser otro mal no se ponga a bazer medicinas o remedios sin prouecho y así se a culpado en la dicha obra. El cauallo que padece en los nervios daño estiendo la ceruiz alja la cabeza como que la kna ta hacia arriba y como si la tuuiese por fuerza sin la poder menear. Tuerce los labios así como que serie y esta de tal manera que no puede abzir la boca por lo qual ni puede comer ni beuer y cñtirida la verga mea poquito a poco y no puede estercolar y qñda banda se va bambañeando y torcida la ceruiz porque los nervios se cñtirā demasiadamente. El qual mal como ya dije mata en muy breue tiempo al cauallo.

**Abfyrto delas beridas de los nervios. cap. lxxv.**

**M**uy bueno es para las beridas de los nervios que van alas espaldas. Lo mar de alpechin o bezes de azeite adejo así como tres onças y cuegan rayzes de olmo del qual cogimiento tomen como beze estrege onças de biel de bucy como fers onças de aritologia lengua como media onça sea molido y mezclado faltando la biel de toro de bucy pongan en su lugar de la de car bon mentefino y puefio en vna vasija todo lo dicho lo cuegan a lo dero y como se vea aver cojido fufficientemente. Cuelenlo por vn mandil o por vna esposilla en otra vasija. Con esta medicina le vnten quando fuere menester. Si los nervios estuier llagados. Tomen vna libra de cera de azeite ocho on ças de cardenillo tres onças de resina vna libra de encienfo menudo tres on ças de vinagre loque bastare muelan el encienfo y cardenillo y con lo demas lo mezcley y verritan y vnten le con ello. Si los nervios tuuieren dolores. To mē de cera vna libra otra de cardenillo de cñtoraque libra y media aloda cera blanca bozmuideras de cada cosa libra y media de rayas de laurel qñtro libras y media sea molido de cñtido y vnten con ello.

**Abfyrto para los gusanos.**

**S**uñen dañar mucho los gusanos el qual mal se cura con gran dificultad. P aun muchas vezes es incurable y son las señales vellos estas arrojase en el suelo el cauallo y rebuñase muy amenuo y pone la cabeza en el vñtre y menca muy amenuo la cola y relancha de improuiso y mas vezes que tie ne de colidre. Elquimo de vergas con azeite y salitre le den a beuer y dello le cñbi por las narizes. O tomen escama de cabre bigos pafados y caparefa de cada cosa quatro onças sean estas cosas molidas muy lubrilmente y bagā dello con los bigos majados y mezcledos con lo demas vnas calas grñdas de manera que casi bñochan las narizes las quales metan por ellas de mane ra que entren bien a dentro.

Este enfermedad es lo que llaman el valga palmo.

Colofrutio pond estas grana en totes las folietas del espafmo y como a mētal no pñen ingan remedio para el y no sera malo haer se le aganta para proauer. Como vna y cuegan en ello cancio de la del tomillo yuca y con ello cogimien to en leño de la menten el pñcu po y cabeza y del pñcu se impren muy bien y le vnten con azeite de laurel y vino y alja y a biguna la dicha parte cō va polio que da en lana o coarva para se fñda. Elto es mēto bñto mēto de bñto la hiel de toro o el bucy qñtre onças mēto.

Todos estos res medios son muy buenos para mō dñcar en carnar las ligas de los nervios.

En cñ capitulo trece de los com bues e gusanos qñ e cran en los mpa.

Candibado a beuer gume de co jido de pulio y co cñtido mēto las lombreyas y gusanos. Para mōtar los lombreyas es qñ reñido por la media onça de a zeite de uento y a mētal con vepo co de vino y alja le la boca y faca de la lengua fñca se le meten bñ ta la garganta de tolos tragos.

**Deidino de los piojos y reynos que nacen á los cauallos.**

El officio va al  
bol que tiene las  
hojas como aru-

**S**i alguna bestia fuere fatigada de piojos o tuiniere algunos reynos pegados. Tomen rayzes de agre y despues de majadas las cuegan en agua y este cojimiento tibio le lauen y fomenten todo de tal manera que quede todo empapado. Pero conviene que primero le trefquillen todo el pelo y cerro que tiene desde el copete hasta todo el espinazo. Algunos ay que le vntan con solo el licor de cedro en su lugar pongan azeite de nebro. Otros los lauan con cojimiento de mandragora pero ase de mirar mucho que no beua la tal agua porque podria morir cō ello. Otros cueyen la rayz de la juncia anellada y cō aq̃ cojimiento los lauan. Los reynos se quitā en poniendo sobre ellos esta medicina. Tomē pez líquda y enfundia de pueros y verretando juntamente y vntē le con ello. Estos animales no se han de quitar cō la mano porque lleuā trañ si el bocado y deyan hecha llaga.

**De la gonio para los piojos.**

gomo si alguna ma  
ta los piojos y el  
cojimien to de esta  
phlogia q̃ dice  
si y algo abray

**S**i el cauallo tuiniere en el vientre o saluonor piojos escondidos meydien le moras con la cruada que viuiere de comer. Muchos hazen cojimien to rayzes de moral y con ello mojan y fomentan el vientre y fieslo. Si deparen veyendo el cuero. Tomen la yema que llaman fideritis y meydienla con gūmo de pueros aloqual añadan sal azeite y pez y vntēle cō ello y sanara. Si los piojos estuuieren en las crines o en todo el cuerpo mejela digua verde y vntē le cō ello o mejē la rayz de cyclamino q̃ llaman pan porcuño y meydien cō ello azeite y vntē con ello las partes q̃ tienen piojos porque estas cosas matālos semejātes animales. Si por alguna causa o humores tuieren los cauallos o bestias piojos. Sera menester en lo primero purgar todo el cuerpo y vajar los humores con alguna medicina purgatiua y despues tomen el gūmo de la rayz de cyclamino y mejē la cō azeite y vntēle con ello todas las partes q̃ tienen piojos y el dia siguiente lauen ala tal bestia cō lexia muy caliente y luego la tomen a vntar con lo antedicho.

Mingia cosa be  
trate los piojos  
guiso y lloque  
como en lapegue

**Deidino para las bestias que son fatigadas de rananos**

**C**on unos agüoncillos que tienen los rananos bincan y estimulan tanto a los cauallos y otras bestias que buyendo de ellos como locos a vezes se vienen a despeñar. Pero experiencia tenemos que no allegaran estos animas los a donde pusieren lo siguiente. Tomen vayas de laurel y cueganlas despues de majadas y con esta agua mojan y rocien los lugares a donde paca y donde se acuestan porque de propiedad o culpa sin saber qualidad manifesta es tan contrario a estos animales que buyen y no parecen donde se baje lo q̃ tengo dicho. Mas si acaso primero que se baga este remedio son picadas las bestias de ellos baltara por remedio vntar las tales picaduras cō aluayalde o sarado en agua.

**Africano. Para que no molesten las moscas alas bestias y para que no echen gusanos en las llagas do llegaren.**

**N**o fatigaran las moscas alas bestias si las vntaren con azeite en loqual ayan cogido vayas de laurel majadas. Suelen tambien molestar las moscas alas llagas las quales se quitaran y burran si las vntaren con azeite y pez o si mezclaren estas cosas con algun vnguento. Mas si algunas partes del cuerpo estuuieren viceradas. Tomen pez líquda verretida con enfundia de puero y ponganle en la tal llaga. Pero todas las vezes que se pusiere mis el culas medicina o conuiente que guarden la tal llaga de las moscas porque la vulgura de la miel no solamente viene en las moscas pero tambien vienen las abejas y abispas las quales como se sientan sobre las llagas buyen y echan en ellas gusanos. Para lo qual despues de limpiados le pongan luego esta

Mingia cosa es  
tan buena para q̃  
no maltraten las  
moscas alas bestias  
as como se vntan  
las con azeite.



vitare becha de pez y azeite y enundia de pueros y enderredos de la llaga vitare con este vnguento fúelen bincirfe las llagas de gusanos o escaydando se en las curar los quales se cañ vellos como palmados o elados si les echarte encima agua fria pero fino se quitaren de esta manera si se quisiere de spidder de la llaga tomen marruinos majados o pueros y mezclados con sal: se los pongan encima como emplasto por q̃ ellas cosas matan en muy poco tiempo los gusanos de qualquier arte que sean.

¶ Recio para bazer buyr las morcas:

Láurel majado cō vedegabre y filo echarte en leche o en vino o en cebo en ar rope o en agua miel como se remose vn poco en la becha agua mata los mos casinos art el animal cō canela molida y mezclada cō azeite y no llegarías moscas a la tal parte. Si quisiere que buyan las morcas sabumen con yerua niepra tambien si biziere cosimiento de la becha yerua y regarē con ello buyr anasi como vey Anatolio quisiere bazer q̃ en vn boro se jure todas las mos cas abagan vn boro y en el echen buena parte de cogollos de adelfa majados y luego de todas partes acudiran alli las moscas. De la misma manera si a los buyes o otros animales vitaren con vayas de laurel majadas y coxidas en azeite no les enojaran las morcas. Demas dello si vitaren a qualquier ani mal con vuto de leñ no le llegarán las morcas pero si en lecho o en ar rope echarte vedegambre arremojor mezclado con ozo pimente rociando con ello baran buyr todas las moscas y las que a ello llegaren morran luego. Si alguna cosa vitaren con alumbre y oregano molido mezclado cō algun li que no se allegaran jamas alli. Africano vize q̃ si colgarē hojas de platanos la puerta de la caualleriza q̃ no entraran dentro moscas luego y q̃ si sabumare el lugar donde estuviere con cogollos de yedra q̃ matará cō el tal sabumenio.

¶ Democrito para bazer buyr a los enojosos mosquitos:

Huyen los mosquitos del humo de la neguilla quemada o del sabumenio de la yerva niepra. Si mojaran vna esponja en vinagre fuerte y la pusie ren atada junto a la cama o la cabecera o a los pies no allegaran los tales mosquitos a la cama. Bayen de la ruda majada y remojada en agua regando con ello las camas o dormitorios regado las viehas partes con el cosimieto de jargatona. Tambien regando con el cosimiento de galuano o sabumando con alcreuite o con cominos quando se fueren a dormir toman vn ramo de casamo o la flor del y le pusieren junto a la cama cessaran de bolar los mosq̃ tos por aquella parte. No llegarán estos animales a las bestias que estuviere vitadas con vinagre azeite y enciso menudo todo encoorporado. Demas de sto conuiene saber que buyen los mosquitos del olor de vinagre y oregano: sa bumando con estiercol de buey vitando con ello las paredes no parez por alli los mosquitos. Tambien buyen pelos vestidos q̃ estuviere perfumados con la rayz de enula campana mezclada con la ceniza de las bestias mas raras y tambien si fueren sabumados las mantas y sabanas. Vna esponja empapada en vinagre fuerte y atada en el techo del dormitorio en las pa redes todos los mosquitos que anduviere por la pieza bolando se allegaran a ella. No picaran a ninguno en cuya cama por cima estuviere sembrados ramos de casamo. Regando con el agua a donde se viere remojado ruda o con el cosimiento de jargatona mojadas o rociadas las mantas de las bes tias no allegaran alli los mosquitos. Sabumando cō Be delio buyran todos los mosquitos.

¶ Bidymo para destruyr las chinches.

Tomen pez liquido y cumo de cogomboy todo mezclado viten con ello las maderas o la cama y matará todas las chinches. Tãbi es bufa la ce bola albarrana becha pedazos y majada cō vinagre y enciso mosj en espõgia

va trasmocho q̃ las hojas o pif co machadas o el jumo echado ma ta los gusanos. Tambien polvor ear con cal biza y achar los plun

Diferecia de la q̃ sabumandela ca sa cō la yerua de cha y rima cha q̃ bayen y matan las moscas.

Cast. dos ringlos dea del pampico de pampico o pampico de industria por ser superlativos.

Algunos de las  
destruye tanto co  
mo apague muer  
to y mata lo que  
se ha de y que se  
haga

y con ella limpien la dicha madera y paredes y matalas. Y ten tomen hojas  
de cidra majadas y cogidas en azeite y con ella vnten las dichas maderas y  
junturas de las armaduras y matalas los chinches o baratas de y tambien a  
prouecho tomar hiel de toto o de cabro y mezclado con vinagre fuerte vnt  
con ello las paredes de los dormitorios: tábien aproueche lo mismo si afidier  
al alcornoque biuo: azeite de jono allegaran los chinches a la cama q estuere  
vntada con cola o engrudo de peccavlo qual a de ser cogido y o de hecho y vn  
tado cõello como tenemos dicho: matalas alas q estã afididas en sus nidos: si  
cogieren la carne de azeitunas y despues la mezclarẽ cõ hiel de buey y azei  
te y con ello vntarẽ las paredes y partes nombradas: tábien hojas de yedra  
de alcaparras majadas y cogidas cõ azeite y vntẽ cõ ello las paredes o arma  
duras de las camas: matalas fementẽ las matalas y muy puello si tomaren on  
ça y media de abarraz de cebolla albarrana becha rajadilla otro tanto y co  
mo vna onça de vinagre fuerte sea todo majado y puesto al fuego y como le ca  
litarẽ vntẽ cõ ello la parte q fuere menester o vnde ellas estuieren. Algunos a  
fiadẽ vna porciõ de azeite de cedro y la otra parte de vino dulce lo de arripe  
y mezclado todo: y como vna onça de hiel de bezerro o de cabro y otro rãto de  
vino de passas y vinagre mezclado aproueche. Florentino de ro scripto q las si  
guisuelas y chinches se mata o abuyra vnos a otros. Las siguisuelas si sabu  
maren al q las tiene cõ las chinches como el humo vna vnde ellas estã afida  
das por vn embudo o casuto y alas chinches abuyra y destruye sabum  
dolas muy rezamete cõ las siguisuelas y ban de tener cerrada la pieza  
porque no salga el humo. Tábien sabumandolas cõ los gusanos q llamã cito  
pico secos aproueche de la misma manera: para la misma es bueno tomar to  
jas de yedra majadas cõ diez siguisuelas y sabumar con esta pasta despues  
de seca. Remocino afirma no criarẽ chinches en la cama si colgaren de las  
tras en el armadura pieas de liebre o de ciervo: tengolo por supersticion y bu  
la. Aldome se las chinches el agua vnde vieren estado a remojar aliramos  
ses y no las mata del todo porque despues tornan a rebuir.

**C** Panpiblo para quitar las pulgas de los animales y para  
matarlas y echarlas de las cosas.

**P**ara matar las pulgas de las bestias: Tomẽ cominos molidos y otro tanto  
de vedegambre y mezclen lo con agua y lauenle cõello o tomẽ como de cog  
brillo amargo: y si estas cosas no se ballaren le vnten con alpechin o con bezes  
de azeite afiejo todo el cuerpo. Si bizieren vn boyo en casa y echaran dentro  
vnos ramos de adelfa: todas las pulgas q viere en casa se allegarã alliy es  
tõces tomẽ alfenfos o rayz de cogebullo re mojada en agua marina cõ lo q si  
cã el dicho boyo y matalas todas y lo mismo haze el agua adõde viere el  
tado de guilla a remojarregãdo o rociãdo cõ ello: quando esta pestilencia de pul  
gas ouiere bastara para las destruyr o bazer en agua la yerua llamada comi  
ja q es zangatorra y cõ esta agua caliete riegui las pieas vnde las viere y ma  
tatalas: tábien cõ este cozimẽto de mostaza y adelfa. Tábien las matalas todas  
si despues de barrido y limpio el suelo cernierẽ por el cõ vn barnero de gus  
tos agujeros cal biuas: destruyase esta calamidad de pulgas si vntarẽ las par  
tes a vnde las viere cõ hezes de azeitos cõ carne de azeitunas podridas: si  
cogierẽ cominos muelen: jũramete cõ simlẽte de cogebullo primero majadas  
y regarẽ cõ ello rebẽrãr todas: lo mesmo bara regar cõ agua o alfenfos a v  
de fuerẽ remojados o cogidos o rayz de cogebullo remojada en agua marina  
o rayzes de meyeres o de tomisco o hojas de olmo majadas: o cozimẽto de  
abiojo mata las pulgas la salmura de algia carne. Tábien las mata si regar  
ẽ cõ agua marina: si pusierẽ en medio de casa vn librito de agua y enderredos  
y bizierẽ vna raya circular cõ vn puñal de hierro y todas las otras partes de

Alto tengo por  
basta puerpuedo

tocar en el círculo regares cō agua en q̄ se aya mojado abarras o bojas de lau-  
rel majadas con agua marina en la qual ayan coyido salmuera todas las pul-  
gas se meteran en el bulto. Si en vna baya suya echar sangre de caballos  
das las pulgas se congregaran allí y así se rran de todas las ropas y forros  
y partes de adde estuieren escondidos y se recogeran a la vicha baya. Hará  
lo mesmo si la vicha sangre pusieren en alguna caldera o barricon.

Abirto para los mordidos de alguna serpiente.

A Bírto a Julio Saturno Regidor salud. Pedis me señor os escriua las se-  
ñales q̄ tiene el cavallo mordido de buzoa y ciertamēte son las siguientes.  
Tiēble todo el cuerpo cō frio y rigores o espeluzamientos. Inchase los  
ojos. Tiēble la boca y roznale los dientes. Algunas vezes se le caen los pe-  
los del copete y delas crines y tūbi de la colasalle rōchas y pusulas por to-  
do el cuerpo y todo quele mal así como cosa apocada. A se de curar dando  
le esta beuida. Tomē treynta granos de pimienta blāca o negra y molido se lo  
ben a beuer en vino. O se a beuer tomillo molido y defatado en vino o aye  
se rosado mezclado cō vino o ruda majada con vino. O cominos ruficos beui-  
dos en vino. O artemisa beuida en vino: pero conuene saber q̄ por la mayor  
parte peligran las bestias así mordidas.

Abirto para lo mismo.

Muchos ocos q̄ se rruer de los mordidos de buzoa: alacrano phalan-  
gios y musgaño. Todo juntamente lo mezclaron y confundieron. Pero  
lo q̄ se escriuere sera con distincion escripto de cada cosa: porque mejor se  
pueda entender. Quando la buzoa mordiēre alguno en todo el cuerpo siente  
barros y frio. Inchase los ojos. Roznale a la bestia así mordida los dien-  
tes: caenle las crines salen al tal cavallo rōchas y algūas vicerat suyas. A  
se de curar desta manera: a beuer treynta granos de pimienta blāca mo-  
lido en vino. O tomillo molido a beuer en vino. O artemisa coyida en vino. Al-  
gūos acōseja cauterizar la tal mordedura y despues dā la beuida: conuene  
laur la mordedura con viues y curarla con vnguento molificatio.

Phalango para la mordedura delas serpientes musgaños  
phalángios que son alguaziles de morcas.

Si algua serpiente o musgaño mordiēre al cavallo. O le piēre algū phalángio.  
Tomē dela tierra q̄ las hormigas echa affuera y pōga se lo amassado cō vi-  
no. O cō vinagre y friguile cō ello la tal mordedura así en el camino acōtēcie  
re morder al cavallo algūa blāca serpiente ocha a o de no se puedē bayer los  
remedios mas cōuenientes. Tomē. rre. granos de pimienta blāca molida y en. rre.  
onças de vino añejo. Se lo dā a beuer cō vuernoso o de tomillo molido a be-  
uer en vino. O se q̄ pa todas mordeduras venenosas. A grā remedio las ray-  
zas de agamones majados cō vino añejo y puestas sobre la mordedura: para lo  
mismo aproueche el goldrinito abiertos y así cañtes ponerlos sobre la pica-  
dura. El mudo de goldrinito majado y mezclado cō vino añejo a manera de em-  
plasto y puesto sobre la mordedura aproueche. Para la mordedura de musga-  
ño o del phalángio es bueno poner encima vn emplasto de malua majada.

Abirto para los picados del alacrano.

A Los picados de alacrano les viene encogimiento de piernas: correa bathio  
de la comida. echa por las narices podre verde: tiene dificultad de buelgo  
y es gran dificultad de suerta. A se de curar de la misma manera que de rimos  
de los mordidos de las serpientes.

Abirto para lo mismo.

Si tal bestia pica algua bestia encogifese las piernas: correa no dēre comer. Sa-  
le de las narices como podre verde y padece grā costedad de buelgo y de  
suerta cō grā dificultad: a se de curar los tales como los mordidos de serpientes.

gorn la mordedura  
de buzoa: a se de  
remedio: carnea  
dia: copete: crines  
inchado: cuerpo  
pusulas: vicerat  
copido y pusulas  
de buzoa: vich  
ras.

Al cauterio en la  
mordedura de  
mucha es gran re-  
medio.

El musgaño co-  
mo rōznale al  
phalango es el  
guayil de morcas  
y es muy veneno-  
so.

Para la mordedura  
de alacrano es grā  
remedio: malua  
y ponerle sobre la  
picadura: el mudo  
poderle trara de  
suerta en vino.

# Libro

## ¶ Anatolio para las mordeduras de alacranes y serpientes.

**S**i el alacran pica algun cavallo o le mordié alguna serpiente vntes la parte assi bñda con escorcio de puercos ponganle encima yerua mora machada, o lechugas marinas q̃ velos Griegos son llamadas. Tumbalo o la yerua machada yeleño o sumbre de lino: o lumbre q̃madado salitre refinado: o salgema. porq̃ qualquiera destas cosas es muy presentaneo remedio puestas encima y vntar conellas mezcladas con algun licoi.

## ¶ Cumelo para todas mordeduras de serpientes.

**C**onviene que alas llagas o mordeduras de serpientes las punquen endos redos con vna cana aguda: o refrieguen le con la ceniza de cañas. Dñele a beuer artemisia y manzanilla molidas y desatadas en vino. Desfruy. y saca el veneno la raíz de la yerua que llaman Periconacia: la qual se ba de moler y oar a beuer en vino. Quatro escorpulos de la raíz de biguera molida y mezclada con veinte onças de vino y algo caliente se lo echen por las narizes. La greda de bechca con vinagre y azeite y mezclada con assafetida le pongan encima: o el siso de los goldrinitos bños y pñstos sobre la mordedura: o ponganlos recién abiertos assi calientes sobre la mordedura: o los mismos molidos machados y mezclados cō vino. Dñele a beuer ceniza de cañas desatada en vino.

## ¶ Absyeto para las picaduras del pbalangio que es el algazil de morcas.

**E**l pbalangio es vn genero de arañas: que assi como ellas par en beno las bñuelas. Y si a caso la bestia o animal abueita del beno lo comiere: ponele en peligro: y muchas vezes viene a morir la que assi lo comio. Remediase cō darle a beuer pimienta molida en vino: o tomillo molido y beuido en vino: o quajo de ciervo tambien beuido en vino. Si pica el pbalangio le comieran terna estas señales. Mucho se le el cuerpo nascenle algunas ronchas o pñstos: las casi semejantes alas furunculos. Parecen casi telarañas en la vna: y no quiere comer sino poco o nada: es muy presentaneo y vñdo remedio la parte assi picada o mordida: cauterizarla luego con vn hierro caliente: y lo mismo a pñuecha a todas picaduras de serpientes.

## ¶ Hierrocles para las mismas mordeduras.

**L**as generaciones de los pbalangios se crian de la misma manera q̃ las arañas en el beno. Pero si a caso por imprudencia la bestia le comiere: o le picare no peño vñstomas y peligro se le higuira. Conoscerse ba estar envenenado el animal quando viere q̃ se bñcha: y tambien que le nascen ronchas así manera de furunculos. Y tambien parecen como telarañas en las orinas q̃ bñerem: padesce gran fastio y no tiene gana de comer: y assi lo q̃ come es muy poco o nada. Secocerá a la tal bestia con darle pimienta molida a beuer en vino: o tomillo: anisologia redonda: o quajo de ciervo: todo esto beuido en vino. Algunos apñuean el jarar en derredor de la parte mordida: y luego cauterizan la llaga: o mordedura. Y despues vñan infusiones: Si el pbalangio mordiere a la bestia: tomen pimienta y abarraz de cada cosa vna onça: de pelure: onça y media: sea todo molido y desfelo a beuer en vino.

## ¶ El mismo Hierrocles para los mordidos de bino: as o de pbalangios.

**S**i la bestia viere comido a el pbalangio: o el fuere picado y bñchase le los compñones: y genitales: y la orina parece tener como telarañas. Y trefudale todo el cuerpo. A se de curar desta manera. Si le pica presente en derredor: para que salga por alli la ponçonia: y luego le cauterizen la picadura.

La persona q̃ es lampazo mayor y tiene las bestias mola en el o a la falda q̃ son muy costos y son q̃chase

Tambien es gran remedio la urina beñda en vino como tambien el chobendra y fñstario con ella y si buen fñstario cō el melobatrato se cegido en vino.

Sile como currenle con los mismos remedios q si fuera picado o mordido an si como arisfologia molida y buda a beuer en vino. Tambien simiente de apio sinfentre dada a beuer en vino y si no la yuere deule por ella la del domestico. Tambien le pueden dar a beuer en vino rayas de laurel molidas y mezcladas con veruete ongas de vino y vn poco de azeite rosado. Tenganle en cama heriza caliente y despues le metan en algun baño y fomentente con agua caliente. Deule tambien buen beuo y a beuer agua caliente hasta que se le aluuen los dolores. Y despues q este ya mas sossegado le pascen moderadamente y como tenemos dicho sea canterizada la dicha llaga o mordedura y deule a beuer las medicinas dichas hasta q acabe de sanar. Si alguna bestia fuere mordida de binoza, la tal mordedura se viene a podrecer y hazer materia y la materia q sale della es casi como negray assi mana della como vna porcosia liquida. Si la bestia mordida fuere bembra sea curada desta manera. La mordedura q bazo la binoza sea toda en verredor y asada entiendo yo: y despues desto la canteriz y en deule a beuer las cosas q arriba diximos para el phalangio. Rompada el apostema o becha materia sea limpiada y curada con vnguentos blandos anfi como conuene.

**Medicinas para las mordeduras de serpientes y de binoza.**

**M**uchas vezes las serpientes o binozas muerden alas cauallos porque a contese como se va a costar inconsideradamente y de impouiso toma roe bazo a la serpiente o binoza y assi la dicha serpiente fatigada con la carga y le muerde. Quitara y destruyra el veneno dela serpiente si la tal mordedura le emplastaren con chiercol de buer o con yerua moza majada: o con lechugas marinas q se vaze leche trezno: con simiente de veleno: o con alumbreo con salitre refinado: o con sal molido. De mas desto si qualquiera destas cosas le bieren a beuer o estado en agua y despues colada es gran remedio. Y babilis do sumariamente digo q todas las medicinas q en casos semejantes aprouenchan a los bombes constan por la mayr parte aprouenchan alas bestias. Por principalmente aprouecha a los cauallos mulos y asnos hazerlos sangria. El veneno dela binoza se pierde despues de auer asado la mordedura por cima en platalla con lampazos mayores majados con sal y puesto encima como emplasto. Y tambien es gran remedio emplastar con el trebol saluaje que llama betuminoso del qual se ha de majar con sal y ponerle sobre las asaduras. Y tambien dada a beuer la misma yerua majada o el gomo y mezclada co vino. Pero si no se hallare verde esta yerua deule abeuer la simiente y rayas de ella molida y echada en vino o majada o molida y mezclada con miel y agua. Se la pongan sobre las dichas asaduras.

**Señales para conocer si la bestia ha comido el phalangio o el bu pzeite que llama el vulgo abadeja, o cubilla.**

**S**i juntamente concherno o yerua el cauallo comio algun bu pzeite o phalangio se le binchar inflama todo el vientre y no tiene ninguna gana de comer y desparie todo el pasto y binchale con la comida y chiercola muy a menudo. tiene dificultad de buelgo y refuelloses muy raro y casado. Socorra assi al tal cauallo curpante la cabeza baxa arriba y sangrenle de las venas q estan sobre las narizes y bagan q la sangre salga por de fuera dela boca y deule a comer yeruas coidas en escabeche de pecco mezclada con azeite.

**Medicinas para la mordedura de las serpientes.**

**S**i el cauallo fuere mordido de alguna serpiente lo primera q bagan sea sangria y vntle cada dia dos vezes con trigo y mijo molido todo y amassado co vino o co algu liquor si la mordedura fuere de binoza se le bincha todo el cuerpo yntre los ojos y los tiene como asagritados y encogesele el fielo y enlasele

ninguna medicina  
no ay tal bestia q  
las mordeduras  
serpientes como  
se la curada hasta  
a beuer yntre los  
puchos y binozas  
deuda venada  
en vino caliente  
pueden bar el caso  
esta vnguent  
dido vino o co  
curada en vino o  
co otra cosa apu  
piada y no le con  
venen de la asaga

bien es verdad  
que todas las medi  
cinas q aprouen  
alos bombes tam  
bien aprouenchan  
alos cauallos sel  
se q han de beuer  
en las quantida  
dades por q lech  
de bar fero tanto  
que a los bombes.  
Pera q to das las  
yeruas q esto a mo  
toco mandaren  
poner trebol sea  
de en trebol de  
falta y co binozo  
lo y no se curale  
gano.

# Libro

la verga y esta siempre temblando como si tuviere frio. Para este mal conuiene q le dena beuer como xponças de vino y a comer le de cogollos de laurel y algun buenajo y lauente con vino coxido cō varas de laurel meylado cō azeite y sangreal del pesmeño. Y despues tomen la yerua dicha polemonia y aristologia de cada cosa media onça y seā molidas y dadās a beuer en xponças de vino. Si la mordadura fuere de binoza tomé la rayz del Escobio q es como legua de buer y otra de polemonia de cada cosa media onça y despues de molidas las desaten en vino y echenselo por la naryz sinestra.

**Lo mismo para bayer buya las serpientes.**

**N**o pararan las serpientes en las casas ni donde viuiere gentes si en ellas tuuieren sembrada artemisia obotono acerca de las albardadas: valia darelo ariateo pero si quisieré bayerlas salir y buya de donde estuuieren es cōdidas sabumē a qllas partes a donde se tiene sospecho q las ay. cō rayzes de acucena: cō cuerno de ciervo o cō pesuñas de cabra. Toda esta pestilencia de las serpientes buya y perecera baxiēdo esto: Tomē opimeguilla galuano alerente pelitret herbatu ynas de cabraa: todo molido y amasseno cō vna gre muy fuerte de lo q hagā troiscos: cō los qles sabumen de āndo en ānda del q humo buyan maravillosamente. Algunos afirman q los cogollos de granado son tan contrarios a las serpientes q dixē buya de los ramos de ellos y así puestos en los dormitorios buy de los y de las camas por manera q dō de los viuiere estaran seguros de ellas. Democrito escuio q la ybā: q es vn genero de cigüeñas: tiene gran fuerza contra las serpientes: o se salmanera q si vna pluma desta que le pusieren encima qda tan entrospeida y palmada q no se puede mouer tan solamente. Dize tambien que mueren siendo tocadas cō la beza del quefigo y tambien dizen q mueren si les cayere dentro en la boca la saliva de algun hombre q este ayuno. Apuleyo dize que se adormecē y pasan las culiebras si las hirieren vna vez solamente con vna cana que si muchas vezes las dieren que luego se acojen buyendo a sus escondrijos. Si alguno la ariere de la cola con la mano sinestra que con poca dificultad la sacara de la cueua: pero que asiendo la con la mano derecha porian mucho por no salir y sacasse con mayor dificultad. Laratino afirma no ser mordido ni molesto de las serpientes el q fuere vnto dōnel cumo dela taragontia y q se aspararan del q fuere vntado con el cumo dela rayz o con la simiente. No solamente se preseruan q no le alleguen a respirar las dichas serpientes al q truxere consigo la rayz de rosāl pero aun alos q fueren de ellas mordidos se dize q no peligrarā si la traxeren consigo. Florentino dize q no llegarā las serpientes al lugar a donde viuiere vnto de ciervo o rayz de betonica o ayabache o la piedra llamada ayabache o oicramo. Elitico de milano o conel de agulla meylado ehoza q y sabumando con ello con su detestable olor las haze buya.

Para el mordido de binoza es muy presente remedio tomar cogollos y hojas tiernas de frenox sacar el cumo bello y darselo abeuer meylado cō vino fino tuuiere caltura: pero si la tuuiere sera el vino muy aguado y las dichas hojas majadas le pōgā sobre la mordedura si pusierē la rayz de la yerua dicha Elchequēge qe yerua moras sobre la serpēte dicha aspide la adormecera. El becho majado cō agua y echados en las caueras las baya buya: o metido la yerua sola en las dichas caueras. Si el pipore q tuuo escachebe o el peka do salado o la vasisa de barro o dōde estuu el salamtro la metiere o soterraren de bato de tierra a donde andā las tales serpētes qntas viuiere en derredor saldrā de sus escondrijos y se meterā en las tales vasisas: entōces estara del escoger tapar las vasisas y sacrlas de aqllas partes o setos: adōde andauā y qm alas si qsierē la mordedura de la serpēte dicha cecilia baze podreer y limpiar la pte mordida: pero sanase este vaho cō tomar vna alepica de metal y

Del humo de ciervo no de ciervo hay mas y del ciervo. Esta compositiō es muy buena y prouada.

De la ybā aut se comarō las medinas por lo q ella es de mala hucha el pipore de agua salada y con el pipore lo ocha por meleys oculi her.

El se creē ser bar la y superthion.

El humo del ayu macho y tambien otros otros como apocryphos mudo.

Elchequēge es la yerua mora ma y q dicitur de la ybā qalchaca her.

pungiendo con ella todo el lugar moledado y despues lo embarran por cima co  
greda de seboba con vinagre.

¶ De opobanco para bazer buy: los alacranes.

¶ Si tomaren vn alacran y le qmaren todos los q por alli cerca estuuieren buy  
ran. Si alguno se vutare las manos co el curno dela rayz de Kabano podra  
sin ningun peligro tomar conellas los alacranes y qualesquiera serpientes  
puesta la misma rayz sobre los alacranes los mata luego. Tambien si quies  
sen curarla picadura del alacran tomen el mismo q pico y mapien: y pongan  
le sobre la picadura. Sabiundo con sandaraca galuano maneca de vacas  
o sebo de cabra en lugar de ello buy: a todos los alacranes del tal lugar: o mas  
desto si vutaren la picadura con azeite en el qual ayen cozido vn alacran: ba  
sta que se desbaga quitara luego todo el dolor: aqui se vera ciertos remedios  
por superfluidos y vana. El estelion que es la salamancha castra: y el al  
acran por oculta propiedad se curan dela misma manera vno como otro: por  
que ta mbien como vimos del alacran para su misma picadura asi el Steli  
cozido en azeite basta que se desbaga y vutando con el dicho azeite la parte  
que piko luego quita el dolor. El mismo Democrito añade: que si la rayz de  
la rosa traxeren puesta como collar de qualquier manera que es como reme  
dio contra los alacranes. Demas desto lo que se sigue: veyen ser tomado de  
Plutarco: que todas las vezes que estuuiere vna auellana apegada o asida  
da en el pebete que no entrara ni allegara ningun alacran a la tal auallaniza  
Si la misma fuere puesta alos pies de la cama no entrara en el dormitorio: ten  
go lo por vanidad. Zoroastro afirma que bebida la simiente de lechugas en  
vino aprouecha para la picadura del alacran. Dize florentino que si e charre  
leche de bignera luego que ara picado el alacran lo qual entre algo en la pica  
dura que mitiga el dolor y ataja el veneno: y despues lo cundira mas mas  
ciertamente el picado no recibira dafio ni peligro si comiere algo de cebolla  
albarrana: la qual no parecera entonce a el tal picado ser amarga antes sen  
tira en ella vn sabor como o dulce. Larentino vize q riniendo en la mano la yer  
ua llamada sideritis q homara y amasara tanto alos alacranes viuos: que  
segun clausura en ninguna manera haran mal ni dafio.

¶ Abisrto para las moleduras del musgano cap. lxxviij.

¶ Si molediere algun cauillo el musgano: el tal lugar se rodea de vna bincha  
muy dura y el animal no baze sino gemir de tal manera que nunca dexa aq  
gemido. El remedio es punzar con alguna alena o aguja todo aquel lugar: y  
ponganle encima vna yerba majada con vinagre. y tambien son buenas ayos  
majados con vinagre. Dizen que aqlla tierra q esta muy molida dentro en las  
rodadas de las carretas amallada con vinagre y puesta encima que aproue  
cha. Mas si molediere alguna aña que este preñada tiene peligro de muerte  
dan a la moledura del musgano por la mayor parte calentura y fastio de la  
comida y a vezes hambre: al qual socorran co la ceniza del cyclamino: me  
diada con vinagre y puesta encima. El mismo musgano colgado del cuello es  
remedio contra su veneno.

¶ Dioclecio para lo mismo.

¶ Alido moledido el musgano se bincha todo el animal y de los ojos le co  
rra lagrimas y de la moledura sale vna pofa de mal olor y de ella si viñere  
vna pofa bidida: y abotrece la comida: coñiene q le jalen o pice co vna ale  
na la parte moleda y pegue sobre ella del poluo subtil q esta en las rodadas  
de la carreta amallado co vinagre: algaos q sigue a Larentino vize q los ayos ma  
jados y puestos encima son bu remedio: y q si humido es cuerno de cuerno se  
desuque y quitan los animales. Pero mejor acerto Abisrto el qual mada  
enterizar toda la pte moleda. Stratonicos mada palar toda la moledura y

¶ Otro remedio  
da bazer con vn  
sello de plata: q  
semanas q poner  
por ser vno y su  
perfluido.

¶ Todo lo hebreo  
este cauillo: por  
barbaro y fugitivo

¶ El gran bolso ha  
ra q lo amarga  
dico: qnq: mada  
mide su amarga  
en su medicina

¶ El cyclamino es  
vna yerba llama  
da en egipto: pa  
ra q porcos:

La pofadura es  
gran remedio y  
mas si se puse en  
alguna yerba co  
ma.

Enfrenta el cauallo  
de y de otro vna  
die el el cauallo.

principalmente enderredor todo lo binchado y apostemado y ponganle en  
ma vna espongia mojada con sal y vinagre y otro siguiente sea metan al tal  
cauallo en agua dulce por la qual le traygan sin parar, antes le rron menca  
dale a vna y otra parte, y ponganle sobre las saladuras greda molida cõ vi  
nagre y curen la herida cõ la rugue de los buecos y sanara. Si algũ animal fue  
re mozdido de musgano tomẽ como dos onças y media de neguilla y muelan  
lo y befatado en vino oloroso se lo edẽ por las narizes y la mozedura le vna  
ten con canina de perro el qual remedio tambien a ponebãra a las gentes,

¶ Hipocrates de la mozedura del musgano.

**A** Conterese el cauallo estando en la caualleriza ser mozdido del musgano el  
qual se le llega poco a poco estãdo acostado alas yjadas y entre tãto q̃ el ca  
uallo se mueue y rodea, le muerde por la pee q̃ mejor pueder luego muestra  
la binchayõ dõde esta la mozedura. El q̃ lo ozerẽ de esta manera. Edẽle dos  
onças y media de neguilla molida y befatada en vino y pũgãle sobre la moza  
deduras las espigas de los ajos machadas con sal cominos y vino y enfi como  
emplasto y sean partes y guales de las tres cosas y pũgãle de la tierra de los  
carros amassada cõ vinagre o cõ rines o masẽ el musgano y befatẽle como  
en .xx. onças de vino y ofẽdo a beuer. Sino hallarẽ musgano q̃ le bar, vntẽ la  
mozedura con greda y dẽle a beuer simite de apio cozida en vino y azeite y  
jasele todo el lugar binchado enderredor para q̃ salga por allí aq̃lla pũosa  
y se tome a llagar para q̃ purgue mas. Si cõ todo esto el apostema y binchayõ  
fuere a delãte cauterizẽla toda en berredor cõ vn cauterio cuchillar para q̃  
se viẽte toda aq̃lla pũosa y se vaze por allí y alcacen algo cõ los cauterios  
en la parte sana, porq̃ mejor se araze la pũosa y veneno tomẽ a le cauteri  
zar otra vez para q̃ tome a manar aq̃lla pũosa, pero si la parte anfi cauteriza  
da se binchare mas tomẽ cenada tostada y molida y poluoreẽle cõ ello pũ  
ban de vntar primero la talgre cõ vnto azeite de puercos no se vicerara la mo  
zedura salua si el tal musgano que mozdio estuuiẽse pũchado, porque con la  
pũesle tiene mas veneno si mozediese entonces.

¶ Delagano para lo mismo.

**S**i mozdio el musgano algũ bestia cõ su cuerpo sana el bafio q̃ hizo y porq̃  
tomandole y abogandole en azeite y podrecido o cozido en el dicho azeite  
y pũto encima yntado con ello sanara la tal mozedura y sino le viere to  
mẽ cominos molidos y meyen cõ ellos vnto de puercos y pes liquida y becho  
todo como emplasto se le pongã encima y conello se le quita el dolor y se ca  
rara pero si ante que se desbinchare se viere el tumor a bazer materia, sera  
bueno cauterizarle enderredor cõ vn cauterio cuchillarlo qual se baga de ma  
nera q̃ no penetre del cuero adelante y anfi sea q̃ mado toda aq̃lla parte apon  
coñada y despuas le vntẽ con pes liquida y azeite. Algunos suelen tomar el  
musgano biuo y embarrarle en berredor cõ barro de los olleros como q̃de sos  
do cubiertor de q̃ se aya secado le atã al cuello de la bestia y viẽ q̃ anfi trayda  
sera seguro q̃ no le mozdera mas ningũ musgano. El musgano segũ su pũ  
cuerpo haze grã mozdico y herida y anfi q̃nto mas pũso fuere rãto mas pũ  
so muerde y empuja sus dũtes dõde llega pero el tal mas pũso es vnto  
y curado cõ los remedios y el peor mozdico de los animales es q̃ndo muer  
de estãdo pũchado mas la certidibre dello se manifiesta por la blãdura de la  
binchayõ. Si se ve curar de esta manera, mas ajos cõ salitre y sino los viere a  
mano tomen cominos molidos cõ sal y cõ ello friegũ la mozedura mas de  
puas de abierta la inflamaciõ o apostema la tal binchayõ q̃dara ya becho la  
ga en dõce es viene tener la muy limpia y poluorella con cenada tostada muy  
molida y no curẽ de le bazer otra medicina porq̃ los otros remedios mucho  
mas bastan e mican ala dicha llaga. Dẽle a beuer vn bazuajo de barba de

phorito se le bue  
ne ener herido  
se azeite o vnto  
de el musgano po  
quando fuere me  
se dẽ.



trigo y eneldo de becho en veinte onças de vino a loqual añadan algun poco de licor de cedro.

**Chirocles para la mordedura dela pastinaca.**

**S**i la pastinaca marina morderie al cavallo pozoa le en gran peligro. Para loqual conviene poner centaura y arajente el flujo de sangre y beuele a beuer el bigado dela misma pastinaca desatado en diez onças de vino.

**De los mordidos del perro ranoso.**

**S**i algún perro ranoso morderie al cavallo o bestia. Tómese estiercol de cabras salmuera asfex y peygos de cada cosa media libra y quaranta nueces sea todo molidos y májalo lo qual le pongan sobre la mordedura.

**Chyzyro para las sanguisuelas.**

**A**bríto a Bedio Regido: salud A vos señores quiero hazer sabido: que quando leuan a beuer los ganados es menester tengan auiso si en las tales va dos y o aguas ay sanguisuelas y los guarden de los semejantes abocaderos porque despues de beuidas luego se arraygan y asfex o charo de los labios y lengua las quales es muy faciles quitallas de allí abaxandole la cabeza al cavallo y sacandofelas. Mas quando veyenden mas a dentro a la garganta o mas abato enflaquece al tal animal chupandole toda la sangre y a muchas tuiniere mas presto le llegan ala muerte. Pues como le ayen traydo a casa Tómese azeite y eben solo con vn cuerno como lo tragué y como el azeite ro que a ella luego se despegara de la parte a donde estaua.

**Chirocles para la sanguisuela.**

**M**uchas vezes beuidos los cavallo se les pegan sanguisuelas en la boca las quales conviene que se saquen luego abixiendoles la boca. Si beuio muchas a buelta del agua y veyendieron ala garganta no es sin peligro el cavallo que las tuiniere y entonce conviene que hagan tragar al cavallo agua y azeite loqual embasen con vacuerno y con chofe desapegaran y las echas ra. Algunos las mandan fregar con sal para que se despeguen. Otros muelen aristologia redonda y meydania con vinagre fuerte de manera que hagan vna meyda espesa como miel y amendo les echado primero azeite para que se despeguen despues con la dicha meyda. le fregan la lengua y garganta para que las mate y beche afuera y esto han de hazer teniendole sacada la lengua a fuera. Pero conviene q tenga auiso los mayorales y pastores en mirar mucho las aguas y saber si ay en ellas sanguisuelas escondidas porque al tiempo q beuer las bestias no se les pegue en la boca y labios y se les qden as lli pegadas y si las tienen pegadas en la boca sera menester inclinar la cabeza del cavallo o echarle en el suelo y sacarle las que tuiniere pegadas.

**Delagotio para buyer echar las sanguisuelas.**

**C**ertamente baze grã oñzo y a vn tray peligro la sanguisuela q se beue en el agua porqu si esta pegada en la garganta chupa la sangre de todas a aquellas partes y crecido la suandija cada oia impide la passada dela comida ala bestia tapando le el camino. Si estuviere tan a dentro que no se pueda sacar con la mano metan en la boca vn castoreo que llegue a ella y por el eben vino y azeite caliente como toq en ella porque como la tope el dicho licor luego se despegara y carra. Pased: cabid por la casa o por vn embudo sabumilla con chunchos puestas en vuas brasas y como les de el tal humo luego baze despegalla y echarla. Algunos ay que tambien las mandan sabumar si esten en las narices con las mismas chunchos a meterlas dentro en ellas y luego estrujar se las allí y luego en el punto mueren y se caen este remedio tan bien ayen que aponecho para los buyos y otros qualesquier animales.

**Anatolio para las sanguisuelas**

**S**i la sanguisuela estare muy arraygada por la mayor parte baze peligrar

Todas las veyes q no vniere licor de cedro pégantse luego azeite de bebo.

Postinaca es vn poco marino.

Ninguna cosa es de esto pomecho como caldereray muy bien la moco dedura y darle el naca.

Ninguna cosa las mata ni aponecho cha tanto como barles vinagreco y cuerno abento y como gelias se ga la moco luego

Elagote molido y fregado con vn castoreo en la garganta las mata y baze echarlas o echarlas sin moco con vn cuerno para q le traguen

Entre las chinchos y sanguisuelas hay ay gran diferencia porq es el humo delas chinchos mueren las sanguisuelas y es el castoreo que mueren las chinchos.

Laqual comienc que la friegues y arranquen con ynas bojas de bigueras \ o con vn paño aspero. Pero si en la garganta viere vn: o mas apegadas \ o si estuviere en el estomago \ o en alguna parte interior chupan la sangre el tal animal y así consumida baze en al tal animal venir en el punto de toda saña. Pero si las cosas que le dieren a beuer no le aproucharen por la mayor qe se verna a mozer la tal bestia para esto nos parece tener vn remedio muyto no y coñosillale azepte por la garganta \ porque luego como el azepte las llega las despegay muert mas si solamente es tan apegadas en la boca bastara solamente cinco chinchos majadas \ estrujadas y pegarcelas a ellas y luego en el pito soltars. Si estuviere apegadas ala gargata eché chinchos en ynas brasas como hume y bagá subir aquel humo por vn cuerno \ o embudo como llegue alas sanguias y luego se despegará y las echara. Si el cavallo \ o bestia trago alguna sanguias \ o se le subio agarrádo por las narizes y así se affitare por el tal lugar manara y vislilara sangre entonces echén por allí como vislile a dentro azepte mezclado con sal y si se pudier ver las saques co yna tenaza \ o quemela con vn bierro caliente y despues tomen vn pa coñas do como se pueda moler y molido lo rocien con vino y masado como cataplasma le vnten con ello la tal parte.

Abstrito para el cavallo que estuviere malo de auer llegado alguna gallina al pefebre capit. lxxix.

Si al pefebre subiere alguna gallina y pusiere algun gueno en el y se mezcla re aqillo ralo q sale abuelta del con la paja o con lo que comiere y si acafo el cavallo lo comiere bazele muy notable daño y a vn pudie morir de llo. Del qñ baño son las señales siguientes echa por la camara ynas muscosidades ralas si emediarase este baño con tomar vna ochaua de estiercol blanco de gallinas y otro tanto de encundia y como ocho sextarios de barbas \ o de barina cades al muy cernida y a de fer la barina amasada con vino y sea el vino estiptico \ o tinto de lo qual bagan ynas sopas las quales le daran a comer así como gueno. Si el cavallo viere comido estiercol de gallinas. Tomen como vna onça de siniente de apio y reynete onças de vino y de miel treze onças y todo mezclado se lo den a beuer pero luego comienc pascalle reylamente basta q estiercole. Mas si le viere algun horror por manera que se le erize el pelo. Tomen de yaras de laurel las q pareciere bastar y de salitre media libra bazele treze onças y reynete onças de vinagre lo qñ sea todo mezclado y poga le en vna cauallera abrigada en la qñ no penetre frio algdo y co esto q tenemos dicho le vnté por tres dias. O tomé bojas de biguera siluestre y majcalas y denselas a beuer en agua tibia por tres dias.

Abstrito. Para lo mismo.

Quando las gallinas ponen los guenos en los pefebres succede muchas vezes estiercolarse allí lo qual comido del cavallo no le sigue pequeño daño y peligro. Este mal seconocera si el cavallo estiercolare ynas superflindas ralas y amancera de de mocos. Del estiercol duro y blanco de las gallinas y de encundias de cada cosa vna dragma de barina candela cernida como si es libras sea todo juntamente amasado con vino y de llo bagan ynas sopas y pelotas las quales le bagan tragar pero el vino a de ser tinto y estiptico.

Abstrito de la verca siluestre o marina.

Los cauallos que comieren la verca siluestre a buelta del beno o de otros mantenimientos seran curados con esta medicina. Tomen de las vercas caseras y majenlas e infundan en ellas leche y con ello saquen elumo y saca da afuera la lengua del cavallo se lo bagan beuer o echense lo con vn cuerno o agua mezclada con verca o agua coyida con bigos y mezclada con las cosas antedichas. Dize se que aproucha para este mal sangrejos del mñ más

Quien bastofo son  
ga las bestias po  
der las gallinas  
pelo pefebre.

ya tenemos dicho  
q en el cuerno no  
me das hembras  
y en las hembras  
nacen en el cuerno  
casi vn quernillo.  
Lambida coñosa  
to comer el ester  
col de gallinas a  
barina de los mñ  
guernillos.

Esta verca silue  
stre es vna verca  
muy purgada y  
es como leche  
roxa talis qñ se  
ga las y ojas algo  
podridas.

1433 o molidas si fueren secas y mezcladas con zumo de verjaas pero conuiene que se lo den tres dias hasta que por camara eche lo que comio. Pero conviene saber q por estas señales se conocera aver comido la tal verja siluestre. Cuel tal mätenimiento o comida enferma y enflaque el cuerpo y las ptes trasferas se resuelen y encojen de tal manera q no puede andar mas antes tartando llendo da consigo entiera y luego torna enfi como aya estercolado la tal verja marina o siluestre.

¶ Hierodico para lo mismo.

Es grandissimo baño para las bestias la verja marina o siluestre la qual si padiere el cauallo abuelta o el bno pierde todas las fuerzas y encojense le anfi las partes traseras que no se puede tener en las pies y anda se cayendo y atarramillado hasta q viene a estercolar y echar la tal verja q comio. Lo menester pues para este baño. Tomar verjas comunes majadas e infundirlas en leche y vino blanco y estrujallas muy bié y despues de colado varielo a beber o balle bigas cogidos mezclados con el caldo de las dichas verjas domesticas y bazerle lo tragaro congrepos molidos y mezclados con zumo de verjas y varielos a beber dos veces cada dia y esto baga hasta q baga camara y eche por ella lo que le hazia baño.

¶ Hierodico. De el aconito. capit. lxxix.

¶ Si el cauallo quiere comido el aconito venenoso perua cay en el suelo anfi como si tuuiese vaguido en la cabeza y relaxase le y resuelue todo el cuerpo. Conuiene q auendo este baño le sangren luego vela a sienes y tomé simiente de apio siluestre o domesticos y denielo a beber en vino o ruda majada e infundida en vino añejo y despues de colado se lo den a beber.

¶ Hierodico. Para la ciguta. cap. xcj.

¶ Si el cauallo quiere comido la perua que llaman ciguta. Tiene gran contedad en la cabeza y sueño de tal manera que se banda cayendo y arrimando se alas paredes. Al qual sangran de la ceruiz y viene a beber como quier se onças de vino añejo y como se lo den una o dos veces sanara luego del tal veneno.

¶ Hierodico de los gusanos llamados ozugas. cap. xcij.

¶ Si el cauallo se rebolcar sobre los ozugas gusanos o si se rascaren o arrimasren a el arbol a donde estan apegados luego en el punto se le hazen róchos y bunchase le y endurecese el cuero y bunden se le los ojos. Conuiene para esto que tomen seys onças de fortissimo vinagre y desaten en ello tres onças de caparrosa muy molida y con ello le vnte el cuerpo. Pero tengan auiso que ninguna cosa desta medicinal e carga en los ojos.

¶ Albeyro. Para los caualllos que tienen el pelo erizado

Capitulo. cxij.

¶ Si tuuiere el cauallo erizado el pelo. Tomé medio celemin de garuñcos bñs cos y coblos a mojar cō otras tantas passas y oñico con la cebada por treynta dias porque con estas cosas se allanara y ablandara el pelo levantado: pero conuiene dar bien a comer al cauallo y barta ceuada porq̃ esto bara mucho al caso para aplanar y allanar el pelo.

¶ Hierodico Para lo mismo.

¶ Si el cauallo tuuiere rugido el cuerpo y el pelo en erizado sera menester que tomen de garuñcos blancos medio celemin mojados y otro tanto de passas mezclados todo con la ceuada se lo den por treynta dias. Esto ablanda y allana el pelo y le baze reluxir. De mas dello quando le sangren le vnten todo el cuerpo con la sangre y anfi embarrado con ello le vnten en tres dias. Y a el tercero dia solo quiten con vn peyne o almohacandole y despues le pegan a pelo y anfi quedaran sentados y reluxiendo. Algunos rocan la ceuada

Desfalta para conocer si a comido la verja marina.

El cauallo q ha comido esta verja baze muchos camaras porque es muy purgante.

El aconito es grñ veneno y por ende pautado pa los animales.

La ciguta es yerba frigidissima y cō su maldad mata el comedio de la en vino pura la sangre no bota go por ciguta

paja o bano con salmuera muy fuerte y es este mantenimiento dije se quita el te bano al cavallo.

De los animales Píojoslos. capit. xliij.

Ya vimos otras  
de la fideraca de  
los griegos de  
na elpicio de  
pionto.

Si quisieren matar los piojos silueitres. Primera mente si estuvieren en el dadas a dentro tomen sandaraca de los Griegos y desatenuen en poco mas de vn quartillo y mojenle con ello a donde tuviere los piojos. Si los tuviere en las partes de afuera como es en los pies. Tomen de la dicha sandaraca que baltare y despues de molida lo mezclen con azeite y vntenle con ello y vnten le al sol con azeitunas podridas negras o con bejes o azeite y vntado les assi con la vntura dicha se caeran luego los piojos.

Abbyto Para conocer a los cauallos y otras bestias por la dentadura capitulo. xcv.

Dichos otros  
man los medicos  
dijeron.

Abbyto a Benecrato El azomiento salud. Quiero señores auisaros que los cauallos y los otros animales que tienen las vias enteras que vende su nacimiento de dientes se a de tener esta cuenta y razon para saber y conocer la edad que tiene. Quando el potro es de año y medio pierde o muda prime ro que otros algunos los dos dientes de la parte de arriba que llaman conta dores y otros dos de la parte baxa fronteros los quales son temidos por mas yotes y principales. Comecado a entrar en el quarto año en espacio de seys meses muda los mas cercanos alos que tenemos dicho. y no mucho despues y dentro de los dichos quatro años muda otros dos el vno de la parte alta y el otro de la baxa en el qual tiempo le nacen los caninos o perrunos los qua les son como colmillos y acabanse de cumplir y nacer estos dentro de vn año si guientes. Dentro del año sexto se caen las muelas de la parte de arriba. En el sexto año le acaban de nacer los que muda primero y vende que comienza el año seteno basta que comienza el octavo se binche la boca de todos los dientes que puede tener. Pero ve que ya son de mas edad niegan conocersele. Sabi no quando los dientes estan desiguales que salen vnos de otros y tienen el baxo cejo hundido y por baxo del vn ojo o laguna entonces dicen tener exper iencia que el cauallo que tiene estas señales dichas sera como de diez y seys años. Basta el año octavo esta el cauallo en todas sus fuerzas y en la cumbae de su edad y esto se entiende si fuere tierno y o blando de pies pero si fuere duro de suelos o pies sera su estado y cumbae hasta el año de jeno. Porq si le corrieren y fatigaren mucho pasados los años dichos cansara mucho y no sufrira caminar tanto ni sera tan regio para el trabajo. Porque las coronas de las manos y las quartillas se afloxan de los touillos y relaxan con el grá trabajo y si se desconcertaren no bueluen jamas a su primero ser y assi el qua llo no se puede tener sobre los pies y viene a dar consigo en tierra. Vende que nace el cauallo hasta la vejez si fuere regio y duro de pies bue como veynte y ocho años o veynte y nueve y con gran dificultad cumple los treynta años. Mas el que no es fuerte sino tierno de pies bue hasta veynte y quatro años.

Cópidos. Ser  
alios mas ya  
dos las bien los  
de tener.

Ciertamte crea  
po q. emide esta  
calafuerza y con  
tancia de la edad  
hasta los diez an  
ños.

Algunos cauallos que nacidos los primeros dientes dentro de los ocho meses les nacen los segundos y mudandolos vltimos y en otro tanto tiempo les acaban de nacer. De mas desto en los primeros tiempos ciertamte mu gunos de aquellos q mudan los dientes primeros ni pasa ni falta en su quita sino como comienzan assi se le muda a sus tiempos y le nacen. Mas en to dos y gualmente nacen y se mudan a vn cierto tiempo porque ciertamte los segundos se banticipan a los primeros y los vltimos a los segundos. De esta perencia tenemos que aquellos cauallos que mudan primero que al mismo tiempo se nacen los columelares vno en la parte alta y otro en la parte baxa y assi son los primeros que se mudan con sus vecinos. Vende el estado del ca uallo como voya mas adelante tres años el diente falta o se quiebra y assi

Columelares con  
estados baxos y  
delanteros con  
prima cola.

remizado se redondea y sale assi como de tres esquinas en el qual tiempo comienzan los cornimentos en las bocas de las bestias. Tiene pues el caualllo en la parte anterior ocho dientes en la parte alta y otros tantos en la baxa y con los caninos y o peruneros tiene seys muelas en la parte alta y en la baxa tiene otras tantas y assi en la otra media no tiene menos. Por manera que de mas pelos angostos tiene el caualllo quarenta dientes y el mulo y asno por todos tiene treynta y seys con los aneros.

**De la goma de las señales de los años.**

Conosece la edad de los caualllos y tambien casi de todos los animales que tienen las vias enteras y a vn tambien de los que tienen cuernos como mirar y conosecer la dentadura. Porque el caualllo segun dixi alos treynta meses se le caen y muda los dientes de enmedio primeros que son dos superiores y otros tantos inferiores. Començando a entrar en el quarto año otra vez los echan y otros tanto pelos cercanos a ellos que auian primero mudado y comienzan a nacer los que llaman columellares començando el año quinto pierden y mudan otra vez los dos pares que son llamados caninos y algunas vezes nacen ellos en el año sexto. En el año setenosielen ya ser acabados o mudar todos y tiene ya el caualllo todos los que ha de tener. Desta manera las señales de los años se mudan con la edad y miembros del cuerpo. Por que quando es de dos años y medio muda o se le caen los dientes de enmedio superiores e inferiores en el sexto año y guala los que primero mudo. En el año seteno se le binche toda la boca de los dientes que ha de tener y despues deste año no se alcança manifestamente a conoser la edad que tiene el caualllo. En el veyeno año se comienzan a bundir las fientes y algunas vezes aen canecer las cejas y alarganse le los dientes. Esto basta quanto al conoser la edad del caualllo. Ahora diremos como se han de curar y remediar los dientes q se menea y qer caer. Escribo curas alos cornimentos de los ojos y enojos de la dentadura. Con medicinas reperiçiuas y confortatiuas y finalmete las que vie aprouchar a los hombres en las enfermedades semejantes assi el prometie aprouchar tambien alos animales. Componse de pelo seco rayo de lirio salgema tostada de cada cosa vna onça de queso de brea qmado ocho escropulos boyuillas del mar quemadas tres onças de mirra y pimienta de cada cosa vn escropulo sea todo molido y conello frieguen las enzias y dentadura. Ay otra medicina confortatiua y dissipatiua la qual haze q a vn que vn diente se menea y quiera caer le detiene mas que año y medio mas que no se carga. Componse de cogollos de arca y agallas verdes de cada cosa tres onças granadinos alumbre soris cardenillo y myrro y de cada cosa vna onça cardo alerandino tres onças sea todo molido y mājado con vinagre y pōgase lo sobre la dicha parte.

**Albý:ro de los cautérios y como sean de obrar. cap. lxxij**

**Albý:ro a Ruffo. Otrano salud.**

Como señotáro es ayauado y a vn oyo toda via al estudio del aluery sera y ami me pidays consejo os diga en lo tocante alcauterizar los caualllos y como se a de bazer acorde complazeros y venir en vuestro ruego y no solamente escripture para los doctos y experimentados mas a vn para los rufis con alos quales sera muy facil entenderlo. Si el caualllo estuviere con calentura conuene que le cauterizen en la cabeza con vnos cautérios de vergas largas de birro començando donde el copete por ambas partes y en el sitio aserca de las crines le cauterizen por ambas partes assi como tenemos dicho tornando le las verguillas calientes por manera que alleguen basta el nacimiento de los bombros o cruzera. Por que la naturaleza y virtud regida a todo las cosas naturales del cuerpo quedare vencedora y no fuere señotada

Los colmillos  
son los dentones  
con que puer-

Excepción para q  
no se caigan los  
dientes.

Esta compo-  
si-  
ción muy buena y el  
cepillado es  
para los hombres  
que se les caen  
la dentadura  
tambien  
de beceros y el

Cauterio para  
las calenturas.

# Libro

**Para el pieño.**

de la enfermedad el tal animal no venga en peligro. Si estuviere asido en las espaldas y cuello, o como caydo o tuviere la cruz y perra y aura: sin poderse mouer a los quales peimeros llaman. Pustuloronicos y a los otros: terrena cos que todos son generos de paimos conuiene en estos tales vfar la misma manera de cauterizar y desta manera se quita el tal mal retirandole ala parte contraria. Si en los riñones ay bazo que tenga menester cauterizar. Cauterizen le cerca de las nalgas y de la beriga con quatro cauterios anlico como botones y no ceda el numero de veinte y quatro de tal manera que la mitad de ellos se den cerca del espinaço por ambas partes anli como en triángulo y ó vno a otro a ya espacio de quatro de oos. Quando por los agujeros de las lagas saliere vn humos viscoso y pegajoso: esta manera de vicerias que parecen como lagunas mandáto llaman los Illuytarea. Para paima vñ cable fingo.

**Para la ardencia**

**En la enfermedad de la melosa q se ca paratocoma locida:**



**Esta manera se a de cauterizarse recada. Para el mal dñan rodillas.**

En el tal caso le cauterizen cerca de la coxa si el mal fuere nuevo y la dicha parte estuviere blanda. Mas si ya la dicha viceria esta dura y callosa: esta cosa anli dura como vna piedra ya en el tal caso no a lugar el cauterizar. Pero conuiene cauterizar los talones y rodillas superficialmente anli como recado para que el tal lugar es nermoso y tiene poco pelo: por esta causa nose dan ó profundar. De mas desto quando por auer andado mucho camino: o con de mastadas cargas el corrimiento de cendiere alas rodillas o por estar lastimadas padecieren bolor y coxear e por gran espacio de tiempo: o cayendo y titubeando en alguna parte lodosa y resbaladiza viniere a caer y desconcetarse alguna gueta. Quando desberrado fuere muy cargado: o muy trabajado del caminar se biriere o apostemare: y del bolor los nervios y arterias se buntas ren en las dichas partes de manera que se vengandlos couillosa apostemarse, cael tal caso sera conueniente cosa a prouecharle de los cauterios. Si el corrimiento cesare los huesos o pie naciendo en ellos los melicerides: que son vnas vicerias agujereadas como panar de miel: o para paima o porque por los tales agujerillos sale vna aguedad llamada libidatidas: o si corrieren los tales humores a las rodillas en estos dichos casos no conuiene cauterizar. Semejantemente no se ha de consentir cauterizar en desconcertadura ó los pie. Porque cauterizando sobre la corona del pie: o en el nacimiento de la vñ: sigue luego: o pilacion y cerramiento en la vertebra o juntura. Por lo qual no me parece ami bazer pequeño error el que en el tal caso vñ el cñu terizar: porque como no pueda alli crecer otra vñ de necesidad seba de seguir coxera en la tal parte. Mas quando nacen alli vnas tuberosidades: o escopen: laqual los latinos llaman Galcimay: son vnos granejos quasi ó manera de furunculos y algun tanto mayores los quales despues de estar madurado su ventre jiloso se abren y de su propia voluntad y sin arte: se vienen a madurar y abrir a estos tales tampoco les cñuene cauterizar. Anli de la pongodia: o mal de junturas: laqual llamamos Abalida: que sea vna profusion: o corrimiento apostemado: el qual conuiene ser a traydo y monido a las partes de fuera. Mas si estas colecciones fueren cauterizadas sera menester que los respiraderos se manden por donde saliere: aquel humos y pongodia ensangocharse y estrecharse y no solamente se pueden contraer a otras partes del cuerpo: pero a vn alas junturas se recogen y aque alli estan apostemadas: hazen bimbayones y a vn coxear al tal animal. La cura de los males semejantes no se debe menos preciar ni borsaydarle en ella mas fomentales con agua calientes y vntes con el vnguento: o medicina llamada Xypora: q se pone en el cabo deste libro. Anse de curar las partes cauterizadas desta manera. El primero dia las vntes con vna pluma mojada en ayete mecydas do es tal molida y pongan sobre ellas vnos lechunos mojados en ello y todos los dias siguientes basta los siete: las vntes con yugo de nifoso: para que ó

**Para los males de los pie de los meliceridas: o de bazo el cauterio:**

**Nota:**

pidan las escaras o costeadas q̄ hizo el fuego. y despues laven la tal llaga cō vino azeite agüado cō agua caliente y despues de lavada la mojen con vino mezclado con azeite y despues la polvoren con barina de yerros y de alli se delante la curan dos veces cada via lavandola y polvoricandola con la dicha barina de yerros. Pero si faltare la raga de los niños curenle con esta misma cura. Tomen cera por liquidada sal y azeite de caa molido y berrendo y mojanlo en este vnguento una pluma y tuten con ella la dicha llaga para que boga salir el escara. Mas alos cauallos que atormentare el bolor de los riñones los quales son llamados Nephriticos. Si despues de cauterizado y vntada la llaga no se cayere la costra escara conviene saber que oy alguna parte que buda o rota en las partes interiores por lo qual no pueden los tales curar mucho tiempo. En que bixian algunos dias con barto trabajo. El mejor tiempo para cauterizar las bestias es el verano y elio.

¶ De como se oel cauterizar las bestias y en que casos conuenga

**L**os apostemas llamados meliceridos o mellosos por la mayor parte naen al cabo de las piernas. Mas delas enfermedades que tienen menor terfuego que las que no conviene cauterizar biximos agora. Mas que son de pocos dias sufren ser cauterizadas. Mas si ya en los tales el tumor o binchazon viere hecho callo y estuviere endurecido conviene que le jalen en berredos y faguenle aquella sangre que alli esta congelada. Si estuieren los vasos o males en los touillos o rodillas y en lugares cercanos a los nervios no conviene sean cauterizadas las tales partes en ninguna manera ni en las partes interiores porque al nervio que llegar e el fuego queda encogido y e habil para el movimiento y assi de necesidad a de quedar coxa. Pero si de aver corrido muchos dias aver caminado se le vinieren arrugar las rodillas: y a encogerseles o si se le enuarecen por aver mucho trabajado coxido. Si toiendo las se manifestare el bolor y sentimiento, assi como si viesen coxado mucho tiempo. Si yendo camino a caso resualaron y caperon en este caso bafara cauterizarse solamente en el cuero con algunos cauterios calientes. Mas ahas veces los pies de las bestias o fatigadas con cargazon o de troncas dos de caminar y despeados vienen a engendrar se les enellos dolores y de alla les vienen dolos en los nervios y se les bincan las arterias mas olo q̄ naturalmente solian estar y assi los pies por bifsar de tiempo biftos y enconados se bincan. Al los animales que tienen estos vasos llaman Parafopbras que quiere decir bincazon de touillos en berredos. Al estos tales conviene cauterizar muy poco y linuamente. Silos los corrimientos vinieren a las rodillas o en los pies to vhas bizen se los apostemas llamados meliceridos las quales no conviene que sean cauterizadas. Tampoco no conviene cauterizar en desconcertaduras por que la vña que fuere tocada con fuego se pudrie caer y cayda una vez no tornara a renacer y el tal animal quedara yna bil e inutil para el trabajo. Si por todo el cuerpo salieren apostemas o tuberosidad es a manera de furunculos no conviene sean cauterizados los tales tolos drones por que las tales espulsiones son assi como especie de abalidos q̄ naturaliza echa a las partes de fuera y si impidiessen su salida tornaria se a dentro la ponofia y poine al animal en peligro. Finalmente las vlcas que estan en las junturas de las quales mana humos pegajoso no permiten ser cauterizadas. Mas las llagas o partes que fueron cauterizadas para que despidan las escaras o costras es menester que las fomenten con agua caliente bafa que se ablanden y enternezcan y tuten las con la medicina llamada X y para la llaga del cauterio conviene que la vnten el dia primero con azeite de caa de onal molido mojado en ello una pluma y vntando cō ello o mojen unas

Para baxar caer la escara bafarie manta de yerros y yegusoballado

Entre bafarie los cauterios en los tales curandolos quando nã gas renacia laa potencia

Todos alog el cauterio echa tumores mellosos

De la fñcia de laa se colga de las los cauterios en las posturas de ternada reguñada de los humores de dentro y no se rapen porque paxo fñca los humores alicia que no renacien de dentro

## Libro;

estopas en ello y pongan se las encima. Pero de allí adelante la vntes con la medicina que se haze de cera pez liquida vnto de pueros: sal y azeite, mezclado todo de manera que se haga vna vntura blanda y despues de las siete dias como aya caydo la estera la fomenten cada vna dos veces: con azeite mezclado con agua caliente y despues la poluoreen con barbas de yemas y despues de allí adelante la laven dos veces cada dia con agua caliente. Tambien le pogan el vnguento que arriba diximos hecho de la expandida pez y sal. etc. Los cauallos que por tener males o dolos de riñones sufren cauterios doyen en el guiso de la caderaza en las nalgas si dentro de siete dias no es yere la costra y estara del cauterio: esto talca podra tener por desabuyados y es muy cierto que con gran dificultad podran bini: porque ellos tales deul tener alguna cosa quebrada o rota en las partes interiores y o que los miembros riñones se le encogen o espasman. Hase de vna medicina apropiada y prouechosa para cauterizar sin hierro. La qual llaman caustico capitulo.

Tomen un terron de cal bina y rasuras que madas partes yguales: lecia hecha de junco seco de palos secos de bauas lacerias y de cueros de ajetunas y amaseno con ello. Pero quando ysaren este caustico a de ferregien hecho. Lo mismo aprouechara si pusieren encima alcaparras rezientes y macedadas. Las hojas del telepio maladas con leche de biguira y vinagre ca bota puestas a manera de emplasto. Tambien es bueno tomar vna ochana de cal bina de salitre refinado tres onças de rasuras de vinagre quemadas dos ochanas sea todo cozido en lecia fuerte y quando fuere mene fier lo pongan lo qual tiene propiedad de cauterizar. De mas desto quado en las junturas o otras partes gres nacieren tumores bimbazonese buezas o meliceridas o q vlgar por alguna beridato de su propia voluntad de otra qualquier causa q sea se han q curar desta manera. Tomen quatro onças de betun de resina y pez seca de cada cosa dos onças de cera tres onças de galuano y de cal de cada cosa media onça sean berretidas juntamente y así berretido caliente quanto la mano lo pueda sufrir vntes con ello las cosas dichas. Y otra medicina quemante y caustica la qual conforta los danos de los nervios canclancios y flaquezas. Tomen galuano estora que bedelio: endiño pez brucia y betun de todo gres yguales muelan se las cosas molederas y las de mas se berritan y todo meydado y vntele con ello. Otros hazen la medicina siguiente. Toman vna onça de oro piment y media de cal bina sea molida cada cosa por si y despues lo meyd y vntes co ello. Otro para lo mismo y mas potente. Tomen de pez griega de tun judayco acafre bino pez mania y cera de todo partes yguales lean todas estas cosas berretidas con sebo de macho. Y otra medicina que no aprouecha poco a las vicerias y es la siguiente. Tomen vna quarta de caparrosa alum bre quemado y cardenillo de cada cosa media onça sea molida juntamente y despues las meyden con vinagre fortissimo blanco y eneguelas así en vn co de cobre quanto pascen vn berno y despues las tomen arrensiel a lo qual añadan vna ochana de mirra y así becha esta medicina la guarden en vn va sija para las necesidades y quando la vntes de poner a de ser desfatada en vinagre. Tambien ay otra medicina que tiene virtud abustiva así como las sobe dichas y haze se desta manera. Tomen alca dos onças galuano vna onça de resina dose onças de betu bedelio de cada vna tres onças pez brucia y amonjaco de cada cosa dose onças sea todo berretido y segun arte lo haga vnguento del qual ysaran como de los sobe dichos.

**Remedio para los dolores de caderas que llaman ciatica y para el dolor de los nervios medicinas causticas.**

**E**n el dolor de las caderas comienza que vsen vnturas por ochotas en las dichas partes y si la necesidad fuere grande y lo requiere el caso bagan

Telepio es vna yerba q tiene las hojas casi como la manana

Cardenillo es un gran vagoño esto para brucar y curar todas ricas de bledas canclancios y omala qñad y a vo pauer los bledos de muporno.



lingia. Despues le aplíen este remedio el q̄ se haze de enforzio y sal comun  
de cada cosa q̄tro onças por la liquida q̄tro escropulos de molido y despues  
de retido juntamente y vntale o póngaselo como teníamos dicho cootra medi-  
cina y la q̄ atribuyen a Zibyro: auroz granifimida qual conuy p̄uecho  
la para las oraciones o males de cadenas y haze así. Tómen de galuano o po-  
ponaco tuctanos de dienuo trementina armoniaco bedelio aldea. beyes del  
azeyte de agafz vinagre y pez seca y lida. betu judayco azeyte cyprino. es-  
puma de refina. febo de bucy y cera de cada cosa. triij. onças sea todo de erre-  
tido y meclado. Esta otra medicina se tiene por mas efficax q̄a esto: tomē  
de azeyte febo de carnero y cera de cada vno. trij. onças. miel azhar y rosas de ca-  
da cosa. vi. onças de vinagre. xx. onças sea todo molido y meclado. para elos  
dos oelos necruelos a puecha la medicina siguiente: tomē. triij. onças de elos az̄  
de galuano bedelio aldea pez griega. bulo o humido armoniaco. pez y azafrā  
de lauride cada cosa doze onças de betun y vinagre de cada cosa. trij. onças  
nubien es medicina p̄uecho y aduente o caustica la siguiente. Tómen de  
cinco libras de armoñico de cada cosa quatro libras de galuano vna  
libra y pes brucia diez libras de mala auiso dos libras de trementina de pinoz  
y refina de cada vno q̄tro libras: elos az̄ dos libras de bedelio quatro libras de  
tuctanos de dienuo vna libra de febo de bucy media libra de opo dos onças.  
o agufre buo doze libras de semilla. y onças de vino asfio quarta onças.  
de pelous de manpanilla vna onça sean estas cosas molidas juntamē y des-  
pues las oeritan así mecladas en vn cazo de cobre y guardenlo para las ne-  
cessidades: apocuebara para las llagas resientes el vnguento de libierodea.  
el q̄ tiene virtud caustica para caltar y q̄mar y haze de esta manera: tomē  
la refina q̄ se rae de las nauas y del comū berun judayco. y cera. liga de res-  
ble de cada cosa seys onças de armoniaco media libra. venciens q̄tro onças  
de aluano opoponaco de cada vno dos onças: despues de berretidas las cosas q̄  
lo han de ferrechen el opoponaco molido cō las otras cosas y meneandolo cō  
vn palo basta q̄ q̄ de bien encoorporado y con este vnguento le vnten a el canas-  
to: pero si se endureciere echen con ello vnto de puerco y armoniaco lo q̄ vnto  
ren fer menester deatado. Pero si quitare la liga de esta composicion valdra  
mucho mas: mas despues q̄ dicho vnguento caliente ya la dicha parte o la q̄  
mo así como los causticos suēde bazer y con todo esto no se resoluiere el tumor  
y aluiare el dolor: tomen dela pez ruda oclas nauas media libra: y añadan  
lo al dicho vnguento y vntale con ello: sino le ballare la pez de las nauas: to-  
men en su lugar aquella lana vieja q̄ llaman Zintelen y cobē de la tres onças  
este vnguento obra maravillosamente: la aduñion o virtud caustica. Tambiē  
q̄ma la parte vntada el vnguento siguiente. Tómen betun judayco alumbre q̄  
nado de cada cosa media libra de vnto asfio de puerco vna libra: de almar-  
taga tres onças: galuano: opoponaco de cada cosa vna onça: de vinagre selitro.  
xx. onças de azeyte. ix. onças: sean todas estas cosas mecladas basta que  
se mecle todo y haga vn cuerpo a manera de vnguento quajado cootra medi-  
cina y la qual es atribuya a Delagonio y vna libra de almartaga. de armo-  
niaco tres onças: escama de coberesina y aluayalde de cada cosa media libra  
de cera vna libra de cobre quemado tres onças de azeyte veynte y seys on-  
ças. Y otro medicamento aduñio el qual principalmente aproueche en los  
naues oelos bombros y cadenas y haze así. Tómen de galuano media li-  
bra de armoniaco y betun juday como cada vno quatro onças: de pez brucia.  
dos escropulos de assensio dos onças de bedelio simiente de de milderas.  
aldea harina de encienfo: y azafrā de laurē y pez griega de cada cosa dos onças  
vnto refina gaffrica de cada cosa cinco onças de cera dos libras sea moli-  
das y despues mecladas y berretidas de palmanera q̄ de todos

El Ayuntamiento de  
la ciudad principal  
de la provincia de  
Cádiz y de la  
zona de la capital  
de la provincia.

The competition  
can vary within a  
country or nation.

**Welding**—Welding is the process of joining two or more pieces of metal by melting them together. It is a common method of joining metal parts in construction, manufacturing, and repair work.

baga vnguento el qual sera para vntar las partes q auemos ya dicho. Tomen biena y otro provechoso que se haze de cera betunatremolina de cada cosa una libra de armonia media libra: bedelio y sopo humido. O cada cosa una onça galuano y eslozaq de cada cosa tres onças: en esto menudo una onça alibite q mado tres onças: vinagre qtro onças azepte de nueces azepte asiejo y salitre de cada cosa una onça: pimienta liga de robble: alceda de cada cosa diez onças: y de perrell una onça. Para el mismo efecto aprouecha la medicina q se haze de una libra de cera y de resina media libra: de armonia dos onças: qtro onças: de pino nes tres onças: de bedelio una onça de betu judayco. y. onças y de vino seys onças. No poco aprouecha a los q tiene menester aduisto o mediana: caustias la medicina siguiente. Tomen vinagre scyrlitico y resina de cada cosa. xx. onças de bermellon dos onças: de barina muy molida como diez onças: cuaga el vinagre y la resina: y de q este ya bien derretido y cozido mezclen conello las cosas dichas y de q se vaya enfriado vnten co ellos: y despues le pongan encima unas cataplasmas de estopas de castano con q lo cubran y despues le liguen o venden. Estramanera de medicina caustica o aduistua. Tomen acedras y cuagan las muchas en agua y tomen de este caldo y de azepte como vn quartillo y de salitre lo que baltare cuagando y de nueuo vnten conello la dicha parte.

¶ Abysito de como se ha de dar el verde para purgar con ello a las bestias cap. xxiij.

El verde conuiege mas alos cans llamados q alos vntos segit todos los famulos agi entosen anfi por hazellos en suar char como palin parlos y hermanstarios.

A Bysito a Ordon Barcello salud. Por las cartas q señor me escrivistes me pedis os auise la manera q se ha de tener en dar el alcacer a los canllos. Es pues anfi q este genero de mantenimisto o pasto verde se les ha de dar segandolo ante q eche las espigas. Es esto q se les va alas bestias en el verano purgan y engordan: porque ciertamente como sea mas necessaria y la primera cura don y medicina conueniente mas alos cauallos. Puen como ante todas cosas ayran puesto al cauallo en su lugar o caualleria conueniente comiencen a dar el alcacer y no consentimos que le den conello otro mantenimisto alguno ni aun solamente para que le guste. El mejor alcacer y mas conueniente es el de trigo: pero sino lo quiere se lo den de cenada y esto se le ha de dar por termino de cinco dias y estos passados se lo den otros diez dias mucho mejor seria y de mas provecho si el tal alcacer fuese criado y juto al mar la q el dicio y qualidad sino se pudiere auer y usaran de lo q mejor se pudiere baltar y despues de passados los dichos dias le oñuntamte co el alcacer ca si yn grillo de cenada y assi le va y añadido cada diez dias q llegue a su ordinario comun que solia comer a lo q le han de dar de ordinario. Del verde le den quanto pudiere comer como lo aya a mano. Passados los primeros cinco dias lleuen al cauallo al agua y metan le dentro en ella basta que llegue a nas dary despues de quitada toda la suiedad del cuerpo refresgandolo. Lomen vino y azepte y conello le mojen y laven todo el cuerpo y con la mano le apuienten y friguen a pelo hasta que anfi con la mano le saquen y limpen toda aquella suiedad o humidat y los dias siguientes como oñirimos le den su cenada mezclada con el alcacer. Mas si quiere falta de alcacer de tal manera que por la esterilidad se acabe: de fuerte que no lo aya para darle los otros diez sobrellos cinco dias primeros auale de passar solamente con los primeros cinco dias y otros cinco mas q seran diez por todos. Y de alli adelante le comience a dar cenada y si quiere algun alcacer para mezclarselo conello. Pero es menester que primero que le den alcacer le sangrenten sea la sangria de las venas del pecho: y tambien le sangren de aquellas venas de escaleras del paladar para que aquella podre que esta mezclada con la sangre: salga de las partes interiores: y las venas se tornen a llenar de sangre limpia buena y nueva. Y venga parte de ella a el paladar. De esta manera curado y regido el cauallo

No digo por si guro meter el cauallo en el agua tan presto porque esta muy torra y por decirle dalar mucho oñtando lo los pora podria nalle vn rigor o el guiso.

Por mefio tengo esta signa becha ante q comenca tomar verde q si puen de comido algunos dias como lo goñdaban or tal baxer y segun parece quel capta. siguiente hie recien signa q la sangria comen.

no enfermara tan facilmente y para los trabajos y regosijos estara mas fuerte. Demas dello conuene saber qual caualllo que paze yerna o come verde le sera muy vtil y poudese darle sal. fregarle con ello la boca porque no se les bagan llagas en ella que llaman las aluerteras. Siganse y los medicos Aperturas. No se permite al caualllo q̄ padece la enfermedad dicha malida o mucrom que pascen en el campo ni tampoco le den el verde al sereno, porque muy facilmente la dicha enfermedad pongosa cande y penetra por el cuerpo y baze (sarna o rasquera) de la qual estando a lo claro o al sol fuerte, e aquel gran calor y inflamacion viene a enloquecer el caualllo muy facilmente. Conuene pues para baxar este incomueniente que este metido en buena caualleriza y bien abrigado y enmantado y cerrada la puerta y alli le den su comida o verde. Ciertamente seria bueno purgar a el caualllo ante que le diesen el verde co cogon baillo amargo y salitre: porque le seria muy vtil y poudesebo.

**El bierdo de como se ha de dar el verde.**

**A** Casotepe con vn libro muy excelente y prouado de Dioscles scripto segun entendí a el rey Antigon y dedicado en el q̄ trataua los preceptos y maneras de cōseruar la sanidad y ciertamente digo q̄ el varó q̄ oviere tal libro vñare y se quisiere aprouebbar demas de bazer lo q̄ oviere y es obligado bazer adquirira nombre y fama de muy bueno y acreditado artifice. Pues tornado al proposito sera cosa conueniente decir en que tiempo del año y en que manera es conueniente fortalecer y engordar a los caualllos con el alcacer, venido ya el tiempo del verano. El qual mantanimiento llaman los Griegos Grastrin: q̄ es dar verde de las mieles: por q̄ baxandose como cōviene por maravilla: venana a enfermarmos de enfermedades q̄ berruequen las fuerzas y fortaleza de ellos. Quando vienen el tiempo en el q̄ comienza auer pasto y verdete gase manera como den al caualllo el primero dia q̄ lo comencaren de berno, o venia del campo pasado o segado y el dia siguiente le den en las narizes lo siguiente.

Tomen rayces de colofia o de tosinico y baxas lyrio coito y pimienta todo molido y despues foplado en las narizes. Y luego como se lo aran echado, o el como de las dichas cosas le toznie a llevar a pacer al capo otros dos o tres dias para q̄ despues de auer recogido el medicamento en las narizes abaxado la cabeza baxa el suelo para pacer: purgue por las narizes todo el mal humor q̄ viere en ella y como ara pasado estos tres dias metale en la caualleriza y toznie a dar por otros quatro dias berno o yerna del capo segado. Pasados ya estos dias comiçel luego a darle alcacer de trigo y si no lo viere se lo de de ceuada lo q̄ se le dara. y. dias y pasados estos. y. dias le sangre y co la sangre q̄ le saliere meydé salitre: vinagre asyete y guenos y co esto muy batido vntel todo el caualllo y tégale puesto al sol basta q̄ se le seque todo aq̄llo q̄ le pusierent y luego le toznie a meter en la caualleriza. Y luego le ofe su alcacer como tenemos dicho por otros cinco dias y si no lo viere como tenemos dicho de aranselo de ceuadados q̄les ya pasados le saque de la caualleriza y lauente y limpiele muy bien co vn maldin: por manera q̄ se le quite toda aq̄lla sangre y suciedad q̄ tuuiere y becho esto le toznie a la caualleriza y toznie a dar el alcacer otros tres dias y si ser pudiere se le eozoyema por q̄ mejor le aproueche no sea menos q̄ siete o nueue dias co el q̄ pise y cura saldra gordo y resplandeciente. Lo bñe le es muy conueniente al caualllo q̄ come verde darle sal por q̄ no le nazca llagas en la boca q̄ llaman Aperturas: por lo q̄ dixerō algunos ser bueno y auer maldin mejor el alcacer de las partes maritimas q̄ lo de otros lugares. Pero si viere al caualllo la enfermedad q̄ llama malida en el q̄ talpo suele nacer o auer dicho pongosa sera menester q̄ al tal caualllo no le den a comer al sereno ni al sol: por q̄ muy facilmente la dicha corrupcion corre por todo el cuerpo y algunas vezes de estar puesto al sol fuerte y reyo viene a enloquecer y bazerse furio.

La sal es mala para el caualllo y a esta causa obue no para el mal de la boca y tambien si le fregasen la boca con alcohol podria serle al caualllo mal de boca.

Si sangrasen al caualllo como nos dicen ante que le diesen verde y luego le purgasen seria grā negocio para el.

El verde fien de en todo queda el caualllo sano y fuerte para todo el año.

Este autor, maldin otras rayces. Las plantas q̄ toman gran q̄ de colofia y y auer ver no se fer fino de tosinico por q̄ coito maldin es el grano de tosinico y la planta es purgativa.

Los tres dias antes de comenzar a dar el alcacer de trigo por mejor. Baxas maldin se dar ante q̄ le comencen a dar el verde y eozoyema va con la comestidad.

Worde q̄ llama malida o si humida: fecundada en o yerna raris de las qualis es forma en el principio de el año. En los q̄les rebollos q̄ de al caualllo hacen en no aquezo.

lo. Pues serale necesario darle el alcacer en fotechado y primero q se lo ven le purguen el vientre con salitre y cogombillo amargo. Aquí puso Escrodes en a su libro mas empo muchas cõposiciones de miedunas las qles podrã ver los q qlierẽ y el como q y en q manera las ballar a scriptas al fin de este libro.

¶ De conuencio del alcacer. y albabaca o ceymo.

**Q**uien deseara conseruar en su salud alos cauallos y mulas y pteseruans los de enfermedades conuene darles verde y no assi como querãrãsin cõ mucha solitud y cautela y suie darselos alcacer o albabacapor q cõ este mãmẽnimẽto bado como cõuene enel verano se muere e incita la naturaleza a purgar cõ ello. Pues quando ya el tiempo del año le dispone y apareja el ver de pãsto assi como alos seys o veyte dias de abril nel oia q fuere mas fofegado y sereno sin mouimẽto y alteraciõ de ayrelos cauallos y otro genero de bestias alas qles ayã de dar el verde: siqñ de las cauallerizas y de los bestias veruas ilustres del cãpo: va oia q las paze. Y el oia siguiente le septi cõto polnos en las narizes cõ vna canã o canõ y baze de esta manera. Tomẽ rayes de toruisco: pimienta: poleo y orezano de cada cosa vna onça: boyas de lyrio cõto y rayz de cogõbillo amargo todo muy molido de cada cosa media onça: lo q muy cernido le echẽ como ya tenemos dicho. Despues de echados los polnos le tẽgã por media hora empinada en alto la cabeça y luego por tres dias sin guẽtes dexẽ pãser las tales bestias para q todos los humores se gmaricos q tenia enel cerebro cõgelados por los frios del invierno pasado cõ el traer la boca abarada paciẽdo se vstul y purguẽ por las narizes de esta manera toda la fiera se vstilara y purgara por vnde auemos dicho y qdara la bestia limpia purgada: y estando assi euacuados los humores no le verna la enfermedad q llamã malida seca: ni lãparos: ni otras enfermedades semejãtes: despues de ya pasado los dichos tres dias: tornẽ las bestias ala caualleriza y a las q les vã por v. dias beno o yerua ilustre. Y al sexto oia les comiẽtã a varalca: cõ de trigo es el mejor y mas cõueniẽte alcacer de todos pero sino le vniere se le dẽ de cenada y como le ayã bado assi el dicho alcacer por v. dias sera conueniẽte y necesario sangrarle y toda la sangre q le saliere cõ en vna vasija: y cõ ello mezdẽ azyte yinagre y salitre: cõ lo q lã bẽ encoz: porado vntẽ ala bestia a pelo dẽde el copete basta los pies fregãdole muy biẽ de manera q se empape y tẽgãle assi puchõ al sol basta q se acibe de secar aq lã betã y despues le tornẽ a meter enel establo y dẽle otros cinco dias del alcacer en los qles oia: ni po: pẽfamitro le almobaẽ: y el sexto oia despues dela sangria le laqñ de la caualleriza y laule y frieguen muy bien con algun estregon aspero o mandil: para q todo aquello pegado se desquite: y despues de limpio le tornẽ a la caualleriza y buelualle a dar del alcacer otros cãto: y e vnaqñ este piẽso y a tanor sacos a los cauallos lujos gordos y bermolozos: vlos q estãnã se cõ fãces y rugos: cõ este tratamẽto q auemos dicho saldrã bastãtẽte gordos y firmos. Es menester q de alas bestias q comẽ verde assi como en lugar de salitre: dẽ sal cõtinamẽte lo q les podran poner en los maderos o piedras junto al pẽ sebre para dexã ya beuido la lama qnto el quisiere sin bayerle fuerça para q lo tome. y tambien le refrieguen con ello liãnamẽte la boca: porque con esta fricaciõ dela sal se desquenden y pteserã las bestias de males de boca: y no les naceran vnas llagas en ellas que los Griegos llaman Aphtas.

¶ De muelo de lo mismo.

**S**uele se dar alos potros alcacer despues q bã tres años: por q esta tal purgacion es muy necesaria para los cauallos. Es menester pũco q se lo dẽ por vey dias y enel dicho tiempo no les cõstãtan por manera alguna q gusten otro mantenimiento o mientras comiere el alcacer: y vnde el onzeno oia basta el cãto: y eno oia le comiẽtã a dar vn poquinto de cenada: y assi poco a poco se lo vã

Albabaca bene tomar aqui poci der verde operta. Men q tẽgã nãrẽ ayre: cõ q se al leqñca y ayre: q se pãse verde enel qual se con tãra hẽno miedu aueno.

Wa fã de echor toda laquermãda mieda sin algo de lo porque serã muchos polnos y vntẽs: ante q se per pũco: y q

El mejor alcacer es el de trigo tẽgã. Albabaca: Escrodes cõto: y conuencio

umentando cada día hasta el calor y enojo visto y con aquella cétidad q̄ le viene en el calor y enojo ligando adellte sin le augmētarmas y así vays dōdolo y tēgan amfo q̄ se le ba de dar tñbi el alacer jūgāmte y la cenada y dōde este vicho tiēpo le comēto a exercitar moderadamēte y como viniere a sudar le vñt con ayerto. Si biziere frio bagā lumbrē en la caualleria. De sta manera se puede dar a los buerres y otros ganados anfi segado lo q̄ tñbi les aprouechara más choz si quisiere q̄ sea pacido sera hasta el meo de mayo el termino cōmūente.

**Africano para el binchimiento abito o crudeza cap. xxvij.**

**A** Syro a Paptia Antiochēno auer tar e spīrimēto salud. El bíchimēto o crudeza son baños de los q̄les algunos scriuierē en sus libros en el q̄ mal la sangria hecha de los piernās es remedio muy saludable. Como el animal sea de naturaleza caliente muy prestamēte ante de la distribuciō de los mantenimētos o bāz crudeza y indigestiōes. Para lo q̄ como tengamos ya vicho cōuente bazer sangria porq̄ de este acidēto o baño salta el cauallo en vna calentura la qual se vence con gran dificultad con las medicinas.

**Libro comūto para lo mismo.**

**E**l bíchimēto o crudeza y indigestiō le cuentan entre las enfermedades agudas. Bāzse este mal quando la bestia es grā apetito se allega a comer de los frutos y pastos que no han llegado a su entera periciō o madurez. Esta nouedad o falta de sazō lea bastan como se meten con gran apetito y gana de comer de aquellos frutos nuevos o pastos y anfi embutē y binchē de manera que el estomago tanto que muchas vezes le viene a rebentar. Conuēniene pues para quitar estos baños que lea den poco a poco los tales mantenimētos y que primero ayan estado a mojar en agua para que salga en ella aquel humos superfluo o humidad de que estauan pñados quedando en la agua la crudeza y superfluidades como esta vicho y de sta manera quedara el mantenimēto sin baño y podrase sustentar con el el tal animal. Pero si a ca feto por no entenderlo o veloso por descuido del pastor el ganado a cierto a dar en algun monton de pan que estaua en la era o otro cabo semejāte a vō de comio y se barto crecēsiuamēte a este tal conuēnte que le ecbē mēlzimas con las quales le bagan escacolar y tambien le sangren de las piernās y esto bagan luego como empegare a tener el baño o crudeza en las tales partes y si se viere ya sentir el baño en los neruios de las tales partes. De sta manera sacando la sangre y vazando la dicha parte impidiase el baño atajando le y quitarse de los neruios lo que les bāz baño y perjurio.

Si esta enfermedad  
tengan cargada  
cubierta o aguda  
da.

De mismo baño  
vñt alos hētoes  
esto es alos may hē  
tados y en la  
gustados y comē  
muchos q̄ pēo  
lo vienen a cubrir  
mar y mōir por  
tāto cōuente alos  
animales bierē  
las comidas poco  
a poco.

Si y ouen ten  
den por vñt alos  
ta de pallado el  
verde dar alos de  
fines sacados  
jado o lauda co  
para nupia y q̄  
tāto este auer  
ne mejor lazar la  
creada nueva q̄  
la vñta.

Des mēto reme  
diōes de el bā  
mēlzimas q̄ las  
sangras poco a  
toda buena mē  
cisa es muy pō  
de figar a q̄ esta  
barto y cōtupado  
y q̄ por esta cau  
la fñra bueno q̄  
no le signifiēcia  
ba q̄ ouerā pñ  
fado noua y lo  
del chomago vñ  
te ouerācho  
farras de canē  
de no auendo ch  
dian necesidad q̄  
le pñfite en pñ  
bro pñfite chēco  
fñmpodran bazer  
sangras.

**Africano para la bestia enferma de crudeza o de binchimiento.**

**L**as señales de crudeza son regotar muy a menudo y sonido como viento en el vientre tiene tñbiē bāsto en el mantenimēto. Lētiō en los neruios y los ojos turbios. Serā el remedio tomar de agua caliente diez y ocho libras y luego xxx. collos de vergas medio cōidas y dōde esta agua mēzlada cō vñagre. Algunos ay que cuez en cogollos de vergas y despues los mājā azerre y cō vn cuerno se lo bāz tragar y luego le bāzen palear bien comūtādo y aun tratar y cotrerapero conuēntē q̄ por todo vn día no le den a comer. Algunos los tienen cerrados en la caualleria o en otro cabo porq̄ no puedā pacer y comē cogollos de azēbuche y de lōtiso como q̄tro libras y vna libra de miel y mājā los dichos cogollos y echālos a mojar en .x. libras de agua mēzlada cō la miel y tiēne lo por vna noche al sereno y colado se lo vā abuer a la mañana: despues q̄ ara pallado vna boia le vā q̄tro libras de yerros remojados bñ en agua y no le vā a beuer cosa alguna: esto se ba de bazer por dos días hasta q̄ sea vñda toda la causa de la enfermedad: porq̄ si este mal de crudeza fuere mēoficiado y le bāz dar el vñra apartar en binchāz o vñtre: polos o tripas o torçel

de la carne se embudo  
por hazo de la vida  
esta palma lo q  
se boga de palmar  
o bebiar.

de la apoplejia curar  
como cura  
de la el q quando  
y mudo refusa  
la sangre.

El cauallito con los oidos malos no podra comer bocado y gime reziamen-  
te y no puede folegar en vn cabotechase muy a menudo y menea la cabeza baxa  
vna parte y baxa otra. y menea tambien muy amenudo la cola. Es muy mani-  
fiesto y muy potente remedio darle a comer muy poco y costarle la carne con  
caualas y haueso jafarfela en berredor para q leuane y saiga sangre de alli  
y como a ya salido y despues permanescera el bozonaprietente la cola junto  
alas andas muy fuertemente con vna venda y luego como la vena de alli se  
biachare y manifestare le sangren della y como aya salido basto se la restañen  
con el papyro alli puesto y atado y ansí le bagan pascar rexiamente basta q  
acese. Algunos ay q toman treynta onças de vino y mezclan con ello tres on-  
ças de ajos machados y bayenelo tragar. Otro ay que quando no aproueche  
estas cosas les echan por la boca salitre molido otros majan cebollas y sal y  
metenfelas en el nifio y luego le bagen en tratar.

Libro de la manera q se ha de tener en el castrar los  
cauallos cap. xxiij.

A Bysto a Sudoto Sertor salud. Al vos señor q en curar y tractar cauallito  
ponere tanta industria y diligencia segun mi parecer es conueniente saber  
como y en q tiempo se ha de castrar los cauallitos. El castrar los cauallitos se ha  
en dos tiempos de. años conueniente saber en el verano y en el otoño. En el otoño tam-  
bien nos es oteoio quitar algos el bazo castrándolos y ciertamente no relabieró  
nada ninguno. La manera q se ha de tener en el castrarlos es la siguiente. Lo  
uiente puea para la tal obra berrocac al cauallito en el suelo sobre paga abenor  
y tenganle de los pies y de las manos muy fuertemente y tomle los cõpas  
nos v aprestandole la peliçula reziamente y aprietenselas con dos tabillas de  
chas assi como tigas y tñidndolas assi muy apretadas corten solamete el bo-  
llo de la bolsa de los cõpasiones y no sea mas larga la cuchillada de quatro es-  
tado para fuera el cõpasion pueda salir por ella y ansí bagan a el otro cõpa-  
sion como los tengan ya fuera le den dos picos con vnas lazadas o cordas  
de chas de lino o de castamoy la tunica q diuide vn cõpasion de otro salida af-  
fuera se la corti. A los nervios de bode cuqla los cõpasiones por la parte  
q estan asidos a ellos se los corten con vn cauterio cucbillar muy caliente y que  
teniente por la parte trasera y no por la delantera: porq se bara mejor y mas  
sin penaspere es conueniente cosa q el bierro muy caliente como tenemos vi-  
cho porq si le dieren muchos cauterios moueran algia postemay luego le pō  
gan alli linimidos: o vnturas hechas de azeite y pes mojadas vnas lanas en-  
llo y luego aprietan las hemillas o lazadas de las bolsas ya vazias como q  
den las vichas lanas metidas a dentro y cerradas pero las vichas vnturas  
y linimentos se han de desatar al tercero dia y vntenle la llaga cada dia con  
vnas plumas mojadas en pes y azeite hasta que se venga a cicatrizar. El  
dia que le castraren no le den a comer bocado alguno: el segúdo le den a beuer  
poco a poco y de ay adelante le den a comer poco a poco y cada dia se lo vas  
yan augmentando. En las horas de la mañana que biere fresco le pasleen al-  
gun poco y quando biere calor sera mejor q le tengan en la caualleriza. De es-  
ta manera vicha se han de curar y castrar los cauallitos establecidos pero si ca-  
strar los q andan en el campo en sus manadas: entiendese que solamente le co-  
ten los cõpasiones con el cauterio caliente como es la vicha y vntenle cõ pes  
y azeite la llaga y embienle a pacer mas esta cura vicha en los cauallitos q an-  
dan en manadas o al campo se ha de bazer solamente en el verano. El cas-  
uallo establecido que fue castrado se le viniere apostemar la herida y biachare  
se le qillas partes de la estada en vinagre y con ella le vnt y embatido to-  
do lo biachado: mas los cauallitos q no tien mas q vn cõpasion no conueniente que  
le castran de b por que a ellos tales muy facilmente les bafia qualquier cosa y

de los picos q mē  
da bar los ya me-  
ter en las bolsas de  
los cõpasiones las  
modicasas y bati-  
pacos ar vn mudo  
o lazadas para q  
se cerragan alli y  
quido quisiere cor-  
tar la a curar q a  
fueren el punto y  
lazadas: o bien mē  
da q se den ellos  
puntos en facido  
por las cucbilla-  
das los cõpasio-  
nes ante q los cor-  
ten poco despues  
no mē tanto lar-  
gar ya ello por el  
cauterio q se ha  
de bazer.

Alas cauallito q  
andan en las ma-  
nadas no manda  
poner lazadas por  
q no le han de cu-  
rar mas q la por-  
mera vez falso. Lo  
se le apostemara  
porq ya entonce  
fuer mētoe  
este mētoe y curar  
le con sangrara  
juras.

fuelen venir a peligrar dela tal castradura. El cavallo q̄ en acabándole de castrar relinchare luego como se leuante del bezmento no es muy seguro de peligro de muerte. Algunos tienen por cierto q̄ al cavallo q̄ castrar en quando mada los dientes segundos q̄ no mudara los otros y que los caninos o perrunos no serán muy largos. De los pollinos o potricos q̄ aun son muy pequeños por marañilla se les puede alcanzar a ver los compañonillos para los poder castrar. No conviene ciertamente ignorar q̄ los cavallo castrado a por la mayor parte son liberos de enfermedades así como dela malida o mucron y de los coñimientos que suelen venir a otros en las piernas a los quales por marañilla los viden. P̄ mas oigo q̄ alos tales o ni le nola se eñruman a librarone.

**¶** La manera de como se han de castrar los cavallo muy largamente lo seña la y eñrma Absyzo solamente me bastara vezir amñ q̄ el tiempo mejor y mas apartado para esta obra es en el verano o en el otoño. A los cavallo q̄ no tuieren mas que vn compañon no conviene q̄ por ninguna manera los eñfren por q̄ ellos tales o el peligro y daño dela llaga vienen a morir. Demas dello conviene saber que si acabando de capar al cavallo luego en leuandole se relinchare es mala señal porque pueden tenelle por mortal segun el bello testimonio y muestra. Algunos oñen que si castrar en el cavallo quando mada los dientes segundos que no mudara despues los otros ni los caninos o perrunos que tuuiere le creçerán mucho en largo. El año que fuere de dos años se castrará muy mejor que el q̄ fuere de vn año. La manera de castrarlos es la que se sigue. Despues de derrocada en el suelo le aten vn cordel en los coñes por baxo y de traves le corten la bolsa o pániculo que los cubre y por allí le eñspriman o eñsruen para que salga y luego en tiniendole assuera se le corten. Assi porque no les venga apostema o ara flujo de sangre corten los dichos compañones de sus colgaderos donde estan asidos cō vn cauterio quebrado muy caliente. Porque baxído de esta manera no viene a peligrar la bestia del flujo de sangre pero conviene poluozar la llaga cō ceniza de far mientos y almagata. No beua el día primero gata y beue muy poquito aco mer. P̄ el día siguiente le den como a enfermo de rerua o bemo verde tres vezes y cada vez poco. P̄ no le den a beuer mucho. De mi voto le vutaran la llaga pasado el día tercero cō azeite y pez y ceniza mezclada para q̄ mas presto se venga a cicatrizar y porque no le molesten o persigan las moxas.

**¶** Otra manera de castrar las bestias.

**S**i quisiere castrar al cavallo. En el mes de mayo quando anduiere ciertos bagan vn boro y bien atado de pies y manos le derruequen en el dicho boro la boca baxa arriba del qual aunque mas restribe no se podra leuantar y apretados los compañones con vn cordel le abran la bolsa dello cō vna uaja bien aguda y baganlo muy prestañete y como por la dicha llaga eñsprimen y facaren los compañones cortenle cada vno por sy por ninguna manera corten las rayas de ombos. Despues de sacados hinchá la llaga de sale porque con la hinchayon o apostema no se hinchey luego de allí adelante le menea y eñcratan. El siguiente o tercero día si vieren que no sale sangre le faquen la sal que le anian puesto dentro y vntente con pez y azeite los risonos cabeça y narizes del dicho cavallo y no consientan que ande mucho basta q̄ acabe de sanar. Lengauile puesto en caualleria caliente y abugado: todo el cuerpo le fomenten con vino cosido con encienso y mana de encienso y palmel le cō ello luananñete y luego le cubran y enmanten muy bien. Pero si toda uia le saliere sangre dela llaga tomen vna onça de amoniac y dos onças de goma de marrubio y mezclando lo con vn poco de miel se lo pongan allí.

añada esta antes fomentarle con vinor encienso y mana de encienso q̄ el encienso menado mezclado cō las cortezas del mismo árbol y la pasta lo vna q̄ en las cortezas y se menada.

Abstruso del bazo y quebradura de las viñas es p. 101.

Algunos quieren  
q sea qmugula  
este mal y otros q  
sea quauar: otros  
lo llaman arros  
Mucoso.  
Del qto q se ha  
ge al cauallero  
se muy bon: Cro  
comino mal cap.  
10 y laurencia ru  
do mal cap. 12.

Ya encomendado  
qpon effuor: de  
bafano poenon  
de buer: porq  
no ay bafano a qn  
sea porre: y cañ  
todo ca de ya eff  
to.

Letargia es un  
enfermedad q se  
haze en la cabeza:  
es la q el animal  
esta cañ sin seña  
do dormido.

El bien se puede  
redagar esta enfer  
medad alos pua  
ripent.

**A**bruto a Domo Laodicea salud. No dero encubridor: feno lo q muchas  
vezes suele fuceder alos caualllos camunador: es q en lo mawalto: del pie  
trafero: cluze la vña y tocando la se siente vn calor: bemafado enella y alite  
fite o pareçe vna cosa qbrada o bédida: Es menester pues q cerca de la vña  
enlo mas alto jafen todo el pie en berredo: junto al mesmo calco: vña y talla  
ran esparralli: de bazo vn humor: el qual siend sacado qdara el cauallo bueno:  
Mas verdaderamente como en el mesmo lugar se acontezca qbra alguna  
fa o benderse y del tal bazo no se aya seguido cõtera: estando el tal humor qto  
to y pereçoso: vernase a bazer materia: necessariamente lo q se sera muy facil: q  
conoscer: pues las materias alli detendias van barias molestias y dolores.  
Despues de assi ya conofcido auer alli el dicho humor: conuente q abra el tal  
lugar. Pero conuene tener anfo q en las manos de lancras no se balle el di  
cho mal: tá facil mte para lo q conuene tomar el alcohol de buer: rezite y cues  
galo: cõ azeyte oregano y vinagre y con ello emplaste o fomen: muy a menudo  
el tal lugar. Mas tomé barina de trigo y cuegála en vinagre y cõ a vña godurar:  
o espuma q biçiere vnté y emplaste la dicha parte. Mas si bigos: pasados es  
tal y becho emplasto se lo pongan en cima: arbién el agnocasto majoado y coqu  
do en vinagre y puesto alli es bueno: porq resuelue los tales humores: y abre  
los respiraderos: relajando la tal parte y baze q coxan a bazo alos agueres:  
o cõcauidades del pie y se purga por alli o se euaporen: mas qndo en lo alto  
se bundiere o a straxetoné: capundia y resina todo detretido juntamente y por  
silento caliente en las cõcauidades y gueto del pie: arbién lo curen cõ los em  
plastos y vturas q son cõpuchas cõtra las vesed: certaduras y de esta manera  
descindira mas presto abaxo y crecera la vña. En estas cosas semejantes por  
ser tan enricado el lugar: dicho no cõuene sangrar vna alguna ni poner cõ  
bierro: porq del tal berro: se acostubran bazer dubos y a colondrones: baze  
assi como piedra: qndo este dicho mal no se baze en vn pie sino en ambos o en  
todos qto auido en ellos qbradura o bédadura: el dicho mal esta el cauallo  
echado en tierra: no come ni beue mas antes esta dormido assi como si tuue  
sela enfermedad que bizen letargia y el qual esta dormido: assi como si estu  
uiese muerto. El q conuene q le echere onças de agua cõ algũ poco de vino:  
grupos las narizes y vntele la cabeza cõ sangre de raposa: regu degollada: el  
mesmo effeto bizi bazer el callozo y auer mucho mejor: estas qbraduras o béd  
deduras o qrtos por la mayo: pte suele bazerse en las bestias de carga y mu  
los: alos años de recuerpo: los qles muchas vezes se les trasnuda en vnos dub  
bos o colondrones a manera de batiles y de donde vinieron a tomar el nome  
bre y llamarse assi.

El diocrodo de las quebraduras bendeduras o quartos  
que se bizen alos caualllos.

**S**algua cosa se sintiere estar de bazo qbrada o bédida en la vña se conosçera  
por el berroz y calor q tiene la vña tocádola y el cauallo por el bazo q fite  
enlo mas alto de la vñaz: coxa y anda muy poco a poco: para esse mal tomé es  
pada coxida y arfiteo alli recibí sobor la dicha coxada: tinídola pucha agua ca  
lente vna vez y otra: y assi bagí muchos dias: principalmente q cõ las muchas  
somitaciones: lo tal qbrado o bédido se ouiere: mas si esto no se biçiere o re  
soluiere sera muy cierto venir a madurar: cõ la dicha pte para lo q tomé barina  
a coxada coxida y amassada cõ vino: assi como emolasto se emplante: cõ ello  
en berredo. Tãbi es bueno emplastarle cõ effiercol de palomas: mas si se a  
bédare y vinere a madurar: assi como las cosas semejantes qbradas: acõta  
bi: ab: aloga q la materia q esta qbrada alli salga fuera y pógalli dentro vn  
lecho majoado en vn medicamento q se baze o caparrosa: esto se ha de bazer y



ponerlas a veces basta q la tal enfermedad se acabe de recoger y véga en su primera sanidad mas si no quiere a parejo el tal medicamento pógale sobre la tal laga en lechón mojado en vinagre y azeite el q si sera bueno ponerle basta tanto que acabe de sanar con ello. Pero si la quebrada o bñda fuere hoxia arriba en el nacimiento de la vña el qual bñdo suele venir alas bestias q tiene muy parauo fexa la vña lo primero queogan sea tomar vinagre y azeite y mojar en ello vnos lechones o caraplasmas y poga solo encima dñco todas estas cosas nose mitigare el dolor y si el vnguento q se haze de los lagartos. Con este vnguento untando toda la vña crece mucho y se aumenta y así sin cebar se de per poco apoco se acaba y sale la tal bñdura. Azeite el vnguento q se haze de esta manera. Escoben como cinquenta onças de azeite con vna olla nueva y echatali otros vnos lagartos verdery despues de tapada la poga al fuego y cuégala hasta q se bagan y despues de quitados los gofzuelos echén vnos tres onças de obera molida y de pey hda como diez onças y noos libras o vno añejo de puercos las quales cosas se bñ muy bien deerrridas y cojidas y qndo fuere menester unté con ello la vña lo q haze q crece mucho las vñas y las endurece y haze muy fuertes los picos de las bestias. Mas porque la bestia resaca venida del campo de comer verde así tierna como esta no se le bñda la vña. Comen vñcos de los que na están muy maduros y saquen el encino y bñchante de alayalde y bagan se le tragar con loqual quedara la bestia sana y fuerte. Este remedio se a de hazer algñs vezes de qndo en qndo.

¶ Hippocrates Para lo mismo.

Si alguna cosa qbrada se here a fuera del piecuar sea desta manera. Jansen la vña enverredos y empláñela con cenada cojida en agua o pogan se salada amasada cō agua y chiercol seco loqual poga saliente. Si la cascadura o guco de la vña que los alaytares llaman golen drina pareciere en ella algñ gofzu elotomé azeite mezclado con vinagre y mojen dello vnas lanas y pogansele tres dias y despues tomen cogollos de opicos majados cō vinagre y pongan se lo encima semejaçmente cogollos de atarfa o cascaras de grana da cojidas en vinagre o las cascaras secas y melidas o poluorear con ellas. Tábete caparrosa y agallias pres y guales sean molidas y poluoreen cō ellos por lo primero lauca el tal lugar con vinagre tibio.

¶ Delagorio Para lo mismo.

Si la vña estuviere quebrada o bñda metale granos de sal mojados en vinagre en la quebradura y fomenten toda la vña con saluados calientes cojidos en vinagre pasados tres dias que ya aya deuido de coher la podre. Lo men alumbre quemado y mezclalo con bolarmenico y vinagre y ponganle encima. Como el calor se aya mitigado y cesado vñtan el dicho pie con vñ bezi ga de puercos pongan se la sobre la dicha parte arada y fino cōtearse mas le delaten y se lo quiten y con esto quedara seguro del peligro. De mas desto como sintieren acalo aher alguna materia ocha ro dela quebradura dicha jansen la vña profundamente y abñendo el lugar así apñemado cō vn infumeto a ppiado para esto fomenten despues cō agua y vinagre y curen la laga cō vn medicamento q llaman lleyra y póngale encima vnos lechones de estapan o lanas mojadas en sebo de camero y vno de puercos y atente encima estier co seco de cauallo y desta manera se lucedera bien.

¶ Anatoles Para lo mismo.

Si por auer padecido el cauallo grandes fríos se le bñdiere la vña jansen la enverredos liuianamente y fomentenle toda aquella parte con vñcos deerrridos y luego que le ayan fomentado se lo refrigeran cō tal molido y limpié locon vñ esponçia con vn pñto y despues vñtan dentro en la brevedura cō vn bierro caliente como quex larda sebo de bucy y de cabra como vna

Remedio para  
en el cap. de la  
en el libro q  
manda bñer vñ  
guento de cñca  
la para curada

...  
...  
...  
...

...  
...  
...

...  
...  
...

...  
...

...  
...

...  
...  
...

muy caliente. Si fue berida la vña con algun clauo o rancajo. Bagan vnamey da de pez bota vnto de puercos y alorente berretido juntamente y despues es esta coxilla embuelta en vnas lanas suzias apegando le vn birro caliente oñtilen sobre la dicha parte el qual remedio lo curara. mas maravilofamente far cuando le el rancajo si acaso se le bince o algun calco de respa bandando o alguna otra cosa semejante que lastimo la dicha vña y si penetro mucho a dentro bagan las jafas o cauduras y quemen luego con las medicinas dichas la parte como tenemos dicho con el hierro caliente oñtilando el vnguento a dentro dela hendedura y despues de becho esto le pongan vn capato en el pie becho de esparto. Mas si viere debaxo alguna llaga ponganle vnguento becho de cera aycey e añejo miel y barina de yeros todo beretido y becho vnguento y despues le poga encima vn emplastro becho de castoras o granada molida y con estos poluados majen vnos bigos y atenselo puesto de manera que tome to do el pie y bien ligado con vna venda y tenganle así hasta que se pueda tñer en pie y con esto sanara del dicho mal dentro de tres dias. De mas dello y como el mal no sea enuegocido o muchos dias y la llaga estuviere encarnada. Tomen bolas de apocmasco cebollas albarrana majada con sal o la yerua san guinaria quel vulgo llama sanxejo o marrubios majados le pongan encima.

**El bñfiro de la locura furor o rana de los cavallos cap. c.**

**A** bñfiro a Bayo Alexandrino alu cytar salud. Ekeruñtine señor pregun tandome sea diga que remedios conuenie hazer a los cauallos que estan furiosos o locos o que estan desatinados con rania. Serale muy prouechoso si teniendolo al tal cauallo bien arado y con vn ayal puesto le echare por la ena rizes como le penetre a dentro quarenta onças de vino tinto e hipocisto. oñtilo maren rayos de cogombrillo y las coxieren en veynte onças de vino añejo dolo vn poco de salitre y lelo echaren por la boca y o con vn guisapillo mojado enello se le metan por la garganta hasta los gaxnates para que le ba ga desbauar y de saluar. Elecho negro pasado vn berno en vinagre es bue no quando le esu ello todo el cuerpo y principalme le la cabeza es remedio p nechofo. fueguenle fuerte mente con vn mandil y exoritenle muy amenudo Sangrele de las piernas y no le den a comer cenada hasta que ayá buuelto en si y este manso y asable. Algunos quierē q los tengā en lugares qetos y osos roa doñi si así se dijese o barian en lo que oer mas o los traerian ala muerte. Aliende lo dicho no queda vn gran remedio y es que quando vieren algun cauallo començalle aquella furiosidad y locura: den con el en el suelo y coxren le los compañeros. Castrandole segun arte. Suele hazer esta enfermedad en el estio feruentissimo y de auer estado ya andado mucho ya el sol y de auer padido muchos ferros y de tener alguna demasia de sangre metida en las ve nas y en las telas de los sesos o por tener alguna colera bermeja metida pira mente en las venas con la sangre en la cabeza o de auer beuido alguna agua corrompida y ponçosa.

**El umelo. Para lo mismo.**

**M**uchas vezes suele dar este mal de locura a los cauallos el qual se conoce por estas señales o esbaze a mordiscos el pefebze y a vn así mismo se mu erde y despedaga y de que esta furioso y enyabecido se torna contra los bñ bres y menas muy amenudo las orejas y mira con los ojos resplā descientes encendidos y sin peñafiar y echa por la boca espumas. Conuenie que a los tales cauallos tengā muy atados con resias ligaduras: porque no bagan ta ño. Sangrenle de las piernas y fueguenle todo el cuerpo con vino y cauteris zen le muy amenudo el vientre y las sienas con cauterios punçales. Si fuere re dos compañeros le cauren y tengan le metido en lugar muy obscuro hasta que tenga apetito y quiera comer y como aya perdido la locura en el mēsmo.

En esta perua lla ma el vulgo sanje prolegra de pa paro y loestiego phogomen.

Los canes de esta enfermedad pone do el su del cap.

En el venao tiene rayo bñfiro por q saca los cauallos mas la claridad que le escoret

Muy bien ponias bolata de la mal

Que que el muer re con capalones locatres porque ya tiene mucho q no capal q no

gata le curen desta manera. Tomen como dos onças y media de siniente de cíguta molido y beuelo a beuer en veynte y quatro onças de agua. Tengan cuenta en le bazer estercolar y lauentle con vn cojimiento hecho de Eleboro negro molido cojido en vinagre la cabeça y cubran sola con vn pellejo de oueja y despues le vnté muy amenudo la cabeça cō gume de ruda y tengá le en caualleria caliente. Pero si el tal cauallo perseverare toda via en su grã sus rōs y logora de tal manera q̃ toda via se buelue a moderar si mismo. Tomé cō trescō de bombes muy molido y de fatado en vino eliptico se lo den a beuer con vn uacero como lo trague loqual se le de por tres dias.

#### Hippocrates Para el cauallo rauiso.

Por estas señales conoceran el cauallo rauiso. Tiene los ojos como si fueran gritados y las venas mas gruesas y alçadas q̃ b̃ antes y así como reluziē res: por ende y muere de hambre por no poder comer y fatigale vn cōtino miedo espanto. Así se curar desta manera. Como le ayd tapado el rostro con vn paño por que no vea los que a el se a llegan y le ayd atado vn cordel por medio de la coroná le sangren de aquellas venas mas gruesas y de dēle salir la sangre basta q̃ desmaye y luego de fatado el corzel restañe el flujo de sangre y tégale en vna caualleria obscura y ten ebregosa a vōde nō aya ningū moemallo ni ruydo o cosa q̃ le desafosiegue en la q̃ pueda reposar y y venga la tarde le den a beuer como diez libras de agua. Tampoco le den a comer ni oia siguiente sino poco y a beuer tambien basta cumplidos tres dias y despues de allí adelante le tomen a dar las comidas acostumbradas que solia comer.

#### Hierocles de la rana o locura de los cauallōs.

La rana y rania en los cauallōs suele por la mayor parte causar se de auer pasado algun gran colico así como auiendo se otenido mucho al sol o viciē ne les tambien por auer comido alguna gran cantidad de yeruo o por tener gran redundancia y copia de sangre en las telas que cubren el cerebro o viciē ne los por tener alguna colera rora mezclada con la sangre en las venas que sustentan las partes sobre dichas viene les por auer beuido algunas malas aguas. Quando tiene esta enfermedad relinchan muy amenudo y muere den reglamente y a vn arremeten con los bombes. Así se curar. Tomado como quarenta onças de vino tinto eliptico y bazer se lo beuer. Pero es menester q̃ los tengā muy bien y seguramente atados y tomen rayzes de cogobai lo saluaje y cueganla en veynte onças de vino a loqual añadan vn poco de nistiro ofaltre y echen se lo en la boca para desbauar la ruda y perua buena majado juntamente. Comentenle todo el cuerpo con vedegambie lo qual aya pasado vn feruor en vinagre. Toda la cabeça le frieguen fuertemente. De mas oido conuene que le echeren muy amenudo. Sangrenle de las piernas. Ho le den a comer cenada: basta que aya tomado en si. Algunos dizen ser bueno tenerlos en parte obscura y guardados que no oyan ruydos. Loqual repues na el libro. Mas antes opueua como luego q̃ le viere este mal en el principio dar en el vicho cauallo en tierra y capalle y este remedio aasma curarle la dicha cura. El cauallo que tiene mal de locura. Tiene los ojos saldados, abisertas las narizes, las orejas rigidas y leuantadas. Pero si vierē que arremete amoderar alguno. Sera menester curalle desta manera. Sígrenle de ambas piernas y en el mismo oia no le den a comer ningun manteniēto y el oia siguiente le den muy poco a comer y el tercero oia le den a beuer vna onça de cíguta de fatada en agua.

#### Delagonio. Para lo mismo

Primeraente conuene poner al cauallo enfermo de locura en lugar muy obscuro y denle a comer manteniētos blandos y pelcados y baganle desbauar con este medicamento. Tomen vn manojo de apio verde y majenlo

Hippocrates en  
melo mudo tener  
le capoteo de ralo  
q̃ repues na el libro  
no y la rana.

Toda la causa  
de fierse por el  
too ataca por  
causa de la cu  
ra o rana

Curacion

En algunas ma  
nara se puede ba  
dar el capoteo

La siniente de ci  
guta y el ralo seg  
fueron.

# Libro

y tomen quatro onças de buena miel de cardamomo bien molido onça y media de café esto vicio en doce onças de vino y echenselo en la garganta poco a poco para q desaliue. Pero si con esto no se le quitar el mal. E autorizale la cabeza humanamente y vnten se la con vnguentos q calienten de su propiedad los q les eferuimos en el capít. Del espasmo. y vntenle los ojos con colirio qo puramente le sangren de las sienas y despues de sangrado le den esta posura. Toml simiente de apio epicanardi porcil macedonio similit de lechugas y qo comideras de cada cosa partes y gualas las quales cosas mezclen con agua miel y dñselo a beuer en cinco dias. Cubran la cabeza con vn pellejo de ouja q tga lanazo embuyan la dicha lana en azeite y ponganse la sobre la cabeza. Algunos a y que toman vayas de laurel primero mondadas y despues molidas y mezcladas con azeite y vino caliente se lo echan por las narizes.

¶ Señales y otra manera de curar el sobe vicio mal de locura.

**E**L cauallo que tiene el mal de locura parece tener los ojos crueles y como q de si echan lumbre y ehan como centeguelleandoley las venas de los de blancas las tiene bueltas como naranjadas así como resplan deciendo muer uen se le las merillas y estando empie a rebolcandose se muere y despodapa así mismo y así como bestia fiera arremete a morder a los pñstes y que cerca del estante de bayese le sudando el cuerpo por qual razon conuiente que le fñgren de las piernas y saquente como se senta onças de sangre. No le den a comer cosa al guisa porque no se le suelte la sangre. Pasado ya el via como apues sta de sel le den como ochenta onças de barina de ceuada mezclada con veynte y cinco onças de agua tibia y no le den otro mantenimiento alguno. El via siguiente le den como de ceuada rezienteto ordiate y fino lo quiere verdesca de lo seco así como vna almuerça despues le pascen algun tanto y este siqps en manado. Tenganle en fotechado y venga a comer bno barto y a beuer le den muy poco. Denle a comer poca ceuada y muy poco apoco por que no tou ne arreaer en la misma enfermedad y pascenle como lleue abaxada la boca. Mas si con estas cosas no tomare en su sanidad cortle los cõpaciones y las venas de los saql afuera y aurenla berida con pez y azeite y despues lapal nore en con ceniza fomentenle cada via y muchas vezes la llaga cõ azeite ca liente y vino bañ que del todo sane.

¶ Abstraxoe las mulas y quales se han de escoger para el yugo y trabajo.

**A**Bstraxo a Pollophano su amigo salud. A vos señor que trataya mucho en cauallos y soy muy curioso en conocer los animales deste genero que son engendrados de diuersos padrea o de diuersas simientes como es el genero mular. Conuiente tomar las señales en la figura y grandeya de cuerpo para ver y conocer qual sera mejor para el trabajo y para el pñuecho del yugo. Los quales a mi verban de ser desta manera y figura. El pecho bñve tener bñcho ancha tambien la ceruiz las narizes a biertas los hombros altos y crecidos las piernas derechas las quartillas y cernejas no muy grandes y q no tengan los pies tuertos ni gancajosos y de tal manera que no scan tan pñtidos a ventre que se bieran y rocen han de ser de buen vientre grande y gñe so no cocuado o coycobado el espinajo. Si con estas señales y meritos guarnecidos compraredes seños las bestias seran ciertamente rezias y robustas para qualquier trabajo.

¶ Abstraxo de los cozymientos que abaxan dela cabeza a los cauallos

**A**Bstraxo a Passerato Alexandrino. Alucrtar muy espiñrada sind. Que rria se ñor que en esto estuñesedos muy prudẽte y ansado y es en conocer que quando el cozymiento viene de la cabeza o viene de su voluntad de se

De otro q partes de la se an de casar para ser buenos eastergalle con eastergale redon do la frente y co lodillo y oetras y las corjas.

Remendar q no le ofabator por que no le suelte la sangre se figar q a se fiero el cuello o limes y así a d ser primera la sangren sola tabla y luego de la sñencia

Entiendete que le capra.

Abaxando con los cozymientos mas malos.

ber trabajado y exercitado, porque siendo así no le amenaza ni promete peligro. Pero si no vinieren de sí el tal cavallo esta aparejado y oportuno para muchos comienzos de tal manera que naciendo allí algún apoplejia y después ya madurada verna a echar de sí algún humo purulento, o le saldra una mata gruesa y blanca de muy gruesísimo olor y juntamente con esto sera as tormentado con gran tose, la qual ninguna cosa se le mitiga ni ablanda, y es bien fatigado con desgana y fastidio no medra con lo que come o beue se rebu elca nose estende ni le sacude la cabeza y es la causa: y por no poder, por tenerle muy agruada y apesgada. De mas desto las venas de los murcillos y las del rostro tiene duras y algo binchadas. Estos cavallo así enfermos han de sanar exercitando los y baxendoles el escaramuzar pero no ala larga ni mucho ni con trabajo que le inflame demasiadamente y fomenten la cabeza con agua caliente y sabumenle por las narizes. Para lo qual son buenas las yaras de laurel echadas en unas brasas y reciba el humo de ellas por las narizes y boca friguente todo el cuerpo con un mandil y no la cabeza porq le haria daño abrielle los poros de ella q estauan cerrados. Conuene dalle medicinas purgativas para que purgue el vientre y principalmente pen arisologia molida y desatada en vino lo qual le echas por las narizes y o mezcien salitre con sal y echas solo de la misma manera. Tambien vos dragmas de alis hoc de lo primero que se baxe con otra tanta sal desatado en diez onças de vino solo fundan por las narizes. Pero si con estas cosas bechas de la vomica: o apoplejia no echar materia, vlará la cõpocció siguiente. Tómese sãgre de toro y si no la quiere sea de novillo nuevo qtro onças y media de encienso diez y ocho dragmas sea todo molido por si y despues sea todo mezclado en una vassaja y desatalla co vinagre fortissimo y sequele al sol y despues q auerle espesa do baga ello trociscos del tamaño y despues de secos los guardẽ y dele cada dia vino molido a beuer y desatado en vinagre: pero si las fuerzas y virtud ca yeren por manera que se vea estar ocil denfese desatado en vino. Pero ban te que le den esta medicina conuene que le lauen todo con agua caliente y sea mucha y despues le sabumenle tendido le abierta la boca pa q reciba o q humo: y como le apa recogido por las narizes y ella se la cierran.

#### ¶ Remedio para el dolor de cabeza.

**E**l cavallo que tiene dolor en la cabeza. Terna estas señales. Tiene los ojos con inflamacion binchados y por la boca le sale una bava rala. Para este mal conuene q le laue la cabeza: fomentenla con agua bi caliente y tengale en cama blanda y mullida q tenga barto estiercol en la qual pueda bien dormir sangrenle de las sobras cejas: denle a beuer bojas de trebol majadas. Si los ojos son ruides salidos como baxia fuera sangrenle de la ceruiz y de la cabeza y luego le den a beuer tres onças de sal desatadas en agua y si esto no viere a mano tomen lombayes de tierra y despues de secas las muelan y estos poluos de ellas echos en medio agumbe de vino: de tenidos lo qual le echos por la nariz sinicira.

#### ¶ De la cura del dolor de la cabeza

**E**l dolor de cabeza se conoce por estas señales. Duhlan le lagrimas de los ojos tiene cayda las orejas y flotas la cabeza y ceruiz cayda y agruada baxia el suelo. Así de curar desta manera. Cortenle la vena que esta debajo del ojo y la uenie la boca con agua caliente y el día primero no le den a comer mantenimiento alguno y el día siguiente le den a beuer agua caliente en ayunas y alguna grama verde y tengale la cama de bano seco: de cosas mullidas y blandas y entre dos luzes le den a beuer otra vez del agua caliente y a comer algun poco de cruda mezclada con aluerjas o con otra cosa semejante. Tanbi le vayan aumentando cada dia hasta que de poca porcion le vengas a

Señales de ojos con inflamacion

Como se han de curar estos males

Señales de dolor de cabeza.

Primero le sãgre del cuello.

Quando cortar la vena q esta debajo del ojo entien dese que itan an das y enas bago q atibien apen.

bar lo que sea bastante a sustentarle segun tenia de costumbre. Algunos usan este remedio al cavallo assi enfermo. Tomen dos onças de castoreo de vayas de laurel seys onças de salitre peç bacia endienso molido de cada cosa dos onças de azeyte añejo media libra de almendras amargas media libras sean de ras cosas molidas y mezcladas y auiendo le pozimero lauado con vinco le vnten con lo sobre dicho la cabeza. La flegma de la cabeza purga la salmarna o esta uerde d peccos como diez onças echado por las nariz co. Quando el cavallo fue apasionado de dolor de cabeza le vnten con este medicamento. Tomen seys onças de almayalde y tenganlo a mojar en aguarvn oia y vna noche y despues de colado y muelanlo tanto en vn almirez basta que se baga muy subtil y luego añadan como vna onça de miel y amasenlo con lo de mas con la mano untada con azeyte y con ello le vnten las sienes y sieso y sea la quantia daga que le pusiessen de este ceroto y vnguento como dos onças y media el qual medicamento alivia tambien el cansancio a los hombres y sobrelleua todo trabajo.

Mo se para q pa  
ueda ferar la va  
cura del sieso en a  
la casa.

### ¶ Señales y remedios del coirrimiento.

¶ Si toda la sangre coiriereto se allegare a la cabeza bara y mouera coirrimiento y bazele este mallo de mucho trabajo de mucha ociosidad. Eran señales son las siguientes enfríenle las orejas y enriyansele y tiene los ojos los ojos y bñstale flegma por las narizes y tiene todo el cuerpo fro por d fuera. Auendo estas sobre dichas señales conuene cubrille y abrigalle la cabeza con paños y sabunmente cō alibre seco y pñte a comer trigo rociado cō vino. Si no le aprouechare lo que tenemos dicho le sangren de los sulcos del paladar o dela cerniz.

### ¶ Alibzto del dolor de cabeza.

¶ Si el cavallo tuuiere dolor en la cabeza terna estas señales es: si acude y menea mucho las orejas: tiene la cabeza bara y caydano quiere comer y aboyete el pasto. Euren desta manera. Tomen de eboro negro molido y cernido y mezclen lo cō azeyte y vino en vn almirez y añad vn poco de salitre y bagan lo amenera de linimento y con ello vnten muy bien la cabeza narizes y boues y este caliente quando le vntaren. Tomen veynte vayas de laurel y vn mas nojo o elos cogollos tiernos y vn puño de cascara de granada y de miratã to como tres bandos de asafenda como dos bandos sea todo muy molido lo qual o casen en quarenta onças de vino tinto muy oloroso y echen se lo con vn cuer no por la nariz siniebra y de mano de lo q auemos dicho le fagré de las narizes. Tãbit le bara prouecho echalle por la boca con vn cuerno caldo de ceuada para que lo trague.

### ¶ Sumelo para el dolor de cabeza.

¶ El dolor de la cabeza llamado por algunos Canacranion que quiere tanto decir como dano en el calor: se engendra y baze quando el cavallo sin auer cozido y digerido el mantimento come luego otro sobre el y el primero se queda indigesto. Conuene pues sangrar al tal cavallo o de las sienes hasta que se desbaga lo que causaua la enfermedad. Pero si la sangre que sale fuere bueno y dard desfilo y no salga mas y apliquenle fomentaciones al dicho lugar doloroso y cuegan granones de pajã en vinagre muy fuerte y azeyte y si fuere en el tiempo del cñio y si fuere en el invierno sea en vino y azeyte y con este cozimiento le fomenten. Tomen vede gambze negro y salitre y mezclen vn onça de cada cosa y despues de lo auer mucho molido lo mezclen con vino y azeyte trayendolo en vn almirez lo bagan como linimento y cō esto le vnten la cabeza para q cō la vntura q enella se bixierese conforte y oigera el tumor que causaua el dolor en ella.

¶ De lo conuene p prognosticos y remedios. Para el dolor de la cabeza.

La fangria le ha  
ra postacho.  
Y por el ruido de  
mucha se a de curar  
de la pituita.

Quanto basta co  
mur ante q lo del  
citomago cñe se  
gusto.

Gran prouecho le  
bara esta fomenta  
cion.

**E**l cavallo que padeciere dolor en la cabeza tiene siempre los ojos baxia la tierra por que no puede leuatar en alto la cabeza y esta siempre como ciego y tenetiegoso y pusillanle lagrimas de los ojos y tiene bozripalagones y o de espeluzamiento aborrece la comida y de aqui viene a tener siépre los ojos cerrados y no los puede abrir sino con muy gran dificultad. Al qual conuiene curar de esta manera abranle la boca y sangrente del paladar loqual no se puede baxer con lanceta derecha sino con tuerta. Dele abeuer poçiones que le gan propiedad de baxer urinar. Para loqual tomen vna libra de aliente de apio y como cinco quartillos de cojimientode pueros y de azeite y vino como venyte onças loqual mezclado se lo de abeuer co vn cuerno y luego le bagan pasear liuianamente y no le dexé parar sino muy poco y despues le metan en el agua para q se enfrie de la misma manera q buimos en el acenadamiento o abito. Si le sobaciuriere camara ralas del vístre se librara de la enfermedad: Si tuuiere teñido lo blanco de los ojos vnten le los con fumo de binojo mezclado con miel y en muy breue tiempo tomara en su sanidad.

**Delagonio.** Para el dolor de la cabeza.

**M**anifestase el dolor de cabeza en q tiene llorosos los ojos el cavallo las orelas floxas y cardas la ceruiz inclinada baxia el suelo y la vista de los ojos turba y obscura. Al cavallo que así estuuiere le sangren de la boca o paladar y dele a beuer alguna poçion que le baga purgar del vístre. Suele esta enfermedad bolver a sus tiempos y así como la ordenaci o acenadamientos tiene sus circunptos y rodeos. Pero primeramente vaziaren la cabeza del cavallo de esta manera. Tomen enforuio centaurea encienso muy molido loqual sea coçido en vino en vna vasisa toscay teniendo al cavallo al sol regio solo de oben por las narizes. Tambien le vntien y echen en las orejas vn poco de azeite assepmezclado con vinagre y vn poco de salitre. Tomen aquellos guisano que llaman millepedas co çimilavlos quales en tocadoselos se bagen vna pelotilla como quenta los quales sean coçidos en azeite y manteca de vacas juntamente con vnos cogollos de ruda el qual cojimientode le echen en las orejas. Tambien en fundia de gallina mezclado con nardo y ecchada en las orejas es bueno. Si los ojos ocrechos viniere a participar del baxo la vida tal animal esta en dubda y con gran peligro para loqual conuiene que le traysga andando en derredor las señales del tal mal son estas echa los pies tuertos como que no atina y tambien echa el cuerpo como torcido y así parecete ner baxo en las piernas y parece que el mismo se diere y con duete y que sele encogen y pasan las piernas. Conuiene pues que a la tal bestia la metan en el yugo si fuere del para que con el sudor y trabajo deseché y vença todo el dolor y enfermedad pero como quiera que la puedan trabajar en derredor le se ra provechoso y tomen venyte vayas de laurel y vna libra de salitre loqual sea muy molido y tomen de ruda verde vn bué manojo loqual sea todo coçido en vinagre y azeite de laurel con loqual le vnten en la cabeza entre las orejas y ponganle sobre la cabeza vn pellejo de oveja que tenga lana y vayá mojado por la parte que tiene lana en la vntura dicha. Ponganle sobre la cabeza vn vn gueno becho de harina de cenada batida con trementina. Pero conuiene baçelle de salinar o de suauar con esta poçion. Tomen siete cángrejos de rio y se los masados molidos y de leche de cabras como venyte onças y dos onças de azeite loqual sea mezclado y despues colado por vn lienço limpio y con vn cuerno solo bagan beuer. Si estas cosas no las vntien a mano tomen seyo onças de agua miel y medio escropulo de pimienta blanca y dos escropulos de a safran todo molido juntamente y de safran en vino solo echen en la boca. Alisunos ay que para limpiar la cabeza toman vna mançanilla de mandragora y vntenla muchas partes para que mejor se pueda secar y ponerla dentro.

Comenzará rayar en todo el q eñirad oñen saluacab el bolso pa cabegat

Comenzará saber q todas las vntas q en estos asseos baltaren puesto a pie han de echar por el lo q llamanas peropas

Quando le purgar co cojimientode uo coliquindas con tres quartas de molida de molido y baxo a beuer en agua caliente y aya vn daga

Quando la poner en vna asolla o rampado.

Mo es de crer q lo molido a purga fino q aya en el bolso adomacat dolo.

vn bonno afecar o alfor y con esto purgan la cabeça. Si la cabeça tuuiere bafio y fuere agrauada por bencimiento: despues que le ayan sangrado de las fientes: o de la boca como ya effa dicho. Tomen dos partes de greda y vna de escaya: afeça y anfi meçladole pafen vn berruo: en vino y con esto calientel le vntela cabeça. Si tuuiere graueza o pesadumbre en la cabeça: vñtalaragrà copia de humos: por las narizes: a qual curaran con effa beuida o pocion. Las men de liniente de mostaza molida dos onças y media y otro tanto de miel en diez onças de vino le den cada dia vn poco: para defualuar y para escir en ocho dias. De mas dello tomen rofa: castoreo: almédra: amarga: cruda: vez de majada y todo encozporado con vinagre solo pongan en la cabeça.

¶ Para si alguna bestia tuuiere dolos en la cabeça.

**A** Los animales que padecen enfermedad es agudas conuene quea curda do en bazer que bagan camara purgandolos. Por que si no ponen remedio a los males que estan aparejados a bazer. Las tales bestias vend a enfermar de la malida: o muermos les baze algun apostema interior: la qual sera muy dificultosa de curar. Para lo qual conuene regillas y curallas desta manera. Tomen dos guecos y repnte dos granos de pimienta y vna onça de miel lo qual sea todo batido y por vn cuerno se lo eche. Abas despues de becto esto le inclinen la cabeça bagia los pies: y engañle anfi por espacio de media onça: balsa que la podre y humos se le trañone y menece: despues le administrentel medicameto dicho. Elco pumel qual porque tiene el efecto del fuego le llama Pirroticum: el qual es para q las reliquias de los humos se acabi e digerir y consumir: ponle se estas medicinas en el cabo del libro. El la postre de todo le eche por las narizes vino que sea muy bueno: y bagan luego pasear mediana mente ala dicha bestia.

¶ Delagonio. Para los caualllos. Letargicos que es vn apostema de humos: flematico en la cabeça: la qual baze dormir inuentamente.

**E** Sremisles me señor q vuestras caualllos padecian vna enfermedad muy grauissima: con la qual vezia que caen tan dormidos: que sega estan del sueño premidos y señoreados: parece a quien los ve que nunca tienen de reuot dar y a vezes con el gran sueño que tienen: caen necessitadamente en el sueño de donde como effa dicho casi no se pueden despertar y de aqui les viene a no comer a cuya causa vienen en estraña flaqueza y sequedad. Esta enfermedad si no fuere socorrida muy presto: mata en muy buen tiempo al caualllo: por lo qual para que este mal no venga a derecar al caualllo: se requiere mucha diligencia y guarda pero auicendole ya bado el mal: conuene opunalle y desendelle con los remedios que abaxo diremos. Esta enfermedad: llamaren los medicos yllustres letargia: a qual mal curaran desta manera. Primeramente le pongan en vna cauallleriza: en la qual le tengan con buena cama blanda: la qual sera de paja o de bazo mollido y esparcido a donde se acueste pelizquen le con las manos para que se despierte: poique agrauado con el continuo sueño no se gaste y consuma la virtud. Sera bueno dalle punta pies o coces y frie guale los pies y manos con saluados cojidos con vinagre y sea caliente. Dele a beuer saluados de trigo desatados en algo mas que medio apumbe de agua y vinagre. Flores de artemisia molidas: o majadas con azeite y algun poco de effora que liquido meçclado todo se le den a beuer co vn cuerno. Principalmente conuene alos que tienen litargia no dalles cenada a comer sino bencos como repnte onças o poco mas de bazo. Sangren los de las puntas ras y denle deste medicamento dos o tres eucharadas. Tomen tres onças de rhenporico: calamo oloroso: rayces de alcaparras de cada cosa cinco onças: lo qual sea muy molido y cenado y meçclado con repnte y cinco onças de agua.

¶ El poder de lo  
han de echar por  
las narizes segun  
se collige de lo q se  
figura.

¶ Llaman a letargia  
a vñtada esta en  
fermedad en muy  
peligrosissima.

¶ Sera bueno cozer  
cantuero y poluo  
en vinagre fuerte  
y dello calientel  
eche por las na  
rizes co esto se lo  
mienta la cabeça.



la cantidad dicha se lo den a beuer algo tibio y el agua que beuiere sea pozca y tibia. Despiertente continuamente y beue bozco y aya con vna varilla, o con vn açotepoque no duerma y usando conellos de las diligencias toz naranca si poco a poco y se vencera el dicho mal.

El agua fra muy pomecho para el mal cogido por las narigues como modo de planto con va ca nullo.

**C**abysito para conocer los cauallos que son buros y rejos de pies y los que son tiernos y blandos. Cap. xij.

Como yo tenga ya conocido por experiencia y ciertas señales los animos y miembros de los cauallos. Dello scio mas aquello que es primero y ca beza y quemás se ha de mirar en estos animales como quiero auisar y enseñar y es quales de ellos tienen buenos pies y quales son los que los tienen bládos y tiernos y quales de ellos son temidos por buenos. Y tambien a quales conue ne o desbar por no tales. Los cauallos que tienen bláca la vña y el gueco de ella fuere largo y estos tales son temidos por blandos de suelos y malos. El q los que tienen la vña seca blanca y quebrada son temidos por bládos y per merlos. Si el gueco de la vña tuuiere pequeño y así vela figura de golondrina, estos tales son de pies rejos y malos y así mesmo de buenas masas y costu bres. Si la tal concuidad o gueco del pie la qual es llamada golondrina fue re muy luengado a tales seran jugados por malos y de poco pomecho y de biles de fuerças. Mas las que fueren llanas y así tabicada es la golondrina o gueco fuere luengado a tales cauallos son blandos de pies y malos de costu bres pero si los tales tuuieren pequeña la golondrina o cauidad seran temi dos por buenos y pomechosos. Los cauallos que tienen la vña negra: estos tales son buros y rejos y de buenos pies. Pero los que las tienen blancas son reprouados por malos como tenemos dicho. Los cauallos que tienen las vñas blancas y en ellas vnas cintas o listras negras, estos tales son de rejos y buenos pies y de buenas costumbres. Aquellos que la tienen redonda y si el tal tuuiere sobre la vña otra como apegado así como callo, estos tales son desechados como tiernos blandos y malos. Mas aquellos que tuuieren la golondrina o concuidad muy pequeña de tal manera que no se parezca, ninguna desigualdad en lo bato del pie estos tales tienen los pies rejos y fuertes y son loados por muy buenos y de muy buenas costumbres. Mas ciertamente los que tienen las piernas variadas en color y las echas baya la parte de adentro estos tales son de pies buros y fuertes pero son notados por malos y feos. Aquellos que tienen las vñas quadradas y no muy altas sino negras y la concuidad o golondrina pequeña, estos tales exceden a todos en los pies. Los que tienen la vña redonda y la parte mas baya guca algo y fuere negra la tal vña los tales son muy buenos y de rejos pies. Aquellos que tuuieren los pies buros luengos y no demasiadamente anchos sino creci dos en altura son aprouados por buenos. Los que tuuieren la vña o carco negro y muy bato son condenados por malos. Aquellos que son patituertos: o cancajos o de los quales echas las piernas algo a fuera: estos tales son bládos y tiernos pero no son peruersos ni traydores. Aquellos que tienen las vñas muy baxas baya atras, estos tales son blandos y pisan y buellan la golondri na: o gueco de la vña y la rebuelan. Aquellos que timendo el carco negro fillo tales tuuieren en las vñas vñas algunas cintas o vetas blancas son muy mejores y de muy buenas costumbres y de mas buros pies, que los que tienen blancas las vñas y las cintas negras. Mas si en las vñas les sobrecuplare a fuera la corona de manera que salga de la vña, estos tales son temidos por de buenos pies: pero son de malos costumbres. El q los q son de ancha vña pero pise así como becha de barro a manera de car co de olla: si estos tales tuuiere la golondrina o gueco dicho y ensangrizado los

Este cap. es muy necesario de los cauallos y de los rejos.

Blancos de vña son tiernos y pios

Elamati golondrina es la que es el gueco que nuna,

Los de carcos né gros son buenos.

Las blancas de las vñas de negro rejos.

Las como que dadas y negras.

Las baxas de gros.

Las negras de las de blanco.

tales son temidos por muy blandos y tiernos. Aquellos q̄ liuianamēte leuāg el pie y en cōtinas cōtaramuças y trabajos son vñados estos tales sō ante pue-  
flos a todos en buenas cōstābre y fortaleza de pies como ya tenemos dicho  
a q̄llos q̄ tienē la vña gueca y el calco grueso: si andando biziē ruyde como q̄  
se alcançan o topan estos tales no son buenos para correr : ni rāpoco sifren del  
las espuela y estos vende potros y peq̄nos basta ser de perfecta edad sōne  
buenas cōstumbres y buenos en si : pero luego en llegando la periciō y cōbre  
de la edad y en comēçando a declinar en ella se bajē malos puercos y mo-  
dedos es. En las colozes se tienen por peores de todos a q̄llos q̄ en los pies o  
piernas tienen alguna señal blanca o bozen o mancha negra o a q̄llos q̄ tie-  
nen la frente blanca o rostro y principalmente son peores si las tales señales  
o manchas fueren así como raymadas o juntas como raymo.

**Abisito de como se han de curar y remediar los que  
tienen blandos los pies.**

**A**bisito a **Barco** Barrio regidor: salud. Por vñ carta se nos me rogays es  
oiga como se remediara n los cauallos q̄ tienē blādos los pies: difficulta  
coloco remediar vn baño semejante: por ser cosa natural en el tal cauallo : y  
mas porq̄ cō el cōtino trabajo y camino por fuerza se ba o gastar mas y deho-  
par q̄ cō el decaño y q̄tud dela noche restaurar se pueda lo q̄ se gasta en el día.  
Para lo q̄i tomen cogollos de cyprus: cueganlos en agua cō la qual fomenten  
los pies del cauallo: y tambien es bueno el cojimiento de cogollos de papauel  
cojimiento hecho de alfenios baze to misney : tambien es bueno fomentarlos con  
salmuera fuerte. Comuēce q̄ les vnten las vñas cō aserco: en el invierno y es  
electio se las vnten cō vnto de puero sin saldos q̄ son cōreidos es vñ cau-  
llo cō sus embaymistas y aserco o remedios q̄ les hazitapan y encubren el  
baño q̄ tienen las vñas. De las maneras q̄ ay de cauterizarlos muchos sonue-  
rō muchas cosas: pero la mejor de todas es encōder betū y destilar lo grās cō  
vn manojo de pajas ardiendo q̄ carga en el pie. Pero si el cauallo q̄ de su natu-  
raleza es duro de pies tuuiere a caso rota o gasta da la vña: sangrle delas in-  
tillas: porq̄ del pelo: y sentimiento y bendida en vñredor: no se aparte o deli-  
pegue dela corona. Son reprobadas las jāsaduras dadas en estas partes: por  
que podrían dañar al capco o vña.

**¶ Cumelo para los que tienen las vñas quebrantadas o magula-  
das o escalcitadas que es como hormiguillo.**

**L**as pies o vñas delos cauallos: si estuuieren las timadas o maguladas: si era  
conueniente cosa fomentellos con agua caliente: y despues vnten la ocha  
vña con entundia de puero: y bagan tener ala tal bestia los pies sobre algun  
ladrillo caliente y no sea mas de quanto lo pueda bien sufrir. Demas de lo q̄  
cho tomen espigas de ajos y majenlas mucho juntamente con alcaynte moli-  
do y ponganselo encima y por tres dias le cauterizen cō vn bierro caliente cō  
este remedio se curan y es prouechoso para los buyes. El hormiguillo o vñ  
calentamiento dela vña lauen por bato con agua caliente: y despues le refre-  
quen la ocha parte basta que mane y salga a q̄lla materia y ponga q̄alli tie-  
ne y a se de refregar con sal molido y vnto de puero.

**¶ Ebecomacho para las pies así destapadas o maguladas.**

**S**i la bestia se le quebrantaren o magularen las vñas de caminar o de otra q̄i  
quier cosa: y despues por descurdar se della: le oiere caltura muy pñamēte

Como se ha de  
curar el baño de  
las vñas.

Para el hormigu-  
illo.

Algunos mē-  
te no curar a este  
baño.

moza si a muy gran prisa no la fozcicre con remedios muy conuenientes. Sera menester puer al tal cauallo fomentarle los pies cō vn cojimiento hecho en agua de maluauscos el q̃i le mojen tanto basta q̃ se ablande la dicha vña q̃bzantada o magulada y despues la corte o la alegren basta q̃ parezca los pe dazos y tēgā luego hecho vn capato de esparto de cuero goudo y algia vñ das o ligaduras reglancō las q̃les le ligat despues de aver metido el pie en el dicho capato de esparto. Pero ante q̃ le calce el tal capato le pōgā vna cas taplasina o emplasto de ajos majados cō vnto asiejo de puercos de tal manera q̃ se pueda bñ aplicar y despues le pōgā encima el calzado sobre dicho: mas si le recreciere apostema y se viniere a madurar el pie y sabere del materia sans grile velas q̃rtillas y tēgāle puesto en canalleriza abrigada en la q̃i bagā lis brezi el tiempo fuere friyo tēdante en ella estiercol no muy seco ni puro porq̃ an dādo no refabza dolot pisando sobre cosa durazma como no leuiga ningū apo stemamente a comer cada mañana por ocho días cerrado en su canalleriza y acostado sobre el estiercol y allí le oē a beuer porq̃ leuad ole a la agua en el cas mino podrie pasarse y rōperse la vña y verdaderamente cō la fuziedad y grosa ya del estiercol se ayuda mas a crecer la vña dicha. Para q̃ la vña aumente y crezca. Tomē enūdia asieja ajos y betia aquez biuo pes yazeite todo molido verretido y encoorporado cō lo q̃i le vntē y al verredo le jalen la corona y tēgā le en canalleriza. enuta pa q̃ tēbiē la vña se endurezca mas. Tēbien aproue chara lo siguiente. Tomē azufre biuo resina cera pez azeite y enūdia de puer co uento q̃i bagā vnguento cō el q̃i le vntē muy a menudo. Es tomē vna tea q̃ sea muy buena y bagala astillas las quales vntē y empapē con vnto de puercos verretido y leuantenle la vña como q̃ndo le quieren berrary encendidas las viebas resosistū lo q̃ corriere en la parte dela vña q̃ esta mal parada y bas gan esto por tres días arreovenel qual tiempo no meta el cauallo el pie en as guami aya le tenga en canalleriza bñmida y passados seys o siete días tomē a bazer este mismo remedio q̃ tenemos dicho tomen dos pies de rājimllos de pedrape alumbre redondo vna parte y despues de molidos majado lo pō gan sobre la dicha vña todo el tiempo q̃ le durare estar mala. Despues tomen ajos y betia y sea todo majado y encoorporado pōgāselo sobre la dicha vña y cō vna lamina de bierro calitrē se la pōgā sobre el dicho emplasto para q̃ ver nta y penetre la virtud del a dentro y esto bagā por tres días. Este mismo re medio aprouecha a los bueycos tomen pez liquida mezclada cō enundia y vntenle cō ello en verredot todo el pie y por debaxo y luego le pōgā al respā dos del fuego limpiado primero el casco o vñatōmē va yā de laurel molidas y poluoreente con ellas basta que se bincba toda la concauidad y tambien por defuera y luego le calcen el capato de esparto pero despues del tercero día le descalce y raze la cōcauidad o golōdrina y gueco de todo lo q̃ le auisā cebados y si por tres vezes biuieren este remedio sanara totalmente el cauallo.

**Delagonia para que las vñas crezcan.**

Para q̃ la vña crezca tomen tres cabeças de ajos y de ruda vn manajo q̃nto pueda tomar en la mano de alūbre molido media libra de enūdia asieja tres libras de estiercol de asno q̃nto puedan escoger cō tres vedos sea todo molido majado y bien encoorporado cō lo q̃i le vnten cada día la dicha vña para q̃ crez ca. O tomen banas cojidas en agua y majenlas juntamente con miel y tien danlo como emplasto en vn passo y en ello le embuelman la vña y encima le a ten vna venda muy bien y así con esto le sanaran. Tēbien le aprouechara mu cho fomentarle la vña con vinagre caliente y despues a le friegale la dicha vña cō marruinos y ascensios silustre ay enūdia asieja todo majado jūramēte y biē encoorporado. Lria y haze crecer la vñada cōposició dicha Delmatica: la qual se haze de las cosas siguientes. Tomē vna onça pegalmano de castoreo onça y

Este sangría ferā  
mejor del pecho  
de vna o loaga.

Este vnguento es  
muy bueno para  
los malos vñes.

Tambien se haze  
no este.

que si el calor  
de los oídos  
y muy bueno para  
la tosse y para  
la tosse y para  
la tosse y para

media de alburruca media onça de refina seca otro tanto de esna liq uida en  
llas alexandrinus de cada cosa dos onças betun juday comedia onça azige y  
pez de cada cosa vna onça de vino de puero vna libraz de vinagre media li  
bramo cera dos libras de azeite de ynte y siete onças de salado de  
cho ynguento con el qual ynten las yngias para el dicho efecto.

¶ Absyeto del cauillo que sin causa manifesta comienza luego  
a sudar. Capitulo. ciii.

Si aconesciere sudar el cauillo estando quedo y no teniendo sospecha que ha  
calor sino verle sudar sin causa manifesta en alguna parte del cuerpo en  
todo y que le sale como un vapor del cuerpo conuiene saber si tal sudor pro  
uiene de alguna colera q sale y se euapora del tal lugar o derramada por los  
miembros se fuda y el se afuera para lo qual conuiene que le fomenté y ma  
jen con vino paslo que es herbo de passas o vino dulce.

¶ Absyeto para los que de las sueltas o tramas se les magulan o  
aposteman los anillos y quartillas. Capitulo. ciii.

Muchas vezes aconescer que las quartillas o por las suziedades q se ha  
zen en ellas o por las sueltas o tramas q se les ponen o por qualquier  
aradura q les apietan se vienen apostemar o llagar las tales partes de ma  
nera que se les padre o quita el cuero de manera que los nervuculos de aque  
lla parte se parecen desnudos lo q les causa bastante para peligrar el cauillo  
y principalmente si el tal daño sucediere en ambas coxaduras de las tales su  
turas: pues principalmente es necessario para el tal daño apietarle lauandole  
co vino o vinagre co salinura co el q lauatozo apietara y co forata la pa  
te dicha y despues co el ynguento dicho lipara: y con los emplastos llamados  
blacos o triseras le duri encamen y cicatrizen las llagas. Demas testomonies  
vna parte de aluayalde de armonia mediato de arrayban lo que viere bastar  
y son remedios muy prouechosos de el armonia co de seate con agua y meyd co  
ello el aluayalde y encoorpora co ello las vuillas de arrayba molidas y vino.

¶ Absyeto de los subcesos y baños que viene a los cauillos q de  
muy cansados se resfriaron: sin ponellos en cobrio  
y guarda. Capitulo. cv.

El cauillo que estubo al frio del qual recibion notable dafio: tiene grā bafio  
y no quiere comer: por lo qual viene en gran flaqueza y a secarse: quando  
come un mena los labios y quando anda se mueue muy poquito a poco y qn  
do leuanta la cabeza en alto va un gran gemido y no puede doblarle. baxa ar  
baco: por q tiene los nervios interiores pasmados e yertos: mas lo q es a  
la parte de afuera no tienen ningun dafio. Conuiene pues curarlos de esta ma  
nera: tomé. xxx. granos de pimienta molida y echilo en. l. onças de vino blanco  
oloroso y diselo co un cuerno como lo trague o tomé co zumo de ruda o de sal  
ua o de artemisa o de polio cozido en vino metale el polio en la boca: baglle  
andar regio o medio trece y de cada dia mas coñinuado los dias. baxa q pesca  
tener gana de comer: almo baxle y friegule mucho: como quiere oportunidad  
ga ello le dege pacer y anfi esforçado tomara fuerças y tornara en su sanidad.

¶ Hierodiles para la misma enfermedad.

Tomen ruda o almagia cozido en algun azeite y miel y con ello meyd un  
poco de pimienta molida y de nelo a buer: para que sanc del enfriamiento.

¶ Enmelo de las enfermedades que dan a los cauillos  
de flaqueza: calores de frio.

Enferman las bestias muchas vezes de trabajar cansancio y de gran calor  
q les fatiga y algunas vezes de frio: y tálle qn do no le da lugar a q oñe qn  
do ellas lo tienen gano no oñan en sus tiempos acostumbraados o si tamen  
bien a caso sudan y les da frio y si despues de auer trabajado o corrido mucho

para este bafio  
de bueno pagarle  
el cogonbillo co  
con meyd de carna  
uaria buer con  
meloso de palpo  
da.

para este mal se  
de bueno vnguen  
to blanco o her  
gria.

Este mal o resfria  
miento es como  
especie de pasma.  
Serie buenopara  
este mal baxer un  
coñimiento en vi  
no de aluayalde  
carnela a jugaco  
el q le fomenta  
todo y tambien le  
baxa a buer  
con va cuerno.

siempre que le go buener alguna agüa si auiedo esta do grã espacio de tiempo en pie, subitamente le arremetieron a coñer el polco andole reziamente. El re medio del canfancio es bolgar y bagarle tragar a zeyte, enrundiary vino to do mezclado. Si el dicho mal fuere de frio fomentale y mojen la cabeça y el puñazo con entundia y vino caliente con lo q̃ le vnten las d̃chas partes: sino oziñare le conuene casi los mismos remedios, porq̃ conuene fomentarle con zeyte muy caliente mezclado con vino, con lo qual le vnten las risiõnes, y lomos y fríguenle la cabeça. El canfamiento o resfriadura se cura cõ sangre de pueros y vino bado a buer con vn cuerno.

¶ Absyeto de la gota coral o epilepsia que va a los cauallos. Capitulo.cvi.

Absyeto a Liberio Claudio Elazomeno salud. No quiero señas encubriros vn mal y enfermedad q̃ suele venir a los cauallos y llamalle Epilepsia, o gota coral, la qual enfermedad tiene las señas siguientes. Luego q̃ va este mal a la basta a cay subitamente en tierra en parte con relaxacion o perleña, de los miembros y en parte con tensiõ y espasmo de los miembros, y como le va cay así como auemos dicho y tiembiale todo el cuerpo, así temblando salta como bagabato, y entre estos accidentes a vezes le salen espumajos de la bo ca y pasado algun rato buelue el tal animal en su acuerdo. En los bõbres llas man a este mal conuicial. Bente la comida y penoso pasa rociada con agua, en la qual ayan delatado salitre, y en el agua q̃ buenire tambien lee chen salitre molido. Tambien conuene purgarle los humores con dale cogombillo as margo mezclado con salitre, al qual purgaran así de siete en siete dias y bora le mucho poñuecho. Dizen que para que no le toñe mas este mal es bueno la sangre del galapago marino de lo qual tomaran como seya onças mezclado cõ otro tanto vino y viñagre a lo qual añadan vna dragma de aliafetidado qual así mezclado le echen con vn cuerno por las narizes. Tambien le a prouocba ra vntar el todo el cuerpo con azeite y viñagre y salitre mezclado con lo qual le vnten y fríguen mucho.

¶ Absyeto de los cauallos que andando se rocan y aleuacan. Capitulo.cvij.

Aquellos cauallos que se buellian mal o se topan con las viñas de su natus a ralega lo baze, o son paritueros, o los viene de otra qualquier causa, ma nifestary así tienen las viñas diuersas e diferentes, o aquellos que caminã do se rebuellian baziã tras sentando la parte trasera de tal manera, que sien s con la juntura o quartilla en la tierra. P tem mas aquellos que el caxco, o via leuantan baziã arriba, o cotean, y po: que los tales sebedichos, la flaqueza de las yzadas y lomos, les baze no ser firme, co por tanto no son para sufrir el coñer ni trabajo.

¶ Absyeto de las reumas, o coñrimientos, y de los he ridos de pueros janali. Capitulo.cviij.

Las llagas que son apareadas a bazer coñrimientos, coñiene aplicar en ellas agua caliente fino frías así en el interno como en el y rano. Sucede comunmente andando a casa en el cauallo berille algũ janali en la parte de de tro de la coma en la parte interior de la pierna, de la qual berida acõtesce ve nir a bazerle vna vlcera o fistula que siempre manay viencie a binchar y apo ñemarla la qual conuene poner cosas frías como agua fria. P quanto a lo con ueniente en la cura desta enfermedad. Conuene ponelle la medicina que llas man caparro sapo, por que se compone della, con lo qual le vnten la dicha parte to men vna cabeça de perro quitada la lengua y quemien la dicha cabeça, y ba ga la polua con los quales poluores en la dicha llaga.

¶ Remedios para el abogamucro del cauallo.

va se ha vñe. ma rir supitamenten cauallo viniendo canfado el q̃ he mo va golpe de a guafra y po vñe tato cadar canva barto y basuoca cha agua fria, la ga cayo muerto: el q̃ vñe muy a colado y sudando cho ponemos ad pa q̃ vñe como se ha becer a becer alos cauallos.

¶ Berida de la gota coral.

El purgarle como manda cõc auos le baze gran pur che y coñarle en los oydos ayerto de la uerda de car lloay vñarle cõ esto la cabeça.

¶ No ferir marfaga ra cosa ponerie a guafra fñido go oñe pñuecho meñe ferir meñe ponere le cñemencia.

No mejor de todo para este mal sea que una maldaga de caldo de trigo y una escudilla de miel y macha en a perpetuando hasta para q el calor sea

**S**i alguna vez aconteciere estar el caualllo barto de paceno bien repleto de mantemimiento. P aun si estando assi barto y consipado le comienen y faga garen le para facilmente abogamiento. Socorrale con tomar diez onças de vino blanco o de otro con lo qual se ven una dragma de salitre molido lo qual es chen por las narizes. O comen tóminas y galiano como media dragma y molido echén en vino y deñelo a beuer. O deñe varas de laurel molidas y beuidas en vino. Por ninguna manera consentan meterle en el agua. Dens le las beuidas calientes. Todo el cuerpo le frieguen con azeite. Y para este remedio es mejor que sea el azeite ahecho.

**A**bisito para todos los vaños de las ingles así como beridas o arrancaduras Capitulo.ii.

**S**i alguna tensión de vaño tiene el caualllo en la ingle toda la llaga se bincen o parte de ella y no puede andar el caualllo. Por lo qual comienza que este q do en la caualleriza. Y fomentele mucho con agua caliente. Tambien le fomenten con vino caliente y ponganle en la ingle esponjas mojadas en ello. Baste con lo siguiente la ingle. Comen sebo de macho cera y salitre tostado y molido y sea verretido con lo qual le vnteno pongan como emplasto.

**A**bisito para todas las durezas de callos y sobreguesos que se hacen a los caualllos sobre la corona del pie Capitulo.iii.

**A**bisito a Posthumo Dacio cauallero salud. Escriuistesme señor queba nascido a vuestro caualllo en la mano baja la parte interior de la vna a don de esta pegada con la coronata un tumor o bincayon duro y grande del qual vaño corre medianamente. Edmencier tengays de cierto aver nacido de la naturaleza y sin otra causa alguna sino de su voluntad. Dificultosa y raramente nacen estas durezas en las manos el qual mal es llamado de los Griegos Porro o dureza petrificada. A se de curar desta manera. Comen cogays muy majo de lo pongan encima y tambien son buenas las hojas de yedra majo das y puestas encima. Leña de sarmientos amasada con vinagre y puesta como emplasto es muy eficaz remedio y ayn es tenido por tan potente y poco uecho como la mejor medicina. Otros majan muchos cogollos de cypres y encorpetados con vinagre se los ponen encima otros ponen gumaque majo. Pero nosotros acostumbramos poner este medicamento. Tomen sal muy molida y con miel lo encorpeten mucho en un almirez de manera q se bga como vnguento blandoy becho esto corten el callo o tuberosidad y luego le pongan deste vnguento dos veces cada dia tédado en un paño pero primero le fomenten con agua caliente. Esta enfermedad por la mayor parte suele curar a los ganados mayores como son buques y sus semejantes y bazeñ se les tan grandes estos callos o sobreguesos que bazeñ parecer muy feos y de tal forma a los pies donde se bazeñ. Y principalmente quando se descurdan de ellos sin los bazer algunos remedios porque ni puede andar bincen el tal caualllo puede seguir ni curar tras los otros. Estáo en pie no paze antes ando triste buscando la manada y el mismo cay de su estado y no se puede levantar ni enderegar y assi anda rebolcandose como desesperado nella vida. A estos tales no conuene a pacentar en lugares mojados y humidos como lagunas ni cenagales sino en lugares entutos y burregan los pelos tolladareos o pantando o agnosos mas antes los traygan en lugares paludosos y ares nosos. Y si le pudieren del tal lugar embiar a otras partes sanara vntandole aquella parte con el vnguento de sal y miel arriba dicho o con pez liquida mezclada con sal.

**A**bisito de que manera se han de purgar los caualllos y reganos del ganado que anda en el campo. Capitulo.iiii.

Almaficio que se a maraol.

No todas veces nacen chonfoc quistes de callosy corrimientos interinos por el bueñ se bazeñ segalpe cocha y bechidas mal curadas.

**A**brir a Barco salud. A vos que tratays mucho en los cauallos, quierdes otros auisado y ciertos q al ganado o manadas de cauallos solemos purgar de esta manera. Hazemos las rayas del cogebullo amargo mustas tapadas de legadas y ponemos las al sol hasta q se secuguen y de q estan secas las molemos subtilmentey con estos pelusos mezclamos alguna poca cantidad de salitre y otro poco de sal y assi junto se lo damos a comer o a beuer co vn cuer no como lo trague. Pero buenos de dar esta medicina alas reganas pechadas aunque algunas vezes lo damos alas que crían. De otra manera se purgan los potros que toda via maman a sus madres. Mezclamos los salalas tales medicinas para que el tal animal conel sabor de losaasi como en lugar de salismo abo yezca la medicina purgatiua fino q al sabor de la sal lo tome. Otros apouebara si agudierda qlla elpuma o suiedad de la sal y de tal manera se lo den q comienzen de mediado el mes y den se lo cinco o cinco dias y assi se lo daran tres vezes hasta q salga el ocho mes q sera por termino de. xv dias lo qual siendo assi hablo en el tal animal ternalepra casparni fama y estara pafezuado que no le den otras enfermedades.

### Abir a las cosas notables y ciertas de las diferentes días de los cauallos. Cap. xxi.

**D**ela manera y hermosura de los cauallos muchos escriuieron maravillosamente y mucho mas y mejores cosas escriuieron. Simen y Xenophon varones Athénieneses así de la manera del domar los potros pero mas osliges temite y es mas curiosidad q todos lo escriuio Xenophos. Por lo qual a vos q todo vuestro estudio y cuydado poneys en susitar y tratar los cauallos y me pareciere necesario daros auiso en como conoseays de q nacion y tierra son los mejores. Los Partos en cuerpo y grandexa son mas que todos y también son muy animosos y de muy lindo rostro y parefery tambien son muy reynos y sanos de pies. Los Medos son de mayor cuerpo y forma. Los Armenios y Cappadocios traen su casta y generaci de los Partos saluo q son 5 mayor cabeza. Los de España son de gran tamaño y cuerpo de muy buena y hermosa postura y muy engallados y hermosos de cabeza y la poxici del cuerpo bi compassadamas de las ancas son algo apertados y para el trabajo del caminar son a todos iguales y muy robustos y tienen el cuerpo no delgado ni apertado para enlaqcer para la posta no son tã buenas y en la carrera no hã menester ser muy incitados con las espuelas. De mas dello oende su nascimieto hasta su fetera bedad son muy leales y bi acostubrados y despues q bedinã de la fetera malos y baxense moedades y de mala manera colubres. Los cauallos de Grecia son festeracidos de buenos pies y reynos 5 cuerpo grue sozanco y de hermosa cabeza altos de hombros y empinados de la belãtera y bi puestas de cuerpo hermoso de qnto a la belãtera mas tiel las ancas desproporcionadas y no correspondientes a los otros miembros pero son ligeros y animosos. Mas verdaderamente en toda Grecia son preferidos y tenidos por mejores los de Thesalia. Los de Epiro son traydores pfeuersos y moedadores. Los de Tracia son fcos torpes y disformes partes indomables de mal pelo enrijados muy altos 5 hã buel el espinyo cocobado patiuertos y andado o corrido parece q vã tartauillado como panchosos. Los de Lytes ne son tamaños como los mayores de grandexa saluo q son eltrechos de ylas das porq las tienen peqñasy por tãto son buenos para los carros de la guera ray 5 de buenos pies y reynos asien sus trabajos y carreras lepora mucho el animo y buelgidos de fima son de buenos pies y reynos y tiend los grandes y anchos son poco ligeros y no tiend el anca gida mas son muy durables en la carrera y trabajo. Los q son de Sarmacia son fcos y 5 agradables a su gẽ

Tambien los podria barcar de pacifi modo y moedades de tal lo como rapa. Qso tiene mal sabor manar ga como el lagos bullo y podesse lo bar abeuer en agua. Tambien pueden barcar de de comenar de para barcar en todo el mundo de los puros purgan co molto de vena en tiempo de yu dmad.

De quales yegid no son mejores los cauallos.

Cauallos de los partos.  
Cauallos de Armenia.  
Cauallos de Grecia.

Cauallos de España.  
Cauallos de Armenia.  
Cauallos de Epiro.

Grecia.

Thesalia.  
Epiro.  
Tracia.

Lytes.

Yfries.  
Sarmacia.

te y nación son buenos para los carros, porq̃ son rezios y grandes de cuerpo y gran cabeza y tienen bermosa de la ceruiz. Los de Argos así como s̃ buenos y rezios de piez̃ así en la partidura del anca les baze otros ventaja y tienen bermosa cabeza y el lomo ancho pero corto. Algunos cauallos llaman Atogenes por ciertas señales q̃ tienen de su generacion y en los hombros y en las ancas los q̃ les s̃ escogidos de los Sarmacios para si acerca de los q̃ les les a y cōfida y apuēda cō otros de la ligereza y trabajo de ellos y así vñ de los tales para aralar y descubrir tierras q̃ s̃ para corredores de cōpma en verdad q̃ aquellos q̃ tienen vna señal por bato de la nalga y collar la tal señal es así como a manera de aguilas tales cauallos son reputados por malos de la dicha gente de Sarmacia. Tambien vizen entrefi que ningunosa ni de re pelear en el tal cauallo q̃ es así señalado. Porque el cauallero que fuere en el moua muy presto le sucedera como ellos vizen algun gr̃ malo trabajo de supersticion y vanidad. De mas desto que alos quiera que así nacen en las manadas como tenga la señal q̃ vizen viene de liebre el tal no cōuene criarle, ni consentirle mamar. Si no luego al tal animal que así naciere señalado q̃ le han de apartar del bato o echalle amal como cosa mala. Tenido por cierto q̃ los tales partos y crías como cosas adulternas fueron y son señaladas y así s̃ mōstruosas y cosas q̃ auician algun mal. Ayozomite se engendran estos animales así dichos y nacen en el genero de mulos como generaciō q̃ se baze de dos animales diversos.

**A**quellos que en las punturas de las quartillas tienen los guesos derechos estos tales tienen muy feo el andar y penoso y fatigan de tal manera al q̃ va cauallero en el, tropeando y roçando se vn pie con otro, alos quales llaman cerbunos porque tienen así los pies derechos como ciervas. Mas los q̃ en los lugares dichos tienen cortos los guesos y breues son llamados perunos estos tales tienen las vñas baxa la parte de dentro del pie y así de que andan se topan y roçan vn pie con el otro y del tal topar vienen luego a caer. Algunos y de los tales que facilmente desulan las vñas a vna parte o a otra echando los pies sin orde como tartaleando. Para la caualleria son prouados y tenidos por buenos los que tienen las rodillas con algun lentor o blandieza juntamente las tienen agiles y faciles de doblar. Porque los tales mucho menos tropean y no tartalean como baze otros ni tampoco baze peligrar al que va sobre el y muy menos se cansan en los trabajos caminos y carreras y muy mejor sufren lo mucho que los que tienen duras las rodillas y para saltar al gun fofo o palenque es mejor y mas ligero. Aquellos que s̃ muy grandes y jadas estā tñs y como hinchados estos tales s̃ de muy flacas fuerzas y son tenidos por feos y disformes y de mas desto el cauallero no tiene sobre el mucho descanso ni contento. Entre todos son tenidos por mejores los que son altos de hombros y no solamente los caualleros van seguros sobre ellos pero son tenidos por mas rezios y fuertes. Los cauallos que son couardes y medrosos y espantadizos con muy buen consejo no tenellos sino que buyan ellos. Como no sea nuevo ami ni atodos que muchas vezes a los cargos y otras cosas que sobre si llevan van con ellos en el suelo el qual se poco mal fino si se a vezes con el cauallero en tierra y a vn no pocas vezes con daño y peligro. El genero cauallaro de apte ve la cosa de que se espantay tiene temor por que se va reculando de ella y a ocasion al cauallero para que vaya arisado y se traiga bien. Mas los asnos los engendrados de diversos animales como son los mulos o mulas en viendo vna cosa repentinamente se espantan auido de temor de aquella cosa nueva que ve y berrueca o baze algun mal al que lleva sobre si.

Esto entiendo yo por que el que va en cauallo escucha do va mas conuoluto y mas villosy así es balletero o arcabuzero o si es en el bapado en el cauallo dñs tñs remizado o blanco.

Esto sea segund dieros señales de ganado que tienen pegos del pome que nace en vñs conchinos le maten luego que la pega se torna a crecer. Cauallos cerbunos Cauallos perunos

Esto se capí por ser perunos o cauallos por ser flacos. Como se conocen los cauallos ligeros.

Cauallos bñs de dos y quatro pies

Esto mōstruo en la bñs mularfer espantadizos.



El libro de como se ha de enseñar y exercitar al cavallo de guerra y como se ha de tomar el potro. capit. cxiij.

**A** escrito a Senor Escrivano de la Real Audiencia de Mexico. Yo el feroz q' soy he tenido por de los mas principales y buenos dearmados quiero auisar y enseñar como se han de criar los potros y asise de tratar de esta manera. El potro de dos años como sea tierno del bato y sacado del ganado le tomará luego. Lo muy bueno cada dia, o al tercero dia acostumbrale allegandose a el balagandole y trayendole las manos por cima para que mas facilmente se fienza tal que a de subir sobre el. Entonces ya le comienzen a menear y exercitar humanamente poco a poco, y a cada dia le vayan mas exercitando y esto se haga por la mayor parte hasta los tres años y de alli adelante le menear y exerciten mas regiamente. Pero como vaya creciendo el tiempo le vayan creciendo en el trabajo y exercicio hasta que allegue al sexto año donde el qual tiempo uole oeren de exercitar y trabajar casi continuamente sin buelga o con muy poca como sea claro q' el caballo sea aparejado para los trabajos y guerras y así exercitado podran mejor sufrir y resistir los encontros y trabajos de la guerra. El potro que comiença a exercitar y principalmente quando es muy tierno y poco usado en el tal exercicio no csiene q' tal exercicio baga en los principios en tierras duras y asperas, porq' como y muy facilmente y muchas vezes acontezcan las camillas y las giernas apartarle o tozerse lo q' es causa q' las quantillas y jüturas se pierden cõ o año y no documentalo q' como acõtezca así cozeera el tal cavallo. El cavallo q' fuere de tiernos y blados pies es estimado para estos tales trabajos y también para q' ninguno entre en la guerra coelmi menos en cosas de afrentar, porq' en los tales cõfitos y peligros no saldra facilmente ni a vn podra bñ entre sus enemigos sñdo menester, por causa q' al tal cavallo no le ayuda la fortaleza o los pies en la necesidad y de ad viene o q' el cavallo no pueda bu yr en la necesidad ni alçar al q' buye en la prosperidad así puede cozer peligro. De esta misma manera tñbi lo rep: oados los acocadados mordedores y los que son rucos y en entrecen contra otros cauallos.

«De la desconcertadura de los pies en los animales de vña en tera y tambien del crecimiento de la vña. Capit. cxxij.

**S**í se descortare la juntura después en la corona del pie conure algũa abertura bagã este remedio: primeramente le fãgren de la juntura de la quilla. Pero no llegarã cõ bierro ala corona del pie por ningũa manera porq̃ como la vena q̃ esta en la dicha pie este jura y enricada cõ los neruios no podra ser menuda siẽdo en la corona la tal sangria q̃ berir algũ neruios de odoe le vernã grã daño al cavallo. Despues de auer becho la fãgria como auemos dicho tomẽ vn veda de lino y mojela bñ en vinagre y azeite y liguen cõ ella la dicha parte y cõ la misma veda liguẽ y apaelen la corona y con otra venda de escogida por baxa enojada en vinagre y azeite venden la dicha vña y el pie sano atena rodilla. Pero el pie enfermo como esta dicho conuiene q̃ este estado en el suelo por espacio de tres dias y desatadas las vendas lo fementen con agua caliente y friegiente con va ceroto de vnguento y ponganle encima vn emplastro de vna cebolla majada con sal. Esto se baga por tres dias y despues le pongan el emplastro de vnguento q̃ esta compuesto para las desconcertaduras con el qual se curaran esta escripto en el li. del libro. la composicion del qual no espequado remedio para las desconcertaduras. Quando las vias crecen demasiadamente no conuiene quitarlas de las cosa ninguna sino ballea lugar que crezcan y osimularlas por algũ tiempo, salvo si el tal crecimiento no bisiere algũ daño o impedimento al pie de qual como acontesca el cavallo andando que va redobla bagia traola vña de la manera y echa la seamente bagia la parte de enfuera. Sera bueno q̃ algunas vezes le liguen al cavallo alos rebolcaderos

«Marzo tiene co-  
 lumbas rojas y no  
 se pone azul y a  
 la vez ellos y las  
 azules raras porque  
 son muy raras  
 de los años y los  
 azules muy poco de  
 bastante los más  
 comunes  
 El año no a de  
 bajar hasta el fin  
 no solo una hasta  
 el quinto porque  
 después que van  
 hasta para los  
 de ellos y a no es  
 siendo los años

Mejor sería la san-  
gría del cuello o  
pecho porque la  
be la queritela ma-  
erie all muchos  
barrones que fue-  
te temiendo el tu-  
do en la mano tie-  
gar del por ala  
contra.

Manda atar el pie fino a la rodilla por si siente mareos y cargue el cuerpo sobre el enfermo para que si ella se desmayara se oír a ti y concierne los.

esto conuene alos que tienen las vias macizas y conuene que vende se vna  
repe rebolcar q sea tiefo poluoroso llano y no pedregoso aspero ni barrancoso  
en el qual se pueda emboluer rebolcar y empoluar sin se hazer ningun daño  
Son reprouados los rebolcaderos blandos y donde ay grama yeruas y other  
coleros porque los tales no hazen al cauallo regio agü ni ligero. Por lo qual  
clandar y rebolcarfe en el suelo duro y escabroso no le es bñia alos cauallos en  
tes le es vtil y provechofo.

¶ Eumelio de los cauallos que tienen algo desconcertado:

**T**omen rasuras de vinagre refaldo caliete y vnto asiefo o puerco todo mñ  
jado y meylado cō vngueuo batido y solo pōgan a vōdeuuiere necesidad.

¶ Hippocrates para lo mismo.

**E**l pie desconcertado se conoce por estas señales: la juntura del no esta me  
tida en su lugar mas antes esta el pie desencajado y fuera dela juntura y  
anda se a vna y otra parte y las partes cercanas ala vña o calco estas enconas  
das y hinchadas. Enlo tocante acurar la tal desconcertadura conuene q sea  
mero pñente tal vña en derredor y luego tomen raspadura de tea meyladas  
con vinagre enlo qual mojen vna espongia y atense la alli por siete dias. Si cō  
esto no se tornare la juntura en su lugar. Tomen al boluas y echen las a mo  
jar en vino y vertido el vino en que se mojarō sean majadas y cozidas en miel  
y con esto le vnten seys dias. Las desconcertaduras que son ya viejas conuie  
ne que las cauterizen a manera de vna rexa así como esta.

¶ Para los pies desconcertados y abiertos:

**S**i alguna cosa viuiere abierta o desconcertada en los pies conocrase de esta  
manera aprieten la vña con las manos y luego se manifestara el vicio del  
dicho pie y cō esta señal argumento sera manifesta la desconcertadura y oñ  
do de la vña. Este daño y enfermedad lee viene a los cauallos quando esido  
vñidos en el carro trabajan pelean o corren casi a la continua. Este mal se cura  
de esta manera sangrenle dela parte que cñse la corona y frieguenla desconcer  
tadura con vinagre y saltos pñes tomen azeite y vino caliente enlo qual em  
pāpen vnas lanas suzias y atenselas en aquella parte y en derredor. Muchaf  
vezes tñbien se fometen cō agua caliente y continue esta manera de cura bñia  
ta diez dias. Si con estas cosas no vierē auer provecho entonce auiendo gran  
necesidad biēda la vña hazia abaro y sea la cortadura como de largura o dos  
dedos poco mas y baganla donde pareciere auer mayor necesidad y si alguna  
cosa pareciere estranca q allí sale o enlga cortila totalmēte basta lo bñio po  
sea de manera q no toque en el guiso cō la punta osilo del instrumento: Si sale  
re gran copia de sangre tomē azeite vinagre y sal molido y estiercol del mismo  
cauallo y todo encoorporado como emplasto se lo pōga y arē en vn paño de tal  
manera q tome y embuelua todo el pie y la vña y despues de pasado el via ter  
cero se le fometrē cō agua caliente. Si creciere algñ carne espñgiosa repñmā  
la cō medicinas estipticas como se suelt poner en las llagas. Cortē y limpie  
muy amenudo la vña para que ygalmente crezca por todas partes. Pongā  
le muchas vezes el emplasto que se haze sin llegar a fuego que se llama Ane  
pten. Si con estos remedios no estuuiere bñeno o mejor el cauallo sera menef  
ter quele cauterizen.

¶ Prognosticos y remedios. Para la desconcertadura del pie.

**P**rimièrement el tal cauallo anda casi sobre lo alto de la vña así passo apñ  
fo y la juntura como saltada de su lugar así como inflamada y parece q  
atrae y encoge bñia si el pie. En este mal cōuiene sangralle dela misma parte  
desconcertada y saquenle como diez y ocho o veinte onças de sangre. Fomen  
ten la dicha parte con azeite y vino y administrenle las otras cosas cōueni  
tes al tal mal y pōganle lanas suzias mojadas y en derredor le fomenten cō

Si en miembros de  
ta desconcertado  
ninguna cosa se ap  
uechana hazer ha  
ña q este desconce  
do y por esto conu  
uene poner oñla  
guicia en como se  
refaltare y cōuene



Despues de cōcr  
tado el miembro  
se pōgan vnas cla  
ras de guiso de  
nidas cō azeite de  
arroyan y pasia  
dos seys dias si  
no se alixen con  
pelusa colorada  
q llaman apñe  
dices batidas cō  
screbentina.

Ala carne q cre  
ce de bñia de  
mente pōga alu  
bor quemada cō  
bñia.

Abroto se hñe fñe  
grar del pecho o  
bñagada.

agun cabite. En estando mejor se fríguen y mojen la parte deshechada. Lo mado lanas suizas empapadas en vino y azeite y sal molido las quales le embuelvan en el dicho pie y vóvide muy bién en derredor y despues bebié vido do le cald vn caparo de esparto o de otra cosa semejante y atele blandamente porq de la apertadura siendo reña no se le baga algun apostema y porque no corte las venas q está de baxo. Ellas cosas dichas se han de renovar cada día saluo el oia q fuere becha la sangria pero en los otros días se continue hasta q sane. Pero suo sanare es las medicinas q suemos dicho sera menester q le pongan medicinas causticas y cauterizatiuas. La llaga becha del caustico o cauceno se a de curar como las otras llagas semejantes.

Como se ha de curar la lepra del cauallo. Capitulo. cxi.

Tomen lepra fuerte aloqi añada barra agua caliente y con ello le lauen y detente enrugar y despues tomé como nueue o diez onças de agure bino y de caparrosa otro tanto de opio vna dragma sea todo molido muy subtilmente y tomé pez y azeite de cada cosa como diez y ocho onças y como diez onças de vinagre fuerte y sea todo mezclado y tomé dela mezcla dicha como cinco o seis onças y luego mezclen con ello el azeite y así mezclado y algo caliente vnté es ello al cauallo. Lengále en caualleria cubierta y abrigada enmáda y es bida cama y como le ayá vntado otra vez al tercero y quarto dia le laué es la lepra caliente. Quando vieren que está ya mejor le fomenten y lauen con vino y azeite algo caliente o alomenos le vnten con el vnguento dicho y bagá la cura sobre dicha.

El cauallo en venenado dela pastinaca es colopendra

Pastinaca es vn animalejo casi semejante al diento pie q ballamos en las cañas saluo q es algo mayor este tal animalejo nace y se balla o quiera en los capos y quando anda llena leuanta la cola. Si el cauallo paciere a esta saná dize abuelta de la grama adonde esta escondida o entre la yerua luego vomí taloque ha comido y bielele muy grandemente el buelgo y por la boca le vnti la vna ponchoa que biele de la misma serpezucia y todo el cuerpo se le buecha y en el nace de vna roña así como grandes posillas así costosas como si far na. Primeramente echen al cauallo lo que solemos echar a otros para desbanar y despues viertan sobrel mucha agua caliente con loqual le fomenten y fríguen. Para esto es bueno tomar heyes de vinagre y echen las en vna olla nueva y juntamente mezclen con ellas lino muy molido las quales cosas despues de cozidas en agua y ten con ellas y mojen todo el cuerpo del tal cauallo y luego como ayán becho esto y tomado el medicamento dicho para desbanar le pongan en la caualleria y en buena cama de esiercol blando en la qual le té gan bien comantado y siempre le acienda y tengan lumbre porque no se yele la vntura con el fresco de la mañana. El tercero dia le fomenten otra vez con mucha agua caliente y con ello le fríguen mucho temendole enfotecado. Si los labios o principalmente los ojos tuuieren algun tumor o buechazon no conuiene q le curen con cataplasmas o emplastos loqual muchas vezes suele acontecer y verdaderamente este vanto se quita y el peyle y el cauallo torna en su primera sanidad.

De los caualles y bestias que tiene bastio y no pueden comer. Capitulo. cxvi.

Si el cauallo o otra qualquier bestia sin tener otra qualquier enfermedad manifestada no tuuiere hambre o le faltare la gana de comer de tal manera q nín guna cosa pueda arrostir se conocera desta manera y por estas señales. Aque llas carreras o sulcos del paladar se alteran en alto y estan enconados y tiene la boca muy caliente y parece como inflamada y esta llena de fleuma aguanosos. Quanto alo tocante ala curacion conuiene que le sangre del sulco tercero

Para esto mal se va bueno purga primero q nada began y despues daran lo q aqui manday vntalo con mosta lchera muy gran puerro cho.

Para echerlo tambien como para los de mano en gran remedio es de media onça de maza bucha de la lada en vino

En esta enfermedad tienen los modernos. Tolos nos ojaus.

del paladar y fauiente como diez onças de sangre y tomen sal y oregano toda molido y con esto le frieguen la boca y dextenle baucar y luego le lauen con agua fria el paladar y la boca y no le den a comer cosa ninguna hasta la ora de comer.

**Del corrimiento de la betiga. Capitulo. cxiij.**

**S**i la betiga se apartare o saliere de su lugar el tal caualllo no podra yrinar y las caderas y vias se retrayen asi como encogidas. Lo qual acontece asi no sera menester bazelle remedio algio por ser enfermedad mortal. Mas si declinare ala parte alta de su asiento o otra qualquier parte a esta tal faza ran desta manera lo que se pudiere asir con la tenaya faquen bagia fuera lo q fuere alargado o prolongado conuene cortar y como se aya obrado asi dello cadamente despues de cortado le echen sal y azeite y atenulo y ponganle sus emplastos conuenientes. El dia siguiente le fomenten con agua caliente y como ayan limpiado lo lauado la sangre lo curen encarnen y conforten con olio y tomen vna pelota hecha de lana suzia mojada en vino y metala dentro el ta le pongan de nuevo dos vezes cada dia.

**De las grietas o ragadas. capit. cxvij.**

**S**i en la parte trasera de los pies o quartillas de manos o pies se le hizieren al caualllo refquebraduras o grietas. Conuene saber que se haze este mal o a algun estendimiento o de algun salto que el tal caualllo aya dado los quales se curan desta manera. Tomen vna libra de sebo de ternera otra de azeite rosa do lo qual cuegan juntamente alo qual añadan vn poco de alua yalde muy mo lido con el qual vnguento vntando muy bien y muchas vezes las dichas grietas le aprouechara mucho.

**Para hazer crecer las vias. capit. cxix.**

**S**i por no nacer o crecer la via en la parte delantera coxear el caualllo y ay do en tierra estuuiere rebolcandose y la via se royere y carcomiere o despes dazare. Conuene intentar a hazer estos remedios. Teniendole fuertemente le coten y descluban la dicha via quitandola toda por manera que el tucio o terruilla quede descubierta: mas aciertamente del nacer y crecer la via no ay porq tener dubda ni temor alguno por que el vfo del bierro y pujante cria la via. Demas de lo dicho hagan lo siguiente. Tomen vna libra de bigos pasados de cera media libra sea todo machado juntamente y derretida la cera y hecho como emplasto se lo pongan arado en el pie y tengalo puesto tres dias sin lo desatar y despues le lo mienten el pie con azeite y vino caliente y asi haziendo estos remedios en muy breue tiempo se criara la via.

**De que manera se ha de mantener el caualllo enfermo o el que estuuere en sangui lido de hambre y de no auer comido.**

**T**omen simiente de apio como veinte onças de linaya tres dragmas de al boluas quarenta onças de yeros treynta y seys onças de opoponaco de ray zes de lirio de yerosa sabina de cada cosa seys onças de entudia de puerro seys libras sea todo molido y mezclado con vino añejo y hagan dello troncos oponejitos del grandos de nueces los quales pongan asecar ala sombra y den al caualllo vno dello cada vez desatado en tres onças de miel y veinte onças de vino añejo y por tres dias no le echen cosa alguna que trague. Es muy potente remedio sabumalle con vna cabeza de perro de tal manera cobijado que to do el bumbo le entre por las narices.

**De como se lo de los caualllos que tienen quemados los pies de las cladas y frios. Capitulo. cxx.**

**C**aminando los caualllos en tiempo de invierno por las cladas reciben daño y tambien todo genero de bestias el qual mal acerca de algunos medicos se llama pagoplexia que es como si dixesen adormecimiento de frialdad.

Esta cura es para pechos y peligras y yrracional y pastos no sea co pta y far bella

Esta cura es para pechos y peligras y yrracional y pastos no sea co pta y far bella

Tambien se ha de de humores agudos y corosiones y de otros faros y o apitar las fucias y mentos. El vnguento qpo de agua es muy bueno.

Quando las vias con vnguento babilcon haze crecer mucho las vias y las defensas y las haze co reas y buenas.

A estos cauallos así abrasados del yelo y frios se les bincan los pies y si ramente se les abrasan las vias con el tal frio. Así se cura de esta manera. Abojenle y fomentenle los pies con agua mezclada con azeite lo qual este algo mas que tibio. Pero primero echen el agua y azeite así caliente en una vaña y lauren los tales pies con ello y limpien se con unos paños de lienço muy alpeiros y despues le aten y aprietan los tales lugares con unas vendas. Así si se le bincan mucho las culas dichas partes y luego emplasten aquella parte con una puchada de becha de barina de ceuada y vinagre que sea muy fuerte, y esto se haga basta que la bincazon de los pies se acabe de quitar y se le mita que el dolor y ardoz. Porque si se descuidaren de curar con diligencia ala bestia que tiene este mal que aumen o dicho quedara y inutil y sin ningun provecho para el trabajo.

**De la yliaca o colica de los cauallos. Cap. cxxj.**

**H**ácese la yliaca o colica en las bestias quando se barran demasiadamente de tal manera que se muy lleno e imburido el estomago no puede digerir ni gastar lo que así aya comido y así en la tripa que llaman Colon se endurace y petrifica alguna porcion de lo que en el entra de lo qual viene a poner en tanto estrecho al que lo padece que es causa de ser tenido por uno de los peores y mas peligroso mal. El animal que tiene esta enfermedad se retuerce de una parte y de otra y muchas vezes se levanta y anda y luego de improuiso se arroja en el suelo y acuesta se sobre el espinazo y yjadas y detener así las tripas llenas y bincadas de muy grandes gemidos. De esta manera conuiene curar al tal animal vnten la mano con alguna cosa y metansela por el sieso ysa quente aquel estiercol duro que tiene en la tripa el qual baze que no pueda estercolar y si entien liuianamente la bolsa de los compassones para que con aquella fricacion pueda yrinar. No se ha de creer lo que algunos dicen que el no poder yrinar el tal cauallo, prouiene de tener buelta o torcida la bexiga. Pero no es así mas de estar atapado el caño de la yriana y comprimido del estiercol duro que esta en la tripa la qual esta pegada con el cuello de la bexiga y esta es la causa de no poder yrinar. Para este mal tomen como de verpas y de azeite nueue onças de gume de apio dos onças y de vino diez onças lo qual despues de pasado un berruo quanto caliente lo pueda beber se lo echen por un cuerno para que lo trague vntente el vientre con azeite y vino caliente bechen de melezina de vino aguado y azeite caliente y tengianle bien emantado y en caualleriza bien caliente y en acabando de echalle la melezina le pase en y bagan le subir y abaxar cuantas arriba y abaxo para que aquellas ventosidades dañosas se resueluan y las eche de si las quales si una vez echare y este liere se le quitara la buncazon y aliuarasele el dolor y tormento. Despues tomen buena cantidad de paja y echenlo a mojar en agua y luego lo cuega en la mesma agua y comen esta paja y atalen en un pasto y pongan sela alas yjadas para que con aquel vapor caliente se le quite el dolor porque como calienten las dichas partes rebolueran y desbarataran los reliquias y ventosidades que allí quedaron. Si el cauallo se desmayare luego le den de comer de aumen o grama verde o feno lo qual sea primero remojado en agua y denle a beber mas que de ante. Pero conuiene saber que es señal de sanar si las orejas tuviere baras y si el buelgo de la boca echare muy caliente y juntamente si biuiere camara. Las señales de muerte es. Si tuviere salida la verga y si tuviere sudor frio en las yjadas y si el buelgo que echare fuere muy raro y si tuviere las manos y brazos yertos y frios y la cerviz dura y yerta y las narizes tuviere frias.

**Remedios para el dicho mal.**

**P**ara los yiacos y colicos. Tomen cojimiente de acelgas en el qual eche

De este modo se cura  
de los bestias  
padezidas y fucil  
de morder las  
pias  
de berruos con  
alholas en lazo  
y azeite con la  
bexiga y la bexiga  
partes.

De este modo se cura  
de los bestias  
padezidas y fucil  
de morder las  
pias.

De este modo se cura  
de los bestias  
padezidas y fucil  
de morder las  
pias.

De este modo se cura  
de los bestias  
padezidas y fucil  
de morder las  
pias.

De este modo se cura  
de los bestias  
padezidas y fucil  
de morder las  
pias.

De este modo se cura  
de los bestias  
padezidas y fucil  
de morder las  
pias.

De este modo se cura  
de los bestias  
padezidas y fucil  
de morder las  
pias.

Es de quento m  
de cuatro cap.  
bueno y bico m  
dado.

algo de salitre y bedelio molido de lo qual echen vna meleyina al cauallo y q  
brante mucho con mantas y bagan lumbaz junto a el y con los otros mantens  
mientos le den tambien alcaer o grama verde que le baya prouecho. Pero  
sino pudiere bazer camara ni echar el estiercol endurecido que le baya vnten  
la mano con azeyte y metanselo enel sieso y saquente el estiercol puro y luego  
comen simiente de acelgas y echenlo en tres quartillos y medio de vino y aze  
te y echenlo como lo trague. Pero si con estas cosas no sanare el cauallo el  
coniente las vñas delante de manera que no le bassen y meydillo co treyn  
ta onças de vino y con vn cuerno solo echen por las arizes.

Y si tiene bichel  
o remedio del pe  
ro de mago car  
tado.

Del tumor que se haze a el cauallo enel sieso amancra  
de mota. Capitulo. xxiij.

Si naciere al cauallo algun apostema o binchazon así como vna mota. Tóm  
quatro partes de oto pimente y vna parte de cal bina de ammoniaco dos pa  
tes de acibar vna parte y de miel quanto bastare para juntallo y cojello lo  
sea primero molido y encoorporado basta que quede como vnguento blando  
y luego lo pongan sobre las brasas meneandolo siempre y cojiendolo basta  
que se ponga de color de ayarcon y con este vnguento caliente vnten en la dicha  
mota. Otros ay que toman de lozopimente y de la cal parte y iguales sin a  
uello primero mojado y echanlo en salmura de peccay de tal manera lo ties  
nen hasta que se junte y encoorpora bien y con ello fríegan el dicho tumor y c  
ello sanan la tal beriga apostema. Sera muy bueno boradar el tal berigon  
o tumor con vn aguja o alefina y enel agujero meter vna rayz de vedegabze.

Antes le pocala  
poluon de Juan d  
vigo el vedega  
ba.

La mas segura  
la parte no es  
may, poruista o  
mota o bicha y con  
sergaria y si lo ca  
pongan acortora  
causico así co  
mo relajar o feli  
man y sus semej  
tes.

Tambien pueden  
bazer otros reme  
dios que manda  
hipocrates y los  
medicos fuyores y  
buenos mosen fari  
ga al animal q se  
quieren.

no dare vltimar  
este acort mola  
ca de lo agudo  
de par a cada y  
molo que es furo  
trahiendo a  
los antiguos q  
se reparon

Manera de pur  
gar elos mosen  
pa.

Medicinas para las fistulas.

Si en los hombros o sus partes o en otra qualquiera del cuerpo viere algu  
na fistula abierta. Conuiente que la descubran y abran con hierro o con fuego  
y despues la curen con la medicina que se haze de cal basta que salga toda la  
cicarata costra. Porque como todo el callo de la saliere en derredor luego  
se binchara de carne y se cerrara toda el abertura y goquedad. Pero si es estas  
cosas no sanare este mal cauterizilla toda con hierros calientes y curenta con  
medicinas estipticas y apretadasas basta que acabe de sanar.

Hippocrates Para las fistulas.

Si el cauallo tuuiere alguna fistula. Tomen caparrosa y echenla en vinagre  
muy fuerte y despues de muy embeuido en ello lo bexen secar y binchan to  
da la fistula de este poluon de la caparrosa. O tomen cogombillo amargo muy  
molido y amasen lo con la leche treyna y metanselo en la dicha fistula. Absyto  
manda tomar cardenillo y cobze quemado azige y agallas verdes de cada co  
sa quatro onças de goma nueue onças sea todo meyclado y de esto metá y atie  
ren toda la fistula.

Abisyto de las medicinas purgatiuas y de su composicion

Como la perfeccion de esta obra pida señas. E ldo que al fin della escrivamos  
y pongamos los remedios y composiciones de las medicinas quise prime  
ro escrivir a vos y barea noticia de las y es aquella que de los autores an  
tigos colegimos y así no podemos menos que dalle gracias como de quib  
aprendimos los principios de este arte y de quien se nos apegado mucho y te  
nemos adquirida mucha espiencia y si alguna cosa callaron o dexaron de es  
cribir nosotros siguió la razon y fidelidad ba que somos obligados lo escri  
uiremos y dexarcinos para que a los por venir sea útil y prouechoso. Primera  
mente trataremos de las medicinas purgatiuas. Para lo qual tomen vn gas  
tillo operrillo de teta el qual despues de bogollado y desollado y quitado lo b  
a dentro le echen acocer en vna olla de barro y cueganle en la dicha olla y en a  
gua basta que se aparten los guesos de la carne. De este caldo tomen algo mas  
que vn quartillo y meyclado es vn poco de miel se lo den abeuer y de esta mane

se le den esto por tres días como reynte onças. Lo mismo cada vez áptene  
cha el caldo de vn permitte puerco fresco o el caldo de vn gallo blanco estas  
cosas son segun que nuestros antepasados escreuier onçes pero nosotros yfamos  
de las siguientes pociones o beuidas para purgar. Luegan en agua la leche  
treyna ocligada o subida o la erbaru olos ascensos o la com treca menos o la rary  
de ariscologia o la rary de cogombaillo juntamente con vn poco de salitre anís  
como ya tenemos en otras partes escrípto o de la coloquintida con su medus  
la y simiente despues de seca. Todas estas cosas son purgatiuas pero la quan  
tidad que deste cosimiento se ha de dar sera poco mas que vn quantillo cada  
vna vez y ha de curar el barielo por espacio de siete dias echandofelo con  
vn cuenco por que mejor lo pueda tragar. Será muy bueno tambien los comi  
nos siluestres cozidos y darle deste cosimiento a beber la cantidad dicha con  
vn poco de salitre mezclada con ella. Tiene se por muy edificada beuida la que  
se haze de reynte onças de vino puro de azeite y miel de cada cosa seya onças  
y de agua lo que pareciere baster y deñelo abeuer. Y otra manera de infu  
sion o beuida qual es mas caliente y hazese así. Tómense reynte onças de vi  
no escogido pimienta y ruda verde de cada cosa vna onça azeite alquitira y  
miel de cada cosa seya onças y añada a esto el licor de seys güeos y muy mezelas  
do se lo bagan beber. Y otra infusion o beuida que vigen de güenos o de mucí  
laginas. Tómese reynte onças de salbidas de ruda y accigas de cada cosa vn buen  
manajo que bincba la mano de bigos palados melosos azeite y leche de cada  
cosa quarenta y quatro onças. Y otra infusion o beuida olosofa que se haze  
de hylopo perçito açafran pimienta blanca y negra encienso y mirra de cada  
cosa vna onça de cofo y alquitira lo que baltare. La Calocerina se compone  
de tres dramas de açafran alquitira hylopo almozadur mirra encienso açucar de  
cada cosa vna onça todo esto ech en amojar en agua rosada y deñle abeuer la  
terda parte deste medicamento esta infusion o beuida se va al cauallio quando  
paxe o comeyerde. Tómese de vino Italico o royo y azeite de cada cosa sefeta on  
ças de miel treçe onças de seys güeos y vna onça de pimitta sea molido y me  
zclado y con vn cuerno le den abeuer de ello.

#### Composicion que calienta y haze otinar.

Tómense dos onças de canela espicanardi yuncia auellanada de cada cosa  
vna onça bisopa ascensos de cada cosa seya onças de myrra vna onça se  
bi cozidas en agua todas estas cosas y deñelo abeuer en tres dias. Hazese es  
ta pocion echar los güanos y idbiñze del vientre y los espasmos y tendones  
de neruios cura y desbaze y consume y sana la tose y juntamente recrea y esfuer  
zato del cuerpo pero es menester que al tercero dia le den azeite co loqual se  
limpie y mundifique.

#### Composicion y beuida para el que esta asoleado o encalmado.

Si boluendo el cauallio del camino y padece y no quiere comer y al menos  
de gime pasadas vna hora le den acomer vnas hojas de cañas o alguna  
grama verde o lebugas rociadas con vinagre las quales le meran en la boca  
para que las coma y sean buenas para apagarle y amortigualle aqí beruoz  
despues tomen alquitira y açafran de cada cosa vna onça de pifiones diez y os  
cho onças loqual tengan en moxo vende la tarde balsa la molada siguiente ca  
da cosa p primero molida por sí y despues tornadas a mejar y tomen de vino  
dulce o de arroye reynte onças de güenos de verdolaga tres onças de agua  
fria lo que vieren ser menester y deñelo a beue en tres dias y acomer le den  
poca cenada.

#### Para la bestia que padece crudeza o indigestion de estomago.

El animal que padece crudeza o replecion se conoce por estas señales hin  
chan se le los labrios todo el cuerpo tiene lleno de posillas tiene bincbas

Dize que sea si se  
den voluendo  
to de cada animal  
ha entre vn qua  
ntillo loqual va su  
razon por que la  
coloquintida la  
este agua y cogi  
baillo son buenos  
inscrucias y con  
uocacionar de  
las mudo to  
mas que añade  
que añade para  
esta

Y a cargo muchas  
veces bicho q  
quiere para  
gar a vn cauallio  
o mulo que esten  
forme se pade  
may bien ha  
buenos conque  
o mudo de m  
alcanan mudo  
que se bala de  
lado en vn qua  
ntillo de agua de  
may o de mudo  
du onça de rary  
o royo mudo m  
lado en la mudo  
gua o deñle vn  
se de bledos iura  
cauallo o bled  
que bregas las m  
que de bled mudo  
regan facadas o  
bale toquente  
de coloquintida.  
El bled mudo m  
mudo o mudo m  
entre b mudad  
Calocerina  
budo budo mudo  
may y para las m  
budo.

Beuida para el  
encalmado.

Para la indigesti  
on y crudeza

de la lengua y la cabeza tambien parece tener mayos que solia de ante. A esta enfermedad baga este remedio en el via primero le sangre de la tabla y de le acomer yerua verde y si el tiempo fuere aparejado para ello asi como los chugos grama boyas de caña sin otra cosa alguna el via siguiente le sangren de las sienes y denle acomer de los mantenimientos dichos. El tercero es si fuere en invierno le den la beuer la medicina ante dicha la qual caliente y baze yrinar y sea becho ante del seceno via. Si fuere tiempo de estio le den la beuida enfriada que se baze de alquitira y vino dulce de passas como arriba tenemos dicho.

**Beuida que enfria ala bestia que tiene calentura.**

Para quantidad de tres onças de azeite rosado y vi-nagre y a un bove es poco para un cavallo.

**T**omen una onça de vinagre de azeite rosado otro tanto sea todo muy batido y den se lo a beuer y despues pasado poco tiempo tomen miel y azeite rosado de cada cosa tres onças de leche boye onças de vino boye onças de todo muy mezclado y en fello ha beuer y de le acomer pasto o yerua verde si el tie-po oiere a ello lugar.

**Beuida que calienta y morifica.**

Para los resfriados.

**T**omen genciana pimienta blanca y comun orustica de cada cosa dos onças sea mezclado. E tomen assentos dos onças de altramuyes amargos pimienta blanca castorea de cada cosa tres onças cocido en agua solo de abeuer.

**Para bazer dormir al cavallo.**

Para quantidad de tres onças de opio que se baze en la montada.

**H**ara dormir ala bestia esta medicina tome diez granos de opio y de eneldo molido tanto pueda coger con tres dedos lo qual sea muy molido y encompa-rado y añadale como vos onças de azeite y denlelo a beuer pero sine ballas ren opio eben por ello simiente de dormidera tres tanta cantidad que ti opio la qual simiente le den ha beuer en diez onças de vino.

**Composicion o medicina. Para bazer desbauar o desaliuar al cavallo.**

Para desbauar. Esta composicion es muy buena y con-buena para el effe-to de lo que se pue-de con cinco o seis onças de leche en ella contrar.

**T**omen seys onças de açafran de almoraduz hyssopo de cada cosa quatro onças de meliloto seys onças de mirra acibar lirio abiotono y coyo de cada cosa quatro onças canela assentos folio calamo oloroso de cada cosa seys onças junca auellanada pimienta de cada cosa quatro onças de alquitira de renta y ocho onças. Eard amomo perenil genciana centaurea o poponaco de cada cosa tres onças de betonica quatro onças de sal tres onças sabina dos onças espicacelina seys onças castoreo seys onças de puerros quatro onças se ha todo molido y cernido aloqual añadan quarenta onças de miel y dos gues-nos sin cascaras y de azeite rosado lo que vieren ser menester y vernte onças de vino lo qual sea confacionado. Otra manera de composicion para este effe-to. Tomen espicanardi folio de cada cosa tres onças coyo agario amomo y mirabolanos de cada cosa quatro onças lirio canela calamo oloroso de cada cosa dos onças de açafran quatro escropulos de miel y vino ocho acumbres de clauos quatro onças den acada animal boye onças de esta composicion.

**Esta beuida es atribuyda a Microdeo.**

Para desbauar. Para los resfriados. Para el efecto de lo que se pue-de con cinco o seis onças de leche en ella contrar.

**T**omen miel azeite omphancino de cada cosa dos onças puerros eneldo poleo de cada cosa un buen manojo de apio otro tanto sea todo cocido jun-tamente y con barina y este cojimientto bagan un bocado y denlelo a beuer. E tomen barina de equada y cuégan en agua sebo de cabron y con la dicha barina bagan un bocado y al coger añadan alholmas y de q fuere cocido se lo engar-gante como lo trague. Para el estio se de esta beuida. Tomen una onça remojada en vino dulce o arope o como una quarta de açafran remojada en vino de alquitira que ara estado amojan en agua tibia opion es remojados en vi-no todo esto molido o majado y sacada la lengua del cavallo de fuera se lo baga tragar. Si en el tiempo del verano de saluare el cavallo tome cinco guesnos



y echénlos a remojar en vinagre fortísimo desde la tarde hasta otro día por la mañana los quales le den a beber a se los echen como los trague.

Esta pocion o bebida restaura las fuerzas.

**T**omé dos manojos de nro peretillo de pueros y vercas de cada cosa. iij. ma nojotes y vayas de laurel. el onças de carne de puero quatro libras pimienta opoponaco de cada cosa dos onças de zumo de coada q llámá prifana. claxa. onças de miel. re. onças sea todo cocido conuene saber el peretillo vercas y los pueros con la carne del puero y juntamente con ello la cebada y vayas de laurel añadiendo las otras cosas dichas a este caldo felo ven a beuer.

Esta medicina que haze dormir a los cauallos que se menean muchos estan como locos.

Comi cardamomo simitico de vichory effozah de cada cosa quatro onças de myrra dos onças de pimienta seys onças sea molido y bado a beuer.

Para las bestias que tienen vaguido y caen con el suelo.

**T**omen simitico de cebollas luengas y acibar de cada cosa vna onça de pimienta blanca tres onças de miel quatro onças y denlo a beuer.

Trociscos.

**D**e bysopo vna onça pelitre ruda verde açafrá goma de cada cosa ij. onças acibar buena tres onças alia signaloe de miel sea y media sea mezclado y hecho trociscos.

Trociscos de Archela.

**D**os onças de mirra de abacoto. iij. onças de açafrá otro tanto pelitre ruda verde. ozogano bysopo de cada cosa dos onças sea molido y amassado co vinagre y baganlo trociscos.

Puluos.

**T**omen de canela. l. onça mardo indico quatro onças açafran rayy de hyzicar damon opereñl pimienta blanca pueros con sus rayas. centaurea opoponaco squinanto y amoniac de cada cosa vna onça sean hechos puluos.

Medicina para confortar la flaqueza y cansancio lo qual se haze acopi.

**D**e cera ammoniac vayas de laurel. resina sea a seyte becho sin estrujar en el lagar de cada cosa seys onças opoponaco bedello de cada cosa. xxiij. onças de almozadux. diuif. onça a treynta seys onças pimienta vna onça encienso menudorro tanto de azeite cyprino seys onças de vino anejo dos onças. Para el dolor de las caderas vale de ensozuzos. ons sardiana salitre y guento gileadino partes yguales sea mezclado para lo que a uemos dicho.

Esta pocion refrena la blancieja y morder pelos cauallos.

**T**omen dos dragmas de açafran y mas dos escropulo de myrra otro tanto de acibar seys onças de costo media onça sea remojado por vn dia en vi no y despues molido de a quinra mojada en agua dos onças y el via siguiente sea molido en agua: basta que se desbaga y quede como engrudo y traygan lo remoliendo poco poco y echando le vino hasta que con ello embenan y en copotes de agumbos de vino y añadá a ello yerute y quatro onças de miel y como todo fuere mezclado y amassado olo calienten en vn olla de barro y desto ven a beuer al cauallo la sexta parte puluos candelo encima con vn poco de pimienta y denlo en el interno tibia y en el otro frio. No faltan algunos que meclan bysopo. genciana opoponaco de cada cosa dos onças y serapino myrra bigos passados melofea gengibre peretillo vercas. acore de cada cosa y na onça de squinanto dos onças de ruda y n manojos de simitico de apio dos onças de marrubio seys onças de pauca cética quatro onças y canela de cada cosa dos onças cal bina de apio africano de cada cosa quatro onças.

La siguiente bebida es singular y puede varir en qual

quert tiempo y enfermedad.

Enjo postuand  
y verdadera eta  
compescion  
La postuand es de  
duco agua de co  
ada muy cocida  
como seiga bello  
la vorta.

Esta compescion  
es buena;

Estos trociscos  
son buenos para  
las lombrices.

Acopen  
Esto q llaman eta  
de acoi acore es  
la sangaza q ma  
na del moxon de  
las ayrenas y  
llamala columa  
la Minura y en  
nuestra lengua se  
dice alpechin.

Tambien es bu-  
na medicina esta.

**T**omen genciana aristologia myrra rayas de laurely limaduras de mar-  
de todas partes y iguales sea molido juntamente muy subtil: lo qual se bene-  
ficar desta manera: vale para qualquier enfermedad. Tomen rayes de juna  
co agudoso de marrubio: y cuegan las en vino: y despues de colado echas  
cacho vino de los poluos sobredichos: vna buena cucharada: y deñselo a be-  
uer. Y esto se lo den asi por tres dias.

**E**sta pocion a cerca de los Romanos es llamada Quadrigaria.

**T**omen alquitray de perejil de cada cosa vna onça: de betonica. vj. onças  
de piedra Sarcophagica cancela rayes de lyrio de cada cosa vna onça: de bi-  
sopo dos manojos: enciello en fouuo menudo: genciana de cada cosa vna onça: de  
albabaqilla. xij. onças: pimienta costo coronilla de reys: poponaco spicanardi es-  
quito anmoníaco cina memo: similitre de ruda varas de arraybdo: de cada cosa  
vna onça: pinones verdes pequenos ve ynte y cinco de los. De regaliza vna  
onça. Todas estas cosas sean muy molidas y cernidas por vn cedazo subtil.  
Pero quando viniere necesidad se han de dar a beuer de estos poluos en vino.

**C**ontra beuida conueniente para en todo tiempo.

**C**osto coronilla de reys: bisopo secorayes de lyrios aristologia myrra taragon  
tiary spicanardi de cada cosa vna onça sea muy molido y cernido por vn ce-  
dazo subtil: y en el esto añadan vna onça de açafra y otro tanto de alquitira  
y de miel quanto bastare a lo juntar: y de vino siete quartillos lo qual le den a  
beuer. En el invierno añadan alas cosas dichas tres onças de pimienta moli-  
do: y deñselo a beuer con vn cuerno.

**E**sta pocion es conglutinatiua y para soldar.

**T**omen myrrba: alquitira: cominos y açafra de cada cosa vna onça sea mo-  
lido y dado a beuer en vino tibio.

**E**sta beuida es buena para en el estio.

**T**omen vna onça de açafra echada en vino: tres onças de alquitira eché  
en agua caliente y despues de deshecho meçela con ello vn puero con sus  
rayes y vn manajo de apio verde: sea todo majado juntamente. Tomen vn  
poco de zumo de lechuga y leche de cabras meçlada cō açyte rosado y qua-  
tro onças de miel y como ve ynte onças de arroye y de vino añeço lo que pare-  
ciere bastar: y desta meçla le den a beuer con vn cuerno por tres dias.

**B**euida llamada Epichloea.

**T**omen manteca de vacas: miel de cada cosa. j. onças: de vino añeço de puer-  
co vna libra. xij. batiles: vna passas ve ynte onças: diez cebollas. x. onças:  
d linaza molida: de albolua molida otro tanto: de ajo franceses lo que vieren  
bastar: de açafra vna onça: de alquitira tres onças: sea todo molido y racorpo-  
rado con miel y guenos açyte y arroye: y así majado de esto den la cantidad  
que vieren bastar a beuer y esto sera por tres dias.

**C**euida de invierno.

**T**omen ve ynte onças de vino añeço: de açyte nuevo seys onças: pimienta  
vna onça: ruda verde diez onças: de alquitira seys onças: de miel otro tan-  
to de guenos açyte y vino dulce lo que vieren bastar.

**C**euida muy provechosa para todas cosas.

**T**omen de caldo de cecuda muy coçida ve ynte onças: de albolua otro tan-  
to vn manajo de acelgas. xx. bigos pasado muy meloso. xij. libras: de aç-  
yte d leche d bozricas. xx. onças: sea meçclada con estas cosas y dñsela a beuer.

**B**euida en friadera.

**D**e vino añeço tomen ve ynte onças: de alpechin vn conglo: que son nueve  
libras: de passadas que vieren bastar de agua fria lo que fuere menester  
y deñselo a beuer.

**C**ontra beuida de invierno.

Epichloea.

**T**omen açafrañ coſtoſpereñtil macedonio myza encienſo macho alquitira triſagobetonica cominos alexandrinoo encienſo menudo pimica de cada coſa vna onça ſean molidas todas eſtas coſas y denle a beuer ala beſtia y na onça deſſos poluos en azeſte y vino lo que baſtare y pueden añadir ſi agra dare del caldo de auadary veñte batiles y veñte y cinco bigos meloſos y ſebo de cabra y de caldo de vn perrillo de teta coſido baſta que ſe deſbaga y todo eſto meſclado le den a beuer con vn cuerno.

Beuida que reſfría.

Comen vn eſcropulo de encienſo menudo y deſpues de molido lo echen en vino blanco y caliente ſelo echen con vn cuerno por la nariz ſineſtra.

Beuida que calienta.

**T**omen quatro onças de pez griega de hyſopo dos onças. Euctano de ciera vna onça opoponaco media onça de galuano otro tãto azeſte de laurel ſera onças azeſte comun vna libra azeſte de mata otra libra eſto meſclado lo echen en vn cazo y como lo ayan derretido al fuego lo deſpen q̄ary guardenlo para las neceſſidades y con eſto vnten la frente dela beſtia enel inuerno. Es m̄trauilloſa medicina para los bombres que de auer eſtado en aguas o lodos padieſcen eſmal de cadere que oyen diatira. Ninguna coſa tanto aproueche a las beſtias que enel inuerno padieſcen males de frio ſi luego les die ren a beuer eſta compoſicion con vn cuerno.

Beuida o compoſicion de marauilloſo eſſecto.

**E**ſta beuida eſſuerça y recrea a todos animales aproueche para toda manera de curar y para todas enfermedades alivia la toſe y aproueche en todo tiempo a las beſtias que ſe les aplica. Eſponſe deſta manera tomen diez onças de alquitira opoponaco galuano de cada coſa dos onças de goma aras uiga ocho onças coronilla de rey vna onça roſas ſecas y canela de cada vno otro tanto de nardo franco tres onças de almo aduſte onças de fruto de baſſamo quatro onças de eſpicanardi tres onças de eſquinanto cinco onças de ammonio vna onça de myza y ſebo de buey de cada coſa cinco onças de bina de albolua caſi tres quartillos y veñte batiles remoſados en vino nue ue cebollas miel virgen vna libra de arrope ſeſenta onças de vino aſejo ſe y ſcibres y mediodel galuano opoponaco y alquitira remoſado en vino lo mue la y deſbaga y cõ el reſto delas otras medicinas lo cuega yramẽte baſta q̄ ga ſte las dos tercias y añada moderadamẽte a ſus tiempos el vino y arrope.

Beuida para el eſto.

**T**omen de boñimico llamalo el vulgo gallocreſta. x. onças de ſimfen te de pereñtil otro tanto y uillas de arrayban cominos franceses de cada coſa. xx. onças de ſimfe de apio. x. onças de eſquinanto tres onças ſea todo muy molido y ſea meſclado con agua miel y bado a beuer. Y otra beuida q̄ a livia todo genero de dolores tomen la yerua dicha liberacles o panacra y ſea mo lida con vino y denſelo a beuer en agua caliente. Es tambien muy prouechos ſa la compoſicion ſiguiente. Comen barina dela yerua dicha panacea y tãbien de trigo y ſea todo muy molido juntamente y deſpues cernido y amaſenlo cõ vino aſejo y bagano trociſcos los quales deſatados le den a beuer y ſi el di cho animal tuuere alguna llaga interioe ſe la ſanara.

Beuida de inuerno.

**T**omen de coſto canela pereñtil baſtanica regaliza almo aduſte eſpicanardi coronilla de rey ammonio eſquinanto alquitira de cada coſa dos onças de nardo frances vna onça rary de lyzio gengiana arſtologia açafrañ de cada coſa quatro onças centaurea taragontia de cada coſa vna onça de aſ ſeſias tres manogicos de opoponaco tres onças eſta poçion aproueche a to dos los animales.

**¶ Emplastro melificatio de Absyrto el qual es becho de bedelio.**

*Emplastro de bedelio.*

**T**omen nucuz onças y media de pezicera resina de cada cosa otro tanto: un uano opoponaco esto es que bedelio de cada cosa media onças: y en todas estas cosas mezcladas junta mente de tal manera que se encozpozen y mezclen como emplastro sacro: el qual para confortar en los canfancios tiene el mismo effecto que los Acopos. Y declarado en azerre cyprino es bueno para los bombres que estan resfriados.

**¶ Emplastro azedo que llaman Oxiron.**

*Emplastro oxiron.*

**E**ste emplastro se baze de vna libra de pez secame cera. x. onças: ammoniacos. ij. onças galuano y encenso menudo de cada cosa media onça: vinagre blanco y fuerte. x. onças: e se gá estas cosas en vna vasija de barro: a lo qual añadan la media porción de vinagre: y como comiçen los berruores a leuántar: baya arriba lo rocío: es la otra media qñtidad de vinagre: el emplastro o vngüento q yo suelo usar aprouecha rúbil a los bñbres: tómelocho onças de hojas de cera y pongálo al sol en azerre cyprino: de manera q el licor y cera se baga vna misma cosa y sea la qñtidad qñtro onças: y muelan vna libra de ammoniacos con vinagre fortissimo: o tal manera tráfendolo mucho y echádo el vinagre poco a poco: de manera q no embuea mucho vinagre: hecho esto echen la cera tiecha con lo q sea encozporado y becho emplastro o vngüento para lo qñtuemos dicho.

**¶ Balagma o emplastro que se compone de cera y entudia.**

**T**omen ocho onças de cera: vnto de ciervo o de la rñsonada de bucy: o de cualquier otro rñto: encenso menudo o molido media onça: pez griega vna onça: galuano vna qñtra: e azerre dos onças: todo sea echado en vna olla de barro: y berrirálo basta q sea biñ encozporado: y luego lo aparté y añadá el galuano y encenso dichos: otro emplastro ay q tiene virtud de molificar y ablandar el qñ se baze así. Tomen entudia y pez griega de cada cosa vna libra: de cera ocho onças: del vngüento acopó y aluayalde de cada cosa vna onça: lo qñ eché a mofaren agua por vn dia y vna noche en vna olla de barro y sacado el agua por vn coladero muclá el aluayalde mucho en vn almirez: y así todo mezclado lo bagá vngüento y remuélalo por todo vn dia basta q qñde muy subtil: así como barina: y con ello mezclen vna onça de miel lo qual han de aplicar desta manera. Tomen azerre con lo qual lo desbagan y con ello vnten al cauallio las sienes y metanle tambien alguna parte dello en el sñello. Y tambien es bueno estevngüento para los canfancios y quebrantamientos de los bombres.

**¶ Otra composicion de vngüento o emplastro.**

*Esta composicion es muy buena para conuinciente con pacilla.*

**T**omen cera resina ammoniacos aguta flor de saliceto de tozo: de cada cosa vna libra: pez de naues dos libras: opoponaco media libra: myrra y encenso de cada cosa. ij. onças: mas si te agradare q esta medicina téga virtud de apretar a cñstruir: qñ el sebo de tozo y en su lugar pógá vna libra de betñjadayco y. x. onças de vinagre. El vngüento o emplastro de cera se baze desta manera: de cera vna libra: de tremétina media: pez griega resina de pino y pez de cada cosa media libra: opoponaco galuano ammoniacos cerapino bedelio encenso y apañan de cada cosa vna onça: lo qual bagan vngüento segun arte.

**¶ Balagma o vngüento cozado.**

*Vngüento cozado.*

**T**ómelo ammoniacos flor de salicetapino y galuano de cada cosa. ij. onças: pez griega resina y cera y encenso de cada cosa. vj. onças: lo qñ sea echo vngüento segun arte: emplastro o vngüento q desbaze y resuelue las vñtosidades de las pluras: tómelo betñjadayco y cera de cada cosa. ij. onças: pez seca. ij. onças: resina seca y encenso de cada cosa. vi. onças: escama de cobre de chipre. iij. libras: de azerre. ij. libras: vngüento q desbaze los callos cñgelados como piedra y desbaze y resuelue las bñchayones y durezas: tómelo almartaga azerre de laurel aluayalde de cada cosa qñtro libras: o tremétina pez griega esto es que vray de belzian:

aleda y betá iudaycos de cada cosa dos libras de galuano. / . libras de byfopo media de mispo dorado. onças de ammoniaco media libra sea becho en pla-  
ta o vnguto segú arte. Unguento q alivia el dolor de los nervios y conferta y  
repara el estanco de las junturas y es causa la molestia de los canterios ga-  
sar y llamar o traer a fuera los humores. Tómese resna buena muy agüfresca  
mázansella q bedelio galuano y pezo de cada cosa media libra sea todo mo-  
lido pitamitera q limejell. lxx. onças de vino de las cosas sean cozidas  
en el dicho vino y ante q se enfrie yuten concello al cauallo maglamar o vngü-  
to que soldando retira affuera los malos y desbaze las duras petrificadas.  
Tómese resna seca barijas de trigo y vinagre de cada cosa veinte onças. A-  
la lagna o vnguto dicho del vulgo Ambulimula. Tomen opoponaco y betun  
galuano muerda gota liga de robrey serapino de cada cosa tres onças de  
sal media onça castoreo dos onças byfopo humido ammoniaco de cada cosa  
vna onça encienso macho onça y media tremetina quatro onças bedelio tres  
onças y esto taque dos onças y media aleda vna onça resna de pino dos on-  
ças y media de cera media onça pezo bancia libra y media el opoponaco y flor  
de sal sean molidos juntamente y muy subtil y con todas las otras cosas ser  
retidas lo mezden y baganlo vnguto.

**C**abalagna de Archadem o para los potros.

**T**ómese tres libras de pez de las naues viejas cera y aleda de cada cosa libra  
y media resna de pinotremetina de cada cosa vna libras de liga de robrey  
galuano flor de sal y arzolla de cada cosa media libra castoreo emparatio de ca-  
da cosa. iiij. onças enforuio. ij. cozonilla de rey media libra sea becho segú arte.  
Otra malagna o vnguto se baze de betun ammoniaco de cada cosa dos on-  
ças myrra y galuano de cada cosa vna onça enforuio castoreo opoponaco y  
alburueca de cada cosa media onça de pez de naues tres onças de pez griey  
ga media libra de cera dos libras de qual sea becho segun arte.

**C**abalagna becha de bigos.

**H**azse desta manera. Tómese bigos passados galuano y pez bancia agüfre  
y salitre de cada cosa vna libra sea molido juntamente con lo qual meydé  
la pez y galuano y vien este malagma o vnguto basta que se acabe de que-  
tar el dolor y después pongan el malagma o vnguto llamado crudo el qual  
llaman omon y es el siguiente.

**C**abalagna o vnguto crudo el qual es llamado omon.

**E**ste vnguto o emplastro esfuerça los nervios y oales fortaleça y tam-  
bien aprouecha mucho alos hombres que tienen gota. Tomen dos libras vnguto dicho  
omon.  
de ceray byfopo humido seys libras lo qual juntamente echen en vn almirez  
y majenlo mucho de lo qual tomen media libra y echen lo en vn al almirez  
de plomo y agütenlo mucho con la mano de plomo de tal manera q estas seys  
onças qued en solamente en dos onças lo qual asñadan luego tres libras de  
miel y de vinagre lo que vien bastan y después añadí de bancia de marmol  
muy molida y cernida veinte onças de ammoniaco media libra. Estas cosas  
molidas y cernidas asñadan de simiente de mastuerzo. xx. onças lo qual tueste  
en vna cauela de barro y después tomen veyte onças de galuano y muelanlo  
basta que se abland y todo junto lo echen en vn almirez y después de muy  
molido lo aquen del almirez y añadiendole tres onças de tuctano de dieruo  
y de azeyte añajo media libra sea muy mezclado y después lo bagan como bo-  
llo para los hombres tiendan dello en vn paño y pongaselo sobre el pie go-  
to. y para los cauallos en vn pedaço de paño de lauro de lo que quisiere.  
Abalagna conueniente alos males de junturas. Tomen galuano cinco onças  
o poponaco y encienso menudo de cada cosa vn libra de bolarmenico seys li-  
bras sea becho segun arte.

## Balagma de Hipocrates.

**T**omen espuma de vinagre y pisones partes iguales y sea todo maseado y puesto como emplasto.

## Balagma de bedelio.

Bedelio malag-  
ma o ragaudo.

**T**omé bedelio galuano ammoniaco beti cola becha de buey y resina de pes-  
cor de cada cosa vna onça y tuetanos de ciemotro tanto de pisones media  
libra almalaga dos onças de encienso vna onça cera opoponaco myrray aci-  
bar de cada cosa vna onça sea becho segun arte.

## Balagma llamada Triphera de Hierocles.

**D**e cera y alela de cada cosa media libra encienso esto que cohe quem-  
do tuetano de ciemo y galuano de cada cosa quatro onças y pez griega vna  
libra opoponaco vna onça azeite y azeite y almartaga de cada cosa vna libra y  
sea molida el almartaga con el azeite y echenla en vna olla hasta que este del  
becho y despues el opoponaco desatado en vino sea mezclado con las otras co-  
sas. Otra malagma o vnguento se haze anxiom en tres onças de armoniaco  
pez comun vna libra de cera media tremantina quatro onças encienso men-  
do y galuano de cada cosa ocho onças y media sea todo molido y el armoniaco  
desbagan en vinagre lo qual despues con las otras cosas derretidas sea mas  
posado y vnten con ello. Emplasto que se haze de entridia: tomé entridia cera  
y pez griega partes iguales sea derretido y vnti cō el o pōgale como empl-  
to: otra manera y cōposicio de malagma. Tomen xviij. onças de azeite y pez  
de naues vna libra opoponaco galuano terebintina y betun juda y co y cera  
de cada cosa media libra: de pez griega vna libra sea becho vnguento.

Balagma que resuelve madura y adelgaza la  
parte donde se pone.

**T**omen de betun quatro escropulos: cera vna libra resina y pisones de ca-  
da cosa media libra. Conuene sacar la rasy dela ferula en el fin del verano  
y despues de seca molella y assi molida mezclalla con las cosas sobredichas  
derretidas para que se baga como vnguento. Otro genero de cataplasma se  
haze de en fouio opoponaco castoreo y galuano de cada cosa dos onças sea  
pino y esto que de cada cosa vna onça: de ammoniaco vna libra acufay forte  
mentina libra y media de pez de naues tres libras alela tres onças bedelio  
cinco onças encienso menudo tres onças de cera dos libras de resina sea dos  
libras de betun de buey se yo libra alela de robre vna libra y sea becho vngue-  
nto o emplasto segun arte.

## Balagma atribuydo a Pelagonio.

**T**omé cera resina de pino azeite almartaga de cada cosa tres libras sea to-  
do mezclado y becho vnguento o emplasto. Y otro vnguento q se haze des-  
ta manera: tomé media libra de cera de acufay negro del coraçon y limpio  
qtro onças de pez vna libra de rayas de laurel quatro onças resina media li-  
bra pimienta vna onça asafetida encienso macho de cada cosa dos onças de  
alpechimo como que corre del monton de las azerturnas siete onças y azeite  
cyprino dos onças sea todo cozido juntamente y luego lo pongan en agua fra-  
ya por tanto espacio de tiempo quanto baste para se quajar. Y estando elado lo  
saquen y pongan dello a vde fueren menester. La corteja de mäsano cozida  
en agua cura las quemaduras. El medicamento para pegar y juntar las ha-  
gas: el qual tiene propiedad de enfriar y quitar los cozmientos se haze desta  
manera: tomé media libra de asafra barina de encienso ayanos caracol cochos  
las granadas de cada cosa media libra barina cãdeal. xx. onças y de vinagre  
lo q baltare para lo litar y encoorporar otro remedio ay muy p oueboso para  
soldar los bombos y lomos de los cana lloay bazeñse anxiom en dos escro-  
pulos de barina cãdeal de encienso vna onça y dos yemas de guinea sea todo

Endos los mas  
otros emplastos  
son como ligasas

amassado jítamete cō lo q̃ vnt los bōbzos y lomos del cañahotel emplasto q̃ guiste aluna el dolor de los nervios. Tómē una libra de cera q̃ tuetanos de diez uo media libra de myra tres onças de bama bello vna cuchar sea berretido y encorporado como vnguento pa las necesidades. Otro malagma o vnguento se baze de media libra de cera almartaga vna libra azeite. y. libras de resina dos libras galuano opoponaco myra y enciello de cada cosa dos onças de vino lo q̃ bastare pa lo encorporar seg̃n arte a manera de emplasto. Otro se baze de encienso molido tuetano de ciervo violetas blancas tremétina o cada cosa libra y media iſcbo de bucytopio y rayz de lyrio de cada cosa vna libra variologia media onça otro malagma se baze de manteca colada trementina y agerte de cada cosa dos libras de plomo q̃mado quatro libras galuano y cardenillo de cada cosa vna onça. Y otro malagma o vnguento q̃ minga el dolor de los nervios tómē cera de violetas blancas de cada cosa vna libra resina q̃da leda cera blanca y coimidera y vayas de laurel de cada cosa libra y media otro malagma se baze así. Tómē dos libras o cera opoponaco effloz q̃ vayas de laurel ſebo de cabraa ſimilte de coimidera ſco cada cosa vna libra galuano dos onças pez griega media onça azeite de lyrio ſeyn onças. Este malagma o emplasto es p̃uocoso para muchas enfermedades y para los golpes y heridas de punturas co muy eficaz. Tómē tres onças de cera com̃ de galuano dos libras effloz q̃ pez griega y azeite de lyrio de cada cosa media libra violetas blancas vayas de laurel ſebo de cabraa resina y ſimilte de coimidera de cada cosa vna libra otro. Tomen de ſebo de bucy dos libras violetas blancas anmonaco rayz de lyrio salitre entúdia de anafon vnto de ciervo de cada cosa vn libra de pimienta blanca vna onça sea becho segun arte.

¶ Malagma o emplasto para los que tienen dolor en las espaldas y hombros.

Tomen almartaga galuano violetas blancas y enciello menudo becada cosa dos onças tremétina pez griega opoponaco leda rayz de lyrio opoponaco monaco de cada cosa vna libra de liga o reble dos libras cardamomo libra y media de ſebo de bucy otro onças de cera tres libras vnguento o emplasto de resina de cera media onça de bisopo. j. libras coimidera ſ libras y media iſcbo ra q̃da leda tuetano de ciervo violetas blancas de cada cosa media libra sea becho emplasto seg̃n arte el malagma critico se baze de cera y armoniaco de cada cosa libra pez com̃ rayz de lyrio de cada cosa media libra o resina libra y media de galuano. j. onças de tremétina. y. onças de vinagre lo q̃ vierie bastar y seg̃n arte bag̃le emplasto. Y otro emplasto q̃ se baze de bigos de esta manera tómē. j. libras o bigos bucco de salitre. iij. onças y majados mucho los bigos e añad̃ el salitre molido y encorpozillo cō effloz otro se baze de en rúdia y de alli toma el nōbre. Tómē vna libra de enúdia añeja y máſſa mucho com̃ de calburna lo q̃ vierie bastar muy molido y meççillo mucho majado lo como se encorpose a manera de emplasto y ponganſe por tres dias bien atado. Y otro malagma o emplasto q̃ se cōpone de tres medicinas y por esto es llamado tripharmacō y bazeſe de cera y armoniaco de cada cosa vna libra y de vinagre lo q̃ vierie bastar para encorporallo y jítallo biē segun arte.

¶ Malagma o vnguento de Egipto.

Tómē de cera vna libra de anmonaco media libra de agerte cyprino de lyrio y de laurel de cada vno q̃tes y gualas de ſebo de bucy. ij. onças de tuetano o de ciervo otro onças de effloz media onça aſa fetida y galuano de cada cosa. j. onça tremétina enciello macho de cada cosa media onça pimienta vna onça opoponaco dos onças sea becho segun arte. Y otro malagma o vnguento q̃ se baze de cera. j. libra de belio armoniaco enciello menudo de cada cosa. ij. onças trementina galuano opoponaco de cada cosa media libra gastrico de resina. j.

No siendo el vudero o opoſe p̃ten en su lugar el succorio q̃ en que seoran las bechidas van negramẽtado entendiẽdo en las bechidas.

Malagma Critico.

Vnguento de egipto.

Este gastrico de que ſea.

libra sea molido y berretido y becho segun arte. Otro malagma se haze de cera armoniaco de cada cosa vna libra de galuano y trementina de cada cosa onças de azeite cypero lo q̄ bastare sea todo cojido fuera el armoniaco y lo q̄ se puede molar se muela: despues de berretido lo añadā y despues de cojido y encoorporado lo pongan y echen a enfriar en algun almirez: o losa: y amallando lo con la mano bagan bello madalcoones o pelotas: para quando fueren menues el otro malagma se haze asy: tome tres libras de cera: de galuanos dos onças de trementina quatro onças: sebo de bucy tres onças: y blyso humado dos onças: bedelio tres onças: armoniaco media onça: pimienta blanca y salitre refinado de cada cosa onça y media: de rayz de lyrio dos onças: venturia de galfo tuctano de ciervo de cada cosa dos onças: sea becho lo siguiente. El malagma dicho buro se compone de cera dos onças: topoponaco bedelio liga de roble partes yguales: escquinanto tercibintina de cada cosa vna onça: sea becho segun arte: otro de almartaga quatro onças bedelio dos onças y bozmidera tres onças: y rayz de laurel vna onça: topoponaco media onça: de azeite de laurel seys onças: sea becho malagma o ynguento.

**C**alagma o emplasto muy eficaz para las junturas relaxadas.

**T**omen simiente de yerua buena: trementina esto: aq̄: bedelio galuano: pez de cada cosa media libra: de miel media libra sea cojido juntamente para con quatro cuecos y de vno lo q̄ bastare a juntarlo y encoorporarlo: y el ynguento pongan en lienço y apliquenlo sobre la parte enferma.

**C**ataplasma o emplasto para las heridas y dolores de nervios.

**E**sta cataplasma o emplasto vale para las heridas de los nervios: y para las junturas que han sido de poco tiempo curadas o acatrigadas y encojidas. Tomen anmoniaco pez: betun y galuano: de cada cosa tres libras: bedelio trementina aleda: de cada cosa dos libras: y el otro que liga de roble de cada cosa vna libra sea becho emplasto segun arte.

**C**ataplasma o emplasto para la hinchazon de las junturas.

**T**omen betun: cera: vinagre: y sea berretido y amallado y con ello vnta la juntura hinchada: medicamento que pegando le a tray hacia si y quita el oprimiento: el q̄ se llama Anacoloma y vale para todo daño de los nervios. Tome de anmoniaco y de betun en vinagre: y baganlo como ceroto en agua.

**C**ataplasma de Eumelo para el dolor del paladar.

**T**omen de cada media libra de pez vna libra: de greda dos libras de esfiercol de bucy vna libra: sea todo molido jutamente y calítelo pongi sobre la herida: y primero lauen el tal lugar con agua marinada con agua saltilva.

**E**umelo para los dolores del paladar.

**C**uando se los dolores del paladar sangrando al canal de la lengua: o tomen vna onça de encienso macho: de simiente de apio dos onças y media sea todo molido y mezclado con agua se lo echen por las narizes. Demas dello conuenie par a la bestia cerca de las costillas en ambas espaldas: en el tercio de fuego liuianamente de tal manera q̄ no penetre mas de vna dedo adentro.

**C**alimento de Hierro para el dolor de las rodillas.

**E**las rodillas q̄ fatigan dolores pongan ruda machada y frita en azeite.

**C**alagma de pelagonio para si alguna rueda brio ala bestia en el pie.

**T**ome vna cebolla bermeja y encienso menado molido y macha en muela y encoorpora con ello y ponganlo en el pie. Y despues de tres dias le de fien y tornen se lo poner de refresco: y despues le pongan encima la malagma. Las hinchazones de los pies desbaze y refuelue esta medicina. Tome y Enforbio dos onças y de sal quatro onças de pez liquida quatro escropulos sea todo cojido juntamente y con ello vnten la parte hinchada. Mas si el dolor pertiaamente estuere en los hombros o estuere alli: alg

Quando se muela bien el anmoniaco con el se hazepesta y porcello los boticarios lo han bagen en vinagre



mal humo: incalcado le aprouechara el chiercol de bucy si le vntaren conello  
 ¶ **Adicamento** que con glutina y pega bueno para los bombros y  
 piernas y puñlas llamados fauos o tina.

**T**omen galuano effozaque de midera a bedcho, Trementina y azarcon de  
 cada cosa vna libra barina de semosa o caudeal quarenta onças sean todas  
 estas cosas derretidas y cozidas de tal manera que se encorpozén y pongan  
 la sobre la parte enferma. Otro muy conueniente para los bombros. Tomen  
 açafraa barina de encienso bolarmiento de cada cosa media libra barinaso ba  
 rinaso diez onças cebollas repate y eruabuena media libra sea todo juntamen  
 te muy mājado y mezclado con vinagre y ponganlo en la parte que fuere  
 menester.

¶ **Emplasto** de Absyzo prouechoso para los pīcos y touillos

**T**omé d cadmia otrucia media libra: elebozo negro tres onças cardenillo be  
 tū judayco cobze quemado sal armoniaco caparrosa rasuras qmadas floz  
 de cobze salitre de cada cosa tres onças enyundia añeja y azeyte trādo de la  
 con Picentino de cada cosa media libra sea hecho emplasto segun arte.

¶ **Emplasto** de cho o vubetanos: por que es hecho  
 de algunas y eruas.

**T**omen galuano mirra açibar albayalde cardenillo encienso menudo aleda  
 armoniaco y resina bibbina de cada cosa dos onças de cera vna libra pez  
 naues azeyte añejo almartaga de cada cosa dos libras aristologia marruinos  
 de cada cosa dos onças cedro tres onças de pez brucia dos onças d cīpero me  
 dia libra de cīppo tres onças centaurea rayz de linio rayz d trebol y artemissia  
 de cada cosa tres onças salitre pimenta blanca y varas de laurel de cada co  
 sa quatro onças todas estas cosas sean molidas y cerridas y luego sean pue  
 tas en vn mortero o almirez y sean encorpozadas con azeyte añejo hasta que  
 se haga dello como emplasto. Este emplasto es prouechoso para muchas enfer  
 midades pero para el muierno conuene que le añadan vino y azeyte y con el  
 caliente vnten la parte que lo quiere menester. Guardenle en lugar abrigado  
 y tenganle enmanta do y al raleuallo vn tanto tengan siempre en buenacaua  
 heriza. El emplasto siguiente haze cicatrizar las llagas y encarna las beridas  
 el qual se haze de cera manteca de vacas y resina de cada cosa dos libras lo  
 qual sea juntamente derretido y encorpozado como vnguento o emplasto.

¶ **El emplasto** siguiente es bueno para las beridas.

**T**omen albayalde almartaga partes yguales y sea muy molido y despues  
 lomezclé y corpozén al sol con vinagre y azeyte rosado pero si acaso no os  
 uiere azeyte rosado echen por ello del azeyte comun.

¶ **Emplasto** de bīcrosclo.

**T**omen de la pez sacada de las naues y resina fescioloqual sea molido junta  
 mente y despues añadan vn poco de albayalde molido con azeyte y agua  
 y detritanlo que se puede detritur y encorpozalo juntamente. Si quisieren q  
 el emplasto sea para madurar añadan le vn poco de opoponaco çufado en vi  
 no. El emplasto simple se compone de cera vna libra resina trementina de ca  
 da cosa media libra sean estas cosas derretidas juntamente y despues quitas  
 das del fuego y luego tomen de betun judayco molido tres onças y añadan  
 lo alo dicho y de anonniaco dos onças molido y cerrado y ponganlo con las o  
 tras cosas y torenen lo apouer sobre el fuego menendolo con vn palo continua  
 mente y luego añadan de encienso menudo molido dos onças y otro tanto de  
 galuano y como lo arā quitado del fuego añadan de opoponaco molido dos  
 onças y haganlo emplasto segun arte. Otro lleva almartaga vna libra rugue  
 de los baños reyén colado dos libras de trementina vna onça sea hecho em  
 plasto segun arte.

Emplasto de  
 tinos

# Libro

¶ Emplastro que se haze de la rugue de los baños.

**T**ómese de la dicha rugue dos libras de almarraga una onça de pez de auces y resina comun de cada cosa tres onças cuegan la rugue y almarraga y como se va ya quajando añadando de mas y sea becho emplastro.

¶ Emplastro melino.

**T**ómen cera resina de pino de cada cosa una libra de trementina dos onças de ammoniaco tres onças galuano y opoponaco de cada cosa una onça sea becho emplastro segun arte.

¶ Emplastro que se pone en las llagas sangrientas o frescas.

**T**ómen vinagre almarraga de cada cosa una libra y cuegalo juntamente basta su punto y vien del para lo dicho.

¶ Emplastro muy provechoso para las rompeduras y quebrantaduras.

**T**ómen almarraga vinagre de cada cosa una libra de azeite libra y media de armoniaco tres onças cera resina de cada cosa dos onças de trementina tres onças betun pez cardenillo de cada cosa media libra sea primero puesto a cozer el azeite y vinagre con el almarraga y como comienza a espesarse añadan le pez y como se aya derretido apartenlo del fuego y recben el betun porque no sea de mecer ni menear y como se aya derretido mezcen todas las e tras cohas y cuegan basta que se espesen aso ma de emplastro y quitado del fuego cobrenlo en vn almirez o losa y formen lo madalines despues de azerlo colado.

¶ Emplastro que molifica resuelve y ablanda.

**T**ómen pez cera resina de cada cosa una ochaua o ammoniaco quatro onças opoponaco desatado en vinagre loque vien en baxar y bagase emplastro.

¶ Emplastro seco: el qual llaman peron.

**E**ste restaña el flujo de la sangre y binche las concuaidades de carne y es muy provechoso para soldar y dessecar. Tómese plomo qinado vinagre fuerte azeite comun de cada cosa una libra pez rayda de auces y cardenillo de cada cosa una onça. El vinagre azeite y plomo se ponga a cozer hasta q comience a mudar se la color y entonce añadan la pez y tozne acozer y luego tomen el cardenillo molido con vinagre en vn almirez y sea con lo demas ahedido y encoorporado como emplastro.

¶ Emplastro de quatro cosas dicho Triferon.

**T**ómen almarraga y azeite de cada cosa una libra de armoniaco tres libras de cera tres onças cuegan el azeite y almarraga y como se comienza a espesar y quajar añadan el armoniaco y la cera y segun arte sea becho emplastro.

¶ Emplastro melino dorado.

**E**l emplastro mellino dorado aproueche a los hernios y jùturas ya lo enfriado y opilado desbaze y desbarata y muy mas efficazmente si le desbararen con azeite de lirio o cyprino. Bagase de resina cera de cada cosa media libra de trementina y opoponaco de cada cosa media onça de galuano y mirra pes y gnales armoniaco encienso sebo de toro de cada cosa una onça de flor de sal tres onças las cosas que se pueden derretir se derritan al fuego el opoponaco molido y desatado en vino y molido con esso juntamente la mirra y flor de sal y encienso y sea tan molido y traydo basta q sea muy bien encoorporado y bagase lo emplastro segun arte.

¶ Y para composicion dicha qd elmatica:

**E**sta composicion fortalece y effuerça las partes flacas y debiles. Tómen cedro y betun partes y gualco sea cozido juntamente y vnten con ello. Otra que vale para lo mismo tomen de almarraga media libra albayalde una libra de vinagre veinte onças de azeite de lirio quatro onças muelan mucho

Sera emplastro.

Libro  
de almatag

el almartaga y juntamente con ello vna libra de aluayalde y al moler eché vinagre y junte este vinagre con lo de mas sobre dicho aloqual añadan vino y azeite y tomen a meter la mano en el almirez y traganlo hasta que se espese así como miel. Esta medicina es muy buena para las víceras de costrodas y tambien para las resientes y frescas. Otra es llamada Animincleuce la qual es buena para los corrimientos y quemaduras y para las llagas de costrodas y para las que nacen de su voluntad y sin auer precedido causa manifesta: tomen almartaga y aluayalde vna libra de cada cosa azeite comun y vinagre lo que bastare a encoorporallo. Otra se haze de esta manera. Tomén azacon y aluayalde de cada cosa vna libra de almartaga media libra azeite rosado y vinagre fuerte lo que bastare a encoorporar las dichas cosas. Tomén del azacon media libra aluayalde y de azeite rosado y vinagre partes yguales lo que bastare a encoorporar las sobre dichas cosas y hagan lo segun arte.

¶ Alpara constrictiva: para apretar

Alpara constrictiva.

Tomén media libra de almartaga y vna libra de aluayalde de vino asco y azeite comun de cada cosa veinte onças de azeite de arraybá quatro onças sea hecho emplasto segun arte.

¶ Alpara muy eficaz para todas quemaduras.

Tomén aluayalde azacon de cada cosa media libra diez claras de huevos azeite rosado lo q viéren ser menester y de sumo de yerua moza otro tanto lo qual hagan segun arte

¶ Emplasto verde de Pedagonio.

Emplasto verde

Tomén vna libra de cera de azeite de arrayban dos libras y media en un dia de ganfo hysope humido de cada cosa dos onças cardenillo galuano de cada cosa tres onças. Trementina dos onças de barina de encienso lo que bastare sea todo cojido en vn cazo de cobre y despues de echo lo quitén del fuego y lo guarden. Otro emplasto para lo mismo tomen salitre cobre qmado y enfridia de puercos de cada cosa dos libras betun judayco tres libras caparrosa asfetida de cada cosa vna libra sea hecho emplasto segun arte. Y otra mezcla de medicinas y es buena: tomen pez comú resina de pino pez brucia y opo ponaco de cada cosa vna libra galuano alada aqufre biuo encienso menudo azafran ammoniaco mirra y estoque de cada cosa vna onça betun judayco cera de cada cosa media libra tuctano de ciervo dos onças pez griega rayz de panacea de cada cosa vna onça sean cojidas todas estas cosas a fuego manso y hecho segun arte para quando ayra necesidad y pongan este medicamento. Emplasto de otra manera tomen cardenillo cobre quemado salitre tostado sal ammoniacoraduras quemada eloboro negro de cada cosa media libra de enfridia vna libra de galuano y cera de cada cosa media libra sea hecho emplasto segun arte. Y otro emplasto que se haze de cadmia otrucia. Tomén betun judayco cobre qmado caparrosa salitre enfridia de puercos partes yguales sea hecho emplasto segun arte. Unguento llamado Triferum el qual se haze de bezca de vino de arropesfenta onças almodux rayas de launcel linaza salitre marino simiente de agno casto de azeite lo que viéren bastar sea hecho unguento.

¶ Abirto para las llagas malas y fuyas de las narizes las quales son llamadas ojenas.

Tomén tres onças de liga de robe de alumbre vna libra y tres onças y de la yerua llamada Sideritis seys onças de vinagre lo que bastare.

¶ Abierocles para lo mismo.

Tomén la escoba con que barren el bozo y lauenta en vn barreron o agua y con este agua le lauen el sol. Pero primero lauenta dicha parte y limpie la con vn paño mojado en vinagre.

Esta liga de robe sea de entender la que se haze del fruto del muerdago de robles

¶ Sumelo vna medicina para lo mismo.

**T**omen bigos melosos y echen los amojár en vinagre e squalitico por espasao de quatro dias \ y despues a los muelan tanto hasta que la simiente o granillos se baga barina despues añadan del coraçõ de las cebollas otro tãto despues ecbtãto salismito o petro o escaveche como no lleue ningã escama ni espina ni otra cosa sino muy limpio y con ello majen mucho las cosas sobre ecbas y desle vnguento tiendan sobre vn paño de lana y con ello emplasten y venden los pies del tal animal. Y primero ayan fregado mucho los pelos de ellos con vn paño y lumpiado con vinagre y luego le pongan el emplasto como esta dicho y el dicho animal así curado este por tres dias quieto en la caualleria y sin bazer movimiento alguno \ y en la mesma caualleria le den a comer y beuer. Despues de los tres dias le desaten y quiten la dicha medicina y ballarãle restituydo en su sanidad.

¶ Medicamento de Pelagonio que vale para lo mismo.

**T**ome caparrofa agallas y alumbic partes yguales sea todo molido y mezclado con entundia de puero machada aloqual añadan salitre y calcaras e mójalo lo que vieren baster y hecho emplasto se lo pongan. Otro muy provechoso para lo mismo. Tomen bigos y majen los mucho con mostaza y vinagre con alumbic derretido y ponganlo sobre la parte enferma y al terçero dia lo de fite capero fino aprouechare de la primera vez tomen se lo arrenouar otra y passados tres dias se lo quiten y como las tales junturas o tigan mejorã se las lauen con vino caliente y quando le lauarẽ este desatado el cauallo. Y otro q se baze de opoponaco coyido con barina de ecbada de manera espesado qãde apunto de emplasto y luego se le pongan así caliente sobre las junturas a se de cozer en vino o en vinagre.

¶ Puchada cruda.

**P**uchada cruda llamada por los griegos. Smellysle. Laqual se baze de alboluaz y linaza y barina de ecbada partes yguales molido todo y con vino grehecho puchada.

¶ Polvos dichos quadrigarios que es tanto como si dixesen para las bestias de carret a.

**T**omen amomo cinamomo albargama \ linaza y aristologia de cada cosa vna onça açafrañ \ esquinto y rosas de cada cosa media libra rayz de lisrio vna libra de asaro nueue onças operen y anis de cada cosa ve ynte onças beyzo de azeite de açafrañ dos libras renpõntico canela encienso macho y nia epra de cada cosa tres onças espicanardi espueacitica y pimienta negra pimiẽta luenga coloratz de panace y pimienta blanca de cada cosa quatro onças bagan los segun arte.

¶ Unguento quadrigario.

**T**omen sebo de toro de cabra y de ciervo de cada cosa dos libras entundia de anisaron cera blanca y trementina de cada cosa vna libra de azeite añejado diez y ocho onças sea hecho vnguento segun arte.

¶ Unguento que tiene virtud de calentar.

**T**omen cera resina de pino trementina de cada cosa vna libra de entundia dos libras galuano salitre agufre bino y ayas de laurcl y juncia auellana de cada cosa vna onça sea hecho vnguento segun arte.

¶ Medicina de Pelagonio.

**T**omen trementina resina de pino pez griega cera tuctano de ciervo azeite de laurcl galuano y opoponaco partes yguales las quales cosas puestas en vna olla las tiengan a fuego manso y como esten bien e cocoz poradas las quiten del fuego y estando elado o quajado vnten con ello al animal las lencas y riñones fregandole bien con este vnguento.

**Unguento para las frialdades y rosiões de nervios**  
vnguento prouechoso.

**T**omen vna onça de cera y de trementina quatro onças opoponaco y lactas  
no de ciervo de cada cosa dos onças eñora que y azeite de cada cosa tres  
onças de azeite cyprino vna onça sean cozidas juntamente estas cosas y en  
las partes que tuuiere frialdad o encogimiento le vnten en el invierno en cas  
uallcria caliente y en el verano al sereno o fuera de la caualleriya.

**Otro vnguento.**

**C**on este vnguento se cura y desbaze los bastos de bombos cadenas y lo  
moey rescluc las binchazones y raygonas o tensiones de nervios los q̃les  
males sana. Tomen varas de laurel almoadur de cada cosa veinte onças de  
azufre blanco tres onças encienso menudo limpio resina de pino de cada cosa va  
ra libra cominos de etioopia y azeite comun de cada cosa tres onças de vino  
puro se fenta onças sea todo cozido juntamente basta q̃ se espesse como miel y  
guarda este vnguento en vna vasija con el qual vnten ala bestia que tuuiere  
necesidad calentandolo primero.

**Unguento de Albifito para los que tienen tension o espasmo.**

**D**e varas de laurel y cominos de cada cosa veinte onças azufre blanco y gal  
uano de cada cosa tres onças de trementina vna libra de azeite y tres quar  
tillos sea todo juntamente cozido y con ello vnten toda la bestia pero baxien  
do esto no le den a comer sino pasto seco o farnientos de vides q̃ esten tiernos.

**Del mismo Albifito para corroborar y fortalecer las junturas.**

**T**omen cera pez y resina de cada cosa vna libra de opoponaco vna onça de  
castoreo media de galuano vna onça de sebo de toro media libra pez de na  
ves resina o pez griega de cada cosa quatro onças trementina almoadur de  
cada cosa dos onças de azeite diez y ocho onças el castoreo sea molido y cerni  
do y mezclado con todo lo dicho al fuego como vnguento con el q̃ vnten las  
dichas vnturas. Medicina q̃ sana los picos de las bestias. En vna olla vedriada  
nueva echá tres quartillos de azeite y echá otros dos otras lagartijas verdes y  
tapada la olla cuega en tal manera basta q̃ se desbaga y quítile los guelos y  
al ocho azeite añadan de betun molido media libra de pez liquida ocho o  
nueue onças de vnto añejo de pueros dos libras y torn en lo todo a cozer basta  
que se haga como vnguento este tal endurece la vña y haze mas duro y resio  
el pie si con ello vntaren la vña o casco del pie.

**Unguento de Hippocrates.**

**T**omen leua dura sal azarcon y vn guano sea todo molido y agitado en vna  
gre y con este linimento le vnten. Otro. Tomen tres onças de resina de ce  
ra otro tanto trementina vna onça vnto de pueros dos libras de yerros tres q̃r  
tillos y medio de vinagre aguado y de leua dos onças de pez cinco onças  
de escabeche de pecces y añejo dos libras o miel trece onças sea todo molido  
en vn mortero y echo como emplastro ay otro romé de alpechin y miera lo q̃ pa  
rediere bañar y de vnto sin sal añejo otro tanto es vino y cal blua sea molido y  
mezclado con el alpechin otro romé de ajos media libra de azufre otro onças o  
liria tres onças de envidia de pueros dos libras sean cozidas en vinagre es  
tas cosas o en fuma onça y media de castoreo vna onça de bedelio dos onças  
galuano opoponaco y almaraga de cada cosa dos onças betun media libra o  
encienso menudo quatro onças resina seca media libra de ammoniaco dos on  
ças sea hecho vnguento segun arte.

**Albifito para los cauallos que por las narizes echan**  
materia liquida.

**T**omen manteca de vacas o azeite y mezclalo con escabeche de pecces y  
miel y todo mezclado se lo echen por las narizes y luego le aten la cabeza

Este vnguento es  
bueno para los  
quarcones.

Esta composiciõ  
es muy buena pa  
pungar la cabeza

## Libro

alos pien como la tenga baxa y así le echen apacer.

**¶** De remedio contra los humores que de frialdad estan quaja  
dos en las narizes.

**S**ingren al tal caualllo de las sienes para que los humores de la cabeça se  
consuman y el corrimiento della y para q̄ así descargada la cabeça pueda  
los humores abaxar ella y toda la siena q̄ por su frialdad estaua quajada en  
el cerebro aforada y desatada abaxar por las narizes. Pero ante q̄ se bagala  
sangria cōviene fomentar la parte interior de la cabeça cō azeite caliente por  
q̄ cō esta fomentación aprouechara mucho para los poros q̄ estan opilados y  
cerrados se abra y dilatē. El cōdito o composición dicho entriégse le echen por  
las narizes y boca para q̄ cō el calor de la pimienta las partes q̄ estauan opila  
das y cerradas se abran y con los esto mudos se moueran y se desatpen los po  
ros y purgue por las narizes lo q̄ le baxa. Mas si con las cosas dichas no se q̄  
tare el mal tomen vna dragma de opoponace y de vino aloque cozido veynete  
onças y echen se lo por las narizes.

**¶** Otro de pelagonio.

**E**l humor que esta enmascado en las narizes se purga o alomenos echa y nos  
mocos claros por ellas casi cada dia de su costumbre los quales ni acarrē  
ni baxen vasso alguno. Pero si fueren muy gruesos o espessos y muy blancos  
los tales corren y bultilan del cerebro mas los que son liquidos y como rotos  
los tales son engendrados de frialdad antigua y ellos amagan y de nuncian  
calentura. Los gruesos y espumosos salen de los pulmones los mas gruesos  
del colatorio y de baxia la garganta estas cosas son las que se conuenien en cosi  
derar y tener en la memoria. Las bestias que bechan podre o materia por  
las narizes es menester tomar vnajonca de encienso mucho y de vino bueno  
diez onças molido el encienso y mezclado con el vino se lo bechen tibio por  
las narizes y luego le sabumen con hojas de laurel de tal manera que le entre  
el humo por las narizes.

**¶** Abiyto para el ardor de la cabeça llamado Syriasia.

**T**omen de cardenillo media libra de calbua lo q̄ bastare y ten alas tiffas  
pongan barba de cebada y vno de puerco y vinagre todo mezclado.

Para la tiffa

**¶** Para la pbalaria.

**P**idazala cō vna enfermedad que se baze alos caualllos que entran en el mar  
bermejo el qual se cura de esta manera. Tomen de calbua vna libra de sea  
de pedra otro tanto de auellanas veynete onças de azeite de litisco vna libra  
de vnto sin sal afeijados libras de flores de bauas vna libra sea todo molido y  
majado juntamente y con ello vnten la parte enferma. Ay otro q̄ apizeta y cō  
fuerza de esta manera. Tomen de cardenillo media libra caparrosa bolarmenco  
a cada de cada cosa dos libras de cascara de granadas veynete onças de vin  
agre casi vn apambre sea mezclado.

**¶** Para las vlceras llamadas dragencillos.

**E**l dragcillo se conoce de esta manera nacen vnas pestillas por todo el cuer  
po y parecen bazer mouimiento como animalejo y cura de esta manera. To  
men ruda rosas y callos partes y guales y sean mezcladas juntamente con  
vino pero primero conuiene quemar las pusulas y despus vnten cō la dicha  
la parte enferma y pusulosa y tornara en su sanidad.

**¶** Unguento para las beridas.

**T**omen ayige quemado mirra estoraque liquido y acibar de cada cosa tres  
onças sean melidas y con vna libra de miel lo encoorporen en vn almirez y  
con esto vnten la berida.

**¶** Biterodes para soldar las llagas ynguento.

**T**omen dos onças de encienso de artope treynta onças de almadiga tres

El se vnguento de  
muy bueno para  
dificar las llagas  
de los caualllos y  
a vn antes boma  
baca.

onças de azeite rosado diez y ocho onças de harina ó trigo muy cernida treyn  
ra onças de cebollas yeynte onças y quince guenos y yeynte y cinco caracoles  
velo qual hagan vnguento.

#### ℞ipara de Pelagonio.

Tomen media libra de almartaga de cera dos libras de aluayalde tres on  
ças de encienso macho quatro onças de tuctano de ciervo dos onças de a  
zeite dos libras todas estas cosas mezcladas con vino se curgan baxa qdar  
apunto de vnguento.

℞ipara de Pto  
lemaio.

#### ℞composicion de Absyeto llamada pegada.

Tomen de resina comun libra y media pec comun dos libras de cera una li  
bra de azeite dos libras de cozonilla de rey dos onças y de vino media on  
ça sea becho vnguento.

#### ℞siera azanítica del nombre del autor.

De pec comun dos onças de cera tres onças vnto de puercos media libra hy  
sopo humido tres onças resina de pino cinco onças sebo de tozo media li  
bra esta medicina o vnguento aprovecha para las mas y peruerfas vicerias  
las quales son llamadas de los Griegos. Escotebe. Esta composicion bizo  
Azamthes excelente autor la qual lleva cinco onças de pec de sebo de tozo y  
na libra entundia de puercos añeja media libra de cera dos libras y media de  
hysope humido media libra resina de pino dos libras tuctano de ciervo trece on  
ças entundia de gallina media libra trementina una onça entundia de gan  
so tres onças de galuano otro tanto de manteca de vacas quatro onças sea to  
do mezclado y becho vnguento.

#### ℞Vnguento verde.

Tome dos onças de cardenillo de resina dos libras de azeite si fuere inuier  
no tres onças y si fuere estio una onça de cera tres onças de agua lo q viera  
ren ser menester.

#### ℞Composicion amara

Tomen de cera una libra de vnto de puercos sin sal dos onças de resina seca  
una libra encienso y mirra ó cada cosa quatro onças romazas tostadas dos  
libras hanse de assar de la manera metan las embucitas en unos papeles moja  
dos y ponganlas de baxo del rescaldo y assi se assaran y despues sean molidas  
o molidas y mezcladas con lo demas y baganse vnguento.

#### ℞Apbrodatorio.

Tomen sebo de tozo vnto de puercos fresco de cada cosa una libra sebo ó ma  
cho media libra de carper media onça de resina de pino y cera de cada cos  
sa una libra sea derretido y colado.

#### ℞Perigo

Tomen de cera dos libras de aluayalde quatro onças almartaga tres onças  
sea derretido juntamente.

#### ℞Medicina becha del puno de Mandragora.

Tomen vnto añejo de puercos y pec bancia cera azeite comun de cada cosa  
dos libras almartaga aluayalde alumbas de cada cosa tres onças bolar  
menico agallas azige de cada cosa dos onças opio opoponaco anbar epatico  
mirra encienso de cada cosa una onça de puno de mandragora tres onças vi  
nagre fortissimo lo que vieran ser menester. Las cosas que se pueden derretir  
bechen en un almirez y magento y añadan las cosas secas molidas y de  
res las alli fermentar o linder. Pero si quieren que el tal medicamento se  
refuerza y derrida bogan le desta manera: Tomen de la dicha mezcla una li  
bra de cera y pec bancia partes iguales y de azeite comun seya libras y olio  
bagan vnguento segun arte.

℞Composicion Barbera de Hierodes apropiada para subumerios.

De autos mada  
na cuber media  
onça de la exten  
dia de puercos lo  
q se muelen en  
el muelinero no  
pueden media libra  
y lo mismo del hy  
sopo humido y al  
bora de la misma  
de vacas.

℞Apbrodatorio.

℞Perigo.

Barbana de libro  
página.

**T**omen betun judayco pez orra y resina de cada cosa vna libra de trementina dos onças almartaga vna onça aluayalde onça y media encienso molido opoponaco de cada cosa dos onças de mirra vna onça de azyte tres onças de vinagre lo que fueren bastar para la tal composicion.

**C**abysito del mantenimiento remojado que los de capadocia dan a los cauallos muy flacos para engordallos.

**T**omen tres celemines de cenada y de bousas secas tres quartillos de granos por siete quartillos de judigueros otro tanto de yerba medio celemin de vino quarenta onças todas estas cosas se echen a mojar sobre tarde y vna nida la mañana las meyd y despues entugar algo. Deste mantenimiento así remojado como auemos dicho ven al cauallo ala cena medio celemin y ala mañana otro medio de tal manera que cada dia coma la tal bestia vn celemin. Si el tal cauallo o bestia estuviere muy flaca dele esta comida por veynte dias si no esta flaco basta quinze o siete dias. Pero conuiene que en el tiempo que lo comiere no salga dela caualleriza antes a vn alli dentro enella le den a beuer. Los o siria añadi ala mistura dicha o pisonos y vnas passas de cada cosa veynte onças y banfelo por siete dias y tienen los metidos en cauallerizas muy obscuras en las quales no aya humidat al vna sino muy enxuta y seca.

**R**emedio para muchas cosas y para p e fumar la caualleriza y bazer buyr della las cosas que bazen basto.

**T**omen de piedra yman vna onça sal ammoniaco o sal gema dos onças o pancea vna onça de betun media libra de azyte vna onça de cruaru media libra sea todo mezclado y de q molido sea masado con trementina y guardalo para quando fuere menester.

**E**umelo para el dolor de las junturas.

**S**i aoraumentaren dolores de junturas al cauallo sangrandole sera grã remedio y aprouecharale maravillosamente. Si los tales dolores v ordinaren dentro de las junturas y se sintiere o sospechare auer alguna materia alli de bato y fozorante desta manera. Lomen rayz de lirio molidas o majadas bari na de enciesagallas rosas rayz de panacea aristologia de cada cosa vna libra sea majado y pueillo y vnten conello la dicha parte.

**P**ara el cauallo que no tiene gana de comer.

**A**lgunas vezes por no tener gana de comer se viene a enflaquecer el cauallo y remediarale desta manera. Lomen quatro onças de neguillas y meyclen con ello seys onças de azyte y veynte de vino y baganfelo magar. Lami bien le quitara el bafio vna cabeza de ajos majada y desatada en diez onças de vino y denfelo a beuer con vn cuerno.

**P**ara la lengua o gallillo.

globe rdaçion  
del gallillo o ca-  
pandio.

**S**i la bestia tuuiere bñchado el gallillo o la lengua sangrenla de vebato de la lengua y con vinagre cojido con asafetida y saluado becho como emplasto le vnten o emplasten por de fuera y denle poco a comer y abeuer le den el agua tibia.

**H**ippocrates Para la berida de la lengua.

**S**i acontediere alguna vez costarse o morderse o berir se la lengua lauenfela con vino tinto cojido con agallas o vntensela con centaurea majada.

**P**elagonio. Para lo mesmo.

**T**omen rayz de lirio majada co miel y pógalo sobre la lengua berida y lau fela co vino y el dia siguiente la curen de la misma manera y así bagas cada dia basta que acabe de sanar.

**E**umelo para las colecciones o apostemas y mal de enjias que llaman Parulidas.

**S**angrenle de la parte mas alta o del paladar y puncen las enjias con algo



alfas y frecuencias con tal cada vez basta que acabe se sanar.

«El medio para la salida del fisco y para los malcos del y para el puzos

**S**i el fiello le saliere a fuera tomen febo de carneros agrie y de agua tibia y formentale con ello y poco a poco se lo tomen a meter a dentro y tomen refinaca malida y meys dento con las cosas soba dichas y y echen se lo a dentro a cuvasi catinga . Si el tal mal lo poco lo fi biere de bomozos agudos y mordicaturas y los quales con aquella mordicion y apeno hazen salir el fiello. Cercue de esta manera. Tomen la yerua vicia cinco en rama y quengé cada beca de ajos y sea todo ello muy machado y becho troisco. Tomen de miel media libra y de agrie diez y ocho onças y de castoreo en ello y echen se lo de su cuerpo por la nariz sin fiera lo tomen leua de cada dero trenta onças y meys dento con diez onças de vino y beñelo a buer.

**Quadrato di Stoffa 50 cm**  
In stoffa 100% cotone  
con bottoni.

El hijo fue berido o machulado.

**T**ambién encienso menudo o molido y cargando en vino oloroso, y rebáñese lo por melezina y después le vaten con azeite; después le polvorean con ceniza de la raíz del tria.

• **☞ Emelo para quando quíseren baizer purgar al cavallo por cámara.**

**S**on diferentes bazer que el caualllo baga camara: en començar por los cogombillos al amargallo que pafierece fer menefierne al affetida dos bagmas y dos miel tres quartillos y medio: de agua caliente dos agibos: deo molido el cogombillo y todo mejadado y caliente: echen lo que bafare por meleyina. Este remedio se ha de bazer quando penfaren a uer en el vientre effiercol: o te mudo en cantidad, y despues de echada la meleyina menea en un cabo y a otro al caualllo: basta que anfi remouido effiercole: y deule a bruer agua miel mejadada con vedecambre y mas miel.

1. **Identify the main idea** of the passage.

Se non si può tollerare il dolore, si può assumere il Sino-pudiere effervescente.

§ No pudiere ciller colar tomen salitre quatro guacuos medio acumbas de  
ayete y mezclenlo con algo mas de agua caliente: y cobenselo con una gas-  
tinga por molesta.

«Cumulo de las medicinas que basen purgar.

**T**omen vn garfalloo perrillo de las que va començan a comer y vequienle y pelente como queda limpio y ebeñte fuera todo lo de dentro tripas y asadura y cuegan le y añadi a el caldo vynte onças de vino alo: oley de puebo se affi todo cogido de manera que los garfallo se aparten de la carne: cuelen lo en vn cazo que quepa mas de dos agüibos: y delie caldo de un animal cada día vynte onças con vn puño de salitre molido y baganlo a traigar cō vn cuerno: y sino se ballare perrillo tomen vn jamo de pueros gordo con parte de la pierna y añadiendolas cosas dichas felo den. Heftroto acolumbramos: war de leche tregna blanca la leche y niologia hien galeñtaura menor: las qñes refa con dula y colada añadiendo este consumo a laa miel fe le de a beber.

Tudo está em  
fita capim, e co-  
mo é bem se par-  
teira, os cavalos e  
algas são engra-  
das e saudáveis, gra-  
ças a se quita. Se  
temo e a água e  
outras purgantes  
doentes.

**«De la purgación de la Feema.**

Si alguna vezga pariere y no purgare bien, y no quiere echado las purgas, o  
tuviere algun mal a enfermedad en el vientre, tómelo vino mezclado con aze-  
y e leche trefna molida y mezclada con entupido de puerco, y bevelo a bever  
alientos ponganle sobre el vientre hojas de verpa machadas.

It might seem as if there is perhaps less to be gained from less trading volume.

Composicion de Eumelo para las heridas o elos el paldos r cuers.

¶ Otten barina vino y azerle poco qual bagan una puchada espessa; la qual leporgan en la pegada en esta bebida el pulmon e linianco e la baga mas linda tomen ellicreolac canella y saltoda molida y mezclada con vinagre y vertedla pengan en la bebida: y conesta sanara.

Para hacer los clones o ranjales que están

**El bocado en la cama**

para sacar la  
causa negra  
delo mayor  
que de castas  
y jaguapay  
y porras  
comp. am-  
plio.

**C**laues y rancajos bñtidos en qualquiera parte del cuerpo se sacaran con  
ello. Tomen aque flor de carnecillo rasuras quimadas salitresal y vinag  
re partes iguales sea muy molido y encoiporade y pueño encima.

**E**umelo para que la bestia pierda la blancia y ferreza.  
**P**erdera el animal la blancia si tomar el el estiercol de gallina la parte mas  
cura y se la bieren de fuerte que la coma o beua.

**P**ara si tuviere la bestia aspereza en la garganta.  
**S**i la bestia tuviere aspereza en la garganta y conella no purgate podre sin  
solamente tuviere aquella sequedad simplemente. Tomen alquimia velos  
da en agua. P vna onça de engrudo de Rodas y todo molido y desatado en  
se p onças de vino se lo den a beuer.

**M**edicina para molificar se bara desta manera.

**M**edicina para molificar se bara desta manera. Tomen de cera tres onças  
de azeite nueue onças y pes griega onça y medianca todo meylado y  
ardado en vna vasija para las necesidades y vñen dello.

**P**ara bazer estornudar.

**T**omen salitre tostado radicular de strabionis lanaria pimienta blanca y de  
eleboro negro sea todo meylado y cernido y dello le echen en las narizes.

**M**edicamento que come la carne mala.

**P**ara comer la carne que de mala damente crece. Tomen quatro onças de  
oro pimente escama de cobre tres onças de eleboro negro dos onças de  
todo molido y majado con bigos mielos y meylado con azeite.

**M**edicamento oloroso.

**T**omen cancelacinomomo de cada cosa tres onças gengibre quatro onças  
de costio vna libra de anmomo tres onças calamus oloroso quinientos de  
da cada cosa media libra de bezas de azeite de acafran vna libra de acafran vna  
onça y para palo del cinamomo de cada cosa quatro onças de pimienta media  
libra de opoponaco genciana ray de lyrio de cada cosa vna libra de arillologi  
y pconia de cada cosa media libra.

**M**edifura olorosa de libierodeo.

**T**ome de felicio alo anmomo picanard cancelacinomomo de cada cosa dos  
onças ray de lyrio cardamomo de cada cosa media libra cozonilla de ref  
bytopos de cada cosa veinte onças y nardo frances perenil palos de balsamo  
de cada cosa ocho onças assaferida callamo oloroso genciana de comucone cada  
cosa media libra almozahur rosas secas de cada cosa veinte onças arillologi  
genciana regaliga crutav centaurea acafran pimienta alquitras de cada  
la media libra acin cueta batileo roemmel treze onças de azeite catayse libras  
y quatro onças quinze gueno de vino bucuos moles veinte onças.

**M**edipapo que es tanto como medicina buena para cauallos.

**T**ome en miel cera de cada cosa vna onça en plomo quemado y cobre quemado  
media onça sean molidas estas cosas y amalladas se meyden trayendo las  
con vn palo enderredor balsa que tomen color para nardo lo qual añaden  
onças de vinagre y con la tercia parte le vñen. Esta medicina es tambien  
prouechosa para los bombes. Por que aldo caualles alivia y quita el cañe  
cio: callamada libipapocum.

**M**edipapoc de libierodeo.

**T**omen de opoponaco galinaculozco anmomo enfozuo pelitre y tra  
mentina de cada cosa quatro onças almozahuructano de ciervo de ca  
da cosa media libra maza tiela de cada cosa quatro onças de cera cinco li  
bras de azeite se le echa.

**M**edicamento de libipapio libio.

Mide se denguen  
so amarilla oba  
lora.

Pa. 1111111111  
1111111111  
1111111111  
1111111111

1111111111

Esto es de oueja almartaga, azeite y vino, sea molida el almartaga y despues  
amajado y encoorporado vale este vnguento cōtra las vicerias y bñchayones  
maes y principalmente para en las junturas o velos bueyos.

¶ **Reyma de Hippocrates.**

¶ **Tomen** arrope alquitrado acafran, pñon, ecajigcy guenos los que bastarē  
sea bñdo y mezclado para el tal vñ.

¶ **Reyma de Microcles.**

¶ **Tomen** dos o tres onças de encienso de almazga o sea tanto de cominos  
tres onças de arrope treinta onças de azeite rosado diez y ocho onças de  
dellas veinte y quatro onças y quinze guenos.

Del mismo Microcles la composicion de quatro cosas.

¶ **La tetra pharmaco** que quiere dezir de quatro cosas se haze de aristologia  
redonda, genciana, bedelio y vayas de laurel.

¶ **Como se cura la lepra** blanca sin obra manual.

¶ **Tomen** rayos de goldolobo y majenlas mucho y conellas ynten las mans  
dhas blancas o lepra y despues tomen la yerua llamada Ebameleuca y  
ajenla y pongan la sobre la parte vicha.

Composicion de la yerua llamada Senecio para las llagas rezientes.

¶ **Tome** tres onças de galuano de pez de las naues y resina seca media libra  
de tremulina. ij. onças: cera azeite: gomo del senecio de cada cosa. j. libras  
meja el azeite y gomo hasta q̄ q̄de becho vna cosa y despues verritas todas  
las cosas que se pueden verretir y mezclado todo sea becho vnguento.

Composicion llamada Lipara.

¶ **Tome** v. onças de almartaga: plomo quemado. ij. libras de aluayalde siete  
libras de sarcocola dos libras de encienso menudo q̄tro onças de cera. xij. libras  
de tremitina. vñte fresco de puerco. x. libras de azeite rosado siete libras y cincuenta  
gucos de vino azeite lo que vieren ser menester para la tal composicion.

Lipara de Delagonio.

¶ **Tome** almartaga aluayalde encienso macho partes yguales o sea muy molida  
do a lo qual añadan de acafran azeite y miel lo que bastare y sea becho vn  
guento segun arte.

¶ **Para si la ternilla que vñde las narizes estuete**  
rompida o cortada.

¶ **Si** aquella parte de las narizes llamada por los Griegos Triganum: estuete  
re cortada sale gran copia de sangre y con mucha fuerza y no se puede far  
almite resistar a q̄l impetu o sangre. Para esto conuene q̄ le poga alli vna me  
cha mojada en vinagre y poluo de encienso por todo el tiempo q̄ la herida estu  
viere abierta y viere sangre y despues la curen con vnguentos de las llagas.

¶ **Para si el cauallo viere comenzado a roer su pie.**

¶ **Tomen** estiercol de perro que sea ralo y mezclenlo con fortissimo vinagre y  
con esta mezcla le ynten cada via.

Poluillos de Tretippo.

¶ **Tomen** vna onça de acoro de ponto de myra tres onças de pimienta me  
dia onça de beza de azeite de acafran dos onças de yrio tres onças de hy  
spo vna onça de alagma alosal de ponto de cada cosa dos onças.

De como se han de dar las legumbres al cauallo.

¶ **Si** en el comienço del invierno o ya entrado quisieren dar algunas legumbres  
al cauallo vn dia ante que se la oca cuegan mucho la tal legumbre y maen  
las con sal molida y azeite pernil y cominos y baganlo vn as pelotas. El dia  
siguiente procuren dar el dicho condimento mas en xucor añadiendo en fundia  
de puerco mezclado con ello y assi se lo den.

Como se ha de dar vnto al cauallo.

**E**o grant remedio para los males interiores en el invierno bazer vnas pegas de enfundia pez liquida y azeite y oarileas pero venido el estio se ha de capundia miel manteca de vacas puerros y azeite rosado mas el mismo oarileas muchas vezes.

**Composicion llamada quadrigaria** que quiere oisir rautozco mo para las bestias de carreteria.

**T**omen nardo indico azafran myrtalesquisantocopiencia negra y piment blanca canela negra trisfagora cumbaricina momec obollas indianas agorico encenso macho y nio blanco mepra la serpicio gencia na perepil seco y nola asitolaz de todo partes yguales sea molido y cernido.

**Elas señales de periclia o relajacion de los nervios.**

**E**stas son las señales de la periclia o relajacion de los nervios cañelones los brazos flojos y desemejantemente. Tiene la lengua entorpecida co el tallo flo. Tiene vn ojo menor que el otro y la vna oreja esta mas floja y cayda que otra. Pero en lo tocante ala curacion. Primeramente comole vueren y agado los labios o pellizcandolos y faren dela medicina siguiente. Tome azeite asioy betum resina de pinos de cada cosa media libraz de anmoniacos libras de galuano vna onça alcedabroston encenso menudo de cada vno media libraz de ructan o de ciervo vna onça sea todo cojido y segun arte becho guento del qual vlen para la dicha enfermedad.

**Cataplasmata o emplasto para el mal de las caderas.**

**T**omen vinagre y agua partes yguales y sea cojido con resina y barina mcebada y venga bolla que se boga vna puchada espessala qualle pongas sobre las caderas caliente y bien apegada.

**Y Unguento contra toda bincazon y principalmente de huesos mores no caliente y aprouecha tambien esta medicina para los hombres.**

**T**omen cera resina pez griega y anmoniacos de cada cosa media libraz de cada de puerco dos onças salitre cal biaz cebollas y esfiercol de palomares cada cosa vna onça miera media onça agua y esto sea que liquido y alguna poca cantidad.

**Emplasto contra todas ligas malinas largas cancerrosas en piernas y otros cabos y principalmente de las que nacen en el hiesio.**

**T**omen aluaya de almartaga almagia y fumo de velleio y azeite de arroyos partes yguales el aluaya de almartaga y almagia sean molidas juntamente y echos de la azeite y fumo de gorax gota y endolo meç clado rodor y molo ayan encorporado lo guarden en vna vasija de plomo. Pero si andado el tiempo se endureciere ablandilo para vsar dello con vn poco de azeite de rayban y algo de vino amasandolo con ello.

**Para el cauillo que esta enfermo de abito o acerbado y esta capdo o se va a caer el qual no puede andar ni leuantarse del suelo.**

**T**omen hojas de bignera siluestre o loca y despues de muy mājadas las echos en agua caliente y baganle beuer la dicha agua tibia con vn cuerno y esfole den a beuer por tres vezes y luego bagan andar y trotar a la cal de si reysamente y con esto la tornaran en su sanidad.

**Emplasto llama do Sictamneo.**

**D**e almartaga tomen li. dragmas pec griega. l. dragmas de cera. xij. de anmoniacos y arniticia de cada vno dos onças encenso menudo y galuano dos dragmas cardemillo cobze quemado o cira moraxbar y alceda. de cada cosa ocho dragmas meslama de cobre vrbrigez gencia na de cada cosa seys dragmas de azeite castorje onças. Tuegan el almartaga y azeite

lla que ninguna cosa se pegue y luego echen el cardenillo y cuéga de la misma manera y despues la refina y añadan el ammoniaco cernido por vn cedas po despues el diptirigeo. y tome a cozer otra vez y entonce echen la cera y despues de quitada la rassa del fuego añadan el galuano amassado con ole da y cuéganlo otro poco y decádolo de cozer ya q este tibio: añadá el acibart y encienso menudo molido y la genciana y aristologia tambien molido y si la guna o rura o suiedad se pegare conuene q lo cuéga a fuego manso y apso uecharale echar algun poco de agua porque no se queme el almarraga.

**Emplasto compuesto para diuersos males y enfermedades el qual es prouechoso para las llagas frescas y viejas.**

**T**omen nueue onças de azeite de betun judayo cera refinada comun y bues na peyoe cada cosa vna libra almarraga aluayalde y cardenillo de cada cosa diez dragmas alumbre caparrosa ayige y açafran de cada cosa otro dragmas ammoniaco encienso macho acibar epatico myrra opio diez y seys dragmas de vinagre lo que vieren ser menester.

**Emplasto que a dorme los dolores y desbaze las apostemas de humor caliente.**

**T**omen pumo de gamonitos pumo de albabaquilla de cada cosa quatro on ças cera manteca de vacas fresca sin sal en runda cal bina y tuetano de ternera de cada cosa tres onças salitre greda rasura quemada de cada co sa onça y media de engrudo becho de barina de trigo muy cernida otro tan to si niente de melillo molido otro tanto de buen azeite tres libras sea becho emplasto segun arte.

**Otro para lo mesmo y del mismo efecto.**

**D**e cera en runda de anaron aluayalde de cada cosa diez y seys onças de media onça de pumo de verças vna cucharada de linaja otro tanto si niente de la yerua de los militares otra cucharada pumo de melillo otro tanto les che de vacas otro tanto aji guenos y dos libras de azeite y bagale segun arte

**Trociscos de Gregorio para las camaras de sangre y para las de fias que echan muy ralo el estiercol.**

**T**omen almidon y acacia de cada vno vna onça de lycio onça y media açaf ran myrra encienso de cada cosa media onça de apio tres onças sea cada cosa muy molida y despues lo mezcen como se juntan tambien y bagan vna misma cosa. y despues en cojimiento de rosas o de sauge o de arrayban ver de esten en remojo por dos dias y meneenlo mucho en vn mortero de piedra o almitrez y despues de asi muy eacorporado y medio engruto lo bagan tros ciscos y ponganlos a secar para las enfermedades dichas. Pero quando los vueren de dar ala bestia sean desatados en alguna cantidad o de alguno de los cojimientos sobredichos. Mas si el mal o accidente durare mucho. Conue ne que primeramente le echen vna melezina tibia de pumo de sauge. Pero si no se remanere el fluo de vientre y vinieren las comaras mezcladas con san gre bagan trociscos de la piedra que llaman Dematitio o almitz muy molida en losa y deitos pueden bazer calas grandes y largas para ponerse las adentro en el flujo porq estos trociscos retienen y quitan el fluo de camaras y siendo desatados en azeite de arrayban o de lentisco y untando con ellos el estomas go ombigo y vientre.

Laus Deo.

**Fin del libro de Absyrto y Hierocles y de los otros famosos Eriegos sus sequaces.**

# Libro de HIPPIATRIA OHISTORIA y medicina de caualllos de Laurencio Rufio

## Capitu. primero dela naturaleza del cauallo

El cauallo es de  
complexio nro  
pleno.

**E**L cauallo es de complexio caliente co  
templança y esto ser assi verdad le muestra por su ligereza y  
osadia juntamente con ser de vida larga y veese en q bué mas  
que otros animales de su manera conosece la templança de  
su complexion en su vocilidad y mansedumbre la qual tiene  
con su señory con quien le cura.

Capit.ij. como se han de escoger los caualllos para padres  
para hazer buena casta.

El buen padre y  
madre salen bue  
nos hijos.  
Comunmente sue  
len parecer mas  
alos eguinos que  
alos padros.

**C**omo sea verdad que todo animal acostumbra engendrar a otro semejan  
te assi en costumbres grande ja: color. &c. Pones para que salgan buenos  
bijos sera menester escoger buenos padres y por que de bueno y hermoso pa  
dre sale bueno y hermoso bjo las mas vezes assi por el conguiente conuene  
escoger la yegua que sea buena para madre. Pero si alguna vez succiere na  
paracer el bjo a el padre, suele acontecer esto por alguna mala disposicion  
dela materia o por otra cosa semejantissima por la mayor parte suelen par  
cer alos padros los bjos assi en las costumbres y cuerpo como en otras cosas.

Cap. iij. de las señales que ha de tener el buen padre.

Alas cosas ha de  
seer el buen caual  
lo para padre.

**A**nte de considerar en el cauallo que ha de ser padre quatro cosas: y han de  
ser: talte, hermosura, color y bondad. En el talte ha de auer quatro cosas:  
ha de ser ancho de cuerpo las caderas gruesas con altura proporcionada al  
cuerpo: largo de costa de alas ancas grandes y redondas: el pecho ancho y de  
cubierto: y finalmente todo el cuerpo muy nervoso y murjilloso, el pie seco y  
madro el capco gueco y alto.

Cap. iij. de la hermosura del cauallo.

Quatro se herma  
sura que ha de te  
ner el cauallo.

**E**L cauallo para ser dicho hermoso ha de tener estas partes. Tenga la cabeça  
peçña y entura de tal manera q parezca estar pegado el cuero alas gradas  
y guellos della sin q parezca auer carne en medio: tenga las orejas peçñas y as  
guizadas a manera de púas de lácaas. El de tener los ojos grãdes y no bddos  
a de tener las narizes grãdes y abiertas como bñchadas: las mapillas deiga  
das y fcaastiga la boca grãde y desgarrada: ha de tener el pescueço largo y  
delgado: baya la cabeça y la parte de arriba aguda y estdida como engalla  
do: ha de tener el espinazo corto y ancho y cañ llanos los lomos redondos y gru  
essos las costillas y yadas como de buey: las ancas largas y estdidas: las cru  
ces y cola es las sedas largas y no demasiadamente espesas: los qdriles anchos  
y carnosos assi por la pte de oñtro como por la de affuera: la gargara ancha y  
feca no muy carnosas: y sea estdida algo el pescueço por la pte de abaxo de la  
cabeça al pecho: ha de ser como assi como le tienē los ciérnos: las piernas ani  
chas y peludas y entenas: las jnturas de las piernas gruesas y no carudas y  
las qdrillas muy cercanas alas vias assi como las tienē los buerestlas vias re  
dondas y macizas y bñ pegadas ala carne: y finalmente todo el cuerpo ha de  
ser bien proporcionado entre si cõforme al cuerpo en el ancho y longura:  
conuene tãbiē q tenga el cuello leuantado para que se ensanche y engalle baya  
el pecho. Conuene tambien que sea mas alto de las ancas que de pecho de la  
manera que es el ciérno.

## Capit. v. del color de los cauallos.

**E** Los cauallos son mejores las colores siguientes. Dorado: Rojillo: llo: pero: pintado alazan: pardo castaño claro: cruco rodado: blanco manchado como neudado: muy blanco: morzillo. Tambien arguye ser buen cauallo el que tiene mezcladas muchas colores: anssi como de blanco y negro: tostado: y tã bien de otras colores como alazan tostado: muy salpicado: castaño escuro: y segun dize Dñs Jordano es el vayo y el blanco escuro muy mejor color de todoy de mas estima: porque arguye gran bondad en los cauallos que tienen semejante color. Pero los cauallos que han de ser padrecos mejor principalmente que sean claros: y sean escogidos de vna color: solo otros colores se han de mirar con gran diligencia. Aunque puede tener el cauallo tal gran deza y proporcion de miembros que bagan muy poco a el caso ser de no tan buena color: casso que para la hermosura es barta parte.

Calera de cauallos.

Por la mayor parte son buenos los que tienen buena vista y buena color.

## Cap. vi. de como se ha de conocer la bondad de los cauallos.

**A** Contese muchas vezes ser feo y de mal tallo vn cauallo. y no de buena color: y es de maravillosa bondad. A cuya causa los que tienen semejanzas cauallos: los estiman segun su valor y no segun la hermosura de ellos. Por manera que quando vna cosa es muy prouechosa conuiene ser tenida en mas por su bondad que no por la hermosura y aparéncia. Y por esta causa conuiene mas desear que el cauallo sea muy bueno que no q sea muy hermoso: mas el que lo tuuiere todo sera con gran razon de mayor estima. Tãrse mejor la bondad tallo y hermosura del cauallo: y sin engaño estando flaco: por que la gordura encubre muchas faltas en los cauallos. En la yegua se ha de considerar lo mismo que en el cauallo: y mayormente se deue considerar en ella que sea grande de cuerpo: y tenga el vientre largo.

Por las vezes faze do esto y quando faze de esto conueniente mucho.

## Capit. vij. De las señales como se conoceran las virtudes y propiedades del cauallo.

**T** Enemos ya dicho que la bondad y facion del cauallo se conoce mejor en el flaco: que en el que esta gordo. Põnes conuiene ahora saber que el cauallo que tiene gruesas las quiradas y el cuello como no sera bueno de enaunar. El cauallo que tuuiere vna enfermedad que se dize frialdad de cabeza: si la tuuiere binchada y tambien los ojos binchados y con esto la muere bagia las ancas muy pesadamente quando va andando: y si tuuiere juntamente con lo dicho fria las puntas de las orejas y cayda con gran dificultad esca para el tal cauallo de la muerte. El cauallo que tiene las orejas grandes y colgadas: y los ojos hundidos: este tal sera muy flojo y blando de carona. El cauallo que tiene las caderas anchas y las espinas de los coxas: y quando anda llena metida la cabeza: y mirando siempre bagia dentro: este tal es ligerissimo de su naturaleza. El cauallo que las tiene al contrario: es pesado y ancho: y las ancas redondas: sera naturalmente andador. El cauallo que tirandole de la colabaze gran resistencia: procurando meterla entre las piernas: es muy rejoy y de gran trabajo para la guerra. Y ni mas ni menos: si el cuero que tiene entre las orejas donde le faltan las crines: estuviere muy apegado con el guiso: tanto mejor sera para la guerra. El cauallo que tuuiere las junturas de las piernas junto a los pies: y las cañas cortas: y de su naturaleza gruesas: y como de buey: este naturalmente es fuerte. El cauallo que tuuiere gruesas las costillas anssi como de vaca: y el vientre: y espinazo ancho sera de gran trabajo: y sufrira gran carga. El cauallo que tiene blancos todos los carcos o vñas: muy pocas vezes las torna fuertes: ni resias. El cauallo que en apeandose del estuviere sobre todos los pies igualmente: de manera que no saque vno de otro. Y prin-

Entiendese timbre de la enfermedad de frialdad de cabeza o cimbra que es romadipoylo q llaman propriamente frialdad de cabeza es muerto. Cauallos stepes y blandos. Cauallos ligeros. Cauallo andador. Cauallo fuerte. Cauallos rejoy y para trabajo. Cauallo malo de pica. Cauallo sano de pica y mazo.

palm ante estuuiere sobre las manos, o lo estuuiere hazia arriba que tuuiere el vn pie llanamente sobre la tierra, no cargando sobre el: este tal muestra ser sano de todos los miembros inferiores: así de los pies como de las manos. El caualllo que tiene las narizes grandes y bunchadas: y los ojos gruesos y no bundidos: sera de su naturaleza soberbio y atreuido. El caualllo que tuuiere en si el tronco de la cola muy apretado, por la mayor parte sera muy regio y muy sufrido de trabajos: pero no sera muy ligero. El caualllo que tuuiere las piernas y las junturas de ellas muy peludas, siendo largas: los por los: sera gran trabajado: pero no sera muy ligero. El caualllo que tiene el cerro: o lomelargo y ancho: y las ancas largas y estendidas: y con esto fuese mas alto de las ancas que del pecho por la mayor parte sera ligero. El caualllo que correa por la parte delantera del pie: y no le es a afirmar sobre la tierra quando anda: sino solamente la punta de la via, sera cierto que tiene mal encubierto en la dicha via. El caualllo q correa por la parte delateras: por todas partes afienta el pie a la mano llanamente tal no tiene mal en la via sola: más sino en otra parte encubierto. El caualllo q correa quando le apueta el pie hazia la tierra no doblando en las junturas tiene el baño. El caualllo que correa de las manos: y revoluiendolo a mano derecha: o a mano y izquierda: con rea más: parece que el tal caualllo padece baño y dolos en las espaldas mas que en otra parte alguna. El caualllo que correa de los pies y revoluiendolo correa manera cierto tener el mal en las ancas: o en los pies. El caualllo que padece algun mal en los pies y manos: y andando haze con las manos pequeños pasos y muy a menudoste tal tiene baño en el pecho: o romadizo. El caualllo que correa de las manos: y en parandole echaba el pie o mano con aze lante del sano: no cargandose sobre el pie: como tiene el mal en la pierna: o en la espalda. El caualllo si correa de los pies: quando va andando se carga sobre la punta del pie solamente y no dobla las junturas: quando levanta el pie cora andando: este tal caualllo tiene el mal en las junturas. El caualllo que tiene dolores continuamente dentro en el cuerpo: con esto tiene vnuersal mente las narizes frias: y los ojos bunchados: este tal pueden tener mas que muerto que por vivo. El caualllo que tuuiere algun carbunco: si el buelgo que por las narizes echare fuere frio: le llorare los ojos continuamente: este caualllo pueden juzgar por muerto. El caualllo que tuuiere muertoto romadizo o algun gusano bolatino en la cabeza: y echare algun humo: por las narizes: o alguna aguaza fria y gruesa: con gran dificultad escapara. El caualllo que tuuiere continuo algun flujo de vientre: como y echare el estiercol tal como tal manera que no le quede ningun estiercol en el vientre: este caualllo morira muy presto. El caualllo que tuuiere alguna pongoña o tozudo: luego se cubiere de agua o sudor: y si con esto le remblaren todos los miembros estremeciendose ala conga: no podra escapar del dicho mal. El caualllo que estuuiere muy tapado de las narizes sin poder bien resollar: y le vieren que guela alguna yerua qualquiera que sea si echare de si el buelgo fuertemente: este tal esara ya libre del romadizo o catarro. El caualllo que tuuiere algun abogamiento en la garganta: y gran sonido de las narizes: pareciere q respira con la garganta así como vno que suele estar como ronco: y tuuiere q lo oido bunchada la garganta y apostemada: apenas escapara.

Capitulo octauo. De la edad que han de tener los caualllos para la generation.

Como sea cierto que los padres q son b fuertes y regios miembros engendran los hijos fuertes y regios por esta causa se debe escoger el caualllo para engendrar que sea de cumplida edad y así tenga los miembros fuertes y cumplidos en su perfeccion: porque de otra manera el potro que nasciere de

Entiendo por las narizes bunchadas q sean muy a bunchas y parezcan a bifo: señalando lo q es de buecos y fieros: el caualllo

Señales de las leñones: de los cauallos.

Dafios de junturas.

Dafio en la espaldas.

Dafios en la alca o en los pies.

Dafios de pechos y de romadizos. Todo animal que tuuiere estos seña les es mortal.

Si este mal llama los dolores: abricgos: fuma. Señales de estirpidades en mallos agudos en la frenal.



cauallo nuevo seria debil y flaco de fuerças y así nunca ternia miembros cumplidos de fortaleza. Por manera q si el cauallo engendrase de edad no cumplida el tal hijo seria imperfecto debil y flaco así como tenemos ya dicho y o mas dello seria defectuoso en muchas cosas qualisimise como su padre y esto se entie de por la mayor parte pues es muy cierto que de padre imperfecto suelen nacer los hijos imperfectos.

**Capitulo. x.** De la edad que han de tener las yeguas para la generacion

**P**orque entre todos los animales. Siempre la hembra es mas flaca y fria que el macho y así cumple mas presto su edad a esta causa la yegua q tuviere dos años cumplidos se puede echar al cauallo y así despues q tuviere diez años sera yntul para la generacion y si pasado el tiepo dicho pariere lo q desla naturera sera perejoso debil y flaco y para muy poco provecho y así quanto mas presto la yegua cumple su edad. que el macho así tanto mas presto comienza a ovedia ser y a ser yntul. Por manera q pasado los diez años no es la yegua de provecho para la generacion de buenos cauallos.

**Capitulo. x.** De lo que se deve bazer a los cauallos para quando ayan de engendrar.

**C**onviene mucho mirar que los cauallos quando los vieren de bechar alaz yeguas esten muy bolgados y bien apacentados y mantenidos porque el mucho trabajo deseca la humidid y mengua los espiritus vitales y debilita las fuerças las quales cosas son muy necessarias para la generacion. Porque la bolgura aumenta la humidid y el abundoso mantenimiento los espiritus y fuerças. De mas dello el cauallo descansado y bolgado de sea y cobdicia el asuntamiento de la hembra. No se ha tampoco de entender que el cauallo a de estar siempre bolgado en la caalleria. Sino que le es menester salir a pasear de manera que antes reciba recreacion que fatiga. Porque el trabajo y exercicio moderado dispone la virtud y consume y gasta las superfluidades y aumenta los espiritus y fuerças porque conforta la virtud digestiva y la ayuda mucho y así se baze mejor la generacion y de mas entera simiente y mas digesta y sana que no de la nupura y corrompida. Desta manera que siendo la simiente templada y bien dispuesta sera mejor para engendrar pa lo q como esta dicho es bien que bolgadamente se exercite el cauallo porque de la demasiada bolgura se engendran muchas superfluidades y a vn enfermedades y de aqui proviene que el calor natural se gasta y los espiritus se enflaquecen y se enfria el cuerpo y juntamente los humores y semejantemente la simiente. Pues claro esta que de la simiente muy humida y fria no se puede bazer buena generacion y ya que se haga sera flaca y afeminada. Porque de la simiente humida y fria se engendra la hembra y de simiente templado se engendra el macho. Del simiente humido y frio demasiadamente nunca jamas se baze generacion. Porque el calor natural se aboga y ni mas ni menos del muy seco porque falta la materia y no se estiene y tambien semejantemente del muy caliente porque si es algo seco la materia se quema si se informa co mucha frialdad. Por manera que del simiente templado se baze buena generacion. Resta de jirque los cauallos no au de ser muy gruesos humidos ni secos sino puestos en vn buen medio y estos tales seran mejores para la generacion yntiendo ouda quales seran mejores digo que sera mejor para la generacion los que inclinen a humidid que no a sequedad. Porque de la materia abundosa se engendra gran cuerpo y de la pequena pe queno. En suma lo que se han de admitir para engendrar ni han de ser muy gruesos ni muy flacos. Porque así como la materia pequena no basta ni vale nada para la generacion. Ni mas ni menos la superflua es yntul. Porque quando el calor

Marcos qvoren  
se que no sea mce  
son el cauallo que  
de tres años para  
padre.

Es muy cierto q  
para la generaci  
se no estigero  
los cauallos y y  
guas de buena h  
dad y sinon poq  
lo que los hijos  
de viesen sen de  
biles y los que lo  
hijos e enfermos  
son siempre enfer  
meros.

Como se ve tras  
tar el cauallo q  
a de ser padre.

No ay duda que  
que el exercicio  
moderado consume  
gran parte para  
la salud y chemo  
fineses muy bazo  
lo porque manta  
y manta los hum  
ores y consume  
la virtud.

# Libro de

bazer en demasiada materia no la puede purificar ni informar mas antes el calor entonces falta obrando. Por el coniguiente quando la materia es muy poca falta el calor que es el agente. Pero quando la materia es acomodada y templada y igualmente obrandolibre mente la informa como quiere y baze lo q̄ vemos dicho arriba el exercicio de los cauallos que se admiten para engendrar. Esto se entēde de los q̄ estan en las cauallenzas a los quales exercita el cauallero y no descanſa q̄ndo quiere y como le parece. Porq̄ los q̄ andan en los prados con las yeguas siēpre trabajan andādo y por ouer la parte poca end vīdo como quieren de su libertad y esto mismo vemos de consideraf en las yeguas.

## Capitulo.ij. Del numero de yeguas que se pueden echar a vn cauallo.

Como no sean todos los cauallos yguales de fuerças y grandezas, así no se les ban de dar ygalmente las yeguas, sino acada vno conforme a su fuerça y potencia, y esta consideracion es para alargar la vida de los cauallos. Porque el demasiado ayuntamiento del acto carnal les haze enueger muy presto y ponellos muy flacos, por que del tal exercicio se les consume la substancia y humidad acaya causasles disminuyen las fuerças y el calor natural y tādien es causa q̄ se les desbalen los espiritus y de aqui viene durir los tales cauallos muy poco tiempo. Por experiencia se ve que a vn cauallo robādo y de grandes fuerças se le pueden echar doze o quinze yeguas a lo mas pero a los q̄ mas les echarā acada vno segū las fuerças tuuiere y así desta manera les echaran las yeguas.

## Capitulo.ij. En que tiempo sera conueniente echar el cauallo alas yeguas.

De su naturaleza suelen las yeguas partir a los doze meses de su preñez. Para lo qual es menester considerar con gran diligencia en que tiempo sera mas conueniente para venir apartir pues vemos ser necessario para los potros quillo el tiempo mas templado y abundoso de yerua a causa que los frios no fatiguen y dānen sus cuerpos y miembros delicados y tiernos ni tampoco el estio y tiempo muy caluroso no los fatigue y cōsuma. Por estas causas dichas sera bueno echar los cauallos a las yeguas en el mes de abril o mayo para q̄ bagan generacion mas conueniente. Porque estos dos meses son muy conuenientes para el nacimiento del cauallo. A esta causa gozan entonces los potros de ayres mas templados y de pastos mas abundosos con los quales se fortalecen las madres y tienen abundancia de leche para poder mejor criar a sus hijos y tambien pueden en poder los potros si quisieren.

## Capit. iij. Del tiempo que las yeguas estan preñadas.

Es cierto que la gente natural quanto es mayor la materia en que obra. Tanto mas tarda en disponella que si fuese mediana y siendo la materia del concebido en la yegua mayor a causa de ser mayor de cuerpo que otros animales y mas humida por esta causa es necesario quel calor gaste mas tiempo para informar la materia. Por esta causa concedio la naturaleza ala yegua mas tiempo de su preñez y así en todo aquel tiempo que ella esta preñada, cōple el sol el curso y camino de los doze sinos. Pero ya la vaca se requiere menos tiempo, por que la materia es mas seca y retiene mas la informacion y endurecese mas presto que la humidad. Mas en los afnos a vn que la materia sea menor es mas fria y por esta causa la informa el calor mas tarde. Pero en los otros animales segū la materia de cada vno es aparejada informar así mas breuemente es mas tarde les dio naturaleza el tiempo para partir.

## Capitulo. v. Delo que conuene bazer quando la yegua no fuere a el cauallo.

Todo este capitulo  
es muy necesario  
y medicinal en lo  
que muestra el  
doctor harto su  
ocupa.

Si mi ver basti  
se a ocho yeguas  
el mas robusto  
cauallo q̄ se pue  
de porque la gene  
racion sea buena  
y fuerte.

Mas segura es la  
opinion de Balar  
to el qual manda  
que se echen pu  
es o doze yeguas  
y así nacido  
de marzagan  
mas del verano.  
Temperancia y  
estas yeguas por  
que en mayo es  
muy tarde.

**M**uchas vezes acontece tener la yegua sobre si al caualllo y no tener ningun apetito ni deseo carnal. Y esto proviene del poco calor que tiene junto ala natura y a yn que la naturaleza la combide en su tiempo tener ayuntamiento con el caualllo la demasiada frialdad que tiene la baze e rehusar el ayuntamiento y no consentir al caualllo. Remediar se este dafio con vntalla la natura con vnas bozigas majadaas con vna cebolla albarana y con estos remedios se encendera de tal manera q consentira el caualllo. Tambien sea de procurar q los garafones o caualllos q andan con el ganado en los campos los aparten de las bozigas por algu espacio de tpo q encendidos con aquel apesento carnal suelen berirse maltratarse y a vezes lñarse.

**Capitulo. vi.** De como se han de tractar y guardar las yeguas que estã preñadas.

**D**espués que las yeguas vueren concebido conuiene que las aparten de los caualllos y que las mantengan muy bien guardando las del frio y del trabajo. Tambien conuiene que no las tengan en caualleria estrecha porque apretandose podrien venir q abortassen. Tambien conuiene que no estẽ muy flacos ni muy gruesos sino de mediana manera. Porque alas flacos saltado les el mantenimiento suelen mal parir o si paren es muy debil y flaco. Lãbiẽ si estan muy gordas es inconueniente porque siendo la matriz muy gruesa la materia o fimiento no se puede estender ni dilatar como es necesario y a esta causa lo que naciere sera muy pequeño de cuerpo. Tambien es de considerar que las yeguas de buena casta q crían machos se han de entreponer vn año q no las echen al caualllo sino vedos en dos años lo vno porque este mas fuerte y tenga mas abundancia de leche el potrico y tenga mas tiempo en q se acabe de criar bien. Tambien conuiene buscar pastos buenos y abundosos y que en el invierno esten en lugares calientes como seran los montes a donde esten mas guardadas de los frios y vientos. Tambien las guarden que no anden en montes a donde a ya mellos por q comiendo en cantidad de las vellotas de ellos las bestias suelen malparir. Serales muy conueniente en el verano tenellas en lugares frescos de aguas y prados abundosos de yerua.

**Capitulo. vii.** Qual tiempo es mas conueniente para concebir y parir la yegua.

**E**stando las yeguas como bemos dicho preñadas vn año entero sera menester buscarles tiempo conueniente para su concebir y tambien para el parto como es el verano por ser templado y abundoso de buenos pastos. A esta causa entonces todos los humores de los animales estan mas templados entre los quales predomina la sangre en el cuerpo por la mucha templança que ay en todos los humores. Y esta templança es muy necesaria para la generacion. Tambien el otoño de la misma manera es tiempo acomodado para las dos cosas sobre dichas. Porque los potricos rezien nacidos. Siendo tiernos luego el frio o el calor los maltrataria y así siendo el otoño y verano templados tiempos ni les dañara el calor demasiado ni los maltratará el exceso frio. Y así siendo los potricos pequeños con el abundancia que ay de pastos en estos tiempos ternan las madres abundancia de leche con la qual andaron barto bañados y contentos lo qual requiere así su tierna edad y como vayan creciendo den necesidad de mantenimiento mas duro y así por la mayor parte en este tiempo del otoño se halla gran copta de yerua tierna. Y así como ellos van creciendo así va la yerua creciendo por manera que les va el nutrimento necesario.

**Capitulo. vii.** Del lugar que es mas conueniente para que nazcan los potricos.

**E**siendo verdad que segun la naturaleza y costumbre que cada animal tiene

Y tambien porque el potro se cria en el parto a 8 meses y si no a 8 meses seria muy debil.

No puede entender por que causa malparir la yegua comido vellotas pero se gun buen entendimiento es de aborazar de aborazar: sino fuese comiendo muchas y comiendo se comiendo o si se por ventura por alguna propiedad o alguna que bue me a las yeguas q a otras naturales.

# Libro de

Y en la que fuere puesto en naciendo \ conviene que anfi la tenga a delante y por esto sera menester que cada vno tenga gran curiosidad en mirallo porque adelante no se le boga de mal \ entener que mudaries delas primeras colididas y mas facilmente puedan sufrir lo que fuere necesario. Por que oyellij pporafes que lo muy acostumbraado se tolera y sufre mejor y a vi se recibe co menos pesadumbre. De manera que siendo muy necesarios para el trabajo tener las vias y fuertes y en los lugares llanos y blandos necessariamente se han de criar blandas y tiernas las vias. Por estas causas conviene que los potros nazcan o almenos que se crien en lugares pedregosos y asperos porque naciendo o criando se en lugares blandos a donde no ay alguna aspera reja los que tienen tiernos cascos no sienten en los tales lugares dolor ni tra bajo como quien son criados en semejantes lugares. Pero en pasando los \ a trabajadoslos por lugares asperos no lo puede sufrir sin gran dafio y pena. Para lo qual sera muy mejor que donde luego comencen a sentir toda aspereza porque despues no se le boga de mal y porque se le endurezcan los pies entre las piedras para que mejor puedan despues sufrir todo qualquier mas bajo y anfi por dos cosas son mas provechosos \ la primera porque el cami no delas alturas y lugares pedregosos vnas vezes va baxa arriba \ y otras vezes va baxa abaxo lo qual baze mas fuertes a los cauallos y par a sufrir to do trabajo y tambien para que no se despeen como lo hazen los que no estan vi sados en caminos fragosos y porque el baxar de alguna altura es muy mas of ficioso a los cauallos que andar por los llanos. De aqui se sigue que el su bir y bajar baze a los cauallos vieftros para andar en los semejantes lugares y trabajos y de mas desto vien en atuer los cascos mas gruesos y rejos como ya tenemos dicho y anfi como mientra vno mas trabaja con vn miembro mas corren alli los humores y nutrimento para efforzar los tales miembros tra bados por que la naturaleza \ siempre procura defender la flaqueza de los mi bros que mas necesidad tienen y austrabajando las piernas mas les pasa y viene aquel nutrimento por estar exercitados en lugares asperos y de aqui viene a bazer se les las piernas mas gruesas . y de mas rejos gruesos tambien las vias. Por manera que es muy necesario en el tiempo que los potros estā en el ganado con sus madres sean exercitados : segā sus fuerzas y no demasiadamente que se le boga de mal.

## Capit. ix. Del mantenimiento de los potricos.

TEnemos ya dicho del mantenimiento de los potricos ahora comie que de gamos como se han de acostumbra y tratar. Lo menester tener auiso en que no los toquen con la mano luego que ayā nacido por que dello reciben no table dafio tirando los y tocando o amenudo con la mano. Tambien es ne cessario guardallos mucho del frio porque no se desmedren ni afforcen la frial dad y ni mas ni menos los han de guardar del calor demasiado. Pues por quitar inconvenientes sera menester escoger lugar conueniente para todas tié pos que les sea conueniente: De manera que para el invierno tengan establos ca lientes y en el estio lugares frescos y sombrios. Es menester que tengan auiso en que no los aparten de las madres y bagā como ja mas sufran bamber ni sed Para lo qual es menester que siempre tengan las madres buenos pastos y bi abundosos de yeruas por q anfi ternan abundancia de leche \ y podran me jor criar sus hijos y los potricos la ternan para todas las vezes que quisiere mamar.

## Capitulo. x. De como sean de acostumbra y los potros quando son ya crecidos.

Siendo ya los potros mas crecidos sera conueniente cosa tratallos suauis mamente con la mano poniendo se la encima balagādelos por q quando los ven

El tiempo es conu  
en el qual se cria  
los potros para q  
sean de buena  
naturaleza.

Como se cria  
y cria los potros  
para q sean de  
buena naturaleza.

gan a domar: ellos mas mansos y de la misma manera para berrillos y los han de llevar tras sus madres por lugares asperos y pedregosos por las razos no sobredichas. Será conueniente que basta que ayan o os años cumplidos no los aparten de las madres: sino que siempre anden con ellas en buenos pastos como tenemos ya dicho. Despues que ayan cumplido los o os años se han de quitar de las madres: porque ya en este tiempo comiençan a tener celo y desean tener ayuntamiento con hembras: y esto sería bastante para esbarrios a perder el todo: porque así andando con la madre: podría tomar a su misma madre o a otra de la manada. y aun se podrían dañar o herir en alguna parte del cuerpo. Pero si por ventura pudiesse el potro andar apartado de su madre por pastos abundosos sería fortissimo y muy excelente: porque andado por el campo a el ayte y gozando de su libertad variase de gran cuerpo y muy ros busto de miembros: y aun se enaria muy fino de piernas.

Cap. xx. como y en que tiempo se han de domar y atar los cauallos.

Como sea ya llegada la edad en la qual se bñe domar los cauallos apartandolos de sus madres: sacandolos de las manadas conuene que los en cabestren: o aten: luanamente con vn cabestro grueso y fuerte becho de lana: porque como sea blanda la lana: es mas tractable que el lino: o cañamo que es mas oiro. Por mejor y mas seguro puede ser becho de cerdas y o de crines de bestias. Domaran al cauallo en el mes de Septiembre o de Octubre: porque en este tiempo que es algo templado y frio: mas seguramente se pueden fatigar y domar los potros que en el tiempo caluroso. Despues que los ayan domado es muy necesario que les den continuamente alcacer: o tras yerbas verdes quales se bailaren como les sea conueniente a su naturaleza: por que por la mayor parte suelen quedar flacos del trabajo que pasan domados los. Suelen seles dar a algunas yerbas a los potros en el mes de nouiembre. y antes tambien que ya que no les engorden al menos los purgan y enancha y así como son cardos y hojas de canabozas. etc. Conuene tener gran vigilancia en lo que toca a los cauallerizos: porque es menester que sean calientes y muy guardados de los frios: y de los vientos: y caso que la brenda: o el remulo sea conueniente a los potros porque los enancha: pero guardense de varielo mezclado con las otras yerbas: porque dandose así mezclado les engendra lombrices o gusanos: mas con todo esto creo que es muy mejor domarlos en el principio de Mayo: porque entonces estan mas gruesos: por las muchas yerbas frescas que han comido en el verano: y entonces estan purgados y limpios de toda infeccion con el verde tierno que han comido. No conuene atar o encabestrar al potro en tiempo muy caliente como arriba diximos: porq̃ viendose atado sería tan grande el brio y calor que tomarie lo qual sería barto para inflamarle y dañarle mucho: por ventura se podría manejarlo bazerle otro vello casi semejante. Pues ya que este encabestrado con su cabestro de cañamo y cabepada o paquima de cuero se han de llevar muchas vezes al agua con otros cauallos domados: basta que se abeje a ya solo: y de ay a poco tiempo le echen su freno: por el coniguiente la silla.

Capit. xij. de que edad se han de domar los potros.

La edad mas conueniente para domar los potros: es quando han dos años: pero mejores seran y mas fuertes los que domaren de tres años: porque en esta edad estan mas fuertes y robustos que de dos años: y ayn mas facilmente sufren qualquier trabajo que se les ofrezca. Passada esta edad: y llegados los quatro años con muy gran dificultad se podran domar: aunque se oye que el emperador Frederico siempre domaua sus cauallos desta edad: porque salian mas sanos y mucho mas fuertes: y ayn tienen las cañas de las

Ciertamente que  
to mas presto y  
poco edad com  
para a trabajar a  
los quoniam nist

yaos caballos y si  
se fieren y lo me-  
do sera barto an-  
talo a ra q las  
victimas apida  
mejor quanto su-  
nan meo-  
barto y cauallo  
se cosa muy bala  
plogera armar  
el cauallo co dos  
caballos.  
y tambien es me-  
cho negocio vn  
cauallo mudo q  
to con el barto y  
se castigara mas  
queto armarlo.

Trasla acata y  
balagale y auale  
lunamente los  
se puede bayer en  
bos afos adite  
pero demalle su-  
bando en el y tra-  
buallo no conue-  
ne qalla que ara  
vno afos.

No se puede al-  
gar porque mda  
que se le ligue  
el agua alos co-  
pulosos fino es  
porque le bafara  
para la generaci-  
on pero por lo mas  
antes le barte p-  
mucho que bato

El vello que se  
comienza a baxo  
carga mas en las  
cañas en el pecho  
qual tengo por b-  
la porque meo-  
gara mas velle  
con ayaxi barto  
poco para con-  
tra lo barto b-  
arto y no barto  
el pefuepo mas  
ago como barto  
el barto.

manos y de los pies mucho mas curadas y secas y segun opinion de algunos  
nunca se les baxen agallas.

**Capit.ii.** De como cautela se boman mejor los potros.

**Q**uando se quiere de bomar el potro conuene vfar esta cautela conue-  
ne saber atar el cauallo al pefuepo con dos caballos de tal manera que  
no le venga ningun dano en las piernas en cabestrando se lo qual fuele muchas  
vezes a conecer siendo furioso y malo de bomar y por tanto sera cosa muy con-  
ueniente y prouechosa juntalle con otro cauallo domado y tengale así acom-  
pañado todo el tiempo que fuere bravo y pertinaz. y de esta manera podrá mas  
seguramente llegar a el y tragarle muy amenudo y másamente la mano por  
las piernas y pefuepo. Conuene tambien guardar mucho que al principio q  
le boman no le traten asperamente sino con mucho amor y sosiego balagan-  
do le por todas partes porque no tomen algun susabor o sinisfiro mas antes  
sea tratado con gran amor y mansedumbre hasta que así quede más y doma-  
do tocandole muy amenudo con las manos todos los miembros y leuandole  
de las manos y dandole algunos golpezillos en los pies para que mejor sufra  
el berrar quando fuere menester y como tenemos dicho así bomen bante de  
los dos afos porque no se lise o se le bagan algunos danos en las piernas y  
no cossientan q alguno suba en el estando amedrentado porque de esto acaeja  
mas perder el miedo.

**Cap.iii.** De como se ba de guardar el cauallo despues de domado.

**D**espues que sea ara domado el cauallo se ba de guardar y curar con mas vi-  
ligencia que de antes. Es menester que le bagan luego vna cabecada de  
cuero grueso y blando y ponganle dos caballos y echenle vnas sueltas en las  
dos manos y vn pie solamente y sean bechos de lana por que no le fatiguen  
entendese los anillos. y porque mejor se puedan conseruar las manos y pies  
en su sanidad pomas de esto la caualleria donde estuuiere conuene ehar muy  
limpia entre dia y barrido todo el estiercol. y de noche le ban de bayer la ca-  
ma con mucho estiercol muy mollido o de paja y de tal manera que se bundam  
ello hasta las rodillas y luego por la mañana la ban de alzar. y en siendo de  
dia le almobatzen y limpian con vn mandil blandamente por todas partes así  
piernas pefuepo. &c. Así como mas le conuenga. Despues de esto le lleuen a be-  
uer muy sossegadamente y esto se entiende que beua despues de auer comido.

Sera bueno que le metan en el agua mansana y tarde hasta las rodillas porque  
le sera muy prouechoso con tal que le guarden mucho que no le llegue ni toque  
el agua en los compasiones quando estuuiere beuiendo y de esta manera le tég-  
a por espacio de tres boras ahora sea en agua dulce ahora sea en salada porque  
la fraldad del agua dulce o la seqdad del agua salada enrega mucho las pier-  
nas de los cauallos y consume les los malos humores los quales en aquellas  
partes corriendo suelen ser causa de muchas y graues enfermedades. Leng-  
a mucho así en que quando le boluieren del agua en ninguna manera le metan  
luego en la caualleria hasta que las piernas esten bien curadas. Porquedva  
por dela caualleria les fuele muchas vezes bayer agallas y otras enferme-  
dades en las piernas por el gran calor y vapor que de ella fuele solo esto se ba de mí-  
rar con gran aduertencia que coma siempre en pefuepo barto así junto a los  
pies de manera que con gran dificultad alcance lo que comiere porque estan-  
do acostado a abaxar muchas vezes la cabeza hacia el suelo se le baze muy  
agraciado el pefuepo y delicado y es mejor de enfrenar y tiene mejor aspecto  
y apariçia y a vn tibiç con este vfo seles baze las piernas mas gruesas co así  
cargar cõtinamente sobellas y mas sobre las manos por q coye allí mas im-  
trimiento con aquella fuerza que baze.

**Capit.ii.** Del mantenimiento de los cauallos.



Entre las cosas que comen en la comunidad en los Caballeros que viven en  
comunidades fuertes es muy principal esta, y se purgan cada un  
año mas vez, y esto es mucha para para la gran cantidad de  
frutas y verduras que comen. Encomiendo tambien a dios, y porque si  
esto es de purgar el caballo. Pueden purgar comunmente con  
Alcazon quando es en donde se puede comer, y a los de cada comun  
comunmente solo quince dias, porque en ellos purgan bastante  
menos lo mas que sealli a dios en engrasando engrasando  
a dios de dios Alcazon. Alcazon mas de purgar a dios

á cerca de aque aionapulla, mas porba que se dá a si de ga mui concorda  
 ontae noceuas, laqual de ma uaque se escreue, no començada com  
 llamas hauea que puen tate a n' p'af ella p'duze de uzo siempra  
 verde e dura todo el Ceuo con la qual engorda el Caballo e purga  
 mui bien principalmente en los lugares mui fríos como en  
 Francia, Alemania, Inglaterra, e otros lugares semejantes  
 por que las yerbas e pastos allí son mas delicados e mas frescos  
 e tiernos tambien se acostumbra purgar los Caballos con  
 yerbas nacidas en los Prados como en Francia, Alemania, Ingle  
 tera, e las semejantes yerbas en las uicinas dichas purgan  
 maravillosamente, e engordan con ellas porque son mui buenas  
 yerbas e mui delicadas como uaconomas dicho. Purgan tambi  
 en de uera manera los Caballos con melones los quales los dan hecho  
 en pedas e purgan con ellos maravillosamente, principalmen  
 te por la diuina e despues engordan mui bien. Tambien los pur  
 gan con Arnona e con eon loqual los dan por espacio de quinze  
 dias loqual es mui probado e si dier en el Caballo otros uacinos de  
 ello quantos pudier comer, e si fuere en forma de ahogo mueren de  
 pulmon, asma, o mueren no lea comen a mui e con que temido



sin ningun trabajo de quitara. Tambien suelen purgar a los  
 Caballos con higos quando ay copia de ellos. Tambien ai otras  
 muchas maneras de purgar a los Caballos y probachos aun  
 que no engordan mucho las quales son medicinales, y tan co-  
 munes como las dichas. Solo una manera o dos de purgar que  
 no decia y son maravillosas y todas las demas de lo para las sa-  
 bios enclauar. Su manera es las saupas de m. de cano y despues de mu-  
 chas de purgadas las rebolbieren con vino blanco das de muchas sino  
 baxaren las de m. y delas baxen abeben al Caballo con m. de cano  
 le haran purgar maravillosamente, ai otras maneras, y es muy  
 buena y probachosa, es con ceniza, y cuscumulo en agua de R. de  
 de m. de cano, qualquiera de manera que no se rebolbieren porque ya no  
 lo comiere tambien el Caballo y despues de asi medio cocido lo  
 engugan y de nido acornen en lugar de manana en m. de cano, y con esto  
 purgaran maravillosamente el Caballo. y deubiere algunas lom-  
 brices o las hana echas, y con esta manera de purgar es buena y  
 haue probachosa como el Caballo quiera comer del Ceneno y con  
 go experiencia que primero que lo quieran comer pasan algunos  
 dias. Es de m. de cano que quando purgaran al Caballo con yerbas es  
 necesario uenirle de m. de cano de ueludo en lugar de m. de cano y  
 de m. de cano por que con la frialdad podria caer en alguna de m. de cano  
 de m. de cano.

## Cap. VII. De como se debe purgar el Caballo.

Es muy necesario quando pensaren o diessen acornen al Caballo  
 que la papa y cada una de las muy ahuchadas y limpias y lo mismo  
 de arena y cada una de las cosas de m. de cano de m. de cano que nile que  
 de polbo ni de m. de cano alguna porque el polbo le puede engordar  
 y de m. de cano y de m. de cano y de m. de cano de m. de cano de m. de cano

de m. de cano de m. de cano de m. de cano

de m. de cano de m. de cano de m. de cano

de m. de cano de m. de cano de m. de cano

de m. de cano de m. de cano de m. de cano

de m. de cano de m. de cano de m. de cano

de m. de cano de m. de cano de m. de cano



**Q**uando viéren de cauallgar enel caualleroz necesario que el cauallio es  
re muy bien aparejado: bien berrado: y muy bien enfronado: y la silla muy  
blanda: y sin ninguna dureza: porque no se mate en el corno. Conuene tambie  
que le almobar en cada dia: y quando le enfillaren le aprieten bien con las cin  
chas porque no se ande ni mueua a vna parte ni a otra. Porque quando la si  
lla se acueña alguna parte: no esta derecha: muy facilmente mata el cauallio  
Tambien auiso que no le aprieten de masiadam en te las cinchas por medio de  
la barriga: porque no se le haga alguna bincba: y en el vientre: o onde se le  
venga a engendrar alguna apoplema: o dolor interior: que le cause alguna ves  
tosidad: y no teniendo por donde salirle suceda alguna graue enfermedad. Ta  
bien estauo la silla muy apretada: le podria matar en el espinazo. Tambien  
es de aduertir: que en el verano no le pongan silla muy pesada: porque le pos  
drie bazer mucho daño: y escalfarle los riñones: o lomos: y todo el cuerpo. Por  
manera que sera cosa muy acerta da tener en todo lo sobre dicho gran vigilan  
cia: y es cierto quanto mejor se puede sufrir vna silla ligera: mejor que la  
pesada.

**Capitulo. xxx. de en que tiempo se ha de cauallgar en el cauallio.**

**E**l tiempo que es muy caliente: así como vende de mediado Julio hasta  
en fin de agosto no se ha de fatigar mucho el cauallio. Porque con el mucho  
calor: y continuo subir en el se podria enteramente desecar y consumir: y por es  
to en semejante tiempo: se han de poner en lugares frios y humidos: y andole  
a comer y eruas frescas si las quiere y otras cosas semejantes que puedan co  
mer ante que fatigar los. Mas ni menos en los tiempos muy frios como es  
en el mes de Diciembre y Enero no le han de fatigar mucho: porque si sudar  
muy facilmente se puede resfriar. Tambien por la tarde no le o en el de fatigar  
mucho: porque recibe gran daño el cauallio así fatigado: porque si sudar mucho  
viendo luego la noche: no se le puede facilmente embeuer el sudor: y así no  
se puede cubrir luego como conuenie: y viendo la frialdad de la noche: muy  
facilmente se resfria y así el paseo de la mañana es muy mejor y mas saluda  
ble: y mas encomenda do de todos.

**Capitulo. xxxi. de como se ha de guardar el cauallio des  
pues de auerle trabajado.**

**C**onuenie tener gran auiso en que no se de a comer ni a beuer a ningún ca  
uallio que este muy cansado o sudado: sin que primero despus de bien en cu  
berrado le pascen un rato hasta que se le embeua el sudor: y se le quite el cal  
or. Porque con el trabajo el calor natural se esparze exteriormente por to  
do el cuerpo: y en las partes interiores esta debilitado y disminuido: y por esta  
causa si le viesse luego a comer se le haria alguna opilacion: y faltandole como  
digo el calor natural: y en tonces no podria digerir lo que comiesse. y ni mas  
ni menos como emos dicho en el comer se ha de entender del beuer: porque  
así auer mayor peligro en darle de beuer: porque se podra espasmar: lo as  
guar.

**Capit. xxxij. como se ha de cubrir el cauallio.**

**A** se de cubrir el cauallio en el verano y tiempo caluroso con vna manta de li  
no: porque las morcas y tauanos: no le bagan mal: y en el invierno conie  
ne ser la manta de lana: porque le defende mejor del frio: y desta manera con  
forme a como bisiere los tiempos le muden las mantas.

**Capit. xxxij. del tiempo qd biue vn cauallio bien curado.**

**E**l cauallio bien curado y bien guardado: que sea moderadamente traba  
jado: suele biue en sus enteras fuerzas: por la mayor parte veinte años.

**Capit. xxxij. de como se ha de doctrinar el cauallio.**

Todo trabajo en  
tiempo muy calu  
roso es malo: y  
daño: y acaer:  
mas tambien los  
animales brutos  
como los buecos:  
en el invierno:  
en el tiempo  
en el calor:  
con el calor:  
daños como por la  
inflamacion de la  
barriga.

Esto es qd expe  
riencia en el  
anexo: como  
poco se puede  
que el calor  
no sea malo:  
para el trabajo:  
y feruor de los  
buecos por fuerças  
de trabajar en el  
quiere tiempo  
que como se  
cho se me  
mañana.

Esto es qd comen  
a beuer luego  
como esta cansado  
vn cauallio: le  
dan mucho daño:  
el vago y el  
lo conuenie: todo  
lo que la comi  
da.

Entre y ocho  
se buecos y  
tan pronto  
como fuer  
el cauallio  
re traido.

## Libro de.

Siempre se ha de  
començar la doctri-  
na blandamente:  
porq̃ la doctri-  
na no la aborres-  
can ni se les haga  
dificultad el ser  
maña.

**B**revemente diremos como se ha de enseñar y doctrinar bien el cavallo. Es menester que en el principio le pongan un freno blando: quanto mas se pudiere: y la primera vez que se le pusieren se le vnten con un poco de miel: o otro qualquier licor dulce: porque gustando en lo dulce le sufrira mejor. Por manera que no conviene ponerle freno áspero en los principios: porque quanto menos mal le biere a la boca: tanto de mejor gana le sufrira: y es a delante. Después que viere recebido bien el freno sera menester traerle de dietro a una parte y a otra: ansí por la tarde como las mañanas: basta que siga muy bien tras quien le lleuare y guiere. Después suban en el encorno muy mansamente con solamente el freno: y sin hazer ruydo y sin espueñale crey q̃ten: boluendolo muchas vezes a la mano derecha: con una varita: y otras vezes a la yzquierda tocandolo muy blandamente con la varita: y ansí se desemboluiere tomele el que le guía: y lleuele a pie de mañana por lugar llano: y no áspero: y dure el exercicio vnde la mañana basta hora de tercia: y dure esta doctrina tantos dias: basta que sin lleuar guía siga por donde le quisieren lleuany basta que bagan dello que quisieren. Duran este exercicio por espacio de un mes. De ay adelante le pueden ebar la silla muy blandamente: y sin hazer ruydo: y exercitarle y pascale cõ ella: basta la boca del muera.

Esto se haze porq̃  
se abaga a estar q̃-  
do en estando en  
el y no se muera  
basta q̃ el cavallo  
no le mueran y ansí  
bien se haze porq̃  
no canbale las ro-  
pas no le haga con-  
quiesca.

En subiendo en el no le han de menear hasta que ponga la ropa muy bien: y si tengan muy quedo al cavallo: porque se acostumbra a estar quedo todas las vezes que subieren en el. Después que ya viere llegado el tiempo frio: le lleuen al campo alguna debefaz algun baruecho: y allí le exerciten por la mañana como tenemos dicho: y boluendolo las mas vezes hacia la mano derecha que no hacia la yzquierda. Conuene que la rienda yzquierda sea mas corta que la derecha: porque el cavallo naturalmente rebuelue mas hacia la mano izquierda que hacia la derecha. Si pareciere al cauallerizo ser le conueniente freno mas resio: y conuenele le como viere conueniente mejor. Es menester tambien exercitar el cavallo: por algunos valles: y collados: asperos: porque en semejantes lugares se le desemboluen mejor las manos y pies: y cobra mas fuerça: y se haze mas sano: y despues le es mas facil andar por lo llano. Después que ansí estuviere bien acostumbrado: faguenle de mañana al campo: y galopee le mansamente: porque quando le quisieren hazer mal no se le baga muy duro al cavallo: porque a no estar ansí usado podria caer adelante en alguna falta. Es muy necessario quando trotaren: o galoparen el cavallo en cõgelle la rienda junto a la cruz: a el fin de las crines: porque baga arco en el pescuego: y sea bermoee mas: y ande ansí el merito que casi lies que la barba a el pecho. Esto se ha de hazer en los principios poco a poco: como pareciere a el cauallerizo ser mas conueniente: y porq̃ no se le baga demas al cavallo: y ansí trayendo el cavallo la barba metida junto al pecho: y echa: por donde va: y mas facilmente buelue sobre la mano derecha: y sinifistra: esto se ha de hazer con gran diligencia: porque es muy necesario para el cavallo y para el cauallero.

**Capit. xxxv. que trata como se ha de imponer el cavallo para que no se espante. y por donde conuene lleuarle.**

**D**espues que el cavallo tuuiere freno conueniente: y le recibiere facilmente: conuene que le pascen muy a menudo por la ciudad: y por los calles que tuuiere mas ruydo: ansí como son las betterias: y otros lugares semejantes. Porque con este uso se asegura mucho el cavallo acostumbrando le a que oya muchos ruydos: y ansí se haze mas osado y atreuido. Pero si passandole por lugar adonde ay mucho sonido se espantare: y

temiere passar comiense balagarle blandamente no bincando le las espuelas ni bostigandole con alguna varana; apotandole con riendas; porque sera poco; y pensara que aquel castigo les baze a quella cosa de que se espanta; y quedara siempre muy medroso y espantadizo.

¶ Cap. xxxvj. De como se ha de subir en el cauallo.

Es menester que muchas vezes en el dia suban y abaxen en el cauallotto; fessela gada y manifiestamente. Y esto es para que el cauallo se acostumbre a estar qdo. Tenga se tambien gran vigilancia en guardarle basta que aya mudado los dientes que sera quando aya cumplido los cinco años; como tenemos dicho.

¶ Cap. xxxvij. De lo que se ha de mirar en los potros de buena casta.

Tres cosas se han de considerar en los potros de buena casta. Lo primero q sean regosijados; agudos y ligeros; ni mas ni menos que sean de grande cuerpo y murzillosos. Lo tercero; que tengan las compaciones y gualas y pe quenos. Tambien se ha de considerar en los potros; que tengan las costum bres que tienen los padres. Conuiene tambien mirar principalmente; que se mueuan muy presiantes; y quando mas apreturados estuuieren muy facil mente se paren y alosieguen.

¶ Cap. xxxviii. De como se conoçera la edad del cauallo por los dientes.

Començase a conoçer la edad del cauallo en los dientes quando fuere de dos años y medio; porque entonces se le comiençan a mudar los dientes de en medio de arriba; mudaufe le como a vn perro; despues cada vn año se le mudan de la misma manera basta cinco años; y en este tiempo de los cinco años los dientes que primero mudo y guala. A los siete años tiene ya cumplidos todos los dientes; y despues desto se conoçe muy mal la edad del cauallotto; quando se paran viejos se les paran coruas las fientes y bundidas; las cejas canas y los dientes muy grandes y largos y salidos a fuera.

¶ Capitulo. xxxix. De como se han de sacar los dientes escalonos a el cauallo.

Porque es muy difficultosa cosa tener buena boca el cauallo sino le saca los dientes; que se llaman; Sealones y llanos. Porque tinendolos; cobrando el cauallo furia y escalentandose le la boca; no bastara nadie a pararle; si los dichos dientes tuuiere; y por esta causa sera muy prouechoso sacarle de cada parte de la ençia baya dos dientes los mas anchos que tuuiere; y esto se ha de bazer en cumpliendo tres años y medio; y para esta obra conuiene buscar bierros conuienes. Puen luego como se los ayan sacado; le frieguen las ençias con sal molida; no le lleguen a la boca basta que pasen tres dias. Conuiene q le pongan en vna caualleriza muy guardada del frio y de los vientos. De alli adelante enbueniendo el cauallo le limpien aquella suciedad que le queda en las ençias; de lo que ha comido; lauente y frieguen las ençias con aquella sal molida. Porque la sal no consiente nacer ni crescer alli ninguna carne mala. Mas si a caso le nasciere arranquensela con las yñas y tornenle a lauar cō la vicha sal. Algunos acostumbrian a lauarles aquellas llagas con vino tibio; otros añaden miel y no sal; y si este lauatorio se biziere cō vino solotes muy me jor. Conuiene tener auiso en que ante que se le encarnen las llagas; si le pusie ren el freno se las han de limpiar primero con los dedos. Y si el cauallo tuuiere toda via dura la boca; y de ay a tres dias le pueden poner el freno qual le conueniga; assi enfrenado caualquen en el cada dia; y galopeenle moderada mente como mejor le conuiere. Por sola esta razon dite arriba; que si el cauallo tuuiere la boca aspera que era necesario aguardar que soldasen bien a aquellas llagas; porque con el freno se rompe mas presto la carne muera.

De lo que se ha de  
sacar los dientes  
de cada parte de la  
ençia baya dos  
dientes los mas  
anchos que  
tuuiere; y esto  
se ha de bazer  
en cumpliendo  
tres años y  
medio; y para  
esta obra conuiene  
buscar bierros  
conuienes.

De lo que se ha de  
limpiar el cauallo  
despues de sacarle  
los dientes; con  
sal molida; no  
le lleguen a la  
boca basta que  
pasen tres dias.  
Conuiene q le  
pongan en vna  
caualleriza muy  
guardada del  
frio y de los  
vientos.

De lo que se ha de  
limpiar el cauallo  
despues de sacarle  
los dientes; con  
sal molida; no  
le lleguen a la  
boca basta que  
pasen tres dias.  
Conuiene q le  
pongan en vna  
caualleriza muy  
guardada del  
frio y de los  
vientos.

Desfende q echá  
dole el freno antes  
q acabe de hacer  
y no para subiren  
el fino para q con  
el jugo oclama  
saca apudarse a  
fuer mas presto  
y heran se le mas  
saca callos con  
que aqui vige.

Desfende el cau  
llo freno conueni  
te no conuenir mu  
darle por otra  
ya hecha.

que la vieja y de aqui viene temer muy mucho el cavallo a el freno por las  
las llagas muy riernas. El lo que vitimos que si el cavallo tiene la boca blada  
que al tercero via le pueden echar el freno y es la causa porque debamos de este  
no se sueldan mejor las llagas y haze se vna carne muy callosa y dura para  
delante. Y así tienen mas abechá la boca para enfrenarse. Y porque la boca  
del buen cavallo tiene de ser grande y de buena manera, quiero decir que no  
sea muy blanda, sino de mediana manera: por esto es necesario q le saque los  
quatro dientes como tengo dicho, porque de lo haze se sigue gran prouecho  
al cavallo, como se vera facilmente por la obra, y aya para se el cavallo muy  
mas gozdo sacados los dientes, porque quitandolos pierde mucha furia y  
soberuia la qual antes sola tener. Por manera que despues de sacados y  
sanas las llagas como tenemos dicho le sera prouechoso costrelle manfamen  
te, galopeando le y metiendole y sacandolo entre otros cauallos, y esto por  
se abege a salir osadamente de entre ellos, y prouene algunos frenos vnos  
mas regios que otros, basta que se balle vno que le venga y tome muy bien,  
liban de tener auiso, que despues que le hallaren freno conuiniente a el, no le  
conuene mudar jamas, porque la continua mudança belos frenos a elos suela  
pasar mucho la boca, principalmente estando regien sacados los dientes.  
Pues finiendo ya el cavallo freno conuiniente, y estando bien doctrinado y  
enfrenado de algunos dias, auendose becho todo lo sobredicho, conuene sa  
car le a la carrera bien de mañana: cada semana vna vez, si ser pudiere sea el  
lugar llano y arenoso, y al principio le corran como doscientos y cinquenta pas  
sos, adelante le van aumentando el espacio, conuene saber, que quanto  
mas ala continua corrieren en vn cavallo, tanto mas presto y ligero se haze en  
la costumbre. Tambien se sigue esta contrariedad que del mucho correr le vie  
ne a encenderse de masiadamente y a bazerle impaciente: y no quiere salir  
bien en la carrera: y aya a veces vienen a perder la costumbre del buen en  
frenamiento. Despues que el cavallo e stuviere bien acostumbrado, y en  
fiado en todo lo necesario no le deben bolgar mucho porque se haze muy flo  
poco ouida todo lo que de ante le tenían enseñado. Por tanto conuene que  
le troten y galopen y aun corrá moderadamente: porque este mas oieño en  
lo que le quieren enseñado y permanezca en la buena costumbre.

### Capit. xl. del cavallo que tiene de masiada sangre.

Si el cavallo tuviere sangre de masiada terna estas señaladas vno que se ras  
ca mucho y echa el estiercol muy bidiondo, la orina muy roxa y espesa y de  
mal olor. Tiene tambien los ojos encarnicados turbios y algun tanto llorosos.  
Come de mala gana y menos que suele. De mas de esto se le hinche el cuerpo  
de puchillas y vombos menudos y espesos así como ronchas. Caro. Como le  
vean tener las sobredichas señales o la mayor parte de ellas, le sangren de la  
vena del pescueço, conforme a la edad y fuerza que tuviere el cavallo, así  
le saquen la cantidad de la sangre, y antes menos que mas. Suelen sacar ha  
sta tres o quatro libras de sangre. Si fuere potro o estuviere flaco no le saquen  
sino como libra y media o dos libras de sangre. Pero si esta diligencia no le  
biere pueniente suocer barto males y enfermedades: porque se hincha  
de sarna, y como le ensillen y carguen sobre el se le romperá el cuerpo, se le ha  
ran mataduras: y esta en peligro de esquiancia y de otros males agudos,  
de que podrie morir, en todas las enfermedades que vienen de mucha san  
gre son peligrosas y contagiosas.

Es muy gran ne  
gocio sangrar ala  
cual. Quasi repa  
jamento de sangre  
ante q enferme:  
porq es vna san  
gria se cura de q  
llos males y seale  
gras de muchos q  
le podian venir: y  
asi bamos visto  
q alos cauallos q  
facien enfermar q  
hinchayon de ma  
les de garganta y  
otros semejantes  
e bamos reparado  
que q enferma.

### Capit. xlij. De quantas vezes conuene sangrar a los cauallos en el año.

**Q**uatro veces en el año ha menester sangrarse el cavallo, para mejor cõber-  
ualle en su sanidad; y anse de bazer estas sangrias de la vena del peñue  
porque llaman los aluaytores de la tabla. Anse de bazer estas sangrias en la  
enel Teramo: otra en el Estio; y otra en la Loñada; y la otra en el invierno. Pe-  
ro el maestro Mauro dice: q̃ para preservar al cavallo de diuersas enferme-  
dades que venir le suelen que por lo menos le sangren tres vezes en el año.  
La primera casi en el fin de Abril; porque entonces comiença a multiplicarse  
la sangre; la segunda vez al principio de Septiembre; porque la sangre aña  
y corrompida p̃tamente con el abundancia que sobra le vaze y queda yqual.  
La tercera vez: cerca de medioado el mes de Diciembre. Y esta es para  
que la sangre que entonces tuuiere grueso corrompido y demasiado se vaze.  
Y conuene saber que estas sangrias se han de bazer segun la qualidad de los  
cavallos; y segun las partes y tierras donde moran. Las señales por donde  
se se conosciere la necesidad de la sangria son estas. P̃zimeramente: si se  
pùsieren los ojos bermejos. Y si tuuieren las venas de todo el cuerpo mas hin-  
chadas y gruesas que suele. Demas dello si tuuiere comezon en el cuerpo  
y ormezo; y si se le pelan y juntamente la cola. Y tambien si le nasciere por el ef-  
te: p̃zimo: o lomos algunos ronchas; entonces conuene bazer estas sangrias de  
dos; segun la disposicion de edad, grandeza y fuerças del cavallo; y segun el  
lugar donde estuviere como ya tenemos dicho. Conuene tener auiso: en que si  
se le bimbare la vena de espesa de abierta: sera bueno ponerle encima vnas to-  
jas de nueza cocidas en agua: otros dicen que sean de parrá blanca: y luego  
se le desbimbare a la tal vena. Quando digere mal o come mal: porque de estas  
cosas suele venir a enfermar el cavallo no conuene ser negligente en remediar  
le. Daran puea vná sangria de la tabla y saquen buena quantidad de sangre,  
temiendo respecto a la edad y fortaleza del cavallo.

Son las fangrias  
 preferidas de los  
 sucesos por lo q  
 se es en una pal  
 dra effio le ha  
 de boga a que  
 ven con q  
 nien no maldice  
 como son las  
 mas muy deca  
 q  
 mien mas  
 q  
 las fangrias q  
 las viendo ef  
 cosa; pero qu  
 de enriedad a  
 gada fiera mon  
 flier fangria al  
 uello en q  
 an en el ef  
 uario como en  
 trano y oves  
 pero no quida  
 cion de gran  
 la fangria e  
 en la de la m  
 comen q  
 gan ante la  
 por de boga

Capítulo xlii. De como se ha de restañar la sangre que sale de la vena.

**Q**uando saliere mucha sangre de la vena bagan los remedios siguientes.  
 Primeramente: tomen vn fietro y quemente en vna olla nueva y quando estuuiere becho asquale amaten con gumo de botiga y de sal man  
 ra que se embueva el dicho gumo y assi se lo ponga en sobre la llaga y vna rota  
 y aten se lo muy bien lo qual este assi atado por tres dias. Tambien es bu  
 no poaerie alli el tiercol de alno de cauillo y esien becho assi caliente como  
 lo biere y atarcelo por espacio de tres dias. Pero si por ventura tuuiere  
 en la llaga alguna vena atrassada y ponganle encima vnos poluos de pafio  
 quemado o de seda quemada porque esto aprieta mucho y resaña la sangre  
 Tambien es muy bueno va vnguento becho desta manera. Tomen acibar y gal  
 uano y esina almaziga: tençio myrra y litargio: sebo de carnero y aze yte comu  
 y cera: de las quales cosas a bagan vnguento segun arte: conel qual vnten la  
 dicha llaga y sanara muy presto. Este vnguento vale mucho para la tifa. Sino  
 aprouebare. Toma vn bongoso el poluo del: y rebueluansio mucho con el tier  
 col de puerco que coma gramazo y erua en el campo: o lo qual becho como en  
 plasto se lo pongan sobre la llaga caliente y bien atado: no se le quiten hasta q  
 dallen tres dias.

**Phobos de culte:**  
Ma y encienso por  
firme sobre la vena  
rosa reflejan la  
sangre.

«Cap. clin. de las enfermedades que restañan la sangre»

**P**ara restañar la sangre pueden boyer vn emplasto de las cosas siguientes: tome  
dos ptes de encienfo vna pte de a cibar epario: y muclalo jntamente muy subtilly  
mejendolo co vna clara de gueno muy batiday vnos pelos de liebre muy cos-  
tadosy esto muy encorcorado poga sobre la llaga o vena rota y muy biñtado  
este baxa la yndias: ebbi es muy bueno tomar yfo molidodal buia granillo de  
ybas molido: e rebuelalo todo co vna clara de gueno muy batida y ponganlo

De may beca es  
pedregat com a  
la sangre d'la q' o  
ne aquí y en las  
floraciones.

sobre la vena rota o llaga sanguinolenta. También es bueno el escorbal de cava  
hagreda molida y mezclada juntamente con vinagre y puesto encima. Con-  
viene saber q̃ todos estos remedios q̃ tenemos dichos no se han de quitar de  
sobre la llaga basta que ayá pasado tres dias y en este tiempo dicho ni se ha  
de almohazar ni subir en él ni aun tenerle en lugar frío y mucho menos en p-  
te caliente. Puede se le hazer otro remedio y es barto bueno q̃ es sangrarle  
de la vena contraria de donde esta la llaga y aora este en las cañas y aora este en  
el pescuezo en otra qualquier parte del cuerpo y esto para retirar la sangre  
de allí y tornarla a sus lugares con llamarla ala parte contraria. Y luego le  
pongan en dicha vena y nos poluos de becho de escorbal de cauillo quemado  
en una olla nueua juntamente con un pedazo de seltro y atenselo bien. Tam-  
bien comuy bueno es ranaus mado con unas borraças y sal molida y lo qual  
le pongan en la dicha parte y bien atado se este por espacio de tres dias como  
ya tenemos dicho de las otras cosas. Tambien pueden tomar poluos de case-  
la y de clauos los quales meyen con laudano de retido y péganlo encima  
algunos no tienen por bueno este remedio. En fin el mejor remedio de todos  
es poluos de paño quemado y seda quemada: puestos sobre la parte quema-  
da y encima un poco de pez griega de retida y no lo desaten: por que con esta  
se resaca la sangre como ya tenemos dicho.

**Cap. xliij. de como se ha de castigar y de gouernar  
las venas del cauillo:**

**Q**uando vieren de cortar o anudar alguna vena: abran primero el cuer-  
po en la parte que se quiere de hazer ala largay por aquella vendadura q̃  
quen la vena a fuera y luego la añuden con un hilo de seda torcido por dos  
partes: y entre un nudo y otro corten la vena: bngo entre una atadura y otra  
las quales sean bien atadas porque no aya flujo de sangre y oren los hilos  
colgando a fuera para que despues de soldada la vena se puedan sacar faci-  
lmente y si el tal cauillo tuuiere necesidad de sangrarse: saquente la sangre q̃  
viere ser menester de la cabeza de la vena que esta ala parte del cuerpo: des-  
do atada la otra cabeza de vena.

**Cap. xliij. que trata de las enfermedades que se vizen naturales.**

**E**stas enfermedades se vizen las que son de creencia o las que son  
de la madre de su madre sin tener o suceder alguna causa exterior: de  
bonde se le bagarino que le sucedio por algun erro de naturaleza: assi como  
por falta de materia o simiente: o estar corrompido por daño alguno de la san-  
gre por tener los padres alguna enfermedad: la q̃ viene a heredar los hijos.

**Cap. xliij. De las enfermedades que se hazen  
por demasiada simiente.**

**A**lgunas de las enfermedades naturales se hazen por mucho aumento  
o por mucha diminución o por algun erro de la naturaleza: o por alguna  
falta de los padres quando engendran. Ahora sera nuestra obra en tractar de  
las enfermedades que se hazen por aumento o demasiada. Porque aumenta  
no quiere dezir sino un hazer mayor la tal cosa. Y la diminución quiere dezir  
hazer la menor y mas consumida. La enfermedad que vizimos hazer de au-  
mento: prouiene: de mucha abundancia de simiente y sangre y de donde  
se haze lo que se engendra y suele nacer: assi como salir con dos colas  
o con dos cabeças: o las cosas semejantes: que comunmente llaman mostro-  
sas: las quales prouienen: como tengo dicho: de mucha abundancia de  
simiente. Otras enfermedades tambien se suelen hazer por corrompimen-  
to quando se corrompe la simiente: por donde lo que nace viene a ser in per-

Tambien es gran  
remedio la fúria  
de la parte contra-  
ria para rompan-  
le poco la vena y  
saquente muy po-  
co a poco.

Quando no se po-  
diere tomar la san-  
gre con las cosas  
dichas: se ha de  
castigar la vena  
y luego se le ha  
de sacar la sangre.

De gouernar las  
cauillas.

Por la mayor par-  
te se vizen natura-  
les las enfermedades  
de heredar.

Enfermedades  
hechas por aumi-  
to.



fecto y enfermo: la causa que aquella simiente corrompida baze que nazcava con lamparones, o con otros apostemas semejantes. Por esto porque aquellas simientes no se convierten en la naturaleza de los miembros sino en las cosas dichas.

**Cap. xlvij. de las enfermedades que se bazen por diminucion.**

**M**uchas enfermedades se bazen por diminucion, o faltas: las quales vienen por algun defecto de naturaleza: o vienen por parte del que engendra y veese esto quando algun animal nace con falta de miembros totalmente, o en alguna parte. Totalmente como quando nasce sin orejas: sin alguna mano, o ciego de los ojos y sus semejantes. En parte como quando nasce con algun miembro menor que otro: asi como en las narizes: o un ojo menor que otro: o el vn compaño mas pequeño que otro: vna anca menor que otra: o mas cosas: donde parece estar todo salto o corroy: asi el cavallo que esto tuviere, le llaman lunatico.

**Cap. xlviii. de las enfermedades que se bazen por yerro de natura.**

**M**uchas enfermedades suelen acontecer por yerro de naturaleza: y quando el animal que se engendra no sale bien formado ni perfecto. Conviene saber: quando nace un cavallo con las piernas fuertes o las vias torcidas adelante o atras: o baxia dentro: tiene algun miembro salido de su lugar natural.

**Cap. xlix. de las enfermedades que vienen por defecto de los padres.**

**S**uelen muchas vezes enfermos los hijos: por estar viciados los padres con alguna enfermedad. Porque es muy cierto que estando la simiente del padre corrompida necesariamente ha de engendrar el hijo con alguna corrupcion: o aparejado para ella por aquel defecto. Por asi suel en facer los hijos gota: la paronca: lagallas: lagallas gota: y otras semejantes: las quales suelen facer los hijos siendo engendrados de padres enfermos.

**Cap. l. de la variedad de los ojos y pelo.**

**L**a diversidad de los ojos y del pelo jamas se muda: porque proviene de la materia en la generacion: y por esta causa estan siempre de vna forma. Por manera que el ojo o pelo que al principio esta blanco o negro, siempre estara asi todo la vida: el qual accidente les viene por la diversidad de la naturaleza de los padres. Como la materia de que se engendran ocurre a diversas partes: asi baze diversidad de colores como dicho es.

**Capitulo. li. de las enfermedades que vienen en los ojos del cavallo.**

**S**uele venir muchas y diversas enfermedades en los ojos de los cavallos: como es continas lagrimas: o alguna nuue o tenerlos muy colorados: o tener paño en ellos: o alguna manzila o vña por manera que le impida la vista. Estas enfermedades suceden de algun corrimiento de muchos humores: es los que les a vezes se bazen de alguna causa interio: asi como de mucho calor: el qual verrete los humores o bazense de mucha frualdad: o de alguna causa extrinseca: asi como es algun golpe que aya auido en el ojo: o otra cosa semejante.

**Capitulo. li. de llorar de los ojos al cavallo.**

**A**contece muchas vezes llorarle los ojos al cavallo de mas fiada manera: tan to que con gran dificultad los puede abrir. Este mal puede venir por vn o por otras maneras: como diximos, o por auer recebido algun golpe, o auer se le refregado, o por tener gran abundancia de humores: que han corrido y corren alli. Pues para curarle es menester se bagan vnos poluos restringidos de encienso y almagia todo muy molido y mezclados con vna clara de huevo: y tendido sobre un paño de lanco de quatro dedos, y pongan se le con

Enfermedades de  
diminucion y falta  
de simiente.

Enfermedades  
por yerro de natura  
leyes.

De vna se ve en  
los hombres que es  
es gota: o podrido  
o tiene humores  
en los hijos con  
los mismos vicios

Suelen ay otras  
muchas enferme  
dades que no pon  
a: como son gran  
nuue: maten. etc.  
Para lo que acud  
al: vna adonde  
hallaran todo lo  
necesario.

mo le tome de vna lien basta la otra por medio dela frente aujendo le prime ro trefquilado, orapado el pelo a bonde le viuiere de poner. Y tnga puesta es ta buya a basta que le vegen de llorar los ojos quando se la viuiere de quitar, porque ellara muy pegada tomen vn poco de agua caliente e azerle y molienfelo, para que mejor se le pueda quitar, y quitensela muy blandamente. Tambien es remedio muy pousecho, lagnarle de las venas de ambas sienas aujendo le primero sangrado del pecho o tablado coctenle las dichas venas con vnos hierros calientes. Tambien es muy bueno de qualquier ma nera que le lloraren los ojos, lauarse los cada dia tres vezes con vino blanco puro y sea lo mejor que le pudiere auer. E sinetomen vna rema de gueno es tida: y meylenla con cominos molidos y pongan sela sobe el ojo: o esia bien arada. Y tenga la toda la noche puesta, y si vna no bastare sea vna mas y conello le cessara el flujo de las lagrimas. Tambien es muy bueno bozer vn emplasto de hojas de yedra y cera, y ponerlas y con esto le cessara el llorar de los ojos como con el remedio sobe dicho.

Tudo se lo quita  
 rei, o mofarreco  
 ren e no le souz  
 e se reu en los  
 pous de cobertor  
 e se reu e se reu e se reu

**Alcalbato frotto  
na água quente  
forma vapor. Lavar  
le com água fria e  
seque.**

© 2000 John Wiley & Sons, Inc.

தலைவர் குறையில்  
உள்ளிருந்து இவரது  
புகார்.

Talvez os vícios de caráter não estejam relacionados ao desenvolvimento da personalidade, mas sim a uma questão de caráter. O caráter é uma questão de caráter, e não de desenvolvimento.

Capit. III. De la ceguera de los ojos.

**S** Los ojos se le clarificieren a el cavallo o por algun golpe o corrimiento de algun bumor que alli cargare en ellos feante puestas quatro afillas o tabillas o chapas de ambos ojos bien ocultas. y en los ojos se echen vn poco de sal metida con vn cañon.

Cap. III, de la nueva granizo de los ojos de la tela o paño que se hace en ellos que impide la vista.

**A**lgunas vezes los fuele nacer a los caualles en los ojos: vnas manchas  
o telas a manera de nubes que ocupan y tapan la niñeta del ojo: e impide  
la vista. Pues para curar tal enfermedad: o que sea de pocos dias que seate  
muchos. Tomen cibia y rasura y salgemay y sea todo muy molido muy fu-  
brilmente: y despues le soplen de estos poluos en el ojo con vn cañoncito: y  
lo menas dos vezes cada dia. Las rasuras solas muy molidas y sopladas en  
el ojo con vn cañoncito es gran remedio. Tambien es muy bueno tomar pol-  
uos de salgemay mezclados con otro tanto de estiercol de lagarto de lo blan-  
co: y echenselo como tenemos dicho. Conuene bien notar que de los poluos  
del estiercol del lagarto se le echen en muchos: porque podria secarse el ojo  
y hazerle gran daño. Si la nube o paño fuere de mucho tiempo: sera men-  
os primero tomar vna encordia oñeca de gallina: y entente el ojo con ella: pa-  
ra que le entemezce o ablande el paño: y nuncy despues le echen los poluos  
sobre dichos: y así sanara facilmente. Tambien es muy prouada cosa tomar  
vn poco de cyclamino: que llaman pan porcuño: y yedra siluestre: y muelanlo  
mucho: y despues mezclen con ello vn poco de letia: y de oñeca de mico: y des-  
pues de mezclado lo curien por vn paño de lino muy delgado: y con lo que su-  
liere limpio y colado le lauen al cauallo los ojos dos vezes cada dia hasta que  
sane. Para lo mismo es bueno cibia y acibar todo muy molido y soplarle he-  
los con vn cañon en el ojo. Tambien es cosa maravillosa como de Celidonia  
y de Ruda: el qual muy facilmente gasta todo paño y nube que en el ojo  
viuere. Tambien es muy bueno para lo mismo esto. Tomen cardenillo  
y muelan lo mucho en vna losa: y despues de muy molido lo amassen an-  
si como vnguento muy blando: y oren lo así por toda vna noche. y despues  
le vnten con ello aquella tela o nube: o paño: y con ello se gastara y desbar-  
ra muy maravillosamente. Tambien pueden tomar vn gueno: y bagan  
en el vn agujero pequeño por el qual saquen la clava y tema el qual espiere bin-  
dando de pimienta y pongale en vna olla nueua: y tapela muy bien de ma-  
nera que no pueda encilla entrar otra cosa ninguna: y así la metan en vn baxo  
no encendido: y dectela estar en el baxo que se ponga hecha asna y despues

la saquen y de que este fria saquen el gueno y bagane poluos y ebenle de los en el ojo con vn cañoncito. Tambien es buen remedio tomar vna punta de marfil muy delgada y con ella leuantar aqui el pasito que llaman vna y des pues costarle en derredor con vna lanceta y echo esto echalle con vn cañõ cito vnos poluos de cominos en el dicho ojo y si el caualllo tuuere perdido la vista por algun accidente tomen vn bierro tan ancho como vn dedo y ardiendo se le sienten por debajo de los ojos como lleque basta el guexo y por donde saldra el ayre y con este respiradero sanara purgando tambien por alli los bu mores que venian a los ojos y esta cura es muy prouada. Tambien es muy prouado remedio tomar vn poco de lora negra y melclala como alcohol y deste poluo le soplen en el ojo con vn cañoncito dos vezes cada dia basta que sane y si quisieren que sea este poluo mas sutil ebenlo en vna escudilla nueva de palo y con el agua que bastare y menciela y vazienlo y cojanlo que se qd dare pegado en ella co el dedo y con ello le vnten el ojo es remedio muy prouado y a vn aprouecharle a los hombres.

Cap. li. De la vna de los ojos.

Nace algunas vezes a los caualllos vna tela en los ojos carnosa y de tal ma nera que viene casi a cubrir todo el ojo y es como vna carne neuosa segun algunos dicen. Se ve curar esta vña tomando vna punta de marfil muy eliga da y leuantarla con ella y despues la asan con vnas tenazuelas y arrancu se la y sino pudieren arrancalla la corten con vn jafador o lanceta muy delgada y aguda. Tambien son muy buenos poluos de lagarto verde y ozopimete be chados encima los quales la comeran y gastaran en pocos dias. Esta medici na es muy prouada especialmente para la nula si es de vn año.

Cap. lii. Para la sangre de los ojos.

Si el caualllo tuuere los ojos cubiertos de sangre batan vna clara de gueno mucho y ebenle vella en el ojo y aprouechara le mucho. Es bueno para lo mismo quimo de celudonia cogellos de carpa o de espino cojidos en vino bla co lo mas fuerte que ser pudiere lauandole con ello los ojos.

Cap. liii. De la manzilla de los ojos.

Si el caualllo tuuere alguna manzilla en los ojos. Tomen vn poco de ribia rasuras y pimienta partes yguales y juten con ello vn poco de sal y baga lo todo poluo y mezcen con ello la miel que bastare y ebenlo en vn cascado de gueno y pógalo sobre el rescaldo o al sol y con vna pluma mojada cueite vn guento le vnten los ojos.

Cap. liiii. Del golpe de ojo.

Aliendo recebido el caualllo algun golpe en el ojo. Tomen vn pan y saquen le toda la miga por la vna parte y bincanle por de dentro de brazos las quales tenga basta que se tuelle de dentro. Despues eben aquellas cortezas en vino blanco y pongan selas sobre el ojo y esto hagan muchas vezes. Tambien es bueno bazer vnas rasonaduras con agua fria y con ellas le lauen el fos breccio del ojo. Y si esto no bastare le sangren de la vena que va de de la ca beça al cuello.

Cap. liii. De la rascadura del ojo.

Si tuuere el caualllo algun ojo rascado. Conuene que le sangren luego de la vena cercana a el ojo y despues le lauen con rasonaduras de agua fria y despues le pongan alguna bisma de baro el ojo.

Cap. li. Del oolo y sangre de los ojos.

Si acontediere tener el caualllo los ojos sangrientos lo que sea por golpe o por alguna fraldada por sangre que a corrido alli o por otra qualquiera causa conuene bazer este vnguento colorado. Tome vna quarta de bolarmes mco y despues de muy molido lo eben en vna vasija de metal qualquiera que

Como se debe curar la vña que se hace en el ojo yá bien trata oclan el capm. siguiente

ya tiene bicho en la enfermedad en el capm. pasado

yo entiendo por los poluos de la garto oclan el capm. siguiente

Para este mal se ric bueno coirio blanco refutado en agua tibia y de hinojo ylagar te del cuello o ad las aches.

No sea de bazer esta sangria en la compresion de bon de bise fino balsa es de aroille faga do del poluogo.

# Libro de.

sea y tomen vna onça de barina de trigo muy cernida y rebucluan lo todo jun- to con agua fria de manera que se baga como vn guento blando y de este vguen- to bñchan la mitad de vn vaso y la otra mitad de la mejor miel que se pudiese re auer y cuando así junto y en el fuego rebolviendo lo con vna espátula basta que se espese muy bien y desho le pongan sobre el ojo y frente a manera de defensivo.

## Capítulo. lxx. De las secas o landresyllas que se lea- baze en la garganta.

Tiene el caualllo unas glándulas o landresyllas las quales estã entre el cue- llo y la cabeza y suelen se le bazer algunas vezes tan grandes como el abom- dancia y vemaña de humores o corrimientos de reumas y allí allegadas y q̃ aprietan tanto la garganta y gagan que baze en el caualllo q̃ trague cõ dificultad y a vn a vezes viene a no poder comer ni beuer y a vn bñ no poder respi- rar y si luego no se pudiesse remedio podrie abogarse el caualllo en muy poco tiempo por apretarse el gagan. Tenido esta enfermedad se arroja eniel fue- lo bñriendo se tan amenuado con la cabeza basta que se mata. A esta enferme- dad llaman muchos vba o seca o lamparonzo esquinancia. Por estas señales se puede conocer esta enfermedad. La primera es que el caualllo se sacude las orejas muy amenuado y buye que no le toquen allí la segunda que quando estan algo crecidas se manifiestan ala vista tocandolas con la mano se sienten. La tercera que lo que les van a comer lo lamen y como no pueden tragar comen tan gruesa y entera. La quarta que siempre tienen gran sed y comen poco y o nada. La quinta que tienen gran temblor en todo el cuerpo y muy sobrado es- lo. Esta enfermedad siendo crecida se ha de curar y es quando estan casi como guenos tomando vn bierno agudo muy caliente y con el que marse las todas muy bien o bender el cuero con vna lanceta ala larga y sacarfelas de allí bien de rays. Como se vira en el capitulo de varine o gusanos y despues curen aque- llas llagas como arriba diximos y sino bastare esta medicina sangrenle de vn na vena que tiene debajo de la lengua o de la vena del cuello segun la opini- de muchos y mas verdadera y despues se puede bazer la vela lengua porque bñriendo se primero podrie a bogar mas ayua al caualllo. Despues pongan so- bre la dicha parte vn emplastro de malua y sumentes de lino y malua nico. Es- bien es bueno yntalle con manteca de vaca y ojalteaty como las vieras conẽ- gar a madurar abansfelas con vna punta de plata muy caliente y en cada agus- jero de llaga metan vna mecha de estopa o bñas mojado en miel y con este remedio se procure la sanidad de la dicha enfermedad.

## Cap. lxxi. De vna enfermedad llamada broncho que aboga y es casi como la seba dicha.

Suelen se le bazer al caualllo junto ala garganta y mas como agallas y son como apostemas que le impiden el tragar y a vn a vezes el buelgo. Y dixen se bronchos que es lo que vñe el vulgo esquinancia las quales aprietã la gar- ganta de tal manera que no puedan relougar al caualllo sino con muy gran dñia- cultad y ruidor de la manera que quando vno tiene asma y no puede tragar y siempre tray derecha la cabeza de tal manera que muy claramente se le ve la bñchayon en la garganta y muchas vezes a bogan estas agallas al caualllo y acua de crecerle mucho y bazerse muy grandes de tal manera que le aprietã las arterias y gagan y así le impide la respiracion juntamente con la comida y beuida. Bñzase esta enfermedad de mucha abundancia de humores q̃ abas- ran dela cabeza y corren aquellas agallas a donde se embeuen y bñzlos ma- les dichos. Si se de curar esta enfermedad si lo permite la edad del caualllo es- go lo porque por la mayor parte suele dar mas alos potros a causa de ser mas- bumidos que no los caualllos y tienen menos calor para poder consumir aq̃los

Esta enfermedad se agallas q̃ orsi- eton si las es vna manera de espñe- dia y como quiera que des el tragar esta enfermedad muy peligrosa porque se gran diligencia

Note todas cosas- hayã la sangra de la toba y despues de deure la agua y purgalllos co- bñillo q̃ es colado- nida fonsifis con agayty vna cali- ente Porpura ha- ga lo que oñen no mande- Abeyo fira- bñla- lanceta o vn cau- gero de fuego.

Ya diximos arriba que cada colorac- dad de garganta que impide el tra- gar es esquinacia y así todas que- ren vna misma ca- ra

humores y así se los viene a convertir aquella sangre en podre. Conviene pues que le sangren de la vena del cuello. Y después que le ayan sangrado, le bagen en emplastro para madurarlos. Tomen malua y linaza ruda y ascensos y redra terrestre y majenlo mucho y cueganlo y después de cozido le fomen con el coximiento caliente todas aquellas partes y después bagen en emplastro de las yervas dichas mezclando al mapar aseyte de laurel y ojalte y juntamente un poco de barna mezclada con agua tibia y saluados echados en vino lo qual le pongan sobre la garganta y como se comensare a madurar y vieren tener ya podre solo abzan con un cauterio conueniente y alimpien se lo muy bien y baga exercicio moderado. Tambien es bueno si viere q crecen las dichas glandulas subitamente echalle unos sedales mas abato en el cuello y mensefelo alas manazas y tardes como vieren q conuiene mas y es necesario que le cubran la cabeza con un paño de lino y le lauen muy amenuado. Pero si las dichas glandulas no se desbizieren con los sedales y sera cosa conueniente sacarselas de rayz y curen las llagas como se oia a delante en el capitulo. Del gusanos y nente con manteca de vaca las agallas. Teniendo se en lugar caliente. Tambien se las pueden arrancar q soliman y con resabgar echando se lo moderadamente porque de otra manera le podrie corromper los gajates y matar al cauallo. Y tambien tengan auiso quando lo pusieren en las piernas o en otras partes neruosas y por q destruye y qmá como libre y así pudrie atalar quanto alcançare.

#### Cap. lxxij. Del mal de boca de los cauallos.

Muchas veces se los baze a los cauallos mal en la boca y son muchas bincas y ones y o bauan del tamaño de vna almendra las quales suceden de vna enfermedad o mala complexion que tiene el cauallo. Baze esta enfermedad en ambas quixadas por la parte de dentro y bagen las encoger tanto q con gran dificultad las pueden mandar quando comen y por esta causa se les bincan toda la boca y mas el paladar tanto q ni puede comer ni a vn oia pasarlo. Y a esta enfermedad llaman mal de boca. Bise de curar de la manera siguiente. Quando se bincare la boca vniuersalmente conuiene que luego le sangren de la lengua oigo de las venas que estan debajo de la lengua mejor serie primero de la tabla. Y para sangrar de las venas de la lengua conuiene q le tengan abierta la boca con vn asial o badal como suelen tener para obras semejantes. Después de sangrado tomen un poco de sal molido y otro tanto de rasuras y con ello todo muy molido le friegan muy bien la boca auiendo estado primero las dichas cosas en vino y vinagre y si este remedio no apruebare sera menester que le corten muy arrays aquellas bauan teniendo de la boca bien abierta pueden se las cortar o arrancar con vna tenaza muy aguda y después lauen las llagas que quedar con la medicina de la sal y rasuras desbechas en vino y vinagre como tenemos dicho. Y si con todo esto le queda rebuchada la boca tome vna nouaja y dele co ella vna jafadura ala larga en el paladar y lauenle luego con sal y así se librara el cauallo.

#### Cap. lxxij. De la enfermedad dicha paladina.

Nace muchas veces a los cauallos en el paladar vn mal que se llama paladina el qual es amanca de furcos muy boudos y así como sangrientos y como jafaduras manifestos la qual enfermedad se baze de auer comido el cauallo muchas espigas quando tienen muy ouros las aristas las quales succen a cubillarlos todo el paladar. Y tambien les sucede a veces de algun humor flegmatico que esta en la dicha parte. Bise de curar fregandole primero mucho el paladar baíta que le salga sangre y después se los lauen con miel cozida con cebolla y queso asado. Tambien es muy buena cosa jafarle con vna lanceta el paladar para que salga aquel humor grueso y después se los lauen con las medinas sobre dichas.

pueden bayer este emplastro a miel con coxidas y rasuras de lino y agua cenar todo cozido y majado con hartina de malua y co de albolinas y de trigo y bage los pedales leuados ruuuo de guero y aseyte de linos y es muy singular enpicho para maderar los apodemas fenequitas.

Tengan gran auiso de no poner los causticos por los testos que aqui baze. El cauterio es siempre temido muy seguro.

primero ha de fregar de la tabla o pecho q bala lina q como ya tiene monedon muchas veces.

Para todas las cosas de boca es gran remedio el vnguento de espigas leuado con cuido refanado ce gano de lina teno verdolagan e en vinagre flegmatico. Tambien es bueno lasuillaco y vinagre de lino o con el mismo oxi mui.

Esta enfermedad llaman tolanos o espigas bellas como parecra por el conguente.

# Libro de.

## Cap. lvi. De la enfermedad dicha lampazo o solanes.

Tambien es esta enfermedad elpe en los solanes o el lampazo.

**E**l lampazo es una enfermedad, aui llamada qual se baze en el paladar junto a los dientes de arriba y baze se por la mucha abundancia de sangre que alli corre la qual se conoce de esta manera: aquella parte de los furcos de carne de sobre los enjios que esta sobre los dientes es una muy binchada y sale da afuera de fuerte que oca caerlo que comen capse la saluaty el espuma jo que tiene en la boca. Para curar bien esta enfermedad es menester bayer vn biervo a la manera de boy muy agudo aui como le tienen los alueytares para esta obra y caliente en mucho y con el corren toda aquella binchazon, arrancandole quanto pudiere arraygar el biervo tirando con el bagio los dientes y sacandole lo que de una vez le pudiere arrancar. P si la binchazon fuere de poco tiempo y pequena con vn biervo pequeno se le pueden cortar todas a aquellos prubillos por medio para que salga aquella sangre y a de ser bide el tercero suco de los dientes anteriores.

## Cap. lviij. De la enfermedad dicha fonella o foncilla.

**L**a foncilla enfermedad son unas binchazones muy blandas y pequenas y en medio estan negras las quales se baze en el labio de abajo, frontero de las muelas y engendran se de comer yeruas cladas o alguna cosa muy llena de poluo el qual mal baze que el cavallo no pueda tener la comida antes se le eae de la boca. Curase abriendo las necessariamente por medio de aquella parte negra que tienen y arranca las de la misma manera que vn lampazo etolano con vn biervo muy delgado y muy cabite y a de ser lo delgado baya la puta. Si no puede cortar le la foncilla co vn cuabillo muy agudo o nahaya bien en berredor ala manera de la.

## Cap. lvij. De las enfermedades de la lengua.

**P**or muchas causas sucede el mal de la lengua en la qual se baze en muchas llagas y algunas vezes acontece enfermar por mordetida el cavallo co los dientes y otras vezes por morder se la el freno y algunas vezes se baña por tener una enfermedad que se llama pinjana la qual fatiga mucho a los cavallos y los baze perder el comer. Curase de esta manera quando la lengua estuviere mordida con los dientes o con el freno de qualquier parte de la mitad y a delante quitente todo lo bañado porque si fuere mucho sera incurable y lo q tuviere corrompido acabara de bañar alo sano y fino estuviere muy bañado bagan vn vnguento con miel muy ruia y tuctano de casias de puerco muy rã diosa partes yuales y cal bina y vn poco de pimienta molida la qual que gã juntamente balsa que se baga vnguento meneandolo balsa que se espre y co este vnguento le ruten la lengua dos vezes en el dia laudole primero las llagas con vino tibio y no le pongan el freno balsa que estã bien sanas las llagas y siempre bagan esto hasta q acabe de sanar. Pero si este mal de la lengua le sus cediere de la enfermedad q dize pinjana curle como se oira en el dicho cap.

## Cap. lviij. De las barullas que nacen en la lengua alabo de la bagia el paladar.

**E**sta es una enfermedad que se baze debajo de la lengua ala manera de vn na teta seca de alguna debteza y quando crece como la tercia parte o vn grano de trigo en longura estorua muchas vezes al cavallo el comer quando son algo crecidas aquellas binchazones a se de curar arrancandolas co vn biervo caliente muy delgado y tambien se puede arracar facilmente con vnas tazayazas cerca del paladar adonde estuviere.

## Cap. lxi. De la frialdad de la cabeza que dromadizo y dize se mucrimo vulgarmente y los alueytares le dizen dimorra.

**E**l dize es una enfermedad en la cabeza del cavallo que la toma toda y tray co si go muy graves dolores y accidentes adormecimientos y binchazones y ba

Lo mas seguro si se cura es cortar las y sacadas y baysen cauterizarlas porque lo expone a la vida.

Para curar esta enfermedad gran remedio el vnguento de capricio o el original quitandole a vn coquina tocado de vino o baido rosin guaque bayas de capos coqueas o pino y sin lampazo.

Si esta enfermedad llama lo e medido con rana oralla balsa frega la primera de la balsa y espone la malla con miel y alumbroquedo y meylador fino adormecidos ba que lo que malla este agua.

de le toser y bincanle le los ojos y muchas vezes le lloran y algunas vezes le  
 gusan las sienas. Suele se bazer este mal de pequenas cosas. La vna es que  
 fiutando el caualllo en caualleriya caliente le sacan repentinamente al frio o  
 al viento otras vezes se baze de muchos humores que corren al pecho y baze  
 toser al caualllo y esta passio se llama frialdad de cabeça. Así de curar este mal  
 dela manera siguiente. Primeramente es menester que vnas agallas que se  
 baze entre el cuello y la cabeça vigo entre el cuello y las quitadas que se las  
 quemen con vn hierro caliente bien agudo bora andolas por muchas partes  
 Tambien es menester dalle vnos botones de fuego en mitad dela frente con  
 vn hierro redondo para que por alli desaguen y se purguen aquellos humo-  
 res gruesos causados de frialdad. Es menester que tengan siempre la cabe-  
 ga del caualllo muy cubierta y abrigada con vn tocador de lana y echen le ses-  
 dales por debato de donde tiene aquel mal en la garganta con el mouimiento  
 de los quales se purguen y salgan aquellos humores y tambien selos echen  
 en las orejas y menescelos amenudo y friegualle tambien las orejas por de  
 fuera. Tambien es muy buena cosa tomar azeite de laurel y mojar en ello vn  
 paño de lino y atele muy bien en el bocado del freno y denle a beuer al caua-  
 llo con el. Tambien es bueno atar en el bocado del freno vn poco de sabina por  
 que beuyendo así con ello le bara mucho prouecho. Tambien es bueno sabu-  
 marle las narizes con el humo de vn paño de lino quemado. Tambien es muy  
 prouechoso tomar vna libra de alboluas y cueganlas en agua basta que res-  
 buente y despues echen en aquella agua quantidad de vna o dos libras de  
 harina de trigo y denfelo a beuer dos vezes en el día como becuajo y no le de  
 otra cosa y despues aquellas alboluas enxutas al sol y mezcladas con auena  
 selas den a comer o con cenada y esto sea de bazer por nueue dias y con ello sa-  
 nara el caualllo y se bara mas grueso. Tambien es buena cosa trigo cozido y  
 muy caliente le metan en vna talega y metanle en la talega la boca y atense  
 la algote para que aquel vapor del trigo muy calien le suba por las narizes  
 y boca y tambien coma del grano si quisiere. Tambien es muy bueno el trigo  
 cozido con sabina y poleo y puesto en vna talega como tenemos dicho para q  
 reciba aquel vapor pero es menester que tenga bien cubierta la cabeça lo si-  
 guiente es muy bueno. Idagan vn sabumero desta manera tomen vnas toz-  
 rugas y cueganlas muy bien en agua y despues reciba el vapor de la picha a  
 guá por la boca y narizes cubriendole primero muy bien la cabeça. Tambien  
 es muy buen sabumero de sabina y poleo recebido por las narizes. Este res-  
 medio que se sigue es muy prouechoso y muy facil de bazer. Tomen vn trapo  
 de lino y atele en vn palo de manera que este redondo y mojenle en vn poco de  
 zabon ralo y metanle muchas vezes por las narizes del caualllo blandamen-  
 te baziendo el cerebro y en sacandole daran que estornude y ebara muchas sup-  
 sidades y humores muy malos que sera causa de su salud porque con el mu-  
 cho estornudar se limpia y purga el cerebro. Tambien es cosa muy prouecho-  
 sa vn poco de manteca de vacas rebuelta con azeite de laurel y metida en las  
 narizes guardando mucho al caualllo de toda frialdad y tambien de comidas y  
 mantenimientos frios. Porque conuiente que coma cosas calientes y beua ala-  
 cóna agua cozida es alboluas y vn poco de vino y esto tibio y mezclado es ba-  
 rina de trigo así como becuajo y si el caualllo no quisiere beuer esta agua no  
 le den otra balsa que con la mucha sed la venga abeuer. La bebida siguiente  
 es muy prouechosa para los que tienen muermo y abogamismo de pecho y de  
 frialdad de vena. Tomen vnas cortejas de alamo blanco otras diez alno y  
 así vize el tello. Delas que estan en medio y despues de bien limpiadas de  
 aquellas cascarillas las echen en vna olla nueva llena de agua clara de ma-  
 nera que estén las cortejas cubiertas de agua y cuegan las a fuego manso ba-

Esta enfermedad  
 es peligrosa y es  
 como cila homa  
 boca el catarro.

Primeramente comie-  
 se a sagralle si es-  
 ta gordo o tiene  
 abundancia de la  
 oreja.

Tambien se debe  
 no echar solo por  
 las narizes aydos  
 calientes y a beuer  
 solo por la boca  
 con vn cuerno.  
 Este es el mismo  
 de alboluas con  
 prouechoso y así  
 no valiente otra  
 agua le aproueche  
 me grandemente

Este remedio debe  
 hacerse de pocas  
 en muy bueno y a  
 vn mezclado con  
 el azeite de laurel  
 y dado abeuer en  
 vn cuerno hará  
 gran prouecho.

Siempre quisiere  
 beuer el alno es  
 lo que llama al  
 fo arbol.

sta que se gaste la mitad del agua finalmente que sea de bñchir tres vezes té la manera ocha gastandose primero la mitad del agua. El agua que quedare euelen por vn palo de lino o estamena y espiiman muy bien aquellas coxeyas y bebenlas a mal y esta agua mezelan anli a dos partes de el agua beben y na parte de vino y otra de manteca de vacas y caliente se lo den a beuer al cauallo con vn cuerno anli como lo trague y otro tanto le bechen por las narizes. Esta beuda han de dar a el cauallo despues de estar purgado o alomenos en ayuno sin auer comido cosa alguna y despues de lo auer beuido no le bñ de dar a comer cosa alguna basta q ayen pasado tres oras por lo menos ya le de guar dar mucho del frio como tenemos dicho y darale esta beuida cada bñ teave 3os y por tres dias continos y si fuere verano le den a comer las yeruas más calientes q quiere y si fuere invierno le den senaciones. Y boganle vna pajada o bzeuajo de saluado de trigo y ofe le a beuer tibio y a beuer le den el agua caliente y jamas en quanto estuere anli no se la dé fria. Quando estuieremuy malo de romadizo o dela garganta que parezca no poder resollar y tuuiere muy tapadas las narizes de manera que nãgũ humo o flegma pueda echar por la boca echen le del mesmo licor sobre dicho quantidad de tres cucharadas por las narizes el primero dia y el segundo dos y el tercero vna y quando le ecbaren estorengan al cauallo la boca en alto y enfrenado porqe mejor le caya y entre al cerebro. Y tengangle tambien en la boca vn palo trauchado y basta que todo aquello le entre por las narizes como tenemos dicho. Tambi el bue no vntar al cauallo todo el vientre y las yjadas con vnguento hecho desta manera. Tomé seys onças de vjalca de azeite de laurel dos onças de pelitre media onça sea echo segũ arte cõ el qñ le vnté cinco dias cõrno dos vezes cada dia y cõ esta medicina sanara el cauallo faalmète si vïos quisiere. Otro remedio po ne este autor el qñ de xamos de poner aqui por ser echo de vna yerua que no co notemos en estas partes.

¶ Capít. lxx. De el romadizo o enfermedad de cabeza que segun algunos es muermo.

Suelen tener los cauallos vna enfermedad llamada romadizo que le abara dela cabeza quando esta muy refriada y proviene de muchas reumas que le correa y sale por las narizes a manera de agua junamen cõ vnos humores frios y espesos. llãzese esta enfermedad de auer tenido muchos dias la q vizimos en el cap. pasado que es frialdad de cabeza y algunas vezes seles recrece dela enfermedad dicha gusano bolador de la qual enfermedad viene a echar el cauallo por las narizes casi toda la bñmadad dela cabeza. Es necesaria saber que entre las enfermedades y passiones que suelen venir alos cauallos ninguna es tã peligrosa como la que viene de reumas y por causa de frialdad. Laqual dicha enfermedad les sucede por vna de tres causas. 1.ª por que los animales que padecen este mal tene muy abiertos los poros y gran abundancia de humores y anli como la frialdad los balla tan abiertos entrãse basta el cerebro ya apietante tan fuertemente que le baze bñhilar aquellos humores gruesos y anli le abaran alas narizes y ala boca por donde respira y anli se espesan mucho y castabagan al animal que lo padece. 2.ª proviene porque son de fria y seca complexion y entences la frialdad dela cõplexion juntandose con la del ayre enfrian los humores gruesos y rapan aquellos poros y esta es causa por la qual se abogan muchas vezes o por que la frialdad es de maldad laqual sujeta y sechoza al calor natural y por esta causa va marando al cauallo. Conoscese la dicha enfermedad por las señales siguientes. 1.ª bñen seic las narizes y puntas de las orejas muy frias los ojos muy cargados la cabeza cay da el cuerpo muy pesado gran tose ninguna gana de comer gran voluntad de beuer y tambien tiene temblores muchos vezes. Ase de curar primeramẽte

Medicinas y  
a yerua llamada  
anli.

Los ranos y  
vergas y cardos  
son muy bñgales  
por sus anli  
el verano como  
para clumicrar  
para el verano  
cogidos de laurel  
y pascuag.

Esta enfermedad  
y la enfermedad  
vna misma cosa si  
no q diffierençia  
mas y menos y la  
del cap. pasado es  
como el romadizo  
romadizo simple y  
el bñte como ro  
madizo fuerte a  
gran cauro

Medicinas y  
anli.



haziendose vn tocado de pellejos con lana y tengan le siempre en lugar muy abrigado donde acoher y rruas calientes. Aprouechea mucho alos cauallos anfi enfermos de este mal, traellos donde pazeau y que sea muy baxa la yerua, por que abarando mucho la cabeza por pacerlas cargan alli muchos humores y facilmente se despiden por las narizes. Tambien es muy bueno sabumarle co vn poco de passo o ligo qmado o algodón porque este humo muy facilmente desbaze y derriete los humores que anfi estauan de muchos dias congelados, para esta enfermedad es bueno tomar como arriba diximos vn trapo de lino atado a manera de guisopo y vntarle co xabon ralo y metersele por las narizes y esto le hara estornudar y purgar aquellas viscosidades loqual es muy prouecheo so para purgar los humores que se hazen de frialdad y contee curar se anfi el cauallo a vn que muy raramente sanan de este mal por ser incurable. Otra cura tambien ay muy buena que es darle a beuer agua tibia deshecha co harina de trigo y donde acoher cosas calientes como arriba diximos. Tambien es cosa muy prouecheosa balle cauterios de fuego en la frente y en las espaldas y en las cejas y en la cola para que aquellos humores gruesos acidan alli y se po drezcan y purguen por aqllas partes y entonces conuiene tener algunos bra seros de brafia junto al cauallo y calentarle mucho y vntarle el vientre con vnguentos calientes y las yzadas y sea con vnguento hecho de dialtea pelitre y azeite de laurel como diximos en el cap. passado y guardle mucho del frio. Tambien es muy buen remedio tomar vn passo de lino y mojenle en bezes de azeite y enciendane a vna candela y matenle de q este bien acendido y baga como reciba este humo por las narizes y boca muchas vezes. Puedenle bazer otro sabumerio de auffle y oro pimente puesto sobre vnas brasas loqual le a prouechara para derretir los humores que estuieren congelados en el cerebro. Tambien es muy conueniente dar al cauallo vnas bruidas como breuasjos de chos de harina de trigo y bechen enellos especias anfi como gengibre canela galanga y otras sus semejantes para fortalecer y confortar la naturaleza q esta muy debilitada por la mucha frialdad laqual es causa de las semejantes enfermedades. Y tengan aniso de echar en la harina vn poco de sal. Conuiene tambien tener aniso en que le laue cada dia la cabeza y crines con vino en el qual ayan cosido ruda salua asenfios nebro y soplo y hojas de laurel. Tambien es muy necesario bazer esto: nudar al cauallo con poluos de redegambre y pimienta metiendoselo por las narizes con los quales poluos yerna apurgar muchos humores gruesos. Tambien es buen remedio ajos pimentas canela y clauos todo esto molido juntamente y despues meclado con vino y diez clarras de nueuos. Conselo abeuer con vn cuerno. Tambien es muy buen remedio coyer en agua salada vnos yezgos y cuellos de ajos y fanco y darselo abeuer de la misma manera. Para lo mismo tomen goruion muy molido. Si de gumo de azelgas doce onças y todo rebuelto co media libra de sangre de puer co loqual cuega juntamente hasta que gaste aquella humidid y becho esto lo aparten del fuego y añadan de nueuo vna ochaua de los paluos del goruion y anfi daran vnguento muy bueno mezlandolo mucho enel qual mojará vngui sopillo hecho de sedefas blandas y metansele por las narizes como suba hie arriba y detengansele alli algun rato y con esto bechara por las narizes de aq llos flegmajoues y podre que tiene en el cerebro y si fuere menester tornen lo a bazer otro dia. Y siendo la enfermedad de pocos dias sanara el cauallo. Pero quando la enfermedad es vieja apenas se puede conofcer y anfi esta oculta por casi quze dias. Y es muy gran señal de sanidad quando abiertas co fuego las partes sobre dichas sale mucha materia por las llagas y tambien es mala señal quando el cauallo echa vn sonido ronco del pecho mayormente si por sig q se de virtud de xare de toiser el cauallo.

Esto sera prouechoso quando los humores estuieren maduros y la enfermedad en declinacion porque si fiera mas en el principio porq pa ciendo andane la cabeza baxa y hie rie coyer alos narizes y pecho gra copia de humores crudos que le por diron alogar.

El socauerio mo se es en la pimi gion sino en la claracion.

Estos estornudos no se prouocuen enlos principios de este mal sino en los fines quando los humores estu ieren maduros

El vno se sigla acaotico.

# Libro de.

## Capítulo. lxxij. De la farna y comezion del pescueço y cola del cauallo.

**M**uchas veces tienen los caualllos gran comezion en el pescueço junto ala cruzera y en la cola en la qual se hazen muchas postillas o farna de rascar se muy amenuedo y se les caen las crines y se les pelan todas. Este mal les viene por vna ó tres causas o por tener allí mucho poluo de muchos dias acausa de estar mal alimentado y es causa bastante para podrecerlas rayces de las cerdas. Tambien le puede suceder por mucha flaqueza porque pñados los miembros del nutrimento conueniente y sustentados de sangre gruesa y corrompida no tienen ninguna fuerza ni calor a donde se arrayguen las crines y de aquí vienen a caerse por saltar la humedad y humores de que se engendran y corrompen se las rayces y por saltar el nutrimento y por la agudeza de los malos humores que corran y corrompen las rayces. Tambien les puede venir esta enfermedad por estar la sangre muy encendida y corrosiua y acudiendo allí remuerden aquella carne los humores colericos y mordicatuos y hazen caer los pelos. Y así estando yo acá en vn lugar y preguntandome y nos amigos que les dixere como se auia de curar esta enfermedad y de que se haze y que les remedia se a vnos caualllos que tenían muy farnosos respondí que se baxa a los caualllos junto ala cruzera en el cuello y en la cola vna comezion que les destruya las crines y cerdas de la cola y que a esta causa se suelen rascar tanto que se desuellan el cuero y llagan la carne. Tambien les dixere que se les baxa esta enfermedad de sangre podrida y de humores salados y colericos y quando ay abundancia de sangre seles baze vna podre blanca y si la abundancia es de colera seles baze vna podre seca la qual esca de vna agua ya subtil y poca y humida y quando ay abundancia de flegma salado y esca de si vnas cicaras o escamas fecas. Pero si es de melancolia baze arustim o sar na seca. Esta enfermedad se cura quando se baze de poluo y fusiedad lauando muchas vezes al cauallo con leña y rabin. Tambien pueden bayer vn cojimiento de vinagre saluado altramuzca centaurea y gordolobo y en el agua o cojimiento dello echén vnos poluos de acibar cauallar y con esto le lauen o fino bagan vn vnguento desta manera. Tomen agufre encienso machos salitre rasuras cortezas de sresino caparrosa cardenillo vedegambre blanco y negro y pan porcino todo esto molido mezclen y majen con yemas de guesos cozidos y azeite comun lo qual sea cozido hasta que se espese muy bien y con este vnguento le vnten todas las partes adóde tuuiere la comezion y tengo este vnguento prouado por muy cierto y maravilloso así para las farnas como para la farna. Si la dicha enfermedad sucediere por flaqueza y por estar el cauallo seco entóces esuiene sangralle de la vena del cuello y saquente muy poca sangre y esta se baze para que salgan por allí aquellos humores corrompidos y después ale pongan fedales por bato del cuello y bagan le los lanatorios dichos y denle a comer buenos mantenimientos y exercitenle poco. Si la enfermedad dicha se hiziere de hamores inflamados ni mas ni menos bagan sangrandole de la misma vena y ponganle los mismos remedios y echénle encima poluos de alú bre. Quando el pelo començare ha nacer vntele con azeite comun. Pueden bayer si quisieren este remedio que es muy bueno después de le auer sangrado y es vnguento que vale para toda comezion. Tomen agufre sal rasuras y muelanlo juntamente con vinagre muy fuerte y mezclenlo con vn poco de azeite y espeslen al fuego y con este vnguento le vnten cada dia dos veces hasta que sane el cauallo. Pero conuiene primero rascalle mucho hasta q parezca salirle sangre. Tambien es bueno vinagre fuerte mezclado con orina de algun muchacho virgen y con zumo de naranjas. Tambien es cosa muy usada poluos de almaraga mezclados y encoorporados con vinagre y azeite

De todas estas causas que pone aquí viene a pelar se la cola.

El arustim es vna caipa o firmamuy poca la qual se cae de los huesos que muerden.

El pan porcino es lo q byen cicansi no los autores.

Alfendo gran flaqueza en el cauallo no tendria yo por muy buena la fagna. Antes es mejor engordarle y humedecelle y después lepodrá sangrar mas segurarancie a vnguento purgalle ferie mejor y mas segurar. Este vnguento es gran por bueno para este mal.

espeñado como vnguento. Tambien es muy bueno el vnguento siguiente.  
 Tomen apusrezete de olina y vinagre: bollas: fahes tiercol de puercos y cal  
 biata qual mezen todo muy molido y cuega hasta que se espesse y vnten  
 con ello la parte que tiene comezon o farna. Tambien dizen que fueren nafi-  
 cer alos cauallos vnas escamas como arestin: las quales fueren subceder de  
 mucha sangre. y llaman a esta enfermedad Raga: por las muchas arrugas  
 que en si tiene. y pegafelos este mal a los cauallos: de estar llegados vnos a o-  
 tros farnosos: tambien por echarles las cubiertas o sillas de otros que estan  
 enfermos: o de acertar a comer la cenada que otros becan embalsada. Si el  
 cauallo que padeciere este mal fuere rezo: sangrenle de la vena del cuello: co-  
 mo arriba diximos: y lauent con vn guisepillo de cerdas y hasta que desangre  
 algo por alli: y de xente e rugar primero muy bien: despues le vnten el vn-  
 guento siguiente. Tomen apusre y alumbre y vedegambie negro de cada cosa  
 leyo onca. Tomen poluos de la rayz de la yngula caballina: que es vna de ca-  
 uallos de azogue de cada cosa treynta y tres: y de vnguento de puercos tres li-  
 bras: y de todo ello bagan vnguento y vntele muy bien conello: donde que  
 le comencaren a vntar hasta diez dias le guarden mucho del frio y agua: y del  
 rocio: y no le oren rascar. Tambien ay vna medicina general para qualquier  
 genero de farna. Tomen barina de trigo: caça fran y vinagre m e xelento todo y  
 vntele conello. Tambien es bueno tomar cabdy y vinagre fuer-  
 te: y lauen conello la parte farnosa: pero primero conuiene lauarle co agua ca-  
 liente. Tambien es bueno lauarle la farna con agua de estrella mar: muchas  
 vezes. Tambien es bueno laualle muchas vezes con jumo de cigueta: y si tubi-  
 da sanar: ay algunos meyan con esse jumo azerte y vinagre muy fuerte. Des-  
 pues dello pueden curar si quisiere la farna. Primeramente sangrando de  
 la vena del cuello como esta dicho: y luego le vnten con aquella sangre asi ca-  
 liente a quella parte farnosa: fregandole mucho con ello: y passados tres dias  
 le lauen aquella sangre co lexia caliente hecha de cenizato pauisa de paja de  
 cenada quemada y vinagre y agua salada y el dia siguiente le vnten con esse vn-  
 guento. Tomen rayzes coloradas de la paja del campo: rayzes de beruena:  
 y cuegan las en vinagre o en agua salada hasta que se a blanden y echandolo  
 puro de ellas: majen lo blando con vnto de puercos asado: y con esse vnguento le  
 vnten la farna.

### Capitulo. lxxij. De la enfermedad decha lucendo o en redamiento.

Esta enfermedad se haze en el cuello del cauallo: la qual haze que el cauallo:  
 no pueda doblar el pesuego a vna parte ni a otra: tambien le impide q  
 no se abaxe a comer: ni puede pacer sino poco a poco: haze esta enfermedad  
 de mucha cargazon de las espaldas: y de mucha sequedad de los nervios del  
 cuello. Lurase esta enfermedad bandle muchos botones de fuego en el pe-  
 suego de la vna y otra parte finciendolo con las manos leuantadas las crines:  
 y con vn bierro agudo a manera de alspa: de manera que no le bieran en algu-  
 nervio: y desielos en cinco partes: y entre el vn boton de fuego y otro: ara ef-  
 pado de tres o de dos: y metanle algunas cerdas: o algun hilo de lino: de casa-  
 no como sedal: e xente vna berida a la otra: y de xente por espado de quinze  
 dias: y vende el quarto dia hasta los quinze le lauen con agua tibia el pesue-  
 go y las espaldas: cubriente muy bien. Algunos dan muchos cauterios en la  
 parte sinistra del cuello: de bato de la crin ala larga y pero no los oren sanar  
 luego hasta que passe algun tiempo por que purguen por alli.

### Capitulo. lxxij. De la bimbayon que se haze en el pesuego del cauallo.

Este parote de s-  
 farna: es el de la  
 co que de sangre.

Este es conello de  
 vna vena llama:  
 da asi.

El agua coxida  
 con toquico para  
 y alumbre es grã  
 remedio laundole  
 la con esto.

En esta enferme-  
 dad llañan los  
 nervios: e xente  
 mudo: pero ay  
 modo.

En esta enferme-  
 dad apocaron  
 purgar: e xente  
 de coxido a co-  
 go: bato: coxida  
 nido o mucho co-  
 go.

**H**inchase el pescuezo del caualllo por esta causa: si acabare quatro dias como le vueren sangrado, se acertara a refregarla sangradura en alguna piedra, o parte aspera, o que le acierta a morder algun otro caualllo. Y aya tambien le puede venir la hinchazon si luego le ban a comer algun mantenido miento buro. Para curar este mal conuene que le aten la cabeza en alto, como quando le quieren hazer tragar algun bucidizo, y tengale assi tres horas sin comer, otros ay que les ban luego a beuer en sangrandolos, pero no lo bagen bien. Debeo esto le han de tener vn dia y vna noche sin que coma cosas duras, y curen esta enfermedad como diremos. Ante todas cosas le tresquen la berida, y abransela dentro de tres dias de como le quieren sangrado, y curenfela con vnas estopas mojadas en vino y aseyte rosado, y tengala assi abierta si fuere verano, y lauensela con agua tibia cosida con hojas de yegros, sangocapio, y bortigas, y senaciones, y delas veruas bagan vn emplasto, y tibio le lo pongan sobre la hinchazon, y quando la hinchazon estuuiere ya vntada, sangrenle dela misma vena otra vez, y si esto no bastare y la vena estuuiere corrompida, abranle el cuero dela metilla que estuuiere sobre aquella vena y saquenle aquella vena podrida, y con vn bilo de lino muy delgado, la atuden bien hacia la cabeza, lo mismo se baga en la otra parte dela vena hacia las espaldas, y cortenla por medio delas dos ataduras y saquenle lo podrido, ante de dar a comer en pefebre muy alto hasta que sane.

#### Capit. lxxiiij. Delas enfermedades del espinaço.

**P**or muchas causas suele enfermar el caualllo en el espinaço, algunas intrinsecas, y otras extrinsecas. Como es tener muchos humores corrompidos, o por auerle sentada la silla, y otras muchas ocasiones que ay. Acontece como digo tener el caualllo mucha abundancia de humores corrompidos, y la sangre viciada, y de aqui viene a viciarse de pocas cosas, y esto baze vnas de rigas llenas de sangre y materia, las quales vienen a romper el cuero y la carne del espinaço, y se bagen vnas llagas llanas a vezes grandes y a vezes pequeñas, y assi como se bagen de auerlele sentada la silla, o alnarado alguna otra gran carga. Conuene saber que las llagas quanto mas juntas estuuiere a los bucles del espinaço, tanto son mas peligrosas y dificultosas de curar, y muchas vezes acontece morir el caualllo dellas. Esta enfermedad se ba de curar desta manera. Si estuuiere solamente hinchado el espinaço, y el cuero, no rompido, baganle vn emplasto para que se desbinche desta manera. Los men bojas de puerros y majenlas con entundias de puerro y bien caliente se lo pongan sobre la hinchazon. Tambien es bueno tomar tres partes de sebo de carnero, y vna parte de barina de trigo cernida verretido el sebo lo mezel con la barina, lo qual tibio pongan sobre la hinchazon. Demas, o esto conuene ne saber, que no han de fatigar al caualllo hasta que acabe de sanar el daño, que tuuiere el espinaço, porque trabajando mucho al caualllo, se podria viciar tanto en la enfermedad que ninguna cura bastase para remediallo. Todas las vezes que pareciere estar assi viciado el espinaço, es menester con vna raedera como suelen llamar los aluetares, desbazerlo. Y despues bagan vn emplasto de barina de trigo cernida, y mezelada con vnas caras de guacos batidas y tendido como engrudo sobre vna tira de lienço bien ancha se lo pongan sobre la dicha hinchazon. Pero sera menester quando vieren de quitar el emplasto dicho tener grande ansio, que no se le quiten con furia, si no amorosamente. Despues que vieren quitado el emplasto, si vieren que tiene ya becha materia, puede rompanle con vn bierro agudo por la parte mas baxa, y saquen le la materia, y de ay adelante le vnten con algunos vnguentos liquidos, para acabar de mundificar muy bien aquella san-

Si no fudiere muy flaco dela sangria ferie buena fangria de uilla dela parte contraria dela hinchazon y vntarlo con aseyte de olom bueyes de mayanilla y en serredos le ponga vnguento fino de greda dita cada en vna vez. No sea razon de le tomar a fangria dela misma vena porque se aumente el apoplema fino de donde tenga bucho.

Es muy cierto q si el caualllo tiene muchos humores o malos ansio no sea muchos q ofta aporjado para todas enfermedades por tanto conuenet ante todas cosas sangrar le si tiene mucha sangre y esta gorda o purgarle si tiene muchos humores y si curado tiene bechada: le sangren y purgan.

Si en fiele con aseyte caliente fomentandole con ello.

Si orden mandifi carle con vaguantes becha de barina de yegros y de cruzado miel och vnguento egyptico co

esta: podre y carne corrompida. Tambien se lea leuanta el cuero muchas ve  
as con alguna carga pesada y vienele lei a bazer algun carbon co o apostema  
con grande de mucha abundancia de sangre corrompida que se allega alla.  
de tal carbonco se ba de cortar luego en baziendo seray arraygalle muy bien y  
estada o partecay para sanar facilmente la herida. Tomen vn poco de cal bi  
y mezcúculo mucho con vn poco de miel como se baga vna pasta como torta  
pongala en vna copclara caico de olla en el fuego y este alli basta que se ba  
par bony despues la meclan y de stos poluos le echen sobre la llaga: y con  
esta se la curen lauandola primero muy bien con vino blanco o con vinagre si  
no le echen la silla basta que del todo este bien sano. Estos mismos pol  
os se oira en el capitulo del gusano. Conuene saber que el emplasto de baris  
de trigo batida con las dars de gusos como otros arriba es muy bue  
para todos los danos del espinazo. Puedense bazer tambien los poluos  
iguales para qualquier llaga del espinazo. Tomen myra muy seca to lens  
plo agallas o de vn poco de lana quemada y baganlo poluos o de sietro y  
de la quemada, pero los poluos mas principales son los de cal y miel como  
arriba diximos: pero conuene saber que primero que se echen estos poluos  
conuene lauar la llaga con vino calientes o vinagre como tenemos dicho.

Capitulo. lxxv. De la binchazon y dño que se le  
baze al cauallo de la silla.

Quando se binchare el espinazo o lomos al cauallo por causa de la silla  
aluarda o carga por que aquel tumor viene a marciar: es aquella binc  
dazon basta q se madure muy bien y despues la abran por la parte mas blã  
da y bazar por que mejor se vaze a quella podros sino de nle vn boro de fue  
sopara que mejor se puedan va star a aquellos licores y no se cierre tan presto  
si esto no bastare coiten le el cuero y ponganle los emplastos arriba dichos: y  
metan en la dicha abertura vna mecha untada con rabeo ralo.

Capitulo. lxxvi. De quando la silla baze otra ma  
nera de binchazon.

Si la silla fuela causa que se binchase el espinazo despues de tresquilado o  
rapado el tal lugar o binchazon dñamente muy bien con agua salada y algunos  
ponen alli encima estierco de cauallo caliente: así como lo acaba de echar y  
dñenle como no se le quite: y si aquella binchazon no se quisiere resolver y  
se viere apodrecer y madurar el cuero vntenela con enfundia de pueros as  
ficay siempre le tengan untada la dicha binchazon y guardense de leuantar  
la qual cuero violentamente. Tambien suelen poner otros borina rebuelta  
con azeite quando se començare a leuantar el cuero vntando lo primero muy  
bien al derredor y causalguen en el enfilado vn rato basta que se caliente muy  
bien todo aquello: porque con aquel calor mas facilmente se acaba de leuan  
tar aq cuero podrido y se le cae muy facilmente y abuiendo de del todo leuan  
tar ya y quitado le pongan en la llaga vna estopa muy blãda y sobre las  
estopas le echen vn poluos de cal bina: basta que la llaga este bien llena de  
carne y bien mundificada. Quando se quiere curado la carne nueua que no al  
te ya sino encorarse: lauenle dos veces al dia el dicho lugar con vino tibio y  
tinea: y despues que se vaya secando le echen vn poluos de myra y de po  
llas quemada o basta que del todo este encorado. Quando el espinazo estuere  
reanadoro lagado y sobre la llaga se le baziere alguna binchazon si es me  
nester saber si la llaga esta honda o llana y si esta jura alas ancas o en las pier  
nas: o camiedo del espinazo si aquella binchazon no se desbiñiered: e reme  
dios sobre dichos aponechará mucho: como es laurite cõ el agua salada tres  
veces al dia y despues de lauida y limpiada la poluos en con poluos hechos  
de agallas y esojia de burro: o pueden la poluos: car o poluos hechos de pie  
dra de molino.

Estos poluos en  
cometida mucho  
bondo. Recomi  
do en muchas par  
tes.

Abon de la ma  
pada en mory la  
rma de yerro.

Estos poluos se  
en bina qmadyd  
tancia y hecho  
poluos y son muy  
leados de bondo  
el recomiendo en el  
cap. de vntura a  
gusano.

## Capit. lxxvii. de la llaga bonda del espalda o cruzera y espinaçoz

Tiene rason de tener estas llagas por peligrosas y mortales así por ser cerca del coraçon qe es el mas principal miembro del cuerpo humano como tambien por ser bondas y no poder salir de la poder affuery así va siempre mandando adentro y ya que no maten al cavallo sò muy dificultosas de curar.

Quere sanar estas llagas bogan vn coximinto de vi no rosan glubos y miel.

Esta sanidad ha de ser como cucha rillar pero puda facallo mejor con lechinos de biaga o chupas de biaga de la cordilla.

**S**i la llaga estuviere bonda y binchada sobre la cruzera o sobre los riñones porque a quel lugar es peligroso se ha de poner muy grã diligencia en la curar: si a quella binchazon fuere muy bonda y abaxare o penetrare basta los pechos entonces sera la tal enfermedad muy peligrosa. La causa es porque el pulmon y coraçon son dos miembros los mas nobles que tiene el animal en el pecho los quales conseruan la vida del cuerpo humano: porque quando ellos estan enfermos todo lo demas enferma y padece. Por manera que si esta llaga no fuere muy bien mundificada y tuviere algun tumor lleno de podre todo el lugar o parte por donde sale el tal tumor se bafia y corrompe y llega basta el coraçon y pulmon y así mata al que la tal enfermedad tiene. Si esta llaga estuviere en otra parte del espinaço no es peligrosa, porq̃ de bago della ay gran espacio y concavida: por donde se puede estender bien aquel tumor ni tampoco toca miembros principales que pueda corromper. A se de curar esta enfermedad de la manera siguiente: echebte sedales en la parte binchada y abriendo primero aquella binchazon con vn bierro agudo: y despues de abierta se la aprietan mucho: basta que salga muy bien aquella materia y despues lauen muy bien la dicha abertura con agua salada y buen vino tibio. Despues le metan vnas estopas de lino muy blandas y desechas entre las manos mofadas en miel o en vnguento egegiaco y bagan esto basta que la carne comience a pararse colorada y la llaga este bien mundificada y si la carne creciere demasiadamente que es bueno de conocer por la sangre que della resuda: echebte vnas poluos corrosiuos que le gahen aquella carne superflua como es becho de agallas y caparrosa cardenillo de cal bisua. Tambien es bueno bazer vn guisopillo de biguera o de morat y estopar de la otra parte tenga alguna cauidad: para sacar la materia de la llaga y limpienselo con el dicho guisopillo y pongan alli sedales como tenemos dicho. Esto se ha de bazer como la enfermedad no este sobre la cruzera: y despues de esto becho y así curado le guarden que no baga mucho exercicio por que el mouimiento le uiauo antes sera prouechoso. Es menester saber que quando la llaga cria buena materia y blanca: es señal de buena digestion y sanidad pero es de temer que la materia no cayga dentro por que seria causa de la muerte del cavallo.

## Capit. lxxviii. de la enfermedad dicha a male ferrutua.

**M**uchas vezes los cauallos tienen vna enfermedad en los lomos o riñones que les da gran dolor y les encogelos nervios: la qual succede o por mucha abundancia de humores que alli acuden: y otras vezes por mucha frialdad congelada de muchos vias. Y otras vezes por alguna carga pesada que le cargaren. De aqui viene a no poder mouerse el cauallo por parte de las piernas ni endereçarse. Y esta enfermedad se llama Male ferrutua o Mala ferratura. A se de curar de la manera: rapenle muy bielos lomos o riñones o tresquienfios: despues le pongan alli vna bryza de la manera siguiente. Tomen pez de nauos berretida y estendayla en vn cuero o lienpo de la anchura de los lomos o riñones y tomen poluos de bolarmenico: pez griega galuas noten cicalmagas: sangre de bago y agallas todo molido y cerrado con estos poluos poluoren la dicha pez y ponganlelo sobre los lomos: a mi ver seria mejor echallo en la pez berretida y mezcallos con vn palo y despues tens dello en el cuero o paño y ponerselo. Y no lo quiten basta que se caya de suyo. Tambien es muy buen remedio tomar vn poco de miño y sal todo tostado y caliente en vna sartén rebolviendo lo con vn palo por que no se queme el miño: y estando bien caliente lo rocen con vino y

A esta enfermedad dicen llamar los al negreros mal de lomos o de riñones o desflomado y algunos quieren que es como muer me renal y tracta de otra enfermedad callosa esta en el cap. lxxvii.

echenlo en un saquillo y quanto mas caliente lo pudiere sufrirle lo pongan sobre los risonos, o lomos: y cubran muy bien al cavallo: por que no se paise tan presto el calor: y esto se ha de hazer dos o tres vnas: y cada vez muchas veces entre dia: y a la tarde. Pueden le echar otra bixma de estas cosas. Tomen en poco de confusida mayor y armemaco: galuano: bolarmenico: sangre de otago: y sangre de cavallo fresco: o seco: y almagiga: pez grigary encienlos: tanto como de todas las otras cosas: lo qual muelan: todo junto: y tomen unas ras de guano muy batidas: y mezcladas con los dichos poluos: y con cantidad de harina de trigo: y todo bien rebuelto lo pongan sobre un paño de lino: y ponganlo sobre la dicha parte: como la otra sobre dicha. Y tem para lo mismo: y es ultimo remedio. Deale muchas rayas con un canterico de fuego: sobre los lomos: o risonos: a la largura de tal manera que alcançe de la una parte a la otra de los risonos: y vayan espesas estas bixmas. Dele can los humores: y con fortas los miembros: y risonos: y consume todag las superfluidades de los nervios: y semejantemente el fuego consume las humilidades: y aprieta las carnes: y assi con las cosas dichas segun razones sentira gran provecho: el cavallo que tal enfermedad tuviere.

### De la enfermedad llamada vña:

La vña es una enfermedad que se haze en el espinazo: y le omada qual rompe y amortigua toda la carne hasta llegar a los huesos. Haze muchas veces por el mal asiento de la silla: por alguna carga de masia daga qual le masgula y atormenta toda aquella carne: y queda hecha como liga viscosa. Y de aqui vienen a llamar esta enfermedad vña o cuerno. Porque se haze ala semejança de una vña: o como una punta de cuerno. Haze a veces citavna sobre las costillas: y entonce es peligrosa: porque corrompe y podrece las carnes: y asi aquel mal humor se baxa hasta dentro y mata muy facilmente a los casuallos. Y tambien como tenemos dicho se haze en el espinazo: y es quando el cuero se endurecido compzime y aprieta la carne: y asi se haze aquella vña: o calloque todo es uno. Haze de curar esta enfermedad de la manera siguiente. Tomen hojas de vergas y vnto de puerco asieyo y masenlo juntamente y ponganle lo encima: despues le pongan encima la silla: un cabezalejo: y aprietasente bien la cucha. Tambien es buen remedio. Tomar escaviosa: y malua maluanisco: centundia de puerco majado todo juntamente: y pongan lo como el emplasto sobre dicho. Tambien es buena la ceniza caliente: en incorporada con azeite. Tambien aproucha bollina: sal: y azeite mezclado y en incorporado y puesto en la dicha parte. Dizen algunos ser bueno el tiercol de hombre acabado de hazer y puesto encima. Tambien son buenas hojas de oliuano de aze buchos majadas con vnto de puerco: y como emplasto ponerle encima. El remedio siguiente es muy bueno. Tomen hojas de saugo: de rezgo: y masenlas mucho mezclando con ellas azeite comun: y ponganle este emplasto caliente: como todos las demas. Tambien pueden poner azeite comun muy caliente: porque saca muy de rray la vña. Tambien son buenos poluos de agallas poluocando encima con ellos. Tambien suelen tomar hojas de alcapar: rayas de a cucena y bien majadas es vnto de puerco puesto encima. Y a queste emplasto la saca y sana maravillosamente. Conviene saber que la vña se cae facilmente quando poniendo primero alguna medicina corren y exterica los casuallos echada la silla. Despues de arrancada la vña: han de bendar ahi boyro de cilopas mojada en miel: y poluos de cal binalabando primero la laga es vinagre tibio: esto se ha de hazer dos veces cada dia hasta q sane y quando le mucho de echarle algua carga hasta q la laga este bien encarnada y cicatrizada.

Esta y interio la llama esta enfermedad por ser una callosidad dura como un cuerno.

Este remedio y muy bueno: asi como otros limpos: buenas carnes: emplasto hecho de malua: cicatriz: con cilopas mal: maso: vnto de puerco: ligas: y bndura.

En esta enferme-  
dad llaman los al-  
bertares fogaça

**L**a costa es vna enfermedad en la qual ay muchas hinchazones a la mane-  
ra de panes las quales se haze en el cuerpo del cavallo. Engendranse esta  
enfermedad de muchos humores y de gran abundancia de sangre podrida  
la qual se allega entre cuero y carne. Si se de curar desta manera \ abtan todo  
el cuero por medio dela costa \ y si la hinchazon no se quitare; tomen vna ras-  
blita llana como paletilla \ y con ella rebueluan todo aquel humor grueso \ co-  
mo se desbaga y en raleç; y aprietenle razonablemente para que salga aquella  
podre; y abtan luego a quel cuero hasta abaxo \ y luego le metan vn hierro ca-  
liente de manera que no queme el cuero sino aquella rayz de dentro \ y tomen  
a hazer esto mismo de ay a siete dias con gran cautela y liberalidad y como no  
toque el cauterio en el cuero como tenemos dicho.

Cap. lxxxj. de la enfermedad llamada pulmon.

En esta enferme-  
dad llaman pulmó  
por q pareçe la  
llaga a los lunas-  
nos o bofas.

**H**izefe otra enfermedad en el cuero y espinaço del cavallo. Y es vna maña  
dura que rompe y amortigua toda aquella parte y caba hasta los huesos  
y esta muy hinchada al berredor. Tiene se a hazer esta enfermedad de estar la  
silla mal sentada o por auerle echado alguna carga demasiada. Esta enferme-  
dad quando es vieja engendra mucha podre; y hazese vna lengua tan ques-  
jada la qual rompe la carne y el cuero; y continuamente mana de ella vnas hu-  
midades como aguas; y pareçe esta llaga propriamente lunanos o pulmon \ y  
de aqui vino llamarse esta enfermedad pulmon. Engendrase de humores  
gruesos y melancolicos los quales conuiernt en el nutrimento que alli se alie-  
ga en si mismos; y por esta causa se haze tan podrida y carnuda. Y despues de  
curada vna vez; si queda sobre sana tozna como de primero. Si se de curar des-  
ta manera; Conuiene cortar en berredor toda aquella carne dañada; por mas  
nera que la saquen de rayz toda; Y despues biendan la llaga por medio \ por  
que se limpie y vazie bien toda la materia que tuuiere. Despues le pongan a  
li vnas estopas con vna clara de guiso; hasta en tres dias; renouandolos cas-  
da dia de nuevo; y de ay adelante le pongan vnas sedesias muy blandas; cor-  
tadas muyto mojadas en los poluos de miel; y cal búa \ de lo qual hinchon  
bien la llaga hasta que este en buena disposicion. Y esto se entiende lauando la  
llaga muy biç primero con vino tibio; o vinagre fuerte dos vezes cada dia ha-  
sta que la llaga este sana. Tambien se puede curar esta enfermedad \ de otra  
manera; y es; echando le vnos poluos de rejalgas como a delante diremos en  
el capítulo de verme o gusanos; por que con esta medicina no es menester cortar  
ninguna carne al cavallo; ni darle fatiga. Tambien es buen remedio. Tomar  
vna culebra y correnla la cabeza y cola; y lo demas bagan taracones peque-  
ños; los quales acoen en vn asador; hasta que se hagan carbonç; y aquella gor-  
dura que bellos saliere; caliente se la echen en la llaga; y en vn dia la comera  
toda y consumiraze aquella carne superflua. Pero conuiene tener gran auiso;  
en que no cargy cosa dello sobre lo sano; por que le harie mucho daño. Tambiẽ  
para lo mismo; despues de ya desarraygado el pulmon como esta dicho son bue-  
nas las maluas cocidas y majadas y puestas alli encima; y lauen primero la  
llaga con aquel agua; y despues pongan en ella poluos de cal búa; con sedes-  
ias picadas; y quando creciere la carne; le echen alli poluos de nueça \ y con  
esto sanara. No ay cosa que mas facilmente coma aquella carne que cenizas;  
que llaman comunmente horrigas muertas majadas con curandia de puero  
y pimienta. Esta enfermedad se puede curar con los mismos remedios q la vna  
y asada mas rayz es de alcaparras y de biguera; o la ceniza dello majada con  
cogollos de biguera juntamente con vnto de puero encoorporado \ y puestas

estas llagas son  
muy liguas malas  
y cancerosas y si  
menester mucha  
paga.

Nota la fortaleza  
de la culebra y de  
lla manda hazer  
vnguento para el  
furo del pie en el  
cap. de seda y de  
bien y de otro Cero  
ceruico.

Nota la fortaleza  
de las cenizas.



fehbre la dicha llaga tégase por buel remedio después de curado el dicho pulmón bés curar aqlla llaga de escarola majada cō poluos de agallaz y esto por tres dias. para q si qdare algũa rayz de aqlla mala carne se acabe de desfarraygar cō este emplasto y despues el ynguento q arriba diximos encoorporado con rayzes de gordolobo y cumo de palomina majado y encoorporado y pueho encima lo qli oigen ser cosa pcurada.

Capit. lxxij. Para el cavallo alunado.

Quando el cavallo estuviere malo de auerle nado los rayos dela humale cu rí desta manera si se le binchare o apostemare la dicha parte con el sebo y algũa enxidat aseyte y barina y cumo de yerua moayr y esegalo todo jutamente y ponganle sobre el dicho lugar q estuviere sentidore frescido de lo amenu do. Quien dele primero tresquilado y jafado la dicha parte alunada.

Cap. lxxij. de la enfermedad dicha espalza.

En cima de las espaldas se baze otra enfermedad o lesión q es vna binchazon callosa q se vna superfluydad de carne la qli esta encima de la superficie del cuerpo casi toda por defuera sin llegar a dentro los huesos y llamase comu mente espalza: asbi se baze esta enfermedad por auerle echado algũa gran cargao por elhar mal aparejado el cavallo y dello se le viene a bazer vna binchazon muy llena de callos como tengo dicho se de curar desta manera: con té muy de rayz aqlla binchazō al derredor y ba se de abzir por la pte q esta mas colgada la dicha binchazō por q ningũa cosa dela materia pueda qdar en el. oíbo tumor y en cōsilio bezimos q puede bazer todos los remedios o medicis nas q mandamos poner en la enfermedad llamada pulmō. Pero ay otra me dicina muy buena para qndo aqlla binchazon es estuviere muy dura e las qlea se ablandará cō vn emplasto q oiremos. Comē maluaa yerua maluauscol lo qli sea jutamente majado cō vino anejo de puerco moxcl asensio y alibaba quilla beba vna q son yeruas conocidas las qles cosas despues o majadas las echen en vna olla y bien encoorporado en el fuego se lo pongan encima dela dicha parte. Este molisicatio dicho se ba de poner ante q abran la dicha binchazon. Tambien le pueden echar poluos de rejalgar si quisiere como se dira en el capitulo de verme o gusano.

Cap. lxxij. del carbunco del cavallo.

Muchas vezes se le baze carbuncos al cavallo y causa se de mucha abidā cia de sangre y otras vezes de muchos humores mezclados: de la cura de los se trata en la enfermedad del spinazo o aslado o llagado como tenemos dicho.

Cap. lxxij. del vasio o apostema dela cruzera.

Acontece muchas vezes bincharse la cruzera del cavallo y puede suceder le de muchos humores. Para estoruar y atajar este vasio: lera conuenien te darle muchos cauterios en derredor con vn hierro agudo, como paster e serie conueniente y ponganle luego en los agujeros que hiziere aseyte muy caliente con vnas bilas y encima vn paño mojado en ello y sino tuviere mucha materia tambien es bueno darle otros cauterios llanos: cō algũ carco de olla o de teja caliente y sobre estos cauterios le den otros pūtales como esta dicho nābi es buel remedio si estuviere la cruzera como rigo dicho muy llena de ma teria abrella por la parte mas baxa cō vn cauterio apropiado y saque toda a qlla materia y pégale luego vnas estopa cō vn guiso bādo cō aseyte rosado y en su tiempo despues de cayda la escara se lo lauē cō vino o yinagre tibio y enté se lo q ligera biel y poluos efecio cō poluos de cal biua y miel como se dira en el cap. de verme o gusano cō enciso basta q sancto despues o echados los poluos fido la llaga profunda o bēda se la binchā de estopa muy blāda y cortada. Ebiar otro remedio y vale ga si el cavallo tuviere qbrado el spinazo y es vntar la llaga cō miel y poluos de cal cō poluos de agallaz o ceniza calhe vntā dele primero con aseyte.

qbon q se baze en la espalda: se llame espalza.

ratamos dicho como se baze en los poluos: y en meciar miel pcalaba y heribella vn pan y ponrle en vna capelana albuino para que se que y despues lo bagan poluos como se baze en el cap. 7.

## Cap. lxxviij. De quando se desuella el espinaço:

**S**uele muchas vezes desollarle al cauallo el espinaço de vnas bexiguillas que se le haze en el y para este mal tenemos ya dicho barta medicina en los capitulos passados. Pero aliende lo dicho se puede bazer este emplasto. Tomen barina de trigo y miel partes y gualco y todo juto lo cuega encogiméto de malua hasta q se venga a espessar y pongansele encima y renoueniele muy a menudo porque desta manera se maduraran muy presto las bexiguillas dhas.

## Cap. lxxviij. de los poluos que ay para sanar el espinaço y cruzera del cauallo.

**E**ntre los poluos q se bazen para la cura del espinaço son vnos desta manera tomen rayz de nueca seca y muelanla y echenla en vna olla nueua y qmenla alli hasta q se baga poluo y desos le echen sobre la llaga qndo fuere menester. Tambien son buenos para lo mismo los q se bazen de miel y cal bina moliendo la y mezclandolo con la miel y cuegan en vna vasija de barro hasta q se baga carbon y baganlo poluo. Suelen vsarse otros poluos para cormer la mala carne y sanan y sueldan la llaga. Despues tomé vn pedazo de paño azul y cucllos de ajos bauan y sal y de todo esto burchá vna olla nueua de sta manera primero eché vn lecho del paño y luego otro de sal otro de los cucllos de ajos otro de bauan y el postrero tábié sea del dicho paño azul y ase de apretar mucho de manera q no qde nada vazio y sobre todo le póngan vna cosbetera embarrada y assi la pógan en vn horno adóde la veré essar hasta q todo se qme muy bié y despues lo bagá poluo muy cermido porq todo qde muy bié mezclado y qndo quisiere curar al cauallo lo auenle primero la llaga con vino con salmuera y luego echen los dichos poluos encima.

## Cap. lxxviij. de los canalllos que tienen gora en les risiones.

Esta enfermedad sin oírlo es el mismo remedio que los maestros y el vulgo o alomeros se parece a la otra en el cap. lxxviij.

**P**ara el canallo q tiene gora o algun dolor o mordicacion en los risiones bagan lo siguiente. baganle passar a nado por el agua de algun randal q va ya rezia. Despues le den vn boton de fuego sobre la punta de las ancas. Despus le echen dos fedales por baxo de las caderas baxa la cabeza de las ancas. Y tambien se los echen en los brazos. Esta enfermedad se llama remordi miento de los risiones: porq acuden alli muchos humores repentinamente y parece q le dan alli algun mordisco. Por manera q baze al cauallo encoger las ancas de tal manera que no las puede menear y cae como si tuuiesse gora cora. Este curso de humores acude al coraçon supitamente y ansi dentro de dos horas muere sino acuden presto con el remedio sobre dicho. Este mal acontece muchas vezes mas en el tiempo caluroso q quando baze frios por la disposicion caliente de los humores. Este mal se cura sangrando de vna vna gruesa q esta entre las dos caderas o de la bragada. Tábién es bueno sangrarle de la cola a tres dedos del nascimiento de la y es menester que la rompan muy bien. Tambien es menester sacarle sangre de las narizes y esto no se ba de dilatar porque sera alargar el mal y ayn peligrarie el cauallo por la tardanza. Y conuiente que quando le sangren que dejen salir la sangre hasta que casi desmaye porque adonde ay tan gran debimiento de humores y peligro alli ba de auer mayor euacuacion. Si despues de auer sanado tuuiere debilidad los risiones y passados algunos dias le den sobre ellos algunos cauterios. Y tomen vn poco de trebol y mayen lo con alguna gorda o vnto y pongan lo sobre lo quemado para que le nazca el pelo en el dicho lugar cauterizado.

## Cap. lxxix. Del cauallo lisiado o desespaldado.

**H**azise alguna vez al caualllo alguna leñencia y vna dellas es en el espaldar, es quando se desconcierta la juntura y sale de su lugar natural de tal manera que le baze correr. Este mal le acontece quando baze al caualllo andar, o corriendo mas fuertemente y fuera de su voluntad. Y tambien quando va corriendo y pisa mal, o mete la mano en algun hoyo, o en algun cabo estrecho de donde no la puede librar, e este le acarretra otras veces a contee quando se trava con los pios traeros y las manos por roçarse y berirse con las berraduras.

De qualquier manera que el caualllo se lisiere en el espaldar, pongan vna biyza conueniente para que los humores q acuden alli no tengan lugar de venir ni entrar, muchas vezes al dia le han de apretar aquella biyza cõ la mano, para que si tuuiere materia lo bagan salir de alli auiendo abertura porq con aquel mouimiento se desfilan mas facilmente aquellos humores por la dicha parte. Bagan vna biyza que le pongan de las cosas siguientes. Tomen por griega, alinaciga, uenciso partes iguales de sangre de drago y de pey benauos tanto como de las otras cosas las quales cosas sean juntamente de rretidas, despues de molidas las que se han de moler y este emplasto o biyza quanto mas caliente fuere posible, le pongan sobre el dicho lugar lisiado estendido igualmente por toda la espalda. Para lo mismo vale mucho si le pusiere sedales en el dicho lugar q padece baxia la cruzera y menescielos muy a menudo para que con aquel mouimiento se purguen por alli los humores.

Sobre el emplasto dicho despues de bien tendido le pongan vnaf estopa muy blanda y corrada. Tambien es muy buen remedio y vltimo fãrle con fuego todo aquel lugar con vn clutero cubillar, porq fuego deseca y gasta muchos de los humores y aprieta la dicha parte.

#### Cap. xc. De la cargazon del pecho.

**A**lgunas vezes tiene el caualllo tan cargados los pechos y apretados que con muy gran pena se puede mouer quando quiere andar. Este mal le viene de muy gran abundancia de sangre, o de otras muchas humidades que acuden al pecho: las quales le desbaze y berriten por demasiado trabajo o carga que le ayan echado. Esta enfermedad se ha de curar sangrandole de ambas venas del pecho q se acostumbra sangrar por bato del pecho le echen vnos sedales y menescielos cada dia por otros vezes como se vira en el cap. de very me o gusino y por lo menos tenga cinco dias los dichos sedales y sino pògale vna biyza en ambas espaldas y con estas curas sanara el caualllo de la dicha cargazon de pechos.

#### Cap. xcj. De el caualllo que esta abierto por delante.

**S**i el caualllo estuviere abierto por delante atãle muy biñ primero las manos y sangrãle de ambas venas del pecho y o este estar así atado y biñ manca do por espacio de mueue dias lamandole muy amodo por la mañana y por la tarde el pecho con vino caliente y con esto sanara del dicho mal.

#### Cap. xcij. De el caualllo que esta desancado

**A**contece muchas vezes a los caualllos desconcertarse alguna anca salido de su lugar elgueto. El qual daño les suce de andando o corriendo o por yfese los pios resuolando baxia las manos y trauer se cõ ellos o por pisar mal o por meter el pie en algun cabo estrecho. Curase esta enfermedad de la misma manera que el desespaldado y con los mismos remedios.

#### Cap. xcij. De el caualllo resfriado

**Q**uando vieren que el caualllo esta resfriado. Conuiene que le rôpan el cuero ro sobre la frente de las ancas por anchura de dos dedos en medio de aquella parte dicha que llaman frente y comen vna paja de cenizo y bincanla de ayogue y metan la al traues de bato del cuero y despues estrujan la paja con los dedos hasta que vazien aquel ayogue dentro entre cuero y carne y es

*En el de q se dize  
matrasa fco abrí  
y estrujan cada  
dia muchas vezes  
como se aya.*

*En las sangras se  
hacen mas porue  
chosas poruecho  
las bagadas d  
principio y bays  
de de donde oyo  
este auto.*

*Tambien bays q  
de las sangras lo  
mismo q bays el  
capitulo pasado*

*En la es muy bñ  
na espaldas q se  
no destrena a  
bays magi o m  
tra q se molen y  
aprimanado.*

# Libro de.

fan la dicha parte o cuero y dexenle estar así hasta que sane.

¶ Cap. xxiij. Del cavallo que se le tuerce alguna cuerda o se hiere o desconcerta las quartillas que se dize desfortijado.

**M**uchas vezes acontece torcerse la juntura de junto al pie o quando pisa mal y en vago o se le tuerce el pie por darle algun golpe en alguna parte o por caer quando va corriendo con gran furia y como aquella parte sea tan llena de nervios y arterias es mas delicado por esta causa y así facilmente el cavallo herido en aquella parte comienza luego acoxear y el cavallo que tiene este mal se dize desfortijado. Así se cura este mal tomando ymos saluados y vinagre fuerte y sebo de carnero loqual cuega juntamente hasta que se pare como emplasto y quanto mas caliente lo pudiere sufrir se lo pongan sobrela juntura loqual han de renouar cada dia dos y zes. Pero si la juntura tuuiera alguna binchazon a causa del gran dolor de los nervios le pongan vn emplasto hecho de alboluas linaza cebolla albarrana y otras cosas como diximos en el capitulo dela attricion y pongansele sobrela juntura encondada y si por torcerse viniere a desconcertar se y salir de su lugar la juntura. Tomen el otro pie sano y atente en alto muy reziamente ala cola del cavallo como mejor vieren y aprouecha mucho y despues lleuente de dietro por lugares altos poco a poco paseandole y así cargando mucho sobre aquel pie se le vendra aconcertar. Pero han de poner primero aquel molificatiuo dicho. Muchas vezes sucede salir se el guiso dela juntura con gran dificultad se puede bolver a su lugar natural y es porque se baze vna binchazon durissima y para curarse es menester darle borones de fuego y este es el vltimo remedio que en este mal se puede bazer.

¶ Cap. xxv. De quando se le sale al cavallo el sieso.

**S**i al cavallo le saliere afuera el sieso. Tomen vn poco de sal bien molida y poluorele con ello. Y despues de así poluoreado se tornen a meter adentro. Y bégale vna cala de vnto sin sal y metásele en el sieso y despues le poga maluaa cozida y despues majadaa hasta que sane.

¶ Capitulo. xxvj. Dela binchazon de los compasiones y quebradura opetra.

**P**or muchas causas se le binchon muchas vezes los compasiones al cavallo. Este mal suele algunas vezes ser peligroso. Binchanse por mucha abundancia de humores allí concurrientes y por estar lleno todo el cuerpo de ellos. Es mas continuo venille mas este mal ala boca del verano quando comienza las vernas por ser el tiempo humido y las vernas con las quales se multiplican las humidades y humores. Tambien se binchon de auer pasado algun trabajo demasiado o por auerle cargado demasiadamente o por auer se le rompido vna telilla delicada que esta encima de las tripas entre ella y los compasiones y caense por allí las tripas y viene se a bazer petra. Binchanse también por estar llenos de ventosidades. Y algunas vezes por agnosidad que se engendra en ellos las quales prouienen de alguna indigestion por auer comido el tal cavallo demasiadamente y mas copia de mantenimiento que podia digerir. Tambien le viene de beuer muchas aguas de donde vienen a cobrar muchas ventosidades y superfluidades que suelen baxar por las venas hasta bazerseles petra. Así de curar esta enfermedad con greda y vinagre fuerte y sal molida todo mezclado y becho como vnguento y vntado con ello como defensiuo y con esto le vnten cada dia tres vezes. Tambien es muy prouado remedio. Tener al cavallo por la mañana o por la tarde metido en vn raudal de agua fria de tal manera que cubra bien los compasiones. Tállele ay otro remedio y es este. Tomen baaas y cueganlas no mucho y despues las majen con vnto de puera co y pongansele así como emplasto sobre la binchazon por manera que se la

Siendo binchon se le sangren de la mano izquierda el pie y si binchon en la mano derecha co suar.

Entiendese que el han de llevar por cuchas.

Pueden mezclar con la sal rosa molida gual y amarrar.

tape toda. Pero si tuviere potra el cavallo sera menester que le castrén y si la quente el compañon bañadolo ambos si lo estuviere y tornéle las tripas a su lugar y despues aquella rompidura dela telilla la de borones de fuego en berradura con vnos bueros anchos y curéle aquella llaga como se cura la cañaladura del cavallo. Si en que oyen algunos que aquella telilla rasgada llamada siphay es incurable. Si la binchazon viniere de alguna ventosidad. Loqual se conosce facilmente por el tacto y binchazon y por el gran dolor o sentimiento que tiene loqual siendo así le bagan otros remedios. Tomen la yerua dicha chamédria y cominos y majenlo todo jiro con diez yemas de gueros cogidos tambien majados alli mezclando lo con zumo de amaro de bino y bien caliente le pongan este emplasto sobre los compañones. Tambien es buen remedio tomar asenios y puerros o cebollas asadas y coxello todo en vinagre muy fuerte y ponganselo sobre aquella binchazon. Tambien son buenas bañas cogidas con harina de trigo y enrundi de puerco bien majado todo y puesto sobre los compañones. Si la binchazon fuere de humores q tuviere dentro encerrados. Loqual se conosce facilmente porque la binchazon estara muy dura y siente gran dolor llegando todo jiro con diez yemas de emplastos muy frios para que refrenen y templen los humores y los bagan desbinchar. Como es el emplasto de blanca visna y de vba canilla y siempre biva y vasilloa. todas estas yeruas muy majadas pongan sobre la binchazon y pasado el ota tercero le pongan los emplastos arriba dichos para madurar o desbinchar y de que este maduro se lo abzan con vn cauterio apropiado para que salgala materia. Tambien es bueno ante que lo abzan yntarle con algunas ynturas calientes. Y antes que le bagan ningun remedio sangralle de las piernas.

¶ Cap. cxxij. De como se han de castrar los cauallos.

Tanto quanto peligro ay de castrar vn cauallo. tanta diligencia es menester poner para hazello. Pues luego al buen maestro le conuene en el mes de abril o mayo en el menguante de la luna capar al cauallo porque es tiempo mas acertado. Es tambien menester que dos dias ante dela obra no le den a beuer. Y porque las castraduras que se hazen con hierro suelen ser muy peligrosas porque si el tal maestro no es muy vladado y experimentado en la arte se le moxiran casi todos por lo qual sera mas cierto y seguro castrarlos como a los toros porque desta manera ninguno peligrara. Y quando le quebtañare los compañones rompan y desbagan bien los nervios porque del todo se amanse mas el caudillo porque si algun nervio le quedase. Fernia el mismo brio que de antes y en baziendo esto le vaten las caderas piernas y aquel lugar atormentado con azeite comun caliente basta que se desbinche bien y pascenle cada dia con mucho fuego basta que perfectamente este curado. Otra manera ay de castrar mas segura y mejor. Para esto como los cauallos tienen los nervios muy duros y fuertes y castrando los como diximos ante se romperia el cuero y va mas de los compañones que del todo se quebtañasen los nervios como conueniere y a vn podian caer en peligro de muerte. Desta manera que abora quiero decir vsuan los de Siria y finalmente todos los orientales. Loqual le tenia cauallos o muchas maneras capados. Pues bagase desta manera a la boca del verano o ala entrada del otoño porque los cauallos ni cō el calor ni cō la frialdad reciben algun daño. Despues q ay a cebado al cauallo en el suelo con toda mansedumbre le atē todos quatro pica. Y como es menester le buelua hazia arriba como este blomo en el suelo. Y tomē vna rabia gruesa y redonda por todos los lados como no biera con las esquinas y sea tan ancha como la vna de los compañones de manera que los compañones queden fuera de la tabla y comunmente suelele bastar tan ancha como la mano o poco mas y q diferecia toda es berrador de manera que entre vn agujero y otro ay tres

Comodria castro  
bipito tord las  
bonicarias esta  
yerua :

Tragan esto qn  
do le castraren q  
no este la luna en  
el fine de biva ni  
efecuto ni fagna  
rio.

Este castrar lle  
ma el vago una  
hora y ca muy  
malo y queda los  
cauallos encerrados  
y de mal pelo.

Esta manera sea  
partigo por muy  
mala y de mi pa-  
reer no se hará.  
Entes me parece  
que los capí como  
hiciedo Pedro creó  
tomo y los moder-  
nos y tambien el  
cruc desta obra.  
Biblotomania  
famez alos que  
rememora a los  
lectores por lo  
dos estas en los  
volumen.

odos y bagá una cuerda muy resia de cañamo o de seda que sera mas resia y metá  
la por los agujeros de la dicha tabla y despues entre la tabla y un palo grueso  
como de bláa o una mano de madero metá los compases tábi a b estar el palo  
ni mas ni menos águereado como la tabla y tábién metá la cuerda por todos  
aquellos agujeros para que bagan llegar el palo ala tabla y despues con un mar-  
tillo de palo quebranten muy bien los compases como se desbagan todos a  
quelloz acruos y esto así becho le vnten toda la barriga con azeite algo tibio  
y todas aquellas partes cercanas a los compases y esta vntura se baga síe  
pre basta que todo aquel lugar se desbinche y guarden mucho al canallo del  
viento basta que este bien sano y pasciente cada dia liuianamente y es de saber  
que cada dia se le vnten secando los compases basta que no se vea cosa en las  
vaynas. Tambien conuiene saber que si quisieren que el cauallo de todo pito  
pierda el brio es menester que totalmente le quebranten aquellos neruios y  
si quisieren que la pierda en parte y en parte no sera menester que no se los  
branten del todo.

#### Cap. xcviii. De la binchayon de las piernas.

Suele muchas vezes bincharse las piernas al cauallo. Lo qual sucede por  
acudirle al muchos humores a un que bantas vezes se aumentan y a ves  
zes se disminuyen. Este mal se baze comunmente con la yerua nueua porque  
entonces esta el cuerpo muy lleno de humores y humidades y a esta causa co-  
ren allí aquellas reumas. Las quales baze que el cauallo no se pueda menar  
llamase esta enfermedad: binchayon de piernas. Así de curar dela manera sigui-  
ente: vntenle primero la vena dela bagada dela pierna binchada y sangrenle  
della lo que bastare y fuere necesario y luego tomen un poco de greda blanca  
molida y mezclenlo con vinagre muy fuerte y sal molida basta que se baga co-  
mo vnguento y con esto le vnten todas las piernas cada dia dos vezes. Tam-  
bien es buen remedio tomar estiercol de cabras desbecho con vinagre muy fuer-  
te lo qual rebuelcan con barina de ceuada dela hazello como vnguento con el  
qual le vnten las piernas dos vezes cada dia como tenemos dicho. Es muy  
buen remedio despues dele auer tresquilado el pelo de las piernas echalle ya-  
nas sanguiuelas y así con la euacuacion de aquella sangre muy facilmente se  
disminuyen los humores. Tambien es buena medicina tomar yegros con sus  
rayzes y coxellos en agua con la qual se lauen las piernas muy ámenudo. Así  
bien se entugan maravillosamente las piernas vntando las con zumo de yeg-  
ros y se consumen aquellos humores. Tambien es bueno tomar rayzes de be-  
lech y majallas con miel y vnto de puercos. Y echo como vnguento vntarle co-  
ello a las piernas y si esto no aprouechar denle cauterios de fuego como arriba  
diximos y curenlas quemaduras como se dira en el cap. de lerda.

#### Cap. Del cauallo que tiene las piernas torcidas. cix.

Tener los caualllos torcidas las piernas o esfuadas es por falta de natu-  
raleza y remediase con esto si se las quemaren cauterizádolas con cau-  
terio cuchillar basíendole unas rayas principalmente si se las bazen por de de-  
tro de las piernas atraufadas como reza y luego le corran liuianamente y es  
xeriten porque corriendole se toca una pierna con otra y se desuella y bucle le  
tanto que se guarda de topar allí por que sienta tan gran dolor con aquel fuego  
y desollado que le da gran pena y lo mismo bá de bazer en las manos si así las tu-  
uiere torcidas dándole botones de fuego en aquellos murrijillos de dentro y desta  
manera se puede enmendar aquella falta de naturaleza.

#### Cap. c. De las heridas de las espaldas.

Suele coxear muchas vezes el cauallo por tener alguna espalada en algu-  
na espalda o yjada de donde se baze una gran binchayon por estar lastimado  
algún neruijo. Conuiene que le curen desta manera rapenle muy bien el pelo y

Esta obra llama  
desgouernar y en  
una cura muy bu-  
na si el arte que  
la obtiene fuere di-  
gno.

Este de barchas  
cauterizaciones  
gala algo hayon  
como vnto de  
creos.

pongale el emplasto siguiente que tambien ponemos en el cap. de verme auz-  
meor. Tomen espina blanca asensio y edra terrefre e malua spargula y rudacó  
sus rayzes y despues de cozido lo majen todo juntamente y ponganle calien-  
te sobre la hinchazon. Tambien le puede poner sobre las espaldas vn emplasto  
de cebollas puerros asensios todo muy majado con azeite bien encoorporado  
Tambien es bueno vntarle con oialtra y azeite de laurel. Pero esta es muy  
general medicina lauenle las espaldas con agua salada y luego le ponga en  
cima botigas majadas. Y si viniere a bazerle materia le poga allí vna mecha  
de cyclamino que es pan de puero y enla con rabon y metanla en el  
dicho agujero basta que salga aquella materia y no le oren cerrar antes.

¶ Cap. cij. De quando se roça el cavallo se biere en las  
piernas o quartillas.

Por muchas causas se roça el cavallo así como por berirse con la herradura  
o por bincar se alguna espina se viene a postemar aquella quartilla por ser  
lugar serueso y doloroso. Y falso de carne. Y por estas causas quando se biere  
allí el cavallo lo siente mucho. Si se ve curar este mal desta manera. Quando a  
quella quartilla estuviere enferma por auerse roçado con la herradura. Pón-  
mero que nada bagan le rapen muy bien todo aquel lugar hinchado y luego  
tomé asensio y albabaquilla de rio y blanca yrina y de las hojas destas y  
vas bagan vn emplasto primero cozidas y despues majadas con vino de puer-  
ro y miel y azeite y algun poco de barina de trigo y meydento muy bié al fue-  
go y ponganlo quantomas caliente le pudiere sufrir y atense lo muy bien cō  
vna venda y renueuense lo tres o quatro vezes cada dia. Tambien es muy bu-  
no este. Tomen como de asensio de apio miel manteca y azeite todocozido  
y espesado con barina de trigo y algun poco de vino. Y este emplasto le ponga  
muy caliente. Y si la lisa fuere de alguna espina que allí viere entrado quese  
así como arriba diximos en el capitulo de las llagas que se bagen de algunos  
ranchos. Y si ella hinchazon viniere a bazer materia abásela con bierto agu-  
do caliente por la parte mas baxa y en salido la materia. Unte aqlla abertura  
cō máteca dos vezes cada dia y si aqlla hinchazo estuviere cura ni mas ni me-  
nos le bi botones de fuego al traues cō vn cauterio cucbillar. Otro emplasto  
ponit pero por ser de las mismas cosas dichas le oremos de industria.

¶ Cap. cij. De la enfermedad dicha esparauan.

Hácese al cavallo vna enfermedad o lesion cerca dela rodilla en la garr-  
a dela pierna por la parte de dentro algo mas abaxo y algunas vezes se ba-  
ze vna hinchazon cerca de aquella vena que llaman maestra o fonteylla o  
fuente llamada así por ser grande acuya causa coeren allí muchos humores  
por la dicha vena de vó de viene que si fatiga mucho al cavallo viene a co-  
reer medianamente. Desta enfermedad le vienen al cavallo los baños y accidentes  
como en la enfermedad que llamá lenda dela qual diximos en el siguiente cap.  
Esta enfermedad se llama spauanus o esparauan. Si se ocurar rapando pri-  
mero el dicho lugar y luego tomen rayzes de maluaisco bien cozidas y maja-  
das y deste emplasto le pongan tres o quatro vezes cada dia. Despues tomé  
mollaza molida y tomen rayzes de maluaisco crudas muy picadas y majadas  
mejor serien de maluaisco con la mollaza y juntamente e hiercol de buer se-  
cado en vna teja al fuego. Lo qual todo muy molido majado y encoorporado con  
vinagre fortissimo y deste emplasto le pongan tres o quatro vezes cada dia o  
ala mañana y tarde y encima le pongan vn paño y atense lo con vna venda opo-  
gan sobre el dicho emplasto vnas estopas porque mejor se junte y con esto faga-  
ra. Despues le pongan vn poco de pez tendida en vn paño y caliente solo pe-  
quen en la dicha parte y no se le quite a basta que se le caya de fuyo. Otra cura  
Si la sobre dicha hinchazon se biere algo baxa arriba de la rodilla esta pars

La espina blanca  
en la zona espina  
gula es raris mo-  
nos.

Mejor seria vntar-  
le con azeite de  
lavandula agua co-  
mo de mangani-  
lla.

manda desguernar al cavallo.

te de dentro de la juntura: conuiene que en el tal caso descarné arriba la vicha vena maestra o fontezilla acerca de la polsierna y atenua. Esta vicha vena viene a dar por medio del dicho esparauan y le gobierna de sangre y humores, y así atada la desguernen y corten y dexenla salir tanta sangre quanto conuienga que sera casi basta que parezca cesar, despues de bebo ello a aquellos tumores o binchayones cauterizen ala larga y al traues con vn cauterio cucullar o dolo le los cauterios necesarios y despues en todo bagan como se oira en el cap. que se sigue. Conuiene tener auiso en que si la vicha binchayon o esparaua dos liere al cavallo, no conuiene que le cauterizen sobrel dicho lugar que le duele porque en el estado y manera que estuviere el dicho lugar así se quedara para siempre. Mas es menester primero que se ven los dichos canterios y procuren quitar o mitigar el dolor y despues de quitado si vieren ser menester, selos podran dar seguramente. Pero para quitar el dolor. Tomen vna miga de pa grande y desmenzuala y bagan dello vna puchada en vino así como si fuesse azeite y bien caliente se la pongan sobre el dicho lugar y con ello se le quitara el dolor.

#### Cap. ciiij. De la enfermedad llamada lerdia o alifasea.

Va enfermedad ay que llaman lerdia y es vna binchayó blanda del tamaño y figura de vn gueno y nace al canal lo en las ynglesas así en la parte de fuera como en la de dentro y cerca de las rodillas y baze algunas vezes de la materia sumiente corrompida de que se engendra el animal y otras vezes por ser corrompido el mantenimiento. Tambien sucede accidentalmente por demasiado trabajo o por exercitarle con mucha prisa. Sucede mas este mal en los potros o cauallos gruesos por estar mas tiernos o muy repletos y por mucho trabajo por caualgar en el muy amenguado se escalden y el calor derriete los humores, los quales derramados por todo el cuerpo engendra muchas maneras de enfermedades y segun la qualidad dellas. Y segun el miembro o parte adonde se bagen así se nombran las vnas del lugar donde estan otras del humor de que se bagen otras del efecto que tienen otras por alguna semejança que tienen con otras enfermedades y así los humores que acuden alas ynglesas o rodillas se llaman en lengua francesa lerdias. Muchas mas vezes acontece enfermar los cauallos en las piernas que en otras partes. Porque acuden mas allí los humores por el movimiento que continuo bagen con ellas y porque se calientan mas y quando los humores cargan alas piernas se que dan muchas vezes en las ynglesas rodillas por estar en lugares mas dispuestos y si a otra parte alguna acuden los humores segun la diuersidad de los lugares así son llamadas las enfermedades como diximos arriba. Tambien toman la denominación segun sus qualidades. Y porque vnos baze llagas otros baze binchayones vnos son duros otros son gruesos otros blandos y otros subtiles vnos tambien engendran enfermedades ocultas y otros manifestas y si alguno me preguntase porque los buenos humores no se esparcen por el cuerpo como los malos. Puede se responder facilmente. Porque la natura es leza lo gobierna y rige mientras no crecen demasiadamente y entonces como no los puede sujetar derramanse y así baze las enfermedades sobre vichas. Pero quando la naturaleza esta rezia y los miembros fuertes echan de si los malos humores alas partes que estan mas flacas y debiles y aquellos miembros si pueden tambien los echan a otros. Y quando se apocentan en miembros muy debiles de tal manera que si no los pueden echar de si qdansen en ellos y bagen selas enfermedades vichas. Mas los miembros fuertes toman para su nutrimento los buenos humores y echan de si los malos. Y si algunos miembros tienen abundancia de buenos humores entonces las enfermedades son de quantidad y no de malicia y esto es quando natura leza no puede ya sufrir

Los machos mas a este mal se infirien y ellos se infirien con esta y en la misma cosa.



la carga. Conuene rapar la dicha parte como diximos en el capitulo pasado. Y luego curar la herida desta manera. Quemen toda aquella bimbayó que esta

en la ingle  
ala larga y o  
tranco es vn  
bierro desta



forma y caliente le póngase sobre la ingle y tomen luego estiercol de vaca o buey acabado de bayer y en buello con azeite caliente se lo ponga sobre los dichos cauterios sola vna vez. Después de así cauterizada aquella parte dicha por de dentro y por defuera échense al caualllo vn collar en el pessegueo hecho de paños y vnas sueltas para que no pueda llegar con la boca a morder aquellas que maduras ni tocarias o rascarlas con los picos ni llegar se a algun lugar donde las pueda refregar y en esto han de tener gran auiso como no se llegue a ellas por que no podra sufrir la comeyon. Tambien es menester auiso para que no cayga en aquellas quemaduras ninguna suciedad ni se la pegue el mismo y basta que pasen nueve o diez dias se ha de tener esta guarda. Tambien pueden tener al caualllo en algun raudal de agua fria vnca le cada dia aquellos cauterios de fuego con azeite caliente y en desollandose aquellas quemaduras. Después al caualllo en la agua de manera que se cubra toda la parte enferma y este alli vnde la mañana casi basta ora de tercia y pasado este tiempo le saque y poluorente aquellas quemaduras con poluo muy subtil o es poluo de belecho comido y ni mas ni menos ala tarde le metan en la agua dicha y tengane baxa que se ponga el sol y en sacandole tomen apoluozealle con los poluos como tenemos dicho. Desta manera baxa por la mañana y tarde basta que aquellas llagas estén bien sanas porque la tierra y el agua fria saca los humores y aprieta la carne y baze la maza. Nota que en qualquier parte que vieren al caualllo algun boton de fuego le han de guardar mucho que no se muera alli por que con la gran comeyon se despedazaria los nervios hasta los huesos. Algunos curan los cauterios desta manera. Cauterizados por la mañana despues de medio dia le ponen encima estiercol de buey caliente y por tres dias se le reuena en cada vn dia y pasado los dichos dias se lo vnan con azeite caliente con vna pluma y despues de pasado el fuego le poluorean con ceniza caliente hasta que sane. Después de las que nacen en otras jaturas o sobre los nervios o en las partes cercanas alos juegos de las junturas si se enuecen jamas se pueden curar. Pero algunos las curan desta manera atan aquella vena que a baxa derecha y jasan toda aquella bimbayon o la larga y baxen vuos emplastos maturados para que se resueluano purgué aquellos humores. Tambien es bueno para lo mismo mazar vna cebolla albarrana con rayes de rufco q es carraçilla y bien encozpoado con azeite se lo ponga encima por q aprones chare maravillosamente.

Cap. ciiij. De la enfermedad llamada coxua o coxaza

Es vna enfermedad la coxua que se baze por baxo dela pospierna baxa el coxuejon en vn nervio grande que esta alli y baze vna bimbayon tan larga como el nervio y fatiga mucho al caualllo y como aquel nervio casi sustenta todo el cuerpo baze coxear al caualllo quando esta así bañado apostemado Este mal padece comunmente los caualllos nuevos si fueren muy fatigados subiendolos muy a menudo o cargandolos demasiadamente y como los fatigan tanto estando tiernos se les encoxia aquel nervio y de aqui vino a llamarse coxua esta enfermedad. Curese esta enfermedad desta manera. Tomen godelobo y cueganlo en agua mucho y con aquella agua tibia le laven la coxua y todas aquellas partes superiores y luego tome dela misma yerua media mananca coxida y despues de maziada se la aten en la dicha parte porque en

Después de esto se  
vnan lo coxuejo  
pado con emplasto  
de vacas o con  
masa de guala  
bien curada con azeite  
caliente.

Después de lo que  
dixi en el capitulo  
anterior se le  
apone el emplasto  
de carraçilla y  
bien encozpoado  
con azeite.

ton ces eñaran abiertos los pozos y obrara mejor el remedio y bagan esto muchas veces porque siendo la coxa nueva dentro de vn año se cura. Quando a quel neruio donde la cabeza dela rodilla se pareciere por la parte de afuera, basta las piernas y pareciere encocharse o se basiere cada dia mayor, entóces tomen vn bierro caliente y vuede arriba hasta abajo cauterizen aquella parte y bagan luego tras esto lo mismo que diximos en el capi. pasado dela lerdia y los botones de fuego que se van en las piernas ban de ser ala larga y al tras ues, por que las rapas o llagas bechas desta manera mejor las cubre el pelo y menos baxan al cauillo. Si algun neruio se tocare del fuego cure se como co uiene con manteca de vacas. P ten para la coxa es menester que rōpan el cue ro de arriba basta baxo y tomē vn paño o lino mojado en vino blanco en lo qual ayā echado vn poco de cardenillo molido y pōgálo sobre la llaga basta q̄ sane muy bien el cauillo y este el dicho vino caliente.

Cap. cv. dela enfermedad dicha furina:

La furina es vna enfermedad que nace al cauillo, entre la juntura del pie y la corona y es la parte a donde ponen las sueltas muy lleno de callo y acon tece de auer se dado alli algun encuentro o golpe en alguna parte dura o aspe ra, o nadando por algunos berrocates o cantizales, o por ponerle mal las sueltas o manecotas y si a este mal no se va luego remedio sera malo de sanar y muy penoso para el cauillo. Porque se baze alli vn sobregueño durissimo, y algunas veces viene a crecer y cundir sobre toda la corona de cuya causa viene afe tirse mucho el cauillo. Cúrase la furina quando es de pocos dias baziendolos remedios que ponemos en el capitulo del sobregueño, e nel qual ponemos muchas diuersidades de remedios y nota que este mal va gran peno al cauillo por estar en lugar muy neruoso y lleno de arterias y venas de las quales esta muy tejido.

Capitul. cvj. Dela enfermedad dicha espinilla:

Es la espinilla vna enfermedad que se baze por baxo dela yngre bazia la rodilla en el encuentro del guiso dela pierna en la juntura y suele se bazer de ambas partes tan grande como vna anellana, y mas veces vn poco mayor y os tras algo menor y aprieta tanto aquella juntura que baze coxear al cauillo a vn que no quiera el qual mal se baze semejantemente como arriba de la cor xa diximos y llamase vulgarmente este mal espinula o espinilla. Cúrase dela manera siguiente. Cauterizen con vn cauterio cuchillar ala larga y de tras ues, así como rera y sean bien espessos así como vieren ser menester despues pongan todas aquellas medicinas que diximos en el capitulo de la lerdia o yngre. Este de tener auiso en dar algo bondoso los cauterios, porque no sea menester bayello otra vez, pues son el vltimo remedio para todas enfermedades de los cauillos.

Cap. cvij. Del sobregueño.

Muchas veces en las piernas de los cauillos se les baze lo q̄ los alueytares llaman sobregueño, bazeñse por muchas causas y mas veces por berirse alli con la berradura otras veces biziendose alli en algũ lugar aspero y pedre goso, otras veces por humores gruesos y pegajosos que corren alli en abada cia. Tienenlos potros por la mayor parte sin enfermedad. Conuene saber q̄ esta enfermedad no es tanto peligrosa como es sea, porque pone las piernas de mala vista al cauillo y no solamente se bazen en las piernas, si no muchas vezes en todos las mas guisos del cuerpo. Su principio comienza siempre con binchazon y de aqui viene a llamar sobregueño. Porque siempre nace sos bre los guisos. De manera que siendo su principio de binchazon se baze desta manera quando la caña de la pierna o otro lugar semejante se biere incede luego grã dolor y baze adelgazar las reumas y humores y acuden alli juntas

Algunos llaman a esta enfermedad raga

Esta enfermedad es así como los alifas.

Los muchos con tos se bayen los buecos como aqui dije.

Porque le llama sobregueño.

mente con muchos espirituos como no hallan por donde salir como esta luego allí el cuerpo enenente allí y baxente muy gruesos y terrestres y consiernen se en vna cosa tan dura q̄ parece puro guiso. Lo mismo sucede quando el humo es viscosos por q̄ en el guiso puede mucho la virtud atrahetiva y anfiatraz y eorre allí el humo y no le bota y y de esta manera vna frialdad juntada con otra frialdad y sequedad se apueta y endurece y de esta manera se baxa la tal dureza como piedra. Esta enfermedad se ha de curar cō los mismos remedios q̄ esparran q̄ comienza enfica rapado primero y luego tomē rayes, etc. Saluo q̄ en el sobtego esto no se han de poner poluos de estiercol de vaca. P̄ pues q̄ esta enfermedad se baze primero de vnas durezas como callos cōtine q̄ como se vea la tal dureza le rapen el pelo todo y luego tomen cogollos de assensio de apio de alabaquilla de espina blanca y mājelo todo juntamente con entundia ajea de puercos. P̄ así bien mājado y meylado lo cuegan y pongan solo encima quanto mas caliente lo pueda sufrir. Cōmience tam bien fabricar q̄ este emplasto molificatio tambien aproueche mucho para qualquier bimbazon de piernas que subediere de golpe para desbazer qualquiera callosidad. Tambien es muy buen remedio rayes de maluanico y rayes de lyrio y de gorolobo: todo muy mājado con quantidad de vnto de puercos. P̄ despues cosido juntamente se lo pongan caliente y renouenelo a menudo. Tambien es buena vna cebolla assada y mājada con lombayes de tierra y azeite comū y despues cosido juntamente y ponerse lo caliente y renouandose tres veces cada dia y han de bazer cada vez de nuevo el dicho emplasto. Si el cavallo estuviere muy duro y fuere muy viejo quitando primero muy bien el pelo le rasfen con vna lanceta para q̄ se desangre alguna cosa: despues le echen ynospoluos de rasuras y sal partes y gual e y atenle encima con vna venda de lienço y elese allí por tres dias: despues lo desaten y vnten con māteca y otro qual quier vnto. Otro remedio ay bueno quitado muy bien el pelo primero. Bilen vnguento en las basas hasta que se ponga muy duro y quitenle la capcara y pongan se lo muy caliente hecho como tortilla y atenle muy regiamenter y este se así arado por espacio de trece dias y cada dia se le pongan de nuevo sobre seos. Tambien pueden tomar estiercol de cabras barina de cenuda y greda todo muy molido y meylado con azeite y muy caliente se lo pongan encima. Pero si el tal callo estuviere tan endurecido que no le aprouechen estas cosas: enle cauterios de fuego pues es el vltimo y mejor remedio de todos: los tres curan esta enfermedad de la manera siguiente. Primeramente le lauan aquel callo con agua fría muchas vezes y luego le ponen yn hierro caliente para que mejor se quite el pelo y bāzen este vnguento para ponerle encima. Tomen cardenillo agui fredera blanca azeite de sebo y alguna entundia y ver rittenlo al fuego para que mejor se mecle todo y ponganle deste vnguento otros rapan el dicho lugar y rasen el sobteguesso para que se desangre y despues le lauan con sabonaduras de agua caliente y echā encima como emplasto o puchadasmofa muy molida y meylada con cūmo de artemisa y ponē solo donde la manāna hasta la tarde y despues lo vntan con azeite calēte hasta q̄ sane. Cōtine saber q̄ el sobteguesso nasce en las piernas y en las quixadas y en otros lugares del cuerpo de algun golpe como tenemos dicho: q̄ndo se baze de la manera dicha le rapen como tenemos ya auisado y vntense le con vnguento de pentamino y refrieguenle con ello muy bien y bāgan vna tabilla de cuerno de ciervo o de borcea la qual apriet en el sobteguesso con vna veda bien atada encima. El vnguento pentamino se baze de esta manera. Tomen tres partes de vnto asieja de puercos de azeite de guacadosos partes de azeite de vayas de laurel cinco partes de miel cruda dos partes de cera blanca una parte de resina vna parte. Todas estas seys cosas dichas pon-

Cura de sobtegos

Quiere decirse  
que este remedio  
se aplica a cada  
dia la recuacion  
por los

Vnguento  
pentamino se  
baze con estas  
cosas como  
se ha de poner  
por los

gan sobre el fuego y cuegan juntamente hasta que se paren verretidas y luego lo cuecen por vn paño de lino y de esta manera se baze perfectamente el vnguento pentamino: con este vnguento podran vntar bien el sobregueño y qual quier llaga que naxca sobre las junturas en la qual parte no conuiene ohar con cauterios: ni tampoco echarle causticos: porque es peligroso el fuego para las junturas y tambien el caustico. Pero si el sobregueño no estuviere sobre junta ra podran entoncez meterle vn bierro agudo que entre hasta el medio del y luego curarle con las medicinas sobredichas. Tambien ay la medicina sigui entre: que es buena si se baze en el menguante. Tomen poluos de salgema y mezclenlos con azeite comun a manera de vnguento y vntele con ello tres vezes cada dia y apriet en felo bien con vna venda. Conuiene a este proposito que no se descuiden en curar el sobregueño: porque despues que estuuiere ya muy endurecido y ahecho y crescido: por maravilla se cura: mayormente si estuviere sobre alguna juntura y en parte nervosa y escondida. Queda manes ra que fino estuviere en parte escondida: en juntura conuiene que le cautes rizen con vn bierro ancho: mayormente si estuviere en las piernas y si tuuiere alguna vena y primero la descarnen por causa y la aten muy bien y despues la cauterizen con vn bierro agudo y delgado. Despues le refrieguen con salmo lida mezclada con vinagre muy fuerte. Despues tomen vnto y cera todo ver retido y con ello caliente le vnten en derredor y ponganle encima vn emplastro hecho de cogollos de yerba y de garça y alguna parte de cebolla albarrana lo qual todo sea majado con entundia de puercos y puesto encima. Es de notar que por la mayor parte esta enfermedad nasce sobre las junturas por cuya causa no se han de cauterizarni poner causticos por el daño de los nervios. Pero si fuere en los principios ponganle este emplastro. Tomen ranas nos: cebolla albarrana y zumo de Anabula y majen lo todo con sal y pimienta y salitre y despues de rapado el pelo pongan el dicho emplastro sobre la parte enferma y atensele y renueuensele por algunos dias. Si el sobregueño estuviere sobre alguna juntura: lanensele con vinagre fuerte mayormente si fuere en los principios. El último remedio es: rapar la dicha parte: tanto que casi le quiten la flor del cuero y luego le den vna pasadura como luna y ponganle en la dicha pasadura vn poco de arsenico y poluorecenle tambien con ello por cima y atensele encima vna venda bien apretada y esto bagan algunas vezes basta que del todo se desfarraygue y con este remedio cure muchos cauas llos de la dicha enfermedad. Para lo mismo tomen el apio dicho ranunculo o dela rifa muy majado y ponganlo como emplastro sobre el dicho sobregueño auiciendolo primero rapado bien el pelo y atensele muy bien y tengalo por vna no che y ala mañana lo hallaran desecado: maduro: al derredor abierto: por manera que lo podran arrancar con las uñas y despues procuren encarnar la llaga y hazer que le naxcan pelos con las medicinas comunmente: y este emplastro cura las agallas y laperones. Y té este vnguento es maravilloso para las cosas dichas: tome rabo morisco: oro punte y cal biva partes y gualcasio qd sea todo muy molido: y esto hecho rapé muy bien los pelos del sobregueño: y jansen muy fuertemente el lugar dicho de tal manera q salga bi la sangre y luego bincban vna cascara de nuez del dicho poluo o vnguento hecho del y pégasela encima muy apretada y téjala así atada por vn dia natural q no se la qté: pasado el tpo sela desate y qté: ga lo mismo es bueno despues de rapado el dicho lugar y pasado como tenemos dicho tamar açufre y refina todo verretido y ponersele encima. Y té ga lo mismo despues de rapado el sobregueño hasta q salga la sangre. Tome vna corteza de tocino ahecho q ténele por de dietro todo lo qordo hasta q casi descubra las cerdas y tome esta corteza muy poqro mas q el grádo del sobregueño: atela muy fuertemente encima y este así atada por tres dias y

Va tiene dicho ef-  
no machas vezes

Ansola es vna  
especie de leche  
negra.

Este apio es  
ranunculo ay cinco  
especies llamanse  
apio de ranas y d  
rifa por el q loco  
me suete riendo  
ay riendo: por q  
se les hincha los  
labios y parecien  
como ranas.  
Tengan esto co  
mo no caygan en  
tos pechos o em  
plastro sobre la pa  
te sana por q le da  
fiara y hazaña  
da.

después la desaten y ballaran deshecho el sobreguesso o porretido así como  
agua y luego borachen el cuero con vna alefina y soldra toda aquella agnaza  
y sanara el cavallo. Tambien para lo mismo despues de rapado el sobregues-  
so de jafen con vna lanceta muchas puntadillas y luego le aren encima vna  
diongia de mar empapada en vinagre fortissimo y no la desaten antes con  
mene que la mojen muchas vezes en el bia con el vinagre de tal manera q no  
pueden secar y este así atada por cinco o seis dias y despues la desaten y ba-  
llaran consumido el sobregueso.

### Capit. cxiij. De las agallas del cavallo;

Las agallas son unas hinchazones blandas a la manera de beteguitas  
del grandor de vna uellana o nuez las quales se boyen en las junturas de  
las piernas junto a las vias y estas agallas unas vezes nascen naturalmen-  
te otras vezes accidentalmente. Naturalmente se boye por estar los padres  
enfadados e inficionados de la misma enfermedad y por echar la simiente infe-  
donada y de aqui viene en los hijos así como esta ya dicho arriba en el capi-  
tulo de lerdas caso que la causa vniuersal sea esta pero la vniuersidad de los  
humores y de los miembros ayudana a hazer las dichas enfermedades. Aca-  
dentalmente les viene de muy demasiado exercicio el qual derrite los humo-  
res y les haze acudir allí los vapores de la canalleriya y mas quando  
entra el cansillo en ellas con las piernas mojadas que le son causas muy baso-  
las y son muchas vezes causa de esta enfermedad. En se curar así como el  
esparuan segun arriba diximos que comienza sea rapado primero y de lo de  
mues de allí dicho añadan altramuzos bien majados. Otros las curan de la ma-  
nera siguiente: primero rompen el cuero que esta sobre la agalla con vna lan-  
ceta y luego sacan aquella agalla de rayz con las vias. Tambien se prouecha  
ra para lo mismo despues de bendido el cuero echar dentro repalgar molido  
y con esso queuayan toda el agalla pero no aprouechana nada: porque luego  
torna acudir allí los humores y se tornan a boyer de nuevo. Esta cura es muy  
peligrosa para los cauallos porque las junturas estan llenas de venas y arterias  
y podrianse quemar y destruyr con el repalgar o con los cauterios. Pones por  
buz los baños de los conueniene que se curen de la manera siguiente. Tengan  
el cauallo por la mañana y tarde metido en vn raudal de agua hasta las rodis-  
llas y basta que las agallas se apieten con la frialdad y golpes de la agua y  
despues le den unas rayas de fuego al traues y ala larga como conuenaga me-  
jor los quales se han de curar como diximos en el capitulo de lerdas así lo v-  
no por la obra y el agua: como por la confortacion y sekeracion del fuego se vi-  
minuyan las agallas y jamas toman a crecer. Otros las curan de la mane-  
ra siguiente: dando muchos cauterios de fuego por arriba y por a baxo otros  
las luan con vinagre muy fuerte y despues las vnan con miel y sobre la  
miel echau vnos pellos de aluayalde y sobre todo esto atan encima vnas co-  
tejas de rayz de nuega bien apretadas las quales sean primero mon dadas y  
muy majadas con vinagre y así pongan este emplasto en vna pieza de lien-  
ço bien atado como esta dicho. Esta medicina vigen ser prouada caso que se  
baga esta enfermedad accidentalmente: porque naturalmente viene de la ge-  
neracion como esta dicho y así es contada por enfermedad natural. Tam-  
bien es buena la medicina siguiente: tomen las rayas de cominos y majalas  
mucho con sal y pégaselo encima y cō esto sanara muy presto el cauallo. Tambien  
es buel remedio atar aqlla vna q boyde el pecho y baxa a las manos despues  
aboncada agalla con vn bierro agudo o con vna alefina para q los humores  
salgan por allí y despues pongan encima cal bina con azeite de bexo a manera

No se puede hazer  
perbueno cura si  
primero no saca-  
mos malos humo-  
res purgandolos  
con copos de lien-  
ço colgados como  
diximos.

Bien es verdad q  
se abaxan y no  
minuyan con la  
agua pero luego  
tornan a salir si  
los humores no  
estan sacados.

Todas las veces  
q se han de curar  
se enmendase de  
gouernar.

La piedra serrefe  
ca como correa  
de.

de vnguento. Tambien es medicina prouada tomar yedra terrestre y afeñ  
flos y cuela lo con sus rayces y ponganlo encima como emplasto. Tambien  
es bueno calentar vnos ladrillos y rocaillos con vinagre fuerte y pongan los  
muchas vezes sobre las agallas para defecar los humores totros las quitas  
o resueluen con cumos de cebolla o de puerros porque el cumo de las bo  
fas del puerro aprieta tanto las agallas que no baze que no se parezcan pero  
si toman a fatigar al cavallo de ay a quatro dias bueluen muy raramente se  
cura esta enfermedad por nacer en las partes que nacen por que no podemos  
en semejantes lugares aprouecharnos del fuego ni hierros por ser partes  
muy teridas de neruios o donde no se oñan bazer ellos remedios manuales y  
tem del dolor y apostemacion de los neruios se vira en el cap. cxxvj.

Cap. cit. De quando se biere el neruo que esta por bazo de la  
rodilla. A este mal llaman los modernos atricion  
o encogimiento de neruios.

Mejor es si se bñ  
chan o apocima  
los neruios.

Se lefe muchas vezes bñarle o enconarse vn neruo que baze por la mano  
y llamase el neruo maestro el qual viene a pararse tan bñchado que baze  
correar a el cavallo. P sucede por muchas causas o por correrle mucho o por  
bazerle caminar con gran furia. Tambien a vezes se baze esta passion por vna  
de dos maneras y ambas se curan de vna fuerte. Pues sabido que este mal  
se baze en vn neruo que esta por bazo abajo de la juntura de la rodilla y  
viene a bazer de auer tropeado el cavallo y beridose en la rodilla en algu  
na piedra o cosa dura o baze quando el cavallo por mouer las manos muy  
perojosamente y alcanza a berirle en ellas con los pies. Tambien se baze  
de otra manera y es quando acierta a meter la mano en lugar apretado y es  
trecho. P por sacarla con aquella fuerza que pone baze estender algun neruo  
demasiadamente. Conosese este mal por las señales siguientes. Abaze  
se vna bñchazon en la parte donde el neruo esta enfermo y cocea el cavallo  
de aquella parte. A se de curar desta manera enaudiendo bazo en el dicho  
neruo y estando bñchado por alguna o dias causas dichas de la sangre de vna  
vena que esta sobre la rodilla por la parte de dentro porque salgan por alli  
los humores que corrian aquella parte: P despues le pongan el emplasto mo  
lucatico siguiente que es apropiado para la tal bñchazon. Tomen linaza  
albolinas cebolla albarana trementina y rayces de maluaisco y maseñlo  
todo mucho con vnto de puerro a seño rancioso y despues de muy encorpo  
rado lo pongan a cozer y menceñlo muy bien y como este bien caliente se lo  
pongan sobre el neruo a la larga y encima le aten vna venda ancha y ba se  
de renouar este emplasto dos vezes cada dia. Tambien es bueno tomar yeg  
gos co sus rayces y cuegan los en agua y con esta le lauen todas las cassas  
y luego le pongan encima los dichos yeggos mojados y apretados bien con  
vn paño. Tambien aprouechar mucho ponerle paños mojados en cumo sa  
cado de yeggos y sus rayces y renouarlo muchas vezes en el dia. Para  
quitar la bñchazon y dolor es muy bueno calentar vn poco de miel y tres  
mentina y echar alli cantidad de cominos molidos y mezdado todo muy  
bien vntarle con ello caliente las cassas muchas dias. Si quisieren qu  
tar este emplasto el qual estara muy pegado sera menester lauare con vino  
tibio. Ay otra medicina muy prouada y es. Tomen myrra y encienso de ca  
da cosa vna ocaña sea muy molido y encorporado co vinagre fuerte se lo po  
gan. Tambien es muy bueno tomar resina de pino aluar vna quarta peñes  
ra vna ocaña seba de cabras dos onças: cera nueva vna onça sea derretida  
do al fuego y mezcñen con ello vino blanco y de trementina tres quartas y po  
gan se lo tambien aprouechara este remedio tomen almagre sangre de drago  
y bolarmenico de cada cosa vna ocaña sea todo molido juntamente y de

Mejor se llama chi  
llon o relaxacion  
y es muy gran bo  
ficar pocas vezes  
sido bueno por to  
do de este accidente

Mejor seria bazer  
esta bñchiza del co  
ello fino fue de  
do y el bazo de  
muchos dias.

Este emplasto de  
yeggos es muy  
bueno pero bñ de  
mezclar con ellos  
ayres y vntos.  
Este yeggo por bu  
do remedio.

añados los con tremenda y estendiendola sobre vn cuero y pongan lo caliente sobre el nervio y caña bñchada y este por tres dias y si fuere menor lo bñgan otras tres o quatro vezes y es medicina muy probada . Tambien es buena remedio vna cebolla asada y majada con lombayes de tierra y aplica de algunos dias y ponganle vna bñma hecha de poluio colorado de bñma y clara de gúenos batida y barina comun como oitunos en el capitulo de maleferrugay ponganle en vn lienço de cañamero de lino como bñma sega dila mano del miembro y no se lo quite hasta que pessen nueve dias y quado lo quiere de quitar sea con agua tibia. Entando primero el nervio con alguna yntura y si esto no aprouchare le cauterizen con vn cauterio cuchillar lo mejor que fuere posible y aprouchare mucho. Tambiẽ pueden bazer el emplastro siguiente el qual le pongan autiende primero rapado la vñba parte bñchada . Tomen cebollas medio asadas y majenlas muy bien con besjas de pueros y assenlos y pongan este emplastro muchas vezes para que se a bñen los poros y se desbñgan aquellas bñchas yones. Despues ponga encima el emplastro molificatorio porque en el tal remedio se han visto curados muchos cauallos. Pero el mas comun remedio para el atricion obñchayon de nervio es cauterizar la parte cauterioa liniamente de traues cruzados asi como parri llas o atedrez para que el nervio estuuiere muy relajado cõ ellos se retray ga ençoja y conforite. Despues curen los vñbos cauterios para que nazca el pelo de la yerte de gúenos con lo qual ynten muy a menudo la vñba parte cauterizada. Prem para lo mismo si la atricion o bñbo de nervio fuere causada de pocos dias en el primero o segundo dia jafen la vñba parte para que con las tales jafaduras salga la sangre alli deteniendalo tomen vn gallo y abda le por medio y asi caliente con las tripas y todo lo bñma se lo pogan sobre la vñba parte. Pero si la tal enfermedad fuere de mas dias o casi ya vieja. Tomen bñs cucharas de sangre y tra de bollina vna de sal molida y venenja y media de vinagre fuerte y vn buen manajo de sedenas muy coxadas y todo junto cuegan sobre el fuego y de que este bien encozporado y espessa asi caliente se lo pongan sobre la vñba parte y renueualo vna vez cada dia hasta que la bñchayon se desbaga. P pongan solo quanto mas caliente lo queda sufrir.

Também as duas  
funções são q ad  
classe de classe  
da proquadro  
da polio de di  
classe e de maior  
idade.

The complaint may have afforded evidence of possible collusion between the two firms.

Revised monthly  
market price  
purchased by  
the company.

21. c) Die "reguläre" Roman-Philologie wurde lange Zeit von zwei großen Schulen dominiert.

«Cap. 10. De las cristas que se hacen a los canchales».

Las crietas que se llaman en frances grapaas \ se baxen en las junturas de las piernas junto a los pies \ y rompen toda aquella carne por muchas partes \ y paramla como vna cosa resquebrajada \ y por aquellas aberturas le fite mucha aguaça y mataria \ y ponienle dela mucha abundancia de humores que alli acuden \ las quales baxen cotear al cavallo . A se ve curar esta enfermedad de esta manera . Comiençe pelar primero aquel pelo de aquella parte con el vnguento que se sigue . Tomen tres partes de colbina \ vna parte de ozo pimento \ todo molido y echelo en agua que este muy coziendo tal cozer lo miençe con vn paloy cuega tanto tiempo basta que metiendo vna pluma en ello se pele toda con esta vntura ynten aquellas grietas \ y este tan caliente quanto lo pueda bien sufrir el cavallo y oxtiello alli puesto basta que los dichos pelos de launtura \ se quiten sin dificultad \ y oxtiella manera se pelaran muy facilmente aquellas junturas \ y despues las lauen con agua caliente \ para que ningun pelo quede alli . Despues de quitado muy bien todo aquel pelo . Tomen a lauz aquellas crietas con vn coziimiento de malua \ agufre y febo de camero \ y la substancia de todo esto assi como emplastro pongan bien atado en berredos con vna venda \ y effete assi donde la mañan biñ la noche \ o donde la noche basta la mañana \ y luego hagan vn vnguento de febo de camero \ cera virgen \ y resina \ y terbentina de

Este serbenina  
o abeto de la tie-  
rra que se gasta  
muchos tiempos  
por la si sechen  
como vras a esta  
partida.

abeto: partes y iguales cuega todo juntamente mociendolo con vn palo y con  
este vnguento algo verretido le vnten las grietas cō vna pluma dos veces ca-  
da dia: y primero le lauen todas aquellas aberturas con vino tibio y alim-  
pien las primero muy bien y despues de enxutas las vnten como esta dicho  
y así le curen hasta que acabe de sanar. Pero es menester guardar le mas  
cōdo como no se le enfusie aquellas aberturas. Despues que esten bien sa-  
nas las dichas grietas corten o desguernien vna vena grande que esta en  
la parte delantera dela cadera como arriba vimos en el capitulo del esparrar  
uan sangrandole lo que sea necesario. Conuene mucho que le cauterizen  
conuenientemente todas aquellas grietas muy a menudo y curenle las que  
maduras como tenemos dicho: conuene saber que pocas vezes se acaba  
de curar bien esta enfermedad. Tambien para lo mismo. Tom en sebo de ca-  
bron o de carnero media libra y de curundia de puero a seña vna libra de  
almarraga dorada tres onças de cardenillo vna onça de alargue: de agufe-  
bino vna dragma de azeite de laurel dos onças de miel cruda vna onça de  
trementina dos onças de bolarmenico vna onça de rabon ralo vna quarta.  
Todas estas cosas sean molidas y las que lo deuen ser y cuegan en vna vasija  
y bagan de las vnguento segun arte y vnten con el dos veces cada dia la di-  
cha parte: despues de pelada cō el vnguento arriba dicho dela cal y oro pimi-  
te. y lauen la cada tercero dia con rabon y lecia. Quando se quitare aquellas  
costras y el vnguento primero: conuene q lauen aqlla parte con vino tibio y  
despues de enxuto le vnten con el vnguento sobredicho: conuene saber que ef-  
te vnguento aproueche para qualquier manera de grietas costras caspas y  
tiña: y muchos cauallos han sanado con el. Tambien se puede bazer el vnguē-  
to siguiente: el qual se llama vnguento ruptorio: y aproueche para los mas  
les sobredichos que nascen sobre los nervios en la parte trasera de las pier-  
nas. Tomen cal bina: rabon comun vna onça y de capicello quanto fuere nece-  
sario para desfatillo: y en lugar desto pueden echar lecia o vinagre: y vnten le  
con esto: y pueden dearla estar algunos dias hasta que sane por q si lo le quita-  
ra todo el mal de ray: y despues lauen la dicha parte cō vino tibio y despues  
se curen las tales vicerias como se conuenien curar las semejantes plagas.

Este vnguento  
muy bueno y pro-  
pado.

Si este mal llam-  
los si se curan po-  
rreos o brenidos  
gas o grietas.

Los modernos  
miden el peso de  
nar y esto antes la  
cura.

### Cap. cxj. dela enfermedad llamada Crepacio o grietas de otra manera: y dicen se Porreos.

Tambien se baze otra enfermedad en las junturas de los pies: y vnas que  
estan junto al calco: y comen todo aquel cuero y carne y es casi ala maner-  
ra dela farna: la qual es de si grandes ardores: el qual mal sucede de los va-  
pores de la caualleria: quando entran en ellos con las pies mojados: sin bazer  
se los primero limpiar. y llamalle comunmente crepacio esta enfermedad. A  
se de curar esta enfermedad ni mas ni menos que las grietas: salvo que en nin-  
guna manera se ha de atar o desgobernar aquella vena: ni tampoco se han de  
cauterizar las Crepacias. Demas desto conuene que las curen como vimos  
en el capitulo pasado con el vnguento que comienza. Tom en sebo de cabron  
o de carnero. cc. Tambien se pueden bazer otros remedios prouechosos para  
las Crepacias auendolo primero pelado los pelos como tenemos dicho en el  
capitulo pasado. Tambien pueden bazer el vnguento siguiente. Tomen  
cinco onças de bollin y de cardenillo tres de oro pimente vna: sean muy molis-  
do cada cosa por si y eché luego tanta cantidad de miel como todo esto peso y cue-  
galo todo bié hasta q se espesse: echado tãbi en ello vnos paluos de cal bina  
y meneádolo cō vna espátula hasta q se espesse como vnguento: y cō este vnguē-  
to le vnten aquellas aberturas y porillas o farna dos veces cada dia y sea  
caliente guardandole mucho que no se enfusie con el tierco: y con agua.



Este vnguento no se ha de poner sobre el lugar doñado sino q̄ primero sea lavado con vino: y este muy buen caputo. También es bueno lavarias primero co vnao de niso. También es buena vna naranja asada en las brasas: y fregarle las crepacias con aquel meollo caliente. También es muy bueno tener a el cavallo metido en agua fría: por la tarde y mañana: si ser pudiere: sea en el agua de la mar. Pero el vnguento sobre dicho sanara maravillosamente las crepacias. Para lo mismo es bueno el vnguento siguiente: becho de Zirceni co y ozo pimentado es vno cerca de los autores: de cada vno vna ocaua: de aluapalde otro tanto: sea molido juntamente: y mezclado con vinagre: y encundia de puercos: y miel y azeite: y lauen primero las crepacias con vino blā coribio: y despues de curado le vnten con el dicho vnguento con vna pluma. Otro vnguento se haze para lo mismo: es bueno para la sarna y grietas. Tómese caparrofa vna onça: bolarmenico: vna quarta: resina de pino: media onça: apothicon tres quartas: açufre tres ocauas: azeite comun tres onças: san gre de puercos tres quartas: açogue dos onças: miel de seys onças: bagasse vnguento segun arte: y asse de aplicar así. Lauen primero las grietas o sarna con leia: despues de dos a dos dias con vinagre: esta cura se ha de hazer tres semanas: despues para soldar bien la llaga: tómese tres quartas de cardenillo bien molido: manteca de vaca vna onça: de barina de trigo quanto cupiere: en vna cascara de nuez: y de miel onça y media: de todo esto mezclado hagan vnguento para soldarlo. Despues de quitados los pelos de la dicha parte como tenemos dicho es bueno sebo y cera todo junto y puesto ni mas ni menos a prouecha vna cascara de guano becha pelus con effiercol de gallina porque esto obra mucho. También es bueno ponerle vnguento becho de cal bina co azeite. También ruda y estrella mar: todo majado y coyerlo con azeite comun y vinagre fuerte y encundia de puercos: y açufre: encienso y cera: y luego todo junto basta que se consuma el vinagre y colarlo: y guardarlo: y vntenle con ello al sol quando fuere menester. Otro vnguento se haze de azeite de oliaas y azeite de turbuy: trementina y cera con el qual vntē las crietas o crepacias. También tiene el mismo efecto este vnguento. Tómen vna onça de azeite comun: de trementina dos o tres y derritalo al fuego y si quisieren pueden añadir vn poco de cera y vntenle con ello y es muy prouado. No es malo otro de yemas de guanos asados muy duros y majarlos con azeite y sal. También es muy buen vnguento de las claras de guanos: resina y miel: azeite rosado y violado junto y becho vnguento el qual es muy prouado: vn quando el dicho mal es muy vicio.

Este vnguento es muy fuerte.

Este vnguento es de boluio y capillo apothicon: crepacienda del vnguento apothicon: por el en tamburo medicina q̄ ha de a sanar: con solo esto mal.

Este vnguento es muy bueno.

Este azeite de guano mezclado con encundia de gallina es buen remedio.

### Capitulo. cxiij. De las crietas atraucadas.

Hay en vnas crietas mayores y mas largas atraucadas: las quales proueden y nascen de las causas dichas: hazenle estas entre la vña y la carne: impiden el andar a el cavallo mas que las otras: porq̄ como estan atraucadas: aprietan las vñas y dan mayor dolor: a el cavallo: que de curar de la manera siguiente. Porq̄ a este mal no aprouechan vnturas ni vnguentos: conuene q̄ le den botones de fuego y así conuene que las quemem con vn hierro calhe reddo y cauterizenlas los principios o cabeças: y con esta obra se gasa y haze muy pedria: y si dierē prouar otras cosas: sea vna de las q̄ diximos en el cap. pasado: como es el vnguento de caparrofa y molhaja: tñbiē ay vn vnguento admirable para las llagas: o golpea el q̄ tambien aprouecha a los bombos como a las bestias: y no es menester q̄ le poga estopa: mas porq̄ este vnguento es muy precioso: ninguno le auia de gastar sino en llagas de bōes: o palas q̄ les es muy guado: ase d haze en esta manera: tómē trementina: cera blanca: nueces muy limpias: pōgalo sobre el fuego en vn cazo estallado basta que se de

rita todoy luego le quiten del fuego y echen allí vn poco de vino blanco q no sea humo: e otros echan vinagre qndo la llaga no esta sobre los nervios: e despuç vagen el vino: e vinagre: yntenle los vedos cõ azeyte rosado: y mas en la ocha tremetina y cera assi lauadazentre los vedos basta q se pare muy blã coy despues lo tomen a echar en el vaso esfañado y mezclen cõ ello media onça de goma de abeto: y de fumo de betonica tres onças y tornello a cozer hasta q ocho como se gascy: luego echen allí leche de muger o de vaca bermeja q tro onças: y tomen lo al fuego hasta q se consuma aquella leche. Esta medicina se guarde y vñen della para las cosas dichas.

No hayemas que sea de cabra: berrmeja q blanca fino es por algun alu: fento qual es re prouado.

En esta enfermedad llaman gusa a los isofemas

**Cap. cxvij.** De la enfermedad dicha grisaria o gauarro.

La grisaria es vna enfermedad q nasce en las coronillas de las vias y alguna vez en ser incurable este mal: mayormente si fuere antigua. Algunos dñ baze en estas grisarias cõ vturas: y luego con cauterios de fuego: otra medicina na ay q se baze de saluados de trigo: y semola enxumdia de puercos: todo mas jado juntamente: y cueganlo gran rato y poganlo sobre la grisaria: y si esta medicina se pone dos o tres vezes sanara facilmente el cauaillo. Tãbien para lo mismo y aun es mejor el vnguento q diximos en el capitulo de las grietas q comença. Tomen sebo de cabron. &c. Tambien aprouecha mucho vn vnguento becho de caparrosa y mostaza y resina de pino y las demas cosas q pusimos en el capitulo de las grietas y bagan el vnguento de trementina: goma de abeto: y fumo de betonica como diximos en el cap. passa do con el qual ynten la grisaria y sanara. Otro vnguento se baze de oro pimentey cardenillo ochaua y mediaty del oro pimente vna: y vidro molido ochaua y mediaty: cal biva vna ochaua enxumdia de puercos tres onças: de azeyte comun tanto como de todas las otras cosas: si quisieren bazer este vnguento mas fuerte: echen mas cantidad de cardenillo. Tãbien es bueno otro vnguento q se baze de la manera siguiente. Tomen de leche treyna mayor dos libras: y mienta mucho con vino de puercos assejo q sea vna libra: y de azeyte comun dos libras: cuegan todo juntamente y luego las cuelen por vn paio de lino: y mezclen cõ ello vna onça de cardenillo muy molido: de azoyce muerto onça y media: denlo mucho de manera q se baga vnguento: con el qual se ynten hasta q sane: otro vnguento se baze de cardenillo vna onça: de miel y vinagre de cada vno doze onças: sea todo cozi do meneandolo con vn palo hasta q se espesse como vnguento. Tambien puede bazer este vnguento. Tomen vna libra de miel y derritanla al fuego: y de cardenillo molido dos onças: de alumbre dos onças: sea mezclados estos poluos con la miel y meneenlo hasta q la miel se vaya enfriando: yntenle cõ ello: este postrero vnguento q agora pome es muy bueno para las grisarias grietas tra uesadas calpas y farnas: y sus semejantes: Tomen rasuras y qmentas: o calcis nen lasty: assi qmando las echen en agua fria: juntamente vn poco de sal y meneenlo como se espesse: y tambien mezclen con ello rabb muy fuerte: y baga lo vnguento de pilatorio q diximos en el cap. de las grietas o arrandines: con tenazuelas hasta q baga sangre en el dicho lugar y luego le vñe cõ este sebedi cho vnguento con el qual de struyra la enfermedad dentro de vn dia natural y bagan: como no se muerda el cauaillo: para lo qual seric bueno echarle vn collar de palos.

Engo por bueno este vnguento: y pueden creerlo: porq este guado.

La leche treyna mayor se baze lac nio y es la plaça q lleua los cartos: segun algunos

Las grietas: para ros y porras: es castro: mismo mal

**Cap. cxviij.** De las binchazones que se baze en las piernas: y pico: que se llaman Seracias.

Hayense vnas binchazones en las piernas que los franceses llaman Seracias o mulas: las qles se baze de mucho frio: qndo los cauaillos vñen de camina: todas las piernas mojadas o llenas d lodo: y no se las eñriegã y los bñã

en lugares humidos a donde no ay estiercol ni paja: principalmente viene esta enfermedad a los muchos humores q con el trabajo del camino como el cavallo se calienta y coeren allí aquellos humores y venetidos y relaxanse las piernas y despues y elanse con la frialdad y desta causa se le vienen a bazer tá grandes hinchazones de la rodilla abaxo. En el verano tambien se suele bazer este mal pero no tan grande como en el yuerno: porque no se parece sino por esta señal en el estio y otoño y es porque entoncez seles en criza el pelo baze arriba como sedas de puercos y en el estio y otoño no seles esca de ver este mal sino fuere muy enuegecido. An de curar este mal dela manera siguiente. Tomen vna cucbar de cal biva y tres de bollin y vna de sal y muelálo todo juto y mezclalo con vinagre y bagan lo vna puchada al fuego y ponganlo allí algo caliente quitando primero todo el pelo de entre la vna y la rodilla y jafale todo por diuersas partes. Quando fueren viejas estas feracias saquenlas a fuera vn poco y luego saldra por allí el humor como vn poco de goma y bien dan el cuero hacia la rodilla y luego con vn palito delicado y mojado en vina gre saquen vn neruio de largos de dos dedos que esta allí ala manera de gras no de cuada. y tomen luego asenlos y rayos de yesos y vnto asijo y otros pas de lino o de cascamo y todo muy mojado solo pongan sobre la hinchazon y tambien le coeren las venas de las piernas por de dentro y por de fuera q se oize de gouernar. Tambien es bueno el vnguento ruptorio que diximos arriba en el cap. de las orietas. Tambien es buia medicina. Lomar vna cal biva dos onças de rabon vna mezclada co vna clara de guano y esto solo sacara de ray las feracias. El mismo vnguento que pusimos en el capitulo de la grieta es muy maravilloso que se baze de sal rasuras y rabon porque es vniuersal para muchas enfermedades como hemos dicho. y nota que esta medicina cura el sobrequeso puesta encima: quando le raspado primero el pelo y téga lo puesto donde la mañana hasta medio día el qual cura las grietas caspa farna y le peas y todo lo que nace en las piernas traseras sobre los neruios.

¶ Cap. cxi. De la sobrepesatura sobre pie.

**H**Ayese vna enfermedad sobre la corona del pie entre la vña y la carne biva que baze allí vn agujero. Si la sobrepesatura no fuere muy grande o roma pida. Esto succede acafo de poner vn pie sobre otro quando la llaga se viene a enueger se baze cancer. A se de curar desta manera. Quando le succediere de auer puesto vn pie sobre otro coentele la vña vn poco con vn pajante de manera que no lleque ala carne biva porque quando la vña llega allí no veta soldar bien la llaga y da le mucho dolor. Despues de cortada muy bien la vña la uenta llaga con vino tibio o vinagre y bagan la medicina q diximos en el capitulo pasado procurando mucho que no se enfusie los pies al cavallo hasta que este muy sano. Tambien es maravilloso la siguiente si la sobrepesatura no fuere muy grande asen dos o tres guanos hasta que se pongan muy duros y quitadas las cascarras los eben sobre las huasas y decbos topta se los aten an si calientes sobre donde tiene el mal y decenle así por vn rato hasta que casti se enfrien. Esto bagan dos otras vezes hasta que este todo quemado y igualmente y tomen luego bollin molido con sal y cueganlo en azeite y todo muy caliente solo pongan y aten en aquel lugar y nota que si dela primera vez que se pusieren los guanos sobre dichos quedare bñ quemado la parte no sera menester segundarle el remedio pero esta medicina se baze siempre hasta que el cavallo acabe de sanar porque dentro de quatro dias estara sano. Pero conuene que en este tiempo guardi al cavallo no se moje ni enfusie los pies. Si vniere necesidad de bañar en el, alo dos dias siguientes se puede bazer co tal que trayga allí algun tiempo atado y quando metieren el cavallo ena caualle riza vntele con el mismo azeite y bollin y temquiente los pelos de la viba

este mal se ve  
feracia por lo  
pases. los pelos  
de las piernas en  
sido como se dan  
de pocos pases

Quandeseñal a  
este engulto al-  
buo quando y po-  
nos de chovista.

Mejor sería el vn  
guano bollido.  
Para comer y a-  
postar la carne  
pógola ea. mejor  
poluo el de aña  
que quemado.

parte y atente allí vn poco de vnto aseo y después le pongan vn emplasto bu-  
cho de sal y bollin muy molido y vnto de puercos o sal tostada y bollin todo mo-  
lido y caliente. Tambien pueden bazer el emplasto siguiente. Tomen pez nes-  
gra cera y sebo de carnero y guardenle mucho que no se moje ni enfusie la vis-  
cha parte. Y si vniere alguna carne demasiada fuera del cuero. Tomen poluos  
de cuerno de ciervo o de vaca y mezclenlos con tabon aseo y pongan scio atas-  
do allí para que coma aquella carne y si pozuentera la liaga por ser mal curas-  
da se yniere a cácerar. o fistular si fuere cácer han le de curar como diremos en  
el capitulo de cancer y si fuere fistula la curé como diremos en el cap. dela fistula.

¶ Cap. cxvj. De quando se encabeistra el cauallo.

Sele muchas vezes encabeistrarse el cauallo echando la mano y mas vezes  
el pie sobrel cabeistro y quando quiere no le puede toñar aqisár y por esta  
causa se biere muchas vezes el cauallo en la parte del pie adonde le ponen las  
sueltas y bazele allí vna cubillada que le llega hasta los nervios y si luego  
nole acortiesen allí con medicinas podria venir le mucho mal al cauallo por ser  
lugar muy doloroso. Conuiente que le curen dela manera siguiente. Si la liaga  
no fuere vieja. Tomen vn poco de lana suya y bagan della vna mecha co-  
mo argolla que bíncha toda aquella cubillada y empapenla en sebo de carne-  
ro derretido. Y aténfela allí algo apretada y guarden al cauallo que no se mo-  
je ni enfusie el pie. Al vn que ay muchas medicinas pa esta enfermedad todas  
las deparamos y diremos vna marauillosa y muy prouechosa que no solamente  
se aponecha para este mal sino tambien para las crietas y sarna que vniere  
porque tiene tanta fuerza esta medicina que si vn cauallo tuviere vna liaga pe-  
ligrosa y de fuerza vniere de passar por alguna agua vntandole cō este vngue-  
to que ahora diremos y poniendole algũ trapo encima podria passar sin temor  
que le biyese algun dano. Bazele el vnguento delas cosas siguientes. Tomē  
vna onça de azeite de oliuas y de trementina dos y mezclenlo todo muy bien  
y derritalo al fuego y júre cō ello vn poco de cera y así encoorporado vñen del  
vntandola dicha parte es remedio muy prouado para los males ya dichos.

¶ Cap. cxvij. Del golpe de piedra o de hierro en el pie del cauallo. Dize  
se tambien el alcançadura o atronadura.

De algun golpe de hierro o piedra se suele bazer alos cauallos vna bíncha  
zon en la parte trasera del pie junto ala vña y esto sin bíncharseles las pier-  
nas y rebentando este apostema sale de allí vna aguada y humor bidiondo q̃  
no se puede sufrir. Y porque todos los humores corren a donde ay dolores se  
ra menester aplicalles cosas frias o templadas por manera que ni sean frias ni  
calientes. Para estoñar aquel corrimiento. Curen este golpe doloroso desta  
manera. Tomen dos cucharadas de miel y tres de bollin y telas de araña y  
otras telillas que se baze en las ortigas y sal quanto vieren baster y todo júra-  
mente molido bagan dello vn emplasto y caliente sele pógol encima por tres  
dias. Otros dicen que poniendo encima estiercolo e bombie o de anarones  
allí atado es buen remedio. Algunos bienden la vña junto adonde esta el das-  
ño y ponen encima alguno de los emplastos sobre dichos. Otros baze vn em-  
plasto de pimieta y ajos de verca vnto aseo de puercos y poniendolo encima sas-  
nara luego o dentro de pocos dias amortigará el dicho mal elq̃l emplasto pro-  
ue y balle ser muy bueno.

¶ Cap. cxvij. De quando se biere el cauallo en los pies.

Quando el cauallo va por algun lugar estrecho se suele roçar en las manos  
o en los pies como es caminando por algun sendero y desto muchas ve-  
zes se trabaja y traua vn pie con otro y biere se en ellos y desta causa vienen a  
correar. Quando se biere en los pies seba de curar dela manera siguiente corré-  
le dela vña mas dela parte de fuera que no en medio del pie y lo que se baze

Las quartillas  
lugares acuosos  
y auendo en ellos  
liagas han de ser  
calcosifusos.

El bien sería muy  
mejor sic. aduc  
sea vn poco d'icho  
y encienso moli-  
do.

de la berradura hazia el talon como si dixesemos lo corte muy arrayz. Si se ro  
gare con las manos ponganle alli vn pedacoe de cuero y anfi no se bara daño.

¶ Cap. ccc. De la pinzana o mal pucio enfermedad.

Vsta enfermedad ay llamada pinzana que se haze a los cauallos entre la ve  
sia y la carne buua como si dixesemos panarizo y haze que no pueda andar  
el cauallo el qual mal fuele nacer vniuersalmente en todos quatro pies y a ve  
ces en vno o dos y quando esta en el vn pie solo sino se cura luego muy facilme  
te se passa a los otros haze esta enfermedad de malos humores que acuden  
a aquellas partes delas mucha humidades que consigo leuantan o vicielos por  
los muchos humos y vapores delas cauallerizas principalmente quando en  
tran en ellas mojados o enlodados los pies sin limpiarfe los primero. Si se de  
curar esta enfermedad dela manera siguiente primero le corten el mucho el cas  
co con el pujauate casi basta la carne por baxo porque estando el casco bien  
a delgazado puedan salir por alli aqellos malos humores y sangre y muy me  
jor sera que le sangren porque desta manera saldran muy mejor y se vaxiaren  
por alli y despues con vn hierro agudo le piquen todas las palmas donde tu  
uiere el mal para que mejor se vaxien y de sangren aquellos humores y guar  
denle mucho de toda suiedad y de agua que no se moje. P no le deben andar  
por ninguna manera y bagan luego vna puchada de saluados vinagre sal y se  
bo y muy caliente sela pongan atada en vn paño y remuuenela dos veces ca  
da dia. An de guardarle mucho que no coma ningunas yeruas porque las yer  
uas y el mucho comer engendran muchos humores. Todas la veces que el ca  
uallo tiene este mal sele bichba la lengua y sele nacen en ella llagas y agallas  
y en sanando los pies luego sana ella. Tambien pueden hazer otra puchada  
de la manera siguiente. Tomen este rol de puerco y cal brea y cueganlo en vi  
nagre muy fuerte y barã lo mismo que diximos con esta puchada. Algunos lla  
ma esta enfermedad mal de lengua. Las señales desta enfermedad son poner  
sela lengua mala y llena de llagas y suiedades y las venas que estando deba  
zo della se paran negras. Tambien las bichbas llagas estan como podridas y  
bauea mucho el cauallo y quando este mal bara a los pies no se puede tener so  
bre ellos el cauallo. Este mal han de curar desta manera rayganle muy bi to  
da la lengua y por debajo como le quiten aquellas viscosidades y frieguen se  
la con dos cucharadas de miel y mejor co bollin y vna cucharada de sal y vna  
cabeça de ajos majados juntamente y abra le todas las venas q estan debajo  
de la lengua o casi dela punta dela lengua le sangren y dela quartilla cerca de  
la vna por de dentro o sangrile de todos quatro pies por la parte de fuera ba  
llandose aparejo para ello.

¶ Cap. ccc. De los cauallos que tienen las vias tuertas.

Para las vias tuertas le bagan este remedio arredondense las muy amenu  
do porque desta manera se enmiendan mucho. Esto es necessario que sepan  
para quando se bierra el cauallo porque le aprouecha mucho para que no se ro  
ce por manera que corten siempre el casco por la parte de dentro mas que por  
la de fuera y ni mas ni menos la berradura a ser mas gruesa por la parte de  
fuera y desta manera se enmiendara. Roçanse tambien muchas vezes los cau  
llos por estar muy flacos por no se poder tener bi en las piernas o a cascadillas  
el qual daño se quita en temiendo fuerças el cauallo.

¶ Capitulo. cccj. De los cauallos que tienen los pies llenos  
de frio o binchados.

Si el cauallo tuuiere los pies llenos de frio binchados o torpes bagan el re  
medio siguiente muelan sal y bollin y ponganfe lo con vnas estopas gruesas  
por tres dias y luego le lauen dos vezes al dia con vinagre fuerte y pongan  
le vnas estopas mojadas en azeite caliente. Despues desto pueden tomar ro

Los dueñeros  
deja a esta enfer  
medad mal de pe  
da por se haze en  
los pies.

Si esta manera de  
cura liend con  
mente de palmar  
o de seltar para q  
con aquella co  
cucion de sangr  
te vaxie aquellos  
humores y ena  
ra de otro afuera.

Principalmente se  
engendran muchos  
humores y malos  
de mienemito de  
las yeruas.

Para este mal se  
rie bueno despues  
de de palmar  
sangrar las venas  
de debajo la len  
gua elido el mal  
en los pies elido  
el cuerpo liend  
gan como dice la  
neca siguiente.

Esta sangria de la  
lengua no sean de  
hazer estando el  
cuerpo lleno de  
sangre sin q primer  
se ayen sangrado  
de la tabla

Quando muelan  
con la sal y bollin  
miel y poluos de a  
rroyan y hanle  
mucho provecho

mero molido, o su corteza cozida con vinagre y ponganfele siempre basta que sane. Después tambien tomen calbiua con xabon y ponganfele por un dia y una noche.

## Cap. cxxij. De la enclaudura del cavallo.

**D**E aqui adelante trataremos por su borden dela enclauadura del canallo y sus especies. Hayese vna enclauadura quando el clauo atrauiesca vna ternilla que esta entre la carne y el casco algo burilla dela manera de guiso. Y otra enclauadura que se haze entre el casco y aquella ternilla quando se arrima el clauo en sola la superficie al folsaro. Y otra que buere la carne buia: por dentro dela vña sin tocar en el suelo o ternilla. La primera enclauadura es muy peligrosa: porque aquella ternilla es la que gouierna el casco y enlla se rematan todas las rayzes dela vña y belos nervios. Ase de curar desta manera de enclauadura como se sigue. Contiene muy a menudo el casco dela manera que arriba enseñamos en el capi. dela desfoladura o despalmadura. Si aquella ternilla no estuuere muy passada: quente la berradura y con vn bierre agado o legra le abran la vña por la parte que tiene la llaga ban solo de cortar y desuabir para que solamente se parezca la clauadura. Pues abierta muy biela llaga y a belgazado muy bien el casco por aquella parte de manera que no toque la vña en la dicha llaga o enclauadura porque no se biera y porque impidiere la generacion dela carne y a vn el nacimiento dela vña nueva binebanle la llaga de estopa mojada en vna clara de gueno y curenle luego la berida cõ sal molido y vniagre fuerte o poluos de agallas o de arraybã o de lentisco muy acortada cosa me parece no abzir la clauadura basta q̃ passen çtro dias y basta que primero enlãllegados todos los humores porq̃ estãdo todos jstos mas facilmente se pueden vaziar y en ninguna manera passe el quinto dia sin curalle por que serie posible podreer toda la vña y si fuere possible vazien aquellos bues mores de vna vez.

er Cap. cxxiii. De la segunda manera de clauadura.

**Q**uando el clauo passa entre la ternilla y el caño que es següda especie de claudadura no es tan peligroso porque aquella ternilla no se biete fino al lado. Así se cura de la manera siguiente. libren la vña ala larga para que se descubra en vñredor toda aquella claudadura porque no compunima bies a la vña ala llaga y de que este así descubierta bieschan luego la llaga de sal molida claudando la primero con vinagre y luego le pongan vnas chopas mojadas en vinagre y atencle con vn paño el pie y curencle dos vezes cada dia desta manera.

Cap. cxxlii. De la tercera manera de clausura.

**N**o basta la ternilla la tercera manera de clauadura porque passa el clauo entre ella y el casco y afe de curar como la segunda manera de clauadura pero a fe de hazer esto. Abierta la clauadura en derecho del casco por aquella parte porque no ay ninguna podre detemida dentro que no salga. Y desta manera se curan facilmente todas las enclauaduras que no bierē la ternilla interior. Hallada y descubierta la birida basta donde llega eben dentro en la liaga sebo o cravo aseyte bien caliente. Tambien se puede curar con sal y rasuras molido juntamente y ni mas ni menos con bolina y aseyte y sal mezclado. Pero esta cura es mejor y mas general para todas las clauaduras principalmente estando descubiertas. Si ay necesidad de caualgar en el cauallo comē sal yue steno al fuego y mezcleno con quatro partes de trementina y caliente sebo eben en la clauadura basta que se hincha todo aquel agujero. Despues que se ayen enfrida estas cosas eben en el agujero biniuo molido y becho eno merante ynas mechas de cilopas y si como tengo dicho fuere menor caualgar en el cauallo ponganle yn poco de algodon mojado en sebo verretido. Finalmente que

**Objetivos:** Monitorear de esclavatura.

Secunda:

**Verona:**  
La primavera es  
madura, hermosa y  
perigrosa: así es  
curar con gran bi-  
liencia.

Mejor sería ponerle tremolina, no se te o talera, sino lo suficiente para que el fango se grude. También sería graso echallo: en el agujero del ciano un poco del balsa mo comen, por lo es gran remedio.

Unidad de la abstracción  
es una lógica me-  
jor: con el puja-  
nario.

phara elostafos  
ca gran remidio  
el vagoento de la  
lacionchar se lo  
berretido dentro  
phara todas las  
bendadesmejores  
es singular remedio  
la tremenda  
Libra ca bano  
el agufe meyla  
do con sueta.

si en el pie entrare algun clauo \ o asilla bieruan vn poco de azeite y leuantan dole el pie solo eben dentro \ y en enfriandose le bechen trementina muy cali ente en enfriandose eben aquellos poluos de agufre muy molido y con vno s lechinos de eslopas encima desto y luego bierren el cauallio \ y caualguen en el muy seguran ente. La misma virtud tienen los poluos de agallas arrayban y de lentisco echados en la llaga. **P**rimero conuiene que lauen la llaga con vna gre fuerte . y conuiene notar que para qualquier mal de los pies y de las vnias que sucede por algun clauo o asilla ante que lleguen al pie para buscar la clauadura bagan vnias puchadas de agufre y sebo y malua y mezclea con ello azeite y cuegan lo basta que se espesse y luego quanto mas caliente fuere posible \ la pongan sobrel pie bien ligada con vn lienço \ y este ansi vende la mañana hasta la tarde \ para que mas facilmente se pueda cortar la vnia. Es menester guardar mucho a el cauallio de toda suziedad y que no se moje \ y se gun fuere la clauadura \ ansi caualgen en el . **P**orque si es peligrosa no con uiene menearle.

**¶ Cap. cxxv. De la clauadura de la qual sale ya podre por la corona del pie.**

**A** veces por ser ygnorante el alueytar o curando mal la clauadura \ o por su descuido viene apossemarse el pie y clauadura y sale dilla ya vn rebesa por la coronilla mucha materia laqi sale entre la vnia y la carne y bazele alli vna llaga. La qí curé desta manera. **P**rimero cierran aqí agujero por odo sale la materia y bagá la misma medicina q diximos en el capi. de la sobrepostura \ o si no curia como diximos en las enclauaduras. **P**ero si la enclauadura fuere ba ya en el aslito o cerca del sera menester descubrilla hasta lo biuo \ y despues sea curada como las otras clauaduras.

**¶ Cap. cxxvi. Del bigo que se baze en el pie.**

**M**uchas vezes se biere el cauallio en lo gueco del pie y asiento del y este le sucede por bincar se algú hierro o guelo o palo el qual se entra basta la ter milla y por esta causa se suelen dañar mucho y qndose viene apossemar y abuir por descuido del alueytar como diximos arriba en el capi. de la sobrepostura o de las enclauaduras viene a crecer alli vna carne demasiada hecha de manera de vn bigo seco y llaman la bigo por la semejança que con el tiene. Este de curar desta manera corten la vnia que esta junto ala llaga hasta el cabo para que aya algun espacio entre la vnia y el dicho bigo y luego corten toda aquella car ne superflua o bigo y despues de resañada dela sangre. Tomen vna espongia marina y atenla sobre la dicha cortadura del bigo muy bien apretada porq lo q qdare por cortar se coma todo hasta la termilla. Acabada ya de roer toda aqí la carne superflua curese la llaga como qualquiera de las llagas arriba dichas. y quando no vuire espongia ponganle poluos de gamontongo poluos cozo llos sacando el resalgar que es muy fuerte . **T**ampoco no seba de curar alli ningun boton de veso \ porque pudrie dañar \ y por ventura barie apretar la termilla de la vnia.

**¶ Cap. cxxvij. De quando se gasta la vnia y llamasse subiatura.**

**M**uchas vezes por andar el cauallio deshoerrado \ y por lugares asperos y pedregosos se le suele gastar las vnias. Esto que casi llega ala termilla y no la puede defender de muchas lesiones por estar tan delgada y por esta causa con qualquier cosa dura se biere y daña y vienesse le allegar alli mucha sangua ya coajada y muchos humores espessos que alli corren y causale muchos do lores y llamase este mal subiatura. Conuiene que le corren el casco segú tuvie re el mal. Si fuere grande le corren toda \ y si fuere menor la media y si muy pequena \ la corren muy poco \ y esto para que por alli se vayan aquellos hu mores q allí corré y para que la termilla se pueda curar mejor y baganle las

No tigo por bué toos chos poluos porq lo frayo chi nico y las punta ras dizen cosas q abian y calien pa q no viga sporno alomenos hasta q pafra dectasias.

No tiene esta fuer ça la espoga pa coeocer aqí la car ne pa loqi pegan poluos s corden la caperrola y a lize qinado o de los trociscos s ga montos q aqí se

El bñ egritreme dio pa che mal el vnguento buñ 4. s. el qí quita los mo les y haye crecer las vnias pero an sele s poner serro tado.

medicinas que en el tercero cap. despues deste se oira que es en el capitulo del despalmar o desolar las yñas:

**Capitulo. cxxvij. De los humores que corren alas yñas y es casi como boz miguillo.**

**D**e no curar bien al cauallio suelen baxarle muchas materias a los pies por acudir muchos humores alas piernas y pies y anse de curar desta manera quando aquellas materias fueren de pocos dias quitenle con vn puñauante todas las estremitades dela yña por la parte delantera hasta que rompan vn vna vena que ay alli que se llama maestra del pie y detiene salir toda la sangre posible y esto se baga en todos los pies que corraen si vierẽ ser menester. Despuẽs que ay an sacado toda la sangre y resañandolo hincan la herida de sal molido y despues le pongan encima vnas estopas mojadas en vinagre de tal manera atadas que no se le quiten dela llaga y tẽga las anñi puestas dos dias y luego le curẽ con poluos de agallas arrayban o lentisco renouandose los dos vezes cada dia y lauando primero la llaga con vinagre tibio y siempre tengã auiso como tenemos dicho enguardarle de suciedades y que no se moje los pies hasta que sane.

**Capitulo. cxxix. Del cortar o desolar las yñas del cauallio.**

**S**uelen cargar rãos humores a los pies y entre las yñas a los cauallios mal curados y tractados que deteniendose alli mucho tiempo son causa para traerle apeligro. Para lo qual conuiene que le remedie en desta manera. Cortenle mucho el casco para que la sangre y humores se vayan por alli segũ fuere menester y baxare por manera que bagan que por alli se desangre y juntamente se vayan los humores y ase de cortar el suelo por baxo dela yña en derredor y despues de anñi cortada la corten tambien por defuera y detiene salir la sangre que fuere menester como tengo dicho y de que cesare tomen vnas estopas mojadas en claras de gueros batidas y metanlas en la llaga atandole muy bien como no se caygan y este anñi dos dias y luego lauen la llaga con vinagre fuerte y tibio y luego tomen sal molido rasuras y ponganselo alli por tres dias y sobre los dichos poluos le pongan vnas estopas mojadas en vinagre fuerte de ay adelante lauen la llaga dos vezes al dia con vinagre fuerte tibio y luego le bechen poluos de agallos arrayban o lentisco o rasuras porque aprietan mucho las carnes y engresan los humores y bagan esta cura siempre hasta que sane el cauallio guardando le siempre dela suciedad y agua. Puedẽ bazer otro vnguento para apretar y soldar las carnes y defienden la parte del corrimiento de los humores. Tomen encienso almáciga peç griega sangre de dragõ sebo de carnero y cera nueva y despues de melidas las gomas lo derritan todo y baganlo vnguento aproueche este vnguento berretido para soldar la carne conuiene notar que suelen los cauallios tener muchas y diuersas enfermedades en los pies y para sanar las conuiene cortar siempre el casco o despalmar y todas las pueden curar cõ las medicinas dichas. Para que despues se pare grueso el casco y se pueda berrar mejor el cauallio bagan el emplastro siguiente. Tomen albaquilla de riuo malua y aqũe y sebo de carnero y cuega todo jũto meuandolo siẽpre y con este calĩre le vngẽ siẽpre el cascolo qual bagan muchas vezes.

**Cap. cxxx. Del mudar las yñas de los cauallios.**

**P**or descuido de los dueños suelen acudir tantos humores a los pies que deteniendose alli mucho tiempo sũ causa para bazer mudar las yñas y apartar las dela ternilla puesta entre el casco y la carne y es la causa como los humores no baxan por donde salir rompen la yña necessariamente y algunas vezes acontece que la yña se aparta dela ternilla por causa de los vapores dela caualleria y de los humores que corren alli los quales bazen despedir poco

En esta obra llamã despalmar como tambien dicho muchas vezes. y de como se ha de bazer esta obra en esta cap. q. se sigue

Como sean de despalmar los cauallios

Estos poluos se arrayban y lentisco cõson tan el mienbro y baxa el naco renal. tambien la moza.

Este vnguento es muy bueno y proueche.



apoco la vña y así mediante naturaleza se engendra luego otra vña nueua. Curase esta enfermedad dela manera siguiente. Tomen vn pujauante y corré en derredor la vña vieja que se quiere mudar basta que quede la nueua que comienza a nacer. Esto se haze porque la vña vieja no estrague ni compima ala nueua. Luego tomen dos partes de sebo de carnero asfijo y la tercera parte de cera nueua y de azeite con un lo que bastare y al fuego derretido lo baga vn guento y conel vnten dos vezes al oia la vña nueua. Conuene saber que este vnguento es muy excelente para renovar y hazer crecer las vñas. Pero conuene guardar mucho la vña nueua del agua y toda suciedad. An de hazer esta cura basta que la vña este bien crecida. Para crecer las vñas bagan vn vnguento que pondremos abaxo en el cap. dela seda o quarto que comienza. Tomen de rayzes de consuelda. cc. Para la vña vieja que se aparta dela ternilla facilmente y con poca tardança por ser casi imposible curalla deuo de dize loq conuene pero a ventura bagan el remedio siguiente. Tomen pez griega encien se almáciga bolarmenico sangre de orago y galuano partes yguales y despues de molido y meççillo con dos partes de sebo de carnero y la tercera parte de cera loqual juntamente cuegan al fuego. Y metançello vn paño rejio de lino o cañamo y deste paño bagan vn capirote o capote como encarte bié el pie en el de arte que cubra toda la vña y oe tal manera que este pegado ala ternilla y lauen la dicha ternilla dos vezes cada oia con vinagre fuerte algo caliente y luego tornen a poner el dicho capirote o capato y guardile que no se biera en cosa dura ni le toque agua ni suciedad. Y por que el cauallo con la vña nueua no puede tenerse en los pies le bagan vna cama de valago para que este enellas, acostado a su placer. Y porque esta muy barto de estar siempre echado baga le vn artificio de manera que pueda estar empie cargando poco o nada sobre los pies. Para loqual tomen quatro brazas de paño basto y rejio de cañamo y si fuere necessario lo bagan como cincoas y pongan selas debaxo dela barriga de manera que sean tan anchas que tomen vde los pechos basta la mitad dela barriga y aten vnas fogas rejias alas vigas que estan encima de manera que todo el cuerpo se sustente alli y de tal manera que los pies lleguen muy poco ala tierra y desta manera ayudada la naturaleza co las cosas artificiales para mas facilmente. Hora que en todas las enfermedades que vienen alos cauallos estar empie o les dañan les sera prouechoso el artificio dicho. Quas do la vña començare a endurecerse baga el emplasto siguiente para que se endurezca y baga mas rejia. Tomen poluos de agallas y con saluados y vinagre muy fuerte cuega jaramite y jaramite echen vn poco de sal y con emplasto o puchada reboca la vña del cauallo y renueu solo dos vezes cada oia y atense lo muy bien co vna venda.

#### Cap. cxxtj. Dela seda o quarto.

Es menester que digamos de otra enfermedad que se haze en las vñas y en lengua francesa se llama seda y es como vna especie de sifula esta enfermedad se haze en los pies y es vna bendedura que passa el casco por medio hasta la ternilla laqual como tenemos dicho esta entre la carne biva y el casco otras muchas vezes se haze transada. Esta abertura se comienza a hazer dende la cozonilla del pie hasta abaxo lo vltimo dela vña y algunas vezes sale por alli la sangre biva. Acontece algunas vezes hazerse por auer baño en la ternilla como sea cierto venir este mal por la mayor parte de alguñal sion o baño dela ternilla. Suele hazerse este mal en los potricos porque tiene mas tiernas las vñas recibiendo algun golpe enellas y por esta causa se dañan mas facilmente y hazen le coxear al que la tiene. El se o curar dela manera siguiente. Tomen vna legra y con ella legren y descubran la vña hasta que llegue ala rayz dela seda o quarto y basta que comience a salir sangre y luego tomen vna culebra

Este vnguento es como el basilicon o asafetio y para crecer las vñas muy bueno.

Este vngento haze si mur bié los al de uenayentes muy prouechoso pa el cauallo este emplasto para curar mucho el cuerpo

Yatenmostacho este crecenno si seda es loq en cañilla muy biva y en vna bendedura que haze en las vñas

Setic barto este si barto lea terno dize q agar ma la sangralle de la pof cetera como a



pärte blanca y luego cauen la seda con vna legra basta que salga sangre. Con uiene saber que de que esta enfermedad es enuegidades muy peligrosa y as si incurable. Todos los remedios que se baxen para este mal aprouechan para el cancer y la fistula. Algunos vsan deste remedio. Tomen salgema quanto vna ouellana y quadrenla a manera de vn bado y luego tomen azeite comu y en ello echen poluos de la sal gema y bagan que bierua el azeite y becho esto tomen aquella sal gema quadra da y embueluana en vn paño muy delgado de lino y atenlo muy bien en el cabo de vn palo y metan aquel tejuelo asfiado en el azeite hiruiendo y tenganel asfi por espacio de vn pater noster y luego asfi cojiendo le sienten en el principio dela sedado quarto y esto bagan muchas vezes hasta que poco a poco lleguen al fin dela seda y tengan cada vez puesto aquel tejuelo hasta que se enfrie. y luego bagan vn vnguento para bazer crescer la vña y tengan el caualllo hasta que sane en la caualleriza o alomenos hasta que este casi cerrada aquella abertura y o sino bagan el vnguento siguiente. Tomen rayzes de Alpinela de pan porcino ajos y bes pues que se lo viueren quemado con la sal gema como esta dicho se lo pongan encima maja do como emplasto es remedio muy prouado y lo de ballado verdadero. Otra medicina ay muy mejor que las que hemos dicho. Tomen de sal y rasura la cantidad que vieren baxar y echenlo en azeite comun y bagan lo cozer mucho y luego mojen en el vn lienço como guisopillo atado en vn palo como diximos dela sal gema y con esto muy caliente felo qmte muchas vezes hasta llegar al fin dela seda. Aprouecha esto mucho: por q la sal y rasuras como son cosas subtiles penetran y aprouechamas. Despues para bazer crescer la vña bagan el enguento arriba dicho de armoniaco y galuano. c. c. Os tra experiencia ay muy buena y prouada con la qual no ha menester estar el caualllo mas de .xv. dias en la caualleriza. Tomé como de rayzes de caprine la p porcina y lãre de cada cosa vna onça: de enxidã o puerco vna onça de sangre de drago y azeite comu de mã; anilãt remẽtina: oãlẽtã manteca: cera blanca: sebo de cabrono de carnero de cada cosa lo q bastare: mesclen lo todo muy bien al fuego y ponganle de sto dos vezes cada dia y baziẽdolo por .xv. dias pueden despues calargal en el caualllo tal q no le corran como ya tenemo dicho. Tambien es bueno para lo mismo: Tomar vna onça de cumo de pan porcino de azeite de mançanilla otra de sangre de drago: vna ochauat de bialta dos onças de azeite comun vna libra de trementina vna libra de cera blanca vna libra: sea todo becho vnguento cõ el vntẽ el pie entre la coronilla y la vña por la mañana y por la tarde esto hã de bazer por qtro meses pueden subir cada dia en el caualllo si quisierẽ tal q no le corran ni falten. Tambien es bueno el vnguento q diximos en el cap. dela s orietas el qual seba ze de trementina: cera blanca: goma de abeto: cumo de betonica como ali se cõ tiene muchos curan la seda desta manera: primero la cauan cõ vn puñanter o legra de manera q no salga sangre por alli y alimpiãla de todas aqũlas suciedades q estã en aqũla abertura y luego cueza poluos de sal gema en alguna cubara de hierro llena de azeite comu y tãga vn pico por el q pueda bẽ voziar el azeite hiruiendo comẽdo de de la corona dela vña de tal manera q se que bien la seda o qtro: despues vntẽ la vña y seda cõ el vnguento siguiente vnavez al dia comẽdo de rayzes de cõsuelda vna libra: de rayzes de rezgas otra y despues de muy lauadas las corãẽ muy menudas y maseñlas en vn mortero con sebo de cabrono de carnero y de azeite comu vna libra y enxidã de puerco asfi jo otra libra y todo esto cuega cõ vino hasta q el vino se gaste y luego lo espis mã mucho: despues tomẽ qtro onças de trementina: de almadiga ocho o san gre de drago: ocho de resina de pino aluar vna onça de armoniaco serapino: o pponato y encienso blanco de cada vno vna onça y pez de naues tres onças.

se cardenillo: qas sũ todo may mo lido y nẽciãlos vna clara de guano en lo q mojen vnõs lechmos de sedas y meten los en qũlla cosa uida de la vña le grada mas pecta dea y descega añ vna vinda muy a pectada y este an lipo: tres o qtro dias y en muy po cos mes sanara maravillosamente.

vnõs qmte arriba q la Capineia en el clamar el pã poccano es el cã clamo.

No solamente es menester qas lo corran pero a vn trozarle le bario gran bõho hasta q aya mas de vn mes que uelode este sano.

Este vnguento es muy singular del q hemos llamado la ymã y apouecho gran bõho de y rasura con sebo las vñas y peras.

de miel vos ongaer de cera nueva vos ongaer mucian lo que se puede molar y  
passenlo por vn cadaçoy y verritanlo y baganlo ynguento y conel ynten a el ca  
uallo el pie como dize y en ocho dias crecerala vña y sanara y en todo este  
tiempo no salga el cauallo dela caualleriza. Es menester que vende el pñici  
pio dela enfermedad le aten el pie con algun lienço y venda porque nola en  
tre alguna suiedad en la seda esto se ha de bazer basta que la vña este casi sa  
na por anchura de medio dedo pulgar y luego entre la seda y la vña sanar  
corten con vn pujauante qnto pueda caber medio dedo al traues y sea angos  
ta quanto mas fuere posible y conesto sanara el cauallo facilmente y sea la  
abertura vicha tan honda basta que llegue abatoxa donde la vña este sana y  
todas las vezes que berraren conuiente que de la lumbze en derecho de la se  
da y quarto le cauen algo mas porque no sienta la berradura sobre aquella  
parte y sino que quede algo en gueco por que si comprimiessse sobre la berradura  
ra seria posible tornarse a bender la vña. Hecho assi como tenemos dicho  
podran canalgar seguramente enel cauallo pero sea de manera que nle fari  
guen con gran carrera ni tampoco le bagan saltar. Mas si la vña del cauallo  
estuuere demasiadamente dura de tal manera que no se pueda bien canar cō  
el pujauante o con la legra y el cauallo fuere in paciente no queriendo estar  
quedo. Bagan el ynguento que se sigue para que se ablande la vña. Lomen  
de cal biva dos partes de rabon vna parte de capitulo quanto bastare para  
encorporarlo a manera de ynguento blando y eneste ynguento derretido mo  
jen vnas sedefias y ponganselas sobre la parte que quisiere ablandar y por  
cima lo aten con vna venda muy bien. Pero tengan muy grā auiso en que no  
llegue a otro cabo sino sobre la vña porque de otra manera llagarle la carne  
y coronilla si enella tocase. Puesto assi sobre la vña como tenemos dicho lo  
dexen estar por espacio de quatro o cinco horas con lo q̄ se ablandara de tal ma  
nera q̄ a vn con las vñas le podrien quitar lo que quisiessen del vicho carcoxo y  
fiarlas si el capitulo no se ballare pōgā en su lugar lexia fuerte y assi becho  
el tal ynguento con letia sera menester que le dexen estar mas tiempo sobre  
la vña que si se bisiera conel capitulo.

¶ Cap. cxxij. De la enfermedad vicha maldita.

¶ Si el cauallo tuuiere esta enfermedad enel pie bagan le este remedio. Lomen  
dos partes de salua vna de qualquier vntory masienlo todo junto y pongan  
se lo como emplasto y sanara facilmente.

¶ Capitulo. cxxij. De la enfermedad que se baze  
en los pies llamada malleo.

¶ Si el cauallo tuuiere enel pie la enfermedad vicha malo y le viniere a salir  
en la coronilla de encima a manera de picaduras quitenle primero todos los  
pelos y manifesten bien el lugar y luego pongan encima vn emplasto becho  
de barina muy machada con engundia de puercos y despues cozido como pucha  
da y cho bagan dos vezes al dia en tres dias con mas. Despues le pongan  
cal biva mezclada con rabon y sebo lo qual bagan tambien tres dias renouan  
do lo dos vezes cada dia y luego se lo lauen con vinagre fuerte y ponganle en  
cima la yerua que oix en capinela basta que sane.

¶ Capitulo. cxxiiij. Del dolor del pie que viene de  
auer trabajado mucho.

¶ Si el cauallo tuuiere dolor en el pie por auer trabajado mucho o por estar  
cansado ciente enel pie y miren donde tiene el dolor y como le ayā ba  
llado le cauterizen a quel lugar cō vn bierro caliente y encima le pōgā vn po  
ño de ynguento becho de pez y sebo y cera derretido y encoorporado y aten  
selo muy bien.

Este auiso sal he  
rar ca muy bueno  
y se le allegar

Para ablandar la  
vña no ha menester  
esta cosa sino  
vatar la cō yngu  
ento amarillo que bi  
ga baliucon derre  
tido dos vezes  
cada dia y en su  
basta en peligro.

Deber ser de vn  
ynguento baliucon.

## Capit. cxxv. De las camaras del cavallo.

**A**lgunas vezes tienen los cauallos vraydo de viente con muchos ventosidades y muchas vezes echan el mientimiento crudo sin digerir y becho como agua. Este mal de camaras les sucede algunas vezes de auer comido mucho y no digerido nada, por auerle luego trabado ante que lo digiriesse. Tambien les sucede por beuer mucha agua fria luego en acabando de comer o en acabando de cenar, o en acabando de cozer, otras vezes por tener bien chado el cuerpo y lleno de dolores. Suele ser en flaquecer el cauallo en tal manera con esta enfermedad que con gran pena se puede tener sobre las piernas, otras vezes les suele subceder por algun humor colerico y furioso. Esta enfermedad se llama comunmente *ragia* y otros la llaman *forate oforia*. Cura se de la manera siguiente quando el cauallo echar el estiercol ralo como agua: y enteros las granos de ceuada sin digerir luego le quiten la silla y freno y detiene libremente q se vaya paciendole por donde quisiere y no le fuercen a otra cosa en ninguna manera basta q este barto posq el movimiento del cuerpo baze mouer las tripas, porque las yeruas verdas y tiermas le baran grã poco uecho para digerir mas facilmente y son muy buenas para vn cõmoço tiblidad: pero baste de guardar mucho q no beua posq el agua sãdo liquida, antes baze crecer la enfermedad q la disminuye. Esto tiene de bazer basta q el cauallo este muy bueno. Baze se tambien otro remedio para esta passion qndo es de auer comido mucho: sera ponerle veta en lo que comiere quitandole la mitad de lo a costunbrado como de la ceuada raucna. y denle a beuer agua tibia o se beba en ella bariña a manera de beuajo. Tambien es necesario las bariñas a el cauallo con copimento y endenso. Quando esta enfermedad se bixiere de humores colericos y furiosos sera incurable y sera cierta señal de muerte qndo el cauallo de tate de comery quando desta enfermedad viuiere a bazerle enfocado: curenle como se oira en el cap. siguiente. Tambien es bueno no darle algunas rapas de fuego junto al ombigo.

## Capit. cxxvi. De quando se binceba el cuerpo al cauallo y llamalle enfocado o restrido.

**T**iene otra enfermedad el cauallo que le subcede por la mayor parte de a uer comido y beuido mucho y algunas vezes de mucho trabajo o por fargarle grauentemente algunos dolores: y por esta causa abaxan muchos humores porretidos a las piernas y vnas los quales son causa que coze mucho el cauallo y a vezes del vn pie o de dos y a vezes de todos quatro y anda muy pesado y cõ grã dificultad y grã pena se puede rodear el q mal se baze como tenemos dicho de auer comido y beuido mucho a cuya causa se aumẽrã los humores. Por manera q de muchos humores o de contritiõs se baze y si luego no es socorrido pudrie peligrar y vulgarmente se llama esta enfermedad, enfocado y binceba por muchas partes. Ase de curar de esta manera. Si el cauallo estuviere grueso y de cõplida edad oñle a beuer todo lo q quisiere luego le sangrẽ de ambas sienas y de cada vna pierna de las venas acõ subzadas y la quente lo que fuere necesario o casi basta que se fuma y para que los humores que en las piernas viueren a cuido salgan cõ la sangria y luego le metan en un raudal de agua muy fria hasta la barriga y tengãle vn grande rãdo así metido en el agua y tambien le metan otras vezes en el dicho raudal de ay adelante no le den a comerniã beuer todo lo que el quisiere sino muy poco o nada. Si el cauallo fuere de poca edad o flaco no le den a beuer como diximos sino pongan le el ayze y frio enfrenado y parada la cabeza en alto de manera que tenga el cuello muy estirado baziã el ayze. y luego tomen muchas piedrãs rollizas gruesas como el puño y pongan se las de bato de los pies para que las piernas se esten siempre mouiendo y con aquel mo-

do los griegos le llaman *fora*.

No seria malo si lleva bariña de agua ceuada con yerbabuenas polcas y arroyos todo seco en la q agua echen bariña por el harina de trigo y con se lo q lo beua o echenle lo con y. cauerlo.

Denle a comerniã nada sobada mezclada cõ lantieros sobados y quales tales.

Los griegos llamã a esta enfermedad *hordenas* con ocurrencia esto y es como el agudo o enfocado y en todo esto via munda casti.

Esto puede atar a q porpetto manda bariã grã golpe de agua al cauallo restrido o agudo.

De la sangria se da lo queramos daros y sangrar y con la sangria y el y bariña maziada le embarran la parte q esta supe lo q otra llamã *casti*.

uimiento contino aquellos nervios entomecidoanse estíendan y echen de las  
 quella gran peiadumbre que consigo reman. Con estos remedios y con la sala  
 ta del mancomimiento se gastan aquellas superfluydades que acuden alas ca  
 ñas. E cubran a el cavallo con vna manta de lienço y no le den a comer nada  
 y a pariente del sol y todo esto bagan hasta que el cavallo este bien sano. Con  
 uiene saber que esta enfermedad no baze baño a los potros ante les aproue  
 cha en parte por que con los humores que acuden alas piernas se les para  
 mas gruesas las cañas. Tambien es buel remedio cozer cenada en agua y po  
 ner sela bien atada con vnas vendas en todos los quatro pies y vaya muy ca  
 liente pero primero le han de quitar todas quatro berraduras y denle cos  
 mer medianamente. Para lo mismo y san otros desta medicina techan pan en  
 vinagre muy fuerte y danfelo a beuer al cavallo después le ponen en lugar  
 frio y danle a comer y beuer como lo quisiere. Otros ay que lanan al cavallo  
 en agua fria y luego le corren hasta que suda y le sangran de ambas piernas.  
 Pero el maestro Mauro trata esta enfermedad de otra manera y por que vis  
 3 e bazerse esta enfermedad por auer comido mucho los cavallos o por auer  
 trabajado mucho por mucha dissolucion de humores o por dexar los vescu  
 biertos al ayre o al frio por darlos luego a beuer en acabando de comer pe  
 ro ay vna dubda y es por que quando se baze esta passion de mucha abundan  
 cia de humores no se baze en los pies como se baze en las manos. Alo qd respo  
 demos q por el mucho calor del coraçõ se baze en las manos por ser ptes mas  
 cercanas a el y mas vezinas a los humores q vienen alas piernas lo vno por  
 q son pocas lo otro por q estan lecos del coraçõ no se derriten ni corren tan  
 facilmente para dar esta enfermedad en las piernas. Las señales que ay para  
 conoscer esta enfermedad son estaçõ primera q esta el cavallo muy pesado y  
 baxa atras se mueue con gran trabajo como si anduuiesse sobre basas y las  
 piernas tiene como palmadas. Principalmente bõ de curar esta enfermedad  
 desta manera: quitenle el comer y beuer y sangrenle de vna vena que esta en  
 los brazos por baxo dela rodilla y sangrenle de ambas cañas hasta que pas  
 rezca de su yarse. Tambien son buenos poluos de rays de rauano o de sauge  
 y soplenfelo con vn cañon en las narizes luego le bagan andar y sanara sa  
 cilmente.

**Cap. cxxxvij. Del selo enfermedad q por otro nombre se vizc moza.**

Esta se cura esta  
 enfermedad.

Esta semejanza  
 q tiene co la moza  
 se llama moza

**M**uchas enfermedades ay naturales que son incurables y por esta razõ  
 no trataremos dellas pues no tienen remedio alguno. Ahora conuenie  
 que digamos del Selo que es vna superfluydad de carne muy leuantada a  
 fuera del cuerpo y nasce en las piernas o en otras partes esparzidas por to  
 do el cuerpo y nasce por estar la materia corrompida y esta descubierta sin  
 cuero y pelo a la manera de diuicio de grandor de vna auellana o nuez y son  
 en granujados assi como mozas y son a vezes mayores y otras vezes meno  
 res. Asse de curar desta manera. Corten aquella superfluydad hasta que  
 quede ygual con el cuero y despues si el lugar no fuere nervioso las cauteri  
 zen de rays con bierros calientes redondos y si el lugar fuere nervioso nuan  
 repalgar y echen vn poco encima y si pareciere ser po co cochen a su viscreo  
 algo mas porque el repalgar assi come y destruye la carne como el fuego des  
 pues de quitada muy bien la ray y metan en los agujeros que quedaren vnas  
 estopas mojadas en vna clara de vn guevo batida o juntamente conla yema  
 y azeite rosado y tengalas puestas tres dias. Y muden las cada vna vna  
 vez y despues para que sane mas presto y suelde bien la carne tomen calbina  
 y vn poco de miel y encorpozen lo todo junto como se baga vna pasta.

y puesta en vna cáguela nueua la pongan en el fuego en el qual este baxa que se haga como carbon y despues molido echen de los poluos en la llaga y en cima le pongan vnas sedas muy blandas y remenelas cada vna vez y e sea. Pero conuiente que primero lauen la llaga con vino puro algo caliente. Si falta del resalgar hagan esta medicina. Tomen de cal biva y rasuras de cada cosa media onca de oro pimente y cardenillo de cada cosa vna quarta mudá lo todo juntamente y de los poluos le echen en la llaga tres o quatro veces basta que se destruyan bien todas aquellas arayes lauando siempre la llaga primero con vinagre velloso poluos son mas suaves que los del resalgar. Tambien sepan que jamas o por maravilla les tornara a nacer pelo en la dicha parte.

**Capit. cxxviij. De las agallas lamparones o galapagos**  
que nascan entre el cuero y la carne.

**L**as agallas galapagos o lamparones que nascan entre el cuero y la carne se baxen de materia corrompida. Anse de curar desta manera abran el cuero que esta encima del agalla y saquen la agalla el galapago o lamparon saquen descañandole muy bien con gran cautela con las vnas. Tambien pueden despues de rempido el cuero como de ramos meterle dentro poluos de resalgar muy molido. Tambien es bueno despues que vieren sacado el agalla quemar a quella llaga con vn hierro hecho a proposito. Tambien pueden curarlos como arriba diximos en el capitulo del esparuan que comienza. Mas por primero el cuero. Si Salus que sacados los lamparones o agallas sobre dichos pongan por tres vezes encima altramuzos majados y despues pongan pez y no lo quiten basta que ello se cayga. Tambien para sacar los lamparones sin hierro. Tomen cantaridas y esciercol de buey y bien encoorporado con vinagre como emplasto lo pongan sobre ellas auiendo primero rapado el pelo muy bien. Pueden bazer lo siguiente despues de rempido el cuero echar le poluos de cal biva y rasuras o de pimite y cardenillo como arriba diximos en el capitulo del scilio y despues basta que el cauallo acabe de suar le pogan las medicinas que diximos en el mismo capitulo y si por ventura quando sacaren las agallas rompiere alguna vena o arteria y saliere mucha sangre baxa se las mismas medicinas que pusimos en el capitulo del gusano antico. Pero la mas seguro es charrar y gar estas agallas o glandulas con aquellos poluos que no es fuego o hierro mas con este si el tal lugar fuere lleno de venas o crueros.

**Capit. cxxix. De los bigos que nascan por todo el cuerpo.**

**E**l bigo es vna bicha que se baxa muy blanda coorada y negra y sin pelo ningun no y leuanta da sobre el cuero y baze de sangre estranada o sueta de las venas. Si se de curar de la manera siguiente tome vna bebra de seda y vn cerdo de cauallero tuerca las juntamente y con este torzal atá el bigo muy reziamente por la rray y este así atado basta que se cayga de suyo y si se años pare se le tornen atar de nuevo y si por ventura tornare a nacer tomen a cochar el cuero por lo sano y luego en derredor del bigo echen vn cerco de arzilla muy espesa y muy caliente y luego le echen dentro el muy caliente en el dicho cerco esto hagan dos o tres vezes quitando primero muy bien lo que esta ya puesto de antes luego le pongan esciercol de bombey y de gasoben atado encima. Si por ventura se biuere en la cabeza este mal lo en las rodillas adde con este bdo no se pudieren quitar. Tomen vn pedazo de cuero y bagan en medio del vn agujero redondo y ponganle sobre el bigo de tal manera que fulga el bigo por el agujero esto se baze porque no se queme el cuero sano y bagan vnas tortillas de marruio verde y pongan vna que se caliente sobre vna teja muy bien caliente y pongan se la encima del bigo quanto

De los poluos de  
este de ramos  
cada cap. del gus  
no y del caner y  
este auto cochar  
muchas partes y  
quente por muy  
bueno.  
Este fuerte es  
este poluo y pue  
den usar del segun  
necesitas.

Lo mas seguras  
todo es si el lugar  
lo permite abria  
esta parte y del  
caner y sacar  
los y el cuero si  
no se sangre es  
le cal biva o cau  
tempo con her  
ras calientes.

mas rofia ser pudiere bien apretada y este anfi quanto tiempo estuviere caliente y en enfriandose ponganla otra tortilla. Esto han de bazer hasta que el bigo se ponga negro: porque entonces es señal que se dispone para sanar y esta ya amotiguado.

**Cap. cxi. Del caualllo que se enflaquece y seca.**

**M**uchas vezes acontece enfermar el caualllo de vn mal q̄ se consume y va secandose interiormente. y echa tan baidiendo el estiercol como si fuese de hombres y a vezes mucho mas en el qual a vezes se engendran gusanillos berrinq̄os o blancos que curya causano puede facilmente engordar el caualllo ni tomar carnes. Baze se este mal de auer estado mucho tiempo flaco y auens dole oado poco a comer. Baze se tambien de auerfe muchas vezes inflamado el cuerpo y bigado y o por mucho trabajo o por estar encalmado a cuya causa se enflaquece y o efecao de tal manera que parece estar consumido y a vn a vezes tiene coneste mal calentura el tal caualllo y de aqui vienē a llamar a esta enfermedad Scalamatugilla señales que ay para conozer esta enfermedad son las siguientes: la primera es que tiene todas las estremitades el tal caualllo calientes: la segunda que se va enflaqueciendo: la tercera que tiene perpetua sed y no se puede menear. Este de curar esta enfermedad de esta manera y es dandole cosas frias y humidas y templadamente y para quitarle la sequedad que tiene dentro en el cuerpo de muchos dias. Para lo qual le bagan vn cosimiento de violetas y alabaquilla de rio y espina blanca y escaros las y pimpinela y echugas y verdolagas partes y guales. Todo esto sea cojido en el agua que bastare y añadan al cozer saluados de cenada y vn poco de a gasfran y de que este bien cojido lo cuelen y echen luego en este cosimiento manteca de vacas buena cantidad y cañastola y desto echen a el caualllo vna melezina y vana tibio y echenlo con vn instrumento como diremos en el capitulo del dolor que se baze de auer comido mucho. Saluo que esta melezina conuene tener mucho tiempo para que con su humedad se le humedezcan las tripas al caualllo. y luego le den vn breuajo de las cosas siguientes. Tomen yemas de guenos cojidos y azerle violado con buen vino y con se lo a beuer por vn cuerno lleno dos o tres vezes anfi como diremos en el capitulo de pul suor que es el que se sigue. Pueden le bazer este remedio y es bueno y pongan a el caualllo en vna caualleriza y no le de a comer ni a beuer por tres dias y luego le den que coma y sebo de vaca salado y en rindias de puero quanto el quisiere por que con la humbre y con el sabor de la sal comera de buena gas na. y luego le den a beuer de agua caliente quanto el quisiere echando en ella barina de cenada lo que bastare y como lo aya beuido y aualguen en el vn rato y hasta que vazie el vientre de lo que quiere comido y beuido y en purgan do muy bien de las medicinas que tenemos dicho basta que tome bien en sus fuerzas enteras. De ay adelante el mas seguro mantenimiento que le pueden dar es cenada muy bien abechada y limpiado trigo y mezclen con ello algun poco de sal y desta manera engordara facilmente el caualllo. Las mas bien le pueden sacar vn poco de sangre de la vena del cuello y luego pongan a el caualllo en algun lugar frio templadamente y deule la cenada necesaria para que coma y de bora en bora le den algun poco de yerbas sobre la qual a ya capdo algun rocio y sangrenle muy a menudo y saquenle cada vez muy poca sangre y si miran en la sangre en algun vaso parecra de color de asafra por la manana y la tarde le lieuen donde aya yerua q̄ paze para q̄ la natural e ya fortalecida vn poco el calor se vuelua a su primera templanza. Algunas vezes esta enfermedad es incurable principalmente quando se le comien gan ba caer las crines y los pelos. Es maravillosa cosa dar a el caualllo

De muchas causas puede enfermar anfi como de auer estado enfermo o de auerfe encalmado de auer tenido muchos dias calentado de auer comido algun mal instrumento o de auer tenido cada alguna fierra o de auer tenido muchas carnes y de otras cosas injustas.

Mucho le aprouechara esta melezina q̄ oye y mucho mas aprouechara si el cosimiento de ella se hiyese en caldo de tripas o de cabido de vna cabeza de carnero.

Esta sangria esal go se echafaci a caso no facie del puero q̄ comengate a tomar carne y muy poco le saque de la sangre.



hoyas verdes de sanjezo de canas. Tambien es bueno varles la setala algo co-  
yida: y despues seca para matar los gusanos que se bayen en el cuerpo: y tãbiẽ  
porque los haze engordar.

**Cap. cxi. Del cavallo q̃ yjada mucho y llamasse pulsiuba, o**  
mal de pulmẽno del buelgo y es como asina.

**E**l galgaon del cavallo se haze vna enfermedad: y es que se buecha y opila  
de tal manera que no puede resfoglar sino con gran dificultad: y con aque-  
lla congoxa y gran apertura que siente se con gran peñia a cerrar: ny abeir las  
narices. y tambien a levantar mucho las yjadas. De muy pocas causas se ha-  
ze este mal en los cauallos gordos: por estar mas aparcados etodas enferme-  
dades que los flacos: y haze este mal en ellos por mucho y repentino traba-  
jo: el qual berrite y desbaze las humidades que estan junto a los pulmones.  
en los cauallos gañon: y es causa que se cierre y opile y assi se haze como te  
hemus dicho de buechos que alli cargan: cuya causa no veyan. resfoglar a el  
cauallo: por manera que le impide la respiracion y alli este mal es especie de  
asma: y llamasse pulsiuba y aumentanse con el buecho que coye: y se embuega  
en el pulmon: y assi embuido le agraua y apesga: por cuya causa no puede li-  
brenente resfoglar: y tambien juntamente le agraua todo el cuerpo: y de la  
gran multitud redunda alas yjadas y hazele azejar y yjadar mucho y assi le  
tubede grã mal en todo el cuerpo: principalmente se parece en las yjadas  
en las q̃ les haze a q̃l continuo manimiento como tiene moribicho. Tãbiẽ le haze  
esta mal beber agua fria despues de auer corrido el cauallo: vello q̃l tiene mu-  
cha en la los q̃ son cotredores: por q̃ los bagen corriendo: a los de a beuer por  
q̃ beuan mas agua y parezcan mas anchos. La cura desta enfermedad es muy  
dificultosa y mas sãdo y a enuecidat: pues se haze esta enfermedad: o por  
mucha gordura o humedad de rictida q̃ aendra al pulmõ: en el q̃l se q̃jancurẽ le  
es con las molestias para q̃ las haga desbayery vñe esta beuida. Tome de clauos  
nueyes molidos de galiga cardamomo de cada cosa tres ochauna: de simi-  
te de bino y de romano algo mas q̃ destas otras cosas q̃ tenemos dicho: ro-  
do esto bag a poluero: rehueltos con vino blanco a fiada vn poco a açafra: y lue-  
go cobẽ tanta cantidad de yemas de guano: como las cosas dichas: y desbagã  
las alstante q̃ se la coye vñela q̃ vara muy rala para q̃ mejor la pueda beuer el  
cauallo: y para marfela conuiente q̃ le alce la cabeza en alto estando enfrenado: y  
exhalela con vn cuerno para que mejor lo pueda tragar: y despues de beuido  
le tungan la cabeza assi en alto por espacio de vna hora para que la dicha po-  
cion abaxe a lo interior: luego le trayga de vñstro porque no lo reuñiere: por  
todo aquel dia y noche no le den a comer cosa alguna: porque obra mejor lame-  
dicina: y no se impida con el mantenimiento. Luego otro dia le den y cruas  
frescas. Tambien digo que si la regaliza es fumo asidieren a la poción: sobre  
dicha: valdrie mucho mas: porque limpia el pulmon: y ayuda a las otras me-  
dicinas. Otra medicina ay maravillosa: que es la siguiente. Tomen culas  
trillo de pozo: y pio: y feno: regaliza: albeluas: y pañas de cada cosa vna on-  
za: de malagueta y pimienta: y almendras amargas: de cada cosa dos drag-  
mas: simiente de borragas: aristologia de cada cosa vna dragma. De todo  
ello bagan vn coymiento de manera que se desbaga todoy desta pocion cas-  
diente le den a beuer con vuerno. Tambien tomen de agarico vna quarta y  
de la medula de coloquintida: preparada: otro tanto: y todo lo mezclen con vn  
na libra de miel: y venfelo a beuer en dos o tres vezes: y el cauallo muy espe-  
ra: en la setala con vn poco de agua de regaliza. Si esta enfermedad fuere nue-  
ua: se ha de curar como hemos dicho: pero si es vieja no tiene cura o alome no-  
lera muy dificultosa: algunos remedios se le pueden bazer: pero casi ningũo as-  
prouecha. Pueden cauterizarse el cauallo ambas yjadas con hierros calientes

Dados a manera de rayas y cruzados o retados: para que con aquel fuego de ten de mouer se tanto las yjadas. Tambien le pueden bender las nariz e capara que pueda resfolgar mejor. Y con este remedio por ventura sanaran siniendo fortaleza de virtud. Tambien le puede dar a comer algun poco de trigo cosido y a beuer quanto mosto quisiere: pero mirese que no aya comegado a cozer. Ponganle en lugar frio y sereno: y denle a comer algunas yeruas verdes. Si no quiere mosto le de vino puro: mezcládolo es agua de regaliza y esto le apuuechara tambien para la tose: y echenle sedales en ambas partes: y menceen los tres yeruas cada dia viéndolo las cuerdas con rabin. Tambien le pueden sangrar de las venas de las manos por la parte de la terna: y denle cauterios en las yjadas: y metanle mechas por todos ellos para q los dichos humores baxen de arriba: luego tomen marruinos verdes y assensios y mezclenlos con alcazer y otras yeruas verdos: desclias a comer al caualllo. Tábile le puede dar a beuer jumo de marruinos y de assensios con vn cuerno: y guarden mucho al caualllo del frio. Tenganle en parte caliente fatiguenle poco: y bagále vn cnsplato destas cosas dichas y de fuda: y despues que aya tenido bu rato estas yeruas puestas se las den a comer mezcladas con otras yeruas verdos: y ali de estas cosas dichas le den cosas prouocatiuas de vna: porque juntamente con la oza se espelan las ventosidades: bafe de poner el emplasto en las yjadas. Tambien es bueno tomar vna culebra: y quitada la cabeza y cola: y sacadas las tripas la cuegan en agua del rio basta que se aparten los guisnos de la carne y quitados los buisnos mezclen el caldo y carne con vnos saluados de trigo o de cenada: y todo junto se lo den a beuer o a comer: y no le den otra cosa que beua hasta que aya beuido este bienaio: y primero que lo beua aya comido tres o quatro culebras assi mezcladas con el saluado y despues beuera el agua: entendiense que como la aya comido le podran dar el caldo abeuery vende otros tres o quatro dias le daran otra de la misma manera: y assi tamen bien la tercera y quarta. Es muy buena medicina para el caualllo escalmatos o flaco y para la tose seca: y para los caualllos que echan guisnos por camara que enclias es peligrosa enfermedad.

**Capitulo. Del caualllo que tiene los nervos encogidos que es como espasmado.**

A y otra enfermedad que encoge todos los nervios a el caualllo y le pone muy flaco: torpe y ayn le acarrea algunas bimbazonas y estirale el cuerpo en tal manera que a penas se puede asir con los dedos y algunas vezes le lloza los ojos: y en su andar parece estar ensofado. Tienele esta enfermedad al caualllo quando ha sudado: y esta inflamado: y assi le ponen al viento o en algun lugar frio: porque el viento y frio se entra por los poros que estan abiertos: los quales se abren con el calor: y con el frio se encierran y le encogen los nervios: y de esta manera no puede andar el caualllo. A se de curar esta enfermedad de la manera siguiente. Pongan a el caualllo en lugar caliente: y ponganle debajo de la barriga piedras calientes: y calienten vn paño gruuelo de lino que cubra casi todo el caualllo: y tenganle dos personas al dicho paño: vna de vna parte: y otra de la otra: de manera que la mitad del este sobre el espina 30: y rocién muy a menudo sobre las piedras o ladrillos calientes: agua o visno: para q así vapor: de al caualllo por todo el vientre y cuerpo basta que le ba ga todo sudar: y como este ya todo cubierto de sudor: luego suelten las faldas del dicho paño: y ayn echen sobre el otra manta de lana: y encierran le muy bien: y este assi basta que se paffe y embeua el sudor: y luego como se aya secado el sudor le frieguen mucho las piernas: y vntenselas con másteca de vacas daltca: y aseyte caliente: o bagan le vn cojimien de las cosas siguientes. Tomen papa de trigo cuchillos de apio: ceniza y malua: y con este cojimien

Este apio mecha encoger las yjadas del fuego y el dolo es en el palmonel qioño gromen muchas veces de la cabeza porq de ella corren los humores.

Berba de q le tengo exparteira y aqui lo nega o repugna.

Este remedio de la culebra tengo por muy bueno.

Para este malba gan vn cojimien de laurencanaco mayanilla cenara res canidorojaga en vino y canello fomenten todas las partes y para bien caliente y despues le limpien y refrieguen con mas muy buena.

to le roten el mantenimiento basta que sane el cavallo y tambien le bagan bax  
pajos con el.

¶ Cap. cclij. De la enfermedad llamada gusano o vermis.

**E**l gusanillo es una enfermedad que comienza a baxerse en el pecho del ca-  
uallo y entre las caderas junto a los compasiones y abaxa de alli alas  
piernas y bince las todas juntamente con baxer se le muchas llagas. Baxe  
se esta enfermedad de muchos humores calientes y malos los quales corren  
y van agalluados que tiene el cavallo naturalmente entre ambas partes  
del pecho y entre las caderas y se fugia junto a los compasiones y baxese  
esta enfermedad de tener algun dolor en las partes ya dichas por que siempre  
al lugar doloroso acuden muchos humores y espíritus y baxese de aher tras  
baxado mucho al cavallo de cuya causa tambien le corren aquellos humores  
o vienes se a romper por averse detenidos alli mucho tiempo los dichos hu-  
mores. Porque como aquellas carnes o agallas son glandulosas y esponjosas  
los aquellos humores que corren alli se detienen y embuen en ellas y las ha-  
yen bincar y assi del cuello corren a los pechos y de los pechos a las piernas  
y assi a otras partes y vienes se allagar despues que ya estan los humores po-  
drecidos y corrompidos y salen de estas llagas muchas humidades y padre del  
qual mal and son muy temprano socorridos en muy poco tiempo se le vaxa-  
rian por alli todas las humidades del cuerpo y verria afeclar y consumirse  
el cavallo. y porque esta enfermedad nace en diversas partes del cuerpo an  
si tiene diversos nombres. Pero comencemos de aquel gusano que co-  
mienza de las piernas por ser mas comun y aparente y nace mas vezes que  
en las otras partes. El maestro Abauro dice que a este mal vnos le llaman gu-  
sanillo de los gata porque alla manera de un gusanillo anda por todas las pier-  
nas comiendo el cuero y baxiendolo llagas y sale de las tales llagas mucha po-  
dre. Baxese algunas vezes esta enfermedad en el pecho otras vezes en las an-  
cas otras vezes se derrama por todo el cuerpo. Quando se derrama por todo  
el cuerpo con sangria sola mente sana. Este mal se baxe por dos causas. la v-  
na porque el cavallo despues de estar muy exercitado le dexan en muchos bol-  
suras para que descansen y engorde y no le sangran y assi los humores que an-  
te se solian consumir y gatar con exercicio y sudor. Que tenidos en el cuerpo se  
vienen a corromper y como las quitadas baxen con tanto movimiento con aquel  
calor se corren los humores y corren por las venas organicas y peran se en  
lo alto del pecho y alli se convierten en vna carne blanda y floxa la qual cor-  
pe todo el humor que alla acude y assi se baxe de esta manera mas ferestre aq-  
l humor y toma fuerças para abaxar mas abaxo hasta las piernas y todo el lu-  
gar por donde passa le va corrompido. y assi proviene de aquella abundancia  
bincar se las piernas de aquella poncha que alli corre y entonces si fuere co-  
lorico son como amarillas y son mas pequenas y mas espesas. Hebe de curar el  
temal de esta manera. Quando aquellas agallas que dize se aumentaren le san-  
gren de la vena ordinaria del pescuezo la qual se balle entre el cuello y la cabe-  
za. Tambien le pueden sangrar de las venas acostumbradas las quales estan  
en ambas partes del pecho o sangren de la bragada o de las piernas y saquen  
le tanto que casi se desmaye y ponganle vnos sedales en el pecho o piernas pa-  
ra que abran el camino a los humores porque los tales sedales baxen que los  
humores que ay estan dispuestos para escuarse con aquel movimiento y agi-  
tacion que se baxe quando los menean cauden y vaxianse por alli los humores  
y sino se meneasen los dichos sedales los humores se tornarian a sus lugares  
constituidos como sea cierto que el humor los tray asi. A esta de esta le ven  
vnos cauterios de fuego algo bondos y ponganle encima vnos estopos moja-  
dos en clara de gueno y este tres dias en el establo y bente alla comer y beber

En esta enferme-  
dad llaman los  
brucos al gusano  
y herodes. Ma-  
da el cuerpo a  
cuarta que es  
una gata.

gusano se baxe vera  
mas a gusano por  
por sangrar en el  
gusano de vena  
que se baxe man-  
chos agallas y  
assi baxe esta en-  
fermedad por to-  
do el cuerpo de las  
piernas.

Quando los ma-  
los sangran de  
vna sangria bax-  
go sin baxen al  
gata por ferestre  
por remedio de la  
vna se baxe para  
la salud.

Y de ay adelante caualguen en el por la mañana y tarde para que del todo se a  
cabe de purgar aquel humor esto bagan basta que las piernas destubren y  
las llagas se dessequen y el color que tenían casi negro o amarillo se torne mas  
blanco y de mejor color. Para de secar aquellas viceras o llagas bagan este  
vnguento. Tomen calbas pimentas asure y leche de anabula las quales co-  
sas encorpezen con ayerte comun el qual vnguento de seca y ciéntriza las vi-  
ceras viceras. Tálle es buio echar en cada llaga una gota de pez griega coji-  
do o cauterizar a cada una y pasado un mes sangren alra cauallo.

Cap. cxiij. Del gusanillo que buela.

Al estele muchas veces al cauallo muchas llagas por todo el cuerpo prin-  
cipalmente en la cabeza de manera que la ponen muy biucha da y con este  
mal echa por las narizes muchos humores como agua y llaman a esta enfer-  
medad gusanillo volador y llamanle así comunmente porque se sube alas pi-  
tas mas superiores y principales el humor de donde se haze. Añe de curar  
la manera siguiente sangrenle de las veas acollubradas que estan en las sic-  
nes y saquente cantidad de sangre en el cuello por boro de la garganta y  
pongan vnos sedales y todas las otras cosas anti en menear los sedales  
exercitar le y ponelle en lugar frio y caliente. Y bagan como dijimos que el  
pitulo ante deste si esta enfermedad se conuirtiere en romadizo o gusano  
bagan lo que dijimos en el capitulo del romadizo. Algunos llaman a esta enfer-  
medad Talpin. y curanla de la manera siguiente. En la cabeza busquen el gusa-  
nillo y sacanle y después ábran aquel agujero o ya cauterio de fuego y oloq-  
ue comer a una verde y guar dale como conviene.

Cap. cxv. Del gusanillo llamado farfina.

Al farfina se haze de muchos humores e humidades de la carne y llamanla  
gusanillo porque aquel humor demasiado y podrido le haze muchos ague-  
ros por todo el cuerpo ni mas ni menos que el gusano de la tierra. Añe de  
esta enfermedad de sangre demasiada y podrida la qual reumatizando a co-  
porido por diuersas partes del cuerpo haze las llagas dichas. Algunos vez se haze  
de algun golpe quando se ostimula y tardan los beneficios por dos meses. Y  
hazele en lugares guecos así como en las espaldas y entre las yemas y co-  
llados. Tambien se pega mucho esta enfermedad de un cauallo en otro por ser  
ragiosa. Añe de curar esta enfermedad de la manera siguiente. Si estuviere en  
la parte delantera del cuerpo torna se por muy cierto ser de mucha abundancia  
de sangre de cura causa se haze muchas veces como tenemos dicho y estor-  
sera necesario sangralle de la vena del cuello y si el mal no estuviere en lugares  
guecos de tenerlo o en las cauernas de los guellos ni en partes muy pillosas si  
no en lugares carnosos entóces sera bueno cortarle toda aquella carnesa y po-  
nelle un emplastro de miel yemas de guenos barinos y agrumados y a enárbe  
que es filipendula. Contra el gusano farfina que tiene el cauallo y a ya los  
dientes y vnos poluos amarillosos de las cosas siguientes. Tomen alquit-  
ra bolarmenico asure agallas y bolin de cada una una octava. Ayerte acu-  
bar mirra encienso caparrosa pez negra corno de ciervo aristologia lengua y  
redonda bejas de arráyan cortezas de granada y reses y salgema y aben de  
cada cosa una quarta parte cenada y calcitra de guenos y miel todo áma-  
do en una vasija y hecho poluos de los quales le pongan. Comien saber que si el  
gusanillo estuviere en alguna llaga echen en ella poluos de eleboro blanco de  
chados en agua. Quando este mal fuere muy crecido no han de sangrar al ca-  
uallo sino fuere en el principio y declinacion pero no al medio. Los cauallos ca-  
pados no sean de sangrar en ninguna manera sino viere gran necesidad por  
a los tales facandole la sangre se les aumentan las frialdades la razón es por  
los cauallos castrados tienen las venas muy delicadas. Tambien para lo mismo

Amaba en una  
especie de leche  
traza.

Primero se ligat  
bela tabla por la  
fiancienca lo me-  
ric al muchacho  
moies sendo en el  
principio.

Todas enferme-  
dades del carro  
son pagadas por  
ragiosas como es  
dura lepra vicia  
las faringonas o  
estas manifestan  
gusanillos.

pueden molar vn puño de clauos y otro de simiente de llanten otro de simiente de rauano y todo muy molido solo ven a beuer y después dele auer rapado el pelo tomen alpendula y rauanda todo majoado y ponganlo becho en plasto y atenlo bien y mudenle dos veces cada dia hasta q del todo se seque y consuma el mal y en el tanto que estos remedios se le baxen le quebranten bien la paja o bno q comiere y guardile mucho en la comida y bebidas.

Cap. cxiij. De el gusano vicho antiguo.

De auer estado muy boigados los caualllos fueren caer en vna enfermedad muy graue sino le sangran en su tiempo acostumbrado mayormente si fuere bien mantenido y baxese de muchos humores y malos y por esta causa muchas veces el humor por ser furioso y venasido no cabe en sus vasos y así viene arrebolado y esparsirse por los lugares concanos donde estan los espiritus mas cercanos al corazon y quando el humor es muy venasido la virtud del corazon espulsiva no le puede apartar ni echar de si y por esta causa viene alguna peccion del asar al pecho y engendra alli vna binchazon laqual. Si toma parte del pescueço es mortal la otra parte que queda junto al corazon se podrece y tambien corrompe al corazon y luego muere el caualllo y por esto se llama esta enfermedad antiguo que quiere decir contra el corazon por que este mal le destruye y aboga. Conocele esta enfermedad por estas señales.

Tiene cayda la cabeza el caualllo y de tal manera q parece no la poder tener y pierde totalmente la gana del comer y tiene vna binchazon en el pechomuy patente de los humores que corren a vna glandula o landregilla laqual esta junto al corazon la qual crece y se aumenta de la mucha cantidad de humores que alli concurren sin derramarse por otra parte alguna y esta binchazon luego que se viene apodrecer como esta junto al corazon podrece y así le mata luego como tenemos dicho. A de curar este mal desta manera. Lo primero conuiente que le sangren del muslo o brazo dela parte interior y luego le baxen dos aberturas ala larga por bazo dela binchazon para que aquel humor salga por alli. Tambien sera bueno exercitarle vn poco para que con el calor del mouimiento se abaxe tambien y salga el dicho humor y guardenle mucho del viento porque le podria dañar mucho y espasmalle. Pongale se dalea por bazo del pecho y mene enfelo muy amenuado hasta q sane y si estos se le puse sen estando sano se preservaria deste mal. Si el caualllo se binchare o sea en el vientre no le deben de abrir con vna lanceta por tres o quatro partes para q aquella binchazon se desbaga y a vn seruebueno pasarle vna aguja grande por toda la binchazon y echalle vn sedal y meneen se hasta que salga espuma laqual bagan muchas veces hasta que sane y pongante el emplasto siguiente.

Tomen espina blanca asensio yedra mala o espargula que es ruia menor y ruda con sus rayzes y cueganlo juntamente muy bien y ponganlo bien majoado y caliente sobre la binchazon y luego se desbara. Si el caualllo tuuiere gota o alguna binchazon en las cañas o de las piernas. Tomen rayzes de belecho y májenlas con cunctida de puerco y bagan vn emplasto o vnguento y vnten le con el. Tambien ay otro remedio para esta enfermedad en viendo que la binchazon se para grande y todo el cuerpo binchado conuiente que abran aquella parte y arranquen aquella glandula o binchazon y curen la llaga que quedare como diximos en el capitulo del gusanillo sacado que no le exentem ni le pongan en lugar frio las quales cosas en ninguna manera bagan porque como esta enfermedad es muy vecina al corazon es menester guardalle con gran diligencia. Si por ventura se röpierre alguna vena quando le sacaren o arrancaren aquella glandula o binchazon aten la dicha vena muy bien con vn hilo de seday sino se pudiere atar por la mucha sangre baganle las medicinas q arriba diximos en el propio capitulo del flujo de sangre para restañalla.

De esta enfermedad en los caualllos muy prósopos baxenle calospartes interiores cerca del corazon y por esta causa se llama nec que quiere decir contra el corazon.

De esta enfermedad.

Curación

La espina blanca es el cardo llamado de una poquena hoja o fardo.

Se puede sacar la glandula como baxo tiene gran negocio pero en el pñe en la otra manual por el flujo de la sangre.

# Libro de.

## Cap. cxliij. Del dolor que se causa de la mucha sangre.

**S**ienten tener los cauallos muchos dolores y tormentos por todo el cuerpo los quales agravan y les dan gran pena y ellos se succeden y viene de mucha abundancia de sangre corrompida que esta dentro de las venas y este color hincha las venas solamente y no el cuerpo ni yjadas y el cauallo con el dicho color se arroja por el suelo. Ase de curar este mal desta manera quido el cauallo tuviere gran dolor sin alguna hinchazon mirandole muy bien al berredor de las yjadas entonces de una vena que se vige trigarica. Laqual passa por mes dia de las caxcaras cerca dias cimbar le sigre de ambo lados v o gtes y luego le passeen de dietro mansamente y no le den a comer ni a beber hasta q del todo se le quite el dolor.

## Cap. cxliij. Del dolor causado de ventosidades.

**H**ayen se los tambien alos cauallos muchas ventosidades las quales les dan muy graue dolores y estas a vezes les entran por los poros del cuerpo ballando los abiertos o del mucho calor o de algun trabajo y gran exercicio y auer sudado de donde viene a hincharse grandemente las yjadas y todo el cuerpo lo qual passion se llama dolor ventoso. Ase de curar desta manera. Tome vn castuto de casta gruesa de largura de vn palmo y vtando co a syete se le metan por el siso mas de la mitad y lo que quedare de fuera se lo arca ala cola muy resiamen te de manera que no se le pueda salir y luego troten alca uallo por cerros altos y corran le moderadamente enuando y primero le frieguen las yjadas con las manos vtadas con azeite caliente y con el trote ca sentara mucho el cauallo y por el castuto echara todas las ventosidades que tiene y conuene q le de a comer cosas calientes como es grano o trigo espeltar o de qualquier pan o bener y de nle a beber agua cozida con cominos o albolnas en buena cantidad y primero que lo beua se lo dejen enfriar algo y eben lo alli vn poco de harina de trigo y no le den a beber otra agua sino esta y por que con la sed la beueran y tengán le siempre en lugar caliente hasta que sane y siempre le bagan la cura que bem os dicho hasta que del todo este bueno.

## Capit. cxlix. Del dolor que se haze al cauallo por auer comido mucho.

**D**e auer comido los cauallos mucha cenada o de cosas semejantes les viene grandes dolores como no lo pueden digerir lo qual les causa gran tormento y dolor en el vientre y baze a el que lo tiene que apenas se pueda tener sobre las piernas y de aqui viene a dar consigo en tierra y bazele como tenes mos dicho de auer comido mucha cenada o trigo. &c. Lo qual tiene hinchado en el vientre o buche. Ase de curar este dolor desta manera. Tome algunas vias letas alibabaquilla de noblancavirina. finiente de buyojo anis y artemisa de todopartes y guale o lo qual sea cozidoos juntamente y colado en este cozimiente beben miel sal y azeite y y sanados y ebenlo en vn cantarillo que tenga vn pico o en vn cotejuelo que tenga vn castuto y caliente solo beben como me lezina y para que esto se baga mas bien pongan al cauallo como este mas alto de las ancas que de las manos porque no se le vierta nada de la melezina y entre mejor al vientre y en baziendo esto le atan el siso con vn as chopar y luego le frieguen la barriga dos bombaces con vn palo liso y gual y rollizo y apoc tenle mucho quando le fregaren y comiencen de delante hacia tras pero ban le de vtar primero la barriga con azeite muy caliente y despues que le aran fregado el vientre y estuviere blando mencelele passo apaiso y primero le desta pen el siso para q vaze todo lo q le becharon por melezina y lo beba y y asi q de todo esto se le quitara el dolor. q os q oisen cesando la causa cesa el efecto. Elabí co bueno tomar dos puños de sal y echarlos en vn cantarillo de agua o de vino y sera mejor y denlelo a bue y por alla le ponga en el siso vn puero vtado con zapon ralo.

Algunas veces  
tienen dolores de  
ventosidades muy  
grauissimas y  
son bien de curar  
pero algunas de  
esta sangre y por  
estas causas  
muchas veces  
que se ven en  
estas cosas  
que se ven en  
estas cosas  
que se ven en  
estas cosas

Después de  
haberlos curado  
las ventosidades  
de gran  
copia de melezina  
fina y gruesa y  
de poco calor por  
las ventosidades  
son las quales  
que se ven en  
estas cosas  
que se ven en  
estas cosas  
que se ven en  
estas cosas

Este mal se cura  
como se sigue.

Elabí de la hierba  
que se llama  
de la hierba  
que se llama  
de la hierba  
que se llama

Elabí de la hierba  
que se llama  
de la hierba  
que se llama  
de la hierba  
que se llama

• **Esp. Del dolor causado (por la retención de la orina).** 4.

**M**uchas veces acontece tener vn cavallo grande calor y tometos y no poder yrinar y tiene algo binchado baxia la verga y muy poca baxia las otras partes del cuerpo y con este gran calor y tometos mucho el cavallo se arroja fe muy amenuado por el suelo. Este de curar della manera. Tomen senadores percel albahaquilla de rior rario de cipranguerra y de corraquilla y euegalo juntamente en agua y muy bien cojado y majado solo pongan junto ala verga bien atado con vna venda larga y ancha y tambien le pongan oello muy caliente sobre los risonos y ello bagan muchas vezes y en enfriandose lo tomen acalente y poner solo y si le bueren abuer el esquinieto por vn cuerno a vn lebara mas prouecho y con esto le boran yrinar. Tambien es buen remedio lo ualle la verga con las manos vueltas con azeite de laurelo de alacranca y luego otra vez sola tomen a fregar con el mismo azeite muy caliente becho el to mazen pimienta y ajos y metanselo por el agujero de la verga con el dedo menique. Tambien aprouechara para lo mismo binches molidas y fridas en azeite y meterielas dentro en el agujero de la verga y a vn metelle vna buia por el dicho agujero es grã remedio y si esto no aprouechare sueltelle en la caualleria con alguna regua y con la voluntad de tener con ella ayuntamiento: sera causa para mejor yrinar y este es el mejor remedio para todos estos dolores porque el apeto de la carne incita y fortifica los fuyras. Tambien contra qualquier dolor ventoso. Tomen vn manojo de suma majada y yueganlo en buen vino y deenselo a beuer con viuerno. Pero el Abacillo Mauro \ trata de otra manera esta materia y bize quel dolor en el cavallo no es otra cosa sino vna colica passio y vnos la llaman truncacio que quiere decir \ quebrantamiento \ porque las tripas muchas vezes con esta passion \serompen. Este mal como el bize les viene de auer comido mucho otras vezes por auer comido menos o por auer beuido luego en acabando de comer y otras vezes de auer trabajado mucho en acabado de beuer. Para conocer esta enfermedad si es de auer comido mucho es verle que echa la caca da indigesta y esta es la que da fatiga alas tripas en aquella binchazon como baxa entera alli. Tambien quando le mete alguna ventosidad en las tripas le da gran dolor. Conosce se facilmente esta enfermedad de no auer comido quando algunas dias ante no le han dado acomer tanto como solian y quando de vna vez le echan mucho acomer entonces con la bamba lo come con gran gana y por marcar se echa a perder porque binche de imposuilo lo que antes el tanu vazio por cuya causa lleno el estomago le suceden grandes dolores. De auer beuido y de las otras causas se conosce por lo que tenemos ya dicho. Las señales que ay para conoscer quando el cavallo tiene dolor son estas la primera esla el cavallo con tozajos y con la gargantaba muchos gorgoros. La segunda que buelue a mirar la parte que buelue pensando echar el dolor en la parte de afuera. La tercera que tiene la barriga muy binchada. La quarta que se echa y levanta muchas vezes y no puede mear ni eilercolar y con aquellas vascas se rebuelca por la tierra. Este de curar este mal de la manera siguiente. Sangrenle de la vena del cuello o de las nariges y luego le corran por algũ lugar arenoso y subanle y abarenle por cueitas y lugares asperos y pedregosos. Para quel mal no se repita abate a el bondo del estomago y se fortifique el calor natural. Pero si con esto el cavallo no estuuiere mejor pogan en vna canalleria caliente y no le den acomer ni abuer basta que se quite aquella binchazon y no le den rebolar mucho algal cavallo porque con la fuerza que pone no se rompa las tripas. Otro remedio ponẽ para qualquier dolor del cavallo o de otro qualquier animal. Tomen ornos de vn muchacho virgen y denle a beuer dos otras tragos y con esta sanara facilmente. Tomen tambien la ray

gata enfermada  
de muy peligrosa  
enfermedad y  
muere y se menc  
la gran cantidad  
de su curación.

**Editor:**

**Exonación.**  
Exonación es una  
perda como cara  
de que el país co  
la alima.

There are still a  
great number of  
slave children  
and women in  
the cotton fields  
and in the  
houses of the  
planters. The  
slave trade is  
still a great  
evil.

as the standard method  
for representing

Infecções feridas e  
abscessos podem en-  
ga-se no bumbum  
causando uma  
doença e em al-  
guns casos, podem  
se tornar sérios.

Elleba, fillopoa  
la vna pome  
diga fin como  
de pome de la  
Elleba y de  
to conueno  
fons va traido  
mano la m  
el deo y de  
el deo conueno  
de

El torero más ha-  
por la figura de la  
banda con los  
cuerpos al a-  
tado de los gan-  
dores más ha-  
por la figura de la  
banda con los  
cuerpos al a-  
tado de los gan-  
dores más ha-

de pan porcino \ y bagan dello vna cosa \ y metansela en la verga \ y luego vrinara. Tambien le pueden lauar la verga \ con agua selada \ y echénle de llo vna melezina y por la verga tambien. Lo mismo pueden bazer con rabon bechando lo en aquel agua. Tambien pueden bazer vn palo rollizo y llo y vnalic eno azepte \ y mertersele por el sieso hasta que llegue alas tripas \ y mencefense dentro y saquenle rodeandolo para que abuelra saque el chiercol y ventrosidades. Tambien es bueno tomar ajos y majalos con salisfragias y ponganselo como emplastro sobre las yngles y verga y vrinara. Tambien pueden bazer lo a remedios arriba dichos en el capitulo de la dificultad de la vrina. Tambien pueden tomar dos puños de balboinas y cueganlas en media agüa de vino y echénsele por melezina o vnten vn puero con rabon ralo y metanselo por la verga o por el sieso. Muchas vezes sucede que los cauallos no pueden vrinar por algunos humores pegajosos que corren en los caminos de la vrina o ala berriga los quales tapan la entrada osalida y assi no puede vrinar y si luego no se remedia acude tanta vrina que rompe la berriga y muere se luego el cauallo y algunos llamá a esta enfermedad estangurria. Curála desta manera. Tomen vna teja caliente y pongansela en la barriga y vnálala verga cõ azepte de laurel y oáltea y tambien le vnten aquellos lugares cercanos de la verga. Tambien ay otra medicina muy buena para esto. Tomen yeruas diureticas que son las que bazer vrinar y ambos saxifragias y las yeruas calientes con sus rayes assi como binojo esparraguera y otras semejantes las quales cuegan en muy buen vino oloroso hasta que se gaste la tertia parte y vñe a beber este vino y con ello se desbaran todos aquellos humores gruesos y sera buena señal para la salud del cauallo si mear eñuido este mal y estercolare. Pero tãbiẽ seria mala señal si tuuiessemuchas camaras. Tãbiẽ es mala señ a si los volozes y bincazon no cesaren sino que van siempre creciendo.

¶ Cap. clj. Del cauallo que es medroso e couarde.

Si el cauallo fuere couarde y perezofo le bagá en la llama oalga vna rueda cõ fuego y vñe alla vnos pátos y en mas ni menos en los risonces y tãbiẽ en los qtro pulas y deule a comer panizo loqll llaman los boricarios assi y tengante muy guardado y en canalleria caliente.

¶ Cap. clj. Del cauallo que esta enfermizo y pessado.

Si el cauallo fuere enfermizo y pessado rõpale el cuero entre los pechos y bagá se por alli vn anillo de nueya y pógásele entre el cuero y el pecho de manera que no se cayga y caualguen cael y pascenle.

¶ Cap. clj. Del cauallo loco y leproso.

Si el cauallo estuviere loco leproso le sangren los mas pechos q ser pudiere de la vena del pecho y del cuello y despues de sangrado le metan en agua fria y alli le basen y procuren mucho que no vea sol ni luna en dos dias. Y si esto no bastare le encubertẽ con vna manta colorada de manera que este muy bien tapado.

¶ Cap. clj. Del cauallo que comido mucho y no engorda.

Si el cauallo comiere mucho y no engordare deñle saluia y sabina y aristolos gĩa y flores y mezcien lo todo con vnto de oso y despues lo echẽ todo en muy buen vino y con vn cuerno solo ven abeuer como lo trague. Tambien para lo mismo son buenas tripas de peccos majadas con buen vino y de la manera dicha selas den abeuer al cauallo muchas vezes hasta que engorde. Tambien puede cozer caracoles o tortugas en agua y con barina de cenada se lo mezcien y de solo a comer ala continua y engordara con ello el cauallo. Tambien son buenas bonas partidas y cozidas en agua muy biẽ y dar selas abeuer o tomelas mezcladas con vn poco de sal. Tambien mezcadas las dichas bonas con quatro partes de saluado y con el agua en que se coxieron todo mezclado y bado abe

Este remedio del palo es muy malo porq padrec haze lle grã raso yapa frenalte laberaga y firme mejo lo di facile va hõne vil el ethercol bu ro como xipinos en la plantapada De la estanguria fiera y oscurasq fioncesõ vrua acudã a oferto q efortuacioyima antinamite con forme amedica Este coimiteore yorua boricarios es bueno como atagapado el ca mino de vrinapadq sillo estuuefe antelobafierima coa allegando co pia de vrua y estido cerrada la puerta por donde se de salir.

De esta enferme dad eñiere abito y sus fiquaciones muy buen y larga viente en el capitulo de la

Para este bafio hara grã puecho purgar al cauallo echolaganda oco gñuillo o mecho acan meñda y no do abeuer yomo este tiempo de ma los humores engordara facimen to.



uer y comer ala continua engordara el tal caualla. Tambien son buenas vergas  
cojidas cõ sal y mezcladas con saluadosas se las den a comer porque ellos des re  
medios postreros son maravillosos. Tambien aprobecho mucho para el cau  
llo muy fiasco dalle a comer quantã yerua quisiere llena de rocio por tres o qua  
tro dias y luego le sangren y denle despues auena o cõuada mezclada con la  
yerua y de ay a delante le den a medio dia saluados con sal. Tambien pueden  
hazer este remedio. Tomen tres tortugas y quitenles los picos cõ las cabeças  
y las tripas y cuegan las hasta que se aparten las carnes de los huesos y de re  
engordar mucho el agua y den abeuer al caualla esta agua con vn cuerno y no  
le denen beuer otra alguna hasta que acabe esta sobre dicho y si alli quedare al  
guna carne deselo a comer rebuelto cõ auena o con saluados y bagã esto tres  
veces y engordara cõ ello facilmente el caualla pero cõuene q sean las tortu  
gas de agua porque son mejores que las de tierra:

Cap. clv. Del caualla que a comido alguna pluma.

Si el caualla comiere alguna pluma en la cõuada o auena lo primero que hã  
de hazer es darle algun boton de fuego en el ombligo y luego le bagan tras  
gar estiercol de vaca calicate y luego le sangrẽ y bagan le tragar vnas tripas  
de gallina y si esto no bastare sangrenle mas vezes con diligẽcia y cada vez le  
saquen poca sangre.

Capitulo. clvj. De como sea de enflaquece el caualla  
que esta muy gordo.

Si el caualla estuviere muy grueso de le abeuer barina de mijo cõ agua tibia  
y con ello enflaquezera muy facilmente.

Cap. clvij. Dela locura repentina del caualla.

Si el caualla se tornare loco y furioso lo qual se cõsidera quando vienes que  
muere quantas cosas a y y las rompe y despedaca para lo qual conuene  
hazer esta medicina. Tomen rayzes de cardencha y majenlas bien juntamẽs  
te con agua laqual agua le bagan beuer con vn cuerno. Un soldado vio a vna  
vaca que rauiaua laqual dio vna cornada a vna oueja y luego començo arrau  
uiar la misma oueja y encomiendõ esta misma yerua luego sanarã. Asì mis  
mo vna muger començo a desatinar y como comio esta yerua fue sana.

Cap. clviij. De como aprobecha la cyrurgia yñada por alueyta  
res espimentados a los cauallõs que son locos.

Quando quisiere hazer algunas cosas de cyrurgia en el caualla loco pa  
ra que se puedan hazer mas seguramente y sin que el lo sienta. Denle a  
beue la opara siguiente. Tómẽ de vello tres onças y tres libras de hojas de  
bozmideras y mezclenlo todo con auena y despues que el caualla lo viere co  
mido por todo y n oia no sentira ni sabra a donde esta por q estara como muert  
to y entonces podran obiar en el quanto quisiere. Tambien para lo mismo  
pueden tomar la mandragora y el opio y la simiente de ambos velleños de cas  
da vno tres dragmas de nuey mofada vna dragma de linaloc vna dragma  
primero han de cozer las cortezas dela mandragora y el y eleño hasta que to  
me color el agua y rodo vernas desaren en el agua lo qual den abeuer al cau  
llo con vn cuerno. Para lo mismo. Tomen mirra y de simiente de velleño de cas  
da cosa tres dragmas o gallas clauos de cada cosa vna dragma sea todo moli  
do y denle abeuer en vino al caualla y qndo le quisiere despertar lañelos  
cõ pasiones cõ agua fria al caualla.

Cap. clx. Del caualla espanta dize y mal doctrinado.

Cosa muy comun es al potro por estar mal enseñado quando le tomaron que  
o arde con miel sinietro a los quales jamas o por maravilla se pierden y o  
aqui vino a dezir vn poeta que el primer oia que se echa en la olla nueua el  
melino tiene hasta que se quiebra y las costumbres que vna vez tiene del vayo

Para engordar  
los cauallõs que  
litan poco recep  
tan en el dia o cre  
cense en la edad  
donde ellos mo  
derno y son muy  
prouadas.

gberceme así q  
para enflaquecer  
ay mejor esta que  
trabajar mucho  
y darle poco aco  
mar.  
Y remedia esta  
enfermedad a ab  
lito en el ca. lxx. el  
q si curar muy lar  
gemente en el ca.  
dico de la.

Si el ca. así co  
mo q dize con ra  
yon si nos estuier  
la cardencha.

De la cyrurgia  
las cosas tener  
mucho cautela  
por el dolo mo  
cho sin podria  
poco tomar para  
simplia.

# Libro de.

mientras los vientes tiene cada mayo y por esto el cauallerizo auisado quando topa alguna cosa de la qual se espanta el cauallo no le deca confu mala costum bre sino arrima le las espuelas y bazele passar. Bagan este remedio para esta tacha no caualligen en el cauallo en vn mes o en quarenta dias sino tengane siempre en la caualleria y venie muy bien a comer y abeuer y luego caualliguen en el vn buen hombre de cauallo con sus espuelas y vna vara y ban de con el entre otros cauallios estrangeros y bagase en contradijo con ellos y esto baga muy ala continua vn dia y otro basta tres dias y tratele mansamente y ala cotina de tal manera que oluide la mala costumbre. Tambien ay otro remedio me jor y es tomar vna cuerda delgada y rezia y atense la a los compaiones y no muy apretada y el cabo della lleue el cauallerizo en la mano y quando el cauallo pornare ano passar tire della muy resiamente y con el volor grande que sin tierecon el tiron pasara y lo mismo baga quando no quisiere yz el camino des reccho y assi con aquel volor passara por donde le quisiere guiar. Tambien es muy maravilloso remedio capar al tal cauallo y luego se amasara y perderalos siniefros y malas costumbres. Otros remedios tienen algunos y este es vno baze en vn bierro muy quetoso tan largo como vn codo y metele en vn manijo y por el otro cabo salga tres ramos como de almoba en conuados los dos de los baya dentro como garfrios y lleue el de cauallo en la mano y quando no quisiere passar sientese en las ancas y quadriles tirando baya si y assi le q tara las malas costumbres y le baya con esto passar a delante como le pence y entonces no se ayude juntamente de las espuelas. Otros toman vn palo de lar gor de vn palmo o sea de cuerno y calientale y ando le deren bazer passar sele ponense caliente debaxo dela cola y el cauallero le arrima las espuelas y baze le passar. Otros en lugar del palo bicho ouerno le ponen barro de ollero blá do debaxo dela cola y atensela alas piernas por que no sele cayga el barro.

Cap. clx. Del pelar sele al cauallo la cola.

**D**E tener el cauallo gran abundancia de sangre sele viene apelar la cola y tá bien de mucho trabajar y tambien de auelle bado algunos golpes sobrela y de aqui sele viene a bazer gran comezon sino le remedian con tiempo. Quan do vieren tener este daho en la cola conuiene que sela biendan baya abaxo has ta que lleguen al quarto nudo del queso dela dicha cola y con aquel bierro le sa quen vn queso que alli tiene que llaman los alueytas barribola y luego por toda aquella bandedura le eben sal. y por ouernas partes dela cola y entre aquellas aberturas con vn bierro caliente mojado en sal le den al traues vn as rayas con el bicho cauterio algun tanto bondas y en cada quemadura le poga vn bodequillo de madera y tenga los dentro por espacio de nueue dias si a caso no sele cayeren primero.

Cap. clxi. De la enfermedad llamada langio.

**T**ambien el langio es vna enfermedad que se baze en la cola a manera de cancer. Esta enfermedad roe toda la carne que esta en la cola por manera que la baze totalmente caer y si esta enfermedad no se remedia con tiempo viene se acometer toda la cola hasta los quessos y acaerse fudo y ahudo. Ase de curar desta manera. Bagan vna lexia fuerte que llaman capitellos boticas rios y en ella mojen vn as espas las quales pongan sobre la dicha parte bis a todas y como se enrugaren selas tornen amorar tres o quatro vezes en el dia y quantas mas vezes las mojaren sera mejor y baranlo por tres o qua tro dias porque es bueno y prouado con el qual se curara y despues ban ran medicinas con las quales curan las tales llagas y con que se enar y nen y cicatrizen.

Capitulo. clxij. De como baran nacer los pelos que se vieren caydo.

El remedio es el capar los cauallos los seios del m cho siniefros a sarca y trauerar y bago lo ponga y e mas vn quartago muy fermoso o vi da y muy liso de trapaciones y mal dades alquayre capar y bago se de pua la mas her mola y sea bosta q lo vio en el mudo y lo mismo baya par a otro y succo dio dela misma fuerse. Este postero remedio es muy de poco valor curaci nel y no ay poq le hayer. Baga el remedio lepar guen poq de otra manera picen muy poco los reme dios cob lepar garan sera cogdo bulto bago la rany molida y bado a beuer co vn cuer no o coledundo o vna onja de mes choca molida y bado a beuer. Baga bago q para guen estos malos humores poner como baze en el ca. pasado y bago bagan los remedios que manda.

Para que despues de ya dictriada y encorada la llaga: tome a nacer el pelo.

Tomen cascara de auellanaes conchas de galapagos y vn poco de algodõ y quemen todo junto baganlo poluoso los quales rebuelan cõ azeite comã y con aquele vnguento vnten muy a menudo aquellas aberturas: con esto tornara a nacer el pelo. Tambien es bueno para lo mismo el capullo de la seda que mado y molido y mezclado cõ azeite. Tãbiã puede qmar linazay mezclallo cõ azeite: romẽ tãbiã auellanaes qmadas cõ sus cascara y despues de molidas las majen con vnto de puerco y vntando con ello la aprouechara mucho y tãbiã lo pueden mezclar con vnto de oso y aprouechara ante mas que menos. Tambien la agrimonã molida y mezclada con leche de cabras: baze prouecho muy cierto. La barina de mijo mezclada con humo de ranaes es maravillosa cosa y poluosa de uerno de cabra quemado y mezclados con azeite de arrayban vntando con ello. Y landano mezclado con vnto de oso y vino añejo. Tambien tomen vna onça de azeite de bechen y de cantaridas quitadas las cabeças y alas tres ocharas y bagan el azeite desta manera tomen las cantaridas majadas y mezcladas con azeite comun y cuegan el azeite hasta que se ponga espesso y quitado del fuego mezclen con enello vn poco de almydico ambar y con esta mistura refrieguen aquella parte hasta que se leuanten vnas bexigas y luego sin dubda salira el pelo y este vnguento es muy bueno para bazer nacer el pelo a los hombres. Para lo mismo se puede bazer el vnguento siguiente. Tomen de vnto de culebra lo que bastare: rayes de ruscoto: rayes de castaña: ayague miner to con salina: cascara de almendras a marga: eleboro blanco y entundia de gallina: todo aquello junte con azeite de oliua y con este vnguento le vnten quando se le començaren a sanar las llagas: a por que si pusieren despues de cerradas no aprouechara nada si acaso primero no lasaren la dicha parte: tambien aprouechara quemar abejas y los ccharas: ajuelos que se ballan en los baños y baganlo poluoso y echelos sobre la vntura hecha primero con azeite y frieguelo mucho con ello como se peguen bien. Tambien es buen remedio coyer vn lyron en azeite hasta que se desbaga la carne y con el tal azeite vnten la dicha parte muchas vezes a lomenos cada oia vn par a tres vezes.

Este hec a bechen de lo q vnten los baxos: a glans vegetaria o ba loma indica. Azeite de colofonia co ambar y almydico para cauallõ

El resco es vnto hasta q parezca el arrayban salua q pegan las hojas y lican vnas vas las coloradas en medio de las hojas llamale el vnto carraquilla y los bagroses baxos.

Cap. clxij. De como se pueda mudar el pelo negro en blanco.

Si quisieren alguna vez mudar en el cauallo el pelo negro en blanco: al contra rio. Apren primero todo el pelo negro y quando començaren a nacer le sabu men todo aquel lugar con azeite lo qual bagan muchas vezes y el pelo que na ciere sera blanco. Para lo mismo cuegan vn lyron en agua salada: o lecia y cue ga por termino de tres dias y quido el agua o lecia se vntere gassado echẽ mas y esto hecho mojen cõ este coximillo oichor: toda aqlla parte y vaya calien y luego se le cueran los pelos negros y nasceran blancos. Para lo mismo tomen le che de botica: de ganador y poganlo sobre el fuego hasta que cuegay en ello mojen vn poco de liempo el qual pongan sobre la parte donde quisiere que salga el pelo blanco y primero se quitara el pelo con la dicha leche caliente y luego co mo sea quitado el pelo mojen otro poco de liempo en la leche fria y frieguen con ella el sobredito lugar pelado y nascera el pelo blanco baziẽdolo por tres dias. Pero creo que mas aprouechara mojado en la leche tibia y fregado con ella el dicho lugar y esto bagan tantas vezes hasta que començe a crecerle los pelo o lo qual se baga tres vez es cada dia por lo menos.

Esto del lyron es de por sopchella y parece ochara se sife con lo q nel hay el cap. pado fado porq en la al pica para nacer el pelo perdido y aqui para corroye, pelio contraria de la materia of cras abito rian dragea qdico re amoniga los la coxos.

Capit. clxij. De la tose seca del cauallo.

Si el muchas vezes los cauallõs padescen tose seca de tal manera q no echan por las narizes cosa alguna de humo e agualdades y por q la tose quiene o lo interior del cuerpo: vno se reme dia con tiempo suele ser peligrosa. Para lo q pone aqui algunos remedios y los quales tipe en el capitulo del cau:

Si este mal llama obroso malida de ca.

Deformar en dos  
veces leuante a d  
por alguna ena en  
los pechos o pa  
may y de ali  
le poutar la p  
lica enfermedad  
may peligrosa.

No le puede sa  
lar esta medien  
de las culicras en  
de las pautas d  
grandes.

En los mantenim  
ientos tales  
son malos para la  
colic por el cau  
fango esto por  
fango. que p  
bayer los de mas  
para los ligeros  
y sejan etc.

Este remedio se  
ha tortugas cala  
mas y ligeros.

El principio de  
la colic se le mal  
esta al frio y se  
ne lo q de m  
helo a la colic y a  
quido guardarle  
del frio.

De la calentura d  
los cauallos se  
nlo abren y f  
deca mara  
mente el cau  
caso a d d r  
de los l  
De aqui se co  
enr mas que  
gros y se en  
deca d  
enr.

No pulso. Poco conuene para este mal bazer los remedios siguientes el prime  
ro sera q le dea comer trigo cosido por tres dias y a beuer mucho antes q cuela  
y de lo qnto quisiere y de tenle en algun lugar frio o al sereno y venia a comer  
peruas frescas y si faltare mucho le den a beuer vino puro y meydien con a  
gua cosida con regaliza. Tambien bagan otra experiencia. Tomen vna culebra  
quitada la cabeza y colay las tripas la qual se cosida basta que la carne se a  
parte de los huesos y luego aquella agua meydien con saluados o trigo cema  
da y deñelo a comer al cauallo o sera mejor darle a beuer acuel agua y no le  
den otra basta que lo aya beuido. ha de comer desta manera tres o quatro dias  
braz. interponiendo algunos dias y de tres a tres dias se lo pueden dar. Otra  
experiencia ay buena y es de en el capitulo de Scalamar y es poner a el ca  
uallo solo en vna caualleria y no le den a comer ni a beuer por tres dias y los  
quales ya pasados le den tajada de tocino gozdo salado. quanto quisiere com  
er lo qual comera con la bamba y aperito de la sal y luego le den abuer de  
agua tibia mezclada con barina de cenada: quanto quisiere y luego le pasen  
de manera que vaze del vientre lo que quiere comido y beuido lo qual ya be  
cho de den a comer y beuer los mantenimientos acostumbrados. basta que to  
ne a su ser primero. Pero el mejor mantenimiento de todos es darle su cenada  
o trigo muy abechado y cosido mezclado con sal o lardo y secado a el sol se lo q  
le den dos veces cada dia y despues le den a beuer y con esta regla engordara  
y sanara. Tambien pueden bazer lo mismo. Tomen tortugas y quitenle las ca  
beças pieas colas y tripas y cuela las basta que se aparte la carne de los hue  
sos y luego le den a beuer aquel agua y si alguna carne quedare mezclada la c  
cenada o otra cosa y deñelo a comer bagan esto basta que sane el cauallo las  
tortugas han de ser de agua porque son mejores lo mismo se puede bazer con  
caracoles o buelas sin quitarles cosa alguna sino anfi enteras conzidas con la  
cenada o con trigo. anfi como diximos de las tortugas. Tambien ay otro reme  
dio y es tomar las caracoles intermedias del año y segun algunos es el año y  
muy bien raydas de la superficial escama y anchan de las yna en la nueva y se  
ellas la bñchan de agua clara por manera que las coxtezas esten bien cubier  
tas y cuela las a fuego manso hasta que se gaste la mitad de la agua y luego la  
tomen a bñchar y tomen a cozer hasta que gaste la mitad y cuelen aquel agua c  
en pasio del gado y eñresen bien las coxtezas y meydien con este cozimento y  
na parte de manteca de vaca o de lardo y deñelo a beuer con vn cuerno y la  
terda parte le echen por las narizes: beuer a los dos partes y qndo se lo diere  
no ha de quer comido ni beuido ni tampoco despues q lo beuere ha de comer  
por tres dias: conuene guardarle mucho del frio y esto le de por tres dias cada  
dia vna vez y de le a comer peruas calientes q pueda adelgazar y de bazer los  
bunozos y esto en tiempo de esto y si fuere en invierno le de senaciones y buenas  
los calientes de barina de trigo por manera q no bea otra cosa sino agua caliente  
qudo le diere esta beuida al cauallo tégale enfrenado y la boca leuantada en al  
to y vn palo atrauelado en ella para que mejor se lo bagan tragar y lo q por las  
narizes le echen penetre hasta la cabeza.

### Capitulo de como se han de curar las calenturas del cauallo.

La calentura en el cauallo es vna enfermedad casi incurable y conuene en q  
el cauallo q la padece trar la cabeza cayda como pocero adante tiene los ojos  
llorosos y esta siempre yndurando. Esta enfermedad es pestilencial en ellos. La  
ro q murieron de ella en la ciudad: en las de treyntos y vnos de mil caua  
llos. Pueden se bazer dos maneras de remedios. Primeramente le eñe vna  
meleyna de las cosas siguientes. Tomen de pulpa de coquintada vna octaua  
de alijira. ij. y. m. de citaurca y de asafitico de cada cosa. y a manojo de castoreo

media echaua y sea todo cocido en agua y en la q̃l se catar en de byera lo q̃dion sera  
onças y de sal com̃ tres onças y media libra de azeite com̃. Despues q̃ se la a  
yan echado le pongan el emplasto signiŕe eulas sñes y sebo e las ozept. Com̃  
libra y media de cebolla al barrana de castoreo sangonmoŕa y euforuo de ca  
da vno dos echaua godo majado y moŕido sea en corporado cō como de gamos  
nifos y de albabadoo salua y hecho emplasto se lo pōgā sobre la cabeça y pte  
oŕdas. ¶ Para lo mismo tomē lãrē mayor y menor y ngula caualina : eupatorio  
de cada cosa dos manoŕas catr emilla menor medio manoŕa : saŕa el q̃mo si se pu  
diere hallar verdes y fino cuoglas p̄ramite en agua basta q̃ este biē cozida y  
este agua comē libra y media y de açucar vna libra y bien mezcladas se lo o  
a beuer cada mañana y cada tarde así como tengo dicho : por manera q̃ cada  
vez beua de la dicha agua libra y media y de açucar vna libra. Cãbi es bueno  
para media onça de triaca fina desatada en buē vino lo q̃l le bagā tragar con vi  
erno. Cãbi es bueno para lo mismo rayes de sangoro de sanguinaria maja  
das mucho y facado el q̃mo del qual cen a beuer cada mañana el caualle cō vi  
na cuerno por tres oŕas cada vez dos libras y con ello sanara el caualle otro re  
medione en este capitulo el qual seramos por fer esparare.

El cap. cervi. De los gusanos o lombrices en los cauallos.

**Q**uando los cauallos tiēn abudācia de guano o de lōboz es si cō tiempo no los sacār muy fadimēte muerd vello. Las señales de este mal son las siguientes: el cauallo q̄ las tiene se rebuelca mucho y muerde se la<sup>s</sup> colillas y muchos v̄ces procura rascarle la barriga cō lo piegal pelo trae en erizado y enflaquece mucho mas que suele. Críasele estos guanos de auer comido el cauallo malos mātēmimētos y de auer padecido mucha sed. Ase de curar este mal de esta manera. Tōme las tripas de vna polla o de gallina calientes como selas sacar y metar en la boca y rengante alpada la cabeça bāta q̄ las trague; y de esta manera se las oen por tres oias solamente por la mañana; no le oen a comer ni a beuer bāta las nueues; entonces muy poco a poco los dan agua salada y a comer cō la cuada cogollo de abasfōn muy cortado arbi es bueno dar al cauallo escaldas cogidas y luego secadas al sol; rēbi se puede dar a comer bojas verde de saue o de cana porque con ellas echara el cauallo los guanos.

**Capítulo IV. De la que trata de las penas de sujeción.**

**P**ara soldar bien los guesos quebrados rósp el cuero sobre la quebradura y luego comen unos gufano q se llama sifitoe y fruto en azeite se los pógñ sobre lo quebrado. Tambil para lo mismo aptoechá si alguna juntura se quebrara se o durar a la voluntad del maestro; porque no se puede bien curar por escríptor, pero esto conviene saber q en adobando los guesos y después de sana la quebradura se ven sobre aquel gueso cauterios de fuego para que los nervios cñtendos se en cogen y noncan en su lugar.

Cap. clviii. De las Pascas y de los cuernos

**P**uede curar qñdera llaga q tuviere el cauillo desta manera: tóme rapyes de matunisco: y despues de auer cozido las majé cō embidia o puerco: y luego las pégā sobre la llaga mudadas las muchas vezes: assi se le san qñra el bolor faciendo y ablandando la pie endurecida: muy presto aparecerá fenales: de sanidad otro remedio ay mas eficaz q este: el qñ oitimos arriba en el cap. de las crietas: q es un vnguento q se haze de tremémizaca: bliscagoma de abeto: y veneciano tra yerna ay muy buena pa qñdera bolor: q se llama romerosol q secará ala llaga: y no al sol y molida primero q pégā los poluos le sané la llaga cō oinos frescos: y sean de algun hombre sano con vinagre y despues le eché los poluos siechos. Conuene saber q si lauan en qñquier llaga cō vino cozido: cō gaxdolocho q jamas se cancera: ni sfollar: y sanar muy presto. Para lo mismo tomen violeros y muy majados se las pongan sobre la llaga: y luego sanar quitiendo dño.

Ministero de la Inter-  
nacia Procezo de  
Jura, organizado

22 Aveugle, cabre  
 Inca vlt. de casti-  
 llo c. una verna q  
 parece ala vltate  
 casallo y poi effe  
 lo llamaron, enli  
 entes llamamos  
 Tullingo.  
 El tanguanarico  
 una verna pedia  
 q se cspaze poel  
 tanto menz lague  
 qdora y mudo  
 mudos llama el  
 el vago catroge  
 la m. cor.

Ello es consecuencia de los cambios que por el efecto de la globalización se están produciendo en el mundo. Los cambios en el mundo de hoy son muy rápidos y los cambios tecnológicos son tan rápidos que a veces se quedan atrás. Por eso, el mundo de hoy es un mundo de cambios. Los cambios en el mundo de hoy son muy rápidos y los cambios tecnológicos son tan rápidos que a veces se quedan atrás. Por eso, el mundo de hoy es un mundo de cambios.

No trago poitun  
 no cila rãpãrã  
 de carne qumã  
 20 dias qumãrã  
 bolã guãrã po  
 mo fãhã de carne  
 sãrã 20ãrã y  
 fãrã fãrãrãrãrã  
 bãnã dã cap. 14

perjet en ga lars  
golicinas eile  
medeo d para las  
llagas por el  
linceno mas el  
vengento agnito  
ta co mejet galas  
llagas y mas  
cual.

Peramente ayos  
ipores la ven  
terras y co bota d  
oyon ad y la  
co fratica y  
remate como



y bagá dello vna cádelá y después s encóddida la bagá getcar sobre el cácer o má nera q no cýrga en otro cabo sino alla y guardéle mucho q no se moje y de todasí giedad. Si el cácer estuviere en algú labio. Tómé casamonea y seña los o mureto y bagá los poluos y bechóffelo encima dos y tres cada día hasta q sane. Tábí pue de tomar calbua caparrofa miel y zabo y majile todo juto y bagá dello vna past illa y qmela en vna olla y bechente ocillos poluos cada día hasta q sane. Si el cá cer estuviere en la mecalla o en otra parte adóde no ay nervios pde algunos bo- tones de fuego en berredos y luego le vnté la qmáadura cō miel hasta q el cuero se caya de rary y legrele el guiso dela quitada y no duáde bagá dello por q estos a nimalcos s ouros de carne y pueñt muy bié suñar las semeñate curas saluo si el cácer fuere ynfitrado entre nervios o la vña por el vaño q podria venir en los viechos nervios y vñas. Acótrece tábí q por la mucha abundancia de humores se viente a coeróper las enjias y se baze cácer chillas pardoce mur negro y sangui nolitas y cō algia comeyó y cañi no puede comer el cauallo y las llagas q se baze allí no pueñt sanar sino cō grā dificultad por la grā abúddia de humores q acu de allí y entóces se puden coar toda aqila carne de rary y ralle o legrele el guiso como tenemos dicho si allegare a el. Tábí aproueche la medicina siguiente. Tómé cardenillo solimā perficaria majada caparrofa y salitre y ambos sícho ros todo esto bagá poluos y lauado primero la llaga con ocimeco vinagre fuerte enloqñ ayá cojido hyssopo y cítaurea se los eché. ppara lo mismo tomé sabina ruda y majile bié cō enúidia de puercos añeja y pógá sobre el cácer hasta q le gaste todo y el lugar si el cácer se pare blanco. En este cap. oetamos de poner otros remedios y por ser los mismos q enos dicho por lo tornallo a repetir los dñamos s industria

Cap. cxxij. De las fistulas

Si el las llagas antiguas venir se a bazer fistulas muchas vezes por causa de fer mal curadas las gallas y tábí se viente a bazer de algú cácer q fue mal cura do. Este mal baze vna llaga o cuna muy pfida y tiene la boca pegosa. Aqñ ro ye toda la carne hasta los guesos y sucede belos malos humores q a cuíd aqñ lu gar llagado por q es cierto fñas vna llaga mal curada q bā de acudir allí copia s malos humores y así s vna llaga vieja mal curada se viene a bazer vna fistula por q como ya tenemos dicho la naturaleza embia todos los humores aqila parte. Así se curar este mal desta manera. Ganché la fistula de aqñ los poluos q diximos en el cap. pasado q se baze belos gamontes y de las otras cosas q allí diximos. ppero bā de bazer tábí estos. Tómé de oxopimetre y s cal bina en ygal qñtidad y eché dellos en la fistula pero sepá q s estos muy fuertes y pueñelos meyar cō gūmo de ajos o de cebollas partes y gualas y metido en la fistula. Luego bagan vngüeto cō miel y vinagre cojídolo y meneádolo con vn palo hasta q se espese y cō ello le vnté la llaga dos vezes cada día y tapela cō algia mecha para q se dete ga otro lauádola primero cō vinagre muy fuerte. Tábí es bueno gūmo de aris tologia azerre comū y vinagre y sal molido mechado jstúme s lo qñ eché en la fistula ba q sane. pte tomé oro pimetre cal bina y cardenillo gtes y gualas y sed m lido sítamete y mezcélo cō gūmo de pelitre quanto bastare y a vn tábí mezcien cō ello vn poco de caparrofa y todo esto mezcé cō miel y vinagre y cuenalo an si sítamete meneádolo sítpe y dello bagá como bado qñas y cada día le metan vno de los en la fistula o dos vezes auído lauádola primero cō vinagre fuerte. Otra medicina ay mas fuerte q las sobre dichas q es el rejalgat molido cō vñtes y salua s bōbe de loqñ eché otro en la fistula vn poco y la señal para conoseer q va buena la cura es qñdo vieré q la llaga se blanca toda en berredos y por de otro estuviere toda colada después de quitada la corteza interior dela fistula y des ptes curen la llaga como esta dicho en las capitulos. Si esta enferme dad estuue re en lugar carnoso curenla dela misma fuerte q el cácer segā arriba diximos. Si la sñala estuviere muy honda bagan vna mecha y vntela cō cyclaminó y zabo jus

carillas cō miel  
tomas bñdas q  
s pñtadas qñ  
medias y no se  
cañfies y mecha  
dñas partes ay  
q en algñas cas  
se permit pñeri  
qñ fñas poluos for  
buenos y no se m  
ñadante fuertes  
pñas todas las  
gas cáceros en  
bueno el vngüeto  
aproue y pole  
las de jñs sñte

Esta perficaria  
vna yorta q saca  
calos arroyos y  
tiene la hoja co  
mo pñca redonda  
mucha como  
como tornado y  
hace roce el tallo  
la fistula es vna  
llaga cuernosa  
queca y la ma  
te pñtamos en  
este cap. y cal

Los dños remedios  
quien se curar  
enfermedades  
que sea merced  
figural causal  
esta parte coñe  
na y purgale cō  
las cosas que se  
moñ dicho me  
cha y vezes.

En otros remedios  
sacando mecha s  
gros qñ abundan  
cia de humores.  
De que la fistula  
en qñda fue ha  
dr vngüeto qñ  
cisco poluos de  
jua de rigo y fue  
lempañica.

Esta fistula estu  
uere en parte car  
nosa no ay mecha  
para qñ abran  
toda y conoseer  
la y curar como s  
dixas llagas tal  
cura de mal baze  
se y curar.

dayco y así la metá dñtro y barase la llaga mas ancha. Y limpiase mejor por ver si mejor la bñdura vella y luego la curé cō poluos dechos de rejalgat cardo nillo perficaria a ygei ambos elcbotos como diximos en el cap. pasado cerca del fin cō el qñ poluo se destruyra y amatará sñtula y nota qñ el cñcer ni la sñtula se podrá curar si las medicinas o bñchas no llegarñ basta el bñdo vellas y nota qñ la sñtula se baje mayor cō la yerua llamada flumula. Después qñ el cñcer o sñtula estuviere amoziguados podrá encarnar y acabar de soldar la llaga cō poluos de salitre y vidrio molido la señal de sanidad es qñ el cñcer o sñtula es qñdo vuerá salir de ella materia blanca y cozida y después algo espessa y nota qñ vnguento ruytozto fuerte destruye la sñtula y cancer.

Cap. clxxij. De los nervios cortados.

**S**i algñ nervio estuviere cortado tome ambas cabeças del nervio y cōsñlas cō vn hilo de sirgo y pógale encima vnas lobreyas de tierra limpias y majadas bñ las qñas ballará entre el estiercol o pógaselas fritas en azeite y guardle mucho qñ no le llegue agua fria ni caliente porqñ luego se podreceria si llegasse agua a el y sepá qñ nervio a vn qñ le cortó todondule tñto como vna pñgada o picadura o duela como si le diessé vn golpe con vna piedra. Pero la pñtura o bñcadura del nervio sea de curar cō cosas calñtes como sñ azeite miel y sal y vn poco de vino todo cozido sñtamñte cō lo qñ fomñte la dicha parte. Esto becho hágñ vn emplasto de miel rayzes de rezgos y rialtea y pógasle. Pero si el nervio se vendiere ala larga sera possibñ soldarle cō esto. Tomé vnas lobreyas de tierra y majadas las mezcñ cō miel y azeite y calñtes al fuego selas pógñ sobre la herida muchas veces sin bayer otra ningñna medicina. Quñdo fuere cortado de traues por mara a nilla se cura bien nñ se suelda sino con grñ dificultad.

Cap. clxxij. Del nervio confuso o magulado.

**Q**uñdo el nervio estuviere qñtado o magulado de algñ golpe. Tomen carnes de tortugas o de galapagos y majlas mucho con barbas y pógasle las cucinas del nervio otras asñadas mirra y acibar.

Cap. clxxij. Del nervio rebuelto encogido.

**S**i el nervio estuviere rebuelto o encogido cauterizyle cō vn hierro calñte en medio y después hágñ doce rayas qñ vaya a vn mismo pñto como rueda de carreta y con esto sanará muy facilmente.

Cap. clxxij. De qualquier dolor a bñchayon de nervios

**C**uégñ barbas de sñmñte de lino trementina y miel de todo partes yguales y cuégñlo mezclado cō vino blanco mençado con vn palo basta qñ se poga espesso como emplasto el qñle poga encima de la dicha pte y verase cō el puecho bñcado.

**Cap. clxxij. De vnguento pñonado para reparar la carne de las aillas**  
**P**ara qñ suelde o creya la carne en algñ llaga hágñ el vngñte siguiente. Tomé afñsñs almoaduz pingñela metra encñsñto macho y cera muelan lo qñ se muela y cuégñlo cō encñdia o puerco después bñmolido basta qñ se encorpore bñ y mojen en ello vn paño de lino y ponganlo sobre la llaga o carne el qñ vnguento sana y encarna mara uñlamente las llagas.

Cap. clxxij. De la herida de yerua.

**S**i el caualllo estuviere herido cō alguna saeta enroñolada. Tomé sñdoz de otro caualllo y pñ qñmado y mezclado cō yrina de bñbeas y bñsello abeuer al caualllo y tambien solo cōben en la herida mezclado y amasado con alguna gordura y becho como vnguento.

Cap. clxxij. De la mordedura de bñzoza.

**S**i el caualllo o hombre estuviere mordido de alguna bñzoza o sierpe le podrá curar desta manera. Tomen la yerua dicha fanicula y majla y desbaga la con leche de vacas qñ no sea manchada y bñsello abeuer esto baje qñ sea hombre o qñ sea otro animal y sanará con el ayudo de vños. Tambien aprouechará mucho para

Ciento es qñ el cauallo no alcanca a bñdoz la llaga de la sñtula qñ no se podrá curar pñsñtamente porqñ se bñga for la mpo curado de todas aillas y canceres de la podrido bayer de.

Algunas veces va le mucho angustia y majadas como bñge de los cauallos. Después de cñmo se pñga el cauallo no pñga azeite bñca la herida de la pñda empñnala la confusiñn. Algn remedio y guña qñ la pñnara opagadura de nervio como en bñsello calñte bñdoz en la oreja meñnos.

Después de metra gñra el dolor en el pñto como qñ mñda de otras lobreyas. Después de qñ se bñda el emplasto an de bñdoz de la lobreyas.

Después de qñ se bñda el emplasto con vn no y azeite de lino meñclado y caññte.

Para bayer encñr la carne hágñ poluos de amacñga encñsñto farco cola y merro y bñchido sobre la llaga y después pongñ el vngñto que aqui esñmñ.

Después de bñchido rñgar la carne bñn bien como nñdo qñ de yerua nñdoz pingñ remediay aillas qñ aillas pñcaduras como aillas de yerua nñdoz de mñca bñchido an- rñdo y pongñ de la sobre la pñcadura.



lo mismo cebellas majadas con miel y sal y puestas sobre la dicha parte bien arado y después le dé abeuer una onça de triaca refatada con vino blanco y beebada en un cuerno y bagan comó el trágue.

**Cap. clxxv.** De los aluarajos emperne ayo pusulas que van cudiendo.  
**E**mperne aluarajo o machón se baze a los caualllos así como a los bebiés jato alas narigues y boca. Así de curar della manera. Coméntrayes de nueca de cogó beillo amargo viticella clidonia gamones y de samula y ayo y de todas estas cosas saón el humo y mezelé oos partes del humo y una de vinagre y cuegálo hasta q se gaste la tercera parte y después de colado beebi poluon o al martaga y beebi esto comé azeite de laurel cera y un poco de azeite muerto y bagá de todo esto vngüeto el q se muy puaado para estos males rutido con esto al caualllo las dichas partes. Tábí es muy bula la mostaza molida y encozporada con vinagre vntado con ella o puesta como emplastro por tres semanas y con esto sanara el caualllo. Coméntrabit mirra acibar sangre o orago oxopimite y ethercol de gáfo y rabó meclado todo con azeite de laurel y de olivas y vinagre de lo q se baga vngüeto con el qual vnten las dichas partes y sanara. Tábí es buen remedio la goma de ciruelo beebada en vinagre amojar hasta q allí se desbaga y luego mezelé con ello bolin molido y rebueluálo hasta q se baga vngüeto y con esto le vnten y sanara en bazeu tiempo y es remedio muy puaado.

**Cap. clxxvi.** De las cosas notables y necesarias en este arte.  
**S**era bñ poner en este vitimo cap. algunas cosas notables y dignas de memoria para q sean auido vniuersales en conseruar la salud de los caualllos para lo q conuene bazer lo siguiente. Si qñemos q no enferme el caualllo de las enfermedades arriba dichas como lo sñ agallas sobre guiso espinilla esparada letos furina los qñes males sueltener y porq mejor lo ouedá fatigar y crotar sin q les vigan estos males ser bufo qñ macino leoraya con fuego todas aquellas partes o dñe fuer le bazer se estos males. Conuene saber q si el caualllo es de dos o tres años qñdole vieré así fuego ante q le sañ del prado le vten y libe emtre por el capo o dñe q siere sin curalle con otras medicinas porq aqñlos bierros q les oñ selos quira o alo menos les pareci m eioza. Porq el reuo les quita maruillo samite aqñlas seña les y coñraas. Sepá mas q los cauterios en el estago q tomá los caualllos en este le coñerua y así se há de guardar como bazer ningún remedio o fuego qñdo el caualllo tuuiere algñ dolor. Sepá mas q jamas sea de sangrar el caualllo de los pechos ni de los costados porq las tales sangrias no se há de bazer sino con grñ necesidad. Tábí se há de guardar mucho q jamas desguierne ni coñe vena porq le quitan grñ parte de la fuerza dela q ante los tales caualllos tenia ni tñpoco les aproue cha sin aparecer más hermosos. Tábí es de noçar q los sedales o lazes no se de echar a los caualllos en los pechos sino fuere con grñ menester porq dela tal cura qñda perezofo el caualllo y cargado de los pechos. Tábí conuene saber q el caualllo q una vez vuilere temido la enfermedad dicha vermis o gusanillo de allí a delate sera siñpre graue y peñado y nñca jamas sera tñ ligero como era de antes a vn q arodos parezca q dar muy fino. Y té nota q qñdo el caualllo estuuiere muy fatigado del camino o de otro trabajo o exercicio no le há de dar abeuer hasta q ora bié acabado de sudar y desñálar a vn q le aguandé hasta la media noche porq es la tal breuidad le podrí dar vnas camaras de sangre qñle matase. Tábí conuene saber q qñdo el caualllo se mata así espinazo y no puedé verar de cauallgar en el no le há de bazer ningún agüero en la silla. etc. Porq las partes de la silla sñtí rñ baño con la ureya de los lados el agüero. Para lo q se bazi el siguiente remedio. Comé vn paño q este sobre la manadora ala larga y pógale encima y oñle vnda tizerada ala manera de aspa y meclé allí la lana q estaua en la silla bñ curada y molida primero y así seguremte y sin pena alguna le puedé echar la silla y cauallgar en el. Quando el caualllo estuuiere muy cansado del camino de manera q

Unuella es vna  
 una auidia  
 a la fiamila es  
 una y en la vici  
 terada.

Para estas man  
 chas puedé bazer  
 vntamento de  
 negro goma al  
 mo ethercol o p  
 loma y barina de  
 goma de goma  
 encozporado muy  
 beebi en un cu  
 erno y curado.

Tracto en este  
 de curas pñer va  
 tuas

Un ca  
 uallo i  
 re ali  
 qñdo est  
 uado  
 la aqñ  
 pecho y  
 noñes y  
 orag  
 ali del  
 re el go  
 nutrimiento  
 las qñ se  
 bierro y aqñ  
 hermosa sñca  
 que salio con  
 se pñer a la  
 de goma  
 agüero qñca  
 o aqñera  
 una vez  
 ferma de  
 enfermedad  
 como en las  
 en las fangas con  
 estas de agua  
 bñpre cada aqñ  
 uallo coner abe  
 ver en el may qñ  
 fado porq se há  
 qñ y agüer

párese a no poder caminar mas bagante el remedio siguiente y tomara las fuer-  
sas tan de nuevo como si no viese caminado. **P**óngan al tal caualllo en vna cava  
llcriza y sino la viere le mullan vnas pajas y abe ser en tiempo muy sefegador  
de manera que ni viento ni agua le pueda bañar y quitale la silla o aluarda y des-  
xente rebolcar quanto el quisiere como baze los mulos velos requeros y leuata  
raife tan descansado como si no viera bajado en aquel día. Sepan que para  
purgar o limpiar al caualllo el mejor tiempo de todos es el de las bendiximas por  
que si le van a comer algunos razimos de vbas las llagas que tuuere en la boca  
sele sanaran mejor y si se le baren alli gusanillos si se le criara mala carne ni otra  
cosa semejante y a vn engordara mucho con las vbas el caualllo y cōseruarse to-  
do el año así dándole sumantimiento de paja y ceuada y nunca yervas enues-  
rano ni en ningún tiempo solamente en el otoño le pueden traer yervas del cam-  
po y barsele con todo su rocío y alas noches le den su ceuada y baramentan fuerte  
para sufrir qualquier trabajo que sea cosa estraña y bixira mas sano y rezió por  
mas larga vida y estara contino de buenas carnes y fuerte. **E**sto se entiende co-  
mo no sea caualllo de venta porque entonces para que parezca mejor conuene  
engordalle y regalalle. **A**los potricos es necesario dalles en la primavera alcan-  
cer o otras yervas mayormente pues q̄ no los han de fatigar. **E**sto es muy necesi-  
rio saber para qualquier enfermedad que se curare que todos los signos del cie-  
lo corresponden cada vno a su miembro porquel signo de aries corresponde ala  
cabeça y sus partes. **E**l de tauro al cuello y garganta. **E**l de geminis a entramos  
codos hasta las muñecas y dōbros y manos. **E**l de cancer a todo el pecho y a vos  
costillas grandes que estan mas juntas y anexas. **E**l de leon al coraçon y estoma-  
go y mayormente a su orificio. **E**l de virgo corresponde ala diaphragma bigado y  
hasta el hombro. **E**l de libra alas tripas y alas ancas espinazo y a todas las co-  
stillas que decien den del. **E**l de escorpion alas partes genitales y sus circunfancias.  
**E**l de sagitario alas nalgas y caderas. **E**l de capricornio alas rodillas. **E**l de aq̄-  
rio alas rodillas piernas y cañas. **E**l de piscis alas pies. **L**euene pues que quan-  
do algun maestro quisiere curar algun miembro del caualllo con fuego o con algū  
biervo cortando sangrando. &c. **D**e gouernando cumple que no lo bage estando  
la luna en el signo que correspondiere aquel miembro que quiere de curar porque  
es cosa muy peligrosa. Si algū quisiere dar cautérios o desgouernar o bazer o-  
tras cosas semejantes de aluxteria procure antes bazerlo en el meñante de la  
luna que no en el creciente porque así se acrecientan o disminuyen los humores  
en el cuerpo enfermo o sano como la luna crece o mengua.

Fin dela Hippiatria de Laurencio Rusio.

Laus deo.

Impresso en toledo En casa de Miguel Ferrer Año.

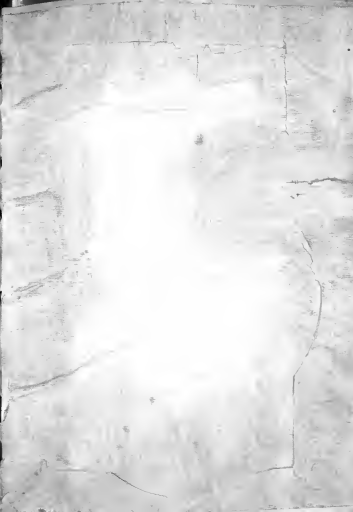
1564.

Mucho se descan-  
sas en rebolcar  
pero no tanto co-  
mo aqui se po-  
ne. **C**iertamente las  
vbas han mucho  
pueden alor cas-  
uallos y así ho-  
rro y sus seque-  
cas lo encorruen-  
da en el cap de ma-  
rida. **T**ambien es sa-  
ber que el verde  
engorda y herma-  
da mucho alabe-  
das pero no se con-  
mueve reziar con-  
sino flopes y no sé  
para rito trabajo  
si vierdes rucalos  
pueden para bazer  
lo o crecer y casti-  
carlos.

delos fines  
se mucho fa-  
lta-  
erlos  
anos  
do la  
poc-  
ocar  
e en  
sine  
en el  
soque  
dora-  
do al  
o al  
aullor  
miso  
detos  
aas.



2000000000





1870

1871

1872

1873

1874

1875

1876

1877

1878

1879

1880

1881

1882

1883

1884

1885

1886

1887

1888

1889

1890

1891

1892

1893

1894

1895

1896

1897

1898

1899